

SCRIPTORES COPTICI

SERIES TERTIA --- TOMUS VII

S. PACHOMII VITA

BOHAIRICE SCRIPTA

2/11

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM
ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO

UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAЕ

ET

UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT

SCRIPTORES COPTICI

SERIES TERTIA

TOMUS VII

TEXTUS

PARISIIS MDCCCXXV

S. PACHOMII VITA

BOHAIRICE SCRIPTA

EDIDIT

X 4176

L. TH. LEFORT



DEPARTMENT'S LIBRARY
ORIENTAL INSTITUTE
UNIVERSITY OF CHICAGO

PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

MDCCCXXV

PROOEMIUM.

Quae in lucem proferre aggredimur, quidquid scilicet reperi-
tum est de Vitis bohairice interpretatis Pachomii, vitae communis
apud viros religiosos auctoris, et Theodori, qui post eum Taben-
nesiotarum moderator exstitit, folia membranacea cXLVI com-
plectuntur, e quibus cXLIII Romae, in codice Vaticano Copt. LXIX,
duo Lipsiae, in codicibus Tischendorffianis XXIV (35)¹ et XXV
(3) apud bibliothecam Universitatis Studiorum, unum denique
vel potius folii dimidium nuper a D. E. White repertum, Neo-
Eboraci, in Museo Metropolitano, adservantur.

Codex Vaticanus e numero est xviii codicum copticorum quos
J. S. Assemanus a monachis coenobii s. Macarii in deserto Ni-
triae, anno 1715, acceperat et, una cum multis codicibus sy-
riacis et arabicis, ineunte anno 1717 Romam advexit. Omnes
istos codices summus pontifex Clemens XI bibliothecae Vaticanae
liberaliter dedit, eos tamen iubens denuo conglutinari. Ordinem
autem argumentorum tunc mutatum fuisse coniecerat St. de
Quatremère (*Recherches...*, p. 131). Quantum a vero recedat
haec sententia liquet tum laterculo quem Assemanus, anno
1719, vulgavit (*Bibl. or.*, t. I, p. 617), quemque non immerito
putares ab eo, in coenobio s. Macarii, monachis auxilium praes-
tantibus quippe in lingua coptica peregrino, confectum; tum
maxime e dispositione singulorum argumentorum iuxta kalenda-
rium Ecclesiae aegyptiacae.

Codex enim Vat. Copt. LXIX ea complectitur, ad dies digesta,
quae in ecclesia legebantur per dimidium prius mensis Pachon,
scilicet :

fol. 1-39 Vitam s. Theodori, die 2^a;

¹ Folium Lipsiense signatum Tischendorf. XXIV, 36 avulsum ab eodem
codice ac fol. sign. XXIV, 35 censuit Leipoldt; sed quarundam litterarum
forma in utroque documento diversa quin huic sententiae subscribamus
obstat.

fol. 40-55 Passionem s. Iohannis de Phanigoit, Martyris Novi, die 4^a;

fol. 56-66 Passionem s. Isaaci Tiphrensis, die 6^a;

fol. 67-84 Vitam s. Macarii Alexandrini, eadem die;

fol. 85-102 Sermonem s. Cyrilli Alexandrini in tres pueros Ananiam, Misaelem et Azariam, die 10^a;

fol. 103-129 Incerti auctoris Homiliam in eosdem, eadem die;

fol. 130-233 Vitam s. Pachomii abbatis, die 14^a.

Constat codex, ut nunc se habet, foliis ccxxxiii (non autem ccxxxii, ut perperam tradit Assemanus in laudato laterculo). Sed qui codicem digessit et in usum liturgicum ordinavit, documenta e diversis codicibus deprompsit; cum autem inter ea occurrat vita s. Iohannis Novi, exarata anno D. 1211, ea collecta et compaginata fuisse initio saeculi decimi tertii, in ipso monasterio s. Macarii, censet doctissimus Hyvernat.

Quod autem attinet ad vitas Pachomii et Theodori, e signis numeralibus initio et fine cuiusque fasciculi seu quaternionis necnon cuique folio, aversa pagina, appositis conicere licet qualis fuerit ordinatio antiqui codicis e quo folia deprompta sunt ut in novo volumine compaginarentur¹. Tentamen nostrum schemate sequenti pagina tradito exhibetur.

Folia huius antiqui codicis in codice Vaticano inserta alta sunt 0^m,352, lata 0^m,270; margo superior altus est 0^m,035, interior 0^m,045 latus est; singulae paginae lineis xxxiv-xxxvi constant.

Scripturae specimen (partem scilicet supremam folii 185 v^o) ad naturalem amplitudinem praebet tabula huic prooemio annexa. Codicem inter vetustissimos bohairice scriptos recensendum opinamur, eumque aetate praestare apographo martyrii s. Iacobi Intercisi A. D. 884 exarato (HYVERNAT, *Album*, pl. 21, 22) quod in cod. Vatic. copt. LIX insertum est.

Pro more amanuensium coptitarum dispertitus est textus in

¹ In codice illo antiquo utriusque vitam uno opere simul traditam fuisse opinamur.

TENTAMEN CONSPECTUS CODICIS BOHAIRICI ANTIQUI
E QUO DECERPTAE SUNT VITAE PACHOMII ET THEODORI.

FASCICULI.	ORDO FOLIORUM ANTIQUUS.	ORDO FOLIORUM MODERNUS.	PAGINAE.	UBINAM SERVANTUR.
Incerti argumenti.				
I-VI.....	1-45....	.....	1-90....	perierunt (folia xlv).
vita Pachomii				
VII 1.....	46.....	.....	91-92...	perit.
VII 2-7.....	47-52....	1-6....	[93]-104.	Cod. Vat. LXIX, 130-135.
VII 8.....	53.....	.....	105-106.	perit.
VIII 1-6.....	54-59....	7-12....	107-118.	Cod. Vat. LXIX, 136-141.
VIII 7, 8.....	60-61....	.....	119-122.	perierunt (folia ii).
IX 1-6.....	62-67....	13-18....	123-134.	Cod. Vat. LXIX, 142-147.
X.....	68-75....	19-26....	135-150.	Cod. Vat. LXIX, 148-155.
XI 1-7.....	76-82....	27-33....	151-164.	Cod. Vat. LXIX, 156-162.
XI 8.....	83.....	.....	165-166.	perit.
XII 1.....	84.....	.....	167-168.	perit.
XII 2-8.....	85-91....	34-40....	[169]-182.	Cod. Vat. LXIX, 163-169.
XIII-XX.....	92-155..	41- 04.	183-310.	Cod. Vat. LXIX, 170-233.
XXI 1-4.....	156-159.	.....	311-318.	perierunt (folia iv).
XXI 5.....	160.....	105....	[319]-320.	Cod. Lips. Tisch. XXIV, 35.
XXI 6-8.....	161-163.	.....	321-326.	perierunt (folia iii).
XXII 1.....	164.....	.....	327.....	perierunt (folia lv).
vita Theodori				
...-XXVIII 7..	...-218.	.....	...-436.	perit.
XXVIII 8.....	219.....	106....	425-426.	Cod. Lips. Tisch. XXV, 3.
XXIX 1.....	220.....	107....	427-428.	Frag. Mus. Metrop. Neo-Eboraci.
XXIX 2-XXX..	221-235.	.....	429-458.	perierunt (folia xv).
XXXI-XXXII..	236-251.	108-123	459-490.	Cod. Vat. LXIX, 1-16.
XXXIII-XXXIV.	252-267.	124-139	499-530.	Cod. Vat. LXIX, 17-32.
XXXV 1-5.....	268-272.	140-144	531-540.	Cod. Vat. LXIX, 33-37.
XXXV 6-7.....	273-274.	145-146	[543]-546	Cod. Vat. LXIX, 38-39.
XXXV 8.....	275.....	.....	547-548.	perit.

breves paragraphos initio littera maiuscula, sub finem signo :— distinctas. Haec quidem divisio saepius sensum abrumpit et decoris tantum rationem habere videtur.

Ut accidere solet in omnibus fere codicibus ipse amanuensis hic illic menda-correxit : huiusmodi correctiones accurate notavimus; sed praeterea decursu temporis novas emendationes adiecerunt lectores ita ut, ni fallimur, e specie scripturae quindecim manus diversas dispicere liceret. Intuitu publicae lectionis signa ./, //, :: textus inserta sunt, et voces $\omega\omega$, $\omega\alpha$ in marginibus additae, non quidem semel ab initio, sed successivo tempore et etiam diversis manibus. Nostri codicis peculiare videtur quod nonnullis locis (ex. gr. p. 105, l. 8 NANX -, l. 9 - Nec -) textus rescriptus est super fragmentum papyri membranae ad resarciendam fissuram agglutinatum.

Quaquam emendationes non paucae in codice factae sint, supersunt tamen multae dittographiae, haplographiae et omissiones varii generis, quas plerumque in notis indicavimus. Quaedam lectiones parvi interesse notatuque haud dignas reputavimus, uti EN pro N vel vice versa; quaedam tamen mirae videntur, ut POC pro EPOC (19, 1; 149, 18), NIPWU pro EPIWU (130, 25), et praesertim NAYWQ pro ENAYWQ (29, 27), AQNKOT pro EAQNKOT (58, 21), NANEQNE pro ENANEQNE (87, 22), OYALOT pro EOYALOT (102, 3); NAQOZI pro ENAQ- (124, 3), NAYUOWI pro ENAY- (131, 25), NAYIP pro ENAY- (151, 1), NAQXH pro ENAQXH (179, 15), etc.

Indicia plurima suadent vitam non opus esse proprii ingenii auctoris sed translationem haud optimam vitae sahidice scriptae. Immo, ob argumenta alibi evolvenda, nostrum codicem autographum esse ipsius translatoris persuasum habemus. Hucusque aliud exemplar vitae bohairicae non repertum est.

Textum huius pretiosi codicis in editione nostra fideliter exprimere conati sumus : litteras maiusculas servavimus, correctiones antiquas quas recepimus in notis sedulo notavimus. Loca obscura emendare consilio omisimus : id enim in interpretatione latina, textibus sahidicis in auxilium adhibitis, tutius praestare licebit.

In Appendice hymnos incertae originis in honorem s. Pachomii e variis antiphonariis collectos tradimus, nempe :

primum, e codice Bibliothecae nationalis Parisiensi Copt. 146, fol. 128-129; codex saec. XIX exaratus est;

secundum, e fragmento chartaceo quod anno 1920 in monasterio Nitriae repperit D. White, et nunc Cahirae Veteris in museo Coptitarum asservatur;

tertium, e codice saeculo XVIII. ut videtur, exarato, quod in Bibliotheca patriarchali ibidem exstat.

Addidimus excerptum e textu Apophthegmatum quod in Museo Britannico asservatur (CRUM, *Catal.*, n° 915, fol. 17 a). Huius fragmenti recensio graeca in Vita Patmica, adhuc inedita, occurrit et inde transit in cod. Paris. gr. suppl. 480 (cf. *Patr. or.*, IV, p. 407 et seq.).

Bibliographia. — G. ZOEGA. *Catalogus codicum copticorum qui in Museo Borgiano Velitris adservantur* (Romae, 1810). Pag. 77 et seqq. excerpta vitae Pachomii, et p. 81 et seqq. excerpta vitae Theodori vulgavit ad fidem apographorum manu Raph. Tuki exaratorum.

E. AMÉLINEAU. *Monuments pour servir à l'histoire de l'Égypte chrétienne. Histoire de s. Pakhôme et de ses communautés* (Annales du Musée Guimet, t. XVII; Paris, 1889). Pag. 1-214, vitam Pachomii, et p. 215-334, vitam Theodori edidit, addita interpretatione gallica; sed tot mendis scatet editio ut eius falsas lectiones adnotare supervacaneum duxerimus.

His praelibatis, superest ut doctis viris qui nobis in hoc volumine adornando auxilium benigne praestiterunt, et praesertim D. Ad. Hebbelynck, gratias agamus.

Lovanii, kal. oct. anni MDCCCXCIV.

L. T. L.

CORRIGENDA.

- P. 1, l. 19 : lege $\text{ϥ}\epsilon\text{NNI}\alpha\rho\epsilon\text{TH}$.
- P. 1, n. 5 : delenda; sed lege $-\chi\omicron\varsigma \text{N}\alpha\text{I}$.
- P. 3, n. 2 : lege S^4 .
- P. 19, l. 26 : lege $-\lambda\alpha\chi^5$.
- P. 21, n. 1 : lege $-\chi\omicron\mu \text{Π}\epsilon\text{N}\text{B}\text{O}\text{H}\text{O}\varsigma\text{Π}\epsilon$.
- P. 33, l. 26, in marg. : lege 151r^5 .
- P. 34, l. 18, pro $-\omega\pi\rho$, lege $-\omega\pi\eta$.
- P. 35, l. 13, in marg. : lege 152r^1 .
- P. 36, l. 19 : lege $\chi\epsilon\omega\omicron\gamma\text{N}\text{I}\alpha\text{T}\omicron\gamma$.
- P. 74, l. 27 : lege $\lambda\eta\text{]}\omega\epsilon \text{N}\alpha\eta$.
- P. 82, n. 2 : lege ΦH .
- P. 110, l. 14 : lege $\text{†}\eta\alpha\rho\alpha\text{T}\kappa$.
- P. 111, l. 11 : lege $\text{ῆ}\zeta\text{HT}$.
- P. 121, l. 18, in marg. : lege $\text{c}\bar{\zeta}\alpha$.
- P. 126, n. 1 : lege $\text{H ex } \epsilon$.
- P. 154, l. 24 : lege $-\alpha\gamma\omega\text{N}\text{I}\zeta\epsilon\varsigma\epsilon\epsilon$.
- P. 156, l. 19 : lege $-\text{[}\text{co}\epsilon\mu\text{]}\omicron\gamma$.
- P. 168, n. 2 : lege $\epsilon\text{T}\omicron\gamma\text{O}\gamma$.
- P. 205, l. 7, in marg. : lege $\Phi\bar{\alpha}^3$.
- P. 223, n. 1, adde : probabilius s. Epimachii, cuius festum eadem die 14^a Pachon celebratur; cf. P. PEETERS, *Bibl. hagiogr. or.*, p. 64.

[fol. (q̄a) – q̄b deest]¹.


* ΖΕΝΝΙΑΡΕΤΗ ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΕΘΟΥΑΒ ΑΠΑ ΑΝΤΩΝΙΟΣ f. 130 r.
 ὤφρητ̄ ον ὤφβιος ὤπινιωτ̄ ηλιας νεμελιςεος νεμ-
 ιωαννης πιβαπτιςτης ΕΑΥΤΑΜΟΝ ΔΕ ΟΝ ΕΤΑΙΧΙΝ-
 5 ΩΝΗ ΕΝΟΥΩΤ ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΕΘΟΥΑΒ ΑΒΒΑ ΑΜΟΥΝ
 ΦΙΩΤ ἡνισννοῦ ετ̄ηνπτωου ὤπερνοῦχ νεμθεο-
 λωρος πεμααητης ετενζοτ̄ ΤΕΝΣΟΥΝ ΔΕ ΧΕ-
 ΕΠΙΔΗ ΑΠΙΖΜΟΤ ΦΩΝ ΕΒΟΛ ΖΕΝΝΕΝΣΦΟΤΟΥ² ὤφη
 ΕΤΣΑΜΑΤ ΟΥΟΖ ΕΤΣΜΟΥ ΕΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ³ ΑΡΧΕΜ-
 10 ΠΩΙΝΙ ΓΑΡ ὤπκαζι ΑΡΕΡΕΦΕΙΖΙ⁴ ΕΦΙΑ ΝΟΥῤΚΑΖ
 ἡζητ̄ νεμουχιαζου ΕΒΕΦΑΙ ΔΕ ΟΝ ΑΥΩΠΙ ΖΕΝ-
 ΧΩΡΑ ΝΙΒΕΝ ἡχεζανιοτ̄ ὤμουναχος ουοζ ἡωου-
 ερωφηρι ὤμωου Π̄φρητ̄ εταπερωορι ἡχοσναι⁵
 ΕΡΕΝΟΥΡΑΝ ΖΕΝΠΧΩΜ ὤπων⁶ ΖΕΝΧΗΜ ΔΕ ΝΕΜ-
 15 ΘΗΒΑΙΣ ὤΠΑΤΕΖΑΝΗΩ⁷ ΨΩΠΠΕ ΠΕΝΕΝΣΑΠΙΔΙΩΓ-
 ΜΟΣ ΓΑΡ ἡΤΕΔΙΟΚΑΝΤΙΑΝΟΣ ΝΕΜΜΑΖΙΜΙΝΙΑΝΟΣ ΝΑΡΕΤ̄
 ΜΕΤΑΝΟΙΑ ἡΤΕΝΙΕΘΝΟΣ ΝΗΟΥ ΝΑΨΑΙ ΖΕΝΤΕΚΚΑΝΕΙΑ
 ΕΡΕΝΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΒΙΜΩΙΤ ἡαχωου ΕΗΟΥΝ ΕΦΤ̄ : —
 ΚΑΤΑΤΣΕΩ ἡΤΕΝΙΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΕΥΤΟΥΤΑΖ ΖΕΝΝΙΑΡΕΤΗ
 20 ἡΤΕΠΙΠΝΑ ΕΘΟΥΑΒ⁸ ΕΥΟΙ ὤμαλχρς

* ΝΕΟΥΟΝΟΥΑΙ⁹ ΔΕ ΧΕΠΑῤΩΜ ΖΕΝΠΘΟΥ ΣΝΗ ΝΕ-^ν q̄a.
 ΖΑΝΖΕΑΛΗΝΟΣ ΔΕΝΕ ΝΕΦΙΟΤ̄ ΕΑΡΩΑΨΝΙ ΔΕ ΕΟΥΝΙΩΤ̄
 ἡΝΑΙ ἡΤΕΦΤ̄ ΑΡΩΑΨΙ ἡΧΡΗΣΤΙΑΝΟΣ ΖΕΝΠΘΟΥ ΤΟΣ-
 ΠΟΛΙΣ ΖΕΝΟΥΤ̄ΜΙ ΧΕΨΕΝΕΣΗΤ̄ ΖΙΤΕΝΤΕΡΠΡΟΚΟΠΗ ΔΕ
 25 ΑΥΧΕΜ ΕΑΡΩΑΨΙ ΝΟΥΤΕΛΙΟΣ ὤΜΟΝΑΧΟΣ ΟΥΑ-

¹ Scilicet folium primum quaternionis septimi (z) cum quo haec nar-
 ratio incipiebat. Amélineau ait : «le ms. porte νε»; sed nullus appa-
 ret numerus. — ² Psalm. XLIV, 3. — ³ Cf. Ephes., I, 3. — ⁴ Psalm.
 LXIV, 10. — ⁵ Forsan ἡχος ἡΝΑΙ leg. — ⁶ Philipp., IV, 3. — ⁷ Ex-
 spectes ΝΕῤΠΑΤΕ-. — ⁸ ΑΒ, al. manu; & in linea et Β supra lin. —
⁹ Ν cum ornamento in margine, apud quod : ωψ, alia manu, hic
 et ubique: cf. Prooemium.

НАГΚΕΟΝΧΕ ΤΝΟΥΠΕ ΕΘΡΕΝCΑΧΙ ΕΦΟΥΑΙΦΟΥΑΙ ΝΝΙ-
 ΖΒΗΟΥΙ ΝΤΕΠΕΦΒΙΟC ΙCΧΕΝΤΕΦΜΕΤΚΟΥΧΙ ΕΥΩΟΥ ΑΦΤ
 ΦΑΙ ΕΤΩΖΕΜ ΝΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΉΝΜΑΙ ΝΙΒΕΝ ΕΒΟΛ
 ΉΝΠΧΑΚΙ ΕΪΟΥΝ ΕΠΕΦΟΥΩΙΝΙ¹ ΝΨΦΗΡΙ² ΟΥΟZ ΑC-
 ΨΩΠΙ ΕΦΟΙ ΝΚΟΥΧΙ ΑΝΕΦΙΟΤ ΟΛΦ ΕΪΟΥΝ ΕΟΥΜΑ ΉΝ- 5
 ΦΙΑΡΟ ΧΕΕΥΝΑΕΡΟΥCΙΑ ΝΝΗ ΕΤΉΝΝΙΜΩΟΥ ΕΤΑΥ-
 ΧΟΥΤ ΔΕ ΝΧΕΝΗ³ ΤΕΉΡΗ⁴ ΕΠΙΜΩΟΥ ΑΥΝΑΥ
 ΕΠΙΔΟΥ ΑΥΨΘΟΡΤΕΡ ΑΥΦΩΤ ΟΥΟZ ΑΦΩΨ ΕΒΟΛ⁵
 ΝΧΕΦΗ ΕΤΖΙΧΕΝΤΟΥCΙΑ %⁶ ΧΕΒΟΧΙ ΝCΑΠΧΑΧΙ ΝΝΙ-
 ΝΟΥΤ ΕΒΟΛ ΉΝΠΑΙΜΑ ΧΕΖΙΝΑ ΝΤΟΥΚΗΝ ΕΥΧΟΝΤ 10
 ΕΡΟΝ ΧΕΕΒΗΤΦ⁷ CΕΝΗΟΥ ΑΝ ΕΨΩΠΙ ΝΤΟΥΝΟΥ
 ΑΥΜΑΔΉ ΝΕΜΑΦ ΝΧΕΝΕΦΙΟΤ % ΧΕΔΟΚ ΝΘΟΚ ΕΡΕΝΙ-
 ΝΟΥΤ ΧΟΝΤ ΕΡΟΚ % ΠΙΔΟΥ ΔΕ ΑΦΦΙΑΖΟΜ ΕΖΡΗ
 ΖΑΦΤ ΑΦΨΕ ΝΑΦ ΕΪΟΥΝ ΕΠΕΦΗ ΑCΨΩΠΙ ΔΕ ΟΝ
 ΕΝΟΥΕΖΟΥ ΑΥΟΛΦ ΝΕΜΩΟΥ ΕΪΟΥΝ ΕΠΙΕΡΦΕΙ ΧΕΕΥ- 15
 ΝΑΤΑΛΟ ΝΟΥΟΥCΙΑ ΕΖΡΗ ΑΠΙΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ : —

f. 131 r. * ΕΤΑΥΟΥΔ ΔΕ ΕΥΡΙ ΑΠΟΥΨΕΜΨΙ ΑΥΤCΙΟΦ ΉΝΠΗΡΗ
 ΕΤΑΥΟΥΩΤΕΝ ΕΒΟΛ ΝΉΝΤΦ ΝΝΙΔΕΜΩΝ ΝΤΟΥΝΟΥ
 ΑΦΖΙΤΦ ΕΨΩΠΙ ΝΧΩΔΕΜ % ΝΕΦΙΟΤ ΔΕ ΝΑΥΟΙ ΝΕΜ-
 ΚΑZ ΝΖΗΤ ΕΒΗΤΦ ΧΕΝΟΥΝΟΥΤ ΟΙ ΝΧΑΧΙ ΕΡΟΦ 20
 ΑCΨΩΠΙ ΔΕ ΟΝ ΝΚΕΕΖΟΥ ΑΥΤ ΝΑΦ ΝΟΥΨΙΩ
 ΝΑΦ⁸ ΝΨΩΨ ΝΧΕΝΕΦΙΟΤ ΕΡΕΦΟΥΤC ΝΝΙΕΡΓΑΤΗC ΕΤΕΡ-
 ΖΩΒ ΉΝΟΥΜΑ ΕΤΑΦΙ ΔΕ ΕΦΜΩΨΙ ΉΝΠΙΜΑΝΜΩΨΙ⁹
 ΑΠΙΔΙΔΒΟΛΟC ΙΝΙ ΕΧΩΦ ΝΖΑΝΜΨ ΝΔΕΜΩΝ ΑΠCΜΟΤ
 ΝΖΑΝΟΥΖΩΡ ΕΥΟΥΨΨ ΕΪΟΘΕΦ ΝΘΟΦ ΔΕ ΠΙΔΟΥ 25

¹ i prius supra lin., 1^a manu. — ² I Petr., II, 9. — ³ ΝΧΕΝΗ supra
 lin., al. manu. — ⁴ Lege ετ-; τ supra lin. al. manu; pro ερρη videtur
 ερρη legendum : , cf. MASPERO, *Él. égypt.*, t. II (1888),
 p. 107-108; cf. e contra *Exod.*, XX, 4. — ⁵ ΕΒΟΛ supra lin. alia manu;
 ante ΟΥΟZ, in margine ||. — ⁶ Hoc signum hic et ubique alia manu,
 saepe supra lineam adiunctum. — ⁷ χε supra lin., 1^a manu. — ⁸ Melius
 ΝΑΦ. — ⁹ Inter πi et αα spatium trium litt. (rasura).

ΑΦΦΑΙ ΝΝΕΦΒΑΛ ΕΨΩΠΙ ΕΤΦΕ ΑΦΡΙΜΙ ΝΤΟΥΝΟΥ
 ΑΥΧΩΡ ΕΒΟΛ ΟΥΟZ ΝCΑΤΟΤΦ ΑΦΕΡΠCΜΟΤ ΝΟΥΉΛΛΟ
 ΝΡΩΨΙ ΝΧΕΠΙΔΙΔΒΟΛΟC ΑΦCΑΧΙ ΝΕΜΑΦ % ΧΕΕΤΑΝΑΙ-
 ΉCΙ ΤΑΖΟΚ ΖΙΠΙΜΑΝΜΩΨΙ ΧΕΕΚΟΙ ΝΑΤCΩΤΕΜ ΝCΑ- 5
 ΝΕΚΙΟΤ ΠΙΔΟΥ ΔΕ ΑΦΝΙΦΙ ΕΪΟΥΝ ΉΝΠΕΦΖΟ ΟΥΟZ
 ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΕΡΑΘΟΥΩΝZ ΟΥΟZ ΜΕΝΕΝCΩC ΕΤΑΥΟΥ-
 ΟΡΠΦ ΕΠΙΜΑ ΕΤΑΦΨΕ ΕΜΑΥ ΑΦΤ ΝΤΨΙΩ ΝΑΦ ΝΝΙΕΡ-
 ΓΑΤΗC¹ ΑΤΧΡΙΑ ΔΕ ΨΩΠΙ ΕΡΕΦΗΚΟΤ ΉΝΠΙΜΑ
 ΕΤΕΜΜΑΥ ΕΤΑΡΟΥΖΙ ΔΕ ΨΩΠΙ ΝΕΟΥΟΝΤΕΠΙΡΩΨΙ Ν- 10
 ΤΕΠΙΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ ΝΨΕΡΙ CΝΟΥΤ ΕΝΕCΩΟΥ ΕΜΑΨΩ
 ΟΥΟZ ΑΤΟΥΙ ΑΜΩΟΥ ΑΜΟΝΙ ΑΜΟΦ ΧΕΗΚΟΤ ΝΕΜΗ
 ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΨΘΟΡΤΕΡ ΧΕΝΑΦΜΟCΤ ΑΠΑΙΖΩΒ ΧΕΟΥΩ-
 ΉΜΠΕ ΟΥΟZ ΟΥΝΟΒΙ ΕΦΖΩΟΥΠΕ ΑΠΕΜΘΟ ΑΦΤ ΝΕΜ-
 ΝΙΡΩΨΙ : — * ΟΥΟZ ΑΦCΑΧΙ ΝΕΜΑC ΧΕΗΝΕCΨΩΠΙ v^o q^o.
 15 ΝΗ ΕΡΠΙΡΙ ΑΠΑΙΖΩΒ ΕΦΔΑΉΜ ΨΗ ΖΑΝΒΑΛ ΝΟΥΖΟΡ
 ΕΤΕΜΜΟΙ ΧΕΑΙΝΑΗΚΟΤ ΝΕΜΤΑCΩΝΙ ΟΥΟZ ΠΑΙΡΗΤ
 ΑΦΤ ΝΑΖΜΕΦ ΕΒΟΛ ΉΝΝΕCΧΙΧ ΟΥΟZ ΑΦΦΩΤ ΝΑΦ-
 ΒΟΧΠΕ ΨΑΤΕΦΦΟZ ΕΠΕΦΗ ΕΤΑΦΕΡΜΟΝΑΧΟC ΔΕ
 ΑΦΤΑΜΕΝΑΙ ΕΝΙCΗΝΟΥ ΧΕΖΙΝΑ ΝΤΟΥΑΡΕZ ΕΡΩΟΥ 20
 ΖΩΟΥ ΟΥΟZ ΑΦCΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ ΕΒΕΦΒΩΛ ΑΠΑΙ-
 CΑΧΙ ΕΦΧΩ ΑΜΟC ΧΕΑΠΕΡΜΕΥΙ ΕΒΕΝΙΔΕΜΩΝ ΕΤΟΙ
 ΝΑΤΕΜ ΕΠΙΔΑΘΟΝ ΧΕΕΤΑΥΕΡΨΟΡΠ ΕΝΕΜ ΕΝΗ ΕΘΑ-
 ΨΩΠΙ ΑΥΘΟΥΒΟΧΙ ΝCΩΙ ΕΒΟΛ ΉΝΠΙΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ
 ΖΩCΧΕΕΥΝΑΙ² ΝΗ ΝΚΕCΗΟΥ ΉΝΦΝΑΖΤ ΝΤΨΕΘΜΗ 25
 ΑΜΟΝ ΑΛΛΑ ΕΥΝΑΥ ΕΡΟΙ ΝΘΟΦ ΧΕΉΝΠΙCΗΟΥ
 ΕΤΕΜΜΑΥ ΝΑΙΜΟCΤ ΑΠΠΕΤΖΩΟΥ ΑΦΤ ΓΑΡ ΘΑ-
 ΜΙΕΠΙΡΩΨΙ ΕΦCΟΥΤΩΝ ΕΒΕΦΑΙ ΑΥΕΡΕΝΕΡΓΙΝ ΝΝΗ ΕΤ-
 ΉΡΑΤΟΥ ΕΡΟΥΒΟΧΙ ΝCΩΙ ΕΒΟΛ ΉΝΠΙΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ
 ΠΦΡΗΤ ΝΟΥΙΟΖΙ ΕΦΤΟΥΒΗΟΥΤ ΕΡΕΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΝΑΧΟC

¹ In margine : ψα. — ² Leg. -ΝΑΝΑΙ; cf. S⁵.

f. 132 r. po НХРΗCΤΙΑΝΟC : — * ζ ΕΝΝΙΟΥΡΩΥ ΝΤΕΝΙΡΩΜΕΟC 5

vi, 10 et passim. — ⁴ εσπορευου leg., hic et frequenter.

5 АГАЛН-ЕОВЕФТ НТЕТФЕ НѢОУ ДЕ АУСОКУ САОУСА

¹ Lege -TOOYI. — ² In margine : ယု. — ³ In margine : ယယ.

V^0

¹ In margine : **ⲙⲁ**. — ² In margine : **ⲙⲡ**. — ³ 1 mirum. — ⁴ c
supra lin., 1^a manu. — ⁵ Sic pluries.

10

¹ In margine : ωλ. — ² In margine : ωψ. — ³ Fortasse -ωι ἀνετ-leg. — ⁴ *Exod.*, xxi, 23; *Levit.*, xxiv, 18. — ⁵ Post π amanuensis sane erraverat, siquidem ν litterae sunt erasae. — ⁶ *Iacob.*, i, 27. — ⁷ Lege -οϣωτεβ. — ⁸ ε supra lin., 1^a manu.

μων εογνιωτ̃ ἡμοναχοσπε Εφсавоλ ἡπιτω
 νογκοуχι егѡп ἡσκοпос ογος ἡιωτ̃ ἡζανιηу
 ἡπερkwт̃¹/. ογος ἡτοуноу аqт̃ ἡπερμα етотq
 ἡкеηελλо ἡμοναχος ερεqгiφρωуу ἡνiкoуχι
 νογот̃ неμнвени εβетхria ἡнигнki Оγος² аq-
 5 тωnq аqуе nаq ефа³ ἡпнeλλо εθoγав авба па-
 лаиων аqкωλз εθoγн ефро ἡπερмануопи оγος
 сатотq аqоуут евоλ ηенпиуоуут аqнау ероq
 Оγος пexаq nаq ηенoγнuот xεαhок еккωλз
 наpетeqиncaxи гар уаzуωz нoγкoуxиne Оγος¹⁰
 пexепaнu nаq xεeиoγуу ερεкxат ἡтаepиo-
 наχος ηатотк пaиот Оγος пexепнeλλо авба
 палаиων nаq xεпaиzωв еккωт̃ ἡcωq нoγzωв
 ἡтаиηetaиe аппе апаwc кeгар оуиηу ἡрwи
 аγi epаиmа εβeпaиzωв оγος ἡпоуepзyпoмeниn¹⁵
 f. 135 r. ероq : — * Αλλα аγкoтoу ефaзoу ηенoγупи xε-
 ἡпоууу⁴ еуепhиci ηентapетн Епiаn⁵ тгpафн
 зонзeн етотeн ηенzаниηу ἡма ехтepoγoт nаn
 εepенуепhиci ηенzанннctиa нeмzануpωic нeмzан-
 иηу ἡпроceγxи zиnа ἡтeннoзeи тноуxε⁶ ма-
 20 уе nак zεиci ηенпекмануопи ἡтeкaиoни ἡфн
 етaктaзoq xнaуопи ектaиhoут ἡпeмθo ἡф̃т̃ iε
 ἡθoq ἡтeкmoутк ηенzωв нивeн xεaн oγoнyxoи-
 ἡок⁷ eepзyпoмeниn оγος пaλиn oн xнaтacθoк oн
 уapон Кeгар⁵ ηенпiнaу етeкnаi oн тeнceвтoт²⁵
 еуепhиci нeмaк кaтaпyи ἡтeнмeтxωв уaнтeк-
 coуoнk ἡиn ἡиok Αλλα⁶ oиoс тeнnaxω еpoк

¹ In margine : уа. — ² In marg. : уу. — ³ Cum Amélineau vide-
 tur ефа. leg. — ⁴ ἡпоуоууу vid. legendum, hic et frequenter; quod
 semel aut iterum notare sufficiat. — ⁵ In marg. : уа. — ⁶ In marg. :
 уу. — ⁷ Legend. ἡиok videtur.

ἡпyи¹ ἡтuетmoγнaxoc ἡтeкyе nак ἡтeкepaоки-
 мазин ἡиok ἡуopп ἡтeкnау xεaн xнaуqai
 ηάпizωв уaнἡиoн Πиkанων дe ἡтeтuетmoγ-
 нaxoc кaтaфpηт̃ етaγт̃cвō nаn ἡxεнн етhαxωн
 5 φaипe уaнepтфaуи ἡпeчapз eнoи ἡуpωic ἡчoу
 нивeн eнepиeлeтaн ηeннicaxи ἡтeф̃т̃ xωpиcзaн-
 иηу ἡcoп icxεпpoγzи уaуapп eнiри ἡzаниηу
 ἡzωв ἡἡxиx² iтe нoз iтe qωи iтe yеnвeни xεzиnа
 ἡнeпизини тhиci nаn εβетхria ἡптaзo epaтq
 10 ἡпicωмa : — * Пceпi дe εθнaepзoγo етeнxria v° pа.
 тeт̃т̃ ἡиωу ἡнигнki кaтaпcaxи ἡпiапocтoлoc³
 xεoγμoнoнxε⁴ низнki eнeepпoγмeγi Πaиzωв дe
 xεoγeиnεз iε ceнpп iε oγeиἡxai⁵ еqфoci тeнeи
 аn εzωв ἡпaиpηт̃ ηатотeн eптнpq Уaнepннc-
 15 тeγиn⁶ ἡчoу нивeн уapoγzи ἡиhи ἡниeзooγ
 ἡтeпyиa нieзooγ дe зωq ἡтeт̃фpω iε вв iε гг̃
 Πиkанων дe зωq ἡтeнicγнazic з̃ ἡcoп ἡуaнн
 ηeнпieзooγ oγos ἡ ηeнпieчapз xωpиcнн етeуaн-
 aиtoγ кaтaкoуχι xεzиnа ἡнeнyопи ἡpεqxεиeθ-
 20 нoγx εβeчeλγзoнзeн⁷ етотeн εpенyаннa ηeнoγ-
 мeтaθmoγнk⁸ Оγος xεфн⁹ етyепhиci ηeнoннoγ
 мapeqepпpoceγxεce¹⁰ пeнθ̃ дe oн iнc пxс qзoн-
 зeн етoтoγ ἡнeγмaθнтhс xεтoвз zиnа ἡтe-
 тeнyтeи εθoγн eпipacиoc¹¹ xεт̃пpoceγxи θмaγтe
 25 ἡниapетн тнpoγ тноуxε¹² знппe aитaиok ефнo-
 мoc ἡтuетmoγнaxoc ἡθoк дe зωк мaуe nак

¹ n supra lineam, al. manu. — ² n semel delend. — ³ Galat., ii,
 10. — ⁴ Sic saepe pro μoнoн. — ⁵ ἡ supra lin., 1^a manu. —
⁶ In margine : уа. — ⁷ Ms. aγзoнзeнзeн. — ⁸ I Thess., v, 17.
 — ⁹ xε supra l., al. manu. — ¹⁰ Iacob., v, 13. — ¹¹ Matth., xxvi,
 41, etc. — ¹² In marg. : уу.

ԱՐԻՃՈՒՄԱՅԻՆ ԱՊՈՔ ԻՆՆԻՅԱՆ ԵՄՈՒՆ ՕՐՈՇԱՅԻՆ
 ԱՊՈՔ ԵՐԵՎԱՆԻ ՆՆՆ ԵՏԱԻՄԱՊՈՔ ԵՐՈՇ ՕՐՈՇ ՆՏԵՔ-
 ԿՏԵՄԿՈՒՄ ԵՓՁՈՒՄ ԻՆՆՈՒՄԵՏԻՅԱՆ % ԵՐ ԵՆՆԱ-
 ՐԱՅԻ ՆԵՄԱՔ ԻՆՆԻՅԱՆ ՆԻՆԵՆ:—

[*fol.* ($\overline{\rho\epsilon}$) - $\overline{\rho\epsilon}$ *deest*]¹

f. 136 p[2]
quat. H.

* ΙΧΕΝΡΟΥΖΙ² ΨΑΨΩΡΠ ΉΝΓΑΝΨΑΗΛ ΝΕΜΓΑΝ-
ΜΕΛΕΤΗ ΝΕΜΟΥΓΩΒ ΝΧΙΧ ΕΝΑΨΩΓ ΕΘΕΠΑΨΑΙ ΪΠΙ-
ΖΙΝΙΜ ΝΤΕ[Ϸ]ΝΑΥ ΧΕΑΝ ΓΗΑΕΡΓΥΠΟΜΕΝΙΝ ΕΨ-
Τ[ΕΜ]ΕΡΝΚΑΚΙΝ ΕΤΑΡΟΥΖΙ ΔΕ ΨΩΠΙ ΑΥΟΥΨΑ
ΪΠΙΚ[ΟΥ]ΧΙ ΝΩΙΚ ΑΓCΑΧΙ ΝΧΕΠΙΉΛΛΟ ΝΕ[Μ]ΠΙΉΛ- 10
ΨΙΡΙ ΠΑΨΩΜ ΧΕΖΩΡΠ ΝΑΝ Ν[ΓΑΝ]ΚΑΜ ΝΕΜΓΑΝΒΗΤ
ΝΕΜΓΑΝΨΕΝΒ[ΕΝΙ] ΨΑΠΨΑΥ ΪΠΙΕΧΩΡΖ ΧΕΠΙΚΑΝΩΝ-
[ΠΕ] ΕΘΕΡΕΝΕΡΨΩΙC³ ΉΝΠΙΕΧΩΡΖ ΝΤ[Ε]ΠCΑΒΒΑΤΟΝ ΙC-
ΧΕΝΡΟΥΖΙ ΨΑΨΩΡΠ ΠΑΨΩΜ ΔΕ ΑΓΪΡΙ ΚΑΤΑΦΡΗΤ
ΕΤΑΓΓ[ΟΝ]ΖΕΝ ΕΤΟΤΓ ΝΧΕΠΕΪΩΤ ΑΒΒΑ ΠΑΛΑΜΩΝ 15
ΉΝΟΥΝΙΩΤ ΪΜΕΤΡΕ[Ϸ]CΩΤΕΜ ΜΕΝΕΝCΩC ΕΤΑΦΡΗ
ΖΩΤΠ ΕΝΟΥΚΟΥΧΙ ΑΥΟΖΙ ΕΡΑΤΟ[Υ] ΑΥΨΑΗΛ ΟΥΟΖ
ΑΥCΩΚ ΕΒΟΛ ΉΝΠΙΨΩΙC Ε[Υ]CΙΟΥ ΕΦΤ ΟΥΟΖ ΕΥ-
ΪΡΙ ΪΠΟΥΓΩΒ[Β] ΝΧΙΧ ΑΘΝΕΤΑCΟ ΑΡΕΨΑΝΠΙΖΙΝ[ΙΜ]
ΔΕ ΤΉΙCΙ ΝΩΟΥ ΕΥΕΡΖΩΒ ΨΑΥΟ[Υ]ΩΤΕΒ ΕΚΕΖΩΒ 20
ΝΧΙΧ ΕΥΖΙΟΥΪ ΕΒΟ[Λ] ΖΑΡΩΟΥ ΪΠΑΨΑΙ ΪΠΙΖΙΝΙΜ
ΕΤΖΟΥΨ ΠΕΝΕΝCΩC ΑΥΨΑΝΝΑΥ ΧΕΠΙΖΙΝΙΜ ΤΉΙCΙ
ΝΩΟΥ ΨΑΥΤΩΟΥΝΟΥ ΝCΕ[Ι] ΕΒΟΛ ΕΠΙΤΩΟΥ ΕΤCΑΒΟΛ
ΪΠΟΥΜΑΝΨΩΠΙ ΝCΕΟΥΤΕΒ⁴ ΕΒΟΛ ΪΠΨ[Ο] ΉΝΓΑΝ-
ΒΙΡ ΕΒΟΛ ΉΝΓΑΝΜΑ ΕΓΑΝΜΑ ΕΥΤΉΙCΙ ΪΠΟΥCΩΜΑ 25
ΧΕΖΙΝΑ ΝCΕΕΡΝΥΨΙΝ ΕΠΨΑΗΛ ΕΦΤ ΟΥΟΖ ΕΤΑΓ-

¹ Scilicet ultimum fol. quaternionis septimi. — ² Prima pagina quaternionis octavi; in capite inter numeros quaternionis (H) et paginae (p[z]): INC XXX cum ornamento. A dextris, margo cum aliquot litteris ablata est. — ³ p supra lin., al. manu. — ⁴ оруте lege cum Amél.

5 [p]h.
 НАУ НХЕΠΗΕΛΛΟ ΕΠΙΑΔ[ΟΥ] ΕΡΕΠΙΖΙΝΙΜ ΖΟΧΖΕΧ
 ὕμοσ : — * ΝΕΨΑΔΤΤΑΧΡΟ ΝΖΗΤ ΝΑΔΠΕ ΕΡΧΩ ὕμοσ
 ΧΕΑΡΙΝΥΜΦΙΝ ὕμοσ Ω ΠΑΪΩΜ ΧΕΝΝΕΠСАТАНАС
 ΕΡΠΙΡΑΖΙΝ ὕμοσ ΧΕΑΖΑΝΙΝΨ ΝΚΟΤ ΉΝΠΟΥΪΚΑΖ Ν-
 5 [Ζ]ΗΤ ΕΘΕΠΑΨΑΙ ΝΤΕΠΙΖΙΝΙΜ ΕΤ[Ζ]ΟΡΨ [Ε]ΤΑΦΝΑΥ
 ΔΕ ΕΡΟΦ ΝΧΕΠΗΕΛΛΟ ΧΕΑΦ[Ε]ΡΖΥΠΟΜΕΝΙΝ ΨΑΦΝΑΥ
 ΝΤСΥНА[Ζ]ΙC ΑΦΡΑΨΙ ΕΜΑΨΩ ΕΖΡΗΙ ΕΧΕΝΤΕΦ[Μ]ΕΤРЕФ-
 СΩТЕМ ΝΕΜТЕΦПРОКОПИ [Ε]ΦΘΕΛΗΛ ΕΘΒΕΠΕΦΟΥΧΑΙ
 ὕμιν ὕ[Μ]ΟΦ [ΛC]ΨΩΠΙ ΔΕ ΉΝΠΕΖΟΟΥ ὕΠΧΩΚ ΕΒΟΛ
 10 ὕΠΠАСХА ΕΘΟΥΑΒ ΠΕΧΕΠΗΕΛΛΟ [Α]ΒΒΑ ΠΑΛΑΜΩΝ
 ΝΑΦ ΧΕΠΑΨΗΡΙ ΠΑ[Ή]ΩΜ ΕΠΙΑΗ ΟΥΝΙΨΤ ΝΕΖΟΟΥΠΕ¹
 [Φ]ΟΟΥ² ΤΩΝΚ ΝΤΕКСОВТ ΝΑΝ ΝΤΕΝΟΥΩΜ ΝΟΥΚΟΥΧΙ
 ὕΦΝΑΥ ὕΜΕΡΙ ΔΡΕΨΑΝΡΟΥΖΙ ΔΕ ΨΩΠΙ ΤΕΝΝΑ-
 [Ο]ΥΩΜ ΝΚΕΚΟΥΧΙ [Ν]ΤНОУ³ ΔΕ ΑΦΤΩΝΦ ΑΦСОВТ
 15 ΟΥΟΖ ΕΤΑΥΨΑΗΛ ΑΥΖΕΜCΙ ΧΕΑΥΝΑΟΥΩΜ [Ε]Φ-
 ΧΟΥΨΤ ΕΠΙΖΜΟΥ ΑΦΝΑΥ ΕΟΥΚΟΥΧΙ ΝΝΕΖ ΕΑΦΖΙΤΦ⁴
 ΕΡΟΦ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΖΙΟΥΪ ΕΉΟΥΝ ΉΝΠΕΦΖΟ ὕΜΑΥ-
 [Α]ΤΦ [Ο]ΥΟΖ ΠΕΧΑΦ ΧΕΑΥΕΡСТАΥΡΩΝΙΝ ὕΠΑΘC
 ΉΑΡΟΙ ΟΥΟΖ ΑΝΟΚ ΖΩ ΝΤΑΟΥΕΜ[Ν]ΕΖ ΦΑΙ ΨΑΔΤ-
 20 ΧΟΜ ΝΤCΑΡΖ : — [Ι]Ε ΝΤΕΝΟΥΕΜΛΑΨΑΝΙ ΧΩΡΙCΝΕΖ
 ΖΙΖΕΜΧ ΙΕ ΝΤΕΝΖΙΚΕΡΜΙ ΕΠΙΖΜΟΥ ΝΤΕΝΟΥΩΜ [Ν]-
 ΤΕΝΧΩ⁵ ΝCΩΝ ὕΦΝΟΜΟC ΝΝΕΝΙΟТ ΝΤΕΝΟΥΩΜ ὕΦΗ
 ΕΤТΧΟМ ΝΤCΑΡΖ ΝТΟΥНОУ ΑΦΖΕΝΦ ΕΒΟΛ ΕΨΥТЕМОУ-
 ΩМ ΨΑΠΕΦРАСТ * ΠΙΛΛΟΥ ΔΕ ΠΑΪΩΜ ΑΦΦΩΝ ΕΒΟΛ f. 137 r.
 25 ὕΠΙΖΜΟΥ ΕΡΕΠΙΚΟΥΧΙ ΝΝΕΖ ΝΉΗΤΦ ΟΥΟΖ ΑΦΪΝΙ ὕΦΗ
 ΕΤΕΠΙΚΕΡΜΙ ΤΟΙ ΕΡΟΦ ΜΕΝΕΝCΩC ΑΦΟΖΙ ΕΦТΖΟ ΕΡΟΦ
 ΉΝΟΥΝΙΨТ ΝΘΕΒΙΟ ΧΕΧΩ ΝΗΙ ΕΒΟΛ ΠΑΘC ΝΪΩТ
 ΤΩΝΚ ΝΤΕΚΟΥΩМ Тоте ΑΦΩΡΚ ΝΧΕΠΗΕΛΛΟ

¹ ϵ alterum supra lin., 1^a manu. — ² Spatium deest pro [ūϕ]. — ³ Sic pluries. — ⁴ α supra lin., 1^a manu. — ⁵ [1 ϵ $\bar{\eta}$] impossibile videtur.

ԹՅՈՒՆ ԵՂԻՄ ԵՄՈՍ¹ ՔԵՅՆԱ ԵՅԵԹԱՎԻՃԻ ԱՍԻՆԻՎՍ
 ՆՏԵՍԻՍԻԱՏԻՐԻՈՆ ԹՅՈՒՆ ՆԵՄԵՅԵՆԶՈՎ ՆՈՒՂԻ
 ԱՄՈՆ ՆԱԽԱՍԻԳԵՆՈՍ¹ ՔԵՆԵՅ ԱՆՔԵ ԴԵՆՔԱՄԱՆԿՈՒ
 ԱԳԵՐՈՒՄ ՆՔԵՐԱՄ ԽԵՒ ՆՈՒ ԵՅՈՒ ՔԱՎՏ
 ԹՅՈՒՆ ՔԵԱՆՈՔԵ ԵՏԱԵՐՈՎԻ ԿՕՏԵ ԱԳՏՈՂԻ ԱՄ- 5
 ՅԵՍԻ ԱՅՈՒՄ ԱՍՈՒՂՈՒՄ ՆՈՒՔ ԵՐԵՆՈՒԵՐԱՎՈՒՄ
 ՄՈՒՍ ԵՍԵՆՏ ԵՄԵՆՈՒՅՈՒ² ԵՏԱԳՆԱՅ ԴԵ ՆՔԵՍԻ-
 ԱԼՈՒ ՔԱՄ ԵՏԵՏԻՄ ԵՍԻՆԵԼԼՈ ԱՅՎԱ ՔԱԼԱ-
 ՄՈՆ ՆԵՄԱԳԵՐՏԱՅՈՒ ԱՍԵՄԱՆԿՈՒ ՆՈՒՄՈՒ ՆՏՈՒ
 ՆՏԵԳՅԱ ԵՅՈՒՆ ԵՃԱՆԴԱՅ ԵՄԵՅ ՆՐԵՄԱՎՈՒՄ 10
 ՆՏԵԳՐԵՄԵՒՅՈՒՄ ԿԻՐԻ ԻՄԵՆՐՈՒՅԻ ՄԱՄՈՒՄ ԵՂԻՄ
 ԵՅՐՈՒ ԶԱՆԴ ԻՆՍ ԶՈՏԵ ՆՏԵՄԱ ԵՏԵԳՅԻ ԵՐԱԳ
 ԶԻՄՈՒ ՆՏԵԳՐԵՄՖՐԻՄ ՆՈՒՄ ԵՅԵՐԱՄԱԻ ՆՈՒՂԻ
 ՆՏԵՐԵԳՄԱ:—

ՄԵՆԵՏԱՃ³ ԴԵ ՆՐՈՒՄ ԱԳՆԱՅ ԵՍԻԶՈՐԱՄ ԵՏԱԳ- 15
 ՆԱՅ ԵՐՈՒ ՆՄՈՒՄ ՆՔԵՐԱՄ ԵՐԵՄԻՄ ՆՏԵԳՐԵ
 ՆՈՒՄ ԵՍԵՆՏ ԵՄՈՒ ՕՅՈՒ ԱՅԵԻ ԱՄԱԶՆԶՈ ԱՍԻԿԱԶԻ
 ՎՐԻ. ԿԻՐԻ:— *ՕՅՈՒ ԱԳՆԱՅ ՕՆ ԵՃԱՄՈՒՄ ԵՄԻ Ա-
 ՄՈՒ ՆԱԳ ԴԵՆՔԵԶՆԻ. ԵՏԱՄՈՒՄ ԴԵ ՄՈՒ ԱԳ-
 ՏԱՄԵՍԻՆԵԼԼՈ ԹՅՈՒՆ ԱՅՎԱ ՔԱԼԱՄՈՆ ԵՍԻԶՈՐԱՄ 20
 ԵՏԱԳՆԱՅ ԵՐՈՒ ՆՅՈՒ ԴԵ ՆԱԳԵՐԱՍՈՐԻՄ ԵՄԱՄ ԵՂԻՄ
 ԱՄՈՍ ՔԵՅՆՈՒՄՈՒՄ ՆՈՆՈՒԱ ԴԵՆՖՅԱ ԱՍԱԻՃԱԻ
 Վ ՔԱՄՈՒ ՔԱՄ ԱԼԼԱ ՓՈՒՄ ԱՆԴ ԿԱՐԵՄՈՒ
 ԱՄՈՒ ԴԵ ՆՈՒՅՈՒ ԴԵՆՔԱԻ ՆՏԵՏԱՍԻՓԱՆԱ
 ԱԳԻ ԵՐՈՒՄ ԵՅՈՒ ԴԵՆՔԱՄՈՒ ՆՔԵՐԱՄ ԱԳՈՒՄ 25
 ԱԳՆԱՅ ԵՍԻՆԵԼԼՈ ԵԳՏԱԳՏ ԴԱՅՄՈՒ ՆՅՈՒ ԴԵ
 ԱԳԵՐՄՓՈՒ ՆՅՐՈՒ ՆՅՈՒՄ ԽԵԶԱՐԱ ԱՐԵՍԻՆԵԼԼՈ ՏԱԳՏ
 ԴԱՅՄ ԱՓՈՒ ՄԵՆԵՏԱՅՈՒՄ ԴԵ ՔԵՍԵՍԻՆԵԼԼՈ

¹ Leg. ՆԱՆԱ. — ² Lege -ՆՈՒՅՈՒ. — ³ Ornamentum in marg.
 dext.

ՔԵՐԱՄ¹ ՔԱԼԵՄ ԱՄՈՒ ԱՆՈՒՄ ԱՍԻՆԱՄ ԵՏԱԳ-
 ԵՆԻ ԴԵ ԱԳՈՒՄ ՆՏԱՄ ԵՅՈՒ ԱԳՈՒՄ ԵՅՐՈՒ ԵՐՈՒ
 ՕՅՈՒ ԶՆՔԵ ՆԵԶԱՆԿԵՆԵՆԵ ԵՄԱՄ ԵՅԵՒԵ-
 ՆԵՅՈՒՄՈՒՄ ԱՅՈՒ ՆԿԵՆԵՆԵ ԴԵՆՔԱ ԵՏԵՄԱՄ
 5 ԵՄԱՄ ԵՐՈՒ ՆՈՒՄ ԱՅԵՒԽՐԱ ՆՈՒԱ ԵՂԻՄ
 ՄԵՆԵՆՏՈՒ ԱՄՈՒՄ ԱՄԱՆԱ ՕՅՈՒ ԱՅՈՒՄ
 ԵՄԱՄՈՒ ՆՏՈՒ ԱՆԴ ԵՅԵՒԵՐԵՖՆ ԵՏԵՄԱՄ
 ԶԱՄ ՆՏՈՒ ԱՄՆ ԵՅՈՒ ԵՄԱՄ² ԱՄՈՒ³
 ԴԵ ՕՆ ԵՆՈՒՅՈՒ ԵՄԱՄ ԱՄՈՒ ՆԶԱՆԵՆ
 10 ՆՅՐՈՒ ԵՄԻ ԱՄՈՒ ՆՅՈՒ ԱՄՆ ՕՅՈՒ ԵՄԵՒ-
 ԱԵՆԱ ՆՏԵՐԵՖՆ ԹՅՈՒՆ ԵՆԱՍԵՆՏԻՆ:— *ՆՏՈՒ- f. 138 r.
 ՆՈՒ ԱԳՈՒՄ ԵՍԻՐՈՒ ՆՅՈՒՄ ԵՂԻՄ ԴԵՆՔԱՄ-
 ՈՒ ԴԱՅՈՒՄ ՏԱՌՈՒ ԱԳՈՒՄ ՆՔԵՐԱՄ
 ԱԳՈՒՄ ՆԱԳ ԱՍՈՒ ԵՏԱԳԻ ԴԵ ԵՅՈՒ ԱԳՏԱԻ
 15 ԴԵՆՔԱՄԱՍԻՆՏ ԵՏԱԳՆԱՅ ԴԵ ԵՆԻՆԵՆ ԱՍԻ-
 ԱՅՈՒՄ ԱՅՆԵՐԶՆՏ ՕՅՈՒ ՔԵՄԱՄ ՆՈՒ ՔԵ-
 ԻՄԵ ԵՏԵՄՈՒՄ ԱՄՈՒ ՔԵԱՆՈՒ ԶԱՆՔԱԻ
 ԵՄՈՒ ԱՄՈՒ ԴՆՈՒՄ ՓՆ ԵՅՈՒՄ
 ՆԱԳՏ ԱՄԱՄ ԴԵՆՈՒՄ ԿԱՐԵՄՈՒ ՆՏԵԳՅԻ ԵՐԱԳ
 20 ԶԻՆՆԱԻՆԵՆ ՆՅՐՈՒ ՆՏԵՄԱ ԱՍԱՆԱ ՆՏԵՍԻ-
 ԵՏԱԳԵՆՏ ԿԱՐԵՄ ՆԱԳ ԴԵՆՔԱՄ ՆՅՈՒ
 ՆՔԵՍԻՆԵԼԼՈ ԹՅՈՒՆ ԱՅՎԱ ՔԱԼԱՄՈՆ ԵՂԻՄ ԱՄՈՍ
 ՔԵՅՆՈՒՄ ՆՔԵՍԻՆԵՄ ԵՏԱԳՅՈՒ ԱՍԱՄԻՄ ԵՅ-
 ԶՈՒ ԵՅՈՒ ԵՅՆՏ ԴՆՈՒՄ ԿՆ ՔՈՒ ՆՅՈՒ
 25 ԴԵ ԱՍԵՄՈՒ ՆԱՍԻՆԵԼԼՈ ԹՅՈՒՆ ԱԼԼԱ ԶԻՆԵՖՆ
 ԵՏԱԳԵՆԵՐԴԻՆ ՆՅՈՒ ԴԵՆՔԱՄԱՍԻՆՏ ԱԳՐԵՄՈՒ
 ԵՐԱԳ⁴ ԶԻՆՆԱԻՆԵՆ ՆՅՐՈՒ ԱԳՏ ԱՍԱՆԱ ՕՅՈՒ
 ԱՍԵՄԱՄ ԵՄԱՄԱՍԻՆ ՆՅԱԻ ՕՅՈՒ ՆՏՈՒ
 ՆՈՒ ԱՄՈՒ ԴԵՆՔԱՄ ԱՄՈՒՄ ՄԱՍԻՆՏ ՄԱՄՏԵՄ

¹ Iterum ՔԵ supra lin., i^a manu (?), sed postea deletum. — ² Prov.,
 xvii, 7. — ³ In marg. ՄԱ. — ⁴ Leg. ՆՔԱԳ (?).

f. 139 r^o. Կառն երգացի եւապա : — * ՄԵՆԵՆԿՈՍ ԼԳՈՅԻ 25
 ԵՂԶԻՕԹՆԵՂ ԵՆԵՂԼՈՂԻՍՈՍ ԵՅԵԴԵՄԵԽԻԱ ԵՂՅՈՒ
 ՆԴԵԴՏԱՐՅ ՆԹՈՂ ԼԵ ԼՂՐԻԿԻ ԵՐԵՂԵՐՆՈՅԻ ՆԵԱՍ
 ԻԵՆՕՒԵՂԱՆԱ ԼԵ ԼՂՐԱԻԴՂ ԵԻՐԻ ՆՄԵՍԼԱՅԱՆ

¹ $\pi\alpha\omega\gamma\alpha\iota$ legend. — ² $\alpha\pi\epsilon$ legend. — ³ *Pror.*, xxi, 8(?). — ⁴ *Post enecwv*, $\alpha\iota$ erasum. — ⁵ *Leg.* $\tilde{\eta}\chi\epsilon\lambda\alpha\mu\alpha\lambda\alpha\nu\iota\sigma\tau\eta\varsigma$ vel $\epsilon\omicron\beta\epsilon\lambda\alpha\mu\alpha\lambda\alpha\nu\iota\sigma\tau\alpha$, vel forsā ambo simul. — ⁶ ϵ tertium delendum.

[illegible]

ⁱ Same ΝΑΚΛΘΑΡΤΟΝ.

ադ ԵՄՄԱՆՈՒՔ ՆՏԵՐՇՈՒՆԻ ՆՏԵՐՈՒՅ ԶԵՆՈՒ-
 ՄԵՏԻՆՈՒՆ¹ ԻԻՅԵԱԼՈ ԸԵ ԱՅՅԱ ՍԱԼԱՄՈՆ ԱԳԵ-
 ՐԱԿԱՅ ՆՅՈՒՄ ԵՄԱՅՈՒ ԵՅԵՏԻՄԱՅ ՍՈՒՄԱԼԵՍՈՐ
 ԵՏԵՄԱՅ² օՇՈՅ ՆԵՄԱԳՏԱԽԻ ՆԵՄՍԻՆՈՒ ՆՈՒՄԻՅ
 ՆՍՈՍ ՆԵՄՆԻՍՆՈՒՅ ԴԻՐՈՒ ԵՏԵՄԵՐԿՈՒՄ ԼԵՄՆԻ³
 ԵԴԵՆՍԻՄՈՒՅ ԴԻՐԵ ԵՏԵՄԱՅ ԵՅԵՃԵՆԱԳՅՈՒ ՆՈՒՅ
 ՆԻՄՈՒ օՇՈՅ ՆՐԵԳՍԱՅԱ օՇՈՅ ՆԵՄԱԳԻՆԻ ԵՄՆԻՒ
 ՍՓԵՄԵՆԻ ՍՈՒՄԱԼԵՍՈՐ ԵՏԵՄԱՅ ՆՈՒՄԻՅ ՆՍՈՍ
 ԵԳԻՅՈՒ ՆՈՒՅ ԵՅՈՒ ԶԵՆԴԳՐԱՓԻ ԶԵՆԱՅ ԵՓԻ
 ԵՏԱԳԻՄԱ ՍՈՒՄՆԱ ԵՏԵՄՈՆԵԳ ԵՅՈՒՄԱ ՍՈՒՅ ԶԵ-
 f. 140 r°. ԴԱԳԵՐՈՒ ՆԱԳ *ՕՄՈՆՈՆՔԵ ԴԵՐԻՄԱՅ³ ՆԵՄՆԻ
 ԱԼԼԱ ՆԵՄԵՐԿԵՍՈՒ ՆՏԱԼԵՍՈՐ ٪⁴ ՆԻՍՆՈՒՅ ԸԵ
 ԵՏԱՄՈՒՄ ԵՆԻՍԱԽԻ ՆՅՈՒ ՆՏԵՐՈՒՄՈՒՄ ԱՅՅԱ ՍԱԼԱ-
 ՄՈՆ ԱՄՅՈՐԹԵՐ ԵՐՈՒՐԱՅ ԵՐՈՒՅ⁵ ՏԱԴՅԻ ԶԵՆՈՒ-
 ՆԻՄՈՒ ՆՏԱՅՐՈ օՇՈՅ ՆՍԵՆՈՅԵՄ ՆՅՈՒՅ ԸԵ ՆԵ-
 ՄԱՄԵՐՅՈՒՄԵ ԵՄՅՈՒՄՈՒ ԵՄԵՐԿՈՐՈՍ ԵՅԵՃԵՆՈՒՅ
 ՆԻՍԵՆ ՆԱԳԵՐՓՈՐԻՆ ՍՈՒՄԵ ՆՏԵՐՔԵ ԶԵՆԵՐԿԱՅ ՍԱ-
 ՅԱՄ ԸԵ ՅՈՒ ՆԵԱԳԴՆԻԳ ԵՅԱՆՆԻՄՈՒ ՍՈՒՄՆԻԱ
 ԵՍԻՅՈՒ ՆԵՄՅԱՆՆԻՄՈՒ ՆԱՏԻՆԻՍ ԵՆԱՄՈՒՅ ՆԵՄ-
 ՅԱՆՆԻՄՈՒ ՍՈՒՄԵԼԵՆ ԶԵՆՆԻՄԱՄ⁶ ՆՏԵՐԳՐԱՓԻ ԵՅՈՒՄ
 ՕՇՈՅ ՆԱԳԱՅ ԵՍԱՅՈՒ ԶԵՆԵՐԿՈՒՄ ԵՐԵՐԵՐՄԵ-
 ԼԵՏԱՆ ՍՈՒՅ ԿԱՏԱՐՈՐԹԻՆՈՆ ԶԵՆՈՒՄՈՒՄ ՍՈՒՄ-
 ՐԵՄԱՅ ՆԱԳԻՐ ՍՈՒՅՈՒ ՆՆԵՐԻՍ ԶԵՆՆԻՄԱԳԵՄ
 ԵՏԵՄԱՅ ԶԵՆՆԻՄՈՒ ՆՈՒՄՈՒ ԵՏԿՈՒ ԵՐՈՒՅ ՆԵՄ-
 ՍԻՄԱԳԵ⁷ ԵՅՈՒՅ ԱՐԵՄԱՆՅԱՆՍՈՒՐ ԸԵ ՕՆ ՐՈՒՄ⁸
 ԵՅՈՒՅ ԶԵՆՆԵՐԳԱԼԱՅ ՆԵՄԱԳԳԱԻ ԵՐՈՒՄԵ ԵՄԵՄ-
 ԵՆՈՒ ԵՅՈՒ ԵԳԻՐ ՍՓԵՄԵՆԻ ՆՈՒՄՈՒ ԵՅՈՒՅ ԵՅՈՒՅ ԵՅՈՒՅ

¹ Leg. -մետինն. — ² In marg. : յա. — ³ Leg. ետեղ. — ⁴ In
 marg. : յա. — ⁵ or supra lin., al. manu. — ⁶ u supra lin., al. manu.
 — ⁷ e supra lin., al. manu.

իՆՏ ԶԻՍԻՔԵ : — ՆԱՐԵՍԻՅԱԼՈ ԸԵ ԱՅՅԱ ՍԱԼԱՄՈՆ
 ՆԵՄՈՒՄ ՆԻՍԵՆ ԵԴԵՆՍԻՄՈՒՅ ԵՏԵՄԱՅ ՆԱՄԵՐ-
 ՄՓԻՐԻ ՍՈՒՄԵ ՆԵՄՆԻՄԵՏԻՄՈՒ ԵԳԻՐ ՍՈՒՅ ԶԵՆ-
 ՈՒՄՈՒՄ ՆՅՈՒՄՈՆ ԵՄԵՄԵՐՆԿԱԿԻՆ : — *ՍՈՒՄՈՒՄ¹ ՐԻՏ.
 ԶԵՆԱԼՈ ԸԵ ՅՈՒ ԱՅՅԱ ՍԱԼԱՄՈՆ ՆԵԱԳՅԱՆԻՍԵ
 ԵՄԵՐԿԱՆԻ ԵՅԵՍԱՅԱԻ ՆՆԻՍԿԻՆԻՍ ԱԼԼԻՏԱ ՆՅՈՒՅ
 ԵՅԵՄԵՏԻՅԱԼՈ ՍՓԻՐԻ ԵՏԵՄԵՐԿՈՒՄ ՆԱԳ ՆՅՈՒՅ
 ԶԵՆՈՒՄՆԻԱ¹ ՆԱՄԱՅ ԸԵ ԵՐՈՒ ԶԵՆՆԻՍԻ ՍՈՒ-
 ՄՈՒ ՆՅԵՆ ԵՏԵՄԵՐԿՈՒ ՆԵՄՅԱՆԿԵՐԽԵՍ ԵՄՈՒ
 ԵՅՈՒ ԶԻՓՈՒԵԻ ԱՄԻՆ² ՄԱՐՈՒ ՆՈՒՄՈՒ ՆՏԱՅ ՆՅԻՆԻ
 ԶԵՐՈՒՅ օՇՈՒՄՈՒ ՍՈՒՄ ԵՆԵՐՓԱՐԻ ԵՐՈՒ ԵՏԱՅ
 ԸԵ ՄԱՐՈՒ ԱԳՏԱԽԻ ՆԵՄՈՒ ՆՅԵՆԻՆԻ ԶԵՄՈՆ-
 ՅԱԻ ՆՅՈՒ ՆՏԵՆԻՆԻ ԶԻՄՈՒ ԱՆ ՍՈՒՄՈՒ ՍՈՒՅ
 ՆՆԻՍԿԻՆԻՍ ՍՈՒՄԱՅԱԴ ԴՆՈՒՅ ԱԳՅԱՆՍՈՒՄ
 ՆՏԵՐՈՒՄՈՒՄՈՒՄ ՆՏՐՈՒՄ ԵՆԱՆԵՍ ՆԱԳ ԵՅ ՈՒՄ
 ՍՈՒՄ ՆԻՍՆՈՒՅ ԸԵ ԱՄԵՐՆԻ ՆԱԳ ԶԵՆՅԱՆՆԻՄՈՒ
 ՆՏՈՒ ԵՅԵՍԱՅՈՒ ՆՅՈՒ ԸԵ ԱԳՍՈՒ ՆՈՒՅ ԱԳ-
 ՈՒՄ ՆՅԱՆՈՒՄ ԶԵՆՆԻՒՄՈՒ ԵՄԱՐԵՆԵՄՈՒ ՍՈՒ-
 ՄՈՒ ԵՏԱԳԵՐՅԱՆՅՈՒՅ ԸԵ ԵՅՈՒՄ ՍՈՒՅ
 ԱԳՍԱ ԶԵՄԵՐՈՒՄ ԱԳՏԱԽԻ ՆԵՄՆԻՍՆՈՒՅ ԵՅՈՒ
 ՍՈՒՅ ԶԵՄԵՐՄԵՆԻ ԶԵՐՍԻՄՈՒ ՍՈՒ ԶԵՆՆԻՒՄՈՒ
 ԵՄԱՄՏԱԿՈ ԱԼԼԱ ԵՐԵՄՈՒ ՆԵՄՈՒ ՍՈՒ ԵՅՈՒ
 ԶԻՏԵՆՆԵՆՈՒ իՆՏ ՆՅՈՒ ԵՅՈՒ ԳԱՐ ՆԻՄԱՐԴՅՈՒ ՆՏԵՐՔԵ
 ՄԱՄՈՒ ԵՅՈՒ ՆՆՈՒՄԵԼՈՒ օՇՈՅ ՆՍԵՄԱԻ ՆՆՈՒՄ
 օՇՈՅ ՆՍԵՐՈՒՅ ԶԵՆՆԻՄԱՄ : — *ՕՇՈՅ ՆԵ- f. 141 r°.

¹ Leg. ՅԵՆՆԻ. — ² ni supra lin., al. manu. — ³ Litt. c in marg.

ἡνιτροφι ἐτομεγί ἐρωγ χεγαγτχοι ἡπισω-
 μα ἰσθιππε ἡπεγα ἡνευτον¹ ταχοι Ουοζ πα-
 ρητ² ἀφτασθοφ ἐνεφασκησις ἡκεσιν ἡενογνιγ³
 ἡῃσι ὑατεπ⁴ ναγ ἐτγυπομονη ἡτεμετχωρι
 ἡτεφ⁵ἡτον ναφ ουοζ ἡτεφταλθοφ εβολ ἡεππεφ-
 5 ὑωνι Πιαλοφ² δε παῖωνι ναφεραγωνιζεσ⁶ εχοζ
 εροφ ἡεγωβ νιβεν εττοι ζωτφ ουοζ αςωπι
 νογεροφ εφτογοι ζιπιωαφ³ ετεμμαγ ἡεγαν-
 νιγ⁴ ἡωντ⁵ εγωγ κατатеφсγνηθια Ουοζ
 εφμογ ἡεντγορμ ἡπιπ⁶α ναφογ⁷ ἡτ ἡυταιον¹⁰
 ὑαντεφ⁸ εχενογ⁹τμ νηρμιοс ζιχενφιαρο χετα-
 венниси Ουοζ ἀπιμεγ¹⁰ αλνι εζρ¹¹νι εχενπεφζηт
 ερεφ¹²ωε εῃογ¹³ν εμαγ ἡτεφερζανκογ¹⁴χι ἡγ¹⁵αηα
 αφογ¹⁶αζφ δε ἡσαφ¹⁷ν εταφ¹⁸κμ εροφ εῖρι ἡπαιζωβ
 Ουοζ εταφ¹⁹ωε εῃογ²⁰ν επ²¹μα ετεμμαγ αφφωρ²²ω
 ἡνεφ²³αζ εβολ αφω²⁴αηα εζρ²⁵νι ζαπ²⁶ε ἡηс π²⁷хс
 10 ρ²⁸η. ερεφ²⁹ταμοφ εφ³⁰ν εφ³¹αηαφ : — * Εταφ³²ωск δε
 ἡεπ³³ωαηα αογ³⁴сμн ὑωπι ὑαροφ εβολ ἡενт³⁵φε
 χεπαῖωι παῖωι ἀριαγωνιζεσ³⁶ε ζεμ³⁷си ἡπαμα
 ουοζ ἡτεκ³⁸αμιο νογ³⁹μонη ογ⁴⁰онζανμнγ γα⁴¹ρ
 ἡρ⁴²ωμ νηογ ὑαροк ἡсе⁴³рμонахос ἡα⁴⁴тотк ουοζ
 ἡсе⁴⁵тζноγ ἡноγ⁴⁶тхн Ουοζ ἡт⁴⁷ноγ αφ⁴⁸котφ
 ζα⁴⁹пεφ⁵⁰ωт π⁵¹ηε⁵²αο αβ⁵³βα πα⁵⁴αμωн ουοζ αφ⁵⁵та-
 моφ εφ⁵⁶ν εταφ⁵⁷с⁵⁸ο⁵⁹μ⁶⁰εφ ἡθ⁶¹οφ δε αφ⁶²р⁶³μ⁶⁴и ουοζ πε⁶⁵αφ
 15 ναφ Χεζα⁶⁶ρα με⁶⁷не⁶⁸с⁶⁹α⁷⁰т⁷¹α⁷²ι⁷³з ἡρ⁷⁴ομ⁷⁵и εκ⁷⁶φ⁷⁷α⁷⁸ι ἡα⁷⁹ροι
 ἡεν⁸⁰та⁸¹νιγ⁸²τ ἡμε⁸³т⁸⁴ρεφ⁸⁵с⁸⁶ω⁸⁷т⁸⁸εμ εκ⁸⁹на⁹⁰φ⁹¹ω⁹²р⁹³х ε⁹⁴ροι ζωφ
 т⁹⁵ноγ ἡен⁹⁶та⁹⁷μ⁹⁸ε⁹⁹т¹⁰⁰ηε¹⁰¹αο %. α¹⁰²λ¹⁰³α α¹⁰⁴μ¹⁰⁵ιοс φ¹⁰⁶ογ¹⁰⁷ωγ
 ἡп¹⁰⁸ε¹⁰⁹ε α¹¹⁰ρεφ¹¹¹ωμ¹¹²и ἡс¹¹³ноγ νιβ¹¹⁴ен т¹¹⁵ε¹¹⁶ρε¹¹⁷α¹¹⁸л¹¹⁹ис γα¹²⁰ρ χε-

¹ Sic pro ἡνευτον. — ² In marg. : ωγ. — ³ 1 posterius supra lin., 1^a manu.

τ¹расογ²ι ε³так⁴наγ⁵ ρο⁶с⁷ ἡπ⁸ι⁹ωο¹⁰ρ¹¹п¹² ἡс¹³οп¹⁴ не¹⁵μ¹⁶и¹⁷α¹⁸з¹⁹в²⁰
 с²¹на²²х²³ωк²⁴ ε²⁵во²⁶λ²⁷ ε²⁸х²⁹ωк³⁰ ἡε³¹п³²α³³ι³⁴з³⁵ω³⁶в³⁷ ε³⁸та³⁹п⁴⁰ε⁴¹с⁴² θ⁴³α⁴⁴γ⁴⁵φ⁴⁶
 на⁴⁷к⁴⁸ т⁴⁹ноγ⁵⁰х⁵¹ε⁵² па⁵³ω⁵⁴η⁵⁵ρι⁵⁶ т⁵⁷ω⁵⁸н⁵⁹к⁶⁰ ἡт⁶¹ε⁶²н⁶³γ⁶⁴ε⁶⁵ на⁶⁶н⁶⁷ е⁶⁸р⁶⁹н⁷⁰с⁷¹
 ἡт⁷²ε⁷³н⁷⁴α⁷⁵μ⁷⁶и⁷⁷ο⁷⁸ на⁷⁹к⁸⁰ ἡп⁸¹и⁸²κογ⁸³χι ἡμ⁸⁴α⁸⁵н⁸⁶γ⁸⁷ω⁸⁸π⁸⁹и⁹⁰ ἡθ⁹¹ο⁹²к⁹³ με⁹⁴н⁹⁵
 5 ἡт⁹⁶ε⁹⁷к⁹⁸ι⁹⁹ ὑα¹⁰⁰ροι¹⁰¹ νογ¹⁰²с¹⁰³οп¹⁰⁴ α¹⁰⁵но¹⁰⁶к¹⁰⁷ з¹⁰⁸ω¹⁰⁹ ἡт¹¹⁰α¹¹¹ι¹¹² ὑα¹¹³ρο¹¹⁴к¹¹⁵ ε¹¹⁶ноγ¹¹⁷-
 с¹¹⁸οп¹¹⁹ ὑα¹²⁰н¹²¹те¹²²п¹²³ε¹²⁴с¹²⁵с¹²⁶с¹²⁷ε¹²⁸ χε¹²⁹μ¹³⁰α¹³¹ω¹³²и¹³³и¹³⁴и¹³⁵и¹³⁶и¹³⁷и¹³⁸и¹³⁹и¹⁴⁰и¹⁴¹и¹⁴²и¹⁴³и¹⁴⁴и¹⁴⁵и¹⁴⁶и¹⁴⁷и¹⁴⁸и¹⁴⁹и¹⁵⁰и¹⁵¹и¹⁵²и¹⁵³и¹⁵⁴и¹⁵⁵и¹⁵⁶и¹⁵⁷и¹⁵⁸и¹⁵⁹и¹⁶⁰и¹⁶¹и¹⁶²и¹⁶³и¹⁶⁴и¹⁶⁵и¹⁶⁶и¹⁶⁷и¹⁶⁸и¹⁶⁹и¹⁷⁰и¹⁷¹и¹⁷²и¹⁷³и¹⁷⁴и¹⁷⁵и¹⁷⁶и¹⁷⁷и¹⁷⁸и¹⁷⁹и¹⁸⁰и¹⁸¹и¹⁸²и¹⁸³и¹⁸⁴и¹⁸⁵и¹⁸⁶и¹⁸⁷и¹⁸⁸и¹⁸⁹и¹⁹⁰и¹⁹¹и¹⁹²и¹⁹³и¹⁹⁴и¹⁹⁵и¹⁹⁶и¹⁹⁷и¹⁹⁸и¹⁹⁹и²⁰⁰и²⁰¹и²⁰²и²⁰³и²⁰⁴и²⁰⁵и²⁰⁶и²⁰⁷и²⁰⁸и²⁰⁹и²¹⁰и²¹¹и²¹²и²¹³и²¹⁴и²¹⁵и²¹⁶и²¹⁷и²¹⁸и²¹⁹и²²⁰и²²¹и²²²и²²³и²²⁴и²²⁵и²²⁶и²²⁷и²²⁸и²²⁹и²³⁰и²³¹и²³²и²³³и²³⁴и²³⁵и²³⁶и²³⁷и²³⁸и²³⁹и²⁴⁰и²⁴¹и²⁴²и²⁴³и²⁴⁴и²⁴⁵и²⁴⁶и²⁴⁷и²⁴⁸и²⁴⁹и²⁵⁰и²⁵¹и²⁵²и²⁵³и²⁵⁴и²⁵⁵и²⁵⁶и²⁵⁷и²⁵⁸и²⁵⁹и²⁶⁰и²⁶¹и²⁶²и²⁶³и²⁶⁴и²⁶⁵и²⁶⁶и²⁶⁷и²⁶⁸и²⁶⁹и²⁷⁰и²⁷¹и²⁷²и²⁷³и²⁷⁴и²⁷⁵и²⁷⁶и²⁷⁷и²⁷⁸и²⁷⁹и²⁸⁰и²⁸¹и²⁸²и²⁸³и²⁸⁴и²⁸⁵и²⁸⁶и²⁸⁷и²⁸⁸и²⁸⁹и²⁹⁰и²⁹¹и²⁹²и²⁹³и²⁹⁴и²⁹⁵и²⁹⁶и²⁹⁷и²⁹⁸и²⁹⁹и³⁰⁰и³⁰¹и³⁰²и³⁰³и³⁰⁴и³⁰⁵и³⁰⁶и³⁰⁷и³⁰⁸и³⁰⁹и³¹⁰и³¹¹и³¹²и³¹³и³¹⁴и³¹⁵и³¹⁶и³¹⁷и³¹⁸и³¹⁹и³²⁰и³²¹и³²²и³²³и³²⁴и³²⁵и³²⁶и³²⁷и³²⁸и³²⁹и³³⁰и³³¹и³³²и³³³и³³⁴и³³⁵и³³⁶и³³⁷и³³⁸и³³⁹и³⁴⁰и³⁴¹и³⁴²и³⁴³и³⁴⁴и³⁴⁵и³⁴⁶и³⁴⁷и³⁴⁸и³⁴⁹и³⁵⁰и³⁵¹и³⁵²и³⁵³и³⁵⁴и³⁵⁵и³⁵⁶и³⁵⁷и³⁵⁸и³⁵⁹и³⁶⁰и³⁶¹и³⁶²и³⁶³и³⁶⁴и³⁶⁵и³⁶⁶и³⁶⁷и³⁶⁸и³⁶⁹и³⁷⁰и³⁷¹и³⁷²и³⁷³и³⁷⁴и³⁷⁵и³⁷⁶и³⁷⁷и³⁷⁸и³⁷⁹и³⁸⁰и³⁸¹и³⁸²и³⁸³и³⁸⁴и³⁸⁵и³⁸⁶и³⁸⁷и³⁸⁸и³⁸⁹и³⁹⁰и³⁹¹и³⁹²и³⁹³и³⁹⁴и³⁹⁵и³⁹⁶и³⁹⁷и³⁹⁸и³⁹⁹и⁴⁰⁰и⁴⁰¹и⁴⁰²и⁴⁰³и⁴⁰⁴и⁴⁰⁵и⁴⁰⁶и⁴⁰⁷и⁴⁰⁸и⁴⁰⁹и⁴¹⁰и⁴¹¹и⁴¹²и⁴¹³и⁴¹⁴и⁴¹⁵и⁴¹⁶и⁴¹⁷и⁴¹⁸и⁴¹⁹и⁴²⁰и⁴²¹и⁴²²и⁴²³и⁴²⁴и⁴²⁵и⁴²⁶и⁴²⁷и⁴²⁸и⁴²⁹и⁴³⁰и⁴³¹и⁴³²и⁴³³и⁴³⁴и⁴³⁵и⁴³⁶и⁴³⁷и⁴³⁸и⁴³⁹и⁴⁴⁰и⁴⁴¹и⁴⁴²и⁴⁴³и⁴⁴⁴и⁴⁴⁵и⁴⁴⁶и⁴⁴⁷и⁴⁴⁸и⁴⁴⁹и⁴⁵⁰и⁴⁵¹и⁴⁵²и⁴⁵³и⁴⁵⁴и⁴⁵⁵и⁴⁵⁶и⁴⁵⁷и⁴⁵⁸и⁴⁵⁹и⁴⁶⁰и⁴⁶¹и⁴⁶²и⁴⁶³и⁴⁶⁴и⁴⁶⁵и⁴⁶⁶и⁴⁶⁷и⁴⁶⁸и⁴⁶⁹и⁴⁷⁰и⁴⁷¹и⁴⁷²и⁴⁷³и⁴⁷⁴и⁴⁷⁵и⁴⁷⁶и⁴⁷⁷и⁴⁷⁸и⁴⁷⁹и⁴⁸⁰и⁴⁸¹и⁴⁸²и⁴⁸³и⁴⁸⁴и⁴⁸⁵и⁴⁸⁶и⁴⁸⁷и⁴⁸⁸и⁴⁸⁹и⁴⁹⁰и⁴⁹¹и⁴⁹²и⁴⁹³и⁴⁹⁴и⁴⁹⁵и⁴⁹⁶и⁴⁹⁷и⁴⁹⁸и⁴⁹⁹и⁵⁰⁰и⁵⁰¹и⁵⁰²и⁵⁰³и⁵⁰⁴и⁵⁰⁵и⁵⁰⁶и⁵⁰⁷и⁵⁰⁸и⁵⁰⁹и⁵¹⁰и⁵¹¹и⁵¹²и⁵¹³и⁵¹⁴и⁵¹⁵и⁵¹⁶и⁵¹⁷и⁵¹⁸и⁵¹⁹и⁵²⁰и⁵²¹и⁵²²и⁵²³и⁵²⁴и⁵²⁵и⁵²⁶и⁵²⁷и⁵²⁸и⁵²⁹и⁵³⁰и⁵³¹и⁵³²и⁵³³и⁵³⁴и⁵³⁵и⁵³⁶и⁵³⁷и⁵³⁸и⁵³⁹и⁵⁴⁰и⁵⁴¹и⁵⁴²и⁵⁴³и⁵⁴⁴и⁵⁴⁵и⁵⁴⁶и⁵⁴⁷и⁵⁴⁸и⁵⁴⁹и⁵⁵⁰и⁵⁵¹и⁵⁵²и⁵⁵³и⁵⁵⁴и⁵⁵⁵и⁵⁵⁶и⁵⁵⁷и⁵⁵⁸и⁵⁵⁹и⁵⁶⁰и⁵⁶¹и⁵⁶²и⁵⁶³и⁵⁶⁴и⁵⁶⁵и⁵⁶⁶и⁵⁶⁷и⁵⁶⁸и⁵⁶⁹и⁵⁷⁰и⁵⁷¹и⁵⁷²и⁵⁷³и⁵⁷⁴и⁵⁷⁵и⁵⁷⁶и⁵⁷⁷и⁵⁷⁸и⁵⁷⁹и⁵⁸⁰и⁵⁸¹и⁵⁸²и⁵⁸³и⁵⁸⁴и⁵⁸⁵и⁵⁸⁶и⁵⁸⁷и⁵⁸⁸и⁵⁸⁹и⁵⁹⁰и⁵⁹¹и⁵⁹²и⁵⁹³и⁵⁹⁴и⁵⁹⁵и⁵⁹⁶и⁵⁹⁷и⁵⁹⁸и⁵⁹⁹и⁶⁰⁰и⁶⁰¹и⁶⁰²и⁶⁰³и⁶⁰⁴и⁶⁰⁵и⁶⁰⁶и⁶⁰⁷и⁶⁰⁸и⁶⁰⁹и⁶¹⁰и⁶¹¹и⁶¹²и⁶¹³и⁶¹⁴и⁶¹⁵и⁶¹⁶и⁶¹⁷и⁶¹⁸и⁶¹⁹и⁶²⁰и⁶²¹и⁶²²и⁶²³и⁶²⁴и⁶²⁵и⁶²⁶и⁶²⁷и⁶²⁸и⁶²⁹и⁶³⁰и⁶³¹и⁶³²и⁶³³и⁶³⁴и⁶³⁵и⁶³⁶и⁶³⁷и⁶³⁸и⁶³⁹и⁶⁴⁰и⁶⁴¹и⁶⁴²и⁶⁴³и⁶⁴⁴и⁶⁴⁵и⁶⁴⁶и⁶⁴⁷и⁶⁴⁸и⁶⁴⁹и⁶⁵⁰и⁶⁵¹и⁶⁵²и⁶⁵³и⁶⁵⁴и⁶⁵⁵и⁶⁵⁶и⁶⁵⁷и⁶⁵⁸и⁶⁵⁹и⁶⁶⁰и⁶⁶¹и⁶⁶²и⁶⁶³и⁶⁶⁴и⁶⁶⁵и⁶⁶⁶и⁶⁶⁷и⁶⁶⁸и⁶⁶⁹и⁶⁷⁰и⁶⁷¹и⁶⁷²и⁶⁷³и⁶⁷⁴и⁶⁷⁵и⁶⁷⁶и⁶⁷⁷и⁶⁷⁸и⁶⁷⁹и⁶⁸⁰и⁶⁸¹и⁶⁸²и⁶⁸³и⁶⁸⁴и⁶⁸⁵и⁶⁸⁶и⁶⁸⁷и⁶⁸⁸и⁶⁸⁹и⁶⁹⁰и⁶⁹¹и⁶⁹²и⁶⁹³и⁶⁹⁴и⁶⁹⁵и⁶⁹⁶и⁶⁹⁷и⁶⁹⁸и⁶⁹⁹и⁷⁰⁰и⁷⁰¹и⁷⁰²и⁷⁰³и⁷⁰⁴и⁷⁰⁵и⁷⁰⁶и⁷⁰⁷и⁷⁰⁸и⁷⁰⁹и⁷¹⁰и⁷¹¹и⁷¹²и⁷¹³и⁷¹⁴и⁷¹⁵и⁷¹⁶и⁷¹⁷и⁷¹⁸и⁷¹⁹и⁷²⁰и⁷²¹и⁷²²и⁷²³и⁷²⁴и⁷²⁵и⁷²⁶и⁷²⁷и⁷²⁸и⁷²⁹и⁷³⁰и⁷³¹и⁷³²и⁷³³и⁷³⁴и⁷³⁵и⁷³⁶и⁷³⁷и⁷³⁸и⁷³⁹и⁷⁴⁰и⁷⁴¹и⁷⁴²и⁷⁴³и⁷⁴⁴и⁷⁴⁵и⁷⁴⁶и⁷⁴⁷и⁷⁴⁸и⁷⁴⁹и⁷⁵⁰и⁷⁵¹и⁷⁵²и⁷⁵³и⁷⁵⁴и⁷⁵⁵и⁷⁵⁶и⁷⁵⁷и⁷⁵⁸и⁷⁵⁹и⁷⁶⁰и⁷⁶¹и⁷⁶²и⁷⁶³и⁷⁶⁴и⁷⁶⁵и⁷⁶⁶и⁷⁶⁷и⁷⁶⁸и⁷⁶⁹и⁷⁷⁰и⁷⁷¹и⁷⁷²и⁷⁷³и⁷⁷⁴и⁷⁷⁵и⁷⁷⁶и⁷⁷⁷и⁷⁷⁸и⁷⁷⁹и⁷⁸⁰и⁷⁸¹и⁷⁸²и⁷⁸³и⁷⁸⁴и⁷⁸⁵и⁷⁸⁶и⁷⁸⁷и⁷⁸⁸и⁷⁸⁹и⁷⁹⁰и⁷⁹¹и⁷⁹²и⁷⁹³и⁷⁹⁴и⁷⁹⁵и⁷⁹⁶и⁷⁹⁷и⁷⁹⁸и⁷⁹⁹и⁸⁰⁰и⁸⁰¹и⁸⁰²и⁸⁰³и⁸⁰⁴и⁸⁰⁵и⁸⁰⁶и⁸⁰⁷и⁸⁰⁸и⁸⁰⁹и⁸¹⁰и⁸¹¹и⁸¹²и⁸¹³и⁸¹⁴и⁸¹⁵и⁸¹⁶и⁸¹⁷и⁸¹⁸и⁸¹⁹и⁸²⁰и⁸²¹и⁸²²и⁸²³и⁸²⁴и⁸²⁵и⁸²⁶и⁸²⁷и⁸²⁸и⁸²⁹и⁸³⁰и⁸³¹и⁸³²и⁸³³и⁸³⁴и⁸³⁵и⁸³⁶и⁸³⁷и⁸³⁸и⁸³⁹и⁸⁴⁰и⁸⁴¹и⁸⁴²и⁸⁴³и⁸⁴⁴и⁸⁴⁵и⁸⁴⁶и⁸⁴⁷и⁸⁴⁸и⁸⁴⁹и⁸⁵⁰и⁸⁵¹и⁸⁵²и⁸⁵³и⁸⁵⁴и⁸⁵⁵и⁸⁵⁶и⁸⁵⁷и⁸⁵⁸и⁸⁵⁹и⁸⁶⁰и⁸⁶¹и⁸⁶²и⁸⁶³и⁸⁶⁴и⁸⁶⁵и⁸⁶⁶и⁸⁶⁷и⁸⁶⁸и⁸⁶⁹и⁸⁷⁰и⁸⁷¹и⁸⁷²и⁸⁷³и⁸⁷⁴и⁸⁷⁵и⁸⁷⁶и⁸⁷⁷и⁸⁷⁸и⁸⁷⁹и⁸⁸⁰и⁸⁸¹и⁸⁸²и⁸⁸³и⁸⁸⁴и⁸⁸⁵и⁸⁸⁶и⁸⁸⁷и⁸⁸⁸и⁸⁸⁹и⁸⁹⁰и⁸⁹¹и⁸⁹²и⁸⁹³и⁸⁹⁴и⁸⁹⁵и⁸⁹⁶и⁸⁹⁷и⁸⁹⁸и⁸⁹⁹и⁹⁰⁰и⁹⁰¹и⁹⁰²и⁹⁰³и⁹⁰⁴и⁹⁰⁵и⁹⁰⁶и⁹⁰⁷и⁹⁰⁸и⁹⁰⁹и⁹¹⁰и⁹¹¹и⁹¹²и⁹¹³и⁹¹⁴и⁹¹⁵и⁹¹⁶и⁹¹⁷и⁹¹⁸и⁹¹⁹и⁹²⁰и⁹²¹и⁹²²и⁹²³и⁹²⁴и⁹²⁵и⁹²⁶и⁹²⁷и⁹²⁸и⁹²⁹и⁹³⁰и⁹³¹и⁹³²и⁹³³и⁹³⁴и⁹³⁵и⁹³⁶и⁹³⁷и⁹³⁸и⁹³⁹и⁹⁴⁰и⁹⁴¹и⁹⁴²и⁹⁴³и⁹⁴⁴и⁹⁴⁵и⁹⁴⁶и⁹⁴⁷и⁹⁴⁸и⁹⁴⁹и⁹⁵⁰и⁹⁵¹и⁹⁵²и⁹⁵³и⁹⁵⁴и⁹⁵⁵и⁹⁵⁶и⁹⁵⁷и⁹⁵⁸и⁹⁵⁹и⁹⁶⁰и⁹⁶¹и⁹⁶²и⁹⁶³и⁹⁶⁴и⁹⁶⁵и⁹⁶⁶и⁹⁶⁷и⁹⁶⁸и⁹⁶⁹и⁹⁷⁰и⁹⁷¹и⁹⁷²и⁹⁷³и⁹⁷⁴и⁹⁷⁵и⁹⁷⁶и⁹⁷⁷и⁹⁷⁸и⁹⁷⁹и⁹⁸⁰и⁹⁸¹и⁹⁸²и⁹⁸³и⁹⁸⁴и⁹⁸⁵и⁹⁸⁶и⁹⁸⁷и⁹⁸⁸и⁹⁸⁹и⁹⁹⁰и⁹⁹¹и⁹⁹²и⁹⁹³и⁹⁹⁴и⁹⁹⁵и⁹⁹⁶и⁹⁹⁷и⁹⁹⁸и⁹⁹⁹и¹⁰⁰⁰и¹⁰⁰¹и¹⁰⁰²и¹⁰⁰³и¹⁰⁰⁴и¹⁰⁰⁵и¹⁰⁰⁶и¹⁰⁰⁷и¹⁰⁰⁸и¹⁰⁰⁹и¹⁰¹⁰и¹⁰¹¹и¹⁰¹²и¹⁰¹³и¹⁰¹⁴и¹⁰¹⁵и¹⁰¹⁶и¹⁰¹⁷и¹⁰¹⁸

ΠΕΤΣΩΟΥ[Ν] ΠΑΣΟΝ ΧΕΝΑΙΧΩ ὕμνος ὕμνῃ ΧΕ-
 ΑΝΟΚΛΕ ΕΤΟΙ ἡνιϋτ̄ ΕΡΟΚ ΚΑΤΑΨΑΡ[Ξ] ΕΠΙΔΗ ΝΑΙ-
 ΜΟΥΤ̄ ΕΡΟΚ ὕμνῃ ΧΕΠΑ[CON] ΙΣΧΕΝΦΟΥ ΔΕ ΕΒΟΛ
 ΑΙΝΑΜΟΥΤ̄ ΕΡ[OK] ΧΕΠΑΙΩΤ ΕΒΕΠΕΚΝΑΖΤ̄ ΕΤΤΑ-
 ΧΡΗΟΥΤ̄ ΕΨΟΥΝ ΕΠ̄Ε Ν̄ΘΟΥ ΔΕ ΙΩΑΝΝΗΣ ΝΑΪΡΙ 5
 ἡΓΑΝΝΙΩΤ̄ [ἡ]ΠΟΛΗΤΙΑ ΝΕΜΖΑΝΑΣΚΗΣΙΣ ΨΑΠΕΖΟΥ
 ἡΤΕΠΕΜΟΥ ΠΑΨΩ ΔΕ ΖΑΝΝΙ[ΨΤ̄] ὕμνῃ ὕπ-
 ν^ο [ΡΚΔ]. ΡΑΣΜΟΣ ἡΤΕΝΙΔΕΜΩΝ ΑΨΑΙ ΉΑΡΩΟΥ * [ΖΙ]ΤΕΝΤΣΥΝ-
 ΧΩΡΙΣΙΣ ὕφ̄Τ̄ ΕΒΕ[O]ΥΔΟΚΙΜΗ ΝΑΨ ΝΕΜΘΟΥΡΙ ἡΓΑΝ-
 ΚΕΧΩΟΥΝΙ ΟΥΟΣ ΑΨΕΡΖΗΤΣ ἡΤΟΥΒΗΨ ΉΕΟΥΩΝΖ 10
 ΕΒΟΛ [ΕΤ]ΑΣΩΠΙ ΔΕ ἡΓΑΝCΟΠ ΕΨΩΑΝΑ ἡΤΕΪ
 ΕΨΝΑΚΕΛΑΧΕΛΙ ΨΑΨΕΡΕ ΖΙΤΖΗ ὕμοϋ ΕΡ̄ΨΡΗΤ̄ ΝΟΥ-
 ΨΗ ΉΕΟΥΦΑΝΤΑΣΙΑ ΧΕΖΙΝΑ ΑΨΝΑΕΡΖΟΤ̄ ἡΤΕΨ-
 ΨΤΕΨΩΑΝΑ ΕΠ̄Ε [Ν̄]ΘΟΥ ΔΕ ΑΨCΟΥΕΝΝΙΚΟΤΣ
 ἡΤΕΨΗ ΕΤΕΡΠΙΡΑΖΙΝ¹ ἡΘΟΥ ΔΕ ΝΕΨΑΨΚΩΑΧ ἡΝΕΨ- 15
 ΚΕΛΙ ΉΕΟΥΝΑΖΤ̄ ἡΤΕΨΜΟΥ ΕΨ̄Τ̄ ΟΥΟΣ ΕΨΨΕΠΖΜΟΤ̄
 ἡΤΟΤΨ ὕΠΧC ΟΥΟΣ ΕΨ̄ΨΠΙ ἡΝΙΔΕΜΩΝ [ΖΑ]ΝCΟΠ
 ΔΕ ΟΝ ΑΨΝΑΪ ΧΕΑΨΝΑΨΕ ΕΟΥΖΩΒ [Ν̄]ΤΑΨ ΨΑΨ-
 ΜΟΥ ΖΙΤΖΗ ὕμοϋ CΑΠΑΙCΑ [Ν̄]ΕΨΦΑΙ ὕΨΡΗΤ̄
 ἡΓΑΝΜΑΤΟΙ ΕΨΖΙΤΖΗ [Ν̄]ΖΑΝΑΡΧΩΝ ΕΨΧΩ ὕμνος 20
 ἡΝΟΥΕΡΗΟΥ [Χ]ΕΧΑΠΙΜΑ ὕΠΙΡΩΜΙ ἡΤΕΨ̄Τ̄ ΕΨΟΥΨ
 [Ε]ΕΡΖΑΛ ὕμοϋ ΧΕΨΝΑΧΟΥΨΤ̄ ἡCΩ[O]Υ [Ν̄]ΘΟΥ ΔΕ
 ΠΙΡΩΜΙ ἡΤΕΨ̄Τ̄ ἡΖΡΗ ΉΕΝΤ̄[Ξ]ΕΛΠΙC ΕΤΨΟΠ ΝΑΨ
 ΕΨΟΥΝ ΕΨ̄Τ̄ ΝΕΨ[Π]ΑΨΧΟΥΨΤ̄ ἡCΩΟΥΠΕ ΑΛΑΔ ΝΑΨ-
 CΩΒΙ [Ν̄]ΘΟΥ ἡCΩΟΥ ΖΩCΑΤΨΑΨ ΟΥΟΣ CΑ[Τ]ΟΤΟΥ 25
 ΨΑΨΕΡΑΘΟΥΩΝΖ ΕΒΟΛ ΖΑ[Ρ]ΟΥ [ΖΑΝ]CΟΠ ΔΕ ΟΝ
 ΝΕΨΑΨΝΟΙΝΙ ὕΠΕΨΜΑΝΨΩ[Π]Ι ΕΨ̄Τ̄ΖΟΤ̄ ΝΑΨ ΖΩCΧΕ-
 ΨΝΑΖΕΙ ΕΧΩΨ [Ν̄]ΤΟΥΝΟΥ ΨΑΨΟΥΩΝ ἡΡΩΨ ΕΨΧΩ
 ὕ[ἡ]CΟC ΧΕΠΕΝΝΟΥΤ̄ΠΕ ΠΕΝΜΑΝΨΩΤ̄ [Ν̄]ΕΨΤΕΝΧΟΠΠΕ

¹ Add. videtur ὕμοϋ.

ΜΟΥΒΟΗΘΟCΠΕ¹ ΉΕΝ[Ν]ΕΝΘΑΪΨΙC ΕΤΑΨΧΕΜΤΕΝ ΕΜΑΨΩ
 [Ε]ΕΒΕΦΑΙ ἡΝΕΝΕΡΖΟΤ̄ ΑΨΨΑΝΨΘΟΡΤΕΡ [Ν̄]ΧΕΠΚΑ-
 ΖΙ²: — * ΕΨΖΕΜCΙ ΔΕ ΟΝ ΝΟΥΕΖΟΥ ΕΨΕΡΖΩΒ ΑΟΥ- f. 143 r.
 ΑΙ ἡΝΙΔΕΜΩΝ ΕΡ̄ΨΡΗΤ̄ ΝΟΥΑΛΕΚΤΩΡ ΑΨΨΟΥCΜΗ
 5 ΕΒΟΛ ΕΨΟΥΝ ΉΕΠΕΨΖΟ ἡΘΟΥ ΔΕ ΑΨΜΑΨΘΑΜ ἡΝΕΨ-
 ΒΑΛ ὕΠΕΨΧΟΥΨΤ̄ ΕΡΟΨ ΟΥΔΕ ὕΠΕΨΝΟΥΨΠ ΕΠΤΗΡΨ
 ΕΤΑΨΝΑΨ ΔΕ ἡΧΕΝΙΚΑΓΟΥΡΓΟC ΧΕΨΠΟΥΨΕΡ-
 ΖΑΛ ὕμοϋ ΑΨ̄ΙΝΙ ΝΟΥἡΧΑΙ ὕΠCΜΟΤ̄ ΝΟΥΧΩΒΙ
 ἡΨΨΗΝ ΝΕΜΖΑΝΝΙΩΤ̄ ἡΝΟΖ ΕΨΨΟΤ̄ ΖΩCΤΕ ΕΥΟΙ
 10 ὕΨΡΗΤ̄ ΝΟΥΜΨ ἡΡΩΜΙ ΕΨ̄ΡΙ ΝΟΥΕΡΓΑΣΙΑ ΕΨCΟC
 ΕΠΙΖΟΥ ΑΨΕΡ̄ΨΡΗΤ̄ ΙCΧΕΚ ΝΑΨΜΟΥΡ ὕΠΙΝΟΖ
 ΕΟΥΝΙΩΤ̄ ΝΩΝΙ ΕΡΟΥCΟΚΨ ΟΥΟΣ ἡCΕΟΛΨ ΕΚΕΜΑ ΚΕ
 ΓΑΡ ΝΑΙ ΤΗΡΟΥ ΝΑΨ̄ΡΙ ὕΜΩΟΥ ΝΑΨΨ ΕΒΟΛ ΉΕ-
 ΟΥΝΙΩΤ̄ ΝΩΨ ΕΒΟΛ ΧΕΖΙΝΑ ΑΨΨΑΝΝΑΨ ἡΤΕΨCΩΒΙ
 15 ἡCΕΕΡ̄Ε ΕΡΟΨ ἡΤΟΥΝΟΥ ΑΨΨΩΡΨ ἡΝΕΨΧΙΧ ΕΒΟΛ
 ΑΨΤΩΒΖ ΉΕΟΥΨΙΑΖΟΜ ΨΑΝΤΟΥΒΩΛ ΕΒΟΛ ΟΥΟΣ
 ἡCΕΕΡΑΘΟΥΩΝΖ ΕΒΟΛ ΖΑΡΟΥ ΖΑΜΨΨ ΔΕ ΟΝ ἡCΟΠ
 ΕΨΖΕΜCΙ ΧΕΑΨΝΑΟΥΩΜ ὕΠΕΨΩΙΚ ΨΑΨ̄ ΨΑΡΟΥ
 ΉΕΝΖΑΝCΧΗΜΑ ἡCΖΙΜΙ ΕΨΒΗΨ ἡCΕΖΕΜCΙ ΧΕΑΨΝΑ-
 20 ΟΥΩΜ ΖΩΟΥ ΝΕΜΑΨ ΠΙΡΩΜΙ ΔΕ ἡΤΕΨ̄Τ̄ ΝΕΨΑΨ-
 ΨΘΑΜ ἡΝΕΨΒΑΛ ΝΕΨΠΕΨΖΗΤ̄ ΨΑΝΤΟΥΤΑΚΟ ἡCΕΧΩΡ
 ΕΒΟΛ: — ΝΕΑΨΕΡΕΤΙΝ ὕΠ̄ΕΠΕ ΖΙΝΑ ἡΤΕΨΩΛΙ
 ὕΠΙΖΙΝΙΜ ΕΒΟΛ ΖΑΡΟΥ ἡΤΕΨΨΤΕΜΖΩΡΠ ΨΑΝΤΕΨΒΡΟ
 ΕΝΗ ΕΤΕΡΠΟΛΨΜΙΝ ΝΕΜΑΨ ΚΑΤΑΨΡΗΤ̄ ΕΤΨΗΟΥΤ̄
 25 ΧΕΝΝΑἡΚΟΤ̄ ΨΑΝΤΟΥΜΟΥΝΚ ἡΧΕΝΑΧΑΧΙ³: — * Π̄ΕC^ο ρκC.
 ΔΕ ΑΨΕΡΧΑΡΙΖΕCΕΕ ΝΑΨ ΝΟΥCΗΟΥ ὕΠΕΨΕΤΗΜΑ ΨΑΝ-
 ΤΕΨΤΑΟΥΩΟΥ ΕΨΡΗ ΉΕΟΥΨΠΙ ΟΥΟΣ ἡCΕΕΡΖΟΤ̄ Ή-
 ΤΕΨΖΗ ΕΨΉΕΟΥΜΑ⁴ ΔΕ ΟΝ ΝΟΥΕΖΟΥ ΕΨΖΕΜCΙ

¹ Lege ΝΕΜΟΥ-. — ² Cf. Ps. xlv. 2-3. — ³ Cf. Ps. xvii, 38. —

⁴ In marg.: ωΨ.

ἡμαρταν ἐφωσ̃ νοῦκοῦχι ἡκαμ εὐεπερζωβ
 ἡχιχ ἐφοι δε ἡσυρωε νοῦσον ἡενπια ετεμμαγ
 κατατεφсγνηѠа αφοῦωνз наq εβολ ἡξεου-
 αγγελος ἡτεпѣс Оуоз пexаq наq ѡаг̃ ἡсон
 хепазωм пазωм фотωу ἡпѣсπε еерαιακονин 5
 ἡпгeнoс ἡнirωм оуоз εзотпou epоq Етаqуе
 наq де ἡхепαγγελος ἡτεпѣс αφοзи еқмoууt
 ἡмоq ἡхепениωт пазωм хепаизωв оуевоа зi-
 тенпѣсπε оуоз етаqкнн ефωс̃ ἡпeркoуχι ἡκαμ
 αqуе наq он етеqмонн ἡенoупрoneа де ἡтеф̃т 10
 аγi ѡароq ἡхег̃ ἡρωм етeнаine пгyентанси
 немcoуpоуc немпyoi оуоз пexωу наq хе-
 енoуωу еepионаxос ἡатотк оуоз ἡтeнepвoк
 ἡлхс Оуоз αqсaxи немωу хeан сeна-
 ѡфωрх ἡноуioт̃ ἡсеoуαзoу ἡсaпicωтнp̃ 15
 αqepαoκiμαzin ἡμωу Оуоз етаqнаγ хeна-
 nepoуcmoт αqт̃ exωу ἡпicхннa ἡтeт̃мeт̃мeт̃-
 мoунаxос 2 оуоз αqуoпoу epоq ἡенoуpауи
 f. 144 r.³ немoуαγαпн ἡтеф̃т : — * Nωоу де етаγi
 εθoун epиmanωoут̃ εθoуaв αγepпoλitεγecce 20
 ἡenzанниут̃ ἡпoλitia немзанаскнcic εγoу
 ἡωоу де аγнаγ epоq еq̃oсi ἡмаγaтq епi-
 звнoγi ἡтeпiмoнаcтнpиoн Iтe epзoв епiкoуχι
 нoγoт̃ Iтe coвт̃ нωоу εoγωм Iтe apεуaнoγaи
 кωλз ефpo ἡт̃мoнн ἡθoq онпe ѡαqт̃aпoлoγia 25
 наq Aрeуaнoγaи де он ѡωмн ἡθoq пeт̃уeмyи
 ἡмоq ѡaнтeфoуxаи еqхω ἡмоc ἡенпeρзнт̃ εѡвe-
 пп[на] εөнeмаq хeзaнтωxи ἡвepine ἡпaтoу-

¹ Cf. Matth., iv, 22, etc. — ² uet̃ semel delendum. — ³ A dextris,
 margo cum aliquot litteris avulsa.

φοз етаitiaθecic εepoγepвoк ἡzанкexωoуни
 Aλaα αqaitoу наepωoуу ἡenzω[в] нивeн еqхω
 ἡмоc нωоу хeфн етаγθαzεμeннoу¹ epоq apia-
 γωνizεceε εaмoнi ἡмоq епeтeнo[γ]xаи Оуоз
 5 аγсaxи нeмаq еγxω ἡмоc хeпeнзнт̃ мoкз
 εѡвнтк ω пeниω[т] εѡвeпupнt̃ eннаγ epок ек̃oсi
 ἡмаγaтк ἡeт̃т̃мoнн оуоз пexa[q] нωоу хe-
 ннн ἡρωм εθaнaнoзeв ἡпeρтeвнн εoγioзи ἡтeq-
 oвyу epоq ѡaнтeф̃зeи ε̃pннi ἡтeqмoу Aнoк
 10 де зω apεуaнпѣс наγ epoi хeαиcи qнаoуωpп
 наn εθoун ἡzанкexωoуни εoγoнyxoм ἡμωу
 * [ε]т̃тoтeн ἡenzωв нивeн εθaнaнeγ αqωy γap 1° [p]кн.
 нωоу ἡzанкaнoун немoуcmoт ἡмон̃poп ἡhнтq
 немзaнпapaλoсic εγepнoqpi ἡноуγγхн εвоа ἡeн-
 15 нигpафн εθoуaв Toγзeвcω немтoутpофн ἡenoγ-
 зicoc нoγωт̃ немтoуxин̃кoт ἡenoγмeтeγcхн-
 мoн нeαпcoит̃ γap ἡтeqмeт̃μaиnоyт̃ уe εвоа
 ἡeнпikaзи тнp̃q ἡтeхннн

Neoyonē де ἡсон ἡenoγma εγepaнaxωpиn ne-
 20 zанpειῆxоuнe ἡeнпзoв ἡф̃т̃ етeнаine αпa
 пeθωу немaпa κοpннaиoс немaпa пaγaлoс немa-
 пa пaзωм немaпa iωaнннc [ε]тaγcωтeм де
 eпyинi ἡпeρназ̃т̃ εθoγox аγтoуγнoу аγi ѡароq
 εepoγoзи нeмаq ἡθoq де αqуoпoу epоq еqрaуи
 25 ἡenoγθeλнa ἡп̃ñaтiкoн [ε]тaγcωтeм де он
 εѡвнтq ἡхeзaнкexωoуни eγcαpнc ἡмоq ἡenoγma
 хeѡaкaт аγтoуγнoу аγi ѡароq εγoi ἡп̃
 оуоз αqуoпoу epоq он [A]λaα етаqнаγ
 epωоу хeфмeγi ἡт̃cαpз ἡhнтoу αqзitoу εвоа

¹ Sane етаq- legend.

7^o [p^a]. 25
 ΝΟC ΝΕΜΟΥΧΟΥ ΕΦΥΟΥΙΤ * ΝΕΨΑΔCΑΧΙ ΓΑΡ
 ΝΕΜΟΥΠΕ ΝΟΥΗΝΨ ΝCΟΠ ΕΘΕΒΕΠΑΙΩΒ ΧΕΟΥΑ[Γ]Δ-
 ΘΟΝ ΝΑΝΠΕ ΕΨΤΕΜΚΩΤ ΝCΑΩΒ ΎΠΑΙΡΗΤ ΉΝΤΕΝ-
 ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΗΠΟΤΕ ΞΙΤΕΝΤΑΙΩΙΧΙ ΝΤΕΟΥΤΤΩΝ
 ΝΕΜΟΥΦΘΟΝΟC ΝΕΜΟΥΧΟΞ ΨΩΠΙ ΉΝΘΗΤ ΝΖΑΝΜΟ-

¹ Signum evanidum, fortasse :— . — ² A dextris, margo cum aliquot litteris avulsa. — ³ MATTH., v, 28.

95 εφια ὑπὸ ἐροῦσων [ε]ρωῦ ἥνῃ ἐθνῶν ποῦται-
ποῦται καταπερύπῃα⁸ ἐροῦτσω ἥνῃ [ε]θαῖ

¹ Sane ΝΙΚΑΝΩΝ leg. — ² 1 evanuit. — ³ ἸΝΙΚΟΥΧΙ ΝΟΙΚΟΝΟΜΟΣ
legendum: cf. *Act. Sanct.*; *Matt* XIV, § 19: ἡ δὲ πρώτη οἰκία τῶν μικρῶν
οἰκονόμων ἐστίν. — ⁴ A dextris, margo cum aliquot litteris avulsa. —

⁵ Pars sinistra litterae o certa. — ⁶ za sup. lin., al. manu. — ⁷ Cf. *Coloss.*, IV, 6. — ⁸ Add. *οροζ*.

εφοϋερμοναχος εβεποϋο[γ]και ψαντοϋτ εχωϋ
 υπεχνημα η[τ]μετμοϋναχος ζανκεπιστος δε он
 етеркосмин η[εν]μετψαμϋενοϋτ αφεαϋοϋ εφοϋ-
 ψωп οϋος ησετ εβολ αλλα καταγ νεβδωμας
 ψαϋψιβτ ηνισνη[οϋ] етерδιακονин ησεωϋ ηκε- 5
 δαγμα Ευίρι δε υποϋζωβ φη етепρεме[ннн]¹
 нааϋοϋ еροϋ ηеноϋζοτ немоϋ[с]ертер ζανκε-
 χωοϋни δε он αφε[α]ϋοϋ неμνοϋρεμннн не-
 моϋμα[ζβ] εφοϋερζωβ επζωβ ηνнпонн не[μ]ниоом
 Εφοϋψωпн еϋсевтωт ηенметреϋсωтем нивен αϋ- 10
 ωϋ δε он ηγ [η]καθηκηсис καταεβδωμας οϋι
 υпса[β]вaтoн οϋος βτ ηткϋριακη εοο[γ]ав:—
 v° [pab]. * [O]ϋος нпρεμннн ζωοϋ ηтсnoϋτ ηннсtia ηен-
 ποϋεωт ηζηт

[Ε]ταссωтем δε ηξεοϋсωни ηтаϋ епесрaппе 15
 maria εοϋπαρεенoсте исхентесметкоϋχн асτωnc
 [α]сi εηнт ψαροϋ етавенннсi εсоϋϋϋ εнаϋ ероϋ
 [Αϋ]тамоϋ² δε εεβηтс αϋοϋωρп εβολ ψаpос
 υписон етρωic εφpo ηтμoнн χεicηппе аpесωтем
 χεтωнη αλλα υπεpерυкаζ ηζηт χευпенаϋ ероi 20
 [I]схе теοϋϋϋ εοϋωтев εηοϋн επαιβiос εеоϋав
 χεgina ηтенχимι νοϋнаi наζρεпфτ ie μοϋτ
 ηенпζωв οϋος ниснhoϋ наκωт ne νοϋμα οϋος
 ηтеωρϋ ηенпма³ етеμмаϋ [O]ϋος πανтωс
 εεβηт пс нааωзем ηζανκεχωοϋни ψаpон οϋος 25
 ηсеοϋχαι εεβηт υмонтепρωи гар ηζεαпic⁴ ηен-
 паikosμoс [i]μнтi ηтеϋίpi υпиагаθoн υпатеϋi
 εβολ ηенсωма ηсеоaϋ епма етоϋнаτζап ероϋ

¹ n partim servatum. — ² γ partim servatum. — ³ a sup. lin.,
 1^a manu. — ⁴ ζ sup. lin., 1^a manu.

ηηηтϋ καταнеϋζβη[ο]γi [η]оос δε етaссωтем
 εнаi ηтoтϋ υφαпpo анесваλ тepиn οϋος асωт
 ηζηт ехенпζωв етаϋнаϋ [α]ε ηχепенiωт παηωи
 χεαпесζηт [p]ικi епивiос етсoϋтωн οϋος εθнанеϋ
 5 [ητ]οϋноϋ αϋοϋωρп ηниснhoϋ аϋκωт нас ηт-
 монн ηенпiтμi етеμмаϋ εсоϋноϋ υπεϋμοναcтн-
 pиoн νοϋκοϋχн еpеоϋкоϋчн υμaνεϋωοϋϋи ηηηтс:
 — * Цененсωс азaμнϋ сωтем εεβη[тс] οϋος аϋi f. 147 r°. ¹
 аϋϋωпн ηaтoтс οϋo[ζ] аϋераскiн немас ηеноϋ-
 10 ниϋт υметχωpи εсϋoп нωοϋ υμαϋ οϋος ηεααω
 εнанес ψaпезоοϋ υпесмоϋ етаϋнаϋ δε ηχ-
 пенiωт¹ παηωи χεαϋαϋаi νοϋκοϋчн αϋωϋ
 нωοϋ νοϋηεααo χεαββα петpос ερε[ϋ]ϋωпн
 нωοϋ ηиωт еpенеϋсaчн а[ο]кер ηζиоϋ² χεgina
 15 еϋеоzi еpатϋ ηтеϋсaчн неμωοϋ εβολ ηенниграϋи
 ηζaμнϋ ηсoп εεβεпоϋχαι ηноϋψ[γ]χн нiкωт
 δε он ηтениснhoϋ аϋсηнтоϋ εοϋχωи αϋοϋωρпoϋ
 нωοϋ εβολ ζитoтϋ гiна ηтoϋε[μ]³ еpωοϋ аpе-
 ψaноϋаi δε ηниснhoϋ υпaтеϋфoз етμеттеaиoс
 20 οϋωϋ ехемпϋиnι νοϋи ηтаϋ ηηηтоϋ ψаϋo[γ]-
 opпϋ εβολ ζитенпөωϋ υпeϋреμнннн ψaпηεααo
 εеоϋав аββα петpос ηооϋ ζωϋ он ψаϋοϋωρп
 εηοϋн [η]тетoϋμαϋ i εβολ неμoн етеμ[αϋ]
 неμкeоϋи он неμωοϋ ηсеζεμс[i] εηpнн ζиoтсoп
 25 ψaтеϋχемпесϋ[иnι] ηеноϋниϋт υметреϋерζοτ⁴
 ηс[ε]тωοϋ⁵ ηтoϋψaηа ηсеepаnαχω[pиn] нωοϋ
 аpεψaноϋи δε он υтoн υμoс ηηηтоϋ ψаϋoλс
 епоϋμανεϋаi η[тe]тoϋμαϋ еϋωорп ηζиoϋи ехωс

¹ Similiter margo dextra avulsa. — ² Cf. Coloss., iv, 6. — ³ u par-
 tim servatum. — ⁴ † supra lin., 1^a manu. — ⁵ Leg. -тωοϋн.

v° [ραα] quat. 6. Ν[ΟΥ]ΣΥΝΔΟΝΙΟΝ : — * [Π]ΕΝΕΝΩΣ¹ ΝΤΕΠΗΕΛΛΟ ΑΒ-
ΒΑ ΠΕΤΡΟΣ [Τ]ΑΜΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΟΥΟΣ ΝΤΕ[Π]ΕΝ-
ΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΖΩΓ ΣΩΤΠ ΝΖΑΝΡΩ[Υ]Ι ΑΠΙΣΤΗΩΝ²
ΕΒΟΛ ΉΕΝΝΙΣΗΝΟΥ ΝΤΕΦΟΥΡΠΟΥ ΕΒΟΛ ΝΕΜΑΔ ΕΤΜΟ-
[Ν]Η [Ο]ΥΟΣ ΝΣΕΥΕ ΕΨΟΥΝ ΕΠΟΥΜΑΝΘΟΥΤ ΝΣΕΟΖΙ³
ΕΡΑΤΟΥ ΉΕΝΟΥΣΤΟΥΑ³ ΟΥΟΣ ΝΣΕΕΡΨΑΛΙΝ ΉΕΝΟΥ-
ΜΕΤΣΕΜΝΟΣ ΨΑΝΤΟΥΚΟCΣ ΟΥΟΣ ΝΣΕΤΑΛΟΣ ΕΤΑΒΟΛΤ
ΝΤΟΥΟΛC ΕΠΤΩΟΥ ΕΡΕΝΙCΗΝΟΥ ΑΠΑΡΘΕΝΟΣ ΜΟΥ ΖΙ-
ΦΑΖΟΥ ΝΤΑΧΟΛΤ [Π]ΟΥΙΩΤ ΜΟΥ ΖΙΦΑΖΟΥ ΑΜΩΟΥ
ΕΡΕΤΟΥΜΑΥ CΩΚ ΉΑΧΩΟΥ ΨΑΝΤΟΥΘΟΜCΣ ΟΥΟΣ ΝΣΕ-
ΨΑΝΑ ΕΧΩC ΝΣΕΚΟΤΟΥ ΕΠΟΥΜΑΝΨΩΠΙ ΉΕΝΟΥΝΙΩΤ
Ε[Ν]ΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ [Ο]ΥΟΣ ΕΤΑΦΥΤΟΝ ΑΜΟΥ ΝΧΕ-
ΠΟΥΙΩΤ [Ε]ΘΟΥΑΒ ΑΒΒΑ ΠΕΤΡΟΣ ΑΦΩΟΥ ΝΩΟΥ ΟΝ
ΝΚΕΡΕΜΗΧΟΜ ΕΠΕΦΡΑΝΠΕ ΧΕΑΠΑ [Τ]ΟΥΙΝ⁴ ΟΥΨΗ-
ΡΙΠΕ ΉΕΝΠΕΦCΜΟΤ [Ν]ΕΜ⁵ ΕΝΑΥ ΕΡΟΦ

15

f. 148 r° [ραε] quat. 1. ΑCΨΩΠΙ ΔΕ ΕΤΑΥΘΩΟΥ ΝΑΑΒΒΑ⁶ ΑΘΑΝΑCΙΟC
ΕΝΑΡΧΗΠΕCΚΟΠΟC ΕΡΑΚΟΤ ΝΕΑΦΙ ΕΡΗC ΕΘΕΒΑΙC ΕΦΟΥ-
ΩΥ ΕΨΕ ΕΡΗC ΕCΟΥΑΝ ΕΦΤΑΧΡΟ ΝΝΙΕΚΚΑΗCΙΑ
ΕΘ[Ο]ΥΑΒ [ΕΤ]ΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΔΕ ΝΑΥ ΕΡΟΦ
ΕΡΕ[Ο]ΥΜΗΨ ΝΕΠΙCΚΟΠΟC CΩΚ ΉΑΧΩ [Ν]ΘΟΦ ΖΩΓ⁷
ΟΝ ΑΦΩΛΙ ΝΝΙCΗΝΟΥ ΑΦΜΟ[Υ]Ι ΕΒΟΛ ΉΑΧΩΦ ΝΟΥ-
ΝΙΩΤ ΝΟΥΕΙ [Ο]ΥΟΣ ΝΑΥΕΡΨΑΛΙΝ ΉΑΧΩΦ ΨΑΝΤΟΥ-
[ΕΝ]Φ ΕΨΟΥΝ ΕΤΜΟΝΗ ΝΤΕΦΨΑΝΑ ΉΕΝ[Ν]ΟΥΜΑΝ-
ΘΟΥΤ ΝΕΜΝΟΥΜΑΝΨΩΠΙ ΤΗΡΟΥ * ΑΒΒΑ CΑΡΑΠΩΝ
ΔΕ ΠΕΠΙCΚΟΠΟC ΝΤΕΝΙΚΕΝΤΩΡΙ ΑΦΑΜΟΝΙ ΝΤΧΙΧ ΑΠΙ-

25

¹ Ultima pagina quaternionis noni cum ornamentis consuetis in capite.
— ² Pro ΝΕΠΙCΤΗΩΝ. — ³ γ supra ο, 1^a manu. — ⁴ Brachium sinis-
trum litterae τ cum margine periit; tamen ΤΤΟΥΙΝ legendum; cf. *Act. Sanct.*, § 50, Τίθοῦς γενόμενος τῶν Παρθένων Πατήρ, κτλ. — ⁵ n partim
servatum. — ⁶ α primum delendum est. — ⁷ Prima pagina quaternio-
nis decimi cum ornamentis consuetis, margine dextra avulsa.

ΑΡΧΗΠΕCΚΟΠΟC ΑΦΤΦΙ ΕΡΟC ΟΥΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΧΕ-
ΤΤΖΟ ΕΤΕΚΜΕΤΜΑΙΝΟΥΤ ΕΘΕΚΘΩΥ ΑΠΑΪΩΜ ΑΠΡΕC-
ΒΥΤΕ[ΡΟC]¹ ΦΙΩΤ ΝΝΙΜΟΝΑΧΟC ΝΤΕΦΨΩΠΙ ΖΙΧΕΝ-
ΝΙΜΟΝΑΧΟC ΤΗΡΟΥ ΝΤΕΠΑΘΟΥ ΧΕΟΥΡΩΜΙ ΝΤΕΦΤΠΕ
5 ΟΥΜ[Ο]ΝΟΝ ΑΝΟΚ ΡΩ ΑΠΕΦCΩΤΕΜ ΝCΩΙ ΕΠΑΙΖΩΒ
ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΧΟΠΦ ΉΕΝΠΑΨΑΙ ΑΠΙΜΗΨ ΝΧΕΠΑΪΩΜ
ΧΕΖΙΝΑ ΝΝΟΥΧΕΜΦ ΑΦΖΕΜCΙ ΔΕ ΝΧΕΠΙΑΡΧΗΠΕCΚΟ-
ΠΟC ΝΕΜΠΙΝΙΩΤ ΑΜΗΨ ΕΘΝΕΜΑΦ ΑΦΟΥΩΝ ΝΡΩΦ
ΑΦCΑΧΙ ΟΥΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝCΑΡΑΠΩΝ ΧΕΑΛΗΘΩC ΑΠΙ-
10 ΡΩΜΙ ΕΤΕΚCΑΧΙ ΝΕΜΗΙ ΕΘΒΗΤΦ ΑΠΑ ΠΑΪΩΜ ΑΙCΩΤΕΜ
ΙCΧΕΝΕΙ[ΕΝ]ΡΑΚΟΤ ΕΠCΩΙΤ ΝΤΕΠΕΦΝΑΖΤ ΑΠΑΤΟ[Υ]-
ΕΡΧΙΡΟΔΟΝΙΝ ΑΜΟΙ ΜΕΝΕΝΩC ΑΦΤΩΝ[Φ] ΑΦΨΑΝΑ
ΟΥΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝΝΕΦΨΗΡΙ ΧΕΨΙΝΙ ΕΠΕΤΕΝΙΩΤ ΟΥΟΣ
ΝΤΕΤΕΝΧΟC ΝΑΦ ΧΕΕΠΙΔΗ [ΑΚ]ΧΟΠΚ ΕΡΟΝ ΕΚΦΗΤ
15 ΕΒΟΛ ΑΦΗ ΕΤΕΨΑΡ[Ε]ΟΥΧΟC ΝΕΜΟΥΤΤΩΝ ΝΕΜΟΥΦΕΟ-
ΝΟC ΨΩΠΙ ΕΘΒΗΤΦ ΕΑΚCΩΤΠ ΝΑΚ ΑΠΖΟΥΘΟCΙ ΕΘΝΑ-
ΜΟΥΝ ΕΒΟΛ ΨΑΕΝΕΖ Ή[ΕΝ]ΠΧC ΟΥΟΣ ΙCΧΕ ΑΚΦΩΤ
ΕΒΟΛ ΖΑΤΜΕΤΝΙΩ[Τ] ΕΤΨΟΥΙΤ ΑΠΡΟCΟΥCΗΟΥ ΠΕΝΘΕ
Γ[ΑΡ] ΝΑΤ ΝΑΚ ΚΑΤΑΠΕΚΖΗΤ ΟΥΜΟΝΟΝ ΝΘΟΚΧΕ
20 ΝΝΕΦΑΙ ΨΩΠΙ ΑΜΟΚ ΑΛΛΑ ΤΝ[Α]CΟΥΤΕΝΤΑΧΙΧ
ΕΖΡΗ ΕΠΕΤΘΟCΙ ΨΑΕΝΕΖ ΧΕΝΝΕΠΑΙΖΩΒ ΦΑΙ ΨΩΠΙ
ΝΤΕΚΑΡΧΗ Ψ[Α]ΕΝΕΖ ΝΕΜΨΑΕΝΕΖ ΝΤΕΠΙΕΝΕΖ * [ΑΑ]ΔΑ^{v° [ραε]}
ΉΕΝΦΟΥΩΥ ΑΦΤ ΑΝΨΑΝΤΑCΘΟΝ [Ε]ΧΩΚ ΜΑΡΕΝ-
ΕΡΠΕΜΨΑ ΝΝΑΥ ΕΤΕΚΜΕΤΜΑΙΝΟΥΤ ΕΤΤΑΙΝΟΥΤ
25 [Ο]ΥΟΣ ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΙ ΕΒΟΛ² ΖΙΤΟΤΟΥ ΑΦCΙΝΙ
ΕΦΜΑΡΗC ΕΡΕΖΑΝΜΗΨ ΝΕΠΙCΚΟΠΟC ΝΕΜΑΦ [Ν]ΕΜΟΥ-
ΜΗΨ ΝΑΨΩΦ ΝΕΜΖΑΝΑΔΑΠΑC ΝΕΜΖΑΝΚΥΡΩΝ ΝΕΜ-
ΖΑΝΨΟΥΡΗ ΕCΕΝΑΨΩΒΙΝΠΙ ΑΜΩΟΥ ΔΝ ΟΥΟΣ ΜΕΝΕΝ-

¹ [ρoс] videtur potius omissum quam abscisum. — ² α supra lin.,
1^a manu.

ⲥⲁⲉⲣⲉϥⲱⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲧⲉⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲕⲟⲡⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲛⲧⲉⲡⲏⲓⲱⲧ
 ⲡⲁⲛⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁϥⲭⲏⲡ ⲙⲙⲟϥ

[Α]ψωπι δε νοτεροοϋ λοϋσον ἡμοναχοι ἰ
 εϋνηοϋ εβωλ σαπειζιτ οϋοζ αροϋζι ψωπι εροϋ
 ηενπιμα ἡτεταβεννησι ἀτχρια ψωπι ερεϋαωια 5
 ετμονη οϋοζ απενιωτ παηωι ερενιςνηοϋ ἱρι
 νημαϋ νοϋνιϋτ ἡμετμαϊσον [Ε]ταϋκην δε
 εϋοϋωι ἡποϋωικ ἡxenιςνηοϋ απενιωτ πα-
 ηωι ζεισι αϋααῖ νευνιςνηοϋ ηενπιαῖ ἡφτ
 εϋβωλ ερωϋ ἡζανβωλ ηεννιγραϋη ερεπicon 10
 ετεμμαϋ ζεισι εϋωτεμ ζωϋ ἡφρητ ἡνι-
 cνηοϋ τηροϋ [Ο]ϋοζ εταπicon ετεμμαϋ ψε
 ερηc ετεϋμονη ηενπϋω cνη οϋοζ εταροϋζι
 ψωπι ἡπιεζοοϋ ετεμμαϋ αϋωωτ ενοϋερηοϋ
 ἡxenιςνηοϋ κατατοϋϋνηοια [Ε]εβεξεενchoϋ 15
 νιβεν αϋψανκην εοϋωι¹ ἡποϋκοϋαῖ νωικ
 ψαϋωωτ ενοϋερηοϋ ἡτεπιοϋαπιοϋαῖ κεϋη
 ετεϋεμ εροϋ εβωλ ηεννιγραϋη [Ε]εοϋαβ : —
 *Ροϋζι δε ἡπιεζοοϋ ετεμμαϋ εταϋζ[εμ]ci α-
 πιοϋαπιοϋαῖ ταοϋεπιζρον³ ετ[αϋ]εμ εροϋ ιε εταϋ- 20
 coεμεϋ ἡτοτοϋ ἡζανκεϋωϋνι νεοϋονοϋαλοϋ
 δε κεεωωωροc [Ε]οϋϋηριπε⁴ ἡτεζαννιϋτ εϋ-
 ζεισι εϋωτεμ επετερειπιοϋαῖ αω ἡμο[ϋ] ηενοϋ-
 νιϋτ ἡτζηνϋ νεμοϋϋωc⁵ ἡεοϋ γαρ ναϋααῖ ανπε
 επτηρηϋ αλλα ναϋωοππε ηενοϋνιϋτ ἡχαρωϋ 25
 Αϋερωϋα δε ζωϋ ἡξεπicon εταϋῖ εβωλ σαπειζιτ
 εϋαω ἡμοc κεαω νηι εβω[α] νιcνηοϋ ἡταξε-
 παρηnton ερωτεν νευπεϋβωλ εταicoεμεϋ ζιτεν-

¹ Sane εἴρωμαι. — ² Margo dextra avulsa. — ³ Pro -ῥηπτον, infra aulem φητον. — ⁴ ε partim servatum. — ⁵ Leg. -ρωις, correx. Amelin.

[illegible]

¹ Dimidia pars litterae o servata. — ² Inter 1 et B littera erasa. — ³ o supra lin., al. manu. — ⁴ Lege -xw; cf. *Acta*, § 24.

31TENPIPHH ETACWTEH N3ANAPOT3I EEBEPENIOT
 PA3WM CATOTQ AQTWNG AQWE E3OYN EOPH MIPICON
 ETENMA3 AQWENG EEBE[A]HA PA3WM [N]3OQ DE
 AQ3A EPQ HNEQ3BHO3I THPO3 MIPHH ETEDWON
 EPQ NO3ON NIBEN O3O3 ECKOT M3O3O3 HEN3OB 5
 NIBEN EOPANAQ MIP3 ETACWTEH DE ENAICA3I
 NTOTQ MIPICON HXEO3O3APOC EEBEPENIOT PA3WM
 f. 150 r. 1 NTOT3O3 AQTWNG [A]QWE E3OYN ETEPH: — *AQ-
 WANA E3PH 3AP3 ECPIM E33A MOC XE333 F3
 HTEHH EEO3AB THPO3 MAREPEKO3W3 W3PH HTEK- 10
 EP[1]NA3 E3AIPWM HTEAIOC PEK3OK APA PA3WM
 H3OQ DE NAQIMH EBOA MPAHH HEN3ANNIOT
 HTWB3 E3PH 3AP3 O3O3 MENENCAO3CHO3 APEH-
 IOT PA3WM O3OPH NA3A PE3W3 EPH[C] EEBEO3
 3IAKONIA HTEHICHHO3 ETACWE DE EPHC HXEA3A 15
 PE3W3 3ITENTHPOHEA HTEF3 AQWE NAQ AQ3WAI
 ETMOHH ETEPH3A3O3 EP[E]3O3APOC H3HTC CATOTQ
 AQ3AMEEO3APOC HXEPICON ETACWTEH EPHPHON
 XE3A3NIOT H3WM ETACI WAPON E3HENTMOHH² HTE-
 APA PA3WM HTOT3O3 AQT3O EPQ EOPET[A]3OQ 20
 NEMAQ HTEQO3Q W3A3ENIOT [H]TEQNA3 EPQ PH-
 3E3AO DE APA PE3W3 AQWENHICHHO3 EOBHTQ
 O3O3 AYTA3OQ XE[O3]WPH H3ANNIOTHE HEN-
 THPOHC CN[H] H3OQ DE AQEP3OT O3O3 PE3AQ NAQ
 [XE]THA3WTA3OK NEHH AN EEBENECIO3 THEO3A- 25
 POC DE AQ3APA3OB HENPEQ3H[T] MIPINA3 ETAY-
 WPH E3HT 3IPHXOI [AQ]TWNG³ AQMO3I O3HO3⁴
 WANTEQI E3[HT] ENO3NIOT NO3EI O3O3 ETAY-
 XO3W[T] EPW3I HENPIHXOI HXENICHHO3 AYNA3Y

¹ Margo dextra abscissa. — ² Scil. q3en-. — ³ & partim servatum. —
⁴ Lege O3BHO3.

EPPOQ PE3WO3 NA3A PE3W3 XEICPIA3[O3] ETAC-
 XOC NA3 XEEO3W3 EI E3HT NE[MOTEN] 3HPHE
 MO3I O3BHH ICXENWOPH CA[TO3Q] DE AQPO3Y-
 MONI EPIHXOI¹ EPIXPO AYTA[3OQ] *O3O3 ETAYI v° [PH].
 E3HT APA PE3W3² TAMOQ EPENIOT PA3WM CATOTQ
 AQEPACPA3E3EE M3OQ NEHNEQ3IX NEHNEQ3A3AY3
 O3O3 AQ3FI E3PO HTHMONH HENO3NIOT H3OK3
 H3HT E3O3 O3O3 AQKET3PAQ EBOA AQPM E33A
 MOC XEKMAPO3OT P33 PAHO3T XEAKCOTEM
 EP3PO3 HTEPATWB3 PENIOT DE PA3WM ETACNA3
 EPQ ECPIM PE3AQ NAQ XEHPEPH3I PA3PHI [A]-
 NO3 GAP ANOK O33YPERETHC HTEPEKIO3 NAQ3A GAP
 MOC E3T XEPEQIOT MENENCAO3 AQPO3ENG E3OYN
 ETMOHH O3O3 ETACI E3OYN AQNA3 ENICHHO3 EY-
 MO3I HENO3WO3TEN [A]Q3O3 ENO3BHO3I EONANE3
 NEHNO3ARETH O3O3 NAQEPAGWNI3E3EE HENPEQ3HT
 EAP3 EP3I H3OB ETEN3INE PITOPBO HTEPH3HT
 NEHPEQ3A3I E3WNO3 EOTONTAQ M3A3 NO33MOT
 NEHMO3METPEQ3OTEM XAPIC3HTB W3E3PH E3MO3³
 [C]WE DE EPON THO3 EOPENCA3I EPETBIOC [1]CXEN-
 TEQMETKO3XI EOTWO3⁴ M3T H3OQ DE THO3APOC
 NEO3WPHPE HTE3ANNIOT EPETEQA3 MEI M3OQ
 E3A3W [E]TAQEPH DE HPO3PH AYTHIQ ETAN3HB
 EPO3TCABOQ E33AI H3OQ DE NAQEPPOKOPTHPE
 HENO3NIOT M3ETCA3E ETACEPH DE HPO3PH AQTHIQ
 33ANNIOT NE3PATIA: — *E3TEMO3E33AI HTHPOH f. 151 r.
 IMHTI [HH] E3APENIMONAXOC O3OMO3 NA[Q]EPHHC-
 TEPHPE WAPOT3I M3HHI 3ANKECOP DE ON NAQCEKB
 A3WPH DE ON NO3E3O3 ECPHNO3 [E]BOA HENTAN-

¹ Pro EPIHXOI. — ² Lege PE3W3. — ³ In intervallo post MO3, W3
 al. manu. — ⁴ Prius o supra lin., 1^a manu. — ⁵ Margo dextra abscissa.

շԻՅ ԻԵՆՊՅԱԻ ՆՏԵՏԱ[Ե]ՄԻՓԱՆԻԱ¹ ԵՏԵՏՈՂԻ ԱՄԻԱՅՈՒ
 ԿՈՒՄԵ ՕՂՈՅ ԵՏԱԳՆԱՅ ԵՊԵՂՈՒ ԻԵՆՈՒՆԻՍ[Դ]
 ՈՒՆՈՒՅ ՆՏՈՒՆՈՒՅ ԱԳՈՒՅ ԻԵՆՈՒՆԻՍՏ² ՆԵՏԵՆԻՍ
 ՔԵԱԿՄԱՆԵՐԱՄ[Օ]ԼԱԿԻՆ ԱՄՈԿ ԻԵՆՆԱԻՏՐՈՓՈՒ ՆԵՄ-
 Ն[ԱԻ]ՆՐՍ ԿՆԱՆԱՅ ԱՆ ԵՄԻՈՆԻ ԵՆԵՆԵՅ ՆՏԵՓՏ³ ԿՈՒՄ 5
 ԱԳՈՒՅ ԵՅՈՒՆ ԵՅՄԱ ԵԳՐՈՒ ԻԵ[Ն]ՊԵՂՈՒ ԱԳՅԻՏ
 ԵՃԵՆՊԵՂՅՈ ԱԳՄԱՆԱ ՕՂՈՅ ԱԳՐԱՄ ԵԳՄԱ ԱՄՈՑ
 ՔԵԱԾԵ ԻՆՏ ՈՒՄ ԿՆՈՒՆ ԱՄԱԿԱՏԿ ՔԵՏՈՒԵՄՅԱԻ
 ԱՆ ՆՏԵՓԱԿՈՍՈՍ² ԱԼԼԱ ՆՈՕԿ ԱՄԱԿԱՏԿ ՊԵՄԵԻ
 ԱՄՈԿ ՆԵՄՔԵՆԱ[Ի] ԵՆԱՄՈՒ ԵՏԱՏԵՄԱՅ ԴԵ 10
 ԵՄ ԿԵԱԳԻ ԵՅՈՒ ԻԵՆ[Դ]ԱՆՇԻՅ ՕՂՈՅ ԵՏԵՄՔԵՆԱՅ
 ԵՐՈ[Գ] ՏԱՏՈՒՄ³ ԱՏՈՒՆ ԱՏԿԱ[Դ] ՆՈՒՅ ԱՏԵՄ
 ԻԵՆՈՒՆԱ ԱՄԱԿԱՏ[Գ] ԵԳՄԱՆԱ ՆՈՕՑ ԴԵ ԱՏՈՒՄ
 ԵՐՈՒ ԱՏԱՅ ԵՆ[ԵԳ]ՅԱԼ ԵՄԵՅ ՆԵՐԱՆ ՕՂՈՅ ՊԵՃԱՑ
 ՆԱ[Գ] ՔԵԱՄՆԻ ՈՒՄԵ ԵՏԱԳՏԱԿԱՅ ՆԱԿ [Ն]ԿԱԻՆԻ 15
 ԵՅՐՈՒ ԵՃԱԳ ԵՆՈՒՆԻՍՏ ՆՃԱՆ[Դ] ԵԳՅՈՒՅ ԱԼԼԱ
 ՕՄՈՑ ԿՈՒՆ ՆՏԵՄԵ ՆԱՆ ՆՏԵՆ[ՈՒ]ՄԱ ՔԵՄՅԱԻ
 ՓՈՒՄԵ ՕՂՈՅ ԻՃԵՆՄԱՊՐ ԿԵՆՈՒՄՏ ԻՃԱՃԱԿ ԱՆՈԿ
 ՆԵ[Ա]ՆԵՔՏՈՒՆ ՆԵՄՆԵՏԵՆՈՒՆ ԿԵՐՈ[Ւ] * [Ն]ՈՒՅ
 ԴԵ ՊԵՃԱԳ ՆԱՑ ԿԵԱՄԵ ՆՈՒՆ ՆՈՒՆ ՆՏԵՆ- 20
 ՈՒՄ ԱՆՈԿ ԿՆԱՌՄԱ ԱՆ ԿՆՈՒ ԵՏԱՄԵ ՆՈՒՅ
 [Դ]Ե ԱԳՅԻ ԵԳՄԱՆ ԵՅՈՒ ԻԵՆՊՅԱՆԱ ՄԱՓՆԱՅ
 ՆՄԱՐՍ ԱՊԵՐՈՒՄ ՕՂԴԵ ԱՊԵՐՈՒ [Ե]ԿԱՏՈՒՅ ԴԵ
 ՄԱՄ ԴԳԻ ԵՅՈՒ ԻԵՆՊԵՂՈՒ ՆԵՄՆԵՏԵՄՈՒՆ ԱԳՄԵ
 ՆԱԳ ԵՅՄՈՒՆ ԵՃԵՆՊՈՒ ՏՆԱ ԱԳԵՐԱՆԱՄԱՐԻՆ 25
 ԻԱՏԵՆՃԱՆՈՒՆԱՃՈՑ ԵՆԱՐՃԵՐՈՑ ՕՂՈՅ ԱՄԱՆՈՒՅ
 ԵԳՆԵՆԻԱ ՆՐՈՒՄ ԴԳՄԱՄ ԻԵՆՊՅԱ ԵՏԵՄԱՅ ԵԳ-
 ՄԱՄ ԻԵՆՈՒՆԻՍՏ ՆՈՒՅ [Ա]ԵՆԵՆԱԾ ԴԵ ՆՐՈՒՄ
 ԵԳՄԱՄ ԻԵՆՊՅԱ ԵՏԵՄԱՅ ԱԳԵՐՈՒՆԵՐՈՒՆ ԻԵՆԴ-

v° [pmb].

¹ Ultimum a supra lin., 1^a manu. — ² ուո supra lin., al. manu. —

³ Circiter sex litterae abrasae.

ՊՐՈՆԵԱ ՆՏԵՓՏ ԱՄԱՐԵՄՈՒ ԵՐՈՒՄ ՆՆԱ ԵՏԿԱՏ ՆՈՒՅ
 ԻԵՆՊՈՒՅՆՏ ԿԵՐՈ ՆԵՄՈՒՄԿԱՆ ԿԵՐՈ [Օ]ՂՈՅ
 ԵՏԱՄԻԵԱԼՈ ԱՄԱ ՊԵՄՈՒ ՄԵ ԵՐՈՑ ԵՅՅԵՐՅՈՒՆ ՆՏԵ-
 ՆԻՏՆՈՒՅ ԱՅԵՐԱՄ[Ր]ՈՑ Ի ԵՆՏ ՆԵԱԳ ՄԱՊԵՆԻՍՏ
 3 ՊԱՄԱ ԵԳՆԵՆԻ ՆՐՈՒՄ ԵՏԱԳԻ ԴԵ ՄԱՊԵՆԻՍՏ
 ՊԱՄԱ ԱԳՄԱՄ ԵՐՈՒ ԻԵՆՈՒՆԱՅ ԵՅՅԵՐՅՈՒՆ
 ԵՊԵՄԵԻ ԵՅՈՒՆ ԵՓՏ [Ե]ԿԱՏԻՏ ԴԵ ԵՅՈՒՆ ԵՄՈՒՆ
 ԱԳՏՈՒՅ ԵՃԱՆԱՏԿՆԻՍ ՆԵՄՃԱՆՆԻՏԻԱ ՆԵՄՃԱՆՄԱՐՈՒՆ
 ՔԵՅԻՆԱ ՆՆԵԳՄԱՄ ԵԳՃՈՒՆ ԵՆԻՏՆՈՒՅ ԿԵՐՈՒ
 10 ՕՂՈՅ ՆԱԳԵՐԳՄԱՆԱՅ ԵՃՈՒ ՆԱԳ ՆՆԻՆԻՍՏ ՆՃՈՒՅ
 [Զ]ՈՒՆԵ ՆՏԵՄԱՄ ՆՐԵԳՏՈՒՅ ՆՃԱՆՆԱՅ ՊԱՐԱ-
 ՏԵՄԱՆ ՕՂՈՅ ԵԳՅՈՒ ՆՈՒՆ ՆԻՆԵՆ ԵՏԱՄՅԻ ՃԻՆԵ-
 ՆԵԳՏԱԿ ԵՏԱՆ : — * ԿԱՏԱՓՐՈՒ ԵՏԿՈՒՅՏ² ՔԵ f. 152 r°.
 ՊԻՆԱ ՈՒՅ [Ե]ՄԱ ԵՏԵՆԱԳ ՊԵՆԻՍՏ ԴԵ ՊԱՄԱ
 15 [Գ]ՆԱՅ ԵՐՈՒ ԵԳՏԵՅՆ ԵՊՅՈՒ ԱԳՃԱՑ ԻԵՆՊԵՂՈՒ
 ԵԳՄԱ ԱՄՈՑ ԿԵՆԵՆԱՏԵՐՈՒՆ ՏԵՆԱՏԵՆՅՈՒՅ ԵՃԱ-
 ՄԱՄ ԱՄԿԱՆ ԵՅՈՒ ՃԻՆԵՓՏ ՓԱ ԵՏՈՒՆ ՆՆ³
 ԵՏԵՆՈՒՅ ՆՈՒՆ ՆԻՆԵՆ ՊԵՆԻՍՏ ԴԵ ՅԵՐԱՐՈՑ
 ՆԱԳԵՐՊՐՈԿ[Ո]ՒՄԵ ԻԵՆՊՐՈԿՈՒ ՆԻՆԵՆ ԵՆԱՆԵ[Ց] ԵԳ-
 20 ԵՐՈՒՆԵՐՈՒՆ ԻԵՆՈՒՆԻՍՏ ԱՄԵՃԱՐԻ ՕՂՈՅ ՆԱԳ-
 ԿԵՐԱԻ ԻԵՆՆԻՏՈՒՅ ԵՏԵՐՈՒՆ ԵՐՈՒ ՆՏՈՒՅ
 ԱՊԵՆԻՍՏ ՊԱՄԱ ԵԳՄԱՄ ԿԱՏԱՊԵՂԻՆ[Ի] ԻԵՆՅՈՒ
 ՆԻՆԵՆ ՆԻՏՆՈՒՅ ԴԵ ԵՏԱՄԱՅ ՔԵՐՏԵՐԱՆԱԻ ԱՄՆԻ-
 ՆԻ⁴ ԱՓՐՈՒ ՆՏԱՄԱՆ ԵՅՈՒՆԱԳ ԱՄԱՅ ՆՈՒՅ
 25 ԱՊՈՒՅ ԵՅՈՒ ԿԵՐՈՒ ԱՄՈՒ ԱՄՈՒ ԵՄՈՒ
 ԵՊԵ[Գ]ՄՈՒ ՕՂՈՅ ՆԱՐԵՊԵՆԻՍՏ ՊԱՄԱ ԿԵՐՈՒ
 ՆՈՒՅ ԿԵՐՈՒ ՄԱՐՈՒ ՆՏՈՒՆԱՆ ԵՅՈՒ
 ՃԻՏՈՒՅ ԻԵՆ[Ւ]ՅԱԿԻՑ⁵ ՆԵՄՈՒՆԻՐԱՏԻՍ ՆՈՒՅ

¹ Margo dextra abscissa. — ² Iohann., III, 8. — ³ Leg. ՆՆ. — ⁴ Sane
 ԱՄՆԻ legendum; cf. cod. S¹¹ v° : ՔԵՐՏԵՐԱՆԱԻ ԱՄՆԻՆԵ. — ⁵ Lego
 ԻԵՆՈՒՅ.

ΔΕ ΝΕΨΑΥΨΕ ΨΑΡΟΨ ΖΩΣΤΕ ΝΣΕΜΟΥΤ ΕΡΟΨ ΧΕ-
ΦΡΕΨΤΝΟΥΤ ΝΤΕΨ[Ι]ΣΝΗΟΥ ΝΘΟΨ ΔΕ ΝΕΨΑΨΤΑΤΟΝ
ΝΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΨΕΝΝΕΨΑΧΙ ΕΤΚΕΝΙΨΟΥΤ ΚΕΓΑΡ
ΖΑΝΗΨ ΝΨΗΤΟΥ ΨΑΨΤΩΨ ΝΕΨΩΟΥ ΝΖΑΝΗΨ
ΝΣΟΠ ΨΑΝΤΕΨ[Ε] ΤΑΤΟΝ ΝΩΟΥ ΕΒΟΛ ΨΕΝΝΟΥΨΙΡΑΣΜΟΣ 5

ΛΨΩΠΙ ΔΕ ΝΟΥΕΖΟΥΨ ΑΨΤ ΑΨΕΨΟΥ[Ι] ΕΨΕΝΙΨΤ
v° [ρμλ]. ΠΑΨΩΠ ΕΨΡΙΨΙ ΨΕΝΟΥΨΙΨΤ [Ν]ΡΙ[ΜΙ] * [Ε]ΤΙ ΙΣΧΕΝ-
ΠΑΤΕΨΕΡΕ¹ ΝΑΒΟΤ ΙΣΧΕΝΕΤΑΨΙ ΕΝΙΣΝΗΟΥ ΠΕΧΕΠΕΝ-
ΙΨΤ ΠΑΨΩΠ ΝΑΨ ΧΕΑΨΟΚ² ΕΚΡΙΨΙ ΑΨΕΨΨΦΗΡΙ³
ΑΜΟΨ [Χ]ΕΟΥΨΗΨ ΝΣΟΠ ΑΨΝΑΨ ΕΡΟΨ ΨΕΝΤΕΨ[Ε]Η- 10
CIC⁴ ΑΨΙΡΙΨΙ ΚΕΤΟΙ ΕΟΥΚΟΥΧΙΠΕ [Ο]ΥΟΨ ΠΕΧΑΨ
ΝΑΨ ΧΕΕΙΟΥΨ ΕΨΕΚΕΡΟΜΟΛΟΓΙΝ ΝΗΙ Ω ΠΑΙΨΤ ΧΕ-
ΧΝΑΝΑΨ⁵ ΕΨΤ ΕΨΩΠ ΑΜΟΝ ΟΥΠΕ ΠΑΖΗΟΥ ΧΕ-
ΑΨΧΦΟΙ ΕΠΙΚΟΣΜΟΣ ΠΕΧΕΠΕΝΙΨΤ ΠΑΨΩΠ ΝΑΨ ΧΕ-
ΕΧΟΥΨ ΕΝΑΨ ΕΡΟΨ ΨΕΝΠΑΙΕΩΝ ΨΑΨΨΕΠΕΩΝ 15
ΕΘΝΗΟΥ ΠΕΧΑΨ ΝΑΨ ΧΕΕΙΟΥΨ ΕΝΑΨ ΕΡΟΨ ΨΕΝ-
ΠΕΩΝ ΕΘΜΗΝ ΕΒΟΛ ΨΑΕΝΕΨ ΠΕΧΑΨ ΝΑΨ ΧΕΙΝC
ΑΜΟΚ ΝΤΕΚΙΡΙ¹ ΑΨΙΚΑΡΠΟΣ ΕΤCΗΝΟΥΤ ΨΕΝΠΕΨΑΓΓΕ-
ΛΙΟΝ⁶ ΧΕΩ ΟΥΝΙΑΤΟΥ ΝΗΝ ΕΘΟΥΑΒ ΨΕΝΠΟΥΨΗΤ
ΧΕΨΘΩΟΥΠΕ ΕΘΑΝΑΨ ΕΨΤ [Ε]ΨΩΠ ΔΕ ΟΝ ΑΡΕ- 20
ΨΑΝΟΥΨΕΨΙ ΝΩΨΕΜ [Α]ΛΗΙ ΕΧΕΠΠΕΨΗΤ ΙΕ ΟΥ-
ΜΟΣΤ [Ι]Ε ΟΥΠΟΝΗΡΙΑ ΝΕΜΟΥΧΟΨ ΝΕΜΟΥΦΘΟΝΟΣ
ΝΕΜΟΥΨΩΨ ΕΨΟΥΝ Ε[Π]ΕΚΣΟΝ ΙΕ ΟΥΨΟΥ ΕΨΨΟΥΤ
ΑΜΕΤΡΩΠΙ [Α]Ρ[Ι]ΦΜΕΨΙ ΣΑΤΟΤΚ ΕΚΧΩ ΑΜΟΣ ΧΕ-
ΕΨΩΠ ΝΤΑΨΤ ΝΨΗΤ ΝΕΨΖΑΙ ΨΕΝΝΑΙ ΤΝΑΝΑΨ ΑΝ 25
ΕΠC ΕΤΑΨCΩΤΕΜ ΔΕ ΕΝΑΙ ΝΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΝΤΟΤΨ
ΑΨΕΝΙΨΤ ΠΑΨΩΠ [Τ]ΟΤΕ ΛΟΙΠΟΝ ΑΨCΕΨΤΩΤΨ ΨΕΝ-
ΟΥΘΕΛΗΑ ΕΜΟΥΨΙ ΨΕΝΟΥΨΕΒΙΟ ΝΨΗΤ ΝΕΜΟΥΤΟΥΒΟ

¹ Lege исче немпат-. — ² ho supra lin., al. manu. — ³ pi supra lin.; npi al. manu. — ⁴ Partim e est servatum. — ⁵ Exspectares -тна-
нах. — ⁶ Маттн., v, 8.

ΧΕΖΙΝΑ ΝΤΕΠC ΧΑΨ ΕΒΟΛ ΝΤΕΨΕΠΙΘΥΜΙΑ ΕΨΕΨΝΑΨ
ΕΡΟΨ ΨΕΝΠΙΚΕΕΩΝ ΝΑΤΨΠΙ¹ : — * ΕΨΖΕΜCΙ ΔΕ f. 153 r°.
ΝΟΥΕΖΟΥΨ ΝΨΟΥΝ ΨΕ[Ν]ΤΕΨΡΙ ΝΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΨΕΝ-
ΤΕΨΨΟΡΠΙ ΝΡΟΠΙ ΕΨΨΕΨΝΟΨ ΟΥΟΨ ΕΨΕΡΜΕΛΕΤΑΝ
5 ΨΕΝΝΗ ΕΤΑΨCΙΤΟ[Υ] ΝΑΠΟCΕΝΤΗC ΨΕΝΝΙΓΡΑΨΗ ΕΘ[Υ]-
ΑΒ ΝΕΨΑΨΤΩΝΨ ΔΕΠΕ ΚΑΤΑCΟΠ ΕΤΕΡ[Ε]ΠΕΨΖΗΤ
ΝΑΘΟΥΨ ΑΜΟΨ ΝΤΕΨΨΑΗ[Λ] ΟΥΟΨ ΕΤΙ ΕΨΖΕΜCΙ
ΕΨΕΡΜΕΛΕΤΑΝ Α[Τ]ΡΙ³ ΕΤΕΨΝΨΗΤC ΕΡΟΥΨΙΝΙ ΝΘΟΨ
ΔΕ [ΑΨ]ΨΘΟΡΤΕΡ⁴ ΕΜΑΨΨ ΖΗΠΠΕ ΙCΑΓΓΕΛΟCΨ
10 ΕΨΘΙΨΕΡΕΨ ΝΡΩ[ΜΙ] ΕΨΕΡΟΥΨΙΝΙ ΑΨΟΥΟΝΖΟΥΨ ΕΡΟΨ
ΑΨΕΡΖΟΤ ΑΨΨΩΤ ΑΨΙ ΕΒΟΛ ΨΕΝΤΕΨ[ΡΙ] ΑΨΘΟΧΙ
ΕΨΨΩΠ ΕΠΙΧΕΝΕΨΩΡ ΕΘΒ[Ε]ΧΕΝΕΜΠΑΤΕΨΝΑΨ ΕΖΑΙ
ΝΩΡΠ ΕΒΟ[Λ]ΠΕ ΟΥΟΨ ΕΤΑΨΨΕ ΕΠΙΧΕΝΕΨΩΡ ΑΨΙ
ΟΝ [Ε]ΠΙΧΕΝΕΨΩΡ ΟΥΟΨ ΑΨΩΑΙ ΝΤΨΟΤ ΕΒΟΛ ΖΑΡΟΨ
15 ΕΨΤΕΜΕΡΕΨΕΡΖΟΤ ΟΥΟ[Ψ] ΠΕΧΕΠΙΝΙΨΤ ΕΤΕΨΨΗΤΟΥ
ΝΑΨ ΧΕC[Ω]ΟΥΤΕΝ ΕΒΟΛ ΝΤΕΚΧΙΧ Ω ΘΕΟΔΩΡΟΣ : —
ΝΘΟΨ ΔΕ ΑΨCΟΥΤΩΝC ΕΒΟΛ ΑΨΨΗΤ ΕΤ[Ε]ΨΑΨΑΙC
ΕΨΝΑΒΙ ΕΒΟΛ ΨΕΝΝΙΨΨΤ[Η]ΡΙΟΝ ΕΘΟΥΑΒ ΟΥΟΨ ΑΠΙ-
ΑΓΓΕΛΟC † ΕΨΡΙ ΗΝΕΨΧΙΧ ΝΖΑΝΨΨΨΤ ΕΝΑΨΨΟΥΨ
20 ΕΤΑΨCΙΤΟΥ ΔΕ ΑΨΑΜΟΝΙ ΑΜΩΟΥ ΝΤ[ΕΨ]ΧΙΧ ΝΟΥΨ-
ΝΑΠ ΕΤΙ ΔΕ ΕΨΕΨΨΦΗΡΙ ΑΨΙΖΩΒ ΝΨΡΙ ΝΨΗΤΨ
ΑΨΧΟΥΨΤ ΝΨΟΥΝΟΥ ΑΨΕΨΝΑΨ ΕΝΙΑΓΓΕΛΟC ΑΨ-
ΧΟΥΨΤ ΟΝ ΕΤΕΨΧΙΧ ΑΨΕΨΝΑΨ ΕΖΑΙ ΝΨΨΨΤ ΠΑΙ-
ΩΡΠ ΕΒΟ[Λ] ΔΕ ΑΨΕΨΤΑΜΟΨ ΕΠΕΝΙΨΤ ΠΑΨΩΠ
25 ΕΨΨΙ[ΠΙ] ΕΘΒΕΧΕΨΑΨCΩΤΕΜ ΕΡΟΨ ΝΖΑΝΗΨ ΝCΟ[Π]
ΕΨΧΩ ΑΜΟΣ ΧΕΑΨΤ ΝΗΙ ΝΖΑΝΨΨΨΤ ΨΕΝ[ΟΥ]ΠΕΤ-
ΖΗΠ : — * [Ε]ΨΧΩ ΑΜΟΣ ΧΕΑΝΟΚ ΝΙΜ ΑΝΟΚ ΧΕ- v° [ρ]μλ.
ΝΤΑΑΙΤ ΝΖΙCOC ΝΕΜΠΙΡΩΠΙ ΝΤΕΨΤ ΕΑΝΟΚ ΟΥΨΩΠΙ
ΝΨΕΨΕΡΝΟΒΙ ΑΛΛΑ ΟΥΠΕΤCΨΕ ΕΡΟΙ ΝΘΟΨΠΕ ΕΨΡΙΜΟ[Ψ]Ι

¹ Lege ψιβι. — ² Margo dextra abscissa. — ³ † partim servatum. —
⁴ a partim servatum.

̐ΕΝΟΥΘΕΒΙΟ ̐ΝΝΙΕΖΟΥ ΤΗΡΟΥ [̐]ΤΕΠΑΩΝΖ ΕΝΕΜΙ ΧΕ-
 ΦΑΙΠΕ ΦΟΥΩΥ [̐]Φ† [ΛϞ]† ̐ΠΕΦΟΥΟΙ ΔΕ ΟΝ
 ΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ̐ΕΝΝΙΕΖΟΥ ̐ΤΕ†ΤΕССΑΡΑΚΟСТΗ
 [Δ]ϞΥΕΝϞ ΧΕΕΠΙΔΗ ΠΙΒ̐ ΝΕΖΟΥ ̐ΤΕΠΙΠΑΣΧΑΝΕ
 ΜΑΙ ΕΤΕΡΕΠΕΝΧΩ ΕΒΟΛ [̐]ΕΠΠΕΝΟΥΧΑΙ ΩΠ ̐̐ΗΤΟΥ 5
 †ΝΟΥ[Χ]Ε СΥΕ ΔΝ¹ ΕΕΡΝΗСТΕΥΙΝ ̐ΠΙΔ̐ ΝΕΖΟΥ
 [̐]ΕΝΕΝСΩС ΠΙΚΕΒ̐ [ΛϞ]ΕΡΟΥΩ ΝΑϞ ΧΕΠΚΑΝΩΝ
 ̐ΤΕΚΚΑΝСΙΑ[̐]Ε ΕӨРЕНΖΩΤΠ ̐ΠΙΒ̐ ̐ΜΑΥΑΤΟΥ [Χ]Ε-
 ΖΙΝΑ ΕΝΕΥΧΕΜΧΟΜ ̐ΧΩΚ ΕΒΟΛ ̐[̐]Н ΕΤΑΥΖΟΝΖΕΝ
 ̐ΜΩΟΥ ΕΤΟΤΕΝ ΕΥΤΕΜΕΡ̐ΚΑΚΙΝ ̐̐ΗΤΟΥ ΕΤΕΝΔΙΝΕ 10
 [Π]ΙΥΛΗΝ² ΔΟΝΕΜΟΥΝΚ³ ΝΕΠΠΥΡΩΙC ΝΕΠΠΙΜΕ-
 ΛΕΤΗ ̐ΤΕΠΙΝΟΜΟC ̐ΤΕΦ† ΝΕΠΠΕΝΖΩΒ ̐ΧΙΧ ΕΤΑΥ-
 ΟΥΔΖCΑΖΝΙ ΝΑΝ ΕӨВНТϞ ̐ΕΝΝΙΓΡΑΦΗ ΧΕΖΙΝΑ
 ΕΝΕΥΧΕΜΧΟΜ ̐CΟΥΤΕΝΤΟΤΕΝ ΕΒΟΛ ̐̐НН ΕΤΩΑ†⁴
 [̐]Н Ε†ΡΙ⁵ ΔΕ ̐̐ΝΑΙΖΒΗΟΥ† ̐ΠΑΙΡΗ† ΝΕΠΠΗ ΕΤΩΡϞ 15
 ̐ΜΩΟΥ ̐ΜΑΥΑΤΟΥ ̐ΜΟΝΒΑРОC ̐ΡΩΜΙ ΖΙΧΩΟΥ
 ΕΕΡΟΝΟΧΑΙΝ⁶ ΝΩΟΥ ΟΥΟЗ ПОΛΛΑΚΙC ̐ΤΕΚΧΕΜΖΑΝ-
 ΚΕΡΩΜΙ ΕΥΚΟΡϞ ΕΡΩΟΥ ΕΥΨΕΜΥ ̐ΜΩΟΥ [Χ]ΕΝCЕ-
 ΨΩΠΙ ̐ΒΑCΙΖΗΤ ΙΕ ΚΟΥΧΙ ̐̐ΗΤ ΙΕ ̐ΜΑΙΩΟΥ ΕϞ-
 f. 154 r°. ⁸ ΨΟΥ† ΕϞΜΕ†⁷ ̐ΠΩΟΥ ΝΕΦΑΗΟΥ ̐ΤΕΠΙΡΩΜΙ *ΛϞ† 20
 ̐ΠΕΦΟΥΟΙ ΔΕ ΟΝ ΕΡΟϞ ̐ΚΕΕΖΟΟ[Υ] ΔϞΥΕΝϞ ΧΕ-
 ΔΙΝΑΕΡΟΥ ̐ΠΑΙΠΑΘΟC ̐ΨΩΜΙ⁹ [Ε†]̐ΕΝΤΑΔΦΑ¹⁰
 ΔϞΕΡΟΥΩ ΝΑϞ ̐ΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΧΕΠΙΡΩΜΙ
 ̐ΠΙCΤΟC CΥΕ ΕΡΟϞ ΕӨРЕΠΨΩΜΙ ΕР† ̐ΡΩΜΠ ̐ΕΠΠΕϞ-
 CΩΜΑ ̐ΤΕϞΨΤΕΜΧΟC ̐̐ΛΙ ̐ΡΩΜΙ ΕВНА ΕΟΥΨΩΜΙ 25
 ΕϞΟΥΟΝΖ ΕΒΟΛ ΕΜΟΝΨΧΟΜ¹¹ ΕΖΟΠϞ Ε†ΑϞCΩΤΕΜ
 ΔΕ ΕΝΔΙ ̐ΤΟΤϞ ̐ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΔϞCΕΒΤΩΤϞ

¹ Add. ΝΑΝ? — ² Leg. ΠΙΥΛΗΝ. — ³ N posterius supra lin.,
 al. manu. — ⁴ Prov., xxxi, 20. — ⁵ Lege Ε†ΡΙ. — ⁶ o prius supra
 lin., 1^a manu. — ⁷ Lege ΕΥΜΕ†. — ⁸ Margo dextra abscissa. —
⁹ N† supra lin., al. manu. — ¹⁰ Lege -ΤΑΔΦΕ. — ¹¹ Lege ΕΜΟΝ-.

ΕϞΑΙ ̐ΔΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ̐ΕΝΟΥΜΟΥ ̐CΤΑΥΡΟC ΕϞΨΕΠ-
 ΖΜΟ† ΠΕΝΕΝCΑΟΥCΗΟΥ ΔΕ ΟΝ ΔΤΕϞΜΑΥ Β† ΕΝΟΥ-
 ΕΠΙCΤΟΛΗ ̐ΤΟΤϞ ̐ΠΠΕΠΙCΚΟΠΟC¹ ̐ΤΕCНН ΨΑΠΕΝΙΩΤ
 ΠΑΪΩΜ ΖΙΝΑ ̐ΤΕΦΟΥΩΡΠ ΝΑC ΕΒΟΛ ̐ΠΕCΨΗΡΙ ΘΕΟ-
 5 ΔΩΡΟC ΕӨРЕCНАΥ ΕΡΟϞ ΧΕΟΥΗ ΔCΩΤΕΜ ΧΕΐΜΟ[̐]-
 ΟΥΟΝ ̐̐ΗΤΟΥ ΕΡΑΠΑΝΤΑΝ ΔΝ² ΕΝΕΤΕΝΟΥϞ ̐̐ΘΟC
 ΔΕ Ε†ΑC† Ε̐ΗΤ ΝΕΠΚΕCΟΝ ̐ΤΑ[С] ΧΕΠΑΦΝΟΥ†
 ΔCΟΥΩΡΠ ̐†ΠΕ†[Ο]ΛΗ ΝΑϞ Ε̐ΟΥН ̐ΤΟΤϞ ̐ΦΑΠΙΡΟ
 ΟΥΟЗ Ε†ΑϞΟΥC ΔϞΜΟΥ† ΕΡΟϞ ΔϞCΑΧ[†] ΝΕΜΑϞ ΧΕ-
 10 ΔΡΗΟΥ ΧΝΑΨΕ ΕΒΟΛ ΕӨРЕКЕРАΠΑΝТАΝ ΕΤΕΚΜΑΥ
 ΝΕΠΠΕCΟΝ ΜΑΛΙCΤΑ ΧΕΑΠΕΝΙΩΤ ΝΕΠΙCΚΟΠΟC CΗΑΙ
 ΝΑΝ ΕӨВΕΠΑΙΖΩΒ ΧΕΖΙΝΑ ̐ΤΕΠΕ[С]̐ΗΤ ΘΩ†
 ΛϞΕΡΟΥΩ ΝΑϞ ̐ΧΕӨӨΔΩΡΟC ΧΕΜΠΩ[С] ̐ΤΑΨΕ
 ΕΒΟΛ ̐ΤΑΕΡΑΠΑΝΤΑΝ ΕΡΟC ΤΑΧΕ† ΖΕΝΟΥΧΑΧΕВ
 15 ΝΑ̐РЕНΠӨC ΧΕΑΙΕΡПАРАВЕНИН ̐ΤΕϞΕΝΤΟΛΗ Ε†CΗΟΥ†
 ̐ΕΠΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΨΩΠ ̐ΜΟΝ †ΝΑΨΕ ΕΨΩΠ ΔΕ
 ΟΥΟΝΧΑΧΕВ ΝΑΨΩΠΙ ΝΗ ΟΥΜΟΝΟΝ ΕӨРІНАΥ ΕР[С
 *Δ]ΑΔΑ ΚΑΝ ΔCΨΑΝΕΡ̐ΧРІΑ ΕӨРІӨӨВЕС †ΝΑ†ΑCΟ v° [̐]МН.
 ΕΡΟC ΔΝ ̐ΠΙΡΗ† Ε†ΑΥΑΙC ̐ΠΙCΗΟΥ ̐ΧΕΝΕΝΨΗΡΙ
 20 ̐ΝΑΕΥ† ̐ΕΠΠΟΥΔΖCΑΖΝΙ ̐ΤΕΠӨC ΖΙΤΕΜΩΥCНC³
 ΟΥΜΟΝΟΝ †ΝΑΕРНОВ† ΔΝ ΕΦН Ε†ΑϞΘΑΜΟ† ΕӨВЕΟΥΨ⁴
 ̐ΤΕΖΑΝΙΟ† ̐CΑРКІКΟΝ [Λ]ϞΕΡΟΥΩ ̐ΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑ-
 ΪΩΜ ΠΕΧΑϞ ΝΑϞ ΧΕΙCΧΕ ΧΟΥΨ ΕΑРЕЗ Ε†ΕΝΤΟΛΗ
 ̐ΤΕΠΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΟΥΟЗ ΔΝΟК ΕӨНАӨРЕКЕРПАРАВЕНИН
 25 ̐ΜΟC ̐НЕСΨΩΠΙ ΝΗ ΕӨРІ†ЕРОУО† ΝΑΚ ΕΕРΦΑ†
 ΑΔΑ Ε†ΑΥΤΑΜΟ† ̐ΜΑΥΑ†Ϟ ΧΕCРІМІ CΑΒΟΛ
 ̐ΠΙΡΟ ΟΥΟЗ ΜΗΠΩC ̐ΤΕΚCΩΤΕМ ̐ΤΕΠΕΚΖΗ† ̐ΚΑΖ
 ΔΝΟК ГАР ΠΑΟΥΨ ΤΗΡϞΠΕ ΦΑ† ΕӨРЕКΨΩΠΙ ΕΚ†Α-

¹ ΠΠΕ supra lin., 1^a manu(?). — ² ΔΝ = ΟΝ? — ³ Exod., xxxii, 28. —
⁴ Lege ΕӨВЕΟΥΨΩΨ, ut saepe.

ΧΡΗΟΥΤ ΉΝΝΙΕΝΤΟΛΗ ΤΗΡΟΥ [Ν]ΤΕΠΩΝ¹ [Ο]ΥΟΣ
 ΟΝ ΠΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΕΤΑΓΕΧΑΙ ΨΑΡΟΝ ΑΓΩΥΑΝΩΤΕΜ ΧΕ-
 ΪΠΕΚΕΡΑΠΑΝΤΑΝ ΕΡΟΣ ΦΝΑΕΡΥΚΑΖ ΝΖΗΤ ΑΝ ΕΘΕΠΑΙ-
 ΖΩΒ ΑΛΛΑ ΦΝΑΡΑΨΥ ΝΘΟΥ ΝΖΟΥΟ ΕΧΕΝΠΕΚΣΚΟΠΟΣ
 ΕΘΕΧΕΝΘΟΥ ΝΕΝΙΟΤ ΕΤΤΕΒΩ ΝΑΝ ΚΑΤΑΝΙΓΡΑΦΗ 5
 [Π]ΕΝΕΝΣΩΣ ΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΟΥΩΡΠ ΕΒΟΛ ΕΘΟΥΓΙ
 ΪΠΟΥΡΩΟΥ ΉΚΑΛΩΣ ΣΑΠΣΑ ΉΝΟΥΜΑ ΚΑΤΑΠΟΥ-
 ΣΧΗΜΑ² [Π]ΕΝΕΝΣΑΓ³ ΔΕ ΝΕΖΟΥ ΕΥΉΕΝΠΙΜΑ ΕΤΕΜ-
 ΜΑΥ ΑΥΤΑΜΟΣ ΧΕΦΗΝΟΥ ΝΕ ΕΒΟΛ ΑΝ ΝΘΟΣ ΔΕ ΑΣΟΖΙ
 ΕΣΡΙΜ ΉΝΟΥΝΙΩΤ ΉΡΙΜ ΕΦΟΥ ΕΤΑΥΝΑΥ ΔΕ ΕΡΟΣ 10
 i. 155 r. ⁴ ΕΨΕΝΠΑΙΝΙΩΤ ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ ΉΧΕΝΙΚΑΗΡΙΚΟΣ * ΝΤΕ-
 ΤΕΚΚΑΗΣΙΑ ΑΥΨΕΝΝΙΣΗΝΟΥ ΧΕΘΕΘΟΥ ΤΑΙΉΕΛΛΩ
 ΉΣΖΙΜ ΡΙΜ ΪΠΑΙΡΗΤ ΟΥΟΣ ΑΥΤΑΜΟΥ ΧΕΕΣΡΙΜ
 ΕΘΕΘΕΘΩΡΟΣ ΠΕΨΗΡΙ ΧΕΦΗΝΟΥ ΑΝ ΕΒΟΛ ΨΑΡΟΣ
 ΉΤΕΣΝΑΥ ΕΡΟΥ ΉΤΕΠΕΣΖΗΤ ΪΤΟΝ ΟΥΟΣ ΑΥΤΑΜΟΣ 15
 ΧΕΦΗΝΟΥ ΕΒΟΛ ΉΨΩΡ[Π] ΝΕΜΝΙΣΗΝΟΥ ΉΤΕΦΖΩΛ
 ΕΟΥΜΑ ΉΤΕ[Γ]ΕΡΖΩΒ ΝΘΟΥ ΔΕ ΑΥΒΙΤΕ ΕΖΗΡΙ
 ΕΧΕΝΠΙΧΕΝΕΦΩΡ ΉΤΕΟΥΝΙ ΑΣΟΖΙ ΕΣΧΟΥ⁵ ΕΒΟΛ
 ΨΑΝΤΕΓΙ ΕΒΟΛ ΝΕΜΝΙΣΗΝΟ[Υ] ΉΤΕΣΝΑΥ ΕΡΟΥ ΠΕΦ-
 ΣΟΝ ΔΕ ΑΦΟΖΙ ΕΦΘΟΧΙ ΉΩΩ ΕΡΙΜ[Ι]⁶ ΕΦΧΩ ΪΜΟΣ 20
 ΧΕΒΙΟΥΩΨ ΖΩ ΕΨΩΠΙ Ή[Α]ΤΟΤΚ ΟΥΟΣ ΉΤΑΕΡ-
 ΜΟΝΑΧΟΣ ΚΕΓΑΡ ΝΘΟΥΠΕ ΠΙΚΟΥΧΙ ΕΡΟΥ ΜΕΝΕΝΣΩΣ
 [ΕΤ]ΑΦΗΣΙ ΕΦΡΙΜ ΪΠΕΦΟΖΙ ΕΡΑΤΓ ΕΣΑΧΙ ΝΕΜΑΦ ΟΥΔΕ
 ΪΠΕΦΙΡΙ ΝΕΜΑΦ ΖΩΣΣΟΝ ΕΤΑΥΤΑΜΕΠΕΝΙΩΤ ΔΕ
 ΠΑΪΩΜ ΧΕΦΑ[Ι]ΠΕ ΠΙΡΗΤ ΕΤΑΓΕΧΑΧΙ ΝΕΜΑΦ ΉΝΟΥ- 25
 ΉΨΩΤ ΑΦΜΟΥΤ ΕΡΟΥ ΣΑΟΥΣΑ ΪΜΑΥΑΤΓ ΑΦΕΑΧΙ
 ΝΕΜΑΦ ΧΕΩ ΘΕΘΩΡ[ΟΣ] ΜΗ ΚΩΟΥΝ ΑΝ ΉΧΕ

¹ Ή forsān omissum. — ² & supra lin., 1^a manu. — ³ u partim ser-
 vatum. — ⁴ Margo dextra abscissa. — ⁵ Sane εκχούγτ legend. cum
 Amél. — ⁶ e supra lin., al. manu: εφριμ legend.

ΝΤΧΙΝΙ ΕΨΗΡΙ ΉΕΝΤΟΥΑΡΧΗ ΪΦΡΗΤ ΝΟΥΨΩΨΗΝ
 ΕΑΥΘΟΥ ΪΒΕΡΙ¹ Δ[Ε] ΨΑΥΦΙΡΩΟΥΨ ΉΑΡΟΥ ΕΠΙΖΟΥΟ
 ΟΥΟΣ ΉΤΟΥΤΣΟΥ ΨΑΝΤΕΝΕΦΗΝΟΥ[ΝΙ] ΤΑΧΡΟ ΦΑΙ
 ΖΩΦΠΕ ΦΡΗΤ ΉΝΑΙ ΟΥΟ[Ζ] ΠΑΙΡΗΤ ΑΦΕΡΟΥΒΙΤΓ
 5 ΕΨΟΥΝ ΑΥΑΙΦ ΪΜΟΝΑΧΟΣ ΑΦΨΩΠΙ ΖΩΦ ΕΦΕΡΠΟΛΙ-
 ΤΕΥΕΣΘΕ ΪΦΡΗΤ ΉΝΙΣΗΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ΤΟΥΜΑ[Υ] ΔΕ
 ΖΩΣ ΑΨΥΕ ΝΑΣ ΕΡΗΣ ΕΨΕΝΟΥΝΙΩ[Τ] ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ
 ΝΕΜΟΥΡΙΜ ΕΦΉΨΑΨ[Ι] ΕΜΑΨΩ ΕΘΕΝΕΨΩΗΡΙ * ΟΥ- ^{v° [PN]}
 ΜΟΝΟΝΧΕ ΪΠΕΦΕΡΑΠΑΝΤΑΝ ΕΡΟΣ ΉΧΕΘΕΘΩΡΟΣ ΑΛΛΑ quat. 1.
 10 ΑΨΥΕ ΝΑΦ ΉΧΕΠΕΣΚΕΚΟΥΧΙ ΉΨΗΡΙ ΠΑΦΗΟΥΤ ΑΦΕΡ-
 ΜΟΝΑΧΟΣ ΉΑΤΟΤΓ
 [Λ]ΨΩΠΙ³ ΔΕ ΝΟΥΣΗΟΥ ΕΥΝΑΕΡΉΔΕ ΉΣΟΥΟ
 ΕΤΧΡΙΑ ΉΤΟΥΤΡΟΦΗ ΝΙΣΗΝΟΥ ΔΕ ΑΥΕΡΥΚΑΖ ΝΖΗΤ
 ΨΑΨΗΡΙ ΕΦΜΟΥ ΕΘΕΤΜΕΤΖΗΚΙ ΠΕΝΙΩΤ ΔΕ ΠΑΪΩΜ
 15 ΑΦΕΑΧΙ ΝΕΜΟΥ ΕΦΤΗΝΟΥΤ ΝΩΟΥ ΕΦΧΩ ΪΜΟΣ ΧΕ-
 ΤΝΑΖΤ ΕΠΕΝΘΕ ΙΗΘ ΠΧΕ ΧΕΦΝΑΧΑΝ ΉΩΩ ΑΝ
 ΑΛΛΑ ΖΩΜΩΣ ΙΘΪ ΪΦΩΡΨ ΕΝΑΝΕΥ ΪΠΑΙΜΑ ΕΑΟΥΑΙ
 ΕΝΟΥ ΕΦΗΝΟΥ ΕΝΙΣΗΝΟΥ [Π]ΑΡΕΝΟΥΟΡΠΟΥ ΉΤΕΝΤΗ-
 ΤΟΥ ΕΒΟΛ ΉΛΕΤΟΥΪΠΨΑ⁴ ΪΜΟΥ ΨΑΝΤΕΠΘΕ ΣΟΒΤ
 20 ΝΑΝ ΉΤΕΝΧΡΙΑ = ΟΥΟΣ ΕΤΙ ΕΦΣΟΒΝΙ ΕΝΑΙ ΉΕΝΠΕΦΖΗΤ
 ΑΦΕΡΠΕΧΩΡΖ ΤΗΡΓ ΕΦΟΙ ΉΨΩΡΙΣ⁵ ΕΦΤΖΟ ΕΦΤ ΕΘΕ-
 ΠΑΙΖΩΒ : — ΉΕΝΟΥΠΡΟΝΟΙΑ ΉΤΕΦΤ ΝΕΜΠΑΨΑΙ
 ΉΤΕΤΕΜΕΤΜΑΙΡΩΜ ΉΕΝΦΝΑΥ ΔΕ ΉΨΩΡΠ ΪΠΙΕΖΟΥ
 ΕΤΕΜΜΑΥ ΔΟΥΠΟΛΙΤΕΥΟΜΕΝΟΣ ΚΩΑΖ ΕΦΡΟ ΉΤΜΟΝΗ
 25 ΟΥΟΣ ΑΦΟΥΩΝ ΝΑΦ ΉΧΕΠΙΪΜΟΥΤ ΉΤΕΠΙΡΟ ΟΥΟΣ
 ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΧΕΑΧΟΣ ΪΠΕΝΙΩΤ ΧΕΟΥΚΟΥΧΙ ΉΣΟΥΟ
 ΠΕΤΑΙΩΨ ΪΜΟΥ ΉΝΗ ΕΨΕΝΝΙΜΕΤΑΛΟΣ ΕΘΕΠΟΥΧΑΙ

Locus corruptus; cf. Acta § 40. Καλή ἐστὶν ἡ συγκατάθεσις μετὰ τῶν
 τοιούτων κατὰ τὴν ἀρχὴν. — ¹ Ultima pagina quaternionis decimi; in
 capite, ornamenta consueta. — ³ Sane Λ cum ornamento. — ⁴ γ supra
 lin., 1^a manu. — ⁵ 1 supra lin., alia manu.

ἡΤΑΨΥΧΗ ΝΕΜΝΑΠΑΝΙ ΤΗΡΟΥ ΖΙΟΥΣΟΝ: †ΝΟΥΧΕ
 ΑΥΤΟΥΝΙΑΤ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΟΥΖΟΡΗΜΑ ΧΕΤΕΤΕΝΕΡ-
 ἡΧΡΙΑ ἡΜΟQ †ΝΟΥΧΕ ΟΥΩΡΠ ἡΤΕΤΕΝΕΝQ ΕΠΩΩΙ
 f. 156 r° ΕΒΟΛ ΉΕΝΠΙΧΟΙ ΖΙΝΑ ἡΤΕΤΕΝΕΡΠΑΜΕΥΙ: — * ΑΦΑ-
 ρN[Α]¹ πΙΡΟ ΔΕ ΩΛΙ ἡΠΙΩΙΝΙ ΕΒΟΥΝ ἡΠΕΝΙΩΤ ΑΦΕΡΩΦΗΡΙ 5
 quat. 1A. ΕΜΑΩΩ ΟΥΟΖ ΑΗΤΩΝQ ΑΗΙ ΕΒΟΛ ΑΗCΑΧΙ ΝΕΜΑQ
 ΧΕΠΙCΟΥΟ ΜΕΝ ΤΕΝΕΡἡΧΡΙΑ ἡΜΟQ ΑΛΛΑ ΜΑΟΥΝΕΙ
 ΝΑΝ ΨΑΝΤΕΦ† ΘΑΩΤΕΝ² ΕΠCΟΥΕΝQ ΟΥΟΖ ΤΕΝΤΗQ
 ΝΑΚ ΟΥΟΖ ΠΕΧΕΠΙΡΩΜΙ ΝΑQ ΧΕΕΤΑΙΕΝQ ΝΑΚ ΑΝ
 ΖΙΝΑ ἡΤΕΚΩΟΠQ ΑΛΛΑ ΕΒΕΠΟΥΧΑΙ ἡΤΑΨΥΧΗ 10
 ΟΥΟΖ ΟΝ ΧΕἡΘΩΤΕΝ ΖΑΝΡΩΜΙ ἡΤΕΦ† ΤΟΤΕ
 ΑΗΩΥΤΗQ ΕΖΗΝΙ ΝΕΜΝΙCΝΗΟΥ ΕΘΕΝΕΜΑQ ΠΕΝΕΝCΩC
 ΔΕ ΑΗΙΝΙ ΝΑQ ΕΒΟΛ ἡΖΑΝΚΟ[Υ]ΧΙ ΝΕΥΑΟΓΙΑ ΕΤΕ-
 ΝΑΙΝΕ ΖΑΝΚΟΥΧΙ [ἡ]ΑΨΑΝΙ ΝΕΜΖΑΝΚΟΥΧΙ ΝΟΥΟ†
 ΝΕΜΖΑΝΩΙΚ ἡΘΟQ ΔΕ ΑΗΒΙΤΟΥ ΉΕΝΟΥΝΙΩ† ἡΝΑΖ† 15
 ἡΓΕΦ† ΟΥΟΖ ΑΠΕΝΙΩΤ CΜΟΥ ΕΡΟQ ΑΗΙ ΕΒΟΛ
 ΖΙΤΟΤQ ΉΕΝΟΥΝΙΩ† ἡΡΑΩΙ ΝΕΜΟΥΘΕΑΝΑ ΤΟΤΕ
 ΠΕΝΙΩΤ ΠΑἡΩΜ ΑΗΖΕΜCΙ ΑΗCΑΧΙ ΝΕΜΝΙCΝΗΟΥ ΉΕΝ-
 ΠCΑΧΙ ἡΦ† ΕΒΕΤΕΡΑΩΡΕΑ ΕΤΑQΑΙC ΝΕΜΩΟΥ ἡΧΩ-
 ΛΕΜ ΟΥCΖ ΝΑΥΕΡΩΦΗΡΙ ἡΧΕΝΙCΝΗΟΥ ἡΠΙΡΗ† ΕΤΑΦ† 20
 ΟΥΩΡΠ ΝΩΟΥ ἡΧΩΛΕΜ ἡΠΙCΟΥΟ ΕΤΟΥΕΡἡΧΡΙΑ ἡΜΟQ
 ΕΒΕΠΕQΒΩΚ³ ΕΘΟΥΑΒ [ΑΠ]Α⁴ ΠΑἡΩΜ ΝΕΟΥΟΝΟΥ-
 ΟΜΟΛΟΓΙΤΗC ΔΕΠΕ ΜΕΝ[ΕΝ]CΑΝΙΜΑΡΤΥΡΟC ΧΕΑΠΑ
 ΔΙΟΝΗCΙΟ[C] ΕΟΥΠΡΕCΥΤΕΡΟCΠΕ ἡΤΕΝΙΤΕ[ἡ]ΤΩΡΙ ΕΟΥ-
 ΡΕQΕΡΖΟ†ΠΕ ΉΑΤΖΗ ἡΦ[†] ΕQΟΙ ἡΩΦΗΡ ΕΠΕΝΙΩ† 25
 v° ρNB. ΠΑἡΩΜ ΚΑΤ[Α]Φ†: — * ΕΤΑQΩΤΕΜ ΧΕQΧΩ ἡΝΙ-
 ΜΟΥΝΑΧΟC ΑΝ ΕΤCΑΒΟΛ ΕΤΕΩΑΥΙ ΕΒΟΛ CΑΒΟΛ
 ΕΧΕΜΠΩΙΝΙ ἡΝΙCΝΗΟΥ ΕΘΟΥΩΕ ΕΒΟΥΝ ΕΤΜΟΝΗ

¹ Prima pagina quaternionis undecimi, cum ornamentis consuetis in capite. — ² T videtur a manu posteriore rejectum. — ³ B supra lin., i° manu; ω ex alia littera correctum. — ⁴ [ΑΠ] forsitan omissum.

ἡΦΡΗ† ἡCΑQ ΝΕΜΓ ἡΦΟΟΥ ΑΛΛΑ ΑΦΕΡΟΥΧΑΥ
 CΑΟΥCΑ ΕΦΜΑ ἡΠΙΡΟ ἡΤΕΤΜΟΝΗ ἡΘΟQ ΔΕ ΑΦΕΡ-
 ἡΚΑΖ ἡΖΗΤ ΕΜΑΩΩ ΟΥΟΖ ΑΗΤΩΝQ ΑΗΩΕ ΝΑQ
 ΨΑΡΟQ ΕΤΑΒΕΝΝΗCΙ ΧΕΝΤΕQCΟΖΙ ἡΜΟQ ΕΒΕΠΑΙΖΩΒ
 5 ΟΥΟΖ ΕΤΑQCΑΧΙ ΝΕΜΑQ ΠΕΧΕΦΡΩΜΙ ἡΦ† ΝΑQ ΧΕ-
 ἡΠΕΡΜΕΥΙ Ω ΠΑ¹ ΔΙΟΝΗCΙΟC ΧΕΠΑΟΥΩΩΠΕ ΕΘΡΙἡ-
 ΚΑΖ ἡΖΗΤ ΕΤΨΥΧΗ ΝΟΥΩΜΙ ΑΠΑΩC [1]Ε ἡΘΟQ
 ΕΘΡΙ†ἡΚΑΖ ἡΖΗΤ ἡΠΩC ΕΤΧΩ ἡΜΟC ΉΕΝΡΩQ ΕΘΟΥΑΒ
 ΧΕΕΦΟCΟΝ ΑΡΕΤΕΝΑΙC ΕΝΟΥΑΙ ἡΝΑΙΚΟΥΧΙ ἡCΝΗΟΥ
 10 ΕΘΑΖ† ΕΡΟΙ ΑΝΟΚ ΠΕΤΑΡΕΤΕΝΑΙC ΝΗΙ² ΑΛΛΑ
 ΚCΩΟΥΝ ΖΩΚ ΧΕΟΥΟΝΟΥΜΗΩ ἡΤΑΓΜΑ ἡΡΩΜΙ
 ΉΕΝ†ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΙΤΕ ΉΕΛΛΟ ΙΤΕ ΑΛΟΥ ΙΤΕ ΤΩΧΙ
 ἡΒΕΡΙ ΕΒΕΦΑΙ ΑΙΧΟC ΧΕΟΥΑΓΑΘΟΝΠΕ ΑΥΩΑΝΙ
 ΨΑΡΟΝ ΕΘΡΕΝΒΙΤΟΥ ΕΤCΥΝΑΖΙC ἡΦΝΑΥ ἡΠΙΩΑΝΑ
 15 ΜΕΝΕΝCΩC ἡΤΟΥΟΛΟΥ ΕΟΥΜΑ ΕQΟΡQ ἡCΕΟΥΩΜ
 ἡΠΟΥΩΙΚ ΟΥΟΖ ΑΙΧΟC ΟΝ ΧΕΜΗΠΩC ἡCΕΟΖΙ
 ΕΥΤΟΥΟΙ ΕΒΟΥΝ ΕΤΜΟΝΗ ἡCΕΝΑΥ ΕΖΑΝΟΥΟΝ ΉΕΝΝΙ-
 ΤΩΧΙ ἡΒΕΡΙ ἡCΕΒΙΒΡΟΠ ΕΒΕΦΑΙ ΑΙΡΙ ἡΠΑΙΖΩΒ
 ΚΕΓΑΡ ΕΤΑΑΒΡΑΑΜ ΠΙΠΑΤΡΙΑΡΧΗC ΕΡΔΙΑΚΟΝΙΝ ΕΠΩC
 20 * ΝΕΜΝΗ ΕΘΕΝΕΜΑQ ΉΑΤΕΝΠΙΩΩΠΗΝ CΑΟΥCΑ CΑΒΟΛ f. 157 r°. ἡΤCΚΗΝΗ³: — ΟΥΟΖ ΕΤΑQΩΤΕΜ ΕΝΑΙ ἡΧΕΑΠΑ ΘΕΟ-
 ΝΗCΙΟC ΑΠΕQΖΗΤ ΘΩΤ ΕΧΕΝΠΙΖΩΒ ΚΑΤΑΦΡΗ† ΕΤΑQ-
 CΑΧΙ ΝΕΜΑQ ΝΕΟΥΟΝΟΥCΖΙΜΙ ΔΕ ΕΡΕΠCΝΟQ ΉΑ†
 ΉΑΡΟC ΝΟΥΝΙΩ† ἡCΗΟΥ ΕΤCΖΙΜΙΤΕ ΝΟΥΠΟΛΙΤΕΥΟΜΕ-
 25 ΝΟC ἡΤΕΝΙΤΕΝΤΩΡΙ ΟΥΟΖ ΕΤΑCΩΤΕΜ ΧΕΑΡΕΑΠΑ ΔΙΟ-
 ΝΗCΙΟC ΝΑΩΕ ΨΑΠΙΡΩΜΙ ἡΤΕΦ† ΑΠΑ⁴ ΠΑἡΩΜ ΑC-
 ΤΩΝC ΑCΩΕ ΨΑΡΟQ ΑC†ΖΟ ΕΡΟQ ΧΕΤΕΜΙ ΧΕΠΕΚΩΦΗΡ-
 ΠΕ ΠΙΡΩΜΙ ἡΤΕΦ† ΑΠΑ ΠΑἡΩΜ ΤΟΥΩΩ ΟΥΝ ΕΘΡΕΚ-

¹ Lege ΑΠΑ. — ² MATTH., XXV, 40. — ³ Genes., XVIII, 8. — ⁴ Sic, lege ΑΠΑ.

οατ ψαροq ἡταναγ εροq τῆαζτ γαρ χεαψαν-
 ναγ εροq ἡμαγατq πῶc νατ нηι ἡπιταλδο
 Ἰθοq δε αqωτ ἡζηт exennicaxi εῶβεxenaqе-
 uine ετuactigz ετgixωc τότε αγταλос επιxoi
 αγι εῃнт ψαπениωт апа παῃωι апа διονηcioc 5
 δε αqωε εῃογн ψαροq ογoз uененcaφeркнн¹
 eqcaxi нeмаq εῶбенicннoγ εταqφοpχoγ εβολ
 αqτzo εροq χετoγωψ εεpεκтoнк ἡтeнψe εβολ
 εψua ἡπipo εῶβεoγzωb εнанакеон ἡтан Ἰθοq
 δε αqтoнq αqoγaзq ἡcωq ψacaβολ ἡφpo 10
 ἡтuонн oγoз αγzeиci αγcaxi нeиnoγepнoγ : —

v° pna. * τcγim δε αci gιφαzογ ἡμοq ἡзpнι ῃenпe-
 niωт ἡназт oγoз εтacби ἡмаγaтq нeитeqзeвcω
 cαтoтc αcтaλδo Πipωи δε ἡтeφт апа παῃωι
 αqepῡkaз ἡζηт εῶβεπαizωb ψaεзpнι εψuoγ εῶβε- 15
 χeῡcнoγ нивeн naqφнт εβολ zαпωoγ ἡпipωи

Neoyonoykoyxi² δε ἡμoнн ecapnc ἡтавeн-
 нci naḅ ἡuγaиoн нeψapеφиωт ἡтuонн εтeиμaγ
 i ψαπениωт παῃωι εноγuнψ ἡcон εῶβεxепeq-
 ψφнpпe equei ἡμοq εиaψω Oγoз нicaxi ἡтeφт 20
 εтeψaqcoθuoγ ἡтoтq ψaqxoтoγ zωq ἡнeqиoнa-
 xoc χeziна ἡceepзoт zωoγ ῃaтzн ἡниeнтoλн
 ἡтeφт Acψωпι δε εтaoycон ῃeнтeqиoнн
 epетin εноγaazic ἡтoтq пeχaq ἡπicон χe-
 aπениωт апа³ παῃωι zонзeн εтoт εψтeиepφaи 25
 εῶβεxεῡпaтeкῡпψa ἡπizωb Πeтeиμaγ δε
 αqχoнт αqcωк ἡμοq χeаmoγ uapон ψαροq
 ἡтeqтaзeπizωb epaтq epoi ἡθοq δε αqoγaзq

¹ Post eq aliquid erasum. — ² In margine sinistra ornamentum,
 apud quod et in quo, ωψ, al. manu. — ³ In marg. dextra signum i.

ncωq eqтoит eqoi ενεиkaз ἡζηт χeoy пeθнa-
 ψωпи ἡμοq Eтaγi δε ψαροq εтaвeнннci εγoi
 нг̃ нcон αγχeиq eqкoт εoγua ἡтeπicовт ἡтeт-
 oωoγтc : — * Πeтeиμaγ oγн εтaqθoнтq f. 158 r.¹
 εῃoγн eπениωт παῃωι пeχaq naq ῃeнoγниωт
 ἡχoнт χeаи[oγ] eпeчнт ἡтeктaзeпaнoви epa[тq]
 epoi ω παῃωι пipеqχeиeθнoγx Πipωи δε
 ἡтeφт παῃωι ἡзpнι [ῃeн]тeqиeтpеqωoγ ἡζηт
 ἡпeqe[p]oγω naq noγcaxi eптнpq αqoγaзтoтq
 10 oн ἡχeφн εтeиμa[γ] пeχaq ἡπениωт παῃωι
 χeии п[ε]тaqepaнaγaзin ἡμoк χeχeиeθнoγx²
 Oγoз кepпкeψoγωoγ ἡμoк χe[т]naγ ἡβολ
 epепeкoγωии θни Πipωи δε ἡтeφт апа πα-
 ῃωι αq[εи] eпикoтc ἡтeπiaδaβολoc εтψo[п]
 нῃнтq Oγoз пeχaq naq ῃeнoγиeтceииoc χe-
 aиepнoви χω ннι εβολ ии [ῡ]пeкepнoви ἡθoк eнeз
 oγoз cαтoтq αqзepи εβολ ῃeнпeqχoн[т] εтzωoγ
 Tote aπениωт παῃωι bi ἡφиω[т] ἡтuонн εтeи-
 μaγ cαoγca ἡмаγaтq αqψeнq χeoy пeтψoп
 ипaиc[он] Ἰθοq δε пeχaq naq χeχω ннι εβολ
 и[а]ḅḅḅ ἡиωт aφaи γap epетin ἡμoi noγzωb
 eqῡпψa ἡμοq aн oγoз aиeи χeqиaсωтeи
 ἡcωи aн aиxепeкpaн naq χe[a]pнoγ qиaзepи
 иμoq τeии γap x[εи]иoнzи ἡzωb naзωп
 epoк aн oγ[oз] иcзнпe αqтoγzоaнoиa³ εзpнι
 e[χeн]нeqпeтzωoγ : — * [O]γoз пeχeπениωт апа v° [pne].
 παῃωι naq [x]eсωтeи ἡcωи ἡтeктниq naq χe-
 [з]иna εβολ зитeнтaиaиxи ἡтeнθω[к]eи ἡтeq-
 γγxн εβολ ῃeнтxиx ἡпixaxи [K]eγap oγpωи

¹ Margo dextra abscissa. — ² Primum x delend. — ³ Leg. -ze(?).

εφθωγ ακωανερπεσθαιναεφ ναφ ψαφι εογесесис
 нтепагаθон: θαι γαρτε тагапн нтефτ ερεп-
 ψεпhici neuuenerhoγ¹ [Ε]τανн етеμμaγ δε
 σωтеμ enicaxi нсw нтепенiωт εθoγaв апа па-
 hωm аγi εβολа зитотq εγhеноγнiуτ нсoλceλ 5
 εнаψωq εγтωoγ υφτ [Ε]таγφοз δε ετογμoнн
 афiωт нтμoнн етеμμaγ т нттазic υпiсoн
 υφpнт етаqеретiн нтотq катафoγaзcaзни υпен-
 iωт апа паhωm [O]γoз мeнeнcaзaнкoγxи
 neзooγ [a]пiсoн етеμμaγ epнγuφиn oγoз [a]q- 10
 котq ψaпeнiωт εθoγaв апа паhωm aφoγωγт
 ннеqзix ннеqбa[λ]aγx² [O]γoз пexaq наq xe-
 aλnθωc акбici εμαψω ω φpωm υφт παpапиpнт
 етeнcωтeм εoвнтк υμннi [K]εγap пoс пeтcωoγн
 xeнeнeпeк[ω]oγ нзнт exωпe hенпeзooγ e[т]aи- 15
 caзoγi epок aнoк hа пipeqep[n]oвi [Oγ]oз neак-
 xεзai нcaxi εqнаψт ннi[п]e нaиnaxω нсωпe
 нтμeтμoγнa[χ]oс oγoз нтаepкocμиkoc нke-
 f. 159 r.³ con: — *Kcμapωoγт нoок'ω φpωm υφ[т]
 xeεтапoс тaнhoi εoвeтμeтpeqωoγ нзнт нтeтeк- 20
 мeтxpc пaдe нiωт

Ασψωπι δε on noγeзooγ aoypωm[i] ini нтеq-
 ψepи ψaпeнiωт εθoγa[з] апа паhωm epеоγнiуτ
 нψωnи нaεμωn neuac εqoγωψ εpεeqт[αλ]бoc
 Eтаqoγωpп δε наq εhоγн зитeпiсoн eтhαтeн- 25
 пpo⁴ aφoγωpп наq εβολа xeoγω[pп] noγψoнн
 нтac ннi εhоγн υпe[с]тнic зiωтc icxeнeтacpαhс⁵

¹ Cf. Ephes., iv, 2; Coloss., iii, 13. — ² Leg. neuueq-. — ³ Margo dextra abscissa. — ⁴ Post ten linea dimidia erasa. — ⁵ Lege -pαhтc, cum cod. arab. Vatic. 172, f° 29 a; Acta tamen habent (§ 30) πeπλo-
 μέvov. S⁴, S⁵: -ψoμi. Cf. supra, p. 14, l. 28; p. 15; l. 18.

oγ[oз] aφoλc наq εhоγн εсфepиωoγ Oγoз eтaq-
 xoγωт exωc aφoρпc¹ εβολа on εqαω υμoc υпeс-
 iωт x[εт]ψoнн мeн εωтe aλλa capεз aн
 [εп]тoγbo нтμeтμoγнaχн тнoγxe μαpεceρoμoλo-
 5 гiн xecн[αα]pεз epoc cαтзh тeпнaзт xεпoс
 [на]тiтoн наc =² oγoз eтапeciωт cωтeм
 enaicaxi aφψoopтep eμ[a]ψω Oγoз мeнeнcωc
 aφoзi εqhотhε[т] υμoc нθoc δε acαω υφн eтac-
 aиq oγoз acωψ εapεз epoc cαтзh eψтeμepεcep-
 10 nobixε υпecωнh тнpq Oγoз пaиpнт aφψaλнa
 exeнoγнeз oγoз aφoγopпq наc εβολа oγoз e[тac]-
 θaзc υμoq hеноγнaзт cαтoт[c] acoγxai hеn-
 φpαn υпoс:—

[Aκ]eoγai δε on ini υпeqψhpi ψaпeнiωт пa- v° [pн]н.
 15 hωm εoγoнoγaεμωn нckγpoc³ neuac oγoз aq-
 тzо epoq εpεqψaλнa exωq нтeqтaλбoq [Ε]та-
 пeнiωт δε паhωm ψe εhоγн eтμoнн aφoγωpп
 υпiсoн нтeпpo xεμaψe наk нтeкбi noγωиk нтe-
 нicннoγ oγoз aλитq εβολа υнiq υφai epεпeqψhpi
 20 ψωnи [O]γoз нтeкxoc наq xεμoi υпeкψhpi
 εβολа hεппaиωиk oγoз нтeкнaзт eпoс qнaтaλбoq
 oγoз eтaqбитq нxεφiωт υφн eтψωnи aφoγωγт
 зixωq нг нcoп [Π]eнeнcωc υпiнaγ eтапeqψhpi
 25 зko aφωai noγкoγxи hεппiωиk нтeнicннoγ aq-
 θaηq neuзaнкeωиk aqxaγ hαpωq υпeqψh[p]и
 [Ε]таqзeиci δε eoγωm aφoγωm ннikeoγoн eнωиk
 пiωиk δε нтeнicннoγ υпeqбoз epoq [Π]eнeнcωc
 aпeqиωт oγωn нзaнbени neuзaнaλωm aqзioγi
 нзaнкoγxи нтeпiωиk εhоγн epωoγ [Π]eтeμμaγ

¹ Lege aφoγopпc. — ² Signum fortasse alia manu additum. — ³ Lege
 нckαhρoc.

ΔΕ ΟΝ ΑΦΟΥΩΜ ἄμωυ ἀφείτ ἡνιωικ ἐτενητοϋ
 εβολ αφοϋωμ ἡνιβενι νεινιαλωμ ἄμαϋατοϋ
 οϋοζ παρητ ἀπεν[ι]ωτ¹ χαϋ ἡαθοϋωμ οϋοζ
 f. 160 r. ΝΑΤΩ ΝΕΖΟΟΥΒ ΨΑΝΤΕΡΑΤΧΟΜ : — * ΠΕΝΕ-
 σω αφίσι ΝΑϋ ΝΟΥΚΟΥΧΙ ἡωϋω εβολ ἡενπιωικ⁵
 ετεμμᾶϋ οϋοζ εταϋχαϋ ἡαρω αφζεισι αφοϋωμ
 ἄφρητ ἄφῃ ετεπεϋζητ σμοντ εροϋ ΠΕΝΕΣΩ
 αφοϋωρπ ἡΟΥΚΟΥΧΙ ἡνεζ εϋοϋν ἄπενιωτ παῖωμ
 αϋωᾶνα εϋωϋ εταπετωῶνι ΔΕ ἡΚΟΤ ΑΦΘΑΖΕϋ
 ἡξεπε² πεϋιωτ ἡενφραν ἄπῶε ἡῆε οϋοζ αϋῶτον¹⁰
 σατοτϋ Οϋοζ παρητ αϋωε ΝΑϋ επεϋῃ ἡενοϋζι-
 ρῃῃῃ εϋωεϋζμοτ ἡτοτϋ ἄφτ νεινιτωβζ ἡτε-
 πενιωτ εϋοϋαβ ἀλα παῖωμ φρωμ ἄφτ κεϋαρ
 οϋμωϋ ΟΝ ἡΤΑΛΒΟ ΑΠῶε ΑΙΤΟΥ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤϋ
 Οϋοζ³ αϋωᾶνωπῃ ΟΝ ἡτεϋωᾶνα εϋενοϋαῖ εϋβε-¹⁵
 πεϋοϋχαῖ οϋοζ ἡτεϋτεμπῶε τ ΝΑϋ ἄπεϋετῃα
 νειῖπαϋερῖκαζ ἡζητπε χειπεϋεωτεμ εροϋ ἀλλᾶ
 ΝΑϋωᾶνα ἡοοϋπε ἡσῃοϋ ΝΙΒΕΝ χεπεκοϋωϋ πῶε
 μαρεϋωπῃ Εϋζεισι ΔΕ ΝΟΥΕΖΟΟΥ Αϋαχῖ νει-
 νισῃῃοϋ εϋαῖω ἄμοε χειπερμεϋῖ εϋβενιταλβῶ ἡσ-²⁰
 ματικον χεζανταλβῶνε ἀλλᾶ ΝΙΤΑΛΒΟ ἄμῃῃῃ ΝΙ-
 ΤΑΛΒΟ ἄπῃᾶτικον ἡτετῖϋϋχῃ οϋρωμ γαρ ἄφοοϋ
 εϋοῖ ἄβελλε ἡενπεϋζητ εβολ ἡεντμετρεϋωᾶμϋε-
 ῖαῖωῶν μενεσῶε ἡσεβῖμωῖτ ἡαῖωϋ επῖμωῖτ ἡτε-
 v^o p^z. πῶε * ΨΑΝΤΕΡΝΑϋ ἄβολ ἡτεϋσοϋενφῃ εταϋθαμῖοϋ²⁵
 ζαϋα φαῖ οϋΤΑΛΒΟ ΑΠΠΕ ΝΕΜΟΥΟΥΧΑῖ ἡτῖϋϋχῃ
 νεινιωᾶ εϋσοπ ψαενεζ ἄπεμῶο ἄπῶε ΚΕΟΥΑῖ
 ΔΕ ΟΝ Εϋοῖ ΝΕΒΟ ἡεντμεϋοϋα εϋαῖα ἡῶμῃ ΑΝ
 οϋοζ ἡσετοϋνῖατϋ εβολ ἡτεϋμωϋῖ ἡενπιαικεον

¹ Lege ἀπεϋ[ι]ωτ. — ² ne alia manu deletum. — ³ In margine dextra, ψα.

ἡΝ ΟϋΤΑΛΒΟ ΑΝ ΟΠΠΕ ΠΑΙΧΕΤ ΚΕΟΥΑῖ ΔΕ ΟΝ
 ερενεϋαῖα οῖ ἡχαβε ἡενπκωρϋ ἡνῖεντολῃ ἡτεφτ
 Αϋωᾶντοϋνῖατϋ εβολ ἡτεϋερζωβ επῖαγαθον ζαϋα
 οϋΤΑΛΒΟ ΑΠΠΕ ΠΑΙΧΕΤ ΚΕΟΥΑῖ ΔΕ ΟΝ Εϋοῖ ἄπορ-
 5 ΝΟC ΟϋΟΖ ἡβαςῖζητ Αϋωᾶνταμῖοϋ επῖμωῖτ ἡτεϋ-
 ερμετανοῖν ἡΝ ΟϋΝῖωτ ἡΤΑΛΒΟ ΑΠΠΕ ΠΑΙΧΕΤ

Αϋωᾶπῖ¹ ΔΕ ΟΝ ΝΟΥΕΖΟΟΥ ΕΡΕΠΕΝῖωτ παῖωμ
 ἡενοϋμα² νεινισῃῃοϋ εϋοϋχαμ ερεθεοαωροε ζωϋ
 σοβτ ἡνισῃῃοϋ ἡῃῃ ετοϋερῖχῖα³ ἄμωϋ Οϋοζ
 10 μενεσῶε αϋῖ εϋοϋν εῖαῃαροϋζῖ ΝΟΥΕΖΟΟΥ ἡχε-
 πενιωτ παῖωμ αϋῃῃκοτ ζῖαενοϋαῖῃ ερεπεϋεωᾶ
 ζοϋω εροϋ αθεοαωροε ενοϋζβοε ἄϋωῖ εῖαῃεϋ αϋ-
 ζοπεϋ εϋωϋ Οϋοζ πεχεπενιωτ παῖωμ ΝΑϋ χε-
 αῖοϋῖ ἄπαῖζβοε εβολ ζῖαῖω ἡτεκζοπετ νοϋαῖῃ
 15 ἄφρητ ἡνισῃῃοϋ τῃροϋ ψαντεπῶε ἡῃῃ ἡῃῃ ἄπῖ-
 ωτον : — * ἡοοϋ ΔΕ Αϋῖῖ κατᾶφρητ εταϋαχοε f. 161 r.
 ΝΑϋ μενεσῶε αϋμαζτεϋαῖα ἄβενι αϋσοϋτων-
 οϋ εροϋ εϋαῖω μοε⁴ ΝΑϋ χεαϋροϋ χῃαϋοϋεμ-
 ζᾶνκοϋαῖ⁵ χειπεκοϋεμζᾶῖ ἄπᾶῖναϋ παῖωτ
 20 ἡοοϋ ΔΕ ἄπεϋβῖτοϋ ἀλλᾶ αϋεροϋω ΝΑϋ ἡενοϋ-
 νῖωτ νεινκαζ ἡζητ χεεπᾶῃ ερεϋῖσι ἡνισῃῃοϋ
 ἡτοτεν νειντοϋχῖα εϋρενεροῖκονομῖν ἄμωϋ
 ΑΝΟΝ ζωῃ ἡτενερπεῖωτον ἡῃῃτοϋ Αϋεωῃχε
 τῃοϋ ἡτῖζοτ⁶ ἡτεφτ ζαϋα αϋεϋτῃκαῖῖβῖ ἡτε-
 νισῃῃοϋ ἄπᾶῖναϋ χεοϋονωῶνι ἡῃῃτοϋ Ππερ-
 μεϋῖ χεζανζωβ εῖελαχῖστοῃνε ἡῃ ετεκωοϋτεν
 ἄμωϋ εροῖ Κεϋαρ οϋρεϋτῖαῖῃε φτ⁷ εϋρεϋκωτ
 ἡσαζωβ ΝΙΒΕΝ οϋοζ αϋοζῖ εϋῃῃκοτ εϋωῶνι ψαν-

¹ Littera Α cum ornamento in margine. — ² Sane loco μα, legendum αοῖ; cf. S⁴, S⁵. — ³ α supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege ἄμοε. — ⁵ αῖ supra lin., al. manu. — ⁶ ἡ del. — ⁷ Ps. XLIX, 6.

τερερεζοογ^β εφοι ναθογ^ω ογος νεγ^αα^γτων^η
κατακογ^χι ντεγ^αα^ηα εβο^α ζιτενπερ^ωκ^ε ζη^ητ
νεμπε^μει εβογ^ην εφ^τ ζενπε^μα^ζγ^τ δε νεζοογ^γ
α^γα^αι εβο^α ζενπ^ωωνι α^γτων^η α^γω^ε α^γογ^ω
ζω^γ νεμνισ^ηνογ^τ τη^ρογ^τ Α^γω^ωνι δε ο^η η^κε^σο^η 5
ζω^στε η^τε^μα^κα^ζ γ^αα^ερη^η ε^φμογ^τ ε^εβε^ηρ^οο^γο η^ην^{ια}-
σ^ηκ^ησ^η Ογος α^γο^αγ^η επ^ημα ε^ρεν^ησ^ηνογ^τ ε^τω^ωνι
η^κο^τ η^ηη^τα^γ α^εζ^ηνα η^τογ^ερε^μογ^εμογ^κογ^χι
v° p^γβ. νογ^οτ^τ ζενπ^ημα ε^τε^μμαγ^τ : — * Νεογ^οη^κε^σο^η
δε ο^η ζενπ^ημα ε^τε^μμαγ^τ ε^φη^κο^τ ε^φω^ωνι ζω^στε 10
η^τε^μπε^ρσ^ωμα ε^ρκ^ασ τη^ρα εβο^α ζενπ^ωσ^κ η^ηπ^ωωνι
ογος φ^η ε^τε^μμαγ^τ νεα^γε^ρε^τη^η η^ην^ησ^ηνογ^τ ε^τε^ρα^{ια}-
κ^οη^η η^ογ^κογ^χι να^γ 1 ε^ερε^μογ^οω^η Νεω^ογ^τ δε
η^ηπογ^ωω^γ 2 ε^τ να^γ εγ^χω η^ημο^σ α^ετε^ησ^ηγ^ηη^ηα α^ητε
εζω^β η^ηπ^ηρ^ητ^τ ε^τα^γη^αγ^τ δε α^εη^ηπογ^ηη^ηα^γ να^γ 15
πε^αα^γ η^ηη^η ε^τε^ρα^{ια}κ^οη^η α^εα^μο^η η^ημο^ι η^τε-
τε^ηο^ατ γ^απ^ηε^ηω^τ Ογος ε^τα^γο^αγ^η να^γ ογος
ε^τα^γη^αγ^τ ε^ρογ^τ α^γε^ρω^φη^ρη^η η^ημογ^τ η^ηπ^ηρ^ητ^τ ε^τα^τε^γ-
σ^αρ^εζ μ^ογ^ηκ ογος ε^τη^η ε^γα^γογ^ωτ ε^ρογ^τ α^γε^ρα^ηο^ρη^η
η^τογ^ηνογ^τ α^γε^ηπ^ηκ^ογ^χι νογ^οτ^τ ε^ερε^μογ^οω^η Νεογ^τ 20
δε α^γα^γα^ζο^η ε^γα^ω η^ημο^σ α^εω η^ηρε^γβ^ηζο γ^αρα
α^σω^η η^τζο^τ η^τε^φτ^τ α^εε^κε^με^ηρ^επ^εκ^ωφ^ηρ η^ηπ^εκ-
ρ^ητ^τ 3 μ^η τε^τε^ηναγ^τ α^η επ^ηα^ησ^οη^η η^ηπ^ηρ^ητ^τ ε^τα^γε^ρ-
ρ^εμ^ωογ^τ Ε^εβεογ^τ η^ηπ^ετε^ητ^τ να^γ η^ηφ^η ε^τα^γε^ρε^τη^η
η^ημογ^τ η^ησ^η πε^τσ^ωογ^η α^ερε^τε^ηω^τε^ητ^τ να^γ η^ηφ^η 25
ε^τα^γα^σ ε^εβ^ηη^τα^γ η^ηναογ^ω ογ^αε η^ηνασ^ω η^ημ^οη-
α^{ια}φο^α γ^αρ ω^οη η^ηνε^τω^ωη^η Π^η ζω^β η^ηβε^η
σ^εογ^αβ α^η η^ηη^η ε^εογ^αβ 4 ογος η^αι ε^γα^ω η^ημωγ^τ
η^αρε^ηε^γβα^α τ^ερη^η α^γε^ρογ^ω ο^η πε^αα^γ η^ηωγ^τ α^ε-

1 Melius η^αγ. — 2 Haplogr. hic et saepius. — 3 Μ^ατ^ηη., xix, 19;
xiii, 39. — 4 Τ^ηη., i, 15.

γ^οη^η η^ηα^επ^εσ^η α^εε^ηα^ι ε^ηη^ογ^η η^ηε^ητ^ημ^οη^ηη^η η^ηπ^ηε- f. 162 r°.
ζοογ^τ ε^τα^γε^ρε^τη^η η^ηπ^ετα^γε^ρε^πη^ηω^ηη^η ε^ρογ^τ η^αη^αα^αα^γ
α^ηπ^ηε η^ηε^ηπ^αη^ηω^τ ε^ηε^ηκ^αζ η^ηη^ητ ε^γη^ηε^ηπ^αη^ωη^η
η^ηπ^αη^ρη^τ Ν^ησ^ηη^ογ^τ δε ε^τα^γσ^ωτε^η ε^ηα^ι η^ητογ^τ
5 η^ηπ^ηε^ηω^τ η^αη^ω σ^ατογ^ογ^τ α^γογ^ωρ^η η^ηε^ογ^ηω^σ
α^γω^ωη^η ε^ηογ^κογ^χι 1 η^ημα^σ η^ηβα^εη^η α^γα^μογ^τ
η^ηκα^αω^σ α^γα^αγ^η η^αρ^ωγ^η η^ηπ^ησ^οη^η α^γογ^ωη^η : —
Π^ηε^ηε^ησ^ω α^γη^ηη^η η^ηπ^ηκ^ογ^χι νογ^οτ^τ ε^γφ^οσ^η η^ηπ^ηε^ηω^τ
η^αη^ω α^γογ^ωη^η ζω^γ η^ηε^ογ^ωε^ηζ^ωμ^οτ η^ηφ^ρη^τ
10 η^ογ^αη^η η^ην^ησ^ηη^ογ^τ ε^τη^ηε^τε^μο^ηη^η

Α^γω^ωη^η 2 δε ο^η ε^τα^ηη^ησ^ηη^ογ^τ α^γω^αη^η η^ηε^ητ^ημ^οη^η
η^ητε^τα^βε^ηη^ηη^ησ^η ογος α^γη^αγ^τ α^εε^εζ^εα^γω^α α^αρ^οζι
ε^γε^ρε^τη^η η^ηπ^εσ^η ε^εβε^ηπ^αη^ωα^β α^γτ^αμ^ογ^τ η^ηε^ογ^ωζο^ρα^μα
α^ετ^ωη^κ μ^αω^ε η^ακ ε^ηη^η επ^αη^τη^η η^ηη^ρε^μο^σ ε^τσ^α-
15 π^ευ^ζη^τ η^ημ^οκ φ^η ε^τογ^μογ^τ ε^ρογ^τ α^εφ^ωωγ^τ η^ητε^κ-
κ^ωτ η^ακ ε^ηογ^μο^η η^ηε^ηπ^ημα ε^τε^μμαγ^τ α^εη^εο^σ
ε^εη^αω^ωη^η η^ακ η^ησ^εη^τ ογος η^ηρ^αη^η η^ηωγ^τ γ^αε^ηε^ζ
η^ητε^ηη^ηε^ζ Α^γη^ητων^η δε η^ησ^ατογ^τ α^γω^αη^η η^ηζ^αη^η-
κ^εσ^ηη^ογ^τ η^ηε^μα^γ α^γω^ε ε^ηη^η επ^ητ^ηη^η ε^τε^μμαγ^τ
20 α^γε^ρζ^αη^εζοογ^τ η^ηε^ην^ησ^ηη^ογ^τ 3 γ^αη^ητε^γκ^ωτ η^ηπ^ησ^οβ^τ
η^ητε^τμ^οη^η μ^εη^ηε^ησ^ω α^γκ^ωτ η^ηπ^ηκ^ογ^χι η^ημα η^ηε^ρ-
γ^ωαη^η ζ^ητε^ηη^ηγ^ηω^ηη^η η^ηπ^ηε^ηπ^ησ^οκ^οπ^οσ^η η^ητε^το^σπ^οα^ησ^η α^γ-
κ^ωτ δε ο^η η^ηη^ηη^η : — * Ογος α^γω^ωη^η η^ηζ^αη^η v° p^γβ.
ρ^εμ^ηη^η η^ηε^γα^ημα^αζ^β 4 α^τα^ηη^ηω^ω η^ητε^τω^ορ^ηη^η ,
5 η^ημ^οη^η η^ηε^ογ^τ δε ζω^γ η^αγ^βη^η η^ηπογ^ωη^ηη^η η^ητ^εσ^ογ^τ
η^ηπ^ηεζοογ^τ η^ηε^ηπ^ηε^αω^ρε ζω^σφ^ωκ^ηε η^ηπ^ημα^ηε^σωγ^τ
ε^εη^αη^εγ Ογος 5 μ^εη^ηε^ησ^αη^αη^η ο^η ε^τα^γσ^ωτε^η επ^η-
σ^ωη^η η^ηπ^ηε^ηω^τ η^αη^ω η^ηα^εογ^ηε^αλο η^αρ^ηα^εο^σ α^ε-

1 γ prius supra lin., 1^a manu. — 2 Ornamentum in margine dextra,
in quo ωγ. — 3 γ supra lin., 1^a manu. — 4 β supra lin., 1^a manu. —
5 In marg. sinistra γα.

ΑΠΑ ΕΒΩΝΣ ΕΦΟΙ ΔΕ ΝΙΩΤ ΕΟΥΘΩΤΣ¹ ΧΕΥΕΝΕΣΗΤ
 ΟΥΟΣ ΑΦΟΥΡΠ ΖΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩ ΕΓΤΖΟ ΕΡΟΦ ΧΕ-
 ΤΟΥΩΥ ΕΕΡΕΤΑΜΟΝΗ ΨΩΠΙ ΗΑΤΕΖΟΥΣΙΑ ΝΤΚΟΙΝΩ-
 ΝΙΑ ΕΤΑΠΩ ΕΡΧΑΡΙΖΕΣΘΕ ΪΜΟΣ ΝΑΚ ΟΥΟΣ ΝΤΕΚ-
 ΘΩΥ ΝΑΝ ΟΝ ΝΝΙΚΑΝΩΝ ΝΗ ΕΤΑΥΘΑΩΟΥ ΝΑΚ⁵
 ΕΒΟΛ ΉΕΝΤΦΕ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΤΩΝΦ ΑΦΙ ΕΠΙΜΑ ΕΤ-
 ΕΜΜΑΥ ΝΕΜΖΑΝΚΕΣΝΗΟΥ ΕΥΙΟΥΠΙ ΝΕΜΑΦ ΟΥΟΣ
 ΑΦΘΩΥ ΪΠΙΝΙ ΝΕΜΝΙΡΕΜΕΝΝΙ ΝΕΜΝΙΜΑΖΒ ΚΑΤΑΝΙ-
 ΘΩΥ ΝΤΕΝΙΚΕΧΩΟΥΝΙ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΘΩΥ² ΕΧΩΟΥ
 ΕΦΝΗΟΥ ΨΑΡΩΟΥ ΝΟΥΝΗΥ ΝΣΟΠ ΕΦΣΟΛΣΕΑ ΪΜΩΟΥ¹⁰
 ΉΕΝΝΕΝΝΟΜΟΣ ΪΦΤ ΝΕΜΉΕΝΝΕΝΉΙΣΙ ΝΝΗ ΕΘΟΥΑΒ : —

ΠΕΝΕΝΣΑΚΕΣΝΟΥ³ ΔΕ ΑΦΟΥΡΠ ΉΣΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩ
 ΉΧΕΟΥΝΙΩΤ ΝΑΡΧΕΟΣ ΟΥΟΣ ΉΡΕΜΉΧΟΜ ΕΠΕΦΡΑΝΠΕ
 ΑΠΑ ΙΩΝΑΣ ΕΦΟΙ ΔΕ ΝΙΩΤ ΕΧΕΝΟΥΘΩΟΥΤΣ ΧΕ-
 ΘΙΟΥΝΨΩΝΣ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΤΩΝΦ ΑΦΒΙ ΝΚΕΓ ΝΣΟΝ¹⁵
 ΑΦΨΕ ΨΑΡΟΦ

[fol. (p̄zē)-p̄zē; (p̄zē)-p̄zē desunt]⁴

f. 163 r.⁵ *ΑΦΕΡΟΥΩ ΔΕ ΉΧΕΠΙΝΙΩΤ ΕΤΕΝΉΗΤΟΥ ΧΕΤΕΤΕΝ-
 ΤΣΩΙΤ ΤΟΝΩ ΧΕΉΘΩΤΕΝ ΖΑΝΝΙΩΤ ΪΜΟΝΑΧΟΣ
 ΟΥΟΣ ΟΝ ΧΕΤΕΤΕΝΧΩ ΝΖΑΝΣΑΧΙ ΪΜΕΤΣΟΦΟΣ²⁰
 ΤΝΟΥΧΕ ΑΤΕΤΕΝΣΩΤΕΜ ΕΝΕΖ ΧΕΑΥΕΝΧΩΙΤ ΕΨΜΙΝ
 ΤΒΑΚΙ ΟΥΟΣ ΑΥΤΕΒΟΛ ΑΦΕΡΟΥΩ ΉΧΕΑΠΑ ΚΟΡΝΗ-
 ΛΙΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΧΕΑΚΣΩΤΕΜ ΝΘΟΦ ΕΝΕΖ ΧΕΨΑΥ-
 ΕΦΧΩΙΤ ΉΕΝΨΜΙΝ ΝΤΕΦΤΑΟΥΕΝΕΖ⁶ ΕΒΟΛ ΑΛΛΑ
 ΕΨΑΥΜΟΛΖΟΥ ΝΖΜΟΥ ΧΕΝΝΟΥΤΑΚΟ ΤΝΟΥΧΕ ΑΝΟΝ-²⁵
 ΠΕ ΠΙΖΜΟΥ ΕΤΑΝΙ ΕΠΑΙΜΑ ΧΕΝΤΕΝΧΕΚΕΡΘΗΝΟΥ ΧΕ-

¹ Lege -θωΟΥΤΣ. — ² Forsan ΑΦΟΥΩΥ legendum, siquidem sahi-
 dice: ΑΦΩ ΖΙΧΩΟΥ. — ³ In margine sinistra littera Π cum ornamento.
 — ⁴ Sc. fol. ultimum quaternionis undecimi et primum quatern. duo-
 decimi. — ⁵ Dimidia pars inferioris marginis abscissa. — ⁶ Sane ΝΤΟΥ-
 leg., loco ΝΤΕΦ.

ΤΕΤΕΝΑΟΦ ΝΘΩΤΕΝ ΕΖΟΤΕΟΥΜΗΥ ΉΕΝΠΙΚΟΣΜΟΣ ΤΗΡΦ
 ΚΕΓΑΡ ΤΕΤΕΝΨΟΥΨΟΥ ΪΜΩΤΕΝ ΧΕΑΝΟΝ ΖΑΝΡΕΦΤ-
 ΣΩ ΙΣΖΗΠΠΕ ΝΕΤΕΝΣΑΧΙ ΨΟΥΙΤ ΕΒΕΧΕΣΑΧΙ ΝΙΒΕΝ¹
 ΪΠΑΙΡΗΤ ΕΣΩΟΥ ΕΜΑΨΩ ΝΘΩΟΥ ΔΕ ΕΤΑΥΣΩΤΕΜ
 ΕΝΑΙ ΑΥΨΕ ΝΩΟΥ ΉΕΝΟΥΝΙΩΤ ΝΨΜΠ ΕΒΕΧΕΜΠΟΥΨ-
 ΧΕΜΧΟΜ ΉΕΝΠΟΥΕΜ ΕΤΨΟΥΙΤ ΝΑΖΡΕΝΝΗ ΕΤΕΟΥΟΝ-
 ΤΩΟΥ ΪΜΑ[Υ] ΪΠΙΕΜ ΪΜΗ ΝΤΕΠΩ ΕΦΨΟΠ ΝΉΗΤΟΥ
 ΕΤΑΠΙΦΙΛΟΣΟΦΟΣ ΔΕ ΨΕ ΝΑΦ ΨΑΝΕΦΨΨΗΡ ΑΦΤΑ-
 ΜΩΟΥ ΕΠΙΡΗΤ ΕΤΑΦΒΙΨΜΠ ΑΦΕΡΟΥΩ ΉΧΕΠΙΝΙΩΤ¹⁰
 ΕΤΕΝΉΗΤΟΥ ΤΗΡΟΥ ΖΩΣΕΦΧΕΜΑΡΙΚΙ ΕΡΟΦ ΕΦΧΩ
 ΪΜΟΣ ΧΕΟΥΚΟΥΝ ΦΑΙ ΪΜΑΥΑΤΦΠΕ ΠΕΚΖΗΤΗΜΑ
 ΤΝΟΥΧΕ ΑΝΟ[ΚΠΕ] ΕΘΑΨΕ ΝΗ ΝΤΑΕΡΑΟΓΜΑΤΙΖΙΝ
 ΝΕΜΩΟΥ ΕΒΟΛ ΉΕΝΝΙΓΡΑΦΗ *ΣΑΤΟΤΦ ΑΦΤΩΝΦ^{v° pō.}
 ΉΕΝΟΥΝΙΩΤ ΪΜΕΤΒΑΣΙΖΗΤ ΝΕΜΖΑΝΚΕΧΩΟΥΝΙ ΝΕΜΑΦ
 ΑΥΙ ΨΑΦΜΑ ΝΤΜΟΝΗ ΑΥΟΥΡΠ ΕΘΟΥΝ ΪΠΕΝΙΩΤ
 ΠΑΪΩ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΜΟΥΤ ΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΦΟΥΟΡΠΦ
 ΕΒΟΛ ΨΑΡΩΟΥ ΝΕΜΚΕΣΟΝΒ ΕΕΡΕΦΤΑΠΟΛΟΓΙΑ ΝΤΟΥ-
 ΜΕΤΒΕΛΛΕ ΕΤΑΥΙ ΔΕ ΕΒΟΛ ΠΕΧΕΠΙΦΙΛΟΣΟΦΟΣ ΝΩΟΥ
 ΧΕΕΙΟΥΕΨΠΕΤΕΝΙΩΤ ΖΙΝΑ ΝΤΑΣΑΧΙ ΝΕΜΑΦ ΉΕΝΝΙ-
 ΓΡΑΦΗ ΑΦΕΡΟΥΩ ΉΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΉΕΝ-
 ΟΥΘΕΒΙΟ ΧΕΪΜΟΝΤΕΚ ΤΟΙ ΝΕΜΠΙΒΩΚ ΝΤΕΠΧΣ ΤΝΟΥΧΕ
 ΜΑΤΑΟΥΕΝΕΚΣΑΧΙ ΉΣΑΡΚΙΚΟΝ ΟΥΟΣ ΠΙΠΝΑΤΙΚΟΝ ΝΑ-
 ΕΡΟΥΩ ΝΑΚ ΤΟΤΕ ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΧΕΤΕΤΕΝΨΟΥΨΟΥ
 ΪΜΩΤΕΝ ΧΕΤΕΤΕΝΕΡΝΟΙΝ ΕΠΕΜ ΉΝΙΓΡΑΦΗ ΝΕΜΠΟΥ-
 ΒΩΛ ΕΥΣΟΠ ΤΝΟΥΧΕ ΜΑΤΑΜΟΙ ΧΕΝΙΜΠΕ ΕΤΕΜΠΟΥ-
 ΧΦΟΦ ΑΦΜΟΥ ΟΥΟΣ ΝΙΜ ΠΕΤΑΥΧΦΟΦ ΪΠΕΦΜΟΥ ΟΥΟΣ
 ΝΙΜΠΕ ΕΤΑΦΜΟΥ ΟΥΟΣ ΪΠΕΦΧΩΝΣ [Α]ΦΕΡΟΥΩ
 ΝΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΕΧΑΦ ΝΑΦ ΧΕΩ ΝΗ ΕΤΕΡΕΝΟΥΣ ΧΙ-
 ΒΟΤΖ ΪΦΡΗΤ ΝΟΥΠΘΕΟΣ ΟΥΟΣ ΕΨΑΥΒΩΛ ΕΒΟΛ ΪΦΡΗΤ

¹ 1 supra lin., 1^a manu.

ΠΟΥΝΙ¹ ΟΥΟΣ ΗΣΕΤΑΚΟ [Φ]Η ΕΤΕΜΠΟΥΧΦΟQ ΔΕΜΟΥ
 ΑΔΑΜΠΕ ΟΥΟΣ ΦΗ ΕΤΑΥΧΦΟQ ΰΠΕΡΜΟΥ ΕΝΩΧΠΕ: —
 f. 164 r°. *ΦΗ ΔΕ ΖΩQ ΕΤΑΔΜΟΥ ΟΥΟΣ ΰΠΕΡΧΩΝC ΤCΖΙΜ
 ΗΛΩΤΤΕ ΕΤΑΣΕΡΟΥCΤΥΑΗ ΗΖΜΟΥ ΧΕΖΙΝΑ ΗCΕΧΕ-
 ΚΕΡΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΕΤΟΙ ΝΑΤΖΗΤ ΰΠΕΤΕΝΗΤ ΕΤΨΟΥΨΟΥ⁵
 ΰΜΩΟΥ ΉΝΟΥΜΕΤΕΦΛΗΟΥ ΕΤΑΦCΩΤΕΜ ΔΕ ΕΝΑΙ
 ΗΧΕΠΙΦΙΛΟCΦΟC ΑΦΨΘΟΡΤΕΡ ΕΜΑΨΩ ΗΉΡΗ ΗΉΗΤQ
 ΕΒΕΝΙCΑΧΙ ΕΤΧΟΚΕΡ ΗΤΕΑΠΑ ΘΕΟΔΩΡΟC ΠΙΘΜΗ
 ΟΥΟΣ ΠΕΧΕΠΙΛΟCΦΟC² ΝΑΠΑ ΘΕΟΔΩΡΟC ΧΕΑΧΟC
 ΰΠΕΤΕΝΙΩΤ ΧΕΩ ΦΗ ΕΤΑΦΚΩΤ ΰΠΕΡΗ ΖΙΧΕΝΤΠΕΤΡΑ¹⁰
 ΕΝΑΤΚΙΜ ΟΥΟΣ ΝΑΘΩΑ ΕΒΟΛ ΨΑΕΝΕΖ ΗΖΡΗ ΉΕΝΤΦΕ
 ΚCΜΑΡΩΟΥΤ ΗΘΟΚ ΝΕΜΝΙΧΦΟ ΰΠΝΑΤΙΚΟΝ ΕΒΟΛ
 ΗΉΗΤΚ ΕΒΕΧΕΑΥΕΡΧΑΡΙCΕCΕ ΝΩΤΕΝ ΝΟΥΝΟΥC
 ΕΦΟΙ ΝΟΥΩΙΝΙ ΟΥΟΣ ΕΦΦΕΖ ΨΑΠΙΔΗΜΙΟΥΡΓΟC ΗΤΕ-
 ΠΤΗΡQ ΝΝΕΖΑΙ ΗΧΦΟ ΗCΖΙΜ ΤΟΥΒΕΠΕΤΕΝΖΩΒ ΦΑΙ¹⁵
 ΕΘΑΧΕΜΧΟΜ ΟΥΟΣ ΗΤΕΦΤΑΧΡΟ ΟΥΟΣ ΗΤΕΦΟΥΨC
 ΕΒΟΛ ΨΑΔΥΡΗΧQ ΰΠΙΚΑΖΙ ΤΗΡQ ΝΑΙ ΔΕ ΕΤΑΦΧΟ-
 ΤΟΥ ΗΧΕΠΙΦΙΛΟCΦΟC ΑΦΚΩΑΧ ΗΤΕΦΝΑΖΒΙ ΝΑΠΑ
 ΘΕΟΔΩΡΟC ΑΦΨΕ ΝΑQ ΕΠΕΡΗ ΝΕΜΝΗ ΕΘΕΜΑQ ΕΦΕΡ-
 ΨΦΗΡΙ ΰΠΙΖΜΟΤ ΗΤΕΦΤ ΕΤΑΦCΑΧΙ ΉΕΝΘΕΟΔΩΡΟC: —²⁰
 v° ροβ. *ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΔΕ ΕΤΑΦCΩΤΕΜ ΕΝΑΙCΑΧΙ ΗΤΟΤQ
 ΗΘΕΟΔΩΡΟC ΑΦΕΡΨΦΗΡΙ ΟΥΟΣ ΑΦΨΩ ΕΒΟΛ ΕΦΧΩ
 ΰΜΟC ΧΕΚCΜΑΡΩΟΥΤ ΠΘΕ ΠΑΝΟΥΤ ΧΕΑΚΤΨΙΠΙ
 ΗΓΟΛΙΑΘ ΝΕΜΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΕΘΜΟCΤ ΗCΙΩΝ³ ΟΥΟΣ
 ΜΕΝΕΝCΩC ΑΦΧΕΜΧΟΜ ΉΕΝΠΙΠΝΑ ΑΦΕΡΖΩΒ ΝΕΜ-²⁵
 ΝΙCΝΗΟΥ ΨΑΝΤΕΦΧΑΚ ΕΒΟΛ ΗΤΜΟΝΗ ΉΕΝΖΩΒ
 ΝΙΒΕΝ ΚΑΤΑΠΩΨ ΗΝΙΚΕΟΥΟΝ ΰΜΟΝΩΟΥΙ ΟΥΟΣ
 ΑΦΘΩΨ ΕΝΟΥΙΩΤ ΕΧΩΟΥ ΧΕΑΠΑ CΑΜΟΥΗΛ ΕΟΥ-
 ΡΩΜΠΕ ΕΦΡΩΟΥΤ ΉΕΝΠΙΠΝΑ ΗΤΕΦΤ ΜΕΝΕΝCΩC ΑΦΤΗ-

¹ Sap., II, 3. — ² Leg. -πιφιλοσοφος. — ³ Ps. cxxviii, 5.

ΤΟΥ ΕΤΟΤQ ΰΠΘΕ ΑΦΨΕ ΝΑQ ΖΑΝΗΨ ΔΕ ΟΝ ΗCΟΠ
 ΝΑΦΨΕ ΝΑQ ΨΑΡΩΟΥ ΗΤΕΦΧΕΜΠΟΥΨΙΝΙ ΕΒΕΧΕΟΥ-
 ΡΕΦΜΟΝΠΕ ΉΑΡΑΤQ ΰΠΙΝΙΨΤ ΰΜΑΝΕCΩΟΥ ΕΘΑΝΕΦ
 ΠΧC
 5 ΝΕΟΥΟΝΟΥΑΙ¹ ΔΕ ΟΝ ΧΕΠΕΤΡΩΝΙΟC ΕΟΥΡΕΜ-
 ΠΩΧΠΕ ΗΤΕΠΘΩΨ ΗΖΩ² ΕΑΠΙΠΝΑ ΗΤΕΦΤ ΟΥΟΣ
 ΗΉΗΤQ ΙCΧΕΝΕΦΗΕΝΠΗ ΗΤΕΝΕΦΙΟΤ ΝΕΦΙΟΤ ΔΕ ΝΕ-
 ΖΑΝΝΙΨΤΗΕ ΟΥΟΣ ΕΟΥΟΝΤΩΟΥ ΰΜΑΥ ΗΖΑΝΝΙΨΤ³
 ΗΖΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΗΘΟQ ΔΕ ΝΑΦΟΥΨΠΕ ΕΕΡΑΝΑΧΩ-
 10 ΡΙΝ ΕΒΟΛ ΖΑΝΙΡΩΜ ΟΥΟΣ ΑΦΙ ΕΒΟΛ ΕΟΥΜΑ ΉΕΝ-
 ΠΚΑΖΙ ΗΤΕΝΕΦΙΟΤ ΑΦΘΑΜΙΟ ΝΑQ ΝΟΥΜΟΝΗ ΉΕΝΠΙΜΑ
 ΕΤΕΜΜΑΥ: — *ΘΑΙ ΕΤΟΥΜΟΥΤ ΕΡΟC ΧΕΘΒΗ[Υ] f. 165 r°. ⁴
 ΕΑΦΘΩΟΥΤ ΕΘΟΥΝ ΨΑΡΟQ Ν[ΟΥ]ΟΝ ΝΙΒΕΝ ΕΘΟΥΨ
 ΕΩΝΗ ΕΠΛΧC⁵ ΟΥΟΣ ΕΤΑΦCΩΤΕΜ ΕΠCΘΙΝΟΥQ⁶
 15 [Η]ΤΚΟΙΝΩΝΙΑ⁷ ΕΘΟΥΑΒ ΑΦΟΥΑΡΠ ΰΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ
 ΧΕΜΑΡΙΕΡΠΕ[Υ]ΠΨΑ ΗΤΕΤΕΚΜΕΤΜΑΙΝΟΥΤ Ι Ψ[Α]ΡΟΙ
 ΧΕΖΙΝΑ ΑΝΟΝ ΖΩΝ ΟΝ ΕΝΕΨΩΠΙ ΉΑ[Τ]ΗΗΒΙ ΗΤΚΟΙ-
 ΝΩΝΙΑ ΕΘΟΥΑΒ ΕΤΑΥΤΗΙC ΝΑΚ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΠΕΝ[ΘC]
 ΗΘC⁸ ΠΕΝΙΩΤ ΔΕ ΠΑΉΩΜ ΑΦΤΩΝQ ΑΦΨ[Ε] ΝΑQ
 20 ΝΕΜΝΙCΝΗΟΥ ΑΦΘΑΨC ΉΕΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ΝΕΜΝΟΥΡΕΜΕΝΗ
 ΝΕΜΝΟΥΜΑΖΒ ΚΑΤΑΠΩΨ ΗΝΙ[ΚΕ]ΧΩΟΥΝΙ ΗΘΟQ
 ΔΕ ΑΠΑ ΠΕΤΡΩΝΙΟC ΝΕΟΥΟ[Ν]ΤΑQ ΰΜΑΥ ΝΟΥΙΩΤ
 ΕΠΕΦΡΑΝΠ[Ε] ΠΨΕΝΤΖΩΒ ΝΕΜΚΕCΟΝ ΗΤΑQ ΧΕΠΨΕΝΑ-
 ΠΑΖΙ ΕΖΑΝΡΕΦΕΡΖΟΤΝ[Ε] ΉΑΤΖΗ ΰΦΤ ΟΥΟΣ ΑΦΟΖΙ
 25 ΕΦCΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ Ή[ΕΝ]ΠCΑΧΙ⁹ ΰΦ[Τ] ΗΘΩΟΥ ΝΕΜ-
 ΠΟΥΗ ΤΗΡQ ΑΦΑΙΤ[ΟΥ] ΰΜΟΝΑΧΟC ΟΥΟΣ ΑΥΧΑΚ

¹ N prius cum ornamento in margine, in quo : ωψ; ουαί supra lin., alia manu. — ² Sic. — ³ t supra lin., alia manu. — ⁴ Margo dextra abscissa. — ⁵ Leg. ΉΕΝ- videtur. — ⁶ c supra lin., 1^a manu. — ⁷ Vel [ΗΤΕ]. — ⁸ In margine sinistra, signum : γ. — ⁹ Inter ΉΕΝ et ΠCΑΧΙ circiter XII litterae abrasae.

v° [pоа]. πε[ν]ιωτ παῖων : — * [Ο]υοζ μενεنعωс зιτε- 5
 тpronoiα ¹ [н]επιπiνα ² εοуав етκiм. ероq
 [α]qωαl iñicñhoу on αqye εñт iπικωт iñwmin
 тpoαic αqкωт iñкeмoнн ηeπiмa eтeммaу
 eγmoут гар еpoс жeтcмiнe Oуoз αqxoкc ³ eвoλ
 iñkaλωс кaтaφpñт iñиkеmоnωoγi тнpoу [α]qбi 10
 де on iπιμaιnoут α⁴πετρωnioc πiρεиñxoм
 eφηeнoвhoу [α]qαiγ iñиωт iπиmа eтeммaу кa-
 тaφpñт eтaγтaмoq eвoλ зитeнфт [λ]qχω де
 нaq on iφpωoγy iткecнoут iμoнн eтpñeт
 еpoq epeпeqcaxi yωπi зixωoу eвexеnapeпe- 15
 caxи xокep iñиoу [Π]eнeнcωс on αqθαyкeиωт
 eθnaneq xeαпoλaωnioc eβhoу epeqamoni iñic-
 ñhoу iφpñт iπeθoγav αпa ⁵ πετρωnioc [Π]e-
 нeнcaкecнoу де on aycaxi нeмaq ηeнoу-
 зopиmа epeqceиni on iñкeмoнн ηeнфиapнc [Ñ]θoq 20
 де αqтwнq αqбi iñicñhoу αqye epнc eπтωoу
 iñcñн eoyмape eγmoут еpoq xeφnoγи [Ο]υoз
 eтaqepзнтc iñкωт iπicовт iтeтiмoнн αлиeπicкoпoс
 iтeπiθoу eтeммaу αqθωoут εpoyн eнoγniут
 f. 166 r°. iμиny : — * Oуoз ayi eвoλ ayepoaymin ne- 25
 мaq xezina eyezitq eвoλ ηeπiмa eтeммaу
 πiρωи де iтeфт пeниωт παῖωи αqepзγпoиeиn
 eñиγнaιnoс yαнтeпoс xopoу eвoλ зixωq iñeφωт

¹ & supra lin., 1^a manu. — ² Sic, nam N partim evanuit. — ³ κ supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege ΔΠΔ. — ⁵ πΔ supra lin., alia manu.

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532

Ἀσσυπι³ δὲ οὐ νοτεροῦ ἡενπισνοῦ εὔθαιμι
 ὑποῦκοῦχι ἡωικ ἀφῖ ἡκεσονῶ ἀφᾶλῃ εὐκοῦχι
 ἡκαφoc κεαφῆαψε εἰμοῦϋονc ζῖνα ἡτεφῆε-
 πῡῖνι ἡνισκῆνοῦ ἑταροῦζι δὲ ῡωπι αὔσοῦτ ῡε-
 αὔναοῦωι ὑποῦκοῦχι ἡωικ οὔοc εταῦρεῖσι
 αὔοῦωι εῖολ ἡενῆη τηροῦ εὔχῃ ἡαρωῦ ἡτε
 αῶωι ἡτε ῡωῖτ ἡτε αῶῡανι : — *Πενῖωτ^{v°} ποc.
 παῦωι δὲ παρενεφῶλ φᾶῖτ επεcῖτ εὔτερῃη
 οὔοc παφοῦεῖζαῖ ἀῖπε εῖῆα εῖωικ ἡῡαῡατῑ
 εταῡκῆη δὲ εὔοῡωι⁴ αὔοῡαι ῡῡῡηῑ εροῑ εφῡῡῡ⁵
 Οὔοc πεῡαῑ παῑ ῡεπαῖωτ αῡοκ ἡῡῡαῡ
 εῖοῡωι πακοῡεῖζαῖ ἀῖπε εῖῆα εῖωικ ἡῡαῡατῑ
 οὔοc εκῡῡῡ Πεῡεπενῖωτ παῡωι ἡωοῡ ῡεεταῡ-
 ρῡῡ ῡεῡῡοῡζαῖ ἡῡοῡτ ἡτεφῡτ ῡοῡ ἡεῡῡῡῡῡ ἡῡ
 ἡῡῡῡῡτ εὔετεῖοῡωι ἡῡῡ τηροῦ εὔχῃ ἡαρωῡεῖ⁶
 ἡεῡῡῡεταῡτῡcο Κεῡαρ cῡε επῡρωῡ εἰμεῡῡ
 εῡαῡτῡε εῡρεῡερεῡραῡεῡεcῡε ἡῡοῑ ἡεῡῡωῡ ἡῡεῡ

¹ & posterius supra lin. 1^a manu. — ² I *Thess.*, II, 7. — ³ In margine dextra ornamentum. — ⁴ Circiter iv litterae abrasae. — ⁵ Aliquot litterae abrasae. — ⁶ Prima manus scripsit $\psi\omega\rho\omega\tau\epsilon\kappa\iota$; alia adjecit & super ω prius.

καταπασι ὑπὸ πστολος παγλος¹ ἀνοκ ρω ετα-
 ει χενιωκ ἀνκ ἀγρωι εροι ὑμαγατοῦ Πα-
 λιν πεχαρ νωου ον χετetenouwy ἡτενεπαί-
 εχωρ² ἡγρωις ἡνωου δε πεχωου χεσε ογος
 πεχαρ νωου χεῖ ἡνωου ἡχινερωις αὔταμοι⁵
 ερωου ζιτενπῆελλο ερωαβ παιωτ ἀπα παλα-
 μων Ἀνοκ ζω ἡναχοτοῦ νωτεν ζινα ἡτετε-
 σωτη νογαι ὑμωου νωτεν ιε ἡτετενγῶνα ισχε-
 ρουζι γατφῶι ὑπιεχωρ³ ογος μενενωε ἡτε-
 f. 167 r°. tenḡkot γαφῶναῦ ἡτcγναζιc : — *Ιε ἡτετε-
 ḡkot γατφῶι ὑπιεχωρ³ ογος ἡτετενγῶνα
 γαζανατοοῦῖ ιε ἡεορ ἡτετενερωγκουζι ἡγῶνα
 νεμωγκουζι νεγκот ισχερρουζι γαζανατοοῦῖ
 ἡνωου δε αὔσωτη νωου εερωτερπικουζι νε-
 κот νεμπικουζι ἡγρωις πρωι δε ἡτεφῖ ἀροζι¹⁵
 εφωγῶ ἡνιογνωουῖ ἡτεπζινιμ νεμπῶνα κα-
 πρηῖ εταγχοc Ογος λογαι ἡνισνηου βωτη
 αὔγε ναρ εογῶα ὑμαγατῇ αὔḡκοτ πκεογαι δε
 αὔερζγπομενιμ νεμπενωτ γαζανατοοῦῖ ἡεπι-
 τωβζ Εταφῶναῦ δε ἡτcγναζιc γωπι αὔνεζι²⁰
 ζωγ ὑφῆ εταγῶε ναρ αὔḡκοτ ογος αὔῖρι ἡτcγ-
 ναζιc αὔḡ εταὔερζγπομεν³ γαζανατοοῦῖ αὔ-
 γε ναρ εφωγῶτ ὑπῖχοι αὔḡκοτ ζωγ φῆ δε
 εταὔḡκοτ ζωγ αὔζιμ ὑπιογосер νεμπενωτ γαν-
 τεφωζ εωμωγωonc εταὔφωζ δε εῖμωνη αὔ-
 25 ераспазесѣ ἡνισνηου τηρου νεμῶνα κορνηλιος
 πετοι ἡζῆγωμενωc εχωου εвол ζιτενπενωτ
 Ἀπα κορνηλιος δε αὔγῶενηνισνηου εταγῖ ζιπῖχοι
 χεου οἷπε ετερεπενωτ ῖρι ὑμωοῦ ἡναεζου

¹ I Cor., ix, 25. — ² n secundum, supra lin., 1^a (?) manu. — ³ Lege
 -γπομενιμ.

ἡνωου δε πεχωου ναρ χεπαεχωρζ αὔτcεω
 nan : — *Ογος πεχαρ νωου χεω ἡμετχωβ v^o ρον.
 ετασῶπι ἡενηρωι ὑπαισνου τετενῶπῶα ἡτε-
 тенхапайеλλο наτχοи εβρο ερωτεν ἡεωτεν
 ἡα ἡῖεαῖρι Εταρωζι δε γωπι αὔῖ εвол
 εογῶα ὑπογκουζι νωικ πεχεπενωτ παῖωι
 напа κορνηλιος χεχογῶι ἡτεντωγῖν ἡτενῖρι
 ἡζανῶα πεχεαпа κορνηλιος ναρ χεαριοῦῖ
 ὑπετεκογῶι Ογος παρηῖ αὔτωγῖν αὔγῶα
 10 αὔοζι εὔγῶα γαφῶναῦ ἡτcγναζιc εταγῶαζ
 δε εῖτcγναζιc αὔχατοτῇ εвол ἡεαпа κορνηλιος
 Ογος πεχαρ ὑπενωτ παῖωι χεπαιωτ ετα-
 ερωу наκ χεκῖεω ннι ὑπαῖρηῖ ὑπεκχατ ἡта-
 сеоγкoуζи ὑμωου εταῖ εвол ἡνωου¹ ἡζана-
 15 ρουζи Пехепенют наρ χεω κορνηλιος ζα-
 сеппῶа ἡχαοῖελλο наτχοи εβρο ерок ἀπα
 κορνηλιος δε αὔεμ χεεταγῶαζ ζιτενφῖ ὑπῖ-
 наῦ εταγῶι ἡνισνηου χεατεтенхаοῖελλο
 наτχοи εβρο еρωτεн ἡτωγῶу αὔεβιοῇ наρ
 20 χεχω ннι εвол παιωτ αὔεμ γαρ χε αὔερнови
 χεῖπсαхι ἡενωγωυτεν ογος μενενωε αὔ-
 γε νωου αὔῖρι ἡτcγναζιc : — *Εταγῖ δε f. 168 r°.
 εвол ον αὔγε νωου εβνωге ογος αὔεμῶι
 ἡνισνηου ογος αὔταсѣоῇ ον εῖβωου ἡχῶα
 25 εταῖ δε εῖβωου αὔεω напа² пафаноуῖ³
 псон напа εεοαωρος ἡαратῇ εερεεροικονομῖν
 ἡνιμωουῖ Εεβεχeneoγῶιπε εογῶнтаῇ ὑμαγ
 ὑπсαхι νεμῶω ογος εῖχῆκ εвол ἡεαρετη
 нивен ἡτεпѣ

¹ Leg. нoγωи videtur. — ² па supra lin., alia manu. — ³ Lege
 пафноуῖ.

Ἀστυπ¹ δὲ οὐ νοτεροῦ ἐφῆκοτ ἐφῶνι
 ἡχепенιωτ παῖων ἀγαμιο ναὶ νογκοῦχι
 ἡκαρελλα ἐνανεὶ ἐρεφοῦοιμ ἐφῶνι Οὐοῖ
 ἐταφναῦ ἐροὶ πεχαὶ ἡθεοδωρος χεανιοῦζεσθης
 ἡμωῦ ἐταφενὶ δὲ ἀφῶν ἐφῆνι ἐροὶ οὐοῖ
 ἀφῶν ἐντεφχίχ ῥαντεπινεῖ ἐτεφῆντφ. φῶν
 ἐβολ. Πενενωσ πεχαὶ ἡθεοδωρος χεχῶμω-
 οῦ ἐχενναχίχ ἡταίχ οὐοῖ ἀφίω ἡνεφχίχ
 οὐοῖ ἀφῶμωῦ ἐχεννενδῶλαχ ἡθεοδωρος
 Πενενωσ ἀφῶν ἐροῦπε φαι ἐτεκίρι ἡμοῖ
 παίωτ οὐοῖ πεχепенιωτ παῖων ναὶ χεπι-
 κοῦχι μεν νογῶτ ἀχῶμωῦ ἐροὶ ἀτακο
 ἡπῶλ ἡτετεφχῶλ ἡεῖνα ἡνεφῶνι νῆι
 ὡ^ο ππ. κατὰ οὐτεπῶμια ἡτετсарз : — * Οὐοῖ πῶμωῦ
 οὐ ἐτεκῶν ἡμοῖ ἐναχίχ ῥωσεκίωι ἡμωῦ
 χεθῶκ μεν ἀκίωι ἡναχίχ ἀνοκ ῥω ἀίωι ἡνεκ-
 δῶλαχ ἐβολ. Φαι δὲ τῆρφ εἰρι ἡμοῖ χεῖνα
 ἡτοῦτμετῶλ ἐροῖ χεεκοῖ νῆι ἡβῶκ ἀλλὰ
 οὐπετεῦ ἐροῖ ἀνοκπε ἐφίερβῶκ νογῶν νίβεν

Νεογῶνοῦσ² δὲ οὐ ἡεντῶμῶν ἐρεπενιωτ πα-
 ῖων χφίω ἡμοῖ νογῶν ἡσῶν ἐβεπεφῶχαι
 θεοδωρος δὲ ἀφῶνι νῆμῶ ἐνοτεροῦ Πεχέφῆ
 ἐτεμῶν νῆπεφῆντ γαρ тако ἐροῦπε ῥωστε
 ἐρεφῶνι ναὶ ἐβολ ἡεννίσῆνοῦ οὐοῖ πεχαὶ ἡθεο-
 δωρος χεανοκ ῥω τῆμῶμωῦν ἐβολ ἀν νῆμῶ-
 ῖα ἐρετεφχίχ ναὶ ῥατ ἐβολ ἡταίχ τῆρ
 ἐφῶν ἐροῖ Ἀφῶν δὲ ἡθεοδωρος ἡενοῦπα-
 νοῦργια ἐμεῖ ἡμετсавε ἐφῶνι ἐοῦοῖ ἡτετφῶ

¹ Ornamentum in margine dextra, apud quod : ων; similiter in mar-
 gine eadem, sed alia manu : χα. — ² Littera N cum ornamento in
 margine sinistra.

ἡτεπῶσ ἐβολ ῥίχῶ ἐφῶν ἡμοῖ χεοῦκοῦν
 ἡθῶκ ῥωκ πεκῆντ ῥοσι Ἀφῶνι ναὶ οὐ ἡχ-
 θεοδωρος χεανοκ ῥω τῆρφ ἐροῖοτεροκ ἀλλὰ
 οἷος ἡαρεντῆνοῦτ ἡνεπῆροῦ ῥαντενδῶντφ ἡκε-
 5 σῶν. Ἐῶν δὲ ἡτεφῆρχρς νῆμῶν ιε τῆνῶ-
 ῖι νῆμῶ : — * Ἐῶν δὲ ἡμῶν τῆνῶνι νῆμῶ 1. 169 r^o.¹
 ἐ[κε]ῖνα ἡμῶνι μεν ἡπῶ ἐταφῶνι δὲ ἐναίχῶ
 ἡτεπῶσ ἀφῶνι νῆμῶνι νῆμῶνι ἐβεπεταφ-
 χοῖ ναὶ θεοδωρος δὲ ἀφῶνι ναὶ ῥαντεπῶτ πα-
 10 ῖων ἡχῶν ἐπῶσ ἐτε[μ]ῶνι ἀφῶνι ἐφῶνι νί-
 βεν πενιωτ δὲ παῖων ἀφῶνι χ[ε]καλῶσ
 ἀλλὰ οἷος ἀφῶνι ἐπῶνι ἀνίτφ νῆι
 ἐκῆνοῦ ῥωσερετε[ν]χῶνι ἐροῖ οὐοῖ ἀνοκ ῥω
 φῆ ἐτεπῶ νῆμῶνι ἐφῶνι τῆμῶνι ἡπεφῆντ ἡενφῆ
 15 ἐτεφῶνι ἡενπῶνι δὲ ἐτεμῶνι θεοδωρος
 ῥω ναὶ ῥαντεπῶσ ἐτεμῶνι ἀφῶνι νῆμῶνι χε-
 αρεντῶνι ἡτενῶνι νῆμῶνι ῥαντεπῶτ τῆνῶνι χε-
 αρεντῶνι νῆμῶνι ἐφῶνι ἡρῆτ ῥατοῖ ἀφῶνι ἡσῶ
 ἡενοῦργῶνι. Ἐταφῶνι δὲ ἐπῶνι παῖων ἀφῶνι
 20 ῥῆτ ἡχῶνι πενιωτ παῖων δὲ ἀφῶνι χεχῶ²
 νῆι ἐβολ ἀφῶνι κεγῶν τῆνῶνι ἡφῶνι ἡπετεν-
 ιωτ ῥωσῶνι ἐνανεὶ θεοδωρος δὲ οὐ ἀφῶνι
 ἡχῶνι³ ῥωσεφῶνι ἡενοῦμενι ἀφῶνι δὲ
 ἡτεπῶ[ν] πεχαὶ ἡθεοδωρος χεῖνι ἐρο[κ]⁴ ἀπῶν
 25 ἐφῶνι ἀφῶνι νῆμῶνι : — * Οὐοῖ φῶνι πῶνι ὡ^ο ππ. 5
 ἐταφῶνι ἡπῶνι ἐφῶνι ἡενοῦπανοῦργια ἐνα-
 νῆς ἡθεοδωρος

¹ Margo dextra abscissa. — ² χω supra lin., alia manu. — ³ q ex alia
 littera, probabiliter u, correctum. — ⁴ κ partim servatur. — ⁵ Ultima
 pagina quaternionis duodecimi, cum ornamentis consuetis in capite.

[N]εογονοῦσον δε οἷπε ἡεννισκηνού αῤοζι εῤε-
 ρετιν ὑπενίωτ παῤωμ χεακῡτεμχατ ἡταῡε ннι
 ἡταξεμπῡini ἡнапани ἡнаῡе ннι ἡтаеркосμικος
 ἡκесон : — [O]γος ἡτοῡноῡ αῤμoyт εῤεο-
 αωρος πεχαῤ наῤ χεῡем етекметсаве немпирнῡ 5
 етекуокз ἡзнт немнн етзехзῡа тнроῡ [т]ноῡ-
 хе акнаῡ ἡтекназби ἡалаicon ἡтекуоῡи немῡῤ
 ῡантеῤхемῡиini ἡнеῤioῡт оῡоз ἡтекерсмот нивен
 немῡῤ ῡантектасеοῤ ῡарон хеοῡноῡῡиῡῡ
 ὑπεῡанеῤ ῡоп зῡтῤ [ц]αῡста енеμi хе- 10
 φοῡῡῡ ὑῡтне ерелерсмот нивен немоῡон нивен
 ῡатеннозему ἡноῡтῡхн ἡтотῤ ὑпῡаахῡ етῡ не-
 мῡоῡ оῡоз ῡῡт наῡт наκ ὑῡвехе ἡнеκῡici [θ]εο-
 αωρος δε αῤωтеμ ἡеноῡниῡт ἡевио αῤῡе наῤ
 немпicon оῡоз етаῡῡе епῡῡ етеμῡῡ аῡхῡia 15
 ῡῡпи ероῡῡῡ¹ еноῡкоῡхῡ нῡиκ оῡоз ἡтоῡῡтон
 ὑῡῡоῡ : — * Оῡоз αῤхос ἡхепicon ἡнеῤioῡт
 хесовῡт наn ἡннтроῡн еῡарениμοναхос оῡомоῡ
 нῡῡῡа сапса Етаῡсовῡт де аπicon сахῡ немεο-
 αωρος хетῡнк ἡтеноῡῡи еноῡкоῡхῡ ἡῡоῤ де 20
 наῤоῡῡῡ аnпе еоῡῡи ἡензῡи ннι ἡкосμικон
 еβεхенетеῤсῡннῡia аnте оῡоз етаῤхоῡῡт
 еπicon ерепезо океμ αῤеμi хеаῤῡказ Оῡоз
 αῤхос ἡенпеззнт хеῡῡῡп аῡῡтеμῡῡт ὑпеззнт
 ἡензῡῡ нивен ῡнаῡ немнн аnхе ῡαῡista ρῡ ic- 25
 знпне ὑмонкосμικон наῡ ерон еноῡῡи оῡде он
 теноῡеμзῡи аn саῡῡῡ ἡтῡиноῡῡи ἡтенимоῡнахос
 Оῡоз паῡрнῡт аῤоῡеμоῡкоῡхῡ зῡсегῡоῡῡеа
 ὑῡоῤ еаῤерсмот нивен немῡῤ ῡантеῤтасеοῤ он

¹ Lege: εροῡοῡῡи. — ² Prima pagina quatuordecimae decimae tertii cum ornamentis consuetis in capite.

εῡμoнн Оῡоз етаῡῡи εῡμoнн αῤεοαωρος таμe-
 пенiῡт παῤῡи εзῡῡ нивен етаῡῡῡпи ἡῡоῤ де
 ὑпезхемῡiки ероῤ еῤеμi хеεтаῤῡic ἡенпезоῡῡῡ
 аn аῡῡа еβεῡῡῡт немпоῡхῡи ὑπicon оῡоз ме-
 ненсῡс αῤεοαωρος сахῡ немпicon саоῡса еῡῡῡ
 ἡенниῡῡῡῡн хеῡina еῤеῡῡт ὑпеззнт хеῡina
 ἡнеῤῡе ехеμπῡиini ἡнеῤioῡт icxenпainaῡ Оῡоз
 πεχαῤ наῤ хеεкῡеῡῡ еῡῡῡῡ ὑпῡicaхῡ еῡен-
 пезаῡῡῡῡῡ енаῡῡ ἡрнῡ¹ : — * Хеῡн еῡннoῡ v° ρῡα.
 ῡароi еῤнаместепезῡῡт аn немтеῤῡῡῡ немпке-
 сепи еῡннoῡ мененсῡnai Пезепicon наῤ хеεта-
 тῡῡῡн ханессахῡ еῡῡoci хеῡina еннаῤоз ρῡ
 еоῡкоῡхῡ ὑμερος ἡтас ὑмон енаῡῡ ἡрнῡ аnнамес-
 тенениoῡт Пезеεοαωρος наῤ он хеаῡнῡс
 ῡῡпне ῡназῡт ἡннреμтаῡенннci пезаῡῡῡῡῡ хῡ
 ὑῡῡи оῡоз ἡῡок зῡк κῡῡ ἡкеоῡῡи еῡῡῡ зῡтотκ
 ὑῡῡῡῡтκ Кегар пῡс петсῡоῡн хеῡῡῡп ῡῡпне
 петῡнназῡт iε ἡнаῡе ннι он еῡкоῡхῡ ὑмонн етаῡῡ
 еῡῡ ἡῡнтс нῡеаῡῡ² гар етаῡтазῡоῡ ἡенпῡῡῡ
 етеμῡῡ ὑпоῡхῡῡ еῡῡῡ енез ἡннезаῡῡῡῡῡ
 Оῡоз наῡ етаῤхотоῡ αῤсokῤ еоῡῡῡ αῤхонῤ
 еноῡкоῡхῡ³ ἡнаῡ еῤῡicмот Пicon де αῤῡе наῤ
 ῡῡпениῡт παῤῡи αῤтамоῤ ἡзῡῡ нивен оῡоз
 пезепениῡт παῤῡи ὑπicon хексῡоῡн аn хеоῡ-
 тῡхῡ ὑμεрине⁴ εοαωρος ἡῡок де ἡῡок оῡархеос
 ἡенῡзῡпомонн ἡноῡхе iωс ὑῡок ἡтекκῡῡт
 ἡсῡῤ хеаῤῡῡῡе наῤ еῡῡῡ ἡенпῡῡῡ ὑмон-
 сῡῡт енанеῤ наῡῡῡи ὑмон Пicon де αῤῡе наῤ
 αῤкῡῡт ἡсаεοαωρος αῤῡῡт ὑпеззнт ἡенпсахῡ

¹ Luc., xiv, 26. — ² ῡеа in margine, 1^a manu. — ³ x supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege ὑβερине.

пехεεοδωρος наq хεεωωп хογωω εεριωωп
f. 171 r.¹ ὑπαίμα *ἀριόμολογιν νηι ὑπευθω εβολ ὑπὸς νευ-
νισννοу хετєрєт[οι]χιν ενιεγαγγελιον ηενζωв
niben nicon δε αqеромологин εωτεμωε ψανεqιoт
icxenpainay Oγoз φαιпе пирнѣ етаεεοδωρο[c] 5
αιq ηенoупанoургiа енанес ψантеqіni ὑπicon
εhоуn εтметтеλιос ητεпегαγγελιον εεoуав

Acωωпι δε on εnoуεgoоу αoуαγγελαос ητεпoт
caxi neuueniwt пaηωи εεβεoуcon εαqерζαnnиyт
ὑποαητια neuζanacKHci[c] εγoу Eqіpi ὑμoу an 10
εεβεφт аλλα εεβepиωoу εтωoуit εερεqтaмoу
επεqоуxai² : — Peniwt пaηωи δε αqcaxi
nemay caoуca Xecchнoут хеetaи an εβολ
ηe[n]тфе εepіpi ὑπαoуωω аλλα φογωω ὑφн
εтаqтaоyoi³ тноухе cωтeи нcωи αγωankωaз 15
ηνισннoу εepoуωи⁴ ὑμepи uayе наk зωк ηтєк-
oуωи en[оу]кoуxи Oγoз пoуωи on εтoуωи⁵
ηhнт[q] ηтєкoуωи зωк noуkоyxi εβολ ηhнтq
ηтєкωтeмoуωи ψантєкci Aλλα αγωankωaз
on ηpoуzi ηтeнyе naн ηтeнoуωи ηтeнxpia ὑμoн 20
v^o [p]пe. on⁶ cωтeи нcωи хeтnay ep*xaxi εqерфθoнin
epok εqоyωω εтaкo ὑпєкhici тнpq [П]εтeмuay
δε αqсωтeи нcaнicaxi εтeqxω ὑμoу наq ηє-
oуpaуи Cenencωс εтaγkωaз ηνισннoу ὑφнау
ὑμepи εepoуωи⁷ αqтωнq зωq αqyе наq хе- 25
αqнаoуωи neuuicннoу αqоyαзq on нcaтпaλнн
Eqxω ὑμoc ηєппeqзнт хecchнoут ηωωн хеuпep-

¹ Margo dextra abscissa. — ² Bis eneq scriptum fuit, sed postea se-
mel expunctum. — ³ Iohan., vi, 38. — ⁴ εepoуoуωи legendum. —
⁵ εтoуoуωи leg. — ⁶ Pro on videtur monon leg.: vel on delend. —
⁷ εepoуoуωи leg.

ερνηтєтyиn oγoз пaиpнѣ αqоyαзq on нcaпeq-
ueγi ηhнт εтωoуit oγoз ὑпeqі εhоyн εoуωи
neuucннoу Peniwt пaηωи δε наqoi neuκaз
ηhнт εεβнтqпe oγoз uenencωс αqμoут εεeοδω-
5 poc αqоyopпq ψapoу пexαq наq хеuayе наk
anaу хeоу пeтeпaicon ipi ὑμoу [A]κωanxewq
eqyλnλ αμoнi ὑμoу ψaтi oγoз caтoтq пiωoу
εтωoуit наoуωнз εβολ ηhнтq xωλeи¹ [A]qтωнq
ηxεeοδωpoc αqіpi καтaφpнѣ εтaqзoнзєн εтoтq
10 ηxєпeниwt пaηωи oγoз εтaqyе наq ψapoу αq-
xewq eqyλnλ oγoз αqαμoнi ὑμoу [O]γoз
ηтoунoу αqxωнт ὑφhт ὑпiαιβoλoc oγoз
αqαμoнi noуниyт нωи хεαqнaтниq εxєнтaφe
ηeοδωpoc ηтeqhоεвeq : — * Oγoз наqxω f. 172 r.²
15 ὑμocпe ηeοδωpoc xєпiacєвнc ηθoк εθнaтaзнo
ὑμoи εωтeмψaλnλ epт φт εeοδωpoc δε αqepєп-
тuмaн n[aq] ηтoунoу αqзepи ηxєпiαeμωн εтeн-
hнтq Пexαq ηxєпiαeμωн хeхoуωω eem[1] хе-
нн εтєpψaλиn ηeнoузγaдoнн αнoк пeтєpзωв ηhн-
20 тoу icxє κтєнзoут ὑμoи an cωтeи epaic[on]
εтєpψaλиn xeqнaдω ηтaиaзic [h]θ нcoп Neoуoн-
oуcon дeпe εqepψaλиn ηeнoуpи ηєнтapxh ηтzоaн
ηтeмωγчнc eqxω ὑμoc³ хеuαpєнзωс epт
ηeнoуωoу γap αqбiωoу Θεoδωpoc δε αqбicμн
30 oγoз acωωпи ὑφpнѣ εтaqxoc ηxєпiαeμωн ηθoq
δε αqepψфhpi eqμeγi εβολ eпicотc ηтeпiαιβoλoc
xeeβολ зитeнoуиnу ηzoxзex apєпipωи[1] нау-
нoзєи Oγoз εтaεeοδωpoc зeиci ηaтєпiicon
eqapeз epoу oγoз εтaпeниwt пaηωи yе ψapoу

¹ Lege ηxωλeи . — ² Margo dextra abscissa. — ³ Exod., xv, 1.

αφοῖ ἐρατ[η] νεμεσδαρος αὐγυλῆα ἐξωφ ἀπὸ
ταλδοφ Οὐοῖ αφοῦων ἡνιβαλ ἡτεπερζήτ αρεμ
χεαρερζωβ ἐναῦ ἡρητ ζω[ε]ατζήτ ἀν ἀλλὰ
ζωσσεβε αἰτῶου [ἡ]φτ

Ἀσῶπι δὲ ὅν νοῦεζοοῦ ἀπενίωτ παῖωμ δι 5
ἡνισννοῦ αἰῶε ἐπеч[т] ἐπιῶνι ἡτετμονη χεαῦ-
v [pη]η. ναερκαθαρίζιν ἡμοφ : — *Νεοῦονοῦελλο δεπε
εαῖωσκ ἡενπικοςμος ἀλλὰ ἡπερῶσκ ἰσxenεταρε-
μοῦναχος φαί δὲ αἰερζήτς ἡχρεμρεμ εἰξω ἡμος
χεαρεπαῖελλο ναδί ἡνιῶνρι ἡτενίρωμ ἐρηι 10
ἐπαῖωνι ἡτερῶεοῦ [ἡ]ενπιεχωρζ δὲ ἐτεμῶαῦ
αἰναῦ εροφ ἡενοῦρασοῦ ἰσχεκ εἰσαπῶωι ἡπιῶνι
ἐτεμῶαῦ αἰαῶῶτ ἐρηι εροφ αἰναῦ εοῦρωμ
εἰεροῦωινι ἡενπερῶου ἡενοῦητ ἡνισννοῦ εἰερζωβ
ἡενοῦοῦνοφ Οὐοῖ ναἰξω ἡμος νωοῦπε χε- 15
διπῆα νωτεν ἡμετρεφωτεμ ζιχου ἡεοκ δὲ ζωκ
πῆελλο διπῆα ἡμεταθναζτ¹ νακ εἰοῦν ἐνη
εἰοῦαβ [Ε]ταῶωρη δὲ ῶωπι ἡπιεζοοῦ ἐτεμῶαῦ
αἰ ἡτοῦηητ ἡεντῶναζις αἰοῦωνζ ἡναί εβολ
εἰζοοῦ² ἐxenπερζο ἡπेमῶο ἡνισννοῦ τηροῦ Ερε- 20
πενίωτ παῖωμ δὲ ἡενπωσῆκαμ νεμνισννοῦ
ενοῦσχοῦ οὐοῖ ἐταῦ ἡεῦνηοῦ εβολ ἐπιχοί νοῦε-
ζοοῦ εἰοῦπτ τηροῦ ἡκαμ εἰμοῶι ἡεαπενίωτ πα-
ῖωμ εἰεμελεεταν ἡνιγραφῆ εἰοῦ[α]β [Ο]ῦοῖ
εταἰφοῖ ἐτῶωι ἡπимωит αἰсомс ἐρηι ἐτῶε 25
αἰναῦ εζαννιῶτ ἡεωρη εβολ μεненсωс αἰсат-
теφетφω ἡκαμ εβολ νεμνισнноῦ αῦοῖ ἐρατοῦ
f. 173 r.³ αῦτωβζ *Πίρωμ δὲ ἡτεφτ παῖωμ αἰοῖ[ι]
εἰ]οῦω εβολ ενοῦνιῶτ ἡναῦ εἰ[βε]πιζοpama ετοί

¹ наζт supra lin., alia manu. — ² Sic, hic et infra. — ³ Margo dextra abscissa.

ἡζοτ ἐταἰναῦ [ε]ροφ οὐοῖ αἰζιτῶ ἐxenπερζο
[αἰ]οῖ εἰριμι νοῦνιῶτ ἡναῦ наp[ε]ниснноῦ ὅν
pимι νεμῶα ἡενοῦ[pим] εἰοῦ. Εταἰτῶωη δὲ
εἰρηι εἰζοοῦ¹ εἰε[η]пкаζι ἀνισнноῦ ῶенφ χεμῶ-
5 таμ[он] χεοῦ πεтакнаῦ εροφ πενίωτ ἡεοφ δὲ
αἰεμси αἰсaxи νεμῶω [ἡ]псахи ἡφτ Οὐοῖ
πεαἰαἰ νωοῦ χεαῖναῦ εἰθ[ω]οῦс¹ τηρς ἡτετκοи-
нонiа εἰθ[ен]οῦνιῶτ νεμκαζ ζανοῦον με[η]
ερεοῦνιῶτ ἡῶαζ ἡχρωμ κωτ ερωῦ ἡποῦῶ-
10 χεμῶου νοῦωт[в] εβολ ζанкеχωоῦни δὲ εἰχх
ἡενοῦητ ἡζанῶонτ еpenисоῦри pнт ἡῦηт[оῦ]
ἡмонρηт εεροῦ¹ εβολ ζанкеχωоῦни εἰзпечнт
εοῦνιῶτ ἡῶик εἰῶик² εἰγῆси εἰзе[х]зωх Οὐοῖ
ἡποῦῶχεμῶου ἐνι ἐῶωι ε[ε]вепсiс ἡтῶωμ
15 ἐτεμῶαῦ οῦ[оῖ] ἡποῦῶζитоῦ εἰаpо εεбениῶсаз
εтхорх ερωῦ тноῦхе наῶнpi оῦοи ннi χε-
тмеч[и] χемененсаламоῦ наi τηроῦ н[а]ῶωпи
ἡниснноῦ мененсωс αἰтῶωη αἰῶαηα αἰῶа[и] ἡ-
тефетφω ἡκαμ ниснноῦ ὅн αῦῶаи ἡноῦетφωоῦ¹
20 етермелетан ῶантоῦ¹ εβολ ἐπιχοί * [Ε]ταῦ δὲ v [pη]
εβολ ἐπιχοί³ αοῦсон наpхе[о]с оῦοῖ наnαχωpитнс
εἰηент [ε]пма ἐτεμῶαῦ αἰ ῶароφ χεаἰ[η]а-
хеμπερῶωини νεμниснноῦ тн[р]оῦ [Ο]ῦοῖ εταἰе-
распазесее ἡμοφ αἰ[о]ῦωρη ἡεεοδωpос χεμῶ-
25 ѡе наκ [с]овт ἡтеκмонн⁴ ἡпайсон εταἰ ῶарон
[θ]еодωpос δὲ εταἰ εβολ ζитоῦт αἰ[з]емси εἰ-
меч[и] χеεταἰхос наἰ χехат ἡтасaxи немнисон ме-
ненсωс ὅн αἰоῦωρη ἡкесон петемῶαῦ ὅн ἡπερῶи
χεεταἰхеοῦ петемῶαῦ ὅн εταἰ εβολ [а]ἰεμси

¹ Lege εωоῦтс. — ² Lege -ῶнк? — ³ 1 supra lin., 1^a manu. —
⁴ Leg. videtur : ἡтеκмони, cf. S⁴ : ἡтῶмепенсон.

f. 174 r.³ neq : — *Αλλα γεμαρωοτ ηξεπεδ φη ετ[τ]
 ηtuετcαβε neuημετρεqωo[γ η]ητ noγoη ηιβεν
 εμει μμοq Xεoγuηu ηcoη αicωτεu εηηπnα [α]πο- 15
 ηηpoη eycaηι neuηoγepηoγ εεβeηηeτzωoγ eτuε-
 βηoγτ ηαι eтoγipι μuωoγ ηηηpωu Δicωτεu
 γap eoyΔeuωη ηoγeзoo[γ] eqcaηι neukeΔeuωη
 eqoι neuκaз [η]ηт xεtūпκωt ηoγpωu ηηaι-
 eзooγ eqoι ηckaηpoc ηeηzωb ηib[εη] eтeqipι μuωoγ 20
 Πпηaγ γap eγaicatoγueγi eqзa[oγ] eηoγη epoq
 uaqтwoηq ηtoγηo[γ] ηteqyλa oγoз ηteqpiηι
 eπyω[ι] zапeт oγoз aηoκ зω uαipκз ηт[α]φωт
 Oγoз пexepikeΔeuωη зωq xeaηoκ pω зωb ηi-
 βeη eγaιтcoβηι μuωo[γ] αφη eтbaληoγт epoq 25
 yaqaito[γ] ηxωλeu neuзoγo epωoγ euayω
 εεβεφaιxe tηoγ apεз epωтeη eβoλ zaηoγueγi
 eтzωoγ keγap oγηι αφooγ epεoγoηp ηpι⁴ [η]ηηтq
 ηтeoγaι yepoγpι ηηηтoγ ηтoтq αпeт αпηηι uη

¹ [x] est impossibile. — ² Sic. — ³ Margo dextra abscissa. — ⁴ Post $\bar{\eta}\rho\iota$ aliquot litterae erasae.

οὐκ ὄντων ἡ τε γὰρ ὑπερκαλὶν ἡμοῦ ἐστὶ ἐξου[ν]
 ἐρος καὶ ἐσαζοῦν ἡμῶν τῆρου Φαίπε ἡφρητ
 νοῦπιστος καὶ ὄντων ἡμᾶν ἡνικαρπος τῆρου
 ντεππῆνα ἡτεφεραιελες εἶναι ἡντ[ου] ἡν φνα-
 ῶπι ἀν ἡχῶν ἡνπικαρπο[ς] ἐτεμῶν νάζρεν-
 πῆχαχι : — * [αλ]λα πολλακίς ἡτεφερνῆψιν¹ v° [p]q. β.
 ἡτεφ[χ]ρο ἐροῦ ἡνκεοῦται κεγὰρ οὕτω νοῦωτ
 ἀνπε ἐτῶν ἡνῖσῶμῶν οὐτ [Ο]υοαρχῶν γὰρ
 ῶν ἡραμαο ἡνπῆπῆνα ὄνπεντηκονταρχος ὄν-
 εκατονταρχος ὄνχιαρχος [Ο]υοοῦρο ἡτε-
 λος ἡφρητ ἡπενῶτ ἀβραᾶ ἐταῦχος ναῦ χε-
 νεοκ ὄοῦρο ἐβλα ζιτενφτ² νοῦοῦρο ἀν ἡταῖε
 ἀπῶς ἀλλὰ ἐρεποῦρο ἡτενιοῦρω ῶν νημαῦ
 [Ο]υοῦ ναι τῆρου ἐρεπενῶτ παῶν χῶ ἡμῶν
 ἐφῆζοῦν ἡντκαλὶν ζιπῆρο σπῶν ἡπῆχοι³
 ἐφτζοτ ἡνισνῆου ἐβεποῦχαι ἡνοῦψῆχ

[illegible]

¹ ep supra lin., alia manu. — ² Gen., xiv, 19 (?). — ³ 1 supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege **αλϥω**. — ⁵ N partim servatum. — ⁶ Margo dextra abscissa.

οὐωυ ε[τ]ῆτον ναq ἡτοῦνοῦ λοῦεπ[ς]κοπος
 οὐωρη νοῦεπιστολ[η] ἡπενιωτ παῖωμ νεμουμο-
 η[α]χος εφερφοριν νοῦζεβω ἡqω¹ ερεογονκεσον
 νεμαq εφχα[ι] δε ῥαροq ἡπαρητ χεισπαι-
 ηελλ[ο] αιογορηq ῥαροκ οὔοq φαι να[q]ῖρι ἡζαν- 5
 νιωτ ἡπολητια ανχεμ[q] ἡενοχετια ἡβιοῦ
 ανογορη[q] ῥαροκ ερεκτ[α]λ εροq εβεχε[οῦ]-
 μοναχοcπε εταῦ¹ δε επιμα етерепихοι ἡῖ[η]ητq
 немникалиби агуини ἡсапениω[т] παῖωμ агуемq
 ерсавао нем[и]c[и]ноу ерωс[а]м Πηελλο δε 10
 απα μαῦω αqераспаз[е]с[е] ἡμωῦ οὔοq πεχαq
 нω[γ] хеземи ноῦκοῦχι ῥατεпениωт і сава
 мененсωс пеха[q] ἡεωδωρος εβεχενεοq петсовт
 ἡнисннот Хехωλεμ ἡмоk ἡтексовт оὔ[о]q ἡтек-
 теμмо ἡнисннот етаῦ[и] ῥαρον хетнаῦ епсмот 15
 ἡпαιниωт ἡρωи хеοῦρεqерзо[т]пе Оὔοq ἡφнаῦ
 ἡроῦgi аqῖ ἡхепенιωт παῖωμ еqопт ἡкам нем-
 н[и]c[и]ноу оὔοq етаqераспазес[е] ἡμωῦ аῦт
 наq ἡтеπιστολ[η] ἡтепиепископос етс[и]ηтс наq : —
 v° [pq]Δ. * [Ε]ταqоус δε ἡхепρωи ἡтеφ[т] [ε]зри ἡент- 20
 диакрисис ἡтепип[η]α [ε]θoγав етенῖηтq аqсоgi
 ἡмоq ἡтоῦноῦ εβεπиноvi³ етаq[а]iq [Π]ηελλο
 δε аqтзо епениωт παῖωμ еqрии оὔοq еqоῦωηз
 евоλ ἡπεqῥωqт ἡепоῦниωт ἡεβιο ἡзнт [Λ]q-
 ероῦω наq ἡхепенιωт παῖωμ хетензiωоῦт тн- 25
 ren ноῦμнῥ ἡсоп аλλα μαренῥαηа еф[т] пинант
 оὔοq анῥаηаpеz ерон сатзη qηαταλbon он
 [N]аi δε етаqхотоῦ наq аqῥе наq немписон
 етаqῖ немaq ἡепоῦниωт ἡсолсеа ἡзнт зитент-

¹ Sic. — ² Post †, ε (delendum) et circiter iv litterae abrasae. —

³ -epinovi et- partim erasum.

μετανοια етасiωоῦ етапен¹ παῖωμ тнiс етотq
 [Π]ηελλο δε απα μαῦω етаqсωтеμ енаiсахи
 εβεπηελλο етеμaῦ [а]qерῥφηри оὔοq аqтωоῦ
 ἡф[т] ехеннисахи ἡтахро етаqсoоmоῦ ἡтотq ἡпен- 5
 iωт παῖωμ ἡζанаpоῦgi [Λ]qсахи δε немaq
 ἡхепенιωт παῖωμ хеω μαῦω екμeῦῖ хеῖφρηт
 етактахрок зixент[п]етра нат[к]и ереογον ni-
 ven нахеμпиωт етеμaῦ [Π]аренῥαηа εзри
 зaп[т]ε пиреqῥен[з]ηт оὔοq ἡнант хезина еqе- 10
 назмен² евоλ зixорхс ἡтепиреq[ε]рхроq етзωоῦ
 оὔοq ἡпонн[р]ос ἡδiαβολос : — * аqероῦω ἡхе- f. 176 r°.
 пηελλο απα μαῦω хеxω ннi евоλ ω паῖс
 ἡиωт оὔοq φρωи ἡф[т] хеаierтоλμaη аiῥωῥq
 ἡпип[η]а εθoγав етῥоп ἡῖηтк ἡепоῦметатеи ἡте- 15
 пазнт Неткῥiакн³ аene пиезооῦ етеμaῦ аq-
 мот[т]ае εεωδωρος пехаq наq ἡхепенιωт παῖωμ
 хеарεῥαnnиcннот і евоλ еоῦωи ἡроῦgi екeт ἡтек-
 диакони⁴ ἡтотq ἡкесон ἡтекῖ επιμα еῥанeωоῦт
 ероq етκαθкηсiс ἡеоq де аqῖри ἡπαρηт Оὔοq
 20 етаqфоз ероq еqоgi ератq еqсахи немнисннот ἡен-
 псахи ἡф[т] ἡтоῦноῦ аqамони ἡтеqχix ἡеnоиηт
 ἡнисннот оὔοq пехаq наq хеозι ератк ἡпaиa
 ἡтексахи немaη ἡеннисахи εθoγав ἡтеф[т] Оὔοq
 етаqерзнтс ἡсахи езнаq аη еpenиcннот тнроῦ
 25 оgi ератоῦ оὔοq ерепениωт παῖωμ он оgi ератq
 еqсωтеμ зωq ἡфρηт ἡнисннот Оὔοq ἡтоῦноῦ
 азаноῦон ἡῖηтoῦ хонт ἡепоῦметбасiзнт аῦ-
 тасeωоῦ еноῦни еῥтеμсωтеμ епсахи ἡп[т]ε еῥхω
 ἡмоc Хеοῦκοῦχipe φαι ἡентзῥаiкiа анон де

¹ Lege -пениωт. — ² Post аз, iii litterae abrasae. — ³ In margine
 dextra : ωῥῥ - εε diversis manibus. — ⁴ Lege -диаконiа.

f. 177 r^o.⁶ ΝΕΥΤΕΡΟΜΕΤΑΓΑΘΟΣ : — *ΙΣΗΠΠΕ ΤΩΡΚ ΝΩΤΕΝ
 ΧΕΕΥΩΠ Δ[Υ]ΥΤΕΡΟΜΕΤΑΝΟΙΝ ΕΒΟΛ ΉΝΤ[ΟΥ]ΜΕΤ-
 ΒΑΣΙΣΗΤ ΟΥΚΑΔ ΝΩΟΥΠ[Ε] ΠΟΥΩΝΉ ΠῚ ΓΑΡ
 ΉΝΤ ΕΨΟΥΝ ΕΝΗ ΕΤΤΕ[Ν]ΝΗΟΥΤ ΉΝΠΟΥΣΗΤ⁷ ΟΥΟΣ
 Η[ΝΑ]ΓΑΝΉΕΝΗ ΕΤΘΕΝΝΗΟΥΤ⁸ ΉΝΠΟΥΠῚΝΑ ΟΥΟΣ²⁵
 ΝΑΙ ΕΤΑΗΧΟΤΟΥ ΔΗΤΩΝΗ Δ[Η]ΨΑΝΑ ΔΗΧΑΝΙΣΗΟΥ
 ΕΒΟΛ ΠΟΥΑ[Ι]ΠΟΥΑΙ ΕΠΕΜΑΝΩΥΩΠΙ ΟΥΟΣ ΕΤΑΗΚΗΝ

¹ Sic; leg. -καθηκεις. — ² πι supra lin., al. manu; cf. S¹: κελε
αιουωτ πετηντηντην κε-. — ³ ΜΑΤΤΗ., XVIII, 5. — ⁴ Lege
αιφν. — ⁵ I Tim., I, 15; IV, 9. — ⁶ Margo dextra abscissa. — ⁷ Ps.
CXLVI, 3(?). — ⁸ Leg. θεινωωτ, cf. S⁴, θεινωωτ; Ps., XXXIII, 19.

[Αφ]ωε δε ον εταβεννησι νογεζοογ ηξεπεν-
ιωτ παηωα εχεππωινη ηνιςινηογ νεμεθεβογ-

¹ o prius supra lin., alia manu. — ² ϕ supra lin., 1^a manu; lege **ϕωον**, hic et ubique. — ³ **ΜΑΤΗ.**, xxi, 37. — ⁴ Ultima pagina quaternionis decimi tertii, cum ornamentis consuetis in capite.

ΚΟΥΧΙ ὑΠΑΒΑΣΙΣ ΕΤΑΙΡΑΙΣ ἸΧΘΥΣΙΝ [Ο]ΥΟΣ
 ΕΤΑΙΡΟΣ ΕΤΙΜΟΝΗ ἸΤΟΥΝΟΥ ΑΓΧΩΛΕΙ ΑΓΕΡΩΟΡΠ
 ἸΤΑΛΕΤΕΦΕΙΝ¹ ΚΑΤΑΤΕΦΕΥΝΗΘΙΑ [Ο]ΥΟΣ ΕΤΙ
 ΕΦΕΡΖΩΒ ΕΡΟΣ ΑΓΙ ΕΒΟΥΝ ἸΧΘΥΣΙΝ ἸΘΟΥΠΕ
 ΕΤΡΙ² ΝΤΕΒΔΟΜΑΣ ἸΤΕΩΟΥΤΣ ΟΥΟΣ ΕΤΑΙΡΝΑΥ ΕΠΕΝ- 5
 ΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΕΦΕΡΖΩΒ ΕΠΙΘΟΜ ΠΕΧΑΔ ΝΑΔ ΧΕ-
 f. 178 r^o, θαΙ ΑΝΤΕ ΤΗΕ ΝΕΡΖΩΒ ἸΝΑΙΕΖΟΥ * ἈΛΛΑ ΠΕΝ-
 [ΡΦΘ]³, ΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΤΕΝΤΟ[ΛΗ] ΕΤΟΤΕΝ ΕΥΤΕΜΨΙΣ ἸΝΙ-
 quat. 12. ΚΑΠ ἸΤΟΝΩ ΖΙΝΑ ἸΤΕΝΙΘΜΗ ΚΩΛΖ ἸΚΑΛΩΣ ΟΥΟΣ
 ἸΤΟΥΣΑΙ ἸΤΟΥΝΟΥ ΑΓΤΩΝΔ ἸΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ 10
 ΟΥΟΣ ΠΕΧΑΔ ὑΠΙΣΟΝ ΧΕΛΜΟΥ ΖΕ[ΜΙ] ΟΥΟΣ
 ΒΙΩΜΙΤ ΝΗ ΟΥΟΣ ΕΤΑΠ[ΙΑ]ΛΟΥ ΤΑΜΟΥ ΑΓΖΕΙΣΙ ΟΝ
 ἸΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΑΓΕΡΖΩΒ ΉΝΟΥΡ[Α]ΥΙ ΕΒΕΧΕ-
 ΑΓΦΟ ΕΠΙΜΕΥΙ ἸΤΕ[Τ]ΜΕΤΒΑΣΙΖΗΤ ΟΥΟΣ ὑΠΕΦΕΡΕ-
 ΠΙΤΙΜΑΝ ὑΠΙΚΟΥ[ΧΙ] ΝΑΛΟΥ ΖΩΣΑΓΣΑΧΙ ὑΠΑΡΑ- 15
 ΠΕΦΥΠΨΑ ΟΥΟΣ ΕΤΑΙΡΚΗΝ ἸΤΕΜΗ ΑΓΖΕΙΣΙ ΑΓ-
 ΣΑΧΙ ΝΕΜΙΣΙΝΗΟΥ ὑΠ[Ι]ΣΑΧΙ ἸΤΕΦΤ ΙΣΧΕΝΨΩΡΠ
 ΨΑΖΑΝΑΡΟΥΖΙ ΠΕΝΕΝΣΩΣ ΠΕΧΑΔ ΝΩΟΥ ΧΕΕΤΑΥ-
 ΟΥΟΡΠΤ ΕΠΑΙΜΑ ὑΦΟΥ ΕΒΕΠΟΥΧΑΙ ΝΟΥΨΥΧΗ ΦΗ
 ΔΕ ΕΤΑΙΙ [Ε]ΠΑΙΜΑ ΕΒΗΤΔ ΔΙΧΕΜΔ ΉΝΟΥΚ[Α]ΤΟΥΣ 20
 ὑΒΕΛΧ ΕΤΑΙΡΧΕΦΑΙ ΔΕ Ή[Ν]ΟΥΤΕΝΙΓΜΑ ΕΒΕΟΥΝΟΒΙ
 ὑΨΥΧΗ ΟΥΟΣ ΕΤΙ ΕΓΣΑΧΙ ΝΕΟΥΝΟΥΤ[ΟΝ] ΧΕ-
 ΝΑΙΑΣ ΕΟΥΖΑΠΛΟΥΣΠΕ ΑΓΩ[Κ] ΝΕ ἸΚΕΝΤΕ ΧΕΑΓ-
 ΝΑΟΥΟΜΟΥ Μ[Ε]ΝΕΝΣΑΤΗΝΕΤΙΑ ΕΤΑΙΡΩΤΕΜ [Ε]ΝΙ-
 ΣΑΧΙ ἸΖΟΤ ΕΡΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪ[ΩΜ] ΧΩ ὑΜΩΟΥ ΑΓΕΜΙ 25
 ΧΕΕΡΕΤΕΤΙΑ [ΓΑΙ]⁴ ΕΡΟΔ ἸΤΟΥΝΟΥ ΑΓΤΩΝΔ ΉΝ-
 ΟΥΙΩΣ [ΑΓ]ΨΕΝ ΑΓ ΑΓΙΝΙ ἸΝΙΚΕΝΤΕ ΕΘΜΗΤ [Ἰ]ΝΙΣ-
 v^o [Ε]. ΝΗΟΥ ΕΥΉΝΠΙΚΑΤΟΥΣ : — * [Ο]ΥΟΣ ΑΓΟΥΩΝΖ

¹ Spatium III-IV litterarum erasum. — ² ΕΤΡΙ leg. — ³ Prima pa-
 gina quaternionis decimi quarti, cum ornamentis consuetis in capite;
 margo dextra abscissa. — ⁴ Prima littera q, e, o, o vel e.

ὑΠΙΖΩΒ ΕΒΟΛ ΕΓ[Χ]Ω ὑΜΟΣ ΧΕΠΑΘΕ ἸΩΤ ΧΩ ΝΗ
 ΕΒΟΛ ὑΠΑΝΟΒΙ ΠΘ ΠΕΤΣΩΟΥΝ ΧΕΨΠΙΣΩΚΙ ἸΣΑΝΑΙ
 ὑΜΑΥΑΤΟΥ [ΙΕ]ΖΗΠΠΕ ΔΙΟΥΩΝΖ ὑΠΑΝΟΒΙ ΝΩΤΕΝ
 ΕΒΟΛ [Ν]ΙΣΗΟΥ ΔΕ ΑΥΕΡΨΦΗΡΙ ὑΠΙΠΝΑ ἸΤΕΦΤ
 5 ΕΤΨΟΠ ΉΝΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΝΕΜΠΕΦΙΩΡΖ ΕΤΧΗΚ ΕΒΟΛ
 ΜΕΝΕΝΣΩΣ ΑΓΤΩΝΔ ΑΓΨΕ ΝΑΔ ΕΦΒΟΥ ὑΠΕΦΟΥΩΜ
 ΟΥΔΕ ὑΠΕΦΩ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΕ ΕΤΑΥΘΑΨΔ ΕΤΑΒΕΝ-
 ΝΗΣΙ ΝΕΟΥΝΟΝΤΑΔ ὑΜΑΥ ἸΤΑΙΣΥΝΗΘΙΑ ΕΒΕΦΙ ΕΦΒΟΥ
 ὑΜΗΝΙ ΜΕΝΕΝΣΑΦΕΡΕΚΗΝ ὑΠΕΦΖΩΒ ἸΧΙΧ ἸΤΕΦΩΤΕΜ
 10 ΕΠΣΑΧΙ ὑΦΤ ἸΤΟΤΔ ὑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ὑΠΑΙΡΗΤ
 ἸΤΕΦΚΟΤΔ ΟΝ ΕΤΑΒΕΝΝΗΣΙ ὑΠΑΙΕΖΟΥ ΝΟΥΩΤ ἸΤΕΦ-
 ΧΟΤΟΥ ΕΝΙΣΗΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΤΉΝΤΑΒΕΝΝΗΣΙ ΟΥΟΣ ΦΑΙ
 ΑΓΔΙΔ ΕΝΟΥΝΙΩΤ ἸΣΗΟΥ [Λ]ΓΙ ΔΕ ΟΝ ἸΧΕΘΕΟ-
 ΔΩΡΟΣ ΚΑΤΑΤΕΦΕΥΝΗΘΙΑ ΧΕΑΓΝΑΣΩΤΕΜ ΕΝΗ ΕΤΕΦΧΩ
 15 ὑΜΩΟΥ ἸΘΟΥ ΔΕ ὑΠΕΦΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΑΓΨΕ
 ΝΑΔ ΕΧΕΝΠΙΧΕΝΕΦΩΡ ἸΤΕΠΙΜΑΝΩΟΥΤ ΑΓΕΡΜΕΛΕ-
 ΤΑΝ [Π]ΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΖΩΔ ΝΑΪΉΝΠΙΜΑΝΩΟΥΤ-
 ΠΕ ΕΓΨΑΝΑ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΕ ΝΑΓΕΜΙ ΑΝΠΕ ΟΥΟΣ
 ΕΤΙ ΕΓΨΑΝΑ Ἰ[Χ]ΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΑΓΝΑΥ ΕΖΑΝ-
 20 ΟΠ[Τ]ΑΙΑ ΝΕΜΖΑΝΩΟΡΠ ΕΒΟΛ ΕΥΟΙ Ἰ[Ζ]ΟΤ : —
 * ΟΥΟΣ ἸΤΟΥΝΟΥ ΑΓΝΟΙΝ¹ ἸΧΕΠΙΜΑΘ[Ω]ΟΥΤ² f. 179 r^o.
 ὑΦΡΗΤ ΝΟΥΜΩΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΕ ΕΤΑΙΡΝΑΥ ΕΠΙ-
 ΧΕΝΕΦΩΡ ΕΓΚΙΜ ΑΓΕΡΖΟΤ ΟΥΟΣ ΑΓΣΕΡΤΕΡ ΟΥΟΣ
 ΑΓΙΝΣ ὑΜΟΥ ΑΓΙ ΕΠΕΣΗΤ ἸΧΩΛΕΙ ΟΥΟΣ ΕΤΑΙΡΨΕ
 25 ΕΒΟΥΝ ΕΠΙΜΑΝΩΟ[ΥΤ] ΧΕΑΓΝΑΨΑΝΑ ΕΒΕΤΖΟΤ
 ΕΤΑΙΡΨΩΠ[Ι] ἸΉΗΤΣ ΟΥΟΣ ΕΤΙ ΕΡΕΝΕΦΧΙΧ ΦΟΥ ΕΒΟΛ
 ΕΓΨΑΝΑ ΟΥΟΣ ὑΠΕΦΨΧΕ[Μ]ΧΟΜ ἸΟΖΙ ΕΡΑΤΔ ΕΒΕΤ-
 ΖΟΤ ΕΤΉΝΠ[Ι]ΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ ἸΤΟΥΝΟΥ ΑΓΖΕΙΣΙ
 Ε[Ϊ]ΡΗΙ ΕΤΑΙΡΖΕΙΣΙ ΔΕ ΟΝ ΕΪΡΗΙ ΑΓΖΟΧΖΕΧ ὑΦΡΗΤ
 30 ΝΟΥΡΩΜ ΕΥΖΟΧΖΕΧ ὑΜΟΥ ΟΥ[ΒΕ]ΧΟΙΒ ΟΥΟΣ

¹ Sic. — ² Vel ΠΙΜΑΘ[Ω]ΟΥΤ.

ἡτοῦτοῦ ετεμμάγ ἀφῶτ εβολ ἡενπιμανῶωτ
 ἡχ[ω]λεμ ἡενнай δε τηροῦ παρεμι ἀππε χε-
 πε[ν]ιωτ παῖωμ ἡροῦν ἡενπιμα ετεμμάγ φαι
 δεπε πιῶρп εβολ εταρναγ εροῦ ἡχепенιωτ
 παῖωμ ет[ε] [ε]γ[α]ληλ Ἀρχοῦωτ εἴχοι νεיעв 5
 εφма ἡπιῶ[γ]σιασθηριον εαῤωπι ἡνοῦв τηρ[ε]
 εογον οὔνιωτ¹ ἡζικων ἡεμαιн no[γ]ниωτ ἡтра-
 пеζα ἡεντχοι ετεμμάγ εογονοῦχλου ζιχентес-
 аф[ε] ἡμονωι ωон ἡπωω ἡπιχαου ете[μ]маγ
 Оγος εογονζанини ναγίαογαν² ζιχε[н]пиχαου 10
 ετεμμάγ еркωт ἡφρηт [н]ζανωни ἡμни ена-
 шенсoуенoу ет[ε]наине микарпос ἡтепиῖна
 εοογав : — *Πιναζт πιαγαθон тζот πинаи
 питoуво πιεbio ταιкеосγнн тметреқωоу ἡзнт
 тметхрс тметреираγω тегратia пираγи 15
 тзеалпс тапн³ етхнк εβολ [Ο]γος ναγхн
 ἡπερῶε εβολ ἡχепенιωтв наρχнаггелос еγ-
 таиноут емаγω ἡсеким аη εγχοῦωт епини ἡпбс
 етаρoγωнз εβολ ἡенπιμανῶωт [н]енпхин-
 ереқнаγ δε епаниωт ἡῶрп εβολ ἡхепенιωт 20
 паῖωμ ақмоγн εβολ еγγала еқтзо еқω ἡмоc
 хепбс маретекζот⁴ i εзрн ехωн тнрен γαεβολ
 хезина ἡненернови ерок ἡпенснoу τηρқ Оγος
 ἡθoқ нақмнн εβολпе егеретин ἡпайсахи ноγωт
 оγος пехениаггелос нақ хеймонγхон ἡмоc 25
 еқай хатζот ἡтепбс ἡфρηт етекеретин ἡмоc
 ἡθoк ἡθoқ δε пexақ хесе оγонγхон ἡμοи
 евна⁴ зитенпиζмот ἡтефт оγος ἡтоῦτοῦ ас-
 мoγи γαροқ ἡκοῦχikoγхи ἡхетактин ἡтетζот

¹ γ supra lin., al. manu. — ² o supra lin., 1^a manu. — ³ Lege ага-
 пн; cf. Gal., v, 22. — ⁴ Ex εβολ correctum, alia manu.

ἡпеским он ἡпесма ἡфρηт ἡфрн еγγαιωωт зι-
 хенпикази τηρқ [Ο]γος нарепини ἡтактин
 ενοῦωини етеμμάγ еқои нζот ἡенoγфнри оγος
 еқoγетoγωт емаγω емаγω : — *Етастаζоқ f. 180 r^o 1.
 5 δε ἡхетζот асбω[рп]² ἡнеқмелос τηροῦ немπεқ-
 [о]γмoc³ немнеқаткас немπεқ[ω]ма τηρқ оγος
 ἡтоῦτοῦ ақз[еи] ζιχенпикази оγος ақoзи еқωх-
 қωхи епеснт ἡфρηт ноγте[вт]⁴ еқонз зωсте
 ἡтетеқγγхн ἡказ емаγω оγος ἡтеқхатотқ
 10 [е]βολ ефмоγ : — Ниаггелос δε аγχοῦωт
 ероῦ ἡeno[γ]μepос ἡтепoγзо ἡпоγтасεο ἡноγβαλ
 епτηρқ εβολ ζапини ἡпбс етаρoγωнз εβολ
 ἡпенιωт паῖωμ : — Оγος пехениаггелос
 ἡпенιωт паῖωμ хейн ἡпенхос наκ хекна-
 15 γω[αи] аη хатζоринн тнрс ἡпбс ἡθoқ δε ақωγ
 εβολ еқω ἡмоc хенαι ннн п[а]бс ἡнс пхс : —
 Оγος ἡтоῦτοῦ асmоγи ἡхетакт[in] ἡтетζот
 ἡκοῦχikoγхи γантестасεос епесма оγος мenen-
 сω[c] ақмоγи ехωқ ἡхепифири ἡтенинаи⁵ [ἡ]фρηт
 20 ἡпнeз εοογав еткенιωωт Етастаζоқ δε ἡхе-
 пинаи ақхейно[ит] оγος ἡтоῦτοῦ ақoзи ератқ
 ζιχ[ен]неқбаалаγх оγος ақoзи еқмо[γ] ефт
 γαпинаγ еγγайири ἡтсγназ[ис] ἡннтқ ἡхенисннoу
 ақῶтoн еп[оγ]коγхи : — Πenencaтсγназic δε
 25 ἡфнаγ ἡγ[ωрп] аθeoλωpос химι ἡпенιωт па-
 ῃ[ωи] еқω ἡнай ἡζаниот енархеос с[а]oγca
 еқω ἡмоc нωoγ еқγιαз[ои] оγος еқримι : —
 * [Х]ε[п]аракекоγхи наγнаωαι ἡта[γ]γхн ἡен- v^o [ca].
 пайеxωpз ἡпинаγ е[т]айе εθoγн епиманῶωт

¹ Margo dextra abscissa. — ² Sahidice, S¹⁰ : хω[τε]. — ³ Forsan
 [ζар]мoc. — ⁴ в partim servatum. — ⁵ Lege -пинаи-.

[Χ]εῖνα φωνῶ ἡναχίᾳ ἐπὶ γὰρ [Ο]υὸς
 ἐτὶ εἰς οὐρανὸν ἡνταναγκῆν ἡταψυχῆν ἀφ' ἑοῦν ἡξε-
 οὔτολμῆρος ζωσθε ἡσεωλὶ ἡτεψυχῆν ζωφ εβολ
 ἡῆντq εἰβετ' εἰβετ' ¹ ἐταφναγ ερος [Λ]ερογῶ ἡξε-
 θεοδωρος πεχαφ χεανοκπε παιωτ εἰογав κεгар ⁵
 ἐταίῃ εἰντ ναпаруги χεῖνα χεμπεκωini οὔος
 ἡταβὶ ἡπεκμοῦ οὔος ἐτεμπεχμκ αἰψε νηι εἰρηι
 ἐχενπεχμεφωρ ἡτεμμανεωγτ [Π]ενенсаоу-
 коуχι δὲ ἐτὶ εἰρμεлетан ἀγκиμ ἡχепиμaн-
 εωγτ ἀнок δὲ αἰψορтер οὔος ἐταίφωτ αἰ ¹⁰
 εἰρηι μεненсωс αἰγитот εψε εἰογн επιμανεωγτ
 οὔος ἀπασωма νεγсoγpи epoi οὔος ἐταίφωτ
 ἡχωλεμ αἰ εβολ ἡενογнιγτ ἡεот : —

[Ο]υὸς πεχепенιωτ παῖωμ χεπεс πεтсωγн ω
 παγнpи θεοδωρε χεακωαγнι εογнιγτ ἡнаи χε- ¹⁵
 ακφωт εβολ ἡенпиа етеμмаγ ἡχωλεμ [Ε]ταγ-
 σωтем δὲ εнаи ἡхенигеллои [Ν]αρχеос αγερεот
 εμαγω οὔος [Ν]αγхω ἡμoсπε χεеренн εἰογав
 [ο]ἱ ἡφрнt ἡнн етгентфе ἡен[п]оγμεγi етсoγ-
 тωн εἰογн епен[с]с iнс пхс : — ²⁰

f. 181 r². * Αφ' ἡ δὲ οὐ ἐνογεεοογ ἡχεεεοδω[ρος] εφβωογ
 χεαφнахемпγini ἡ[пен]ιωт παῖωμ ереπεгсωма
 oи н[ат]хoм epoq ἡтнoγ δὲ ἐταφ[οз] epoq
 πεχαφ наq χεмаγe наκ [ἡ]текготгет ἡсатaи-
 паравас[ic] χεаoγнp ἡрωи сажи ἡенпиаn[оγ]- ²⁵
 ωγeи ἡроγги Θεοδωρος δὲ αqγe наq αqγγini
 αq[χεμe]³ ἡсoн αγсажи οὔος αqἱ αqтаи[епен]ιωт
 οὔος πεчепенιωт παῖ[ωμ] χεεεοδωpe μн ерeнн

¹ в supra lin., 1^a manu. — ² Margo dextra abscissa. — ³ ε partim servat. Cf. arab.; Vatican. arab. CLXXII, f^o 47b: «quinque invenit».

ετεμ[αγ] μεγi χεζανзвнoγi ἡμεтpω[и] наи
 тepмeрe наκ χεкаn αγγaнt[ен]тoлн εἰβεoγзωв
 εнеаахic[тон] αλλα ογниγтпe κεгар αлаини[γт]
 ἡμнγ epз neзooγ еγκωт e[иe]pиxω еγхω ἡрoγ
⁵ ογoз еγсωтем ἡсaтeнтoлн ¹ етаγтнi[с] нωoγ ²
 Πененсoс етаγтeнтoлн αγ[ωγ] εβολ παλιν oн
 етаγсωтем αγхωк εβολ ἡфoγωγ ἡфt εво[а
 зи]тeнoγpωи eαqзoнзeн етoтoγ Πaнн мapенaи
 зωoγ apз epω[оγ] сaтгн oγoз сeнaхω нωoγ
¹⁰ εβολ ³ ἡ[п]eтaγaиq neoγнoγpи гар aн[пe] ἡтoγψγ-
 хн ἡхeтeнтoлн e[тeм]мaγ нaиnαзoнзeн aнпe
 εἰвн[тс] ἡпaиpнt Кeгар oγннγ ἡсoп γaqoγ-
 ωp[п ἡ]θεoδωpoc eнiкeмoнωoγi eх[eм]пoγγini
 oγoз γaqхoс нωoγ нoγннγ ἡсoп ἡeнeмнt
¹⁵ ἡнiс[ннoγ] * [Χ]ε[а]нoк neмθεoδωpoc тaиmεтвoк ⁴ v^o [сс].
 [н]oγωт етeнiри ἡμoс eнγeм[γ]и ἡфt ἡῆнтс
 oγoнтeγ epγи[γ]и гар eзoв нивeн зωcиωт oγoз
 [оγ]тс

[Λ]αγe наq δὲ oн eнoγeзooγ ἡχεεeο[α]ωpoc
²⁰ eoγμoнн eхeмпγini ἡнi[с]ннoγ oγoз ἡтoγнoγ
 aγiни [н]aq eнoγсoн еγхω ἡμoс наq eἰв[н]тq
 χeαqиpи нoγгioγi зina ἡ[т]eγзитq εβολ ἡeннi-
 сннoγ εἰβε[п]aиzωв [Нap]eпicoн гар eтeммаγ
 aнпe eтaq[epс]ioγi αλλα oγaипe eγмeγi epoq
²⁵ [зи]тeннiсннoγ тнpoγ χeoγ[п]icтoспe αλλα
 eтaγзiaα eφaи χe[о]γaмeлeс eнoγкoγxипe
 ἡпoγ[ἡ]oo [Ε]тaφнaγ δὲ ἡχεφн eтaqиpи ἡпi-
 бi[о]γi χeoγμoнoннxе aqиpи ἡпi[γ]opп ἡнoвi αλλα
 αγзитoтoγ oн e[з]ioγi ἡпiкeсoн εβολ ἡeнтμoнн

¹ aн supra lin., alia manu. — ² Jos., vi, 3 et seq. — ³ εβολ supra lin., al. manu. — ⁴ μεт supra lin., 1^a manu.

[ε]ϑητq [λq]† υπερογοι εθεοδωρος σαου[c]α
 εqχω υμος. naq xexw nni eboa [п]αιωτ xε-
 ανοκ αιρι υπαιδιογι [πε]θεοδωρος naq xε-
 πιнови ε[т]ακαιq αφ† xaq nak eboa ηεν[п]xin-
 ϑρεκτογβο nan υφη етемон[н]ови¹ δι еροq [Цε]-
 nencwac aqμoy† eφh eταγζιαa [η]νογx ероq
 пexaq naq xεfemι xenθok anπε eτακiri υπαι-
 νοvi [aa]aa kan icxe anicnhoγ xexζawxk [ε]noγ-
 f. 182 r². κογxι εβεβαιнови етеμ[п]ekaiq *Αλλα υπερβici
 ηγнт xεакτογ[bo] eboa ζαβαιнови κεgar παν-
 10 т[ωc] oγontepoc ерок εβεζaнк[ε]novи eакaitoy
 εβεφαι y[ωπι]³ екyепзμот ητοτq oγoз a[pi]zot
 ηateqzh ηchoγ niben e[k]onη Цененсac on
 aqcaxi nemni[c]nhoγ εβεβαιζωb xemh eт[ε]peten-
 ini nni υπaizап an eop[i]φoλxq †noγxε φoγaw
 15 υп[oc]ne exw naq eboa anon gar thpen tenep-
 ηxria ηninai ητεφ†

Neoyonoycon δε onπε eqyω[πι] ηenoyπipacμoc
 ηaemwη ηe[n]tawoytc⁴ ηtetabenhncи aq[ta]λoq
 eoyiw ηxeθεοδωpoc aqe[nq] eφbooy υπenιωт πα-
 20 ηaw eop[eq]τωbз exwq Eφhhoγ δε ehoγn
 aqnaγ epo[q η]xepenιωт παηaw icxenziφo[γei]
 naqozi epatqne eqcaxi nemni[c]nhoγ ηenпcaxi
 υφ† eпоγxα[i η]noγfγxh Oγoз η†noγ
 aqχw ηnicnhoγ aq[i] eboa eζpaq ηθεοδωpoc
 25 oγo[з] iczanoyon ηhntoy ayxawnt eyxw υmoc
 xeanon etoi ηni[wt] ηentζγaηkia Oγoз
 eταqnaγ εθεοδωpoc ket[oi] oγaλoyne aqχan
 ηcwq aqwe na[q] eboa eζpaq eepaпaнтan epoq

¹ Sic saepius. — ² Margo dextra abscissa. — ³ Pars sinistra litterae
 ω servata. — ⁴ T supra lin., 1^a manu.

Oγoз ηη eταγxawnt ηawoy on[ne] ηη eтапizaw
 kи eпоγzнт υпichoγ: — * [E]taqtazoq epatq eep- v⁵ [ch].
 kaθhkin ηnicnhoγ eпоγxai ηnoγfγxh [O]γoз
 eταqepacпazecce ηθεοδωpoc пexaq naq xeaγ-
 5 caxi nemni εϑηтк eboa зитенпоγaзcaзни¹ υпoc
 ηaxwq υпekxini yapoι υφooy: — [†]noγxε
 uayе nak uoi υπaicon eтyawηи eтаkenq nemak
 etotq ηkeson oγoз таzoι ηxawem eπuawoy†²
 пенιωт δε παηaw aqyawa exennicnhoγ oγoз
 10 aqχay eboa eапoγaιπoγaι we naq eпeqμaη-
 yawпи [θ]eodwpos δε eтаqι yawpenιωт παηaw
 aqbitq aqwe naq ehoγn eπuawoy† aγozi epa-
 toy aytwbз icxenφnaγ naχпe yafnaγ naχпe
 [E]γyawa δε iczhппe aqoyawз nwoγ eboa
 15 ηxeoyhiwt ηeponoс capaywι uawoy eqboci υφpht
 ηoyπrroc oγoз eqzeuci zixwq ηxepoc kata-
 пicμot eтаqoyaw eoyonзq³ epwoγ υmoq [za]n-
 con uen yaqбici eзpηи ηxepiθponoc зwcaе
 20 ηcekhn eγnaγ epoq [z]ancoп δε on yaqι
 eпecнт exwoγ зwcaе пapakexoyxi ηceboз epoq
 ηnoγxix: — [O]γoз пaιpнт aqozi eqμhη
 eboa υπaιpнт naγ† noγnoγ ηxepiθponoc пinaγ
 δε eyaqι eпecнт ηxepiθponoc yarepenιωт παηaw
 aμoni ηθεοδωpoc зwceqqaι υmoq zixenneq-
 25 xix: — * Oγoз eqawoyten υmoq eзpηи υφh f. 183 r.
 eтzeuci zixenπiθponoc eqχw υmoc xepoc δι ηтot
 υπaawpon⁴ oγoз aqozi eqμhη eboa υπaιpнт
 noγuηy ηcon eqχw υφaι yatefcmη таzoq xε-
 ayawtem eпek†zo бpo υmok oγoз xemxou Цe-

¹ γ supra o, 1^a manu. — ² In fine lineae sane uā legendum. —
³ z supra lin., 1^a manu. — ⁴ In margine, signum : γ.

nencauai de on aqouwp n̄eoawpoc aq̄ini ūpi-
con etwani aγwaha exwq zioucon oγoz pai-
pht̄ ap̄ōc taλboq henpeqwani oγoz aqoλq
n̄x̄eoawpoc aq̄we ep̄nc etabennh̄ci zwcxeūpeq-
wani ep̄thrq

Λc̄wapi¹ de on nouezooγ erepeniwt paḥw
hentaβennh̄ci nem̄ic̄c̄nhoγ eγ̄auiο n̄zankoyxi
enwik eγep̄h̄xp̄ia ūwoȳ n̄tenroupi henφbooȳ
eōβεxeneuπαταυρε wapi henφbooȳ: — Oγoz
t̄entoλh̄ etaq̄th̄ic̄ etotoγ ew̄tem̄ep̄ezai n̄rw̄i
caxi henpiuanoγw̄yeu aλaλa n̄toγep̄mēletan
th̄roγ zioucon ūpicaxi n̄teφt̄ Oγoz ew̄wapi
n̄tenh̄² eooyw̄yeu ep̄h̄xp̄ia noukoyxi ūwoȳ
w̄aq̄k̄w̄az̄ et̄aλkan̄h̄ h̄enteq̄xīx̄ Eγoyw̄yeu
de noucon aoyai n̄nic̄c̄nhoγ eooyw̄yeu caxi neu-
zankexwoyni eγep̄ziakonin̄ x̄emoi n̄hi nou-
koyxi ūwoȳ peniwt de paḥw naq̄ozi ep̄atq̄-
v^o ci. ne ziφoyei: — *N̄toγnoγ aq̄ōp̄eu oγb̄h̄q
n̄x̄eoγaλγeλoc n̄tep̄ōc eti ep̄en̄h̄ et̄em̄aȳ caxi
nem̄noγep̄hoγ x̄eanaγ ep̄ip̄ht̄ et̄enāi ip̄i ūwoq
eaγep̄paraβen̄in̄ n̄t̄entoλh̄ etaq̄th̄ic̄ etotoγ
t̄noγx̄e ap̄eγ̄an̄eoawpoc ī w̄ap̄ok oγoz n̄teq̄k̄im̄
n̄teq̄xīx̄ ep̄ok ūh̄ x̄naob̄w̄k̄ ep̄oq̄ p̄exaq̄ x̄e-
ūmon̄ Etatooȳi de w̄wapi aq̄moγt̄ eoowpoc
n̄x̄ep̄eniwt paḥw eōβεx̄ēn̄eoq̄ etoi n̄iwt et̄ūon̄h̄
n̄tetabennh̄ci Oγoz n̄eoq̄ on etq̄irow̄w̄ȳ h̄api-
ūanoγw̄yeu nem̄nik̄em̄etaυpe p̄exaq̄ naq̄ x̄ema-
w̄ye naκ ap̄iem̄ x̄en̄im̄pe etaq̄ep̄paraβen̄in̄ n̄t̄en-
toλh̄ n̄tepiuanoγw̄yeu³ naλapoȳzi N̄eoq̄ de

¹ Littera Λ ornata; in margine dextra ornamentum, apud quod w̄a.
— ² Lege φh̄. — ³ w̄ supra lin., alia manu.

aq̄hoth̄et̄ n̄caπizwb̄ h̄enoȳc̄p̄oλh̄¹ aq̄x̄em̄h̄ n̄rw̄i
eaγw̄wapi h̄ent̄paraβac̄ic̄ aq̄kotq̄ de w̄ap̄eniwt
paḥw eq̄ep̄ap̄orin̄ oγoz aq̄k̄im̄ n̄teq̄xīx̄ ep̄oq̄
x̄e² ic̄x̄en̄eōw̄n̄ eōw̄n̄ Etap̄eniwt paḥw de naγ
ep̄oq̄ eq̄k̄im̄ n̄teq̄xīx̄ ep̄oq̄ aq̄ep̄φ̄mēγ̄i ūpicaxi et̄a-
πaλγeλoc x̄oq̄ naq̄ n̄toγnoγ aq̄c̄w̄bi henpeq̄zo
h̄enoȳc̄w̄bi eq̄mēz̄ n̄x̄w̄nt̄ em̄aȳw̄ Oγoz et̄aq̄-
naγ ep̄c̄mōt̄ n̄tepeq̄c̄w̄bi n̄x̄eoawpoc aq̄ep̄ūkāz̄
n̄z̄ht̄ zw̄q̄ ep̄izoȳo oγoz aγanoγon̄ h̄enn̄h̄ et̄ozi
ep̄atoγ̄ caxi nem̄aq̄ *X̄eαh̄ok̄ ep̄rim̄ ie oγ̄nē f. 184 r.
picaxi et̄aq̄x̄oq̄ naκ peniwt de paḥw p̄exaq̄
n̄woγ̄ x̄exaq̄ ūap̄ep̄rim̄ eōβεt̄ūetaμēlec̄ etaq̄aic̄
ūp̄em̄eō ūφt̄ Theowpoc de aq̄t̄ ūφ̄row̄w̄ȳ ūpi-
ūanoγw̄yeu et̄otq̄ n̄keson̄ aq̄ep̄anaχw̄pin̄ naq̄
eoγ̄mā h̄ent̄eoγ̄tc̄ kaτaφoȳw̄ȳ ūpeniwt paḥw
oγoz naq̄ep̄n̄h̄c̄teγ̄in̄pē n̄b̄b̄ h̄enoȳq̄iāz̄om̄ Oγoz
naq̄w̄aλa ep̄rim̄ ūpiezooγ̄ nem̄p̄ex̄w̄p̄z̄ eōβεφ̄h̄
et̄anic̄c̄nhoγ̄ aiq̄ Oγoz men̄encāγ̄ n̄c̄ab̄baτon̄ eq̄-
h̄enn̄āin̄iwt̄ naκic̄ic̄ p̄ex̄ep̄eniwt paḥw naq̄ x̄e-
zw̄ ep̄ok̄ aφ̄row̄ȳi γap̄ w̄wapi Aλaλa ap̄ez̄ ūp̄ep̄-
ep̄amēlec̄ ic̄x̄en̄p̄ainaγ̄ eōp̄ep̄araβac̄ic̄ w̄wapi h̄enn̄i-
c̄nhoγ̄ ūh̄nōtē n̄tek̄w̄wapi zw̄k̄ ep̄k̄p̄oγ̄noγ̄t̄ eγ̄an̄-
n̄ōbi ūp̄em̄eō ūp̄ōc̄ īn̄c̄ p̄x̄c̄ Etap̄eniwt paḥw de
naγ̄ eoowpoc x̄eγ̄ep̄p̄roκoπ̄tin̄ h̄en̄p̄z̄wb̄ ūp̄ōc̄
aq̄oλq̄ eboλ h̄entaβennh̄ci aq̄ōw̄ȳ n̄keoȳai ep̄eq̄mā
ep̄eq̄p̄an̄pē aπa coγ̄roγ̄c̄ paλaγ̄ eōp̄eq̄ep̄iwt̄ ex̄woγ̄
Theowpoc de aq̄oλq̄ ep̄booȳ aq̄x̄aq̄ h̄ap̄atq̄
eōp̄eq̄t̄tōtq̄ ūφ̄p̄ht̄ n̄in̄coγ̄ naoȳb̄h̄³ eq̄ozi ep̄atq̄

¹ Lege -c̄p̄oλh̄. — ² x̄e indicat voces quasdam omissas esse, v. g.
eq̄x̄w̄ ūmōc̄ naq̄ cf. Arab. Vatican., f^o 49 b. — ³ ō supra lin.,
1^a manu; leg. naoȳh̄ = Naw̄ē.

ειωχης Ουος νεωαφουωρп υμοq enimonωγι
 νοуиηу ηсоп ерхи ипyиηи ηиисннот ертахро
 v° сиб. υμωυ ηенисахи нтефт: — * Кегар ηοοηе
 yaqini¹ ηοуηη катаθωутс ηηη εөннот еермо-
 нахос ареуантхриа он yωпи εγιοуι евол ηηη-
 тоу ηенипewу ипѣс неипениот паъиη ηοοq онпe
 етγιοуι υμωυ евол

Λсyωпи² де он ноуезооу еηηенотyа еηерзωв
 немисннот³ оуос етaуκηη ηуерзωв афёрусовт
 нωоу ифнау ηроуγи ёроуyи: — Оуос етi 10
 еуотyи нафoγи ератηе ηхееоωрос еηерδiакo-
 нин нωоу аηтзөнq де еоуаи ηηη ёоуyи еη-
 оуеминy ηηхи зиттрапеза Петеммaу де неоу-
 ηεαyиpи ηхωpиe оуос неипатeтqωскпe ιсхene-
 етаqι¹ енисннот Θεωδωρος де етафотyω еηсовт 15
 ηηисннот аηсokq сaоyса афотyаc ипeтcoи ηοуηη
 етxои ёвexенaфepηηcтeуипe ηβв оуос нареоу-
 ниyт ηκαуа υβολпe Цененсωс аηсахи неи-
 нисннот ёвeфη етаqнау ероq еηотеминy еηηхи
 ерeфη етеммaу oγи ератq еηсωтeи ероq еηxω 20
 υμoс нωоу Xεоуpωи υμoнахос cуe наq аη
 еотеминy ηηхи хенёоq пeттxом ипicωа оуос
 f. 185 r°. еηтоуноcпoлeμoc⁵ exentψyχη: — * Оуос етi
 еηсахи аqι yарωоу ηхепениот паъиη еηотyωу
 енау епiа етeηерзωв ероq немисннот етаq- 25
 нау де ёвeоωpос еηpакi ηοуηη етxои пexаq
 наq ηенoуiказ ηзηт хемη тxои ёнаqаи ипeк-
 cωаа Nтоуноу аηтωηq аηтμεтаηoia ипeн-
 иот паъиη ηенoуeбiо оуос наqебiо υμoηe

¹ Sane yaqini. — ² Littera Λ cum ornamento in margine. —
³ or supra lin., alia manu. — ⁴ e secundum delendum. — Sic.

ηензωв нивен аbнeмoуηκ хεγiηа еηeуωпи ηтe-
 λiос ηенфнoμoc¹ ипѣс Nёоq де ёвeоωpос афep-
 иказ ηзηт еиaуω ёвeпicон етаqхфioq хе-
 qоуеминy ηηхи хепaнтωс neфoуωу ипѣс аηпe
 ёрeηxенисахи етеммaу Оуос наqхω υμoпe
 хееёвeоу ипeрзyпoмeηиη² yантeпѣс ёокcq ηe-
 тeηpозepecic υμaуaтq ηтeηδicбω ёёвiо ипeη-
 cωаа ηeтapетη ηтeηη етepпoλитeуcёe ηκαλωс
 Писон де етеммaу етаqсωтeи епaиcaхи ипeη-
 oуaзтoтqхe ёоуеминхи yапeзooу ηтeпeημoу
 Θεωδωρος де етаqнау хеипeпicон етеммaу
 oуaзтoтq ёоуеминхixе Nёоq зωq аqарeз еpoq
 eутeμoуωи yапeзooу ηтeпeημoу еηepзoт ηaтзη
 ипiγaп ηтeфт хeпiзωв етаqхфieкeоyаи ёбηηтq³
 oуос ηёоq зωq ипeηapеz еpoq cаβoλ υμoq: —

* Етаqepaпaнтaη де еоуаи ηηисннот⁵ еηηнот^{v° сiα,}
 евол ηенoуaа ноуезооу ерeпeηфpиηу тaληoут quat. 12.
 exентeηnaзbi eλпиηиyт⁶ ηтeтeωoутс етеммaу
 oуopηq ёоyδiakonia пexаq наq хeтaкi евол
 10. ёωη: — Пeниот паъиη де нафoγи ератq зи-
 фoуeпe аηсωтeи еpoq еηyиηи υμoq мeηeηca-
 openicon де uoyи етзη аqиoут ёвeоωpос пexаq
 наq Xεeоωpε иηс υμoк ёepѣс eпeкзηт ηcнoу
 нивeη ηeнoуeγpαтiα eутeиxacγηηηia нaк eу-
 тeиyеηγaи ηpωи хeακηa ёωη ёβηa eуиηи
 υμaуaтq eпoуxаи ηтeηψyχη Θεωδωρος де

¹ Prima manus scripsit -ου, quod alia manus correxit, addito c
 supra u. — ² ue supra lin., minoribus litteris, alia manu. — ³ Post o
 reparatio membranae in qua alia manus scripsit ηηтq. — ⁴ Ultima pa-
 gina quaternionis decimi quarti, cum ornamentis consuetis in capite. —
⁵ or supra lin., 1^a manu. — ⁶ 1 primum, insertum 1^a manu.

εταρσωτεν εναί αραας ηενπερζητ ηνερεζοογ
τηρογ εραω υμος δεκαν ογκογχιπε παζωβ
καν ογνιγτπε ηναογαζτοτχε εαιγ

Λωωπι¹ δε ον ενογεζοογ υφναγ εναχπζ
υπεζοογ ερεογονογνιγτ ηκαγμα υβοα αριουτ⁵
εθεοαωρος ηχεπενιωτ παρωμ ογος πεχαγ ναγ
χεμαρενγε ητενογεμογκογχι νωικ² Χετεν-
ναγε ναν ετμονη ητεμογγωος ηχωλεμ εθεογ-
con ηκαθηκογμενος εαγρωнт εβογн εεμтон
υμογ πεχεθεοαωρος ναγ χεπιρητ³ ετεκογγωγ¹⁰
f. 186 r°, ογος αγτωογνογ ητογνογ αγγε νωογ επιμα-
c16⁴
quat. 16. νογωμ : — * Νειμονγαι ηρωμ ηενπιμανογωμ
υπιναγ ετεμμαγ εβηα ερωογ υπβ υμαγατογ
ογος εταγζινιωικ εφωογ πεχαγ ηθεοαωρος χε-
μαρενγана γατενιωικ αωκ Ογος εταγερζηтс¹⁵
ηγана αογνιγτ ηζοτ ι εζρη εχωογ αγнаγ
εογρωμ νογωинι εφογι ерагγ υπογυθο εβοα
αгсoγтωнтeγχιx εβοα ερωογ χεμοι ηηη ηνε-
тенγана ετοι ηсoινογγι ηтабιτογ ерагγ υпбс
ητογноγ δε αγφαγтоγ ζιχενпкxγι αγωγ²⁰
εβοα εζρη γαфт еγxω υμος ηенγανниγт ηтго
немγанерμωογι χεпбс пенноγт μαρεпекнаγ γωπι
εζρη εxωн Цененсωс αγογι еγμнн εβοα ηен-
пиγана γαρογγι ерепениωт παρωμ ιρι ηγαν-
ниγт ηтго εөвeπicon ηκαгнκογμενος εөрепбс xαγ²⁵
ηенпиcωма γανтегeрапaнтaн εрoγ υпaтeгμoγ
Πφнаγ δε ηρογγι αγгeмci αγoγωμ αγτωογ-

¹ Littera Λ cum ornamento in margine, in quo : ωγ. — ² ογχι
νω ι^a manu supra rasuram. — ³ χε ru in rasura, ι^a manu scriptum.
⁴ Prima pagina quaternionis decimi quinti cum ornamentis consuetis in
capite.

ноγ ηχωλεμ αγωογι γωстe нсeртфaγи υпe-
xωpз ηенпиωит υμoγι γανтоγфoз εөмoγγoиc
ηтоγноγ δε εταγфoз епма етeммаγ αγγε
εβογн γαпсoн егγωнι¹ ογος απιγγoγμενος
⁵ ηтeπма етeммаγ caxи немпениωт παρωμ χeв
неζοογне наг icxenεтагγωнι * Αнерζοτ ηταλογ v° c16.
εeнγ ернс егωмс наг ипωс ηтeгμoγ ηтoтeн
ηентфaγи υпμωит υμoγι Кeгap нeтoγγнн-
θιαтe θaг εөpoγини ηникагнkoγμενος τηρογ ηтe-
¹⁰ нимонωογι εβογн εфвоογ υпнι неζοογ егωмс
νωογ Пeчeпeниωт παρωμ наг χeиcxe акнаγ
epoγ εαγqказ тоноγ² εөвeογ υпектωмс наг
υпaма Пeчeπизγγoγμενος наг χeμмонpres-
вγтep² υпaма³ ηтeгтωмс наг Et eγcaxи нем-
¹⁵ нoγepнoγ ηaтγн υпaтeгт υпeгппа αγoγωн
ηхeнeнвaα⁴ υпeниωт παρωμ немθeοαωρος αγнаγ
eнiaггeлoс εταγι ηсωγ αγтωмс наг ηенпeтγнп
υпaтeгт εβοα ηенсωма Φaг δεпe писмoт eγaγ-
чeмπγини ηнисннoγ εөнанеγ ηγнтq ηхeнiaггeлoс
²⁰ ηтeфoγωини кагaфрнт eтoγтωрп υпизωв наг
εβοα eнoγμнγ ηсoп εβοα зитeнпбс Eγωп мeн
oγρωμ нанeгпe⁵ εαγhкoт γapег наггeлoс ι
ηсωγ кагaпγи ηтaнac[т]poфн⁶ ηтeфн eтагhкoт
Eγωп qбocι ηеннeгпpazic γaγoγopпoγ γωoγ
²⁵ eγбocι ογος eγтaиноγт ηтoγoлq γaфт : —
* Eγωп oн qoг ηкoγχι ηеннeгapεтн γaγoγωрп f. 187 r°.
oн ηсωγ ηнн eтeөвinoγт eгipи δε υфaг ηхeфт

¹ γωнι, alia manu. — ² Sic. — ³ ua supra lin., alia manu. —
⁴ нeнвaα bis scriptum fuit, sed semel erasum. — ⁵ Lege eнанeгпe.
— ⁶ T potius omis.

хезина¹ нн еөнһоу нсапиром² еен³ евоа хен-
 сωμα хенотметреωου нгнт енанес Цнпос
 нтефотурп нганотон еубоси нсаоткоуаи хен-
 непразис нсеіри нақ катаписмот етωон нниезот-
 сиа нтепкази Нн етеммау мен етіри хенот-
 метреφβго еөвеотметрамао немотωот ефωотит
 отоз нн етωотφ немнизһки шатіри нωот ката-
 потωωωφ нтетотметзһки Ниезотсиа де нөωот
 нтефт шатіри нгωв нивен катаотзал мни
 катафотазсазни мпѳ немкатапемпωа нни-
 зһноуі етафайтоу Ппг де енаггелос етеωаγот-
 орпот нсапиром шакхемот еубоси еноуерһоу
 хенттазис отоз етωотем нсапетбоси ерωот нһн-
 тоу катаотаколоуѳа Отоз мпинау етеп-
 роми наһонт еһоуи ет мпекпна шареотай 15
 нниаггелос озі ератφ һатентефѳе немкеотай
 һанефбаауа етот мпсмот нганром етѳазнез
 ероφ : — * нноуаи шантетефψуаи і евоа хен-
 пексωма отоз нтепикеотай сωоттен евоа нот-
 ниуѳ нгвот мпнатикон нтефѳитс ероφ⁴ хенот-
 таіо Отоз нөос зωс тψуаи нтепиром еөγав
 шакхемс енесωс хенпесіни отоз есотωω мфрһт
 нотхиωн отоз мененсаөретψуаи і евоа хен-
 сωμα ехенпизвот шареотай нниаггелос амони
 мпитовв нтепизвот зифазот отоз нтепикеотай 25
 амони зитзһ катапсмот мпсωма етωотн
 ммоφ нхениром нтепкази Отоз нтепикеагге-
 лос ерψааин зитзһ ммос хенотаспи ммонзай

¹ 3 supra lin., 1^a manu. — ² Omissae sunt voces ехеμπεφωινι,
 cf. S¹. — ³ Lege еreenq., vel нreenq. — ⁴ Scripserat еһроφ, sed cor-
 rexit 1^a (?) manus.

сωотн ммос отѳе он никеотон еөнау енаіопта-
 сиа етепеніωт паһωмпе немѳеодωрос мпαγемі
 етотхинерψааин Цонон немωαγсωтем епιαггелос
 ефωω евоа ефзω ммос хеααλһαотια отоз
 5 пайрһт семωи немтψуаи хенпиаһр епсанимап-
 ωаи Етмωи де аи мфрһт нпиром етмωи
 нноубаауа аааа етсωк хентотхинмωи
 емфрһт нотмωот етсωк еөβεξεζανппāне : —
 * Немωαγмωи немас епѳиспе хезина нтеснау f. 188 r^o.
 10 еαγрһзс нтоикотмемн исхенхωс шакхωс отоз
 нтеснау епсωнт тһрφ нтесѳωот мфѳ етафѳа-
 мос Цененсанаі¹ он нсетамос епесма немтон
 катапотазсазни нтепѳс хезина мененсаөресωе
 нас еһоуи епесма немтон еөвенесзһноуі еөнанеу
 15 етафайтоу Отоз нтесемі епиколасис етаснозем
 ерωот отоз пайрһт нтесерзотс мωот епѳс етаф-
 назиес евоа хеннаіһисі тһрот еөвениметагаѳос
 нтепенѳс іһс пхс Отоз мененсωс нсеѳитс ератφ
 мпиром нтефт фαι етафѳсωв нас етзот² нте-
 20 пѳс отоз афωанотωс хенпекномос отоз нтепе-
 теммау он оас ератφ мпѳс мфрһт нотωорон
 лойпон нтесотωнз евоа ессмωт епѳс есзω ммос
 хетнасмот ерок паѳс немнн еөγав нтак
 отоз мененсωс нсеолφ епма немтон етаγѳαωφ
 25 нақ евоа зитенпѳс Катапωи гар ннефзһноуі
 етафайтоу шатѳт мпирωи нақ еһонт еһоуи
 немωѳеи евоа катапемпωа ннефзһноуі еөнанеу
 етафайтоу зихенпкази : — * Отон гар нивен v^o сκ.
 еөнаерпемпωа мпиωнһ ненез пантωс шадзωс

¹ Post nen., rasura v circiter litterarum. — ² зот supra lin., alia
 manu.

ON OYOS NTEQMOY EPOT APATEQWE EHOYN ENEQ-
 MA¹ NEYTON ETAPOT CEYTOTQ NAQ OYON² MEN
 EYANAY EPOT OYOS NTEQMOY EPOQ EEBEITOYBO
 NTEPEQZHT EYXW³ AMOC XEWOYNIATOY NNN
 EOTAB HENPOYZHT XEOWOY EONANAY EFT⁴: — 5
 OYON GAP NIVEN ETOI NAMELES HENNEQPAZIC
 APATERPEMWA NNAAY EFT HENPOY NTETEMET-
 NOYT EEBEXEYPEQWPI HENOTOTBO NZHT EQXHK
 EBOA AΛA ICXE QUPWA⁵ APIONH AMAYATQ IE
 QNAY ETCAPZ NTEPYHPH AFHT ETETEMETPOMITE 10
 EAI ETOI NOTAI NOTOT NEYTEMETNOTHT ETENHTC
 AXNEZAI NFOPX OYOS KATAPAZOMA APOTAI-
 PIOTAI NNN ETAYHKOT HENNH ETAYPANAQ AFHT
 YAYI EBOA HAXWQ NXENH EOTAB EEPAPANTAN
 EPOQ HENOTWOY KATAPIOTAZCAZNI NTEPOT ZAN- 15
 OYON MEN NHHTOY YAYI EBOA HAXWOY YAT-
 PYAN NTEPANH OYOS NCEEPAPAZECOE AMWOY ZAN-
 KEXWOYNI AE ON YAYI EBOA HAXWOY ZIFOTEI
 f. 189 r°. KATAPOTUPWA: — * ZANKEOTON AE ON YAY-
 HWNT EHOYN EPOY APOTOTWOYN NCEEPAPAZECOE 20
 AMWOY ZANKEXWOYNI AE ON APATERPEMWA PW
 EPETPHQ EEPENH EOTAB EPAPAZECOE AMWOY OY-
 MONON⁶ YATERKANPONOMIN APIONH ZWOY KATA-
 PYH NTEOTOMETEXICTOC EYNNHOY AE EBOA
 EEPAPANTAN EPOY NXENIOMH YAYINI NZANXLOM 25
 EYFEPWOY ENAPIPOMINE TOTNAEPAPAN⁷ EPOQ NAI
 ETAPXΦWOY NAQ HENNIAGWN ETAPXPO NHHTOY

¹ Lege enequa. — ² Voluit scribere, more sahidico, OYHOYON; cf. S⁴ et S⁵. — ³ Expectes eqxw; melius S⁴ et S⁵ KATAPETCHZ XE. —
⁴ ΜΑΤΤΗ., v, 8. — ⁵ A supra lin., al. manu. — ⁶ Cf. supra, p. 9, n. 4.
 — ⁷ Lege ETOYNAEPAPANTAN.

ZIXENPIKAZI EFTOTBEPIDIABOLOS XWPICPXLOM
 NTEFΔICEOCYNNH ΦAI ETEQNAOTQ HENPIEZOOT NTE-
 TANACTASIC ZITENPIREQTZAN AMH FT KATAΦPHT
 ETAPXOC NXEPAYOC¹ UPINAY AE EPETPYXH
 5 APIMWI NOMH NAΦOZ HATENTPYAN NTEPANH
 YAPETOT HT EHOYN EPOY NNICAXI NTEZAYIA EPEQ-
 XOTOY EQXW AMOC² XEOWON NNI NIPYAN³
 NTEFMEOMH ZINA NTAYE EHOYN TAOYONZ EBOA
 APOT NTEPEPOYW ZWQ NXEPIAGGEOC ETZIXENTPY-
 10 AN NTEPANH⁴ EQXW AMOC XEOWITE TPYAN
 NTEPOT APENIOMH NAYE EHOYN NHHTC⁵ EYWP AE
 ZWQ TPYXH NZANOTONNE HENNH ETAYEPMAETHC
 NZANPOMI NTELOS: — * YAYWY EBOA NXENI- v° CKB.
 AGGEOC EOMWI NEMAQ AYWANPOZ ETPYAN XE-
 15 AOWON NZANPYAN MAPEQWE EHOYN NXEOWAOC
 EQAPEZ EOTΔICEOCYNNH OYOS EQAPEZ EOTMEOMH
 NEMOYZIPHH XEAYEPALIC EPOK POT KATAΦPHT
 ETCYHOYT HENHCALIC⁶: —

TEPOT⁷ AE PAHW AQNAY EPAINIYT NBOPH
 20 EBOA HENTMOMH NTEOMOTWONC ZITENOXWIXI APICON
 NKATHXOTMENOC ETAYTOMC NAQ HENPETZHP APAT-
 EQUTON AMOQ OYOS ETAPNAY ETCINI EBOA
 HENCOMA NTENIOMH AQEPETIN ON ETBINI⁸ EBOA
 HENCOMA NTPYXH NOTPEEPNOBI XEEOI NAY
 25 NPHT OYOS PECEPIAGGEOC NAQ XEPOC NAOT
 APKZHT HENZWB NIVEN EYWP AE ZWC OYPYXH
 ECZWOYTE HENNECPAZIC APINAY ETOYNAHEMPECWINI
 YAYI NCOC NXEAGGEOCB NAONAI APYANPIPOMI

¹ II Timoth., iv, 8. — ² Psalm. cxvii, 19. — ³ Lege NNIPYAN. —
⁴ N supra lin., alia manu. — ⁵ Ps. cxvii, 20. — ⁶ Is., xxvi, 2-3. —
⁷ T cum ornamento in margine. — ⁸ Sic.

у° сжа.

¹ *Eccles.*, ix, 2. — ² Λεγε ΝΤΕΟΥΟΝ. — ³ λ cum ornamento in margine sinistra, apud quod ψα. — ⁴ Margo dextra abscissa. — ⁵ † supra lin. 1^a manu.

ѡпетѣ ꙗ҃те оу҃пре[с]вѣтеросле ꙗ҃те оу҃ченикоу[ос]не
 ѿшолъ же архидиакоуа еѡѡпѡа а҃н іе еѡба҃хем
 ѡтеѡѣ ѡпекѡуи еѡу҃н еѡи еѡа ѡenniмѡстнр[іон]
 еѡу҃ав ѡарепиаггелос сектеѡѡѡхъ еѡоѡ ѡтепиоу҃нв
 ꙗ҃ на[ѡ] ѡмаѡаѡѡ

5

Ἀκούωμι¹ δὲ οὐ νούεσθον ἀπενί[ωτ] παῖων
 ὡς ναὶ εὐμονὴ εὐεούζων ὑψύχῃ ἥοο νέμκε-
 [con] οὐὸς ἀφθονζεν ἐτοτῇ ἡεοδωρος εἰρε-
 σις ἐνίσθηον ὡ[αν]τεῖ Θεοδωρος δὲ ἀφθωνῇ
 ἐνούχο[π] ὑπὲρ αὐτοῦ οὐὸς ἐφῆνι ἡεντῶοις² 10
 ἐφῆνις ἐνίσθηον: — * [Ἀφ]οῖ ἐρὰτῃ ἡενοῦμα
 ἀφῶαη [ε]τὶ δὲ ἐφῶαη ἀούτῳτ ἰ³ ἐρη-
 νῶα ἀφῶα ἡενοῦζορῶα ἰς ἐκ ἐρενίσθηον τῇ-
 ρον ἡκὸτ ὑφῆντ ἡζανέσῳι ἐνῆκὸτ ἐ[ρ]εούαγ-
 γελὸς ἡεντοῦμντ ἐφ[ρ]εζ ἐρῶι [Θ]εοδωρος 15
 δὲ ἐταφῶα ἐροῇ ἀφθωνῇ ζῶς ἐφῆνα ἐραπῶντῶν
 ἐροῇ οὐὸς ἀφῶρεμ οὐβῆῃ οὐὸς ἀφθιούτ ἐφῶν
 ἐπεφῆντ [ὑ]πὲρ αὐτοῦ ἐτεφῶω ἐχῶ ναὶ [ὑ]πὲρ
 αὐτοῦ ἡεοῇ ἡεν[ρ]ῶ [Ο]ὐὸς περῶα ναὶ ἡε-
 νῶι πετῶις ἐνίσθηον ἡεοκπε ὡαῶα οὐὸς 20
 ἡτοῦνον ἀφῶορτερ ἡεεοδωρος οὐὸς ἀφκὸτ
 ἐπεφῆν ἐφῶ ὑμὸς ἡεαῶε ἐνοὶ ἡεμοτ
 ὑμῶατῃ ἡενοῦμεῶι νῶαγγελὸς ἡεῶι ἐτοὶ
 ὑμῶα ἐρον ἀνον ἡανέσῳι ἡτεποῖ ἡεο-
 γικὸν ἡτεπῶς οὐὸς ἡεῶι οὐ ἐταρεζ ἐρον ἐβῶ 25
 ζανῶα ἐτῶι ἡτεπῶα [Π]ῶι δὲ ὑπὲρ αὐ-
 τοῦ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐτεμῶα ἀφῶι ὑπὲρ αὐτοῦ ἐνούμα-
 τοὶ ἡτεποῦρο ἐρεούχῃ ἡεῶι ἡεντεφῶα οὐὸς
 ἐφοὶ νοῦωι νῶι ἐμῶι Οὐὸς νῶρεούστιχαριον

¹ Α cum ornamento. — ² Lege -ωοντες. — ³ ἰ supra lin., 1^a manu.

τοὶ θιωτῆρε ναστοὶ γὰρ θιωτῆ ἀνπε ἤχετε κλα-
 μισ ὑπὶ ναῦ ετεμαῦ ἀλλὰ πιστὶ χαρίον εἶτοι
 θιωτῆ : — * Εὐεζαννιῦ† ἡ τροχὸς ἡ ἐπιστῆχα- f. 192 r^o.
 ριον εἶποι νοῦωινι τῆρῶ οὐτοῦ ἐνεσῶν εἰμαῦ
 5 ἐρεφοῦτοσεν ἡ τερῶωνη ναερούερτω εστρεῦρω
 εἰμαῦ ἐς θιβερῆν ἐβὼλ ἐπιζοῦ

1. **Α**ϣωπι¹ δε ον νοτεροοϋ απενιωτ παῤῥωι
 οϣωρι ἡθεοδωρος εοϣμονη ῥεντκαδ² ϣωιν ερεϣ-
 χεπιϣινη ἡνισννοϋ νεμεθεοϣζωβ ναναγκεον
 10. ἡτωϣ **Ε**ϣϣαηα δε ῥατενοϣωβ ἡκентε ῥεν-
 τμονη ετεμμϣ αϣχοϣϣτ ζιϣοϣει αϣναϣ εἷ
 ἡϣωβ αϣναϣ επενιωτ παῤῥωι εϣζεμσι ῥενϣβοοϣ
 εϣαχι νεμνισννοϋ ῥενπιαχι ἡϣῑ εϣμην **Ο**ϣοζ
 νιαχι ετεϣϣω ἡμωϣ ερωϣ ναρϣωτεμ ερωϣ
 15. ζωϣπε ἡχεθεοδωρος εταϣῑ δε ερhc αϣεραπανταν
 επενιωτ παῤῥωι αϣταμοϣ επιρῑῑ εταϣναϣ εροϣ
 ἡμοϣ ῥενϣβοοϣ **Ε**ϣϣαηα³ νεμνιρῑnton εταϣσο-
 μοϣ εβοα ῥενρωϣ εϣϣω ἡμωϣ ἡνισννοϋ πεχε-
 πενιωτ παῤῥωι ναρ χεοϣμῑπε πιαχι ετακσοεμεϣ
 20. ω θεοδωρε **Ε**ϣϣαηα⁴ δε ον νοτεροοϋ ῥενοϣμα
 ἡμϣατϣ ἡχεπενιωτ παῤῥωι αϣωπι ῥενοϣτωμτ
 ιςχεκ ναροζι ερατοϣ τηροϣπε ῥεντϣϣαζις ἡχε-
 νισννοϋ ερεπενθε ζεμσι ζιοϣερονος εϣδοσι εϣαχι νε-
 μωϣ ῥεννιπαρβοαη ἡτεπεϣαγγεαιον εθοϣαβ : —
 25. * **Ο**ϣοζ νιζρῑnton εταϣχοτοϣ νεμποϣωα ναρϣω-
 τεμ ερωϣ εϣϣω ἡμωϣ ῥενρωϣ ῥενπιζοραμα
 εταϣναϣ εροϣ ἡπιεζοοϣ **Ο**ϣοζ ιςχενπιεζοοϣ
 ετεμμϣ αϣϣανοϣωϣ ἡχεπενιωτ παῤῥωι εαχι
 νεμνισννοϋ ἡπιαχι ἡτεϣῑ ϣαϣοζι ερατϣ ῥεν-

¹ Ornamentum in margine dextra. — ² Sic. — ³ Locus corruptus.
— ⁴ In margine dextra: ww.

πῶμα ἐταφνάγ ἐπὶ ἄμορ ἐρζεῖσι ἐρζαχὶ νευ-
νισννοῦ Ἀσῶπι δὲ ὅν ἀφῶανσαχὶ ἵτερταογο
ερῶγ ἵνισαχὶ ἐταφσομοῦ ἵτε¹πὸ νευποῦβα
ψαρεοῦνιψ² νερνῆ ψωπὶ ἵεννισαχὶ ἐγζιβερνῆ
νοῦωινὶ εῖολ Ζωστε ἵτενισννοῦ τηροῦ ἐρζο³ 5
εἰαψω εἰβενισαχὶ ἵτεπενίωτ παῖωμ ἐγὼι ἄφρη⁴
νοῦεβερνῆ νοῦωινὶ ἐγννοῦ εῖολ ἵενρω⁵ : —

Ἀσῶπι² δὲ ὅν νοῦεζοοῦ ἐρζενοῦμα ἵτε-
εοδωρος ἐερζωβ νευνισννοῦ οὔοζ ἐταγκνῆ
ἐγερζωβ³ ἀγούωμ ἄποῦωκ ἐναναροῦζὶ νεαγφίσι 10
νωούπε νοῦκοῦχὶ νωούψ εἰβεξενοοῦονοῦμνῶ
ἵηητοῦπε ἄπαροῦεμωκ Νεοῦονοῦαι δὲ ἵηη-
τοῦπε ἐπεφρανπε παταοῖ εὔηελωῖριπε ἐρζεμ-
χομ ἵενπερζωμ οὔοζ νारेпинолeмoc ἵτε⁴μετα-
f. 193 r. ⁴ λού⁵ ἱ νευαφπε : — * Ἐτασι δὲ ἐξενπερζήт 15
εἰρεφ⁶γ⁷ωμ εῖολ ἵενπικοῦχὶ νωούψ ἵτοῦνοῦ
ἀπῖπῶ ἵτεφ⁸ ἑοκς⁹ χεπαῖνῆαι ἐταγφας¹⁰ [ἵ]νῆ
ἐτερῆχρια ἄμορ ἵθοκ δὲ κ[ερ]ῆχρια ἀν εἰβεξε-
φμεγ¹¹ ἵτσα[ρζ] ἱ νευακ ἵθορ δὲ ἄπερζωτεμ
ἵσαπμε[γί] ἐταγθοκ¹² ἵηηητ¹³ εῖολ ζῖτε[ν]πὸ 20
ἀλλὰ ἀφῶε νὰφ ἀρζεῖσι ἀφ[οῦ]ωμ ἀφῖ ὅν ἵτ-
ψω ἵτεπιοκ[ο]νομος εἰρεφούωμ εῖολ ἵηηητ
Ἐταγκνῆ δὲ ἐγούωμ ἵτενισν[νοῦ] ἀγῶε νωού
εῖοῦν ἐτκαλίβι κατатоῦсгннoia εἰροῦσ¹⁴τεμ
εἰνισαχὶ ἐτεφ¹⁵ χω ἄμω[οῦ] οὔοζ νὰγῶνοῦ 25
ἄμορπε εἰρ[ε]ζω εῖρωῦ ἄπετοῦψατ ἄμορ ζαν-
οῦον μεν ἵηητοῦ ἀφῶφω[οῦ] χενῶτεν ζαν-
κοῦχὶ ἵηηт ζανκεχωοῦνι δὲ χετetenχωλεμ

¹ Lege ἵτεν cum Amélin. — ² Α cum ornamento in margin, in quo : ψα. — ³ ἐρζωβ adiectum supra maenlre. — ⁴ Margo dextra abscissa. — ⁵ Sic.

ἄμωτεν εἰρερζῶντ ζανκεοῦον δὲ χετetenχε-
σαχ[ι] ἐγ¹ναῦт Οὔοζ ἵναγ ὅν εῖοῦον ἵενῶη-
νο[γ] ἐρετερζεαπς ῶοп ἵενοῦψ[ω] ἵτοῦνοῦ
ἀφῶμ ἵτεπισον χε[ε]ταρζεπαῖενίγμα εἰβηητ²
5 οὔοζ. ἀφῶλεμ ἀφζήτ³ ἐξενπερζο ἵενῶηη⁴
ἵνισννοῦ ἐρζω ἄμ[οc] χετῶβ⁵ εἰωι χε-
αἰερκαταφρ[ο]νιν ἵταγῆηαῖς ἵενπεταῖε[μ]
εῖορ : — * [Ε]ἰβεχεαἰερατςωτεμ ἵσαπῖθοῦζ [ε]ῖνα- v^o [ca] ¹,
νεφ ἵτεπαζήт ἀπὸ χφιοι [ἵ]ενοῦωη⁶ εῖολ : — quat. 16.
10 [Αc]ῶπι δὲ ὅν νοῦεζοοῦ ἀγῶαι ἄπενίωτ
παῖωμ ζῖτενφοῦαζσαζν² ἄπὸ εἰρεμῶψт
ἵνικολας³ [ν]εμνιβасаnoc ἐτοῦεβасаnι[ζ]in ἵνι-
ψηρι ἵτενίρωμ ἵηη[т]οῦ [т]ε ἵενπисωма ἐταγ-
οα⁴ ἵτε са[в]οа ἄπисωма φ⁵τ πεтсwoγн χε-
15 [α]γολ⁶ = ἐταγην⁷ δὲ ἐπемзт ἄπипарадисoc
ἵτεποῦно⁸ ζῖφοῦε ἄπαικοςμoc νευπисте[р]εωма
[Αq]ναγ ἐζανιαρῶῦ νευζανιор νευζανωικ ἐγ-
μεз ἵχρωμ ἐρετψγхн ἵτεζανρωμ ἵρεφερновι
ἵηητοῦ ἐτεβасаnizин ἄμωῦ [Ο]ὔοζ ἐт ἐρ-
20 μωμ νευπιαггелoc ἐμῶψт ἵνικολας⁹ νὰφнаγ
εἰη ἐτεφнноῦ¹⁰ εἰωῦ ἐγμοκ¹¹ ἵ[ζ]οῦο ἐζοτε-
νῶοп ἐταφнаγ ἐρωῦ [Ε]ρεζанаггелoc ἄβα-
саnистнс хн ζῖχωῦ ἐρεποῦсmот ῶοп ἵενοῦνιψ¹²
ἵζο¹³τ ἐρεοῦонζанмастиг¹⁴ ἵχρωμ ἵтотоῦ εῖωп
25 ἵτεζанοῦон ἵеннпггхн ἐтоῦεбасаnizин ἄμωῦ
qai ἵχωῦ ἐψωμ ἵенпггхн ψαγериастиг[г]оin
ἄμωῦ εἰαψω οὔοζ ἵсе[ο]μsoγ εῖρηι ἐпζοго

¹ Ultima pagina quaternionis decimi quinti cum ornamentis consuetis in capite. — ² тен supra lin., al. manu. — ³ II Corinth., xii, 2. — ⁴ те supra lin., al. manu.

f. 194 r°, $\text{HENPI}[\chi]\rho\omega\iota$: — * $\text{NE}\omega\alpha\gamma\chi\alpha\zeta\omega\iota$ $\Delta\epsilon\pi\epsilon$ HENOT -
[$\text{C}\Delta\Delta$], $\text{N}\omega[\text{OT}]$ $\text{N}\rho\alpha\gamma\chi\epsilon\omega\iota$ $\epsilon\text{N}\omega\omega$ $\epsilon\text{BO}\lambda$ $\text{H}[\epsilon\text{N}]$ $\text{TOY}\epsilon\text{M}\eta$
quat. 18. $\epsilon\text{BO}\lambda$ $\text{ZITENTOTY}\epsilon[\text{T}]$ $\text{ATXO}\iota$ $\text{NE}\mu\text{PI}\rho\eta\tau$ $\epsilon\text{TOY}\theta\text{OC}$ [1
 N] MOQ $\text{ZITENPA}\omega\iota$ $\text{N}\text{NIBACANOC}$ [ϵT] $\text{ZIX}\omega\text{OT}$ OYOC
 $\text{NIT}\chi\chi\eta$ $\epsilon\text{TOY}\epsilon\text{PTI}\omega\text{PI}$ [N] $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ $\text{NE}\mu\text{ONHPI}$ ² TOI 5
 ϵPOY $\Delta\Delta\Delta$ $\text{NA}\gamma\omega\pi\epsilon$ $\epsilon\mu\alpha\omega$ $\epsilon\mu\alpha\omega$: —
 $\Delta\eta\text{NA}\gamma$ $\Delta\epsilon$ ON $\epsilon\text{ZAN}\omega\text{NI}$ $\text{NE}\mu\text{ZAN}\omega[\text{T}]$ $\epsilon\gamma\mu\epsilon\text{Z}$
 $\text{N}\chi\text{P}\omega\iota$ OYOC $\epsilon\text{PEPOY}\chi[\rho\omega\iota]$ $\chi\epsilon\omega\iota$ NZOTO HEN -
 $\text{PEQXANT}\omega\alpha\text{Z}$ $\epsilon\text{TaqXOY}\omega\text{T}$ $\Delta\epsilon$ $\epsilon\eta\text{PHI}$ ϵPOY
 $\Delta\eta\text{NA}\gamma$ OYOC ZHNPE $\text{OY}\chi\chi\eta$ $\text{N}[\text{OY}]$ ωT $\epsilon\text{THENT}\omega\omega\text{T}$ 10
 $\text{T}\omega\omega\text{T}$ $\epsilon\text{PET}\Delta\Delta\text{OXENOT}$ $\text{NTET}\chi\chi\eta$ ³ OYI CANAICA
 $\text{NTET}\omega\omega\text{T}$ OYI $\text{CAM}[\text{NAI}]$ HENPINI NTCARZ $\epsilon\text{TaqEPFO}$ -
 PIIN $\text{N}\mu\text{OC}$ $\text{HENPIKOC}\mu\text{OC}$ $\epsilon\text{PEPI}\chi\text{P}\omega[\mu]$ ⁴ $\text{OY}\omega\iota$ NCA -
 $\text{N}\mu\epsilon\lambda\text{OC}\text{N}\mu\epsilon\lambda\text{OC}$ ϵTAYCOQ $\text{N}\eta\text{HTQ}$ $\text{HENPIKOC}\mu\text{OC}$
 $\epsilon\text{TaqT}\text{Z}\eta\text{HTQ}$ ⁵ $\Delta\epsilon$ ϵOYI $\text{N}\text{NI}\omega\omega\text{T}$ $\Delta\eta\text{CO}[\gamma]$ ENPETOYEP 15
 KOLAZIN $\text{N}\mu\text{OC}$ $\text{N}\eta\text{HTC}$ NEOTAI GAPPE HENNH $\epsilon\text{T}[\text{OY}]$ -
 $\text{T}\mu\text{NINI}$ ϵPOY $\text{HENPIKOC}\mu\text{OC}$ [OYOC] $\epsilon\text{TOY}\mu\text{OY}\text{T}$
 ϵPOY $\text{HENNI}[\rho\alpha]$ $\phi\eta$ $\chi\epsilon\mu\alpha\lambda\alpha\text{KOC}$ $\Delta\eta\text{NA}\gamma$ $\Delta\epsilon$ ON
 $\epsilon\text{ZAN}\mu\text{ONAXOC}$ $\epsilon\text{TER}[\text{KO}]$ λAZIN $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ HENNIKOLACIC
 $\text{N}[\text{PI}]$ $\mu\alpha$ ϵTEMMAY $\Delta\eta\omega\text{ENPIAGGEO}[\text{C}]$ $\epsilon\theta\mu\omega\iota$ NEMAQ 20
 $\chi\epsilon\text{OY}$ $\text{NPE}\text{T}\text{Z}\omega[\gamma]\text{PE}$ $\epsilon\text{TANAIKEOTON}$ $\Delta\eta\text{Q}$ $\omega\alpha\text{N}$ -
^v [$\text{C}\Delta\Delta$]. $\text{TO}[\gamma\epsilon]$ NOY $\epsilon\text{PAI}\mu\alpha$ * [TI] $\epsilon\text{XENPIAGGEOC}$ NAQ $\chi\epsilon\text{NAI}$
 $\epsilon\text{TEK}[\text{N}]$ $\Delta\gamma$ ϵPOY $\text{POYCO}\mu\alpha$ $\mu\epsilon\text{N}$ $\phi\text{OY}[\Delta]$ B HENZOB
 NIBEN $\Delta\Delta\Delta$ $\text{ZANAP}[\text{Γ}]$ OCNE $\epsilon\gamma\text{K}\omega\text{T}$ KATAMA NTE -
 NICNHOT $\epsilon\text{TERANAXOPIN}$ $\epsilon\text{TERKATALLAIN}$ NCAZAN 25
 $\text{KE}\chi\omega\text{OYNI}$ [H] ENNICNHOT $\epsilon\text{THATOTOTY}$ $\epsilon\gamma\epsilon\mu\iota$ ⁶ $\chi\epsilon\text{POY}$ -
 ZHT ΘHT $\text{NE}\mu\omega\text{OT}$ ΔN $\text{Z}\omega\text{CTE}$ NCEMEYI $\chi\epsilon\text{f}\mu\epsilon\iota$

¹ Pagina prima quaternionis decimi sexti cum ornamentis consuetis in capite; margo dextra abscissa. — ² Leg. $\text{NE}\mu\text{ON}$. — ³ Codex : $\text{NTET}\chi\chi\eta$. — ⁴ χ supra lin., 1* (?) manu. — ⁵ T supra lin., 1* manu. — ⁶ $\epsilon\gamma$ supra lin., 1* (?) manu.

$\text{N}\omega\omega\text{OT}$ $\epsilon\theta\text{BENOTCA}\chi\iota$ $\text{N}\text{KATALLAIA}$ $\chi\epsilon\text{ZINA}$ NCE -
 TEMMAYOT OYOC $\text{NCE}\text{TC}\omega\text{OT}$ [O] YOC $\epsilon\omega\omega\text{PI}$ $\text{NTOY}\omega\epsilon$
 $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ $\epsilon\text{BO}\lambda$ ZITOTOTY NNAI $\text{NCE}\omega\epsilon$ $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ ON $\epsilon\text{KE}\mu\alpha$
 NH $\epsilon\text{TAYTAI}\omega\text{OT}$ $\text{N}\omega\omega\text{PI}$ $\omega\alpha\gamma\omega\omega\text{OT}$ $\text{Z}\omega\text{Q}$ HATENNH
5 $\epsilon\text{TAYKH}\eta$ $\epsilon\text{TERKATALLAIN}$ $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ [χ] ϵZINA ON
 $\text{NTE}\text{NAIKEOTON}$ $\omega\omega\text{POY}$ ϵPOY $\text{NKA}\lambda\omega\text{C}$ $\epsilon\theta\text{BENOT}$ -
 KATALLAIA $\text{OY}\eta$ $\Delta\gamma\text{ZITOTY}$ $\epsilon\text{NAIKOLACIC}$ ϵTHOC
 $\text{N}\eta\text{AI}$ $\text{HAP}\omega\text{OT}$ OYOC $\text{NA}\theta\mu\text{OY}\eta\text{K}$ [N] IAGGEOC $\Delta\epsilon$
 ϵTOI $\text{N}\Delta\text{I}\omega\text{PCTHC}$ $\text{NA}\gamma\omega\omega\text{PE}$ $\text{HENOTNI}\omega\text{T}$ $\text{NPA}\omega\iota$
10 [N] $\epsilon\mu\text{OY}\theta\epsilon\lambda\eta$ $\text{N}\phi\text{PH}\tau$ NOYENITPOC $\epsilon\eta\text{P}\omega\iota$ ϵXEN -
 TOYCIA $\text{NPEQ}\theta\text{C}$ $\Delta\eta\omega\alpha\text{NNA}\gamma$ ϵPOC ϵCAYAI [N] $\theta\omega\text{OT}$
 $\text{Z}\omega\text{OT}$ ON $\text{NA}\gamma\text{P}\omega\iota$ $\text{NPAI}\rho\eta\tau$ $\epsilon\theta\text{BEXEETAPOC}$ $\theta\alpha$ -
 $\text{MI}\omega\text{OT}$ $\epsilon\gamma\text{OI}$ $\text{NA}\theta\eta\text{AI}$ $\chi\epsilon\text{ZINA}$ $\text{NTOY}\omega\text{TEMMAI}$ ϵNI -
 ΔCEBHC $\text{N}\rho\omega\iota$ $\epsilon\text{TOY}[\text{N}]$ ATHITOTY ϵTOTOTY $\epsilon\text{EPKOLA}[\text{Z}]$ IN
15 $\text{N}\omega\omega\text{OT}$: — * OYOC $\Delta\gamma\omega\alpha\text{NT}\text{ZO}$ $\text{N}\chi\epsilon\text{NI}\chi\chi\eta$ f. 195 r°. ¹
 $\epsilon\text{TOYEPKOLAZIN}$ $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ $\epsilon\text{P}[\text{OY}]$ NAI $\text{N}\omega\omega\text{OT}$ $\omega\alpha\gamma$ -
 μOC $\text{N}\chi\omega\text{NT}$ $\epsilon\text{H}[\text{OY}\eta]$ ϵPOY OYOC $\text{NCEPTI}\omega\text{PI}$
[N] MOY NZOTO HENZANBACANOC [$\epsilon\gamma$] θOC $\Delta\gamma\omega\alpha\text{N}$ -
 INI $\Delta\epsilon$ ON $\text{N}\text{ZANK}\epsilon\chi\chi\eta$ $\text{NC}[\epsilon]$ THITOTY ϵTOTOTY
20 $\omega\alpha\gamma\theta\epsilon\lambda\eta$ $\text{N}\phi\text{PH}\tau$ NOYAI $\epsilon\Delta\eta\chi\text{IMI}$ $\text{NOYNI}\omega\text{T}$
[N] ZHOY $\epsilon\gamma\text{P}\omega\iota$ ϵZPHI $\epsilon\text{XENPTAKO}$ [N] NIACEBHC
 PENIOT $\Delta\epsilon$ $\text{PA}\eta\omega\iota$ $\text{NAQMOY}\omega\text{T}$ $\text{N}[\text{NI}]$ KOLACIC $\text{NE}\mu$ -
 PIAGGEOC $\epsilon\theta\mu\omega\iota$ [1] NEMAQ $\mu\epsilon\text{NENCO}\omega\text{C}$ ΔOYAI NNI -
[$\Delta\Gamma$] GEOC $\epsilon\text{TEPTI}\omega\text{PI}$ COK NPENIOT $\text{PA}\eta\omega\iota$ $\epsilon\eta$ -
25 $\text{P}\omega\iota$ $\epsilon\eta\chi\omega$ $\text{N}\mu\text{OC}$ [$\chi\epsilon$] AMOY ω $\text{PA}\eta\omega\iota$ TATAMOK
 $\epsilon\text{NAIKE}[\text{KO}]$ λACIC $\epsilon\text{TZ}\omega\text{OT}$ PENIOT $\text{PA}\eta\omega\iota$ $\Delta\epsilon$
 $\epsilon\text{TaqNA}\gamma$ ϵPOQ [$\epsilon\eta$] COK $\text{N}\mu\text{OC}$ HENOTOTNOQ $\epsilon\text{PE}[\eta]$ -
 $\text{MOY}\omega\text{T}$ NNIKOLACIC THPOY $\Delta\eta[\epsilon\text{P}]$ $\omega\phi\eta\text{PI}$ $\epsilon\text{XENT}\phi\gamma\text{CIC}$
 $\text{NNIAGGE}[\lambda\text{OC}]$ $\text{NA}\theta\eta\text{AI}$ $\text{NPIPH}\tau$ $\epsilon\text{TOYPA}\omega\iota$ ϵZPHI

¹ Margo dextra abscissa.

[ε]χενναιβασανος ετρωου υπαιρητ Πενιωτ δε παρωι ναρμυοκζ νζнт εμαωω εφναγ ενιησι ετογν̄[н]τογ νχениψγхн нтадепωρ[с] нтени-
ρωи насевнс етеркоλ[αζιν] υμωωυ Εταμωυι
δε он ετзн νογκογ[χι] αφναγ εογμнγ υψγхн
ν̄зγλκ[ia] niben етеμмонтоγ нпн еγδωρεи нсωωγ
henoywopтер нхениаггелос υβасανистнс оγo[з]
v° [ca. 2]. наθнаι: — * [O]γoз εταμωιni он εβенин ет-
ем[и]аγ нтотq υπιαггелос εμωωι [н]εμαq пе-
хениаггелос наq хе[н]aine нιψγхн нрефepнoвн
εταμωυ υφοογ henпикoсmоc тнpq [O]γoз
наγφωγ υμωωпe εхенθoγiθoγi нникoλacиc ка-
тапoγυпγa εταμωυι δε он епca нннмaнзoтп
нθoq нeπпaггeлoс εμωωι нeмaq егтаmo υμoq
еникo[λ]acиc [Aq]naγ δε εoγpo егcaпecнт егωoп
зixентпγaн намент нθoq де aмeнт наγпeг-
ωωк εμαωω еqoi [н]xакi егт̄нeи υφpнт нoγ-
хpωи [п]иγтeкo γap нтeп̄дeпe пнa етeм[и]аγ
[O]γoз aγωaнiни н̄зaнpωи нceзитoγ епecнт
epoq γaγωγ eвoλ henoyниγт нωγ eвoλ хe-
oγoi ннн aнoк хeυпicoyenфт εтаqθaμioи зina
н̄тaнoзeи [ц]eнeнcωc де он υπaγγxεиxou¹
нcaxi επтнpq εβeт̄нeи нeπпθoмтeи eтoγ нтe-
пнa етeμмaγ oγoз [н]ευпaγcoγeннoγepнoγпe
εθ[в]eпixакi нeмтaнaгкн етзi[х]ωoγ [εq]μoγи
де он епica пepнc нтeниmаnзoтп aφnaγ eзaнke-
koλacиc eγзoωγ henпнa eтeμмaγ кaтaпicмoт
eнтeнн eтaφnaγ epωoγ нγωopп caпeиzиt² eoyon-
зaнψγхн н̄нтoγ еγepтпωpиn υμωoγ: —

¹ γ supra lin., 1* manu. — ² 1 supra lin., 1 manu.

* Aγταμοq δε он επтγпoc εnoγниγт ннн нωни f. 196 r°.
εnaγпeгqγиaи нeπпeгoγoсeи нeπпeгбici oγoз пнн
eтeμмaγ наqмeз н̄xρωипe eγзioγi eθoγн epoq
eнaλoγ niben eтaγδωнeи υпoγcωиa henoyпopнa
henпикoсmоc н̄bioγi εnoγioт εβeφaи aγбi н̄наиbа-
caнoc eт̄hoci εβeнаiaиoμia eтзoωγ oγoз eтcoq
υпeиθo υфт нeμнipωи Aγωoпн де eтaпaггe-
лoс кнн eгтаmo υпeниoт παρωи εнаikoλacиc
тнpоγ нeπпиhici нтeниbacaнoc eтeн̄нтoγ eвoλ
зитeнфoγaзcaзни υп̄c Aγзoнзeн eтoтq εμαωω
eγxω υμoс хeпaρωи нн eтaкnaγ epωoγ тнpоγ
apиeεpe υμωoγ н̄ниcннoγ зina нтoγepaγoнizεcεe
нтoγγтeμi eρннi εнаikoλacиc eтзoωγ υπαιρηт
εтафт γap oγopпт γapок хeнтaтaмoк eнaи
тнpоγ oγoз н̄oок зωк нтeкepиeεpe υμωoγ
н̄ниcннoγ нeπпикoсmоc тнpq зina нтoγepиeтaнoиn
oγoз нceнoзeи н̄θoq де пeниoт παρωи icxen-
пeзooy eтeμмaγ aγωaнeωoγт н̄ниcннoγ eepka-
oиkиn υμωoγ γaqcaxi нeμωoγ нγωopп henпн-
гpaφн εβeхeнаiнe нiaнaгкeон oγoз н̄ниqī
нтeфт: — * цeнeнcωc нтeгтаμωoγ εβeниko-
λacиc тнpоγ eтaφnaγ epωoγ нeμниhici eтγoп
н̄нтoγ нaи eтaγзoнзeн eтoтq εβнтoγ н̄xepи-
aггeлoс eвoλ зитeнп̄c Xeзina нтoγepзoт γaтзн
υфт oγoз нтoγγтeμepнoвн oγoз нceзитoγ eρннi
εнаikoλacиc υπαιρηт нeμнiaиωpиa eтaφnaγ
epωoγ Neапcωит γap υпeниoт παρωи нeμтeγ-
иeтпaиpωи фoз γaooγoн niben зoстe нceсωтeи
eпeγpaн henт̄зeнн нeμнipωиeoc нcei oγoз нceep-
иoнaxoс γaтoтq н̄θoq де зωq φpωи υфт
παρωи наqγaнγ υμωoγпe н̄kaλωc υфpнт

v° ca.

ΝΟΥΜΟΝΙ ΕΣΕΡΘΑΛΠΙΝ ΝΝΕΣΥΗΡΙ¹ ΉΝΕΑΧΙ ΝΙΒΕΝ
ΝΕΜΕΒΩ ΝΙΒΕΝ

ΟΥΑΙ² ΔΕ ΟΝ ΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΟΥΑΛΟΥΠΕ ΕΦΗΕΝ-
ΡΑΚΟΤ ΕΦΧΗ ΉΕΝΚΖ ΝΡΟΠΙ ΕΟΥΘΕΝΙΚΟΣΠΕ ΕΡΕΜΕΦΙΟΤ
ΑΡΕΖ ΕΡΟΦ ΉΕΝΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ ΕΛΠΙΝΑ ΝΤΕΦΤ ΚΙΜ 5
ΕΡΟΦ ΕΕΡΕΦΕΡΧΡΗΤΙΑΝΟΣ ΝΘΟΦ ΔΕ ΑΦΣΕΜΝΗΤΣ
ΉΕΝΠΕΦΖΗΤ ΔΕΕΨΩΠ ΑΡΕΨΑΝΠΘΕ ΣΟΥΤΩΝΠΑΜΩΙΤ³
ΝΤΑΕΡΧΡΗΤΙΑΝΟΣ ΙΕ ΤΝΑΕΡΜΟΝΑΧΟΣ ΟΝ ΟΥΟΣ ΝΤΑ-
ΑΡΕΖ ΕΠΑΣΩΜΑ ΕΦΟΙ ΝΑΤΩΛΕΒ ΨΑΠΙΕΖΟΥ ΕΤΕΠΘΕ
f. 197 r. ΝΑΧΕΜΠΑΨΙΝΙ ΪΜΟΦ: — * ΨΕΝΕΝΣΑΖΑΝΚΟΥΧΙ ΔΕ 10
ΝΕΖΟΥ ΑΦΨΕ⁴ ΨΑΑΒΒΑ ΔΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΡΧΗΠΕΠΙΣΚΟ-
ΠΟΣ ΑΦΤΑΜΟΦ ΕΝΗ ΤΗΡΟΥ ΕΤΉΕΝΠΕΦΖΗΤ ΟΥΟΣ
ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΤΩΜΕ ΝΑΦ ΟΥΟΣ ΑΦΑΙΦ ΕΝΑΝΑΓΝΩΣ-
ΤΗΣ ΟΥΟΣ ΑΦΚΩΤ ΝΑΦ ΝΟΥΜΑ ΉΕΝΤΕΚΚΑΝΣΙΑ
ΝΑΦΕΡΑΣΚΙΝ ΝΉΗΤΦ ΟΥΟΣ ΝΕΜΠΑΦΕΡΑΠΑΝΤΑΝ ΕΣΖΙΜ 15
ΕΠΤΗΡΦ ΝΣΑΤΕΦΜΑΨ ΝΕΜΤΕΦΣΩΝΙ ΪΜΑΥΑΤΟΥ ΟΥΟΣ
ΪΠΙΝΑΨ ΕΨΑΦΩΨ ΉΕΝΤΕΚΚΑΝΣΙΑ ΝΑΦΕΡΑΓΩΝΙΖΕΣΘΕ
ΕΨΤΕΜΧΟΥΨΤ ΕΒΟΛ ΕΧΕΝΠΙΔΑΟΣ ΝΝΕΦΒΑΛ ΕΦΕΡΖΟΤ
ΉΑΧΩΣ ΝΤΑΠΟΦΑΣΙΣ ΕΤΉΕΝΝΙΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΦΧΩ ΪΜΟΣ
ΧΕΦΗ ΕΤΝΑΧΟΥΨΤ ΝΣΑΟΥΣΖΙΜ ΕΠΧΙΝΕΡΕΠΙΟΥΨΙΝ 20
ΕΡΟΣ ΑΦΚΗΝ ΕΦΟΙ ΝΝΩΙΚ ΕΡΟΣ ΉΕΝΠΕΦΖΗΤ⁵ ΟΥΟΣ
ΟΝ ΧΕΜΑΤΑΣΘ ΝΝΑΒΑΛ ΕΨΤΕΜΝΑΨ ΕΖΑΜΙΕΤΕ-
ΦΛΗΟΥ⁶ ΟΥΟΣ ΝΑΦΙΡΙΠΕ ΝΖΑΝΝΙΨΤ ΪΠΟΛΗΤΙΑ
ΚΑΤΑΤΕΦΧΟΜ ΕΒΕΧΕΦΉΕΝΤ ΕΉΟΥΝ ΕΤΠΙΓΗ ΪΜΩΟΥ
ΝΩΝΉ ΕΤΖΟΛΧ ΕΤΕΑΒΒΑ ΔΘΑΝΑΣΙΟΣΠΕ ΠΑΡΧΗΠΕΠΙ- 25
ΚΟΠΟΣ ΟΥΟΣ ΠΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΣ ΨΕΝΕΝΣΑΪΒ ΔΕ ΝΡΟΠΙ
ΕΦΩΨ ΉΕΝΤΕΚΚΑΝΣΙΑ ΝΤΕΡΑΚΟΤ ΝΑΦΝΑΨ ΕΝΗ
ΕΤΉΕΝΤΕΚΚΑΝΣΙΑ ΝΕΜΑΦ ΕΤΕΝΙΚΑΝΗΙΚΟΣΠΕ ΕΨΩΠ

¹ Cf. I Thess., II, 7. — ² O cum ornamento in margine, apud quod: ψα. — ³ Sic. — ⁴ ψε in fine lineae, supra αφ, 1^a manu; tamen videtur leg., αφψε ναφ. — ⁵ Ματθ., V, 28. — ⁶ Psalm. cxviii, 37.

ΉΕΝΟΥΤΤΩΝ ΝΕΜΟΥΩΟΥ ΕΦΨΟΥΙΤ ΝΕΜΖΑΝΤΡΟΦΗ¹
ΕΨΩΨ ΝΕΜΟΥΜΕΤΒΑΣΙΖΗΤ: — * ΟΥΟΣ ΑΦΨΑΝΝΑΨ v^o ΣΑΗ.
ΕΡΩΟΥ ΪΠΑΙΡΗΤ ΉΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΨΑΦΦΙΑΖΟΜ ΕΖΡΗ
ΖΑΦΤ ΉΕΝΖΑΝΤΩΒΖ ΝΕΜΖΑΝΕΡΜΩΟΥΪ ΕΦΧΩ ΪΜΟΣ
5 ΧΕΠΘΕ ΠΑΤΑΜΟΙ ΕΟΥΡΩΜ ΕΦΕΡΠΟΛΙΤΕΥΕΣΘΕ ΚΑΤΑ-
ΠΕΚΟΥΨΨ ΕΘΟΥΑΒ ΟΥΟΣ ΑΝΟΚ ΖΩ ΝΤΑΨΕ ΝΗΙ ΨΑ-
ΡΟΦ ΖΙΝΑ ΝΤΑΣΟΥΩΝΚ ΝΚΑΛΩΣ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΦ ΪΠΕΚ-
ΒΩΚ ΕΤΕΜΜΑΨ ΟΥΟΣ ΕΤΙ ΕΦΣΑΧΙ ΟΥΟΣ ΕΦΤΩΒΖ
ΉΕΝΠΕΦΖΗΤ ΕΒΕΒΑΙΖΩΒ ΑΦΣΩΤΕΜ ΕΖΑΜΙΟΥΝΑΧΟΣ
10 ΕΥΣΑΧΙ ΕΠΤΑΙΟ ΝΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΤΑΦΤ ΤΩΧΙ ΪΜΟΣ
ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΦ ΪΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΕΒΕΤΕΦΜΕΤΜΑΙΡΩΜ
ΕΤΑΦΣΩΤΕΜ ΔΕ ΕΝΑΙ ΉΧΕΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΦΕΡΕΤΙΝ ΪΦΤ
ΕΦΧΩ ΪΜΟΣ ΧΕΤΤΖΟ ΕΡΟΚ ΠΑΘΕ ΙΗΣ ΠΧΣ ΖΙΝΑ
ΝΤΕΚΑΙΤ ΕΝΕΜΠΨΑ ΝΝΑΨ ΕΠΕΚΒΩΚ ΕΘΟΥΑΒ ΕΤΕΜ-
15 ΜΑΨ ΟΥΟΣ ΝΤΑΒΙ ΪΠΕΦΣΜΟΥ ΟΥΟΣ ΝΤΑΨΩΠΙ
ΉΑΤΟΤΦ ΑΨΩΠΙ ΔΕ ΨΕΝΕΝΣΑΟΥΣΗΟΥ ΑΠΕΝΙΩΤ
ΠΑΉΩΜ ΟΥΩΡΠ ΝΖΑΝΣΗΝΟΥ ΕΡΑΚΟΤ ΝΕΜΟΥΚΟΥΧΙ
ΝΧΟΙ ΖΙΝΑ ΝΤΟΥΧΕΜΠΨΙΝΙ ΪΠΑΡΧΗΠΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΟΥΟΣ
ΝΤΟΥΨΩΠ ΝΖΑΝΚΟΥΧΙ ΝΧΡΙΑ ΝΝΙΣΗΝΟΥ ΕΤΨΩΝΙ
20 ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΕ ΕΤΑΦΝΑΨ ΕΝΙΣΗΝΟΥ ΉΕΝΤΕΚΚΑΝΣΙΑ
ΕΥΣΑΧΙ ΝΕΜΠΑΡΧΗΠΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΟΥΟΣ ΕΦΨΙΝΙ ΜΩΟΥ²
ΕΒΕΠΟΥΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΑΦΡΑΨΙ: — * ΑΦΤ ΪΠΕΦΟΥΟΙ f. 198 r.
ΕΡΩΟΥ ΑΦΣΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ ΕΡΕΟΥΑΙ ΕΡΕΡΜΗΝΕΥΙΝ ΝΑΦ
ΧΕΤΟΥΨΨ ΖΩ ΕΙ ΕΡΗΣ ΝΕΜΩΤΕΝ ΝΤΑΝΑΨ ΕΠΕΤΕΝ-
25 ΙΩΤ ΦΡΩΜ ΪΦΤ ΟΥΟΣ ΝΤΕΦΣΜΟΥ ΕΡΟΙ ΝΘΩ-
ΟΥ ΔΕ ΠΕΧΩΟΥ ΝΑΦ ΧΕΤΕΝΝΑΨΤΑΛΟΚ ΝΕΜΑΝ ΑΝ
ΕΒΕΝΕΚΙΟΤ ΝΕΜΕΒΕΠΑΡΧΗΠΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΝΤΟΥΝΟΥ
ΑΦΒΙΕΖΟΥΣΙΑ ΖΙΤΕΝΠΑΡΧΗΠΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΕΕΡΟΥΟΛΦ ΝΕ-
ΜΩΟΥ ΟΥΟΣ ΕΤΑΦΪ ΕΡΗΣ ΨΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ

¹ S^a, τροφή; S^b, τρυφή. — ² Lege Ϊμωου.

V^o cell.

⁴ Post α erraverat scriba; correxit, et deleuit ix litteras quas adhuc legere fas est: [-pcc xε uoon].

* ΔΕΛΗ ΑΥΨΑΝΤΙΩΟΥ ΕΠΑΙΚΑΔΙ ΟΥΟΣ ἸΝΣΕΤΜΑΔΡΟ f. 199 r^o.

¹ N semel delendum. — ² Galat., v, 24. — ³ or alia manu, r supra o.
— ⁴ r supra lin., i^a manu. — ⁵ Leg. videtur: ετερετηφει.

εθεοδωρος εταδεπροκοπτιν ηενπειμ ντεφτ αq-
 εαυq еремени ехензанзеникос εαγi ζωv εροу-
 ерионахос ηατοτq Ουoз ηαqерпоуааzinπε
 ηхепенiωт παηωм ερεqемi ετοуeinin¹ zina ητεq-
 тномt нωv нoуmηу ηсоп εвоа ηенниграфη 5
 ουoз ητεqтаμεεεοδωρος ὑπiρηт ηерземинисноу
 еηατοτq

Αqαxι² δε ηευαq ενοуезооу саουса ὑμαу-
 атq еqαω ὑμοc ηαq хеουниуt ηзωвпе φαι
 екнау еоуаi еqoi ηамелес епегουхаi ηен- 10
 пекни ητεковуk ероq ηтекυтеmтсвω ηαq епег-
 оухаi ηемпнозем ηтетеqψухη: — *Еуωп
 δε αqуаnαwнт εноусоп екewоу ηзнт езpнi
 εхωq уантепōс хокзq ὑφpηт нoуаi еqоуωу
 еiнi нoусоуpи εвоа ηентφат нoуpωm есёокс ероq 15
 Ουoз αqуаnεnc εвоа ηтестаоуесноq εвоа уаq-
 ὑтoн оуoз еуωп αqутеmхемхoм еnεnc εвоа
 αλλα ηтесωmε еpнi ηзoуo уаqзiоуi εхωс
 εноуфaηpи Ουoз пaиpηт зитентуетpеqωу η-
 знт ηтeπiрωmи уасi епyωи ὑμαуатс ηхет- 20
 соуpи ηенoуmoөнec оуoз уаqоухаi φαιпe ὑφpηт
 нoуpωmи еqхoнт акуаnоуoзем⁴ ηαq зитенпeттсвω
 ηαq αλλα αqуаnωу ηзнт уарeφη хемзноу
 емαуω Еуωп δε оуниуt ηуωqтпe ματαμοi
 ероq оуoз пiρηт етефт ηатнic еpнi епeнзнт 25
 тeннаaиq оуoз ηтекqиφpωоуу ηнн етyωmи
 ηзoуo еpок ὑmиn ὑмок Ουoз ηтекyωпи ηгpа-
 тнc³ ηснoу nиbεn оуoз ηтекmоуи ηенoуcтaуpoc

¹ Sane εтует- leg. — ² Ornamentum in margine sinistra, apud quod : уа. — ³ Leg. ηенкpαтнc (εγκpαтнc); videtur Arabicus Vaticanus, f° 62^a, legisse ηкpитнc. — ⁴ Locus corruptus; cf. Acta, § 60.

εзотерωу зωсeоуoнтaк ὑμαу ηттазic ηтuет-
 iωт оуoз ηтекyωпи oн ηкωт ηниснoу ηтекep-
 cкoпoc нωу ηензωв nиbεn: — *Οузωв δε oн v^o cиa.
 екoуωу еepαiakpиnиn ὑmoq акyтeмeмi етeqхoм
 5 ματαμοi ероq оуoз зитeппиzмoт ηтeфт тeнназi-
 тoтeн ероq зiоусоп уантeнхемпeqтaхpо оуoз
 ηтeнаиq ηёоq δε εεοδωpoc αqуeппeниωт παηωм
 нoуезооу εёвeαпa κοpпнaиoc хетсωтeм εёвнтq хе-
 уаqтoувo ὑпeqзнт ηентсyнaзic еутeмmεγi εзai
 10 ὑмeγi еqуoγит уантeqиpи ηтсyнaзic Αпoк δε
 зω αиbωнт εноуmηу ηсоп moгic зитeнзaнmηу
 уaиepг ηсоп ηуаηα εiapeз eнimεγi етт ηeмнi
 ηeппaзнт еγoi нoуmηу ηcmoт Ουoз пexе-
 пeниωт παηωм ηαq хεεoδωpoc aпoк тnαёωт
 15 ὑпeкзнт εёвeпaиcαxи εвоа зитeнoупapaвoαн zina
 ηтeктaхpо ηзoуo Οувωк ὑφoоу αqуаnнaу
 еoуpеmзe кaн eоузhкпe αλλα уаqepεпiεγmиn
 зωq етuетeлeγтeрoc ὑφpηт ὑпeqapнoу: —
 Oиoиoc oн oузhкi¹ αqуаnнaу eоyαpхωн уаq-
 20 epεпiεγmиn зωq етuетapхωн oуapхωн δε oн
 αqуаnнaу eоyоуpо уаqepεпiεγmиn зωq εepεq-
 yωпи еqoi нoуpо ὑφpηт ὑпeтeмmау: —
 *Φai зωqпe ὑφpηт ηкopпнaиoc² εαqepαγωnиzεcёe f. 201 r°.
 уантeqαфo ηαq ηнiкapпoc тнpоу ηтeπiпnα
 25 εёoуaв epεпиzмoт ηтeфт т ηтoтq ηeнзωв nиbεn
 εёnαnεγ ηёок δε зωк ω εeοδωpoc xоz епeq-
 cmoт εёnαnεq оуoз yпeпzмoт ηтoтq ὑпōс ηснoу
 nиbεn екapез eнeqεntoαн ηeппeкзнт тнpq оуoз
 xнaзeи εвоа aн eптнpq Θεoδωpoc δε εтaqсω-

¹ οузhкi supra lin., 1^a(?) manu. — ² oc supra lin. (in fine), 1^a manu.

^{γ°} ^{αὐτῶν} ⁴, ἐρωτῶν εὐαγγῶν ἡενοῦχῆτ :: — * Οὗτος ναῖνε
 quat. 18. νῆγορπ ἡμῖσι ἐτῆεπεχῆνι ἡετῆετρεφῆτκαρπος ἐβολ
 ἡετῆεερακοτ Ἀτῆονιος πῆνῖωτ νεμῆκεατῆονιος 15
 νεμκεοταῖ ον χενεων Νῆεβολ ζωτ ἡετῆερωμῆος
 ναῖνε φῆρμῖος νεμῆωμῆαλος νεμῆομῆνιος νεμ⁵-
 φαρμῆνιος Ἰῆοφ δε θεοῶμῖος πῆπολῆτῆκος νε-
 ατῆρῆ ἡρομῆνι ἐφοῖ ἡρεμῆνῆνι ῶαπῆεζοοτ ἐταπῆνῖωτ
 παῆωμ ἡτοπ ἡμῖοφ Οὗτος νατῆερῆρῆμῆνετῆν 20
 νῶοτῆε σαχῆ νῆβῆν ἡεβῶ ἐτετῆεωτῆεμ ἐρωτῶ ἡτοτῆ
 οὗτος νατῆῖρῖ ον ἡπαῖρῆτ ἡπῆνοτ ναῖα ἀζῶρῆος⁶
 ῶαπῆεζοοτ ἐταφῆτ χεμῆετῆωμῆνι ἡμῖοφ: —

ΝΕΟΥΤΟΝ⁷ ΔΕ ἸΣΟΝ ΠΑΡΧΕΟΣ ΉΕΝΦΒΟΥ ΕΥΡΙ
 ἸΖΑΝΙΗΥ ἸΠΟΛΙΤΙΑ ΟΥΟΣ ΕΥΤΟΥΒΗΟΥΤ ΉΕΝΠΟΥ- 25
 ΣΩΜΑ ΔΑΔΑ ΠΑΥΧΡΕΜΡΕΜΠΕ ΕΝΟΥΗΝΥ ἸΣΟΠ ἸΣΑ-

¹ Leg. videtur ΝΤΕΝ-. — ² Lege ετεροι. — ³ α supra lin., alia manu, cf. I *Thess.*, II. 7. — ⁴ Ultima pagina quaternionis decimi sexti cum ornamentis consuetis in capite. — ⁵ ΝΕΝ videtur delendum; cf. S⁵, fol. 72b. — ⁶ Lege ζωπχιτιοc. — ⁷ Ν cum ornamento in margine, in quo : ωω.

ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΕΘΕΝΙΣΑΧΙ ΕΤΕΡΧΩ ΑΙΩΟΥ ΝΩΟΥ
 ΕΘΕΠΟΥΧΑΙ ΝΕΜΦΝΟΖΕΝ ΑΝΟΥΤΥΧΗ ΝΘΟΥ ΔΕ
 ΠΙΡΩΜ ΑΤΕΦΤ ΠΑΪΩΜ ΝΕΨΑΓΤΗΠΕ ΑΖΑΝΕΧΩΡΣ
 ΑΨΩΩΙΣ ΕΘΗΤΟΥ ΉΕΝΖΑΝΤΩΒΣ ΝΕΜΖΑΝΝΗΤΙΑ
 5 ΕΨΩΩΙ ΖΑΠΕ ΨΑΝΤΟΥΕΡΝΥΜΦΙΝ ΟΥΟΣ ΑΣΕΤΑΛΟ
 ΕΒΟΛ ΖΑΝΟΥΨΩΩΤ ΤΗΡΟΥ ΟΥΟΣ ΑΥΨΤΟΝ ΑΙΩΟΥ
 ΤΗΡΟΥ ΝΟΥΑΙΟΥΑΙ ΉΕΝΟΥΖΙΡΗΝΗ ΑΤΕΦΤ ΑΙΗΝ:—

* Λοιτα² δε ον ἕτον ἡμοq ἡννισννοy νοye- f. 202 r^o,
 300y πενιωτ παῤωμ χαρισννοy³ εϑερψαλιν¹ cuz¹,
 10 εροq οyδε εβισμοy εxωq αλλα τεqκεzeβσω nem- quat. 12.
 πεqcxημα αqροκ30y ἡνεῳητ ἡνισννοy ετῑοyητ
 εροq Εqτ30τ nωoy εyτεμερκαταφρονin ἡνοy-
 ψyχη εναy δε ἡρητ αqερανexεcεε ἡμοq yα-
 τεqμοy εqἡennaλινobi ἡπαρητ tenemi an Φαι
 15 δε ἡθοq tenemi εροq xενipωmi ἡτεφτ ἡπατεp-
 3αι ἡ3ωb εqoi ἡ3νοy an αλλα ποyωωτ εβολ
 nemτοyμετxpc ταxρηoyτ ἡνοyemi εqxηκ οyο3
 εqpanaq ἡπεnεc ἡnc

20 **Λ**ϣωπι⁵ δε ον ενουχοу аϣωπι¹ η̅χепен-
 ιωτ πα̅ηωι ζω̅сте ε̅ρεϣικα̅з ψα̅ε̅ρη̅νι ε̅φ̅μο̅у
 ο̅го̅ а̅т̅ε̅ω̅у̅† ε̅ε̅ο̅α̅ω̅ρο̅с η̅χ̅ε̅ν̅ι̅ε̅ω̅у̅т̅с η̅т̅ε̅ν̅ι̅ο̅†
 η̅ε̅μ̅ι̅с̅η̅н̅ο̅у т̅η̅ρο̅у ε̅т̅η̅ε̅ν̅φ̅βο̅у **Λ**т̅с̅а̅х̅ι η̅ε̅μ̅α̅ϣ̅
 ε̅т̅х̅ω̅ ι̅μ̅ο̅с х̅ε̅α̅ρ̅ι̅ο̅μ̅ο̅λ̅ο̅γ̅ι̅η̅ η̅α̅η̅ х̅ε̅α̅ρ̅ε̅ψ̅α̅η̅п̅п̅ε̅с̅
 х̅ε̅μ̅п̅ω̅ι̅η̅ι̅ ι̅п̅ε̅ν̅ι̅ω̅т̅ х̅η̅α̅ο̅з̅ι̅ ε̅ρ̅α̅т̅к̅ η̅α̅х̅ω̅η̅ ο̅го̅
 25 η̅т̅ε̅к̅ω̅ω̅п̅ι̅ η̅α̅η̅ η̅ι̅ω̅т̅ η̅т̅ε̅q̅ψ̅ε̅β̅ι̅ω̅ **Π**η̅λ̅ω̅с η̅т̅ε̅ν̅-
 ω̅ω̅п̅ι̅ ε̅η̅ο̅ι̅ η̅т̅α̅λ̅ε̅п̅ω̅ρο̅с ο̅го̅ η̅т̅ε̅ν̅х̅ω̅р̅ ε̅β̅ο̅λ̅

¹ Prima pagina quaternionis decimi septimi cum ornamentis consuetis in capite. — ² Ornamentum in margine dextra. — ³ ἁπερχα correxit Amélineau; rasura ante ΠΕΝΙΩΤ; melius videtur ἁΠΕΠΕΝΙΩΤ. . . legere. — ⁴ Lege εερ-? — ⁵ Ornamentum in margine dextra, apud quod : ΕΠΙ-ΔΙΩΙΔ.

և փրի¹ ՆՅԱՆԵՍՈՒՅ ԵՏԵՄՈՆՏՈՒ ՄԱՆԵՍՈՒՅ ԵՄԱՅ
 ԿԵԴԱՐ ԵՄՈՆԶԱԻ ՆՅԻՆԵՆ ԵԳՏՈՒՆ ՆՆԵԳԱՐԵԽ
 v° ^{սն.} և քրի² * ՆԹՈՒ ԴԵ ԵՄԵՐՈՒՅ ՆՈՒՅ ՆՈՒՇԱԽԻ
 ԵՄԻՐԴ ԵՅԵՃԵՆԱԳՈՒՅ ԸՆԴԵ ԵՐԵԳՅՈՒՄԻ ԵՆՈՒ-
 ԴԱԶԻ ԵՄԵՂԻՄՆ ԵՄՄԻՈՒՅ ԵՄՅՈՒՄ ԵՄԵՄԱԿՈՍՄՈՍ 5
 ԵՅԵՄԵԳՆԻՄՆ ԵՅԵՅԻՈ ՍԱԼԻՆ ԸՅՈՒ ԵՄԴՅՈ ԵՐՈՒ
 ԵՄԱՆԵԳՈՒՄ ԵՅԻՆ ԵՄՈՒՅ ՍԵՆԻՄՆ ԴԵ ՍԱԽԱՄ
 ԵՄԵՄԱԶՅՈՒ ԶՈՒ ԵՐՈՒ ԵՄԻՐԻՆ ԵՄԱՅՏՈՒՆԻ ԵՄՈՒ
 ԵՄՄՈՒԵՐՈՒՅ ՕՅՈՒ ԵՄԱԳՄՈՆ ՆՈՒՇՈՒՅ ԵՅՈՒ
 ԶԱԼԻՄՈՒ ՆՅԵՍԵՆԻՄՆ ՍԱԽԱՄ ԸԳՏԱԽԻ ՆԵՄԻՍՆՈՒՅ 10
 ԵԳՅՈՒ ԵՄՈՍ ԽԵՄԱՐԵՍԻՅԱԼԻՅՈՒՅ ԵՄՈՒՆ ԽՈ
 ԵՄԵՄԵԳՅԱՄ ԵՄՈՒ ԸՆՈՒ ԴԱՐ ԴՈՒ ՆԱՄԵԼԵՍ ԵՆՈՒ-
 ՄՈՒ ՆՈՒ ԵՄԵՄՈՒՆԻ ՆՆԻՍՆՈՒՅ ԸԳՐՈՒՅ ԶՈՒ
 ՆՅԵԹԵՈՒՅ ԽԵԻՇ ՆՐՈՒՄ ԴՅԱՐԱԿ ՕՅՈՒ ԽՈՒ-
 ՅՐՈՒ ԵՄՈՒ ԵՄՈՆՈՒՅ² ԵՆՈՒՄՈՒ ՆՈՒ ԵՄԵՄՈՒՆԻ 15
 ՆՆԻՍՆՈՒՅ ՕՅՈՒ ԴԴ ԵՄՈՒ ՆՅՈՒ ՆԻՅԵՆ ԵՄԵՄՈՒՆ
 ՕՅՈՒ ԵՄԵՄԱՄԵՂԻ ԸՆԻ ԵՅՐԻ ԵՄԵՄԱԶԻՆ ԵՆԵՅ
 ԽԵՄԵՆԵՆՈՒՅ ԵՅՈՒ ԸՆՈՒ ԵՅՈՒՅ ՆՈՒՅ ՆԻՄՆ
 ԸՈՒՍՈՒ ՆՆՄԱՆԵՐՈՒՅԶԵՃՅՈՒ ՆՅԵՆԻՍՆՈՒՅ ԵՅԵՄԱ-
 ԶՅՈՒ ԸՅՈՒ ՆՅԻՆ : — ԵՄՈՒ ԴԵ ԸՅՈՒՅ ԸՅՈՒ 20
 ԵՅՈՒ ՕՅՈՒ ՆՅԱՅՈՍ ԽԵՄՈՒՄ ԵՅԻՆ ԵՄՈՒՅ
 ԴՆԱՅՈՒ ԵՈՒ ՆՐԵԳՅԵՄԵՆՈՒՅ ԵՄԵՄՈՒՅ ԵՅՈՒ
 f. 203 r°. ՆՆԵՅՈՒՅ ԽՐՈՒ ՆՅԵՄՈՒՅ : — * ՕՅՈՒ ՍԱԽԻ
 ԵՄՇՈՒՄՆ ՆԱՅՈՒ ԵՅՈՒ³ ԸՅՈՒ ԵԳՅՈՒ⁴ ԵՄՈՍ ԽԵՄՆ
 ՆԱՅԱԿԵՅՈՒՆ ՆԻՅԵՆ ԵՄՏԱԽԻ ՆՅԵՄՈՒՅ⁵ ԸԳՐ- 25
 ՈՒՅ ՆՅԵՍԵՆԻՄՆ ՍԱԽԱՄ ՆԵՃԱԳ ՆՅԵՈՒՅ ԵՄԵՄՈՒ
 ՆՆԻՍՆՈՒՅ⁶ ԽՐՈՒ ԽԵՅՆԻՄԵ ԴՅՈՒ ԵՄՈՍ ՆԱԿ ԽԵ-
 ԵՄՈՆԶԱԻ ՆԵՐՅԻՄԻ ՆՅԱԿ ԸՆ ԸՅԵՄՆՈՒՅ ԸՅԵՆԶԱԻ

¹ Ի supra lin., 1^a manu. — ² Ի supra lin., 1^a manu. — ³ ԵՅՈՒ supra
 lin. (in fine), 1^a manu. — ⁴ Գ supra lin., 1^a manu. — ⁵ Psalm. v, 7. —
⁶ Lege -սնոյ.

ՆՅՈՒ ԵՄԻՐԴ ՆՅԵՆԻՍՆՈՒՅ ԸՆՆԱ ԵՄՈՒ ՆԱԿ ԵՅՈՒ
 ԵԳՐԴ ՕՅՈՒ ԽՅՈՒ ԵՅՐԻ ԶԱՄԵ ԵՄԱՆԵԳՅՈՒ ՆԱԿ
 ԵՅՈՒ ԵՄԵՄԱԿՈՒՄ ՆՅԻՆ ԸՅՈՒ ՆԹՈՒ ԴԵ ԵՅՈՒ-
 ՐՈՍ ԸԳՅԵ ՆԱԳ ԵՅՈՒ ԵԳՐԴ ԸԳՐՆԻՄԵՄԻՆ ՆՅԱՆ-
 5 ՄՈՒ¹ ՕՅՈՒ ԸԳՐԻՄ ԵՅՐԻ ԶԱՄԵ ԵՄՅԱՆԵՐՄՈՒՅ
 ԵՅՈՒ ՆԵՄՅԱՆԳԻԱՅՈՒ ԸՆԱՅՈՒՅ ԵՄԵՅՈՒՅ ՆԵՄԵ-
 ԽՈՒ ՆԱԳՐԻՄ ԴԵ ԸՆԴԵ ԽԵՃՅՈՒՄ ԵՅՈՒԿԱԹԵ-
 ՐԵԻՍ ԵՄԵՄԵԳՅԱԿ ԸՆՆԱ ԵՅԵՄԻՄԵՂԻ ԵՄՈՒՆԻՐՈՒ
 ԵՄԱԳՅԱՄ ՆԱԳ ՆՅԻՆԴ ԵՅՈՒ ԵՄԱՅՏՈՒ ՆԱՅ
 10 ԵՐՈՒ ԸԳՐԻՄ ԵՅՈՒՄՆԻՄՆ ՆՐԻՄ ՕՅՈՒ ԵԳՐԻ ՆԵՄԿԱՅ
 ՆՅԻՆ ԵՄԱՅՈՒ ԸԳՅՈՍ ԵՄՆԵՄԵՂԻ ԽԵՄՆՈՒՅ ԶԻՆԵ-
 ՆԵՄԿԱՅ ՆՅԻՆ ՆՅԵՄՈՒՅ ԵՅՈՒ ԵՄՆԻՍՆՈՒՅ ՆՅԵՄ-
 ՅԵ ՆԱԳ ԵՅՈՒՅ ԴԵ ԸԳՅԱՄԻ ԵՅՈՒ ԵՄՆԻՄԱ
 ԵՅԵՄՈՒՅ ՆՅԻՆԴ ԵՄԵՄՈՒՅ ԵՅԵՄՅՐԻԱ ՆՅՅՈՒ
 15 ՆՅԱԳ ԵՄԱՐԵՄԵՄԱՅ ՕՅԱՅԳ ՆՅՈՒ ԶՅՅԵՄՈՒՅ ԵՐՈՒ
 ՄՆՈՒ ՆՅԵՄՅԵ ՆԱԳ ԿԵՄԱ² : — * ԵՅՈՒՅ ԴԵ v° ^{սն.}
 ԵՄԵՄԱՄԵՂԻ ՓԱԻ ԸՆԻ ԵՅՐԻ ԵՄԵՄԵՄՈՒՅ ԵՆԵՅ
 ԵՅԵՄՈՒՅ ԵՆԻՍՆՈՒՅ ՕՅՈՒ ԵՄՈՒ ԸԳՅԱՄՅԵ ՆԱԳ
 ՆՅԵԹԵՈՒՅ ԵՅՈՒՅ ԵՄԱ ԵՅԵՄՈՒՅ ՆՅԻՆԴ ԴՈՒ
 20 ԵՄԱԳՅՈՒՅ ԵՅՐԻ ԶԱՄԵ ԵՅԵՄԻՍՈՒՅ ԵՄՈՒՅ ԸԳՅՈՒ
 ԵՄՈՍ ԽԵՄՆ ՓԴ ԵՄԵՄՈՒՅ ՍԱԽԱՄ ԵԿԵՄՈՒՅ
 ԵՄԱԿՈՒՅ ԵՅՈՒ ԶԱՄԵՂԻ ԵՄՈՒՆԻՐՈՒ ԵՄԱԳՅԱՄ
 ԵՅՐԻ ԵՄԵՄԵՄՈՒՅ ԵՅՆԴ ԽԵՄՆՈՒՅ ԸՆԱՅԱՆԻՍՆՈՒՅ
 ՆՅՈՒ ԵՅԵՄՈՒՅ ՆՅՅԻՈ ՆՅԵՄԱՅՈՒ ՆՆԵՄՈՒՅ
 25 ՆՆԻ ԵՄԱՐԻՆ ԵՄԵՆԵՆՈՒՅ ԴԵ ԵՄԱՅՈՒՅ ԵՄՅԱՅ-
 ԶԻՍ ԸԳԻ ՆՅԵԹԵՈՒՅ ԵՄՆԴ ՆՆԻՍՆՈՒՅ ԵՄՆԻՄԱՆ-
 ՅՈՒՅ³ ԵՄՆԻՆԴ ՆՆԻՍՆՈՒՅ ԸԳՅՈՒ ԵՄՈՍ ԽՅՈՒ⁴
 ԸՅՈՒ ԶԻՆԱ ՆՅԵՄԱՅ ԻՆՍ ՍՅՍ ԽՈ ՆՆԻ ԵՅՈՒ ԽԵ-

¹ Adde cum Amél. ՆԵՅՈՒ, vel ՆԵՅՈՒ. — ² Lege ԵԿԵՄԱ. — ³ Aliquid
 omiss., v. gr. ԸԳՅՈՒ ԵՄԱՅ. — ⁴ Adde խԵ.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

Lege cum Amél. ևաբամ. — ² Videtur leg. նապատաւելալ;
 cl. Arab. Vatic., f° 65°. — ³ & supra lin., 1^a manu.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542

Хемн пеніот па́хам наеркааерин нөөдωρος
 ὑπερβῶνι ἡνωὶ παντὸς ἐταρξεῖν ἡνωγῶν
 ἐργῶν ἀερκαаерин ὑμοῦ εὐντῇ Τότε ἀφ'
 ὑπεροχοῖ ἐροῦ ἡχενισον ἐταπсатанас ὡπι ἡντῇ
 ἐφερπразин ὑμοῦ ἐρῶ ὑμος χεζара οὐμнпе 5
 писахи етаисоμεῖ ἡтотῇ ὑпеніот па́хам εὐнтк
 Аисωтеи гар ἐροῦ ἐрῶ ὑμος χеетайеркааерин
 ὑμοῦ ἀν εὐветαιетіа ὑмаγате алаа етайеῖν
 ἡνωγῶν аев етарсωтеи де енаисахи ἡхөөдω-
 рос аqримн ἡтотῆс ογος аqқіазон ἡνωγῶн 10
 нгнт : — * Оγος аqиекмоуκq εῖρηн ἡнτῇ
 ἐрῶ ὑμος χеайанхос χеῖпierзai ἡгῶν
 ὑпайрнт айнаерпеніот ἡсамеенотх катапсахи
 ὑписон етархоῦ χеаисωтеи епеніот ертаоγo
 ὑпайсахи : — Оγδε он оγαιкеон аппе ехос 15
 ὑφн етемаγ χеогмнн аппе¹ φн етаκхоῦ χе-
 ннаγωπι еіоі нреқхеμεенотх εὐβεχeῖпierзωв
 ὑпайрнт ісхенетаγхφοі ἡθοῦ де аqогі еqиnn
 εвоа еqримн ογος ὑπερογῶ наq ἡгῶи ἡсахи
 етаqнаγ де ἡхеφн етемаγ χеῖпeрхеезai² 20
 ἡсахи наq алаа аqогі еqиnn εвоа еqримн
 аqтωнq аqγe наq εвоа гитотῇ еqγипи : —
 Оγος ἡтотῆс аqтωнq ἡхөөдωρος аqγῶнн
 ἐрῶ ὑμος χеғнаγпи наκ πайаβολос χе-
 акгiorγi ἡнеκμεγi егзωγ εῖογн епайсон еғмeи 25
 ὑμοῦ емаγω Етаκeрeқхeнаі гар ехотγω
 εωаі εвоа ἡнт ἡтагапн етентнн εῖογн епирωи
 ἡтефт етнозем ὑмоі енеκφaγ егзωγ ογος
 εμεз ἡχροῦ саса нивен Тоте аqтωнq аqγe наq
 εῖογн епиа етерепеніот па́хам ὑμοῦ еaqі εвоа 30

¹ an sane delendum. — ² e semel delendum.

γίφазог ὑμοῦ : — * Оγος аqамонн ἡтеqафе 1. 006 v.
 аq[т]φi ерос ἡгανнγ нсон ἡθ[оq] де ὑπεqемн
 χеннпе ογος [пe]χепеніот па́хам ἡнн етῇ[ен]-
 пeқκωт χеннпе φai ет[т]φi¹ exentaафе ἡθω-
 5 ογ де пeχωγ χеөөдωp[оcпe] ογος ἡтотῆс
 аqиотт еро[q] χеөөдωpe амоγ ἡатот ογo[з
 ἡ]текземсн χөөдωρος де пeχ[аq] χеφн етаi-
 κωт ἡωq айеῖν ω [пa]иот Оγος пайрнт
 аqі εвоа гитотῇ а[q]γe наq он епиа етеqорq
 10 ἡнтῇ ὑπεqтамезai χеεβεа[γ] ἡаωиxи аqтφi
 exentaафе ὑп[ен]иот оγде он ὑπεqγeнq χе-
 εβεоγ акерφai Етi еqнентеπitиia ἡхөө[о]а-
 рос аγсахи неμпеніот п[а]ῖхам ἡνωγорama χе-
 хωлеи [ὑ]мок ἡтекоγωpи ἡөөдωp[оc] ε[ογi] ἡни-
 15 μонωγi етнeпекκωт гитeнφai гар оγонот-
 [оa]ceа наγωпи наq ογος ἡтеqитон Аqиотт
 де ероῦ ἡхепеніот п[а]ῖхам аqсахи немаq ἐрῶ
 ὑмо[c] χеөөдωpe хωлеи ὑмок ἡте[κ]γe наκ
 етμонн ἡтеомотγo[nc] ἡтекхеμγипи ἡниcннот
 20 χe[ce]pог Оγος ἡтотῆс аqі εвоа гитo[тq]
 ἡνωγниγт ἡεbio ογος аqγe наq катаφрнт
 етаqоγaзc[аз]ни наq : — * [Оγ]ος етаqфoз v° [cнe].
 еγenecнт аqзем[ci] гixенφiapo еqбiаотγω ὑпixи-
 [ни]ор χентеqγe наq епement [ог]oз етi егземсн
 25 аγi гωγ ἡхе[аγ]гeлocβ еγoи ὑпcиот ἡгανῃeλ-
 [аo]i ὑмонахос аγземсн ἡатeнeε[о]аpос [О]γ-
 оз аογai ἡenniаггeлoc ергнтс [e]cmог ероῦ
 ογος етаioῦ χеωγ[н]iатк пaγнpi χөөдωρος χе-
 акфωт ератῇ ὑфт ογος акерaпотacесeе ὑпi-
 κocиoc неμнеqрωотγ [e]тγoγит [Аq]epогω

¹ Margo dextra abscissa. — ² φ partim servatum.

ἡπερικεῖσθαι ζωσθε[χ]οντ[ε] θεῶν ἐροκ ἐκχῶ
 ἡναίταιο θηροῦ ἐπαίταλεπωρος ἡπατεφφοδ[ε] γαρ
 ἐπῳι ἡναίταιο ἐτεκχῶ ἡ[μ]ῶν ἐροφ[ε] [ἁλλ]α
 ἀκωανναῦ ἐροφ[ε] θεαφφοδ[ε] ἐπ[ω]ι ἡφάτμαρκωνι
 ἡτεκχοταιο¹ [ἡ]ιβεν ἐροφ[ε] νεμμοῦν ἡιβεν ἡ[π]ἡνα- 5
 τικον φεμπῶα ἡμῶν ἡεν[ο]γμεθμῆ [οὔ]ροδ
 πεχεπιαγγελος ἡπεφῶφῆρ [ἡ]γγελος εὔροι ἡπμοτ
 ἡζαν[η]ελλοι ἡμοναχος εὔρεμσι νεμθε[οδ]ωρος
 θεοῦ ζωφπε πῳι ἡτμαρ[κ]ωνι ἐτεμῶν [ε]τεκταιο
 ἡμος ἡπαρητ[ε] ἡενζαν[ω]οῦ εὔβοσι εμαῶν κατα- 10
 νῆ [ε]τεκχῶ ἡμῶν εῶνθτε τῆνοῦ [ἡ]αταμοι οὔν
 εῶνθτε χενθοκ οὔ[ἡ]ῳτ[ε] ἐροι [οὔ]ροδ πεχεπεφ-
 ῳφῆρ ἡαφ θεσωτεμ [ε]ροι ἀνοκ τῆναταμοκ
 ἡπρητ[ε] ἐτα[ε]ῳτεμ ζω ἡτοτοῦ ἡζανκεοῦον: —

1. 207 r^o. * **Α**ρχος γαρ εθεοτροπι νοτ[ω]ι χεθεοτροπι 15
 εφωαδωεζ [χεν]τεφχινερζωβ νευχενζω[β] νιβεν
 οτοζ ρωμι νιβεν εον[α]ψε ναq εερζωβ χατοτq
 енер[γα]тнс Отоζ ψαφερпζото нтρουπι ε[q]ερ-
 ζωβ ζωсте εξεκтρουπι ε[βοα] παραοукоуχι
 ψατφωт εβο[α] ζαροq εψтемерζωβ νευαq χε- 20
 ναqζωот νευωот ψανтоуψ[ε] нωот Чененсво
 аоуаи хас хенпегз[нт] хенотметхωρι εφхω
 ѿнос х[ε]хас ѿпегзι нρωми ψхемхом нх[ωк]
 ноуromи³ ноуот εβοα еφερз[ωβ] нευпайотуwi χе-
 qζωот нευωот **Α**νοκ γαρ тнаψе ннн нтаерζωβ 25
 н[ε]υαq ψантхектρουπι тнрс εβο[α] οτοζ
 тнаерсиот нιβεν нευа[q] χенζωβ нιβен етеq-
 наоуаз[саз]ни ѿωωот ннн ψантѣи епегζωβ
 λοιπον αqтωnq αqψе ναq ψαρο[q] αqсахи нευαq

¹ Lege ΝΤΕΚΧΕΤΑΙΟ. — ² Margo dextra abscissa. — ³ Lege ΝΟΥ-
 ρουλι. — ⁴ Forsan : επεφ[ερ]ζωβ.

քեբոյոյս ԵԵՐ[ՋԱՅ] ՆԵՄԱԿ ՆՏԱՐՈՍՈՒ ՕՂՈՋ
 ՔԵՔԵ[ՍԻ]ՕՂՈՒ ՍԻՐԱՄԻ ՃԵՏՐԱՅԻ ՕՂ[Ջ ՍԱ]ՋՈՒ ՓՈՒ
 ԵՐԵՕՂՈՆ ՆԻԵՆ ԵԵՐ[ՋԱՅ]¹ ՆԵՄՈՒ ԵՄՈՒ ՆՏԵՄԱԴ
 ՆԵՄՈՒ Ի[ԵՆ]ՏԱՃԻՆԵՐՋԱՅ ՕՂՈՋ ԱԳԵՐՋԱՅ ՆԵՄԱԳ
 Ե ԻՆՄԵՏՐԵԳՈՒՄ ՆՋՈՒ ՆԻԵՆ ՕՂՈՋ ԵՏԱԿՓՈՋ ԵՍԻ-
 ՇՈՒ ԵՆԵՐՋԱՅ Ե[Դ]ԿՈՒ ՔԵՔԵՍԻՕՂՈՒ ՍԻՐԱՄԻ ՃԵ-
 * [ԻՇ]ՈՒՍԵ ԵՆՆԱԵՐՋԱՅ ԵԴԿՈՒ Ա[ՍԱ]ԻՆԵՅՆՋԱԻ² ՆՋԱ Վ° [ԸՆՈՒ].
 ՈՒ ԵՐԵՆԴԱՄ[Օ]Ւ ՍԻՍՈՋԻ ՍԻՆԵՅՈՒ ԱԼԼԱ ԱՍԻ[Ե]-
 ՃԱՐՋ ՔԵՔԵՍԻՐԱՄԻ ՆԱԳ ՃԵԿԱ[Ն]ՈՍ ԱԿՄԵՂԻ
 10 ԵՕՂՈՒՄԴ ԱՄԵՏԿԱԴ[Ջ]ՈՒ [ԿԵ]ԳԱՐ ԵՄՈՒ ԱՆՄԵՄ-
 ԴԱՄՈՒ ԻՆ[ՍԻ]ՆԵՅՈՒ ԱՄՈՆՋԱԻ ՆՋԱԼԱԴ³ ՕՂԵ
 [Դ]ԵՆՈՒ ՆԱՏԵՄՈՒ ԱՆ ԻՆԵՆԵ[Գ]ՈՒ⁴ ԱԼԼԱ ՍԵՄԱՄՈՒ
 ԴԻՐԳ ՆԱՆՈՋԵՄ [Ն]ԵԳՄԵ ԵՅՈՒՆ ԵՍԵՆՈՋԻ ԻՆ[Օ]ՂՈՒ-
 ՏՈՆ [Ե]ՏԱԿՓՈՋ ԱԵ ԵՍՇՈՒ ԱՍԻՇԱԻ ՍԵ[Ճ]ԵՍԻՕՂՈՒ
 15 ՆԱԳ ՃԵՄԱՐԵԾ⁵ ՈՒՄԴ[Ն]ԱՄ ՆՇՕՂՈ ՕՂՈՋ ՕՂԱԻ
 ՆԱՐՄՈՒ [Կ]ԵՕՂԱԻ ՆՈՒՄ ՆԵՄԿԵՏԵՍԻ Ն[Ճ]ՐՈՃ ԿԱԴԱ-
 ՍԱՐՈՒ ՆԵՆԾՈՒ ԱՍԻ[Ի]ՆՈՋԻ [Դ]ԵՔԵՍԻՐԱՄԻ ՆԱԳ ՃԵ-
 ՏԱԿՓԻԱ ՓԱԻ [Շ]ԾՈՒ ԵՅՈՒԴԵՄՈՐՍԻ ԿԵԳԱՐ ԱՆ[Մ]ԱՆ-
 ԵՐՓԱԻ ՏՆԱՄՈՒ ՆՃԵՆԵ[Կ]ՈՒ ԻՆՕՂՈՒՄԴ ԱՄԵՏ-
 20 ՏԱԵ ԵՄԱ[Մ]ՈՒ ԻՆՍԿԱԻ ՆՆԵՅՅՈՒ ԴԻ[Ր]ՈՒ [ՕՂ]ՈՋ
 ԵՏԱԿՈՒ ԵՅՈՒ ՆՏՈՒԿՈՒ [Օ]ՂՈՋ ՆԵՏԵՐՈՒ ԵՍԻ ԵՍԻ
 ՆՇԱ [Ա]ՍԱԵՏՃԱՄՆ ՔԵՔԵՍԻՕՂՈՒ Ա[ՍԻ]ՐԱՄԻ ՃԵ-
 ԴԱՄԿ ՆԵՆՄԵ ՆԱՆ Ն[Դ]ԵՆՈՒ ՆԵՆԿՈՒ ՃԵՏԵՐՄԱԿ
 ԵՕՇԵ [Դ]ԵՔԵՍԻՐԱՄԻ ՆԱԳ ՕՆ ԻՆՕՂՈՒՄԴ [Ա]ՄԵՏ-
 25 ՐԵԳՈՒ ՆՋՈՒ ՃԵՄ ԵԿ[Ն]ՄԴ ՆՇՓԻԱ ԵՄՈՒՄԻ
 ՏՈՒ Ե[Ր]ՈՍ ԿԵԳԱՐ ԵՄՈՒ ՆԵՆՈՒ⁶ ԱՍԻ[Ր]ՈՒ ԵՏԱԿ-
 ՃՈՍ ԻՆՍԵՅՈՒ⁷: — * ԿԵԳԱՐ ԱՆՄԱՆՈՒ ՆԵՆ- f. 208 Դ°.
 ԿՈՒ ԱՍԱԵՏՄՈՒ ԱՄՈՆՋԱԻ ՆՇԱՍ ՆՏԱՍ ՆԱՋԻ

¹ Lege ερ. — ² Ante 1, fuit α vel λ mutilum. — ³ λ supra lin., 1^a manu. — ⁴ q partim servatum. — ⁵ Lege uαρενσο. — ⁶ η semel delendum. — ⁷ Aliquid omissum (?).

ΕΠΚΑΖΙ ΑΝ ΑΛΛΑ ΣΕΝΑΨΩΠΙ ΤΗΡΟΥ ΕΥΤΟΥΧΗΝΟΥΤ
 ΟΥΟΣ ΕΤΑΥΚΗΝ ΕΥΩΣΗ ΑΥΖΙ ΕΧΩΟΥ ΖΙΠΙΘΝΩΟΥ
 ΟΥΟΣ ΝΕΜΟΝΖΑΙ ΖΙΠΙΘΝΩΟΥΠΕ ΝΣΑΘΟΣ ΪΜΑΥΑΤQ
 ΠΕΧΕΠΟΥΩΙ ΪΠΙΡΩΙ ΧΕΜΑΡΕΝΙΝΙ ΝΟΥΜΑΡΓΩΝΙ
 ΝΤΕΝΩΙ ΪΠΙΘΟΣ ΪΜΟΣ ΟΥΟΣ ΝΤΕΝΟΛQ ΟΝ ΪΜΟΣ 5
 ΕΠΕΨΑ ΕΘΕΡΕΝΧΕΜQ ΟΝ ΪΠΙΘΟΥ ΕΤΕΝΝΑΕΡΝΧΡΙΑ
 ΪΜΟQ ΕΠΕΝΖΩΒ ΠΕΧΕΠΙΡΩΙ ΟΝ ΪΠΙΟΥΑΙ ΧΕΤΑΙ-
 ΠΑΝΟΥΡΓΙΑ ΘΑΙ ΘΙCΙ¹ ΕΠΙΘΟΥ ΕΘΟΤΕΝΙΨΟΡΠ ΤΗΡΟΥ
 ΕΤΑΚΜΕΥΙ ΕΡΩΟΥ ΕΨΩΠ ΓΑΡ ΑΝΨΑΝΙΡΙ ΪΦΑΙ
 ΉΝΟΥCΠΟΥΑΝ QΝΑΨΩΠΙ ΕΥΤΟΥΧΗΝΟΥΤ ΝΧΕΠΙΤΟΣ² 10
 ΉΝΝΕΝΑΝΑΖΩΡ ΟΥΟΣ ΕΤΑΦΕΡΔΟΚΙΜΑΖΙΝ ΪΜΟQ
 ΉΝΝΑΙ ΤΗΡΟΥ ΕΤΑQΝΑΥ ΧΕΪΠΕΦΕΡΚΟΥΧΙ ΝΖΗΤ
 ΟΥΔΕ ΪΠΕΦΚΟΤQ ΕΦΑΖΟΥ ΑΛΛΑ ΑΦΕΡΖΥΠΟΜΕΝΙΝ
 ΕΡΟQ ΨΑΠΧΩΚ ΝΤΡΟΠΙ ΑΦΕΡΨΦΗΡΙ ΪΜΟQ ΟΥΟΣ
 ΠΕΧΑQ ΝΑQ ΧΕΙCΖΗΠΠΕ ΔΙΕΜΙ ΉΝΟΥΜΕΘΜΙ ΧΕ- 15
 ΟΥΟΝΨΧΟΜ ΪΜΟΚ ΕΘΖΙ ΉΑΤΟΤ ΝCΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ΕΘΒΕ-
 ΧΕΑΚΙΡΙ ΚΑΤΑΠΑΖΗΤ ΉΕΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ΕΑΝΕΡΪΦΗΤ
 ΝΟΥΡΩΙ ΕΝΟΥΩΤ ΪΠΒ ΟΥΟΣ ΠΑΙΡΗΤ ΑΦΟΖΙ
 ΕΦΕΡΖΩΒ ΝΕΜΑQ ΝCΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ΕΥΟΙ ΝΖΙΡΗΝΗΚΟC ΝΕΜ-
 20³ ΝΟΥΕΡΗΝΟΥ ΨΑΠΟΥΧΩΚ ΕΒΟΛ : — * ΟΥΟΣ ΕΤΑQ- 20
 ΚΗΝ ΕΥΧΩ ΝΤΑΙΠΑΡΑΒΟΛΗ ΝΧΕΠΟΥΑΙ ΝΤΕΝΙΑΓΓΕΛΟC
 ΕΥΟΙ ΪΠCΜΟΤ ΝΖΑΝΉΛΛΟΙ ΪΜΟΥΝΑΧΟC ΟΥΟΣ ΠΕΧΕ-
 ΠΙΚΕΟΥΑΙ ΝΑQ ΧΕΑΚΧΩ ΕΡΟΙ ΪΦΟΟΥ ΕΝΟΥΝΙΨΤ
 ΝΝΟΝΙΑ ΑΛΛΑ ΑΡΙΤΑΓΑΠΗ ΧΩ ΕΡΟΙ ΪΠΕΦΚΕΒΩΑ
 ΑΦΕΡΟΥΩ ΝΧΕΠΙΑΓΓΕΛΟC ΠΕΧΑQ ΝΑQ ΧΕΠΙΟΥΑΙ³ 25
 ΪΜΗΠΕ ΦΤ ΤΜΕΤΨΑΖΨΕC ΕΤΕΦΕΡΧΡΑCΕ ΪΜΟC
 ΝΙΠΙΡΑCΜΟCΝΕ ΜΝΙΔΟΚΙΜΗ⁴ ΕQΙΝΙ ΪΜΩΟΥ ΕΧΕΝΝΗ
 ΕΘΟΥΨ ΕΨΕΜΨΙ ΪΜΟQ ΝΚΑΛΩC ΕΦΕΡΠΙΡΑΖΙΝ
 ΪΜΩΟΥ ΕΘΟΥΕΡΖΥΠΟΜΕΝΙΝ ΕΡΟQ ΕΥΤΟΥΧΕΠΟΥΨ⁵

¹ 1 primum alia manu. — ² πi supra lin. 1^a manu. — ³ ογ supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege ΝΕΜΝΙΔΟΚΙΜΗ. — ⁵ Lege -ΟΥΟΥ-:

ΉΕΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ΧΕΖΙΝΑ ΕΡΕΠΕΦΟΥΨ ΝΘΟQ ΝΑΨΩΠΙ
 ΕΉΡΗΙ ΝΉΗΤΟΥ ΝCΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ΕΨΩΠΧΕ ΤΗΟΥ
 ΑΡΕΨΑΝΠΙΡΩΙ ΕΤΧΩ ΪΜΟC ΕΡΟQ ΧΕΑΝΟΚ ΠΕΦΩΚ
 QΝΑQΑΙ ΕΡΟQ ΪΠΙΡΗΤ ΕΤΟΥΕΡΠΙΡΑΖΙΝ ΪΜΟQ ΝΉΗΤQ
 5 ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤQ ΉΕΝΟΥΨΕΠΖΜΟΤ ΟΥΟΣ QΝΑΨΩΠΙ ΝΑQ
 ΝCΩΤΠ ΕΝΑΨ ΔΕ ΝΡΗΤ QΝΑΨQΑΙ ΕΡΟQ ΝΧΕΦΑΙ
 ΪΠΑΙΡΗΤ ΉΕΝΉΙCΙ ΝΙΒΕΝ ΝΕΜΔΟΚΙΜΗ ΝΙΒΕΝ ΕΘΝΑΕΡΑ-
 ΠΑΝΤΑΝ ΕΡΟQ ΕΒΗΑ ΝΤΕΦΧΟC ΕΡΟQ ΪΜΙΝ ΪΜΟQ ΧΕ-
 ΑΝΟΚ ΟΥCΟΧ ΉΕΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ΪΠΕΜΘΟ ΕΝΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ
 10 ΔΙCΩΤΕΜ ΓΑΡ ΧΕCΉΗΟΥΤ ΉΕΝΟΥΜΑ ΉΕΝΝΙΓΡΑΦΗ¹
 ΧΕΦΗ ΕΘΟΥΨ ΕΨΩΠΙ ΝCΟΦΟC ΉΕΝΘΗΝΟΥ ΜΑΡΕΦΕΡCΟΧ
 ΖΙΝΑ ΝΤΕΦΕΡCΑΒΕ ΝΖΟΥΟ ΪΠΕΜΘΟ ΕΒΟΛ ΪΠΘC : —
 * ΤΗΟΥΧΕ ΑΡΕΨΑΝΠΑΙΜΟΝΑΧΟC QΑΙ ΕΡΟQ ΉΕΝΖΩΒ f. 209 r^o.
 ΝΙΒΕΝ ΕΤΕΠΕQΙΩΤ ΝΑΕΡΠΙΡΑΖΙΝ ΪΜΟQ ΝΉΗΤΟΥ QΝΑ-
 15 ΨΩΠΙ ΖΩQ ΝCΩΤΠ ΟΥΟΣ ΪΜΑΚΑΡΙΟC ΪΠΕΜΘΟ ΕΒΟΛ
 ΪΠΘC ΙΗC ΠΧC ΝΑΙ ΔΕ ΕΥΧΩ ΪΜΩΟΥ ΝΕΜΝΟΥΕ-
 ΡΗΟΥ ΝΧΕΠΙΑΓΓΕΛΟCΒ ΝΤΕΠΘC ΕΥΟΙ ΪΠCΜΟΤ ΝΖΑΝ-
 ΉΕΛΛΟΙ ΪΜΟΝΑΧΟC ΝΑΡΕΘΕΟΔΩΡΟC ΖΙΦΟΥΕΙ ΪΜΩΟΥ
 ΕΝΟΥΚΟΥΧΠΕ ΕΦΖΕΜCΙ ΟΥΟΣ ΝΑΡΕΤΕQΑΦΕ ΦΑΉΤ
 20 ΕΠΕCΗΤ ΕΧΕΝΝΕQΒΑΛΑΥΧ ΕΥCΩΤΕΜ ΕΡΩΟΥ ΕΥΧΩ
 ΝΝΑΙCΑΧΙ ΝΑΙ ΝΕΜΝΟΥΕΡΗΟΥ ΟΥΟΣ ΝΑQΕΜΙ ΑΝΠΕ ΧΕ-
 ΖΑΝΑΓΓΕΛΟCΝΕ ΟΥΟΣ ΑQCΟΛCΕΑ ΕΘΒΕΝΟΥCΑΧΙ ΕΤΑΥ-
 ΧΟΤΟΥ ΕΘΒΗΤQ : — ΠΕΝΕΝCΑΟΥΚΟΥΧΙ ΔΕ ΑQΜΟΝΙ
 ΝΧΕΠΙΘΙΝΙΟΡ ΑΥΑΛΗ² ΖΙΟΥCΟΠ ΝΕΜΝΟΥΕΡΗΟΥ ΟΥΟΣ
 25 ΕΤΑΥΦΟZ ΕΠΙΜΑ ΝΙ ΕΠΨΩΙ ΑQΧΟΥΨΤ ΝΧΕΘΕΟΔΩΡΟC
 ΪΠΕQΝΑΥ ΕΠΙΒ ΝΉΕΛΛΟ ΪΜΟΥΝΑΧΟC ΝΘΟQ ΔΕ
 CΑΤΟΤQ ΑQΕΜΙ ΝΉΡΗΙ ΝΉΗΤQ ΧΕΖΑΝΑΓΓΕΛΟC
 ΝΤΕΦΤΝΕ ΟΥΟΣ ΑQΜΟΥΙ ΕQΡΙΜΙ ΕΘΒΕΠΧΟΥΚΕΡ ΝΝ-
 CΑΧΙ ΕΤΑQCΘΕΜΟΥ ΝΤΟΤΟΥ ΝΝΙΑΓΓΕΛΟC ΨΑΝΤΕΦΟZ

¹ 1 Cor., iii. 18. — ² & secundum supra lin. 1^a manu; αχ videtur super membranam reparatum rescriptum fuisse.

εμογῶνς Εταφῶς Δε ενισνηοῦ αἰεραπαζεσεε
 ἡμοῦ τηροῦ ἡνοῦνιῳ¹ ἡεαηλ εἰραῳι νημαῖ
 οὔος ἀφαιμποῦνι καταφοῦαζαζνι ἡπενιῳτ
 παῖωι : — *Οὔος ἀφκοῦ οἷ εἰβοοῦ ἡνοῦ-
 νιῳτ ἡσολσεα ἀλλὰ οἷως παφερζηνι οἷπε οὔος 5
 εἰρῖνι εἰμῖνι εἰῳα ἡμοσ χεαἰερνοβι³ χεαἰχα-
 παῖωοῦ εἰῳοῖτ ἀφαῖνι εἰεππαζητ Οὔος⁴
 εἰαποῦκοῦχι ἡχοι ἰ χεῖρναῳε παῖ ερακοῦ ἀφῖ
 ἡπεφοῦοι επενιῳτ παῖωι ἡχεοῦῃεαλο παρχεοσ
 επεφραппε ζαχεοσ εἰφῆῳ ενισνηοῦ εἰζῖπῖχοι 10
 Οὔος ἀφῖζο εροῖ εἰεεεοαῳροσ εἰρεφοῦορпῖ
 νημαῖ ερακοῦ εἰρεφεραιακονῖν ενισνηοῦ εἰζῖпῖχοι
 οὔος οἷ χεζῖна ἡτεφсολсеа εἰοῦκοῦχι εἰοα
 ζαпῖκαζ ἡζηт Цηῳс εἰοа зἰтeпῖзoῦoῖи
 ἡтeпeῖβαа бῖῖказ οὔος ἀпсаχῖ ерапаῖ ἡπeпῖ- 15
 ῳт παῖωι οὔος ἀφῖοῦτ εἰεοαῳροσ ἀφῖοῦορпῖ
 νημαῖ ερακοῦ зῖпῖχοι Οὔος ἀφῖαἰ νοῦтeпῖс-
 тoῗи ῳαπeпῖῳт εἰοῦαῳ аῳаа аῳапасῖoс пῖαρχнe-
 пῖсkоpос ἡθοῖ Δε εἰεοαῳрос παῖзῖпῖχοι νeμῳῳ
 ἡноῦνῖῳτ ἡεεβῖο ἡζηт νeмoῦαкeи Οὔος 20
 παῖбῖο ἡῳαῖ νῳῳ τηροῦпe ἡφῖηт νοῦκοῦχι
 ἡῳῖпῖ οὔος αῦῳаηзeисῖ εἰῳаи зἰттрапeзa⁵
 νeῳаῦαпῖа παῖпe εἰρεφсῳῳтeи εἰοа ἡῳoῖп
 εἰῳῳ : — *ἡθοῖ Δε ἡπαφῑῳт ἡζηт ἡeпῖаἰ
 εἰηа ἡсeсῳῳтeи⁷ εἰοа τηροῦ мeпeнсῳс ἡтeῖ- 25
 ῳаи зῳῖ οὔος παφeпeαῗeтaппe ἡпῖсаχῖ

f. 210 r^o, εἰῳῳ : — *ἡθοῖ Δε ἡπαφῑῳт ἡζηт ἡeпῖаἰ
 εἰηа ἡсeсῳῳтeи⁷ εἰοа τηροῦ мeпeнсῳс ἡтeῖ-
 ῳаи зῳῖ οὔος παφeпeαῗeтaппe ἡпῖсаχῖ

¹ 1 supra lin., 1^a manu. — ² Ultima pagina quaternionis decimi sep-
 timi, cum ornamentis consuetis in capite. — ³ Вἰ, alia manu. — ⁴ In
 margine sinistra : ῳа. — ⁵ з supra lin., 1^a manu. — ⁶ Prima
 pagina quaternionis decimi octavi, cum ornamentis consuetis in capite.
 — ⁷ Post тeп, rasura quinque vel sex litterarum.

ἡтeῖт εἰμῖνι Οὔος сoп нῖвeн eтoῦηaмoнῖ¹
 eпῖxpo ῳaптoῦῳe ερακοῦ ἡθοῖ ἡῳoῖп eῳaῖφoῗῖ
 eпῖxpo ἡтeῖμoῦῖ ἡпῖχοι eтaпaῖω кeῖap oῦииῳ
 ἡсoп ῳaφeпῖeῗaῗз τηρῖ εἰeпeαῗeтaп ἡeппῖ-
 5 гpaφн Οὔος αῦῳaпoῦoῖпῖ οἷ εἰρῖн eῳтῖи
 νeиkесoп eῳeῳῗзῳῳ ῳaῖзoῗзeи eтoтῖ ἡпῖсoп
 εἰῳа ἡμοс χeῗῳп χoῗῳ eтῖтoп нпῖ аp-
 ῳaпoῦῖῳи eῖaпaп² eῖoп ἡтeῖῗoс пaп χeῗeῖe
 aῖoῗῳ παῖ Οὔος нῖсῖнoῦ eтaῗeи χeῖaпe
 10 пeῗoῗῳ eῳeпeῖпῖῳт ἡeῖвῖο пaῗῳт ἡпeῖзῖтпe
 Οὔος eтaῗῳe ερακοῦ аῖпaῦ eῖoῖ ἡῗeпῖaρχнe-
 пῖсkоpос аῖeῖῳфῖпῖ Οὔος аῖῗaἰ нoῗeпῖстoῗи
 ῳaпeпῖῳт παῖωи eἰeῖпaкaῖзῖн ἡeῖoαῳрос
 eῳeῗeаῖῳтeи eῳῃтῖ eἰoῗииῳ ἡсoп οὔος
 15 пaῖoῗῳ зῳῖпe eпaῦ eпeῖсkоpос Οὔος eтa-
 пῖχοι ἰ eῖпс aпeпῖῳт παῖωи eῖaспaзeсeῖ пaпa
 ζaῗeс νeиeῖoαῳрос νeинῖсῖнoῦ τηροῦ пeῗaῖ
 χeῖeтeкkaнcῖa eῖoῦ : — *Пeῗῳῳ παῖ χe- v^o зa.
 зἰтeтῖвoнaῖa ἡтeῖт νeипῖaἰ eῖῳῳἰ ἡтeпeкxῖx
 20 aтзῖpῖнн eῖзῖтс ἡῳῳп παῖoἰ γap νeиkaз
 ἡзῖтпe ἡпῖсῖнoῦ eтeииaῦ eῳeтeкkaнcῖa Eῳeῗe-
 aпῖaῖaпoс тῳoῗи eῗῳс ἡфῖηт ἡзaпcῖнῖ οὔος
 eпaῖтῳз eἰрῖнῖ зaῗῖпe eῳeтзῖpῖнн ἡтeтeῖka-
 ῗoῗиh νeкkaнcῖa eἰμoкз ἡзῖт eῳeпῖaῗoс
 25 Οὔος παῖῳа ἡμοcпe χeῗeтaпῗe eῖсῖпῖῳпῖ
 eῖeῖῖaἰ ῳῳп eῳeῳῗaῗии ἡтeпῖпῖстoс χeῗῖнῖ
 ῖт пaῖἰ ἡпῖῳῳ ἡпῖeῖῖнῗoнс ἡῗῳaῗeи кaтa-
 пoῗῖпῖа Цeпeнсῳс oп аῖῗaἰ νeинῖсῖнoῦ
 eῳeῗeῖoαῳрос eἰῳа ἡμοс χeи³ аῗeῖoαῳрос

¹ Lege eтoῦηaмoнῖ. — ² Lege eῖaпaпaп. — ³ ии supra lin.,
 alia manu.

ԿՈՒՄ ՆՈՒՃԱՋԵՎ ԱՄԵՈ ԱՄԵՆ ԵՅԵՋԵԱԿԿՈՒ
 ԴԵՆՈՒԿԱԹԵՐԵՏԻ ԵՍՕՒՈՆՑ ԵՅՈՒ ԱՄԵՈ ՆՈՒՐԱՄԻ
 ԱՓՈ ԱԼԼԱ ԵՏԱԳՕՐՕՏԵՆ ԵՅՈՒ ԶԵՆՏՊՐՕԿՈՒ ՆՅՕՐՕ
 ԵՅՕՏԵՍԻՐՈՒՄ ԵՆԱԳՈՒ ԱՄՈԳ ՆԿՐՈՒ ԵՅԵՍԻԹԵՅՈՒ ԵՏԱԳ-
 ԵՐԶՅՈՒՄԵՆԻՆ ՆԻՆՏԳ ԱՅՈՒՆԵՆ ԵՍԿԱՒ ԱՄԻԵՄ- 5
 ԱԴԴԵԱՅՈՒ ՔԵԳՆԱՋԱԿ ԵՅՈՒ ԵՃԱԳ ՔԵՓՈ ԵՅՈՒ
 ԵՅՈՒ ԵՆԱԴԱՅԿ¹ ԿԵԴԱՐ ԱՆՈԿ ՆԵՄԹԵՅՈՒՐՕՒ ԵՏԱ-
 ԴԱԿՈՆԻԱ ՆՈՒՄՏ ԵՆԵՐԶԱՅ ԵՐՕ ԱՄԵ ՆԵՄԱՄԻՆԱ
 Լ. 211 r°. ՆՈՒՄՏ * ՆԱԿՈՒՄԻ ԴԵ ՆԿՈՒՄԵ ԿԱՄԵՅՅՈՒ ՆԵ-
 ՄԵԿԵՄԼՈՒՆԻ ԵՄԱՄ ԴԵ ՕՆ ԱԿԿԱՆՈՒՐՈՒՄ ԵՃԵՄ- 10
 ՄԼՈՒՆԻ ՆՈՒՍՆՈՒՄ ԿԱԿԵՄԻ ՆԵԿԵՍԱՒ ՆԵՄՈՒՄ ԴԵՆ-
 ՄԱՒ ԱՓՏ ՕՐՕՑ ԱԿԿԱՆԱՒ ԵՐՕԳ ԵԿԵՄԻ
 ԶԻԵՍՏ ԵՅ ԴԵՆՈՒՄԱ ԵԿՈԿՑ ՆԵՐԻՆԻ ՆԱԳ ՆՈՒՃԱՅ
 ԵՐԵԿԵՄԻ ԶԻՃԱԳ ՆԹՕԳ ԴԵ ՆԱԳԵՆՏ ՆՅՆՏ ԱՄԵ
 ԵԿՃԱ ԱՄՕՑ ՆՈՒՄ ՔԵՏԻ ՆԱԿԱՄԱ ՕՐՕՃ ԵՄԱՄԻ 15
 ԴՆԱԿ ԱՆ ԴԵՐԶՕՒ ԴԱՐ ԱՄԿԱՅ ՆԴԱԿԱՄԻ ԴԵՆՈՒ-
 ՄԵՍԿԱՒ ԴԵՆՄԻԿԵՅՈՒ ԵՅՆՈՒՄ ԱՄԵՈ ՆՈՒՈՆ ՆԻՅԵՆ
 ԵՅՈՒՄ ԵՐՈՒ ՔԵԱԿԱՒ ՆԿԱՄՕՆԵՑ ԱՄԱԿԱՄԱ
 ԵՅՆՈՒՄ ԴԱՐ ԱՄԱՐՈՒՄ ԴԵՆՄԵԿԱԴԴԵԱՅՈՒ ԵՅՕՒՄ²
 ՔԵՓՈ ԵՅՕՒՄՄ ԵՐՆԻՄՏ ԴԵՆՈՒՈՒՄ ԵԿԵՐՅԱԿ 20
 ՆՈՒՈՆ ՆԻՅԵՆ ՕՐՕՑ ՕՆ³ ՔԵՄԿՈՒ ԱՓՐԱՄ ՆԵՏԱԳԻ
 ԱՆ ԵՐՕՒՄԵՄՄՆՏԳ ԱԼԼԱ ԵՄԵՄԻ ՕՐՕՑ ԵՒ
 ՆԵԿՄԿՈՒ ՆԿԱՒ ԵՃԵՆՈՒՄՈՒ ԶԱՏԵ ՕՒՆ ՕՒ-
 ՄԵՍԿԱՒ ԵՐՈՒՄ ԵՐԵՆԵՐՅԱԿ ԵՆԵՆԵՐՈՒՄ ԵՄԵՄԵՐԵ-
 ԶԱՆԿԵՃԱՅՈՒՆԻ ԵՐՅԱԿ ՆԱՆ ԼԵՃԵՆՄԵՅՅՈՒՄ ԵՏԱԳ- 25
 ԶՈՆԵՆ ԵՏՕՐՕՒ ՆՈՒՍՆՈՒՄ ԵՅԵՅՕԳ ԶԻՃԱՒ ԵՅ ԿԵԶԱ
 ՆԹՈՒՐՈՆ ԵՄԵՄԱԿԱՅՈՒՄՆԱԶԴ ԶԻՃՕՒՄ ԵԿՃԱ ԱՄՕՑ ՔԵ-
 ԴԵՄԻ ԵՍԻՐՈՒՄ ԴՆՐԳ ԵՏԱԴԱԳ ԱՄԱՄԵՄԻ ԵՐՈՒՄ ԵՐՈՒՄ : —
 v° c32. * ԵՄԱՄ ԴԵ ՕՆ ԵԿԵՐԶԱՅ ՆԵՄՈՒՍՆՈՒՄ ՆԵՕՒՄԱՒ

¹ Matth., xiii, 12. — ² Matth., xi, 26. — ³ Matth., xi, 28.

ԱՕԿԵԳ¹ ՆԵԿԱԿԱՑ ՆԵՄԱԿՃԱՏՕՒՄ ԵՅՈՒՄ ԵԿԵՐ-
 ԶԱՅ ԱԼԼԱ ԿԱԿԱՄ ԱՄԻՏԿԱՑ ԵՏԵՄԱՒ ԱՓՐՈՒՄ
 ՆՈՒՄ ԱՄԱԿԱՑ ԵՏԵԿԱՄ ԱՄՈՒՄ ԵՅԵՍԻՄՑ ԵՄԱՄ
 ԴԵ ՆԵՍԱՕԿԵԳ ՆՅԱՆԱՐՕՒՄԻ ԿԱԿՕՒ ԵՐԱՒԳ ՆԵԿ-
 5 ԿԱՒԱ ԿԱՆԵԿԱՏՈՆ ԵԿՃԱ ԱՄՕՑ ՔԵՄՈՆԿԵՓԱ-
 ԴՐԻ² ԵԿԵՄԱՅՈՒ ԵՅՈՒ ԵՓՐԱՄ ԱՄԵՆ ԵԿՕՒ ԴԵ
 ՕՆ ԵՐԱՒԳ ԵՆՕՒՅՅՈՒՄ ԴԵՆՏԵՄԱՅԻՑ ԱՓՆԱՒ ՆԿՐՈՒ
 ԵԿԱՒ ՆԵՄՈՒՍՆՈՒՄ ԱՄԱՒ ԱՓՏ ԱԿՃՕՒՄՏ ԵՓԱ
 ԱՄԻՐՈ ԱԿՆԱՒ ԵՕՒՄՆԱ ՆԿԱԿԻ ԵԿՕՒ ԵՐԱՒԳ ԱՄԱՒ
 10 ՆՕՒՈՆ ՕՒՃԱՅՈՒՄ ԿԱԿԱՒ ԱՄՈԳ ԵՐՕՒՄՈՒ ԶՈՒՑ
 ԵՃԱԳ ԵՐԵՄԱՅԻ ԶԻՃԵՄԻՈՒ ԵՏԱՒԱՒ ԴԵ ՆՈՒՍՆՈՒՄ
 ԿԱՒ ԱՄԻՈՑ ԵՅՈՒՄ ԱՄՕՑ ՔԵՆԵԿՕՒՄ ԱՄԱՅՈՒՄ
 ՆԵՄԱՒ ԵՐՕՒՄԻՆ ԼՕՒՈՆ ԱԿՅԻ ԵՍԵՍՏ ԵՃԱԳ
 ՆԿԵՆԻՄԱՒ ՕՐՕՑ ԱՄՈՒՍՆՈՒՄ ԵՐԶՕՒՄ ԱԿԱՒ ԵՅՈՒ
 15 ԵՄԵՄԻ ՔԵՏԵԿԱՓԵ ՓԱՒԱ ՄԻՄԱՒ ԴԵ ՆԵՓՏ
 ԱԿԵՄ ՔԵՕՐՕՆՈՒՄՆԱՒ ՆՈՒՄ ԵՃԱԳ ԵՅՈՒ ԶԻՆԵՓՈ
 ԵՏԱԿԱՒ ԵՐՕԳ ԵԿՕՒ ԵՐԱՒԳ ԴԱՆԵՄԻՐՈ ԱԿՃԱՄ
 ԱՄՈԳ ԱԿՃԱ ՆԵԿԱՒ ԶԻՃԵՆԵԿԱՓԵ ԱԿԱՒ ԴԱՒ-
 ԶՈՒՄ ՆՈՒՄԱՒ ԴԵՆՈՒՄՆԱՒ : — * ՄԵՆԵՆՑԱ- Լ. 212 r°.

20 ՕՒՕՒՄ ԴԵ ԱՄՈՒՍՆՈՒՄ ԿԵՆԳ ՔԵԶԱՐԱ ԱՄԵԿԱՓԵ
 ՓԱՒԱ ՆԹՕԳ ԴԵ ՄԵՃԱԳ ՆՈՒՄ ՔԵՒՃԱ ԱՄՕՑ
 ՆՈՒՄ ՔԵՃԱՒՅՈՒ ԱՄԱՄԵՓԱՒ ԿԱՄԱՒ ԱՄՈՒ ՆԱՐԵ-
 ԴԱՓԵ ԱՕԿՑ ԵՐՈՒՄ ԴՆՈՒՄ ԶԱԳ ԱՄՈՒՄ ԵՐՈՒ
 ՓԱՒԱ ԴԵ ԵՏԱԿՕԳ ԵԿԻՐԱ ԱՓԵՄԻ³ ԱՄԱՒ ԱՄԱՒՕՑ-
 5 ԴՈՒՕ⁴ ՔԵՄԵՄՆԱՒ ԴԵՆՅԱՅ ՆԻՅԵՆ ԱՄԱ ԴԵ
 ՕՆ ԵԿԵՄ ՔԵՄՈՆՅԱՒ ՆԱԿԱՒ ԱՄՈԳ ԱՄՆԵՓՏ
 ԵԿԵՆՈՒՄԱ ԴԵ ՕՆ ԵԿՕՒԿԱՒ ՆԵՄՈՒՍՆՈՒՄ ՕՐՕՑ
 ԵՏԱՐՕՒՄ ԿԱՒ ՆԱԿԱՒ ՆԵՄՈՒՍՆՈՒՄ ԱՄԱՒ
 ՆԵՓՏ ՕՐՕՑ ԵՒ ԵԿԱՒ ԱՒԻ ՆԿԵՅՕՒՄ ԱԿԱՒՈՒ-

¹ c supra lin., al. manu. — ² a supra lin., 1^a manu. — ³ Post φ, v-vi, litterae erasae. — ⁴ I Thess., v, 18.

λεи εἶον ἐνεβάλαγχε Νεοφ δε ὑπερχοῦτ
ερωχ επτηρῃ οὔδε ὑπερχι ἡνεβάλαγχε εβολ
ἡενπια ναφοζι¹ ератῃ ὑμοφ етаркнн де
εχсахи агуаηа зина ἡτεπιογαιπιογαι γε наф
епеχиа Πενенсанаи де афхос ероуи² наф 5
енотһнвс оуоз етаґенῃ де агуау епιοһрион
εγδελлаωи εἶον ἐνεβάλαγχε оуоз агуоѳоу
ἡтоуноу оуоз агутоу ὑфт φη εѳнозем ἡнн
етереапс ероф

ἡенпиеχωρ³ де он етеммау неогонотайпе 10
хепатде еоуниῡт енаскитһпе еφοζи ератῃ
еґермеелетн оуоз аоуδλн аоксῃ етефат: —
v° сзн. * Νεοφ δε ὑπερχατοτῃ εβολ ιсхенроузи уауωрп
еґермеелетн зωсте ἡтефт ὑπερχпна уатенкекотхи
еѳепһисι ἡтмаѳоуи етаῃ епῡωи ехенпегзнт 15
Оуоз нафωу епῡωи залѳс ефхω ὑмоc хе-
тнахатот εβολ аη ейтωз ὑмоc уантектῡтон
ннн оуоз ἡтектаλβοи εβολ затмаѳоуи етзωу
ἡтепаиоһрион Кегар агууанердαιωрп ὑμοи он
ἡензандаиωмоc тнахоак⁴ εβολ аη еѳезанваса- 20
нос оуоз паирнт аґерзупоменин еаґзонзен
етототу ἡзанснноту егуаототῃ Ефхω ὑмоc хе-
анау ὑпертамегаи ἡρωи ефн етаῃωпн ὑμοи
хенноуаит ἡзисос немпениωт иһпωс ἡтатако
ὑпавехе етапѳс севтωтῃ ннн мененсаѳерехе- 25
пῡωини аоуаи де ἡниснноту оуωнз ὑпизωв
εβολ ноуон нивен Оуоз етатоотῃ уωпн аη-
снноту тһроу ѳωоут оуоз агуау етδλн етаc-
аоксῃ ессат εβολ ἡанебалаγχε есмωут оуоз

¹ Lege енафози. — ² Lege -ини. — ³ Ornamentum in margine dex-
tra. — ⁴ Na supra lin., 1^a manu.

ауеруфһри Ἀсῡωпн де он ноуезооту аηиснноту
ι εβολ еγαιаκονια аутаеепениωт паһωи хе-
отонотуниῡт ἡзевон¹ ἡенпикосмоc немоталоиμοc
зωсте ἡтепикази һωнт ἡфωт εβολ: — * Оуоз f. 213 r°.
5 ὑпинау етаγтамоф пегвпе ὑпатефотωи оуоз
ὑпеготωи он уапеграст ефхω ὑмоc хеотде
аηок тнаотωи аη еренауфһрмеаос зокер ἡсе-
хемωиκ аη еотωи Оуоз ὑписноту тһрῃ ете-
мау ерепизевон ὑβολ наґерзһвипе оуоз ефтῡказ
10 наф епизото ἡензаннһстиа немзандуаηа етоу
емауу Ефхωк εβολ ὑпсахи ὑпиапостоаос² хе-
арεуаηотυμεаос δиῡказ уаренимеаос тһроу би-
ῡказ немаф оуоз нафтωз онпе езһни залѳс
ἡенотуниῡт ἡѳωаκ еѳвенимωу ἡтефiаро еѳреген-
15 от епῡωи еноуῡи енанеῃ зина ἡтефῡωпн ἡхе-
пизинотῃ зихенпикази оуоз ἡтенирωи хемωиκ ἡсе-
отωи оуоз ἡсеωнз оуоз ἡсесмоту ероф егῃри ὑпег-
отωу Соп де нивен етефнауаηа уаґерфмеγи
ὑфотазсазни ὑпиапостоаос ефхω ὑмоc³ хетωз
20 ехенотон нивен ите оуотро ите нн етһеннимет-
ниῡт норѳоаозос Хезина ἡтенiри ноувиос ефорῃ
оуоз ефзотроу ἡенотυметсеинос немметегсевис
нивен Еѳефай аґуаηуаηа ἡхепениωт па-
һωи: — *уафῡаηа һапикосмоc тһрῃ катата- v° со.
25 гиа ἡуорп мен ехеннимонахос немнипарѳенос
хентепѳс т ὑпирнт нωоу ехωк εβολ ὑпῡωу
етаγωу ὑмоф ἡенфотωу ὑпоузнт Ефхω ὑмоc
хепѳс фт пiпaнтoкpαтωр фт етсмарωут ма-
пирнт наη еѳренхωк εβολ ὑпайеиῡи⁴ етанер-

¹ ἡ supra lin., alia manu. — ² I Cor., xii, 26. — ³ I Tim., ii, 2.
— ⁴ Post γεη rasura duarum litterarum.

ΖΗΤΕ ΕΡΩΓ ΔΝΟΚ ΝΕΜΝΑΥΦΗΡΜΕΛΟΣ ΖΙΝΑ ΝΤΕΝΪΠΥΑ
 ΪΜΟΚ ΟΥΟΣ ΝΤΕΚΩΠΙ ΉΝΠΕΝΣΩΑ ΝΕΥΤΕΝΪΥΧΗ
 ΝΕΜΠΕΝΠΝΑ ΟΥΟΣ ΝΤΕΝΩΠΙ ΕΝΧΗΚ ΕΒΟΛ ΉΝΤΕΚ-
 ΑΓΑΠΗ ΝΧΟΥ ΝΙΒΕΝ ΟΥΟΣ ΕΝΜΟΥ ΉΝΠΕΤΡΑΝΑΚ
 ΪΠΕΚΪΘΟ ΟΥΟΣ ΝΤΕΝΪΤΕΜΕΡΝΟΒΙ ΕΡΟΚ ΟΥΔΕ ΕΥ- 5
 ΤΕΜΪΧΩΝΤ ΪΠΕΚΠΝΑ ΕΘΟΥΑΒ ΕΤΑΥΕΡΣΦΡΑΓΙΖΙΝ
 ΪΜΟΝ ΉΝΠΕΡΑΝ ΑΛΛΑ ΝΤΕΝΩΠΙ ΕΝΟΥΑΒ ΟΥΟΣ
 ΕΝΟΙ ΝΑΤΩΔΕΒ ΪΠΕΚΪΘΟ ΝΝΙΕΖΟΥ ΤΗΡΟΥ ΝΤΕΠΕΝ-
 ΩΝΉ ΉΝΠΑΙΚΟΣΜΟΣ ΧΕΖΙΝΑ ΝΤΕΝΪΠΥΑ ΝΝΙΑΓΑΘΟΝ
 ΝΤΕΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ ΕΤΗΕΝΝΙΦΗΟΥΪ ΕΘΗΝ ΕΒΟΛ ΨΑΕΝΕΖ 10
 ΕΘΕΝΕΚΜΕΤΨΕΝΖΗΤ ΠΗΑΙΡΩΜ ΨΑΦΩΛΗ ΔΕ ΟΝ
 ΕΧΕΝΝΗ ΕΤΗΕΝΠΙΓΑΜΟΣ ΕΘΟΥΑΡΕΖ ΕΝΕΦΕΝΤΟΛΗ ΕΤΗΕΝ-
 ΝΕΦΕΤΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΘΟΥΑΒ ΖΙΝΑ ΝΤΟΥΒΙ ΪΠΩΝΉ ΕΝΕΝΕΖ
 f. 214 r. *Ομοίως ψαφωλη¹ εχεν² νταγυα νρωμ νωορπ
 μεν εχεννη εταχερζητε ενεργωβ επιαγαθον χε- 15
 ζινα ντεπε³ τπρητ⁴ νωου ερωχχωκ εβολ νηητq
 αβνεζαι νβροп Πενенсωс εχεννη εταχερζητε
 ενεργωβ επιπεθανεφ ιπογυχεμχου νχοκq εβολ
 εθενιρωωγy ετγoyit ντεπαικοςμος ετсωк ιμωου
 εφазου εγтемαιq Χезина ντεπε³ τ ιπρητ⁴ νωου 20
 ερωтерзωв επιαγαθον ηενпхινөреqωλ εβολ за-
 ρωου нρωгy нивен ντεπαικοςμος ενεφλнου εβнλ
 ετογхria ιμaγaтс εβетaнaгкн ιпicωмa. οуос
 пaиpнт нсеіpι ιφотωγy ιφт нсeнoгeм εβολ зaн-
 кoлaсic οуос нсеepкaнpoнoмиn нтeμeтoγpo нeнeз 25
 Ψαфωλη εχεννη εθннн εβολ ηеннзвнoγι νте-
 пидaвoлoс нн εтнeγaлa нивен нeмнн εтнeнн-
 пaднн νтeннзepecic ηeнoγмeтaтeм eλγcoмoγ
 нхeзaнкeчωoγнн ζινα νтефт⁴ τ νωου εногесөe-

¹ α supra lin.; η et ε correctae 1^a manu. — ² τ ιπν legendum(?).

сic οуос нтoγepсөaнeсөe¹ нсеіpи нзaнoγтaγз²
 eγмпyа нтмeтaнoиa ιαλicтa εθeннпeθaнeγ
 eтeφіpи ιμωoγ нeмωoγ нчoγ нивeн : — *Πι- v. cov.
 ρηт eтaφөpөпpи ηaи нωoγ зичeнпиказι ιпнeзooγ
 5 aφepoγωиnи epωoγ μaнтoγчиpи нтoγиoпи пoγaи-
 пoγaи eпeφзoв μaнтoγxиm ιпeтoγepнxria ιμoγ
 Οуос ппoз нeмнicиoγ eтepoγωиnи epoн ιпнeчopз
 нeмзaнчoγ ιμaсoγтaз нeмннoγнзωoγ нeм-
 ннoт нeмннөнoγ epoγωaнγ нннтoγ нxеникаpпoc
 10 eтaγбoγ ηeнткoи Нeмтxria тнpс нтeнpωм
 нeмнкeсoнт тнpoγ eтaφaмнoγ нxөфт eбeт-
 xria ннpωм кaтaфpнт eтeφxω мoс³ нxөпpөq-
 epшaлн дaγиa⁴ Xөнзpи ηeнпeкoγaзcазнн
 qωoп нxөпeзooγ οуос oн xөнxaи нивeн ceи
 15 ιβωк нaк Οуос μaφтoвz oн eчeнннoγpωoγ
 нeмнн eтнeнннeтннγт нтeпкaзι Eφxωк εβολ
 ιпcaxи нcoлoмн⁵ xөepenиoγpωoγ oи нoγpo εβολ
 зитoт хeзина нтeпбс apз epωoγ ηeнoγмeтaи-
 нoγт нeмoγмeтaиpωм⁶ ηeнoγмeтpөиpαγ E-
 20 θpoγиpи ιпзaп ннн eтoγбι ιμωoγ нxөнc хeзина
 нтoγoнзoγ εβολ зoγoγ нeмнн eθoγaв тнpoγ
 eтaγpaнaq ιфт icчeннпeнeз : — *Οуос нтoγ- f. 215 r.
 xω ιпcaxи ннc[аиaс] ппpофнтнc eφxω ιμoс⁷
 x[ө]пбcпe пeннoγт пбcпe п[өн]pөqтзaп пбcпe пeн-
 25 apxωн οуос пбс пeттaннo ιμoн Οуос нceep-
 кaтaфpoннн oн нтмeтoγpo нтeпaикoсмoс θaи
 eтγoп пpocoγчoγ ζινα нceepкaнpoнoмнн нтмeт-

¹ Lege нтoγepсөaнeсөe (αισ/αυзo/и). — γ alterum supra lin.,

1^a manu. — Lege ιμoс. — * Ps. cxviii, 91. — Prov. viii, 15. —

⁶ ιαи supra lineam, al. manu. — ⁷ Margo dextra abscissa. — Ps. cxviii, 22.

ο[γ]ρο ἡτενιφνογῖ εἰμην εβολ [ωα]ενης Ογος
 ἡσетенεωνογ ἐνιογρ[ω]ογ ἡμηνι ετεναῖνε δαγῖαπε
 νεμεζεκιас νεμωσιас νεμμη εἶρι¹ ἡτμεμμη
 ἡπογρητ΄ Ψαγτωβз δε он экенникалрик[ос]
 ἡтеткаθολικη νεκκαλсиа ε[q]xω ἡμωс хекан 5
 наιοτ онне дала оγαιкеон ннпне εοριерпогμεγῖ
 ογος ἡтатωзв ex[ω]ογ Επιαν ἀπιαποστολος
 εθογав α[q]ῖερογот нан εορεнерφαι ε[q]xω ἡμωс²
 хенисннoγ тωзв ε[з]рнн exωн зωн хезина ἡтеφτ
 оγωн нан ἡφρο ἡпсaхн φαпне пирнτ εωαгτωзв 10
 экенoγ[он] нивен

Neoyon i de on ἡсон ἡенφβο[ογ] εγμωγῖ ἡен-
 оγметамелес еренимеγῖ ἡтетпорнiа ἡенпогзнт
 еренсатанас сiт ἡμωγ εἰογн epoyzнт ἡна[γ]
 v [coд]. нивен * [Ο]γος εβολ зитеннимеγῖ етаδῡем етоγ- 15
 ωон ἡἡнтоγ ωαгερ[α]ῖθназт епсaхн ἡсвω еренен-
 iωт παῡωи хω ἡμωγ енисннoγ exт εἰογн
 εзpaq ἡенoγннн³ ἡзωв [T]eниωт παῡωи де
 наqиокз ἡзнт εοвнтоγ ογος наqτωзв ἡφτ εзрнн
 exωγ ἡпнезooγ немпнехωзв εοвеноγxαι ἡноγ- 20
 γγхн [E]qiri ἡфмexῖ ἡнннiсi етаqωonoγ ne-
 мωγ icxenToγметкoγxи мaлiста еqем еpωγ
 хемпaтoγδῡhem ἡпоγсωиa ἡензai ἡзωв ептнpq
 ἡтетпорнiа [E]ti oγн еqτωзв exωγ зина ἡтоγ-
 нoзem доγxωнт i εβολ зитенпῶс αqкωт енисннoγ 25
 тнpoγ εοвeнн етеммaγ зωсте нте[з]aнoγон нте-
 нiaγγeλoc нтeпxωнт qωxи экенпeниωт παῡωи
 [E]ti oγн еqτωзв наγoγωγ eini εβολ ἡтеqγγхн
 εοвeнн етеммaγ εοвexeaгτωзв exωγ наi етaγ-
 мeстeneqсaхн ἡсвω етeqxω ἡμωγ нωoγ εopoy- 30

¹ Melius εἶρι. — ² Coloss., iv. 3. — ³ ἡ supra lin., i manu.

нозem [Ο]γαι де ἡνiαpχεoc сaхн немпен[1]ωт
 παῡωи eqxω ἡμωс наq хεεθвеoγ кωωп ннаi-
 ннγт ἡ[ἡ]сi εοвeнаi icзнпne тноγ ce[n]αepεπitиaн
 наk εοвнтоγ * Oγaγaθoн γap наkпe εзитоγ εβολ 1. 216 r.
 ἡentenиnτ εзoтe еpeφт ἡвон epок εοвнтоγ хе-
 екωoγ ἡзнт exωγ oγoз ceepиeтaнoиn aн зина
 ἡтoγepεвoλ eπaиῡвон Πexenениωт παῡωи наq
 хeω пitaлeпωpoc oγoз натkaт пaиcахн oγпe
 етaкxоq хeзитоγ εβολ ии ἡпексωтeи ἡoок eφн
 етaмoγхнc αиq ἡпiснoγ еттн Нн εoγaв γap
 eωoп¹ нан ἡтнпoc ἡпирнτ етaгт ἡтеqγγхн²
 экенпiлaoc етаqepпapaвeниn eqxω ἡμωс³ хeпῶс
 icxe хнаqотoγ εβολ qот εβολ зω зипиxωи етaк-
 cḡнтq Oγoз φαпne пирнτ етaпeниωт παῡωи
 ωeпhиcи немωγ ωaнтoγωи ἡзeнoγ oγoз нтoγ-
 epиeтaнoиn oγoз ἡтoγepзωв epoyxai ннoγγγхн
 Πeнeнcαoγcиoγ де aпeниωт παῡωи i экeн-
 oγai нтeпiт ἡсон етeммaγ пexαq наq ἡeнoγзo
 еqepoγот хeпaγпpи екepoγ он ἡпaиcнoγ ἡoок
 немнeккecннoγ Πexenиcон наq хeтωeпзmoт
 ἡтoтq ἡпῶс немнeкωaнa εoγaв пaλiн он пexαq
 ἡпpωи⁴ нтeφт хeниeзooγ етeкмexῖ еpωγ
 хeкḡoci ἡἡнтоγ εοвнтeн : — * Napeнидeмωн v^o coз.
 зωoγ тoγвнкпe хeипoγxemиa⁵ нeитoн ἡμωγ
 нḡнтк ἡφpиτ γap epoyмaтoи eqoγωγ eγe εἰoγн
 eoγнн oγoз ἡтeqḡитq наq eиaнoγoз Oγoз ἡтeq-
 ḡиcи eqωтepεωp εοвeпннi eqoγωγ eγe εἰoγн epoq
 oγoз ἡqхeиxом aн εοвexeqтaхpнoγт ἡkaλωc

¹ Lege eωoп. — ² eqγγхн supra rasuram. — ³ Exod., xxxii, 32.
 - - ⁴ Corrigend. : ἡхeпpωи; vel haec vox est addenda. — ⁵ a supra
 lin., 1^a manu.

ἡξεπρω Εὐων δε ζωφ ἡτεν η̄ ετσαῖον ἡπινι
 ερζοτ̄ ἡαχωφ̄ ἡσεαοῦων ναφ̄ ἡτεφ̄ωε εῖον
 ἡπαφ̄ωπιχε εφ̄ωτερῶρ̄ ἀλλὰ φ̄αφ̄ωτον ἡμοφ̄
 ἡῖντq ἡενοῦσεμ̄ι Φαινε πεκρητ̄ ζωκ̄ αq̄τ̄ηι
 νακ̄ ζωκ̄ ἡπ̄ιχοῦ ἡξεπ̄ιπ̄να νακαθαρτον εῖβε- 5
 κεκχωκ̄ ἡνεφ̄ζβνοῦ εῖβα αν̄ τ̄νοῦ δε ακοῦων
 ναφ̄ ἡπ̄ρο οῦοζ̄ αq̄ωπι ἡῖντκ̄ Οῦοζ̄ αq̄μαζκ̄
 ιςxenπ̄ιεβ̄ ἡτερ̄ατκ̄ φ̄απ̄ιφ̄ωι ἡτετεκαφε̄ οῦοζ̄
 ἡεnnai on οῦονφ̄ωου ἡμοφ̄ ετ̄ζαι νεμ̄καζ̄ νακ̄
 αν̄ εῖβε νεκ̄πολητιᾱ ετεκ̄ιρι ἡμ̄ωου : — Π̄αλιν 10
 on πεξεπ̄ισον ναφ̄ on ξεζαpa οῦονφ̄ωου on
 εῖρεπ̄ιαῖμων̄ ετ̄ζωου ζενq̄ ναφ̄ σαβον̄ ἡμοι οῦοζ̄
 ἡταῖρι ἡφοῦωφ̄ ἡφ̄τ̄ οῦοζ̄ ἡτανοζεμ̄ εῖβα ἡανι-
 f. 217 r°. κολασις ετ̄σεβ̄τωτ̄ ἡν̄ιρεφ̄ερ̄νοβ̄ι ἡπαρητ̄ *Π̄εξε-
 πεν̄ιωτ̄ παῖωμ̄ ναφ̄ ξεανοκ̄ τ̄χω ἡμοc̄ νακ̄ ξε- 15
 ακ̄ωανερ̄νηστεῦιν̄ ἡβ̄β̄ οῦοζ̄ ἡτεκ̄ωαηᾱ ιςxen-
 φ̄ωρη φ̄αροῦζ̄ι ἡνεπαῖαῖμων̄ ζενq̄ ναφ̄ σαβον̄
 ἡμοκ̄ ετ̄ι ερεταμ̄εταῖναζ̄τ̄ ἡῖντκ̄ Ἀλλὰ ακ̄ωαν-
 ναζ̄τ̄ εν̄ιcαχῑ ετ̄χω ἡμ̄ωου νακ̄ ξεζαν̄μ̄εθ̄-
 ινηνε¹ οῦοζ̄ ξεζαν̄ εῖβα ζ̄ιτεν̄φ̄τ̄νε̄ τ̄ερ̄μ̄ερε 20
 νακ̄ ξεφ̄ατ̄φ̄αφ̄ι ἡφοοῡ ἡμαγ̄ατq̄ π̄αῖμων̄
 ναφ̄ε ναφ̄ σαβον̄ ἡμοκ̄ οῦοζ̄ ἡτεκ̄ωτον̄ Εταφ̄-
 ωτεμ̄ δε εν̄αι ἡξεπ̄ισον̄ αq̄ι εῖβα ζ̄ιτοτq̄ αq̄φ̄ε
 ναφ̄ αq̄εροῦcηοῦ εφ̄σεκ̄β̄β̄ ἀλλὰ ἡπεq̄κ̄ην̄ εῖβα
 ζ̄ατεμ̄εταῖναζ̄τ̄ εῖον̄ π̄ιρωμ̄² ἡτεφ̄τ̄ πεν̄ιωτ̄ 25
 παῖωμ̄ φ̄απεζοοῡ ἡτεπεφ̄ωοῡ

Ἀφ̄ωπι³ δε on̄ νοῦεζοοῡ απ̄εc̄ β̄ωρη̄ νοῦεζο-
 ραμ̄α εῖβα ἡπ̄εν̄ιωτ̄ παῖωμ̄ οῦοζ̄ εταφ̄ωοῡτ̄
 αq̄ναγ̄ επ̄μ̄οτ̄ ναμ̄εν̄τ̄ εφ̄οι ἡχακῑ οῦοζ̄ εφ̄τεμ̄-

¹ Lege .ζαν̄μ̄εμ̄ινη. — ² Lege επ̄ιρωμ̄ι. — In margine dextra
 ornamentum. — ³ γ̄ supra lin., 1^a manu.

εῖωμ̄ ερεοῦονοῦcτ̄γ̄αλοc̄ ταζ̄ηοῦτ̄ ερατq̄ ἡεντεφ̄-
 ινητ̄ Οῦοζ̄ ναρεζαν̄cιη̄ ἡῖντq̄ caca niben̄ εῖωφ̄
 εῖβα εῖχω ἡμοc̄ ξεῖcπ̄ιοῡωιν̄ι ἡπ̄αμ̄α ἡατοτεν̄
 π̄ιρωμ̄ι δε ετ̄ηεν̄π̄ιμ̄α ετεμ̄μαγ̄ ναγ̄χωμ̄εμ̄πε ξε- 5
 οῦν̄ιφ̄τ̄πε̄ π̄ιχακῑ ἡθ̄ομ̄τεμ̄ ετεμ̄μαγ̄ οῦοζ̄ φ̄οι ἡζοτ̄
 εμ̄αφ̄ω : — Ἀφ̄ωπι δε on̄ αῦφ̄ωαν̄cωτεμ̄ ξε-^{v° coh¹}
 ιcπ̄ιοῡωιν̄ι ἡατοτεν̄ φ̄αγ̄βοχῑ εμ̄αγ̄ εῖκωτ̄ ἡca-^{quat. in.}
 π̄ιοῡωιν̄ι εῖοῦωφ̄ εν̄αγ̄ εροq̄ Ετ̄ι οῦν̄ εῖβοχῑ
 ετ̄ζη̄ φ̄αγ̄cωτεμ̄ εκ̄εcιη̄ ζ̄ιφ̄αζοῦ ἡμ̄ωοῡ ξεῖc-
 10 π̄ιοῡωιν̄ι ἡπ̄αμ̄α οῦοζ̄ φ̄αγ̄κοτοῦ̄ εφ̄αζοῦ ἡτ̄-
 οῦνοῦ εῖβε n̄icιη̄ ετοῦcωτεμ̄ ερωοῡ εῖκωτ̄ ἡca-
 π̄ιοῡωιν̄ι Ἀq̄ναγ̄ δε on̄ εζ̄αν̄οῦον̄ ἡεν̄π̄ιζοραμ̄α
 εν̄η̄ ετ̄ηεν̄π̄ιχακῑ ιςxen̄ εῖκωτ̄ εοῦcτ̄γ̄αλοc̄ εῖμ̄εῦι
 ξεεῖμ̄ωφ̄ι ετ̄ζη̄ οῦοζ̄ αῦῖων̄τ̄ εῖον̄ επ̄ιοῡωιν̄ι
 15 ἡποῦεμ̄ι ξεοῦcτ̄γ̄αλοc̄ πετοῦκωτ̄ εροq̄ ἡθ̄ωοῡ
 Οῦοζ̄ αq̄χοῦφ̄τ̄ on̄ αq̄ναγ̄ ετ̄θ̄ωοῦτ̄c̄ τηρε̄ ἡτετ̄-
 κοιν̄ων̄ια ἡπ̄ιμ̄α ετεμ̄μαγ̄ εῖμ̄ωφ̄ι νοῦαῖογ̄α
 εῖαμ̄ον̄ι ἡνοῦερ̄ηοῦ̄ ξεμ̄η̄ωc̄ ἡτοῦcωρεμ̄ εῖβεπ̄ι-
 χακῑ² εῖναφ̄ωq̄ ετεμ̄μαγ̄ Ἡ δε ετ̄β̄ιμ̄ωιτ̄ ἡ-
 20 φ̄ωοῡ οῦονοῦκοῦχῑ νοῦωιν̄ι εροῦωιν̄ι ερωοῡ
 ἡφ̄ρητ̄ φ̄οῦωιν̄ι³ νοῦῖη̄β̄c̄ οῦοζ̄ ἡ̄ ἡρωμ̄ι ἡμαγ̄-
 ατοῦ̄ ἡτεν̄icη̄νοῦ̄ εῖναγ̄ επ̄ιοῡωιν̄ι ετεμ̄μαγ̄ ν̄ι-
 κεχωοῡν̄ι δε τηροῦ̄ ναγ̄ναγ̄ εζ̄αι νοῦωιν̄ι αν̄πε
 επ̄τηρεq̄ : — *Π̄εν̄ιωτ̄ δε παῖωμ̄ ναq̄ναγ̄ επ̄ι- f. 218 r°.
 25 ρητ̄ ναγ̄μ̄ωφ̄ι ἡμ̄οc̄πε⁵ ἀρεφ̄ωαν̄ογ̄αῖ δε κ̄ην̄ εφ̄α-^{coh⁴}
 μ̄ον̄ι ἡφ̄η̄ ετ̄cατ̄ζη̄ ἡμοφ̄ φ̄αq̄cωρεμ̄ ἡεν̄π̄ιχακῑ^{quat. 10.}

Ultima pagina quaternionis decimi octavi, cum ornamentis consuetis
 in capite. — ¹ 1 secundum supra lin., 1^a manu. — ² Lege ἡφ̄οῦωιν̄ι.
 — ³ Prima pagina quaternionis decimi noni, cum ornamentis consuetis
 in capite. — ⁴ Lege εν̄αγ̄μ̄ωφ̄ι ἡμ̄οc̄πε; frequenter tamen ἡμοc̄
 post ρητ̄ invenitur.

ΝΕΜΝΗ ΕΘΟΥΗΣ ΝΩΩ ΤΗΡΟΥ ΑΓΝΑΥ ΔΕ ΕΟΥΑΙ ΧΕ-
 ΠΑΝΙΚΙ ΕΟΥΝΙΩΤΠΕ ΉΕΝΝΙΣΝΗΟΥ ΝΕΜΖΑΝΚΕΧΩΟΥΝΙ
 ΝΕΜΔΑ ΑΥΧΑΤΟΤΟΥ ΕΒΟΛ ΕΩΤΕΜΕΡΟΥΜΟΥ ΝΕΑΠΕΤ-
 ΖΙΤΖΗ ΑΜΩΟΥ ΕΘΙΜΩΙΤ ΝΩΟΥ ΟΥΟΣ ΠΙΡΩΜΙ
 ΝΤΕΦΤ ΠΑΪΩΜ ΝΑΪΩΥ ΕΒΟΛ ΕΡΩΟΥΠΕ ΉΕΝΤΕΚΣΤΑΣΙΣ 5
 ΕΦΡΑΝ ΑΠΟΥΑΠΙΟΥΑΙ ΑΜΩΟΥ ΑΠΑΤΟΥΧΑΤΟΤΟΥ
 ΕΒΟΛ ΕΡΧΩ ΑΜΟΣ ΧΕΑΜΟΝΙ ΑΠΕΤΣΑΤΖΗ ΑΜΟΚ ΑΗ-
 ΠΩΣ ΝΤΕΚΣΩΡΕΜ : — ΠΙΚΟΥΧΙ ΔΕ ΝΟΥΩΙΝΙ ΕΤΩΚ
 ΉΑΧΩΟΥ ΝΝΙΣΝΗΟΥ ΝΑΪΩΚ ΉΑΧΩΟΥΠΕ ΨΑΝΤΟΥΦΟΣ
 ΕΟΥΝΙΩΤ ΝΧΑΘΟΥ ΕΡΕΟΥΝΙΩΤ ΕΝΟΥΩΙΝΙ ΣΑΠΩΙ 10
 ΑΜΟQ ΑΥΙ ΕΠΩΩΙ ΖΙΩΤQ ΠΙΧΑΘΟΥ¹ ΔΕ ΕΤΕΜΜΑΥ
 ΝΑΪΘΙ ΝΖΑΝΝΙΩΤ ΝΚΟΤΣ ΧΕΝΝΕΠΙΟΥΩΙΝΙ Ι ΕΪΡΗ
 ΝΉΗΤQ ΝΤΕΝΗ ΕΪΕΝΠΙΧΑΚΙ Ι ΕΠΩΩΙ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤQ
 ΠΕΝΕΝΣΑΘΕΡΕΝΑΥ ΕΝΑΙ ΔΕ ΝΧΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ
 ΑΥΤΑΜΟQ ΟΝ ΕΦΒΩΑ ΑΠΙΖΟΡΑΜΑ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤQ 15
 v^o ^{сп.} ΑΦΗ ΕΤΤΑΜΟ ΑΜΟQ ΕΝΑΙ ΤΗΡΟΥ : — *ΧΕΠΜΟΤ
 ΕΝΑΜΕΝΤ ΕΤΑΚΝΑΥ ΕΡΟQ ΠΑΙΚΟCΜΟCΠΕ ΟΥΟΣ ΠΙΧΑΚΙ
 ΝΘΩΤΕΜ ΕΤΕΝΉΗΤQΠΕ ΝΠΑΑΝΗ ΤΗΡΟΥ ΕΤΩΟΥΤ
 ΝΕΜΝΙΡΩΟΥΨ ΕΝΕΦΑΝΟΥ ΠΙΡΩΜΙ ΔΕ ΖΩΟΥ ΕΤΕΝ-
 ΉΗΤQΠΕ ΝΙΪΥΧΗ ΝΑΤΕΜΙ ΟΥΟΣ ΝΙCΜΗ ΕΤΩΥ ΕΒΟΛ 20
 ΧΕΙCΠΙΟΥΩΙΝΙ ΉΑΤΟΤΕΝ ΝΙΖΕΡΕCΙCΠΕ ΝΕΜΝΙCΧΙCΜΑ-
 ΤΙΚΟC ΕΡΕΤΟΥΙΤΟΥΙ ΧΩ ΑΜΟC ΧΕΑΝΟΝΠΕ ΠΙΔΟΓΜΑ
 ΕΤCΟΥΤΩΝ ΝΙCΤΥΛΟC ΕΤΚΩΤ ΕΡΩΟΥΠΕ ΝΙΑΡΧΗΓΟC
 ΝΤΕΤΠΑΑΝΗ ΝΑΙ ΕΤΟΥΧΩ ΝΖΘΗΟΥ ΕΡΩΟΥ ΝΧΕΝΙΑ-
 ΠΛΟΥC ΕΥΧΩ ΑΜΟC ΧΕΑΝΟΝ ΖΑΝΡΕQΤΟΥΧΟ ΝΘΩΟΥ 25
 ΕΤΟΙ ΝΡΕQCΩΡΕΜ ΝΙCΝΗΟΥ ΔΕ ΕΤΘΙΜΩΙΤ ΉΑΧΩΟΥ
 ΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝΝΕ ΘΩΕΙ ΑΠΘΕ ΟΥΟΣ ΘΩΜΩΙ ΉΕΝΠΙΝΑΖΤ
 ΕΤCΟΥΤΩΝ ΑΦΡΗΤ ΕΤCΗΝΟΥΤ² ΧΕΝΘΩΤΕΝ ΓΑΡ ΤΗ-
 ΡΟΥ ΝΘΩΤΕΝ ΟΥΑΙ ΉΕΝΠΧC ΑΥΤΑΜΟQ ΔΕ ΟΝ ΧΕ-
 ΝΗ ΕΤΑΥΧΑΤΟΤΟΥ ΕΒΟΛ ΉΕΝΝΙCΝΗΟΥ ΝΘΩΟΥ ΑΠCΜΟΤ 30

¹ 1 supra lin., 1^a manu. — ² Galat., iii, 28.

ΝΖΑΝΕΠΙCΚΟΠΟC ΕΥΪΕΝΠΙΝΑΖΤ ΕΤCΟΥΤΩΝ ΝΤΕΠΧC
 ΑΛΛΑ ΕΥΕΡΚΟΙΝΩΝΙΝ ΝΕΜΝΙΖΕΡΕCΙC ΕΥCΩΡΕΜ ΝΖΑΝ-
 ΑΪΩ ΉΕΝΝΗ ΕΤΟΥΤCΩ ΑΜΩΟΥ ΑΠΟΥΑΠΙΟΥΑΙ
 ΝΝΙΑΤΚΑΚΙΑ ΝΡΩΜΙ : — *ΟΥΟΣ ΝΗ ΕΤΕΡΠΟΛΙ- f. 219 r.
 5 ΤΕΥΕCΘΕ ΝΚΑΛΩC ΝCΕΧΑΤΟΤΟΥ ΕΒΟΛ ΝCΕΕΡCΚΑΝΔΑ-
 ΛΙΖΕCΘΕ ΝΖΑΝΑΪΩ ΚΑΤΑΦΗ ΕΤCΗΝΟΥΤ¹ ΧΕΟΥΟΙ
 ΑΦΗ ΕΤΕΠΙCΚΑΝΔΑΛΟΝ ΝΗΟΥ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤQ ΘΕΒΕΟΝ
 ΧΕΟΥΚΟΥΧΠΕ ΠΙΟΥΩΙΝΙ ΕΤΕΜΜΑΥ CΪΗΝΟΥΤ ΓΑΡ
 ΉΕΝΝΙΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΘΟΥΑΒ ΕΒΕΤΜΕΤΟΥΡΟ ΝΤΕΝΙΦΗΟΥΙ²
 10 ΧΕCΟΝΙ ΝΟΥΝΑΦΡΙ ΝΨΕΑΤΑΜ ΘΑΙ ΟΥΚΟΥΧΙΤΕ
 ΠΙΟΥΩΙΝΙ ΔΕ ΖΩQ ΕΤΩΥ ΕΤCΑΠΩΩΙ ΑΠΙΧΑΘΟΥ-
 ΠΕ ΠΙCΑΧΙ ΕΡΕΠΙΑΠΟCΤΟΛΟC ΧΩ ΑΜΟQ³ ΧΕΨΑΤΕΝΙ
 ΤΗΡΟΥ ΕΠΑΜΕΥΙ ΝΟΥΩΤ ΝΤΕΦΝΑΖΤ ΝΕΜΠCΟΥΕΝ-
 ΠΩΗΡΙ ΑΦΤ ΕΟΥΡΩΜΙ ΝΤΕΛΙΟC ΠΩΙ ΝΘΑΙΝ ΑΠΧΩΚ
 15 ΕΒΟΛ ΑΠΧC ΙΗC ΕΤΑΪΝΑΥ ΔΕ ΕΝΑΙ ΝΧΕΠΕΝΙΩΤ
 ΠΑΪΩΜ ΑΪΜΟΥΤ ΕΝΙCΝΗΟΥ ΕΤΑΥΧΑΤΟΤΟΥ ΕΒΟΛ
 ΉΕΝΠΙΖΟΡΑΜΑ ΕΤΑΪΝΑΥ ΕΡΟQ ΑΪΖΟΝΖΕΝ ΕΤΟΤΟΥ
 ΖΙΝΑ ΝΤΟΥΕΡΑΓΩΝΙΖΕCΘΕ ΉΕΝΤΖΟΤ ΝΤΕΠΘΕ ΟΥΟΣ
 ΝCΕΩΝΗ : — ΟΥΟΣ ΕΤΑΥΙ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤQ ΑΠΟΥΕΡ-
 20 ΝΥΜΦΙΝ ΕΕΡΟΥΚΟΤΟΥ ΕΒΟΛ ΖΑΝΟΥΜΕΤΑΜΕΛΕC⁴ ΝΕΜ-
 ΤΟΥΚΑΤΑΦΡΟΝΗCΙC ΑΛΛΑ ΑΥΟΖΙ ΕΥΜΗΝ ΕΒΟΛ ΑΠΙ-
 ΡΗΤ ΕΤΟΥΟΙ ΑΜΟC ΝΨΟΡΠ ΨΑΝΤΟΥΕΡΨΕΜΜΟ ΕΝΙ-
 CΝΗΟΥ ΝΕΜΠΩΝΗ ΝΕΝΕΖ ΝΤΕΠΘΕ ΙΗC

*ΠΕΝΙΩΤ⁵ ΔΕ ΠΑΪΩΜ ΝΑΪΜΗΝ ΕΒΟΛ ΉΕΝΠΙΕΜΙ v^o ^{спв.}
 25 ΝΤΕΝΗ ΕΘΟΥΑΒ ΟΥΟΣ ΝΑΪΕΡΖΩΒ ΕΠΟΥΧΑΙ ΝΝΙΪΥΧΗ
 ΝΤΕΝΙCΝΗΟΥ ΑΦΡΗΤ ΝΟΥΜΑΝΑΛΟΛΙ ΕΥΕΡΖΩΒ ΕΡΟQ

¹ Matth., xviii, 7. — ² Matth., xiii, 31; Luc., xiii, 19. — ³ Ephes.,

iv, 13. — ⁴ λ supra lin., 1^a manu : -μετ(rasura) αμεεc (sic). —

⁵ Ornamentum in margine sinistra, apud quod : ψα, posteriore manu correctum in ωψ.

31ΤΕΝΟΥΘΙΕ ΝΕΠΟΥΔΕΟΣ ΕΝΑΝΕΩ ΦΑΙ ΕΥΑΓΓΕΡΙΣΠΟΥ-
ΔΑΖΙΝ ΕΑΡΕΖ ΕΠΕΜΑΝΑΛΟΑΙ ΉΝΤΑΧΡΟ ΝΙΒΕΝ ΝΕΜ-
ΧΙΝΑΡΕΖ ΝΙΒΕΝ ΕΓΓΙΡΩΟΥΩ ΉΛΕΓΕΩΒΤ ΝΕΜΠΕΡΒΛΟ
ΕΘΕΝΙΡΕΓΒΙΟΥΙ ΝΕΜΝΙΘΗΡΙΟΝ ΟΥΟΖ ΨΑΦΝΟΥΩΠ
ΕΒΟΛ ΟΝ ΝΙΖΑΛΑΤ¹ ΧΕΝΝΟΥΤΑΚΟ ΪΠΕΡΚΑΡΠΟΣ ΚΑ- 5
ΤΑΦΡΗΤ ΕΤΣΗΝΟΥΤ² ΧΕΠΙΑΖΑΛΟΑΙ³ ΉΤΕΠΘΣ ΣΑ-
ΒΑΩΠΕ ΠΗΙ ΪΠΙΣΑ ΛΗΤ ΓΑΡ ΕΤΟΤΟΥ ΝΖΑΝΝΟΜΟΣ
ΝΕΜΖΑΝΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΖΑΝΟΥΘΟΝ ΑΥΣΗΝΤΟΥ ΖΑΝΚΕ-
ΧΩΟΥΝΙ ΔΕ ΑΥΘΟΛΟΥ ΕΝΑΠΟΣΕΝΤΗΣ ΪΦΡΗΤ ΉΝΙΕΥΑΓ-
ΓΕΛΙΟΝ ΕΘΟΥΑΒ ΉΤΕΠΧΣ ΟΥΟΖ ΑΗΖΟΝΖΕΝ ΟΝ ΕΤΟ- 10
ΤΟΥ ΉΝΙΣΝΗΟΥ ΤΗΡΟΥ ΚΑΤΑΜΟΝΩΟΥΙ ΧΕΕΩΩΠ
ΉΤΕΟΥΑΙ ΕΡΠΑΡΑΒΕΝΙΝ ΝΟΥΙ ΉΝΕΓΕΝΤΟΛΗ ΕΤΑΓΤΗ-
ΤΟΥ ΕΤΟΤΟΥ ΕΘΕΠΟΥΝΟΖΕΜ : — ΖΙΝΑ ΉΤΕΓΒΙ
ΝΟΥΕΠΙΤΙΜΙΑ ΚΑΤΑΠΕΜΠΨΑ ΉΤΕΓΠΑΡΑΒΑΣΙΣ ΖΙΝΑ
ΉΤΕΠΘΣ ΧΩ ΝΑΩ ΕΒΟΛ ΉΝΕΜΕΤΑΜΕΛΕΣ ΕΤΑΓΑΙΤΟΥ 15
f. 220 r°. ΉΝΟΥΜΕΤΑΤΣΩΤΕΜ : — *ΑΗΖΟΝΖΕΝ ΔΕ ΟΝ ΕΤΟ-
ΤΟΥ ΉΝΗ ΕΤΕΡΔΙΑΚΟΝΙΝ ΉΝΤΔΙΑΚΟΝΙΑ ΉΤΕΝΙΣΝΗΟΥ
ΕΤΣΑΒΟΛ ΕΨΤΕΜΕΝΖΑΙ ΉΨΙΝΙ ΕΘΟΥΝ ΕΤΩΟΥΤΣ ΕΠ-
ΤΗΡΩ ΕΘΕΟΥΖΩΒ ΉΚΟΣΜΙΚΟΝ ΑΛΛΑ ΑΡΕΨΑΝΟΥΑΙ
ΧΕΟΥΣΑΧΙ ΝΩΟΥ ΕΘΕΟΥΚΑΤΑΣΑΡΖ ΉΤΑΩ ΙΕ ΉΤΕΓΤ-
ΖΑΙ ΝΑΩ ΑΩΨΑΝΙ ΔΕ ΕΤΩΟΥΤΣ⁴ ΉΝΕΩΨΕ ΝΑΩ ΖΑ- 20
ΠΕΤΕΜΜΑΨ ΉΤΕΓΧΕΖΑΙ ΉΣΑΧΙ ΝΑΩ ΕΘΒΗΤΩ ΑΛΛΑ
ΕΓΕΤ ΪΠΕΓΟΥΟΙ ΕΦΙΩΤ ΉΤΩΟΥΤΣ ΉΤΕΓΧΩ ΪΠΙΣΑΧΙ
ΝΑΩ ΦΗ ΕΤΕΜΜΑΨ ΖΩΩ ΉΤΕΓΕΡΔΟΚΙΜΑΖΙΝ ΪΠΙΖΩΒ
ΕΨΩΠ ΠΕΤΕΜΜΑΨ ΝΑΤΖΗΟΥ ΑΩΨΑΝΣΟΘΕΩ ΙΕ ΕΓΕ-
ΤΑΜΟΩ ΕΨΩΠ ΪΜΟΝ ΉΝΕΓΤΑΜΟΩ ΕΠΙΖΩΒ ΕΤΕΜΜΑΨ 25
ΝΙΣΝΗΟΥ ΔΕ ΝΕΪΜΟΝΖΑΙ ΉΣΗΝ ΉΨΕΜΜΟ ΉΝΤΟΥ-
ΜΗΤ ΑΛΛΑ ΝΙΝΟΜΟΣ ΕΘΟΥΑΒ ΝΑΧΕΡΠΟΛΙΤΕΥΕΣΘΕ
ΉΉΝΤΟΥ ΟΥΟΖ ΝΕΜΟΝΤΩΟΥ⁵ ΝΕΜΖΑΙ ΉΡΩΟΥΨ ΉΤΕ-

¹ Leg. ΉΝΙΖΑΛΑΤ. — ² Is., v, 7. — ³ 1 secundum supra lin.,
1^a manu. — ⁴ ΤC supra lin., 1^a manu. — ⁵ Lege ΝΕΪΜΟΝΤΟΥ ΩΟΥ.

ΠΑΙΚΟΣΜΟΣ ΑΛΛΑ ΝΑΥΟΙ ΪΦΡΗΤΠΕ ΧΕΕΤΑΥΟΥΩΤΕΒ
ΕΒΟΛ ΉΝΠΚΑΖΙ ΕΖΡΗΙ ΕΤΦΕ ΕΘΕΠΟΥΩΡΩ ΝΕΜΝΙΠΟΛΙ-
ΤΙΑ ΕΤΟΥΙΡΙ ΪΜΩΟΥ ΕΩΜΗΝ

ΕΓΓΙΝΙΩΟΥ¹ ΔΕ ΟΝ ΝΟΥΕΖΟΥΨ ΉΝΤΩΟΥΤΣ ΉΧΕ-
5 ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΑΩΩΤΕΜ ΕΟΥΑΙ ΕΟΥΟΝΤΑΩ ΪΜΑΨ
ΪΦΜΕΥΙ ΉΤCΑΡΖ ΕΓCΑΧΙ ΝΕΜΖΑΝΚΕΧΩΟΥΝΙ : — *ΕΓ- v° CΠΔ.
ΧΩ ΪΜΟΣ ΝΩΟΥ ΧΕΠCΗΟΥ ΪΠΙΑΖΑΛΟΑΠΕ ΦΑΙ
ΕΤΑΩΩΤΕΜ ΔΕ ΕΡΩΩ ΉΧΕΦΡΩΜ ΪΦΤ ΑΩΩΩΝΤ
ΕΜΑΨΩ ΟΥΟΖ ΑΩΕΡΕΠΙΤΙΜΑΝ ΝΑΩ ΉΝΟΥΖΕΚCΙC ΕΩΧΩ
10 ΪΜΟΣ ΧΕΩ ΠΙΤΑΔΕΠΩΡΟΣ ΪΗ ΚΕΜΙ ΔΝ ΧΕΝΙΠΡΟ-
ΦΗΤΗΣ ΉΝΟΥΧ ΑΥΜΟΥ ΑΛΛΑ ΝΟΥΠΝΑ² ΚΩΤ ΟΝ
ΉΝΝΙΡΩΜ ΕΘΕΡΕΧΙΜΙ ΝΑΩ ΕΝΟΥΜΑΝΧΩΑΙ ΉΉΝΤΟΥ
ΪΦΡΗΤ ΉΝΗ ΟΝ ΕΘΕΟΥΧΕ ΑΚΤΙΑ ΪΠΑΙΔΕΜΩΝ
ΠΑΙΡΗΤ³ ΕΘΕΡΕΨΩΠ ΉΉΝΤΚ ΟΥΟΖ ΉΤΕΓCΑΧΙ ΕΒΟΛ
15 ΉΝΡΩΚ ΖΩCΤΕ ΉΤΕΖΑΝΟΥΘΟΝ ΉΝΝΗ ΕΤΟΙ ΝΑΤΕΜ
CΩΤΕΜ ΕΡΟΚ ΕΚΕΡΑΝΟΜΑΖΙΝ ΪΠΑΙΚΑΡΠΟΣ ΤΝΟΥ
ΟΥΟΖ ΉΤΕΤΕΓΕΠΙΘΥΜΙΑ⁴ ΟΖΙ ΕCΤΔΚΑΖ ΝΩΟΥ ΟΥΟΖ
ΉΘΟΚ ΖΩΚ ΉΤΕΚΕΡΨΕΜΜΟ ΕΦΤ ΧΕΑΚΕΡCΚΑΝΔΑ-
ΛΙΖΙΝ ΉΝΟΥΨΥΧΗ ΚΑΤΑΠΕΤCΗΟΥΤ⁵ ΧΕΟΥΨΥΧΗ
20 ΉΔΟΥΨΥΧΗ ΠΗ ΪΠΕΚCΩΤΕΜ ΉΘΟΚ ΕΠΙΔΠΟCΤΟΛΟC
ΕΩΧΩ ΪΜΟΣ⁶ ΧΕCΑΧΙ ΝΙΒΕΝ ΕΤΖΩΟΥ ΪΠΕΝΘΡΟΥΙ
ΕΒΟΛ ΉΝΡΩΤΕΝ ΑΛΛΑ ΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΕΘΑΝΕΨ ΉΤΕΓΤ
ΝΟΥΖΜΟΤ ΉΝΗ ΕΤCΩΤΕΜ ΝΕΜΝΗ ΕΤCΑΧΙ ΕΥCΟΠ ΠΗ
ΚΕΜΙ ΔΝ ΧΕΠΙCΑΧΙ ΕΤΑΚΧΩΩ ΤΝΟΥ ΩΝΑΨΩΠ ΝΟΥ-
25 ΚΩΤ ΔΝ ΉΝΕΚCΗΝΟΥ ΕΒΗΛ ΕΟΥΨΩΡΨΕΡ ΝΕΜΟΥ-
ΤΑΚΟ : — *ΙCΖΗΠΠΕ ΓΑΡ ΤΕΡΜΕΘΡΕ ΝΩΤΕΝ ΧΕ- f. 221 r°.
CΑΧΙ ΝΙΒΕΝ ΪΠΑΙΡΗΤ ΕΩΨΟΥΙΤ ΙΕ ΟΥΨΩΛΟΩ ΙΕ ΟΥ-
CΑΧΙ ΉCΟΧ ΙΕ ΟΥΒΙΖΡΑΩ ΖΑΝΠΟΡΝΙΑΝΕ ΉΤΕΤΨΥΧΗ

¹ In margine dextra ornamentum in quo : ΨΑ. — ² Lege ΠΟΥ —
³ Lege ΪΠΑΙΡΗΤ. — ⁴ Δ supra lin., 1^a manu. — ⁵ Exod., xxi, 23. —
⁶ Ephes., iv, 29.

v° спс. εἰρηι εἰμων : — ^{2*} ΟΥΟΞ ΑΥΘΑΓΕΜΗΝΟΥ ΖΑΤΕΝ
 ΕΠΙΘΑΖΕΙ ΕΘΟΥΑΒ ΟΥΟΞ ΤΕΤΕΝΟΥΑΥ ΕΤΑΚΟ ΝΗΙ-
 ΨΥΧΗ ΕΤΑΙΘΟΥΑΤΟΥ ΕΘΟΥΝ ΕΘΟΥΟΥΧΑΙ ΑΡΕΤΕΝ-
 ΨΕΡΨΑΡΟΥ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΝΕΤΕΝΣΑΧΙ ΝΨΕΡΨΙ ΤΝΑΤΑ- 20
 ΑΥΤΕΝ ΔΕ ΟΝ ΕΠΤΑΙΟ ΝΕΜΠΟΥ ΝΗΗ ΕΤΕΡΠΟΛΙ-
 ΤΕΥΕΣΘΕ ΝΚΑΛΩΣ ΝΕΜΠΟΙΣΙ ΝΗΟΥΗΙΣΙ ΝΑΙ ΕΤΕΡΑΓΩ-
 ΝΙΖΕΣΘΕ ΉΕΝΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΖΟΤΕΝΗ ΕΤΕΡΑΝΑΧΩΡΙΝ
 ΤΝΑΤΑΥΤΕΝ ΔΕ ΟΝ ΕΠΙΤΑΚΟ ΝΕΜΠΙΖΕΙ ΝΕΜΠΟΙΣΙ ΝΗΗ
 ΕΘΟΥΙ ΑΝ ΝΚΑΛΩΣ ΉΕΝΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΦΑΙ ΨΑΦΕΡ- 25
 ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΙΝ ΪΜΟΥ ΝΖΟΥΟ ΕΝΗ ΕΤΉΕΝΤΑΝΑΧΩ-
 ΡΙΣΙC ΠΨΡΗΤ ΓΑΡ ΝΟΥΡΑΥΙ ΝΨΥΤ ΕΨΥΘΗΡ ΝΣΟΥ
 ΝΙΒΕΝ ΉΕΝΦΙΟΝ ΝΕΨΗΕΝΝΙΑΡΟΥ ΟΥΟΞ ΑΨΥΑΝΝΟΖΕΙ
 ΕΠΚΥΝΔΙΝΟC ΪΦΙΟΝ ΨΝΑΕΡΡΑΜΑΟ ΕΜΑΨΑ ΕΨΑΠ

¹ Lege $\eta\epsilon\nu\alpha$. — ² Aliquid omissum.

5 δε ζωη ἡτερεχοι δωλκ ἡενφιοι οὐμονον δεφ-
 νατος ἡνερχηνα ἡμαγатор ἀλλὰ νεμτερε-
 ῥχη φνατος ἡμος νεμπερεφμεχι ῥαενης
 10 Cωтем δε он епоѣва еѣсон φη гар етерпро-
 коптин ἡεντκοинωна ἡенотѣво немотметре-
 сωтем немотѣево немотѣнехω *Оѣоз еѣтѣл f. 222 r°. f. 222 r°.
 ἡѣроп¹ аη ιε скапаааон ἡѣл ἡѣωи ἡенπεсαѣι
 ιе теѣхιнерѣωв φαι оѣн φнаеррамао ἡенотметра-
 мао паѣтако² оѣоз еѣиηн евоа ῥаеνης Eωп
 15 де ζωη аѣѣанерамелес ἡтеоѣѣχη бѣроп евоа
 зитотѣ оѣоз ἡтесмоѣ оѣоι ἡпѣωи етемаѣ
 оѣмононѣ аѣтако ἡтеѣѣχη ἡиη ἡмоѣ не-
 неѣиѣи еѣаѣѣоѣоѣ Αλλὰ φнаѣлогос он ἡѣт
 ἡаѣѣχη еѣасбѣроп евоа зитотѣ Eѣеηη еѣηт-
 20 анахѣиѣис де ζωѣ сωтем оѣоз аηок тнаѣ-
 меηноѣ еѣоѣпаѣвоаη Πѣρηт гар еноѣаѣоретс
 еѣтѣиѣ евоа ἡенѣаѣора ιе оѣот³ ιе. кѣзл зѣωс
 ἡпαιρηт φαι де φнаеррамао аη ἡенпαιβεѣе
 ἡпαιρηт еѣеѣнаѣѣоѣ ἡиηи оѣѣе он φнаѣѣт
 25 ἡѣл аη ἡѣωв ἡсωмаѣтikon ἡтепαιкосмос φαιп
 ἡѣρηт ноѣѣωи наскитс еѣеѣанахѣиηн еѣѣл аη
 ἡаниварос ἡтепѣωи ἡпегρηт Оѣѣе он ἡѣнаѣ
 аη еηη етерпѣиѣтѣсѣе хентеѣхѣоз³ ζωη еѣоѣ-
 хιнерѣωв немноѣпѣаηтiа еѣанаηѣ еѣоѣѣпѣ ἡмоѣ
 30 зiηа ἡѣоѣ ζωη ἡтеѣаѣтоѣ : — *φαι оѣн ^{v°} спн.
 ἡпαιρηт φнаѣѣп аη еѣбѣи ἡентметѣѣро ἡтени-
 φноѣи оѣѣе он φнаѣѣѣ аη епѣωиη неηѣе еѣе-
 пѣѣѣо ἡтеѣаскѣиѣи еѣаѣѣп ἡηηтс φβεѣе гар
 ἡнеѣηηтiа немнеѣтѣωз немнеѣпѣаηтiа еѣаѣаѣтоѣ

¹ po correctio 1^a manus. — ² T& additum 1^a manu. — ³ & supra lin., 1^a manu.

Δεωπι¹ δε ετανισνηοу we nwoy epakoт neu-
 zankoyxι n̄om̄n etnitoу eboλ ūmay oγoз eωπ
 nwoy n̄txp̄ia n̄n̄icnhoу etwoni Etayī δε
 eynhoу epnc aγ̄ n̄p̄wmi aλn̄i epixoi neμwoy ayī
 epnc et̄mon̄n n̄teφbooy etoyw̄y eep̄monaxoc oγoз 5
 etapeνiωт παh̄wmi epacπαzes̄ee n̄n̄icnhoу thpoу
 Oγoз aq̄wenoу eφeт̄z̄ip̄h̄n̄n̄ n̄teт̄kaθoλh̄k̄n̄ nek-
 k̄an̄cia eφoyab̄ n̄teп̄x̄c̄ ita пexaq on ūpin̄iωт
 et̄h̄enn̄icnhoу x̄eeφeoу ak̄ini neμak ūpaīn̄th̄x̄
 x̄eap̄itq ūmonaxoc Πexep̄ic̄on naq h̄enoyn̄iωт 10
 n̄θeβio x̄eak̄x̄w ūmoc naκ ω παiωт eφoyab̄ x̄e-
 oyont̄h̄i ūmay ζω ūπιz̄moт etal̄ōc̄ thiq naκ
 ecoyenn̄ip̄wmi eφan̄ney neμn̄h̄ etzwoy Oγoз пe-
 xaq naq x̄ep̄ip̄wmi oyent̄h̄x̄ne kaтaneq̄np̄azic
 icx̄enteq̄metkoуxι eφeβen̄icwq etoy etaq̄iri ūmwoy 15
 ūneμeo ūφ̄т Cuoκz γap n̄tenai ūpaīrh̄т̄ ωn̄h̄
 eb̄ha n̄cēiri n̄zan̄niωт̄ n̄h̄ici neμzan̄nn̄h̄ctia etoy
 neμzan̄w̄ana eȳōoak̄ neμzan̄ack̄h̄c̄ic enāw̄woy 2
 v° cqv. neμzan̄m̄h̄w̄ enex̄wp̄z̄ n̄wp̄wic : — *Alla e-
 φoc̄on ak̄enq̄ ten̄naōitq̄ ehoyn̄ neμn̄ikeb̄ m̄h̄p̄wc̄ 20
 n̄ten̄z̄itq̄ 3 eboλ n̄teп̄ikeb̄ epkoуxι n̄z̄ht̄ eφb̄htq̄
 oγoз n̄cex̄atotoy eboλ N̄eoq̄ δε ten̄naapez̄
 ep̄oq̄ oγoз n̄tent̄amoq̄ ep̄im̄oit̄ n̄teп̄ep̄oyx̄ai m̄h̄-
 p̄wc̄ n̄teq̄iri on n̄h̄nten neq̄np̄azic etzwoy nai
 eteq̄iri ūmwoy ūπαtekēnq̄ z̄ap̄on Eωπ̄i meν 25
 aq̄w̄ank̄otq̄ n̄teq̄ep̄metanōin ten̄nāw̄onq̄ ep̄on
 n̄kāwc̄ 4 oγoз n̄ten̄xaq̄ h̄atoten̄ eωπ̄i δε aq̄w̄-
 teμep̄metanōin ex̄enneq̄nobi ie ten̄naōyop̄nq̄ ep̄eq̄ma

¹ Ornamentum in margine dextra, in quo : ωπ. — ² ογ additum,
 1°(?) manu. — ³ Conditionalem formam loco coniunctivi expectemus. —

⁴ Lege n̄kaλwc̄.

on etakēnq̄ eboλ n̄h̄ntq̄ Oγoз aλw̄anoyw̄y
 ēz̄itq̄ eboλ t̄noy¹ n̄ikeb̄ naep̄ikaz̄ n̄z̄ht̄ oγoз
 n̄cekoтoу eφāz̄oy oγoз c̄enātoci n̄noȳt̄x̄h̄ eboλ
 z̄itoten̄ eφb̄htq̄ oγoз n̄teп̄ōc̄ x̄eμap̄iki ep̄on Oγ
 5 γap̄te t̄x̄p̄ia aλw̄an̄eωoyт̄ ehoyn̄ w̄ap̄on n̄zan̄-
 p̄wmi eȳz̄woy nai eteμnoȳeaw̄oy h̄en̄pōȳz̄ht̄ 2
 ūmin ūmwoy eep̄oȳep̄metanōin ūφ̄т K̄eγap̄ n̄h̄
 etan̄z̄itoy eboλ n̄h̄nten̄ h̄entaip̄om̄pi c̄enaep̄r̄
 n̄p̄wmi n̄icnhoу δε h̄en̄n̄icnoy eteμmāy etwop̄
 10 h̄ent̄eωoyтc̄ th̄p̄c̄ etwop̄ h̄ent̄kōin̄w̄nia mōgic
 n̄ceep̄t̄z̄ n̄p̄wmi : — *Oγoз пexep̄ic̄on naq x̄e- f. 225 r°.
 eneμn̄ek̄z̄ioȳi eboλ n̄h̄nten̄ne n̄naip̄wmi etak̄x̄otoy
 nāp̄en̄icnhoу naāw̄āne oγoз n̄teт̄kōin̄w̄nia oyw̄yc̄
 eboλ eμāw̄w̄ h̄enōȳep̄oyot̄ Oγoз пexep̄en̄iωт
 15 παh̄wmi naq x̄ēm̄on aλaλa neetāix̄aȳ n̄θoq̄ne
 nāp̄en̄icnhoу nāc̄wok̄ne h̄entoyn̄pi eωπ̄i γap̄ n̄te-
 n̄ip̄wmi etzwoy āw̄ai h̄aten̄noȳep̄hoу Πaīrh̄т̄
 w̄ap̄ep̄x̄aw̄nt̄ ūφ̄т ī ex̄enn̄ikeoyon̄ eφan̄ney oγoз
 n̄cew̄opi thpoу h̄ānc̄az̄oȳi kaтaφ̄h̄ et̄ch̄noyт̄ 3
 20 x̄ēw̄ap̄ep̄inobi eφeт̄φ̄γ̄an̄ c̄wok̄ z̄iten̄nc̄az̄oȳi ūп̄ōc̄
 All̄a aȳw̄an̄z̄ioȳi eboλ n̄θoq̄ n̄n̄h̄ etzwoy eboλ
 h̄en̄φ̄āaōc̄ ūп̄ōc̄ w̄ap̄ep̄ic̄moу n̄teп̄ōc̄ ī ēz̄p̄h̄i 4 ex̄en-
 n̄ilaoc̄ th̄p̄q̄ oγoз n̄tōγ̄aw̄ai ep̄iz̄oȳo oγoз eȳt̄-
 oȳtāz̄ ūφ̄т Oγoз пexep̄ic̄on naq on x̄ēioȳw̄y
 25 eep̄ek̄tāmoi etx̄om̄ ūpaic̄ax̄i etak̄x̄oq̄ x̄eoȳent̄h̄-
 x̄ne пip̄wmi m̄h̄ ep̄etōȳφ̄yc̄ic̄ ζωȳ icx̄en̄pōȳx̄φ̄o
 kaтaп̄c̄ax̄i n̄n̄ip̄wmi Eωπ̄i δε θᾱite teq̄φ̄yc̄ic̄
 etaȳx̄φ̄oq̄ n̄h̄ntc̄ oȳte teq̄x̄om̄ пexaq̄ naq on

¹ noy in margine, alia manu. — ² Post h̄en, novem litterae erasae,
 inter quas fas est legere noȳz̄ht̄. . . — ³ Ad sensum : Deut., xxviii;
 Num., xi, xiv, xxi, xxv; I Cor., x, 1-13. — ⁴ Sane ēz̄p̄h̄i.

$$\begin{array}{l} v^{\circ} \text{ c}\bar{q}\lambda^{\perp}, \\ \text{quat. } \bar{1}\ominus. \end{array}$$

quat. κ.

¹ Ultima pagina quaternionis decimi noni, cum ornamentis consuetis in capite. — ² Prima pagina quaternionis vicesimi, cum ornamentis consuetis in capite. — ³ *Eccles.*, vii, 30.

Երեւոյ : — Ազգանուայի ձե շաղ ԿԵՆՈՒՅՈՒՄ՝ ԿԵՐԵՒ.

¹ EZECH., XVIII, 14, 17. — I Cor., XII, 31.

κωπ εροκ αν ηναι υπαιρητ εκχω υμος¹ ερωγ
 χειμονμετανοια ητωγ αν ογος εκχω υμος
 ον εοβητογ χεενηταγ² αν ηενπογζηт τηρ εер-
 f. 227 r°. μοναχος : — *Ογος πεχεπενιωτ παρωι ναq
 χεακμεγ³ νακ ηενπεκζηт χεανοι υμαстерωи 5
 εβογн етгикωн ητεφ⁴т υμον ηнесωпи υμοι εри-
 меега² ηρωи епτηрη Αλλα ογον niben етен-
 тωп υμωγ ерои ан галантнхне υпсмот υφн
 етайхос наκ εοβηтq χε ογнтнхпe наг гар υпαι-
 рнт смокz нωог εороγогχαι ηенткоиновиа εοβε- 10
 нпавос етаγербс еρωγ ηнтог Керар υмонγ-
 хом ηтегаи coгi υμωγ евна еогаи ерепбс ωон
 немαq гина ητογερzот εοβеноγнови немноγсωq
 етoγipи υμωγ : — тхω гар υмос наκ χε-
 айаnбωpи ηноγпpазic евоа ηнисннoγ χεgina 15
 ηтоγтωbz ехωγ υпембс υпбс оγмононхе сена-
 тωbz ехωγ³ αλλα сенаместωγ ογος ηсеεаκγαι
 ηсωγ ογος ηсeγтeмoγωи oγae еγтeмcω⁴ немωγ
 εοβεφαι υпанωпoγ ерон мпωс ηтeогαι ηте- 20
 нисннoγ гeи⁵ ηеноγzбнoγi⁶ етзωγ ογος ηте-
 пeгзнт ηωот гитeнфн етeмaγ ηтеггeи εрпн
 епифaγ ηтeπiαиboлoc Αноκ ae γαιωп ерои
 ηгaнoγaиoγaи ηennaитаγua ηρωи υπαιρηт ογος
 ηтаγωпн ηеноγниγт нагωн немωγ γaнтназ-
 v° cqm. мoγ ηтoтq υпнхaи : — *Уасepнхpиa гар 25
 εpиepaпaнтaн еρωγ еноγннγ ηсoп ηенпeгooγ
 немпeхωpз γaнтoγнoгeи ie ηбoq ηтeпбс χeи-
 пoγγиnи oγος ηтоγγтoн υμωγ ηенпбс φαι
 ae eipи υμοq ειxωκ евоа υпcаи υпiaпocтoлoc

¹ c supra lin., 1^a manu. — ² e semel delend. — ³ Adde an. —

⁴ Sane ηce-. — ⁵ 1 supra lin., 1^a manu. — ⁶ Lege ηенноγzбнoγi.

εογaв¹ χeγeпhиcи ηaнeтeнepнoγ гинa, ηтeтeн-
 нoгeи εοβeнн зωoγ² етγωп υμωγ ерои ан
 eиepзoт χeиnпωс ηтаepнфpнт³ нoγρωи нoγωи
 егоγωγ етoγbo υпeгioгi τηρq ерои ηхepcoс ерои
 5 ηκαпωo oγos еepнт ηсoγpи Oγos ппoгi зωq
 еттoγbнoγт ηтeгepxepcoс εοβεxepcωγт еρωγ ан
 υпib φaпe υфpнт етipи υмос γaиxос гар ηeн-
 пaзнт χeиnпωс ηтаoгi eicpωγт eиpωи етбa-
 ηeи Oγos тaхaнн еттoγbнoγт зωoγ еγтeм-
 10 χeипoγγиnи ηceгeи ηeнoγбωeи αλλα ηeнпигмoт
 ηтeпxс γaиepзaв eиγγxн еттoγbнoγт ηeнниeн-
 тoлн ηтeπиoнh⁴ neneз Oγos нн oн етнaγxеи-
 хом ηтoγxωγ ηeннн eтeмaγ γaиnc υμοи
 εoγoбoγ евоа ηeннoγпpазic етзωoγ oγos еep-
 15 бoк υпбс Nipωи ae зωoγ еγaитacωoγ евоа
 γaиxос χeεфocон етaкepнaинови⁵ ηeнoγωи ηзнт
 немoγмeтaтeи *Oγoнмeтaнoиa ηтaк αλλα f. 228 r°.
 υμoнγxом мoк⁶ eогχaи ηенткоиновиа мaγe наκ
 eогua υмaγaтк ηтeкepaнaхωpиn oγos apиackиn
 20 ηeнзaнaкнeиc⁷ eγбoк eпигoγo Oγos apиnнcтeγиn
 ηтeкγaнa eзpнн зaпбс υппeзooγ немпeхωpз
 ηeнзaнepиωoγи eγoγ εοβeнeкнoви eтaкaитoγ
 ηтeгxω наκ евоа Oγos apεз еpoк eмaγω
 еγтeмγωпн ηennaибωeи ηкeсoп oγae υпepбoт
 25 ηзнт немнмeγи υпoннpон наг epeπiαиboлoc нa-
 catoγ εβογн eпeкзнт εopeкxokoγ евоа Пaиcаи
 нaиxω υμοq нaзpeнпoγaипoγaи⁸ ηнaтaиnи⁹

¹ Jacob., v, 16. — ² ζω supra lin., ana manu. — ³ Rasura septem vel octo litter. — ⁴ 1 supra lin., 1^a manu. — ⁵ Cod.: етaкepнaинови ? q in n correctum; cf. S^b fragm. 14 : ентaкpнeиновe. — ⁶ Sane υμοκ. — ⁷ Lege -зaнaкнeиc. — ⁸ Cod. : -пoγaиnиaи. — ⁹ Lege ηнaтaиnи.

[illegible]

¹ Locus corruptus; cf. S', fragm. 14. — ne videtur delendum.

ἡτοῦτοῦ ἡενπεκῆντ ἡενοῦρηι : — *Χεπαῦς ἡἡς f. 229 r.
 ἐναρεναὶ ἐμπε ἐνὶζβηοῦ ἡπονῆρον ἐταῖατοῦ
 ἡπεκῆο¹ ἡπεζοῦ νέμπεχωρῶ νέμνιδωῆεμ νέμ-
 νισωῶ ἐτίρι ἡμωῦ οἡν τῆοῦ Οῡμονονῶε ἀγνα-
 5 ταιοὶ ἀνπε ἡεννοῦσαχὶ ἀλλὰ² ναῦναοῦωω ἀν-
 ρωπε ἐχοῦωτ ἐβοῦν ἡεπαζο εἰβεπεῖβων ἡνα-
 νοβὶ ἐταῖατοῦ ἡπεμῶ ἡπῶς Ἀναῦ οῡοῶ ἀρεῶ
 ἐροκ ἡπερχαζαὶ ἡμεῦ ἡμετῶσιζῆντ οὔδε ωῶ
 ἐεῶωῖτ ἐεῶωαῖν ἐεῖρη ἐεῖνπεκῆντ ἡηπω
 10 ἡτεκοῦαζνοβὶ οἡν ἐεῖνπεκῆνοβὶ οῡοῶ ἡεεζῖτκ ἐνικο-
 λασῖς ἐνεῖεῶ Ἀρεῶαῖοῦαὶ δε σαζοῦ ἡεροκ ἡε
 ἡτεεῖρζαὶ ἡπετῶωῦ νὰκ ῥαὶ ἐροκ ἡενοῦωεπζμοτ
 οῡοῶ ἡτεκῶο ἡενπεκῆντ ἡεῖοῦηηῦ ἡεοῖν ἀτ-
 ῶωτ ἡφῖ ἡεῖναζβηοῦ ἡπονῆρον οῡοῶ ἐτσοῶ
 15 ὡωπὶ δε οἡ ἐκῶο ἡῶωκ οῡοῶ ἐκῶωτεμ ἡεα-
 νῖςῆνοῦ ἡεῖεβὶο ἡῖντ ἡῖβεν ἡενοῦηετρεῖραῦ
 νέμωηετατῶρεῖρη κατὰνῖκαῖων ἐτῶη νὰν
 ἐῖρη ἡεῖτκοῖνωῖα Χεῖῖνα ἡτεφῖ νὰῦ ἐπεκῶε-
 βὶο νέμπεκῆῖς ἡτεῖῶω νὰκ ἐβὼ ἡῖεκῆνοβὶ νέμ-
 20 νέκαῖοῖα νέμπεκῶῶ ἐταῖατοῦ ἡπεῖῶο ἡπε-
 ζοῦ νέμπεχωρῶ ῖῖνα ἡτεῖῶωτεμῖτκ ἐνικολῶσῖς
 ἐτῶωῦ οῡοῶ ἐῖηη ἐβὼ ὡῶεῖε *Οῡοῶ v³ τῶ.
 ῖῖβ ἡῖβεν ἐτεκῖαῖτοῦ ἀῖτοῦ ἡενοῦζοῖ ἡτεῖῶ
 ἡτεῖῶωτεμῖρζαὶ ἡῖῖβ κατὰοῦωῦ ἡηετρωῖ
 25 ἡηῖῶο ἡτεπεκῆῖς ὡωπὶ ἐεῖῶωῖτ οῡοῶ ἡτεῖ-
 ἀβωλὸς ἐρῶς ἐροκ ἡῖεοῖν ἡτεκερῖωκ νὰῶ οἡ
 φῖ ἐτεμῖῶ δε ἐταῖῶωτεμ ἐναὶ τῆοῦ ἡτοῦῶ
 ἡπεῖῖωτ νὰῖω ἀεῖρασκῖν ἐμῖῶ ῖῖωτε νῖςῆνοῦ
 τῆοῦ ἐρῶφῖρη ἡῖεῖρασκῖς νέμνεῖῖς ἐτεῖῖρη
 ἡμωῦ Νεῖμῖοῖα ῖῖρη ἡεῖνῖςῆνοῦ ἐμὶ ἀν

¹ 90 super rasuram, 1^a manu. — ² & prius, supra lin., 1^a manu.

ԺԵՏԱԳՕՂԱԶՏԱՅՈՒ ՈՒՉ ՈՒՋԵՆԻՈՒՄ ՍԱՀՄԱՆ ԵՐԵՂ-
 ԵՐԱՏԿԻՆ ՍՈՒՐԻՄՈՒՄ ԼԱՆԱ ՈՒՄԵՆԻՄԵ ԺԵՂԻՐԻ ՈՒՆԱԻ
 ԺԵՆՏԵՂՍՐՈԶԵՐԵՏԻՍ ՍՈՒՆ ՍՈՒՉ ՕՂՈՑ ՈԵՄՈՆԶԱԻ
 ՈՒՄՈՒՄ ՕՒՍԵ ԵՄ ԺԵՕՂԱՍ ՈՒՄՈՒՄԵ ԺԵՆՏԵՂՍՐՈԶՈՒՄ
 ԵՒԺԱԽԵՄ ԵՆԱԳԻՐԻ ՍՈՒՄՈՒՄ ՍՈՒՍՏԵՂԻ ՈՒՄԵՐՈՆԱԽՈՍ 5
 ԵՄՈՒՄ ԵՆԵՆԻՈՒՄ ՍԱՀՄԱՆ ՈԵՄՍԻՍՈՆ ԵՒԱՐԵՆՉ ԵՅՈՒ ԺԵՆ-
 ԵՐԱԿՈՒՄ ՕՂՈՑ ԼԵՆԻՈՒՄ ՍԱՀՄԱՆ ՍԱԿԵՈՍ ԼԱՆՈՍ
 ԼՂԶՈՆԶԵՆ ԵՒՈՒՄ ՍՈՒՍՈՆ ԵՒԱՐԵՆՉ ԵՅՈՒ ԺԵՆԵՐԱԿՈՒՄ
 ԵՄՏԵՄԵՒԱՅԱԻ ՈՒՍԻՍՈՒՄ¹ ԵՆՈՒՍԻ ՈԵՄՍՈՒՄ ԵՆԱԳԻՐԻ
 ՍՈՒՄՈՒՄ ԺԵՆԵՐԱԿՈՒՄ ՍՐԵՄԵՐԱԿՈՒՄ ԼԵ ԵՄԵՄԱՄ 10
 ՈԵՂԱԼՈՒՄԵ ՕՂՈՑ ՈՒՋՈՒՄ ԺԵՆՏԵՂՍՐՈԶ ՕՂՈՑ ԼՂԵՐԵ
 ՈՒՍՈՒՄ ԵՐԵՐԱՏԿԻՆ ՍՈՒՄԱՍ ՈՒՄԼԱՍ ԼԱՆԱ ԺԵՆՈՒՄ-
 ԶՈՒՄ ՈՒՄԵՆՈՒՄ ԼՈՒՄ ԵՅԱԵ ԺԵՆՈՒՄ² ՈՒՄՈՒՄ ԼՈՒՄ : —

f. 230 r. * ΟΥΟΣ ΝΕΦΖΒΗΟΥΪ ΟΝ ΝΤΕΝΕΦΠΑΘΟΣ ΕΤΖΩΟΥ ΝΑΦΒΪ
 ΝΖΡΑΦ ΝΕΜΩΟΥΠΕ³ ΝΕΜΝΕΦΖΗΔΟΝΗ ΕΤΣΟΦ ΑΣΩΩΠΙ 15
 ΔΕ ΜΕΝΕΝΣΑΤΘ ΝΡΟΜΠΙ ΕΤΑΙΦΑΙΤΟΥ ΕΦΕΡΑΣΚΙΝ ΉΕΝ-
 ΟΥΖΥΠΟΜΟΝΗ ΑΦΡΙΚΙ ΟΝ ΉΕΝΤΕΦΠΡΟΖΕΡΕΣΙΣ ΕΤΒΑΉΕΜ
 ΕΧΩΡΧ ΕΟΥΥΥΧΗ ΕΉΘΕΒΕΣ ΠΕΝΙΩΤ ΔΕ ΠΑΉΩΜ ΕΤΑΦ-
 ΕΜ ΉΕΝΠΙΠΝΑ ΕΘΟΥΑΒ ΝΤΕΦΪ ΕΤΩΟΠ ΝΉΝΤΦ ΑΦΝΑΥ
 ΕΠΙΔΕΜΩΝ ΕΉΕΝΠΕΤΕΜΜΑΥ ΦΑΙ ΕΤΑΦΒΪ ΝΝΕΦΜΕΥΪ 20
 ΕΤΖΩΟΥ ΟΥΟΣ ΑΦΕΡΖΗΤΣ ΛΟΙΠΟΝ ΕΧΩΚ ΕΒΟΛ ΕΝΟΥ-
 ΝΙΩΤ ΝΑΝΟΜΙΑ ΕΣΖΩΟΥ ΕΜΑΨΩ ΖΙΤΕΝΠΣΟΒΝΙ ΪΠΕΦ-
 ΙΩΤ ΠΙΔΙΑΒΟΛΟΣ ΤΟΤΕ ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΑΦΙΟΥΤ
 ΕΡΟΦ ΉΕΝΘΗΤΪ ΝΝΙΣΕΝΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ΟΥΟΣ ΝΑΦΉΟΤΉΕΤ
 ΪΜΟΦ ΕΘΕΠΙΜΕΥΪ ΕΤΑΦΪ ΕΧΕΝΠΕΦΖΗΤ ΕΦΕΡΕΦΑΙΦ ΉΕΝ- 25
 ΟΥΜΕΤΑΤΖΟΤΪ ΝΤΕΦΪ ΕΤΟΝΉ ΠΕΤΕΜΜΑΥ ΔΕ
 ΑΦΣΕΡΤΕΡ ΕΘΕΤΖΟΤΪ ΝΤΕΦΪ ΕΤΑΦΝΑΥ ΕΡΟΣ ΉΕΝΠΖΟ
 ΪΠΕΝΙΩΤ ΠΑΉΩΜ ΟΥΟΣ ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΕΡΟΜΟΛΟΓΙΝ
 ΪΠΙΝΟΒΙ ΕΤΑΦΘΩΤ ΝΖΗΤ ΕΑΙΦ ΉΕΝΟΥΜΕΤΑΤΖΟΤ

¹ Cod. : $\epsilon\eta\eta\epsilon\eta\eta\eta\eta$. — ² Lege $\epsilon\eta\eta\eta\eta\eta$. — ³ γ ex N correctum, recente manu; legendum videtur : $\eta\eta\eta\eta\eta\eta\eta\eta$.

ΟΥΟΣ ΝΤΟΥΝΟΥ ΑΦΙΤΩ ΕΒΟΛ ΞΕΝΝΙΣΗΝΟΥ ΝΙΣΗΝΟΥ
 ΔΕ ΤΗΡΟΥ ΕΤΑΥΩΤΕΜ ΕΠΑΙΣΑΧΙ ΑΥΕΡΖΟΤ ΕΜΑΨΩ
 ΞΑΤΩΝ ΑΠΙΣΜΟΤ ΝΤΕΦΤ ΕΤΨΟΠ ΞΕΝΠΕΝΙΩΤ ΠΑΨΩ
 ΟΥΟΣ ΑΥΤΩΟΥ ΑΦΤ : —

5 *¹ Ἀσσυπὶ δὲ οὐ νοτεροῦ ἐταρί εβὼλ ἡενφ^v τὰ.
μαρhc ἡεπενιὼτ παῖωμ ἡεοq νεμzανκεcнhoу
εγocнkaм oγoз eтaγфoз eтoωoутc² ἡтетаβeн-
ннcи aφoуωу exeмпyиnи ἡnиcнhoу eтeммaу
Eтaqшe δὲ εῖoуn нeмниcнhoу eтepмeлeтн зioу-
10 cоп oγoз aφepacпazecce ἡnиcнhoу тнpoу aφнaу
eoуaи ἡтeниcнhoу eaqбepшoт ἡeнoунoви ἡтeπaиa-
boлoc ἡeнπeяωpз δὲ eөнhoу aφтoвз eзpни
зaпoт eөвeпaиzωв eφxω ἡmoс xepoт φт ппaн-
тoкpaтop φиoт ἡпeнoт iнc пxс φн eтcмaрωoут
15 φн eтaφoωoут eῖoуn ἡпeqмa eөoуaв eтeтaиkoи-
нoнiaтe eөoуaв φaи eтacыωпи icxенyopп зитeн-
нeнioт eөoуaв eнaпocтoлoc нaи eтaкcoтпoу oγoз
aкмeнpитoу Oγoз мeнeнcaнaи aкoаштeн poс³
aнoн ἡaнeкeбиaиk xegina ἡтeнyωпи ἡeнтoуbo
20 нивeн oγoз ἡтeнтωoу oγoз⁴ ἡтeнcмoу eпeкpaн
eөoуaв yacнeз ἡтeниeнeз aмнн Tентзo eтeкмeт-
aгaтoс oγoз ἡмаиpωм φт eөвeпaитaлeпωpoc
eтeнpнттeн⁵ φaи eтaφepaтшeпзmoт ἡтoтc ἡтeк-
мeтaгaтoс oγoз ἡpеepпeөнaнeq *Oγoз aφcoтпc f. 231 r.
25 нaq ἡмнн ἡmoq eөpеqыωпи нoуcкeтoс ἡтeπaиa-
boлoc eзoтe eөpеqыωпи ἡcкeтoс ἡcωтп oγoз
ἡмaнyωпи ἡтeпeкпнa eөoуaв eөнoзeм нoγoн нивeн
φaи eтaқipи нoγштeв нeмкeoуaи ἡeнпeкни
eөoуaв ἡeнпxинoрeқбi ἡнimeγи ἡпoннpон нaи eтaφ-

45 **Ν**ΑϞ ἄμιν ἄμοϞ εῃρεϞῳπι νοῦκεῦος ἵτεπιδια-
βολος εἰοτε εῃρεϞῳπι ἵσκεῦος ἵσωτιπ οῦοἰ
ἄμανῳπι ἵτεπεκῑῑα εῃοῡαβ εῃνοἰεμ νοῦον ni-
ben **Φ**αἰ εῡαῑῑῑ νοῦῡωτεβ νεμκεοῡαἰ ῑεππεκῑ
εῃοῡαβ ῑεπῑῑῑερεϞῑ ἵνῑμεῡἱ ἡπονῑηρον ναἰ εῡαῑ-

¹ A cum ornamento in margine. — ² c supra lin., 1^a manu. —

³ Lege epoc. — ⁴ or supra lin., al. manu. — ⁵ T semel delendum (?).

сатор επεφθηт ηχενιπανουργος ηδιαβολος ογος
 αφωπι ναφ ηωηρι Κετοι νογатеи анпе епн-
 графн хезина аиатωβз епωпн зарок εβηтq
 εβεχεαφсотенпекемн ииηи оγος ηθοq еттсв
 ηζανкеχωотнι ερογωωпнι катапекотωω εоγав 5
 Ninovi гар немнибωηем еттсв ηζанкеχωотнι
 еωтемаитоту наи онне етафωпн ηηηтоту афайтоту
 оγος афхокоту евоа ηенотуεταсевнс εβεфеаи
 φемпωа ифмоту Аааа имонωхом ииои аη εри-
 ерзай ипетзωоту наф савоа ипекотωω εоγав 10
 тнотхе пѳ фт ηтенин εоγав тнроту пирηт етак-
 ωрп ннн евоа ηнеqаномиа етзωоту матаиои он
 хеоту петнааиφ наф Оγος етн еφωаηа аоγαг-
 геалос ηтениѳс оγонзq ероq еқои ηзот емаωω ере-
 оуснqи ηхрωи εокеи есхн ηентеφχιχ оγος 15
 v° тс. пexаq ипенiот паηωи : — *Хεиφρηт етафт
 qетпeφpан евоа ηенпхωи ипωη¹ ηθοκ зωк
 зитоту евоа ηениснноту εβεχεζанатеи анне²
 кегар никерωи етои натеи наибωηем³ ипайρηт
 оγонз ерωоту хеζανβοтне назренфт Этаωωрп 20
 де ωпн афт ехωоту ηζанзωс ηκосμικон оγος
 пexаq нωоту хемаωе нωтен⁴ ηтetenipи катат-
 зевсв етатетениpi ηнеспразис оγος афзитоту евоа
 ηениснноту Εапсахи ипипроφηтнс хωк евоа
 ехωоту⁵ хетназитоту евоа ηенпани оγος тнаоту 25
 азтот аηхе еменритоту оγος μεненсωс афзенис
 афсахи немниснноту ηенпсахи ипѳс Оγος нафт-
 зот нωотуηе зитенεμεταμελεс ηнн етафзитоту евоа
 еφpиηи емаωω ηенζанериωотнι еγωω етотуεтеβиηη

¹ Rasura trium vel quattuor litter. — ² ne supra lin., 1^a (?) manu. —
³ Sane leg. εηαибωηем. — ⁴ T supra lin., 1^a manu. — ⁵ Os., ix, 15.

εταстазωоту εβенисωq наγίρι¹ ииωоту ипемεο
 ифт ипиезootу немпиехωрз Цененсωс де аф-
 тωηq афωаηа немωоту тнроту оγος апиотай-
 потай ωе наф εηотуη επеφηи аγερμεлетан ипсахи 5
 ифт ηенотωрq ηθοq де зωq пенiот паηωи
 афωе наф он немниснноту етаqи немωоту εοсhкаи
 еγερμεлетан ηенпсахи ипѳс ωантотнι еηт еф-
 вооту : — *Еπεφραст де аγίηи зитзη ифpо нт- f. 232 r°.
 монн нотрωи еқои ηδεиωн еφhoci емаωω оγος
 10 етаγотωрп наф εηотуη еттзо ероq евоа зитенисон
 еерωис епиро ηтетмонн ηθοq де афтωηq ηхωаеи
 аqи евоа ωарωоту немкеѳ ηсон еγωотуи немаq
 етаффоз де ероq афωенипирωи еөнемаq хенимпе
 пeφpан афероту ηхепетои ηδεиωн херпе паран
 15 Оγος пexенениот паηωи наф хеω пiатωаγ
 ексωотуη ηѳωн ηтхом ηωе оγος етаφpиkи
 ипeφзo зixенпκαзi пexаq ипенiот хеактазoi
 ηенпaиcахи Пexенениот наф он хеаксеиωоту
 евоа ѳωн ηθοq де пexаq хеаисω евоа ηен-
 20 φиом пexенениот наф он хепиπnа наκαθартон
 аxос ннн ииεѳиηи хеаксеиωоту евоа ѳωн ηθοκ
 Оγος пexаq ηенотѳεβiо хеаисω евоа ηенφиом
 епеснт оγος пexенениот наф он хематаиои
 хенимпе етафт наκ ηтаιεζотуcиa хемаωе наκ
 25 εηотуη епайрωи екзoxзex ииоq Пexепиπnа
 наκαθартон наф хеφη етаγερстаγρωηиη ииоq
 ηθοqпe етафт ннн ηтаιεζотуcиa езpηи ехωq Пe-
 xaq наф ипимазѳ ηсон хепиπnа ипоннpонхе
 исхе ηθοqпe етафт наκ ηтаιεζотуcиa εерекωωпн
 30 ηηηтq : — *матaиои ениqт етаγѳоκсоту еφη етаγ- v° тн.
¹ Leg. videtur : εηαγίρι.

ερσταγρωνιν ἡμοῦ ἐξενπίτῃ οὐτος ἡτοῦνοῦ
 ἀφραχρεχ ἡνεφναχζι ἐφῶ ἡμοῦ χεῖνφαι οἷ
 ἀκρο εῖοι οὐτος ἀκτῶπι νηι : — Τότε πενιωτ
 ἡαίκεος ἀφωρῶ ἡνεφναχ εἰσα ἀφωρῶ ἐρρη
 ζαπῶς ἡεζαννιωτ ἡτῶ νεμζανερμωῖ ἐτοῦ
 ἐφῶ ἡμοῦ χετῶ εῖοκ παῶ ἡνῆ πῆς ἐρρη
 ἐξενπεκβωκ ζοπῶς ἡτεκχούτ ἐρρη ἐφῶ ἡε-
 νεκναί νεμνεκμετῶεζντ ἐτοῦ πιαίρωι οὐτος
 ἡτεκταλβοῦ εἰσα ζαπαίεων ἡπονηρον χε-
 πεκίινπε νεμτεκζικῶν Χεῖνφαι ἡμαγatk ἐτεφ-
 10 ἐρπεπὶ ναικ ἡεπῶοῦ νεμπίταιο νεμπιαμαζι
 νεμπεκῶτ ναιγαῶς νεμπεκίινᾶ εἰσαῶς¹ τῆνοῦ
 νεμῆσχοῦ νῖβεν νεμῶαεβεζ ἡτενῆεβεζ αἷν
 Οὐτος ἐταφῶ ἡπιαμῆν ἀφερσφραγίζιν ἡμοῦ
 ἐφραν ἡφῶτ νεμπῶρη νεμπίινᾶ εἰσαῶς οὐτος ἀφ-
 15 ἐρπίτιμᾶν ἡπίινᾶ ναικαῶαρτον οὐτος ἡτοῦνοῦ ἀφί
 εἰσα ἡῆντῶ οὐτος ἀφούχαι² χεπῶι³ ἡεντῶι
 ἡπῆς νεμνῶαηᾶ ἡτεπενιωτ παῶι Νῖρωι δε
 τῆροῦ ἐτοζι ἐρατοῦ νεμαῦ ἐταγῆαῦ ἐφῆ ἐταφ-
 ῶπι ἡχῶαει ἀτῶοῦ ἡφῆ νεμπενιωτ πα-
 20 ῶι : — * Ἀγῆνι δε ναικ οἷ ἐνοῦσον εἰσα
 ἡενοῦμον ἡετερππιαζιν ἡμοῦ εἰσα ζιτενοῦαειων
 οὐτος ἐταπενιωτ παῶι σαχὶ νεμαῦ ἀφερωῶ
 ναικ ἡκαλῶς ἡφρητ νοῦαι ἐμποτερππιαζιν ἡμοῦ
 ἐπτηρῶ εἰσα ζιτεννῶαειων Ἀφσαχὶ δε νεμ-
 25 νῖσχοῦ ἐταγῆνῶ ζαροῦ χετῶ ἡμοῦ νῶτεν
 χεαπαίεων χοπῶ⁴ ἡῆντῶ ἐμτεμσαχὶ νεμνῖ
 εἰσα ἡεντεμῆ ἡπαίρωι ἀλλὰ τῆαμοῦτ ἡπεφ-
 ῶα τῆρῶ ῶατῆμ χεαφζηπ ἡεαῶ ἡμῆος

¹ ο supra lin., ¹ manu. — ² χαι supra lin., al. manu. — ³ Lege ἡχε-. — ⁴ π supra lin., al. manu.

ἡταῦ Οὐτος ἐτὶ ἐμῶτῶτ ἡπεφῶα τῆρῶ
 ἀφῶς ἐνῆτῆ ἡτενεφναχ οὐτος πεχαῦ ἡνῖσχοῦ
 χεῖσφῶιτ ἐῖοῦν ἡπιαειων ἀίεμῶ ἡεπνῆτῆ
 ἡτενεφναχ Οὐτος ἐταφῶς ἐτεφναζβὶ πια εἰ-
 5 πιαειων ἡῆντῶ ἀφῶ εἰσα ἡενοῦνιωτ ἡεπ
 οὐτος ἀπῶι φῶχῶ ἐφῶι ἡενοῦνιωτ ἡχῶ
 οὐτος μῶις ἀδ ἡρῶι ῶαειχῶ ἐναμῶνι ἡμοῦ
 Πενιωτ δε παῶι ἀφῶνι ἡπια εἰτερεπιαειων
 ἡῆντῶ οὐτος ἀφῶς ἐρρη ἐφῶ ζῖνα ἡτεφ-
 10 ταλβοῦ οὐτος ἐτὶ ἐφῶηᾶ φῖ¹ εἰσα ἡεπιαειων
 ἡεπῶι οὐτος ἀφούχαι σατοτῶ ζιτεννῖεῦχῆ
 ἡτεπενιωτ παῶι Νῖσχοῦ δε τῆροῦ ἐταγῆαῦ
 ἐφῆ ἐταφῶπι ἀτῶοῦ ἡπῶς ἡεφεφῶρη² ἐφ-
 ῶῶνῶ ἡμῶοῦ εἰσα ζιτοτοῦ ἡνῆ εἰσαῶς
 15 ἡταῦ : —

* Ἀφῶπι³ δε οἷ ἐταῶρωι ἡ εἰσα ἡφῶ ν^ο τῖ³,
 ἡτῶνῆ χεφῶαειρῶναχῶς φῆ ἐτεμῶαῦ δε ναιρε- qual. κ.
 ῶαειων νεμαφῆ ἐφῆτ ἡμοῦ ἐνοῦμῶ ἡεπ
 ἀλλὰ νεοῦσεμῶσπε οὐτος ἐφῶεβῖνοῦτ ἐμῶ
 20 ἡταφῶοῦτ ἐῖοῦν ἡεππεφζο ἡεπενιωτ παῶι
 ἀφῶαῦ ἐπιαειων ἐνεμαῦ οὐτος ἡτοῦνοῦ ἀφῶ
 σαῶσα ἀφῶηᾶ ἐπῶς ἐρρη ἐφῶ ζῖνα ἡτεφταλ-
 βοῦ εἰσα ζαπιαειων Ἀφερωῶ ἡεπῖινᾶ ναικα-
 ῶαρτον ἐφῶ ἡμοῦ χεαῖοκ νεμνῖ ζωκ παῶι⁵
 25 ἐκῶτ ἡεαζῖτ εἰσα ἡεππαίρωι ἡν τερκῶλιν
 ἡμοῦ ἡεζῶι ἡζῶβ ἐμτεμερφῶῶ τῆρῶ ἡφῆ
 Πῶινι γαρ ἀπῶς τῆρῶ νηι ῶαπεζοοῦ ἡπεφῶοῦ
 ἀλλὰ ἡεχῆ κῶοχὶ ἡεῶι ἐζῖτ εἰσα ἡῆντῶ ἡε τῆα-

¹ Lege ἀφῖ. — ² Lege ἡεππεφ. — ³ Ultima pagina quaternionis vicesimi, cum ornamentis consuetis in capite. — ⁴ Α cum ornamento in margine. — ⁵ πα add. 1^o (?) manu.

ερατσωτεμ ἡσωχ ἀν ἀλλὰ τῆναῖοβεφ ογοζ
 ἡταῖ εβολ ἡῖητq χεαῖτεζογεια νηι εχωq εῖρι
 ναq ὑπαῖρητ Ἐταρσωτεμ δε εναῖ ἡχεπενιωτ
 παῖωμ ἀφογδζοτq ἀqτωβζ ὑπῶε εζρηι εχωq
 ζῖνα ἡτεqτααβοq εβολ ζαπιδεωμ ὑπονηρον 5
 ετεμμaγ Ογοζ εῖτι εqτωβζ ἡχεπενιωτ παῖωμ
 εζρηι εχενπρωμ χεζῖνα ἡτεπῶε ναῖ ναq ογοζ
 ἡτεqζιογῖ εβολ ἡῖητq ὑπῖπῖνα ὑπονηρον ογοζ
 ἡτεqογχαῖ: —

[*quattuor folia*, (τῖα)-τῖη, *desunt*¹]

BIBL. UNIVERSIT. LIPSIENSIS; COD. TISCHENDORF. XXIV.

Πενενσαναῖ² δε ον αογρωμ ἰ εφμα ὑπῖρο ἡτε-
 τῖμωμ εφογωμ εερμοναχοс ογοζ ἀqωε εβολ ἡχεπε-
 νιωτ παῖωμ εναγ εροq ογοζ ἀqωενq χεεχογωμ
 εερμοναχοс Πεχεφ[η ετ]εμμaγ ναq χεναρεπῖ 15
 ζωβ [οῖ ἡρω]ογωμ νηῖπε ῃατζη ὑφοογ ἀ[αα
 τα]μεταμελεс сωк ὑμοῖ ἐνῖζβνωγ[ῖ ἡ]τεπαῖκοс-
 мос ἐνεφaноγ Ὑφοογ δε εἰμωμ ῃενπῖμaμωμ
 αῖσωτεμ εογсμн сапγωμ ὑμοῖ εсмоγτ епаран
 анок δε αῖερωγω ογοζ πεχηῖ χεογ πετγωп 20
 пῶε Πεχετсμн νηῖ ον χεγωaнаγ κοῖ name-
 лeс ογοζ χογωμ ἀν εερμεταноῖн εχενнеκновῖ
 τῖνωγχε τωнк μαγe нак ἡτεкерμοναχοс ῃατοτq
 ὑπαῖωμ ἡτεтаβeнннcῖ ο[γ]οζ αῖαгопῖzεсeε екqῖ
 ὑφρωγωμ ἡτεκγγххн ὑπατεкмоγ ογοζ ἡсеζῖтк 25
 епῖκοладсῖ εῖβeнeкновῖ τῖνωγ[х]е паῖε ἡῖωт
 εῖογaв ἡсзппe ано[к а]ῖῖ γωpок εῖογωμ εερмо-
 наχοс Πεχ[еп]енῖωт παῖωμ ναq χеῖсхе χογωμ
 [ε]ογχαῖ κατaτсμн етаксoмeс εβολ ζῖτεппῶε

¹ Scil. fol. 1-4 quatern. xxi. — ² Ornamentum in marg. dextra.

anon ζωμ тепpаγῖ neмак Кeгap εγωп an-
 γωannaγ еpок εακμωμ ὑπῖρητ εῖтаζонзeн ὑμοс
 εῖотк ἡε τсевтωт eqῖ ὑпекpωoγγῖ ἡ[ка]λω[с]
 каτaтхpῖa тнpс ὑ[пексωма ὑφpн]τ [ἡογῖωт]
 5 * Ογμoнон ὑπερχαζαῖ ἡρωγωμ ἡτεπαῖκοсмос v° тк.
 нак εβῖα εφueγῖ ὑпῶε ὑмаγaтq εqῃенпекзнт
 неμтеqзоτ екepзωв epоγχαῖ ἡτεкγγххн ὑмаγ-
 aтс Πεχεπρωμ ναq он [χεа]кγωaнepзoкῖma-
 зῖн ὑμοῖ τῖη[αзт χе]φτ наeтпекзнт εзpῖнῖ
 10 εχωῖ εβολ ζῖτεппекγωλῖa εῖογ[ав ω] паῖε
 ἡῖωт Πeнῖωт δε παῖωμ ἀqαῖq ὑμoнаχοс
 ῃeнoγнῖωт nepoγoт ἡῖooq δε етаqῖ εῖογн
 εῖтωoγтс ογοζ ἀqнаγ етxῖнepзωв ἡнῖсннoγ
 неμпoγeεῖo каτaφτ неμтoγaγaпн εῖογн epоq
 15 ἡῖooq δε ζωq ἀqтнῖq εзaппῖωт наскнcῖc не-
 зaппoлнтῖa εγῶaк неμзaппнῖωμ ене[х]ωpз
 ἡγpωῖс неμзaппннcтῖa [ε]γoγ εqῃeῖнoγт ὑφpнτ
 нoγкoγxῖ ἡγпнῖ eqoῖ ἡзaпaλoγс ογοζ натka-
 кῖa: — Aρeγωaнoγaῖ δε χeογcaхῖ ε[qн]aγт
 20 εῖογн εзpаq ἡε ἡτεqз[ῖo]γῖ¹ epоq ἡε ἡτεqтγωγ
 наq ὑ[п]aqepῖkaз ἡзнт ептнpq oγaε ὑпаq-
 xωнт Наqхω ὑмоcпe ῃенпeqзнт χeанок зω
 αῖepпaснoγ εῖтxωнт ὑпῶε ῃeназβнoγῖ² етзωoγ
 етаῖaῖтoγ ογοζ ὑпeqт ἡтoγγeῖω[³

[*folia* (тῖα)-γῖα *desunt*⁴].

BIBL. UNIV. LIPSIENSIS; COD. TISCHENDORF. XXV.

Ογμoнон αῖpῖпoγaзῖн етазo epaтoγ ἡнeн-
 канωн етапeнῖωт ἡaῖкeос παῖωμ χaγ нап
 εῖpнῖ neμпeqнoмoс εῖογaв етаqтнῖтoγ етoтeн

¹ Lectio dubia. — ² Lege ῃennaзβнoγῖ. — ³ Ultima linea abscissa.
 — ⁴ Scil. a folio 6 quat. xxi ad fol. 7 quat. xxviii.

ερενιουι νηντοу Кεгар аисωтеи ероу еноу-
εзооу егемоу ерок ηεννισμοу еταιακωβ χοτοу
ειωσηφ περϋηρι егнаυτον αμοу¹ екωт ероу
ηхенеуηр[ι] тηροу Цφρηт гар етаиωσηφ ѱωп
ероу ηzanниут ηθαιφис neuzanukaγδ ηзнт⁵
ετοу ηентекархн ηентеқһаη δε αφт т naq
ηzanниут nωоу neuzantau ετοу neuoyezia²
e[c]amazi ζωστε ητεуаaneуneуecнhoу ηенпснoу
αпизевωη neuтeуcнг[e]nia тηрс ехcoп oγoз
ayωпи [ey]eno ηxωоу naq oγoз eyen-
zu[ot] ηтoтq ηenzωb nивeη απeqωηη тηрq
φαι ζωqпe пирт етаκωпи αμοу ηентекархн
εакωпи μεη ηen[oy]ωωq neuoyuтeλaxictoc
na[з]pеноуon nивeη εβeпeкaεbio e[т]oу neuпирт
ete[k]ωтeи ηcao[γ]oη nивeη Oγoз тноу¹⁵
зωq icпoс³ aqбacк xezina eкeуaнoу[en] тηροу
ηe[n]nпapaλacic eтaпeниoт ηaικe[oc] παῖωи
тηтoу eтoтeи epe[n]moу ηηнтoу neuниeнтoλ[η
η]тeпeнoс ипс eтaп[coтe]oу ηe[n]нигpaφн eθoγaв: —

ν^ο γκε¹, * Πeнeнcaθpoγepoμoλoγиη δε ηтаoμoλoγia eθ-
quat. κη. naneс απeμeo eyxω αμοс xетeнceвтoт eбнe-
xωη ηтзyпoтaγи ηтeтκοиnωиa eθoγaв ηтe-
пeниoт ηaикeoс [O]γoз пηη ηзγoуmeнoc
aqxaγ ηeнφboоy eγтaλeθoи αφρηт ηниcнhoу
тηροу ηooq δε ζωq neuкecонb aqye naq eхeи-
πиyиηη ηниμoнoуi тηροу kaтaθoγтc Oγoз
naqтaxpo αμoупe ηeппcaχи αφт neuнипoμoc
ηтeпeниoт ηaикeoс παῖωи neuниkaнoηη ηтаq-

¹ Supra lin., 1^o manu (?). — ² Lege -εγοуcia. — ³ Vox dubia. —
* Ultima pagina quaternionis vicesimi octavi, cum ornamentis consuetis
in capite.

ceυnnηtoу nωoу eθpoγaιtoу зina ηcenozeи noγ-
ψγxη¹ oγoз aqтacθoq oη eφboоy ηxωλeи
[Oγ]oз eтaycωтeи ηxeniзhγoγ[α]eнoc ηтeни-
μoнoуi eтaqxaγ [η]eнφboоy xeaqтacθoq oη
e γa[p]ωoу ηxωλeи ηxepenioт eθoλapoc [A]γ-
тωoγнoу ηeнoγниyт ηpaγ[ι] a[γ]и eβoλ ηaxωq
neuниcнhoу тη[p]oу eβeπиниyт ηзμoт ηтeφт
eθeμaq αпирт eнаγиpи αμοс αпeниoт παῖωи
αпизooу eтeγnaи γapωoу eβoλ ηeнниμoнoуi
[e]qбi αпoγyиη² [O]γoз eтaqepacпazecθe αμoу
aq[α]oуи neuωoу eγepueλeтaη зioγ[c]oп γaη-
тoγи eθoγи eтθoγтc [na]qμoуи ηeнoγниyт η-
eбbio ηзнт [o]γoз eqoкeи ηeппeγzo: —

FRAGMENTUM ASSERVATUM APUD G. H. E. WHITE.

[Naqoyωy γa[p] aηη[e eθ]poyōoу α
[пaикocμoc eγ]ωoγит [γω]пи naq eβoλ
[зитeнни]pωи xen[aqκ]ωтпe ηca
[пoyωy α]φт αμaγaтq neuпиe
[bio ηcнo]γ nивeη αпeμeo нисн¹
[oу тηpoу]

1^ο γκz³,
quat. [κθ].

[Πeнeнcωc] δε oη aqтωbз eпωи
[зaпoс eβe]niзhγoγmeнoc ηтeни
[θωoγтc xez]ina ηтeγтaμoq xeoγ
[пeтeγnaиpи ne]μoу oγoз aпoс
[cωтeи ηcaпe]qтzo oγoз aqбopп
[naq eβoλ]

[Icзнппe acи eγpη]и eхωq ηxeoγ
[εκcтacic neu]oγzopama aq
[naγ eπи]epев αпeни]oт παῖωи

¹ Lege ηnoγψγxη. — ² Sic pluries. — ³ Folium primum quater-
nionis vicesimi noni. — ⁴ Lege ηηи.

[εφχαρις νοτρεω ε]σοτοω υ
[φρητ' νοτχιων οτ]οδ ερεαγγελο[ς
[снау нтепс ете]ротωini ем[а
[ωω circiter XVII lineae perierunt . . .]

v° γκη.

† ερεω ρ[αρ ε]ταιν[αυ ερος ετ]
τοι εχωη [ην]πιγορ[αμα насой υ]
φρητ' νοτ[πο]ρφυρα н[οτοτροпе]
εστωγε [υ]φρητ' νοτ[сетев]
ρηα []

Πενενεσαρεφναγ¹ [δε υμοι]
επαιωτ' ηταιμαιн α[qταμοι]
επαωη ηnenιωτ' ητ[εωογтс²]
εφepoнaзin υφ[pαn υ]
πιογαπιογαι υμ[ωογ neuтω]
ογтс етеφnaα[ωη ηζηγογ]
менос []

Οτοδ αqзoнδε[н етoтq εωτεμχα]
πιογαπιογ[αι υμωογ ηenтmo]
нн ηтеωop[п αλλα ερεφωωπι]
ηenoyμεт[βepи χeнceoi напo]
тактикос []

[Α]ωωπι μεne[нcaнaι³ δε αqω]
ογт' η[nιζηγογменос тнpoγ neu]
н[археос етнeнфωoγ]
[. . . circiter XVI lineae perierunt . . .]

[quindecim folia, (γκθ)-γνη, desunt⁴.]

¹ en semel delend. — ² † vel т: nam brachium sinistrum solum servatur; forsан [κοινωνια]. — ³ Forsan: μεne[нcaнιγοpαα
— ⁴ Scilicet folia 2-8 quaternionis xxix et quaternio xxx.

COD. VAT. COPT. LXIX, FF. 1-39.

* επενιωτ θεοαωρος εγχα υμος χепенιωτ αρηογ f. 1 r°,
tennamoy тнpoγ ηennaixewwini φαι πεχαq γνη¹
νωογ χeυμον αλλα ωαλ ηρωи ηetaиaγ quat. λα.
5 epow εαγνηкот ηηтen Oтoδ acωωπι ηenoy-
μεωи υφρηт' етаqχoc παρηтne етаcωωπι
Aoyнiωт' ηωωи ωωпи ηηтoγ oтoδ пexе-
нicннoγ naq oн² χeapнoγ тeнaмoγ oтoδ
oγ пeтnαωωпи υμον знпne icпиωoγ aqиoз
10 επωи Oтoδ aqбiαpчн eбi υпиωит етаzнa
ептωoγ aqepoγω нωoγ oн χeтnαзт χeape-
ωaнпиωoγ ωaи υпиaннoωи етаzнa epитoγ
псc наepкωaиn υпизωb εωтeмepеoγoн мoγxе
eбeпзoxзex ηнicннoγ Aγepoγω δε naq ηxе-
15 zαнoγoн ηennicннoγ χeoyкoγн псc qи υпeн-
pωoγω aεзpн³ epaиeλaxиcтoн ηзωb oтoδ пexе-
пeнiωт θεoαωpoc нωoγ χeтxω υмoc нωтeн χe-
qиpωoγω epoн ηчoγ нивeн Kεγap aqωaнт
υkaз naн нoγиηω ηcoп eqиpωoγω epoн oн
20 ηeнфaи χeнθoq пeтcωoγн ηтeннoqи oтoδ
aнoн зωи мapeнωωпи eнωeпзmoт ηтoтq ηчoγ
нивeн нeмнeнзωb нивeн Aλλa пicaxи етаixoq
qнaωωпи eнтaxpнoγт ηзнт γap exeнпcaхи
υпeγaγγeλioн⁴ χeapиeтiн oтoδ тeтeннaбi : —
25 * Oтoδ acωωпи aпaωc кaтaφρηт' етаqχoc υпe- v° γз.
oγoн ηнicннoγ ηкoт icчeнпeзooγ eтeмaγ
ωaнтeqωωoγи ηxепиωoγ зixенпkaзи oтoδ η
ηρωи oнne етафт χeмпoγωии нicннoγ δε

¹ Prima pagina quaternionis trigesimi primi, cum ornamentis consue-
tis in capite. — ² oн supra lin., alia manu. — ³ Lege ωa-. — ⁴ IOHANN.,
xvi, 24.

αγερωφηρι ὑπὸ πᾶσι ἡτέφ' ἐτυοπ ἡντq κε-
ὑπεζαί σινι ἡενσαχί νιβεν ἐταqχοτοу

Εἰς ἡνοῦμα¹ δὲ οὐ ἡχενίωτ θεοαωρος ἐνοῦ-
εζοοу егερζωβ νευνίσκηνου саваλ ἡτμὼνн οὔος
ἐτὶ егερζωβ αούζοτ¹ ἰ εζρη² εχωοу. Ἐταqнау⁵
δὲ еρωоу κεαγερζοτ¹ αqωρεи еотвнот ἡче-
пеніот θεοαωρος χεμαренуана qαπῶс οὔος
ἐταууана αqоис епуωи етфе. Ἀqнау еот-
уухн егερуалін ἡαχωс ἡχениаггелос ἡτέφ'
еорогоас енесма неутон ἡенпхінореqнау δὲ наі³
ὑпайрн⁴ Ἀqкотq енисннот оὔос етὶ еqсаχί
неиωоу ὑпсаχί ἡтепῶс ауенпиуині⁴ наq евоа
ἡентμὼнн χεапιαаоу пафноу⁴ ὑтон ὑмоq
Оὔос ἡтоуноу αqуе наq етμὼнн неинисннот
епау ефн етапῶс χемπεqуині зина ἡтеqкосq¹⁵
оὔос ἡсеоаq евоа епѣтоу ἡатеннисннот етау-
ὑтон ὑмоу ἡентμὼнн: —

f. 2r. * Ἀсωππ⁵ δὲ οὐ ἐνοῦεζοοу αqσινι ἡзантев-
νωоу¹ αqнау еоумасі ἡнтоу енесωq ἡенπεqині
еқоі ἡуотуоу ἡзаноуон егоі ἡсаркікос ὑпа-
те⁴ζοτ¹ ἡτέφ' ерῶс епоузнт оὔос егоі на-
ка⁴т: — Ἠооq δὲ αqерфиеу¹ ὑпирн⁴ ере-
палпостолос тороуот ἡнн егоі ὑвωк ὑпῶс еөреq-
еранеχесөе ἡнн етзωоу оὔос ἡтеqтсвω ἡенот-
метреурау ἡнн еооуозем⁶ зина ἡтепῶс⁴ т⁴ нωоу²⁵
ноуметаноіа епсотентмеѳині оὔос ἡсеернуиφін
евоа заніхорхс ἡтепιαіавоаос неинеqдеиων
Ἀqωоу ἡзнт ехеннн етеиμαу зωq ἡχепеніот

¹ Ornamentum in margine sinistra, apud quod : ωу. — ² Lege
εζρη (?). — ³ Lege енаі. — ⁴ ау in marg., 1^a manu. — ⁵ Ornamen-
tum in margine dextra, apud quod : уа. — ⁶ Tit., 1, 9.

θεοαωρος ὑπεqαφίωоу катаоуеζоуcia зωсте
еөреqωаі ὑмау ὑпетотерсканаааизесөе еөвнтq
еипетзωоу. Ἀλλα αqуана еqау ὑмос κε-
паῶс ἡс ἡоок етерзωв епоуаі ἡненуухн ἡен-
5 зωв нивен тноухе уарі епаитевнн оὔос ἡтеq-
моу. Хезина ἡноухеиμαітааепаωρος ἡенотмет-
реqуаиуеіаωаон меиенсаөротерапотасесөе ὑпи-
космос неинеqепиөуиа етзωоу оὔос пеqраст¹
αqzei ἡенотезапина ἡхепимасі оὔос αqмоу: —
10 * Ἀсωпπ¹ δὲ οὐ ἐтаоухоі ἡтенісннот уис^{v° γзв.}
епоуснот еqопт ἡсиппон еөветоузевсω оὔос е-
тауенпиуині/ наq еөвнтq χεαqωис анисннот ер-
ὑказ ἡзнт еиαуω. Оὔос ὑпиезооу етеиμαу
наqсаχί неинисннот евоа ἡенниграфн кататаq-
15 сүннөіа оὔос пехаq нωоу χеуаасωпп оὔон-
заноуон ἡенөннот егоі неиказ ἡзнт χе-
аусωтеи χεапихоі уис еqопт ἡсиппон. Ісхе н-
зупархонта ἡтенениот¹ еууоп нап аηхау ἡсων
ἡенотрауі еөвефран ὑпенῶс ἡс пхс етὶ енѣоппе²
20 ἡенотметатеи тноу δὲ³ аннаерῡказ ἡзнт
еөвенн етауолоу ἡтотен меиенсаөренῶс ὑпиеи
ὑині ἡтепῶс теиωу ἡенниграфн ἡснот нивен
оὔос теиериелетан ὑмоу. Оὔос ὑпентзөнн
еписаχί етаіωв χοq⁴ χепῶсπε етаqтнитоу пῶс
25 онпе етаqолоу ὑфрн⁴ етасранаq ὑпῶс паирн⁴те
етасуопп марефран ὑпῶс уопп еqмаρωот
Оὔос етаписнот уопп еөренеруири ἡіωв пια-
кеос ἡенпхіноренсмоу епῶс ἡенпирасмос етаq-
тазон тноухе насннот ὑпенөренуопп ἡенот-

¹ А cum ornamento in margine. — ² Sane енн-, = енен, = енан-
(boh.). — ³ Sic. — ⁴ Iob., 1, 21.

f. 3 r. **ΜΕΤΑΒΙΒΗΤ** : — * ΖΩΣΤΕ ΕΘΡΕΝΤ¹ ΝΟΥΜΕΤΑΤΕΜΙ
 ὤφτ² ΦΑΙ ΕΤΑΦΕΡΔΟΚΙΜΑΖΙΝ ὤΜΟΝ ΚΕΓΑΡ ΖΩΒ
 ΝΙΒΕΝ ΕΤΩΠ ΗΕΝΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΝΟΥΝ ΑΝΝΕ ΟΥΔΕ
 ΝΑΝΕΝΙΟΤ³ ΑΝΝΕ ΚΑΤΑCΑΡΖ ΕΤΗΕΝΠΙΚΟCΜΟC **ΑΛΛΑ**
 ΝΑΠΕΝΘΕ ΙΗΣΝΕ ΦΑΙ ΕΤΑΦΘΟΥΤΤΕΝ ΕΘΟΥΝ ΕΝΕΝΕ- 5
 ΡΗΟΥ¹ ΟΥΟZ ΕΥΩΠ ΑΦΥΑΝΧΑΥ ΝΑΝ ΕΘΕΤΕΝΧΡΙΑ
 ΝΙΜΕΤΩΕΝΖΗΤ ΝΕΜΙΝΑΙ ΝΟΥΓΝΕ ΕΓΙΡΙ ὤΜΟΥ
 ΝΕΜΑΝ ΝΑΓΑΠΗ ΕΥΩΠ ΔΕ ΟΝ ΑΦΥΑΝΟΛΟΥ ΝΤΟ-
 ΤΕΝ ΤΕΝΩΠΕΖΜΟΤ ΝΤΟΤQ ΟΥΟZ ΠΕΦΟΥΩΥ ΜΑΡΕQ-
 ΥΩΠΙ ΝΑΝ ΖΩCΕΝΕΜΙ ΗΕΝΟΥΤΑΧΡΟ ΧΕὤΜΟΝΖΑΙ 10
 ΝΑΥΩΠΙ ὤΜΟΝ ΕΒΗΛ ΕΠΕΤΕΡΝΟΦΡΙ ΝΑΝ ΠΠΩΡΧΕ
 ΝΑCΗΝΟΥ ὤΠΕΝΘΕΡΕΝΕΡῶΚΑΖ ΝΖΗΤ ΕΘΕΒΕΖΑΙ ΝΖΩΒ
 ΕΘΝΑΙ ΕΧΩΝ ΑΛΛΑ ΜΑΡΕΝΕΡῶΚΑΖ ΝΘΟQ ΕΘΒΕΠΧΡΟZ
 ΝΝΕΝΎΥΧΗ ΟΥΟZ ΜΑΡΕΝΙΡΙ ὤΦΟΥΩΥ ὤΠΘΕ ΟΥΟZ
 ΝΘΟQ ΕΘΝΑQΙΡΩΟΥ² ΗΑΡΟΝ ΗΕΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ **ΚΑΤΑ**- 15
 ΦΡΗΤ ΕΤCΗΝΟΥΤ³ ΧΕΚΩΤ ΝΘΟQ ΝCΑΤΕQΜΕΤΟΥΡΟ
 ΝΕΜΤΕQΜΕΘΜΗ ΟΥΟZ ΝΑΙ ΤΗΡΟΥ QΝΑΟΥΑΖΟΥ ΕΡΩ-
 ΤΕΝ ΟΥΟZ ΤΕΝΝΑΥΩΤ ΕΖΑΙ ΑΝ ΠΙCΑΧΙ ΓΑΡ ΕΤΑ-
 ΠΕΝCΩΤΗΡ ΧΟQ ΗΕΝΠΙΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΘΟΥΑΒ ΑΦΧΩΚ
 ΕΒΟΛ ΕΧΕΝΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC ΖΩQ ΗΕΝΠΧΙΝΘΕQΑΡΕZ 20
 ΕΝΙΕΝΤΟΛΗ ΝΤΕΠΕΝΘΕ ΙΗΣ ΠΧC ΝΑΙ ΕΤΑQΤΗΙΤΟΥ ΕΤΟ-
 ΤΕΝ : — * ΚΑΤΑΦΡΗΤ ΕΤΑQΧΟC ΝΝΕQΜΑΘΗΤΗC⁴ ΧΕ-
 ΦΗ ΕΤΕΝΑΕΝΤΟΛΗ ΝΤΟΤQ ΟΥΟZ ΕΤΑΡΕZ ΕΡΩΟΥ ΠΕ-
 ΤΕΜΜΑΥ ΕΘΜΕΙ ὤΜΟΙ ΟΥΟZ ΠΕΤΜΕΙ ὤΜΟΙ ΠΑΙΩΤ
 ΝΑΜΕΝΡΙΤQ ΑΝΟΚ ΖΩ ΤΝΑΜΕΝΡΙΤQ ΟΥΟZ ΤΝΑΟΥ- 25
 ΟΝΖΤ ΕΡΟQ

ΑCΥΩΠΙ⁵ ΔΕ ΟΝ ΝΟΥΕΖΟΥ ΕΓΗΚΟΤ ΝΧΕΠΕΝΙΩΤ
 ΘΕΟΔΩΡΟC ΕΦΟΒΥ ΔΟΥΑΓΓΕΛΟC ΘΟΥΖ ὤΜΟQ ΕQΧΩ

¹ ne secundum, supra lin., alia manu. — ² Lege πει (?). —

³ ΜΑΤΤΗ., VI, 33. — ⁴ ΙΟΗΑΝ., XIV, 21. — ⁵ Α. cum ornamento in margine, apud quod: ωυ.

ὤΜΟC ΝΑQ ΧΕΤΩΝΚ ΝΧΩΛΕΜ ΜΑΥΕ ΝΑΚ ΕΤΕΚ-
 ΚΑΛΗCΙΑ ΖΗΠΠΕ ΙCΠΘC ὤΜΑΥ ΝΘΟQ ΔΕ ΑQΤΩΝQ
 ΑQΥΕ ΝΑQ ΚΑΤΑΤCΗΝ ΕΤΑCΥΩΠΙ ΨΑΡΟQ ΝΑQΜΟΥΙ
 ΓΑΡΠΕ ΗΕΝΟΥΝΙΩΤ ΝΡΩC¹ ΝΤΕΤΕQCΥΝΗΔΙCΙC ΝΕΜΟΥ- 5
 ΝΑΖΤ ΕΝΑΤΚΙΜ ΖΩCΕΡΕΠΕQΜΕΥΙ ΕΠΩΩΙ ΕΤΦΕ ΝΝΑΥ
 ΝΙΒΕΝ ΕQΝΑΥ ΕΠΩΟΥ ὤφτ² ΚΑΤΑΦΡΗΤ ΕΤΑQΧΟC
 ΝΧΕΠΙΖΥΜΟΔΟC ΔΑΥΙΑ ΕQΧΩ ὤΜΟC² ΧΕΑΙΕΡΩΟΡΠ
 ΝΝΑΥ ΕΠΘC ὤΠΑὤΘΟ ΕΒΟΛ ΝCΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ΕQΧΗ CΑΟΥΙ-
 ΝΑΜ ὤΜΟΙ ΧΕΝΝΑΚΙΜ ΟΥΟZ ΕΤΑQΙ ΕΦΜΑ ὤΦΡΟ
 10 ΝΤΕΚΚΑΛΗCΙΑ³ ΑQΧΟΥΩΤ ΕΘΟΥΝ ΑQΝΑΥ ΕΟΥΘΩΡΠ
 ΕΒΟΛ ὤΠΙΜΑ ΕΤΕΡΕΝΕΝΒΑΛΑΥΧ ὤΜΟQ ΚΑΤΑΠΙC-
 ΜΟΤ ΕΤΑQΟΥΩΝΖ ΕΡΟQ ΝΖΗΤQ ΕQΟΙ ὤΦΡΗΤ ΕΝΟΥΩ-
 ΝΙ ΝCΑΠΠΙΡΟΝ ΕΦΕΡΟΥΩΙΝΙ ΟΥΟZ ὤΠΕQΥΧΕΜΧΟΜ
 ΝΧΟΥΩΤ ΕΘΟΥΝ ΗΕΝΠΕQΖΟ ΕΘΒΕΠΙΝΙΩΤ ΕΝΟΥΩΙΝΙ
 15 ΕΤΖΙΕΒΡΗΧ ΕΒΟΛ ὤΠΕQὤΘΟ ΗΕΝΟΥΜΕΤΑΘΜΟΥΝΚ : —

* ΟΥΑΙ ΔΕ ΝΙΑΓΓΕΛΟC⁴ ΕΤΟΖΙ ΕΡΑΤΟΥ ΕΠΘC ΠΕΧΑQ f. 4 r.
 ΝΘΕΟΔΩΡΟC ΧΕΘΕΒΕΟΥ ΧΘΟΥΖ ΕΝΙCΗΝΟΥ ΑΝ ΕΝΟΥ-
 ΜΩΥ ΝCΟΠ ΕΥΤΕΜΕΡΑΜΕΛΕC ΕΤCΥΝΑΖΙC ὤΠΙΝΑΥ
 ΝΤΕΠΙΨΑΝΑ ΕΘΡΟΥΤ ΝΝΟΥΤΩΒZ ὤΠΘC ΠΗ ΚCΩΟΥΝ
 20 ΑΝ ΧΕΨΑΡΕΠΘC Ι ΕΤΟΥΜΗΤ ΝΟΥΜΩΥ ΝCΟΠ ΧΕ-
 ΖΙΝΑ ΝΤΕQΜΟΥΡ ΝΗΗ ΕΤΗΕΜΩΜ ΟΥΟZ ΝΤΕQΧΩ
 ΕΒΟΛ ΝΝΙΝΟΒΙ ΝΤΕΝΗ ΕΤΡΙ⁵ ὤΜΟΥ ΠΕΝΙΩΤ ΔΕ
 ΘΕΟΔΩΡΟC ΕΤΑQCΩΤΕΜ ΕΝΑΙ ΑQΥΘΟΡΤΕΡ ΕΘΒΕΤΖΟΤ
 ΕΤΑCΙ ΕΖΡΗ⁶ ΕΧΩQ ΠΕΧΑQ ΧΕΧΩ⁷ ΝΗΙ ΕΒΟΛ ΠΑΘC
 25 ΧΕΚΑΝ ΙCΧΕΝΨΑΦΘΟΥ ΤΟΙ ΝΑΜΕΛΕC ΑΛΛΑ ΤΝΑ-
 ΟΒΩΥΤ ΕΡΩΟΥ ΑΝ⁸ ΙCΧΕΝΠΑΙΝΑΥ ΟΥΟZ ΜΕΝΕΝ-
 CΑΠΙΖΟΡΑΜΑ ΕΤΑQΝΑΥ ΕΡΟQ ΑQΟΖΙ ΕQΜΗΝ ΕΒΟΛ
 ΗΕΝΤΖΟΤ ΟΥΟZ ΕQCΘΕΡΤΕΡ ΕΓΙΡΙ ὤΦΜΕΥΙ ὤΠΙCΑ

¹ Legend. videtur ΝΡΩC. — ² Psalm. xv, 8. — ³ 1 supra lin., 1^a manu.

— ⁴ Lege ΝΝΙΑΓΓΕΛΟC. — ⁵ Melius, ΕΤΡΙ. — ⁶ Lege ΕΖΡΗ (?). —

⁷ ΧΩ supra lin., alia manu. — ⁸ ΑΝ supra lin., alia manu.

ΕΓΔΑΝΟΥΘΝ ΕΤΕΝΙΜΟΝΑΧΟΣΝΕ ΕΤΑΙΩΕ ΨΑΡΩΟΥ ΝΤΕ-
 ΤΩΟΥΤΕ ΝΤΕΠΑΨΩΜ ΔΙΝΑΥ ΓΑΡ ΕΡΩΟΥ ΔΙΜΟΝ-
 ΖΕΒΩ ΕΨΜΟΝΤ ΤΟΙ ΖΙΩΤΟΥ ΟΥΔΕ ΔΙΜΟΝΩΟΥΤΙ
 ΤΟΙ ΕΝΟΥΒΑΛΑΥΧ ΔΙΝΑΙΕΖΟΥ ΕΡΕΠΑΙΝΙΟΥΤ ΔΙΧΑΡ
 ΔΙΒΟΛ ΔΑΝΘΩΣ ΔΙΕΡΔΙΚΑΖ ΔΙΖΗΤ ΕΘΗΝΤΟΥ ΕΜΑΨΩ 5
 ΖΩΣΤΕ ΝΤΕΣΡΑΝΗ ΝΤΑΤΤ¹ ΝΩΟΥ ΔΙΝΙΖΩΣ ΕΤΤΟΙ
 ΖΙΩΤ ΕΝΑΓΑΠΗ ΟΥΟΖ ΕΤΑΙΜΟΥΨΤ ΟΝ ΕΠΙΜΑ
 ΕΤΟΥΩΜ² ΔΙΖΗΤΔ ΔΙΜΙΝΑΥ ΕΖΑΙ ΔΙΧΑΙΟΥΩΜ ΕΨΩΠ
 ΝΩΟΥ ΔΙΜΗΤΙ ΧΟΡΤΟΣ ΔΙΜΑΥΑΤΔ ΕΤΑΨΩΤΕΜ ΔΕ
 ΕΝΑΙ ΔΙΧΕΠΙΖΗΓΕΩΜ ΔΙΕΡΔΙΚΑΖ ΔΙΖΗΤ ΖΩΔ ΕΜΑΨΩ 10
 ΕΘΗΝΤΟΥ ΔΙΖΟΥΟ ΔΕ ΧΕΔΙΠΕΨΩΕ ΕΖΡΗ ΔΙΘΟΥ ΕΠΙ-
 ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ ΝΤΕΨΩΛΗΑ ΟΥΟΖ ΝΤΕΨΝΑΥ ΕΨΒΙΟΣ
 ΔΙΝΙΣΝΗΟΥ ΕΘΟΥΑΒ ΝΤΕΤΚΟΙΝΩΜΙΑ ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑ-
 ΨΩΜ ΔΙΕΠΠΕΖΟΥ ΔΕ ΕΤΑΔΙ ΕΒΟΛ ΔΙΕΝΨΒΟΥ ΔΙΧΕ-
 ΠΙΣΤΡΑΤΗΛΑΤΗΣ ΔΙΖΕΜΙ ΔΙΧΑΧΙ ΔΙΕΝΙΣΝΗΟΥ 15
 ΔΙΧΕΠΕΝΙΩΤ ΕΘΟΔΩΡΟΣ ΔΙΕΠΘΟΥ ΨΜΟΥΝ : —
 v° γοβ. * ΟΥΟΖ ΔΙΤΑΜΟΥ ΕΘΕΠΙΣΤΡΑΤΗΛΑΤΗΣ ΝΤΕΠΟΥΡΟ
 ΧΕΖΙΤΕΝΝΙΜΕΤΑΓΑΘΟΣ ΝΤΕΨΤ ΔΙΕΝΙΤΩΒΖ ΝΤΕ-
 ΠΕΝΙΩΤ ΔΙΔΙΚΕΟΣ ΕΤΗΔΕΝΨΤ ΔΙΕΝΙΨΩΛΗΑ ΝΤΕΠΕΝ-
 ΜΑΙΝΟΥΤ ΔΙΩΤ ΔΙΑ ΖΩΡΣΙΝΙ ΙΕΖΗΠΠΕ ΔΥΚΩΡΔ 20
 ΔΙΧΕΝΙΜΕΥΙ ΕΤΖΩΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΝΑΥΧΗ ΔΙΕΠΖΗΤ ΔΙΠΙ-
 ΔΟΥΖ ΕΘΟΥΝ ΕΡΟΝ ΟΥΟΖ ΔΙΔΙ ΕΒΟΛ ΔΙΕΝΨΒΟΥ
 ΔΙΠΕΨΕΡΖΑΙ ΔΙΠΕΤΖΩΟΥ ΔΙΝΙΣΝΗΟΥ ΤΗΟΥΧΕ ΕΗΟΥΤ³
 ΧΕΟΥ ΠΕΤΝΑΤΗΙΔ ΔΙΨΕΒΙΩ ΔΙΠΘ ΕΘΕΖΩΒ ΔΙΒΕΝ
 ΕΤΑΔΑΙΤΟΥ ΝΗΙ ΤΗΟΥΧΕ ΜΑΡΕΝΨΕΠΖΜΟΤ ΝΤΟΤΔ 25
 ΔΙΠΕΝΑΓΑΘΟΣ ΔΙΝΟΥΤ ΟΥΟΖ ΠΕΠΡΕΨΕΡΠΕΘΑΝΕΔ ΔΙΕΜΑΝ
 ΔΙΣΝΗΟΥ ΔΕ ΔΥΕΨΩΦΗΔΙ ΔΙΠΙΝΟΥΣ ΕΘΕΖ ΝΟΥΜΙ
 ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΕΘΟΔΩΡΟΣ ΔΙΠΙΡΗΤ ΕΤΑΨΝΑΥ ΕΠΑΙΝΙΟΥΤ
 ΔΙΘΩΡΠ ΕΒΟΛ ΔΙΕΠΠΑΙΝΙΟΥΤ ΕΝΟΥΧΕΙ

† semel delendum; post † prius rasura sex vel septem litterarum. —

³ Lege ΕΘΟΥΑΥ. — ³ Psalm. cxv, 12.

ΟΥΟΖ¹ ΕΤΑΨΧΕΠΨΩΙΝΙ ΔΙΝΙΣΝΗΟΥ ΕΤΗΕΝΝΙΜΟ-
 ΝΩΟΥΤΙ ΤΗΡΟΥ ΔΙΔΙ ΕΡΗΣ ΕΨΒΟΥ ΔΙΧΩΛΕΜ ΟΥΟΖ
 ΔΙΕΝΝΩΣ ΔΙΧΑΧΙ ΔΙΕΝΙΣΝΗΟΥ ΔΙΠΙΣΑΧΙ ΝΤΕΨΤ
 ΕΨΩ ΔΙΜΟΣ ΔΙΠΑΙΡΗΤ ΧΕΤΕΡΜΕΘΕ ΝΩΤΕΝ ΝΑ-
 5 ΣΝΗΟΥ ΧΕΨΩΠ ΔΙΨΤΕΜΕΡΝΥΨΙΝ ΔΙΝΑΥ ΔΙΒΕΝ
 ΔΙΕΝΝΕΝΣΑΧΙ ΔΙΝΙΓΡΑΨΗ ΕΘΟΥΑΒ ΠΙΧΑΧΙ ΝΑΩΛΙ ΕΒΟΛ
 ΔΙΖΗΤΕΝ ΝΤΖΟΤ ΝΤΕΠΘ ΕΤΕΨΕΡΠΕΡΖΟΤ ΔΙΧΩΔ
 ΔΙΘΟΥ ΟΥΟΖ ΝΤΕΝΙΡΙ ΔΙΕΨΕΖΒΗΟΥΤ ΕΤΖΩΟΥ ΟΥΟΖ
 ΝΤΕΝΤΧΩΝΤ ΔΙΨΤ ΕΤΑΨΘΑΜΙΟΝ : — * ΠΑΗΝ f. 8 r°.
 10 ΤΗΑΧΩ ΕΡΩΤΕΝ ΝΟΥΠΑΡΑΒΟΛΗ ΧΕΖΙΝΑ ΝΤΕΤΕΝ-
 ΤΣΑΒΟ ΕΕΡΖΟΤ ΔΙΧΩΔ ΔΙΨΤ ΔΙΝΑΥ ΔΙΒΕΝ ΟΥΟΖ ΝΤΕΝ-
 ΨΤΕΜΕΡΝΟΒΙ ΕΨΤ ΕΤΑΨΘΑΜΙΟΝ ΔΙΨΡΗΤ ΓΑΡ ΕΝΟΥ-
 ΠΕΤΡΑ ΕΣΒΟΙ ΨΑΕΖΡΗ ΕΝΙΒΙΝΠΙ² ΕΣΕΧΖΩΧ ΝΕΠΕΣΟΥ-
 ΕΘΕΠΠΕ Δ ΔΙΜΑΖΙ ΣΑΠΑΙΣΑ ΔΙΕΨΦΑΙ ΔΙΜΟΣ ΕΣΩΗΚ
 15 ΝΑΤΑΥΡΗΧΔ ΕΡΕΤΠΕΤΡΑ ΘΟΙ ΙΣΧΕΝΝΙΜΑΝΨΑΙ ΝΤΕ-
 ΨΡΗ ΨΑΝΕΨΜΑΝΖΩΤΠ ΕΣΧΟΡ ΕΜΑΨΩ ΔΥΨΑΝ-
 ΤΩΜΕ ΔΙΠΙΨΩΜ ΟΥΟΖ ΝΤΕΨΩ ΔΙΜΟΥ ΕΤΕΨΕΤΟΥ-
 ΝΑΧΟΣ ΨΑΨΔΙ ΝΤΕΨΡΑΓΙΣ ΝΤΕΨΜΟΥ ΕΝΙΜΑΝΨΑΙ
 ΤΗΟΥΧΕ ΜΑΡΕΝΙΜΕΥΙ ΕΒΟΛ ΕΠΙΨΩΚ ΔΙΕΠΠΙΖΟΧΖΕΧ
 20 ΝΤΕΠΙΜΩΤ ΔΙΜΟΥ ΖΩΣΔΕ³ ΑΡΕΨΑΝΟΥΑΙ ΡΙΚΙ ΕΒΟΛ
 ΕΝΟΥΚΟΥΧΙ ΨΑΨΚΗΝ ΕΘΟΥΟΝΖ ΕΒΟΛ ΔΙΕΨΤΕΜΧΙΜΙ
 ΔΙΠΕΨΕΡΨΜΕΥΙ ΧΕΨΗ ΟΥΝ ΕΘΑΡΙΚΙ ΕΒΟΛ ΔΙΕΠΠΑΙ-
 ΜΑΔΙΜΟΥ ΕΤΗΕΝΘΗΤ ΝΤΠΕΤΡΑ ΕΤΕΜΑΥ ΟΥΟΖ
 ΝΤΕΨΜΟΥ ΣΑΧΑΔΗ ΔΙΜΟΣ ΔΙΝΑΕΡΚΥΝΔΙΝΕΥΙΝ ΣΑ-
 25 ΧΑΔΗ ΓΑΡ ΔΙΜΟΣ ΔΙΣΙΜΑΥ ΔΙΧΕΤΕΠΙΨΩΜΙΑ ΝΤΕΤΣΑΡΖ
 ΠΕΤΝΑΜΟΥ⁴ ΟΝ ΣΑΟΥΤΙΝΑ ΔΙΤΠΕΤΡΑ ΔΙΝΑΕΡΚΙΝΑΥ-
 ΝΕΥΙΝ ΟΝ ΔΙΣΙΜΑΥ ΟΝ ΔΙΧΕΤΕΨΕΤΒΑΙΣΙΖΗΤ ΝΤΕΠ-
 ΖΗΤ ΙΣΝΑΙΝΕ ΝΙΨΩΚ ΕΤΖΙΠΑΙΣΑ ΔΙΕΨΦΑΙ ΔΙΜΟΣ

¹ Ornamentum in margine sinistra, in quo : ΨΑ. — ² Sane ΕΝΙΒΙΝΠΙ legend. In marg. dextera : Τ...Δ...ΣΚΑ... (Δ, Σ, Κ dubia). —

³ Acta, § 39, 607ε. — ⁴ Lege ΠΕΘ- (?).

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸ ¹³²⁹ ¹³³⁰ ¹³³¹ ¹³³² ¹³³³ ¹³³⁴ ¹³³⁵ ¹³³⁶ ¹³³⁷ ¹³³⁸ ¹³³⁹ ¹³⁴⁰ ¹³⁴¹ ¹³⁴

ρητ̃ Εὐων δε ἀφωανερῦφρητ̃ ὑπετqαι εροq
 ἀν¹ εὔτ̃ωωq ναq ενοῦcon ιε β² ἀqероу он ὑπi-
 магоcъ малица аѳωанѳω εῃоуn εѳωq
 ἡgансахи εὔgорѳ εноῦmнѳ ἡcon оу он петeq-
 нааиq Кегар аληθωc нiентолн ἡтеф̃т cecотп 5
 εgотепiноуѳ немпиgат немпиwни εнаѳенcоуенq
 оуоg cεgоλѳ εgотепиевiω немпиннни катa-
 φρηт̃ ет̃hноуτ³ Nиe δε gωqпe πiρωm
 ἡcave оуоg ἡcoфoc πeθaѳoc εneg εноῦpωm
 εaqоуωpи ναq ἡgанwиk ἡκαѳарон χeт̃наqai 10
 hарок ὑпaиcon аλλα ἀφωанepѳai ἡкесon т̃наiни
 f. 10 r°. ἡнекβαλ εвоλ : — * Πн ἀqнаменpиτq ἀн εῃβeнн
 етeqоуωpи ὑmωу ναq πiρωm δε ἡθωу
 ὑmаiноуτ̃ φai ἀппе ποуρηт̃ Oуmононѳe нн
 ет̃бoхи⁴ ἡcωу cεωу ἡgнт εѳωу аλλα 15
 cет̃wбg он εѳωу катaт̃ентолн ἡтeпeнб̃т iнc
 п̃х̃c̃ φai он етоῦнаepканpоmиn⁵ ὑпeqωу
 немпeqcмоу немпeqаgаѳон εῃmн εвоλ ѳaεneг
 ет̃hнтeqμeтoуpо немн εῃоῳав ἡтаq W φpωm
 оу пeтaкаиq eqεmπѳa εῃpекѳωпi ἡканpоmоc 20
 ὑп̃х̃c̃⁶ ил аѳoхи ἡcωк ὑпeqρηт̃ iε ἀн аѳωоуѳ⁷
 ὑпeqρηт̃ iε ἀн аѳoѳεк ὑпeqρηт̃⁸ оуоg ἀ-
 ѳωпi екѳεпgμот hennaи т̃пpоу gоλωc pω
 πωу немпиῦтон етeкбi ὑmωу hεппaиkоcμоc
 pωmῳ ὑmоk ὑβeхе hанikoуѳi ἡῃci етaкаiтoу 25
 hεппaиkоcμоc пaнн оῦниѳт̃тe т̃μeтaгaѳoc ἡтеф̃т̃
 εῃоуn еpон εpεф̃т̃ тeп̃θонт̃ εоῦpωm eqѳω ὑmоc

¹ *AN* supra lin., alia manu. — ² Videtur delendum; cf. *Acta*, § 91.

— ³ *Psalm.* xviii, 11. — ⁴ et supra lin., 1^a manu. — ⁵ Cod. -καληρο-
υιν. — ⁶ *Rom.*, viii, 17. — ⁷ αχ additum in margine, alia manu. —

⁸ pnt supra lin., alia manu.

ΝΑΝ ΧΕΚΕΥΟΣ ΝΙΒΕΝ¹ ΒΕΛΧ² ΕΤΗΕΝΠΕΤΕΝΗΙ ΜΗ-
 ΤΟΥ ΝΗΙ ΝΤΑΚΑΨΟΥ ΟΥΟΣ ΤΑΤ ΝΩΤΕΝ ΝΤΟΥΨΕΒΙΩ
 ΝΝΟΥΒ ΖΙΖΑΤ ΝΕΜΩΝΙ ΜΜΗΙ ΕΝΑΨΕΝΟΤΕΝΟΥ
 ΟΥΟΣ ΨΩΠ ΑΝΨΤΕΚΑΤΧΕ ΕΝΑΙ ΤΝΟΥ ΠΙΧΑΧΙ
 5 ΕΤΧΗΟΥΤ³ ΝΑΤΑΖΟΝ ΖΩΝ ΧΕΟΥΡΩΜΙ ΕΦΗΕΝΟΥ-
 ΤΑΙΟ ΕΦΕΜΙ ΕΡΟΦ ΑΝ ΑΦΤΕΝΘΟΝΤ ΕΝΙΤΕΒΝΩΟΥΤΙ ΝΑΤ-
 ΕΜΙ ΟΥΟΣ ΑΦΟΝΙ ΜΜΩΟΥ * ΟΥΟΝΨΑΧΟΜ ΔΕ ΜΠΕΤ v' γ'ΟΗ.
 ΕΦΕΡΕΤΤΟΤΕΝ ΕΦΕΡΕΨΑΠΙ ΕΝΕΡΝΥΜΦΙΝ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ-
 ΠΕΦΖΜΟΤ ΕΦΕΡΕΝΙΡΙ ΜΠΕΦΟΥΨΑ ΝΧΟΥ ΝΙΒΕΝ ΟΥΟΣ
 10 ΝΤΕΝΑΡΕΖ ΕΝΕΦΕΝΤΟΛΗ ΟΥΟΣ ΝΤΕΝΨΑΨΝΙ ΕΝΕΦΑΓΑ-
 ΘΟΝ ΕΘΜΗΝ ΕΒΟΛ ΨΑΕΝΕΖ

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706

¹ ВЕН supra lin., al. manu. — ² Lege ΝΒΕΛΧ. — ³ Psalm. XLVIII, 13,

21. — ⁴ N cum ornamento in margine. — ⁵ NHI supra lin., 1^a (?) manu.

— ⁶ & supra lin., 1^a manu. — ⁷ Toc supra lin., alia manu.

ἡρώμῃ καὶ ἐτεργυπομένην ἐζωβ νίβεν ἐθναὶ
 f. 11 r. ἐχῶν ἐβὼλ ζιτενφῖ: — *†χῶ ὕμος νῶτεν
 νασννοῦ χεανок ἡαφн ἐтχῶ ἡнаїсаχῖ τεργоτ
 ζω χенназεί ἐβὼλ назренпзо ὕφῖт ἡенпχῖнѣ-
 5 уопи еіоі натχом назренпенуот ἡνιποлемос
 ἡтепῖаахῖ¹ етῖ оуѣнῖ Цχῶ гар ὕμος² χе-
 аугоагзех ὕμοі ἡенпποлемос ὕпезооу тнrq
 ісхе азанаггелос зεί ἐβὼλ неуганкеоуон іта³
 ἡенппрофнтнс іте ἡенникеапостолос καὶ етау-
 10 мову нсапенѣ інс Цфрнῖт ἡіоуаас неμнн ета-
 пауаос φορχоу ἐβὼλ ἡенппразис нн⁴ ἐθнанеу
 Ἀнон де зων νаснноу мареніωс ὕмон еѣрен-
 хѡк ἐβὼλ ὕпентасолоуон⁵ хоq⁶ χепенѣрепек-
 знт хоg⁷ неμпρεѣрнові Ἀλλὰ ματαуок
 еоуметмаіноуῖт оуог ἡтекѡпῖ ἡенῖгоῖт ἡтепѣ⁸
 15 ὕпезооу тнrq оуог παρнῖт уарелзото ἡνισнноу
 ероуῶ ἡзанинѡу ἡсоп еууῖнῖ ὕмоq ἐзансаχῖ
 етеqχῶ ὕμωу ὕпагоукаῖт ероуῶ ἡенпоузнт
 Еуоп μεн еqземс еѣркаѣнкін ениснноу уау-
 уенq еѣвепѡа ἡзанинѡу ἡтенісаχῖ етеqχῶ
 20 ὕμωу χесеіоі матем ероуῶ еѣвепѡах ἡноуно-
 ма⁹: — Еуоп де зѡq еqоgі ератq ὕпарезаῖ
 уῖнῖ ὕмоq еѡнῖ епіерμннеутнс ὕмауатq катап-
 канѡн етχн ернῖ ісхенуорп алла уауогі ера⁹
 ἡенепістнмῖ нίβен еукаῖт енн етеqχῶ ὕμωу: —
 v. γп. *Науогі де ератоупе пῖнῖпῖнῖ кататеqтазис
 неμпeqорзῖнон ерепῖремннῖпῖремннῖ еqоgі ератq

¹ χα supra lin., alia manu. — ² Psalm. lv, 2. — ³ іта addit. alia manu in margine; lege іте. — ⁴ Videtur addend. ἡен-. — ⁵ Sic. —
⁶ Prov., xxiii, 17. — ⁷ Lege -ἡпекѣре-. — ⁸ Lege -нонма. — ⁹ Lege
 ератоу.

ζιτзн ἡнеqρωμῖ нмазѡ де зѡуῶ еуогі ератоу
 ζιфотεί ὕμωу еуῖт ἡзѣноу ениснноу χемпῶс
 оуоноуаῖ¹ саѡа ὕμωу Оуог παρнῖт еуогі
 ератоу ἡеноуеѡу еуѣісμн енисаχῖ ἡтефῖт неоу-
 5 уфнῖ гар ааηѡсπε енау ероуῶ ὕпῖрнῖт етоу-
 роkз ὕμος ероун енисаχῖ ἡтефῖт етеqχῶ ὕμωу
 Кегар ереніснноу ἡтеῖκοиновῖа тeneont еоу-
 ѡоутс² енаггелос еуогі ератоу ἡатенноуерноу
 ерепῖоуаῖпῖоуаῖ сѡтем епетеqуат ὕмоq неμ-
 10 петеqмеz ἡрнῖтq он ζаноуон μεн ереноу-
 ѡаа меz енерμн еѡвеніафіо етῖ ероун ероуῶ
 еусеμнῖ ὕμος ἡенпоузнт етазѡуῶ ератоу ὕфῖт
 еуоуав наq ζанкеχѡоунῖ де он ерепоузнт
 μотен ероуῶ ехентоуχῖнμѡу еθнанес ката-
 15 тоуχом еренісаχῖ ἡтефῖт ῖероуот нѡоу ероун
 енῖποаηтῖа неμῖχῖнеpанаq³ ὕфῖт Цененсѡс
 аqуанкнн еѣркаѣнкін ὕμωу уарепоу-
 зото зітоу ехенпоузо ереніснноу уаηа уау-
 рῖмῖ емауѡ етχῶ ὕμος ἡенпоузнт χе-
 20 теμῖпѡа аη еѣреноgі ератен еуаηа неμніснноу
 *Цененсѡс аqсаχῖ неμѡу он еqχῶ ὕμος χе- f. 12 r.
 мареннау енῖнῖуῖт ἡтаχро етаqсннтоу нан
 нтропῖ ἡенῖепістоаη ἡтепῖасха ἡχепенмака-
 ріос ἡіѡт авѡа аѣанасіос пῖархнепіскопос еѡуав
 25 ἡτεραкот Цпῖрнῖт етеѣерганіzῖн⁴ ἡнῖχѡм ἡте-
 нῖграфн еѡуав неμтоуηпῖ катафрнῖт χенѡоq
 зѡq оууηрῖпе ἡтеніапостолос еѡуав оуог
 еqқῖфρωуѡу ὕпῖогі ἡтепѣ ἡкалѡс еqῖт нѡоу
 нтоуῖре ἡенпснноу ἡтнῖс⁵ Кегар етаісоѡмес

¹ Videtur leg. еоуоноуаῖ оῖ. — ² τ supra lin., al. manu. — ³ ε manu
 posteriore deletum. — ⁴ Lege етеѣерканоніzῖн. — ⁵ Ps. cxliv, 15.

αἰραυὶ οὗτος αἰερῶφῃρι αἰραυὶ μεν εὐεπιζνοῦ
 ἥνῃ εὐασοῦμεσ οὗτος ἡσεαρεζ Οὗτος αἰερῶφῃρι
 ζωῇ ἀλῆως ὑπισαχὶ εταπῶς σεμνητῇ ἡδιαθῆκῃ
 μεμνεραποστολος ὑπισνοῦ εττῇ Χεϋῖν εβολ
 ὑαφοοῦ ζιχενπικαζὶ καταφῃρῇ εταρχος νωοῦ¹
 χεανοκ τῶν μεμωτεν ἡνιεζοοῦ τῆροῦ ὑαπ-
 χωκ² εβολ ἡτῶντελῖα ἡτεπαίεων οὗτος μεμῶ-
 ενεζ Εαττοῦνος ζανρετῆεω ναν ζων τῆροῦ
 εὔχῃκ εβολ καταγενεα ναι ετετῶν ἡῃτοῦ
 ερνοζεμ ὑμον εβολ ζαπανοῦργια νιβεν ἡτεπ-
 διαβολος τῆροῦχε νασῃνοῦ οὔονοῦνιῶτ ἡζνοῦ
 νεμοῦταλδο ἡτενεντῶχῃ ἡντεπῖστολῃ ετεμῶν
 εταρῆντε ναν ἡτροῦνι : — *Πῖρῃτ εταρῆ-
 τῶν ναν ἡῃντε ἐνπῶγῃ ὑμῶν νωνῇ χεσῶε
 ναν εμῶν ερενῶν ἡῃτοῦ ζῖνα ἡτενοῦχαι³
 ἡνπῖζμοτ ἡτεφῇ μεμνερζμοτ ετετῇ ὑμῶν
 ναν Εὐεχεσεῶν ἡχενῖμῶν ἡνοῦχ μεμῖπῶγῃ
 εῶμεζ ἡῶν εταζανοῦτον ὑοκοῦ εῶτακο νωοῦ
 ὑμῖν ὑμῶν μεμῖν εὐασῶ εβολ ὑμῶν ετε-
 νῖνε εταρῶαχὶ εὐνῃτοῦ ἡῃντε ερῶν ὑμῶς ὑπαι-
 ρῃτ Χεαῦερπααζῖν νωοῦ νῖν ετοῦμοῦτ
 ερωῦ χενῖχῶν νανογραμον εὔοτον⁴ ερωῦ
 ἡζανῃνοῦ εὔτ ὑφραν ἡνῖν εῶταβ ερωῦ Εβολ
 γαρ ἡνφαι ἀλῆως ἀὔωῶφῃ ὑμῖν ὑμῶν
 ἡνῶῶῶφῃ ἡχενῖν εταῦερτολῶν εῦαι νῖναιχῶν⁵
 ὑπαιρῃτ εὐεχενῖν ετῇκ εβολ ἡνοῦεμ ὑνῖ¹
 ἀὔεοῦα ερωῦ ἡνποῦεμ ὑμεῖνοῦχ οὗτος
 ετῶῶφ Νιατεμ γαρ οὗτος νανκακῖα⁶ ἡτεπ-

¹ Matth., xxviii, 20. — ² Post ω, littera erasa. — ³ Scriptio corri-
 genda; forsā: εὔοτω, vel cum S: εὔοτω. — ⁴ Lege ὑμῖν. —
⁵ Sane νιατ- leg.

λαος ἀὔσορῃοῦ ἡντοῦπαλῃν ετῶῶν εβολ ζα-
 πῖναζῇ ετσοῦτων οὗτος ετταῦρῃοῦτ ἡνμεῖνῃ
 νιβεν οὗτος ερσοῦτων ὑπεμῶ ὑφῇ Εὐεφαί-
 χε νασῃνοῦ ὑμενῖτῇ ὑαρενῶεζμοτ ἡτοῖγ
 ὑφῇ ἡνοῦ νιβεν φαι ετῇ ὑπενῶῶῶν ὃν τῆροῦ
 νεῦσῃοῦ νιβεν ἡννερεμετῶεζῃτ ετοῦ εμῶ-
 ῶν : — *Ἀλλὰ ὑαρενῶεζ οὗτος ἡτενερῃνῖν
 φῖν ὑμον ζῖνα ἡτενῶεμῶν ἡννῖχῶν ὑπῶα-
 τον ετεμῶν ἡννερετῖκος ετσοῦ οὗτος ναν-
 νοῦτῇ ετεμῶν οὗτος νασεβῖς ἀλῆως ζῖνα
 ἡνον ζῶν ἡτενῶεμῶν ἡνῶε φαι
 ετῶν ὑμῶς τῆροῦ ὑμενῖτῇ ἀθανασῖος μεμῖν
 ετοῖν ὑμῶν τῆροῦ μεμῖν ὃν εῶναι μενενῶφ
 χεφῖν ετῇ ὑμῶν ἀφῇ ὑμῶν Οὗτος ὑπῶε
 ἡτενῶρεν ἡζανκεῦῶνῃ ἡσεῶν ζῖνοῦ ἡε-
 τῶο εερατῶτεν νανῖζονζεν ἡτενῖγραφῖν εῶταβ
 ναι ετταῦρῃοῦτ εχενπῖναζῇ ετσοῦτων ἡτε-
 νενῖτῇ εῶταβ εταῦτῶον εροῦ τῆροῦχε ὃ
 νασῃνοῦ τερμεερε νῶτεν ὑπεμῶ ὑφῇ με-
 νερχῖς χεῶτονῶχῃ ερεῶτῶαλῃος νοῦετ
 ῶῶν ὑμον εναζμεν εῶν ἡνῶνῖν εροῦ ἡκα-
 λῶε ἡτεναιῖ οὗτος τεναρεζ εροῦ Παλῖστα
 ερενῖεταγῖελῖον εῶταβ ἡτεπενῶς ἡνῖ πῖς εὔχῃ
 ἡννενῖχῖ ἡναῦ νιβεν μεμῖχῶκ ἡνῖγραφῖν τῆ-
 ροῦ εῶταβ μεμῖνοῦνοεμ Κατατῖπαρῶλῃ
 εταρχος ἡνῶφ ὑμῖν ὑμῶν εὐεπῖῶν ὑμῖν
 εναῦενοῦετῇ¹ χεῶρε πῖρῶν ἡῶν τῇ ἡζῶν
 νιβεν ετενταῖ εβολ ὑαντετῶνῇ νῶ εὐεπῖζνοῦ
 ετενῖνῇτῇ : — *Ναι δε ταρῶοῦ² ἡχενενῖτ³ ὑπῶ.

¹ N supra lin., alia manu. — ² H ex N correctum 1^a manu. —
 Matth., x, 40. — ³ Matth., xiii, 44. — ⁴ Lege εταρ-.

θεοδωρος αρεωφεαλιν υμωυ αφοταδσαζνι ερωγ-
 ерериннеуин нтепистоан нтепирхнепископос авба
 аθανасιος οτος αγχнтс υμετρεμнхнм аqхас
 ηενпимонастнрion εσοι ηνομос нωου Πενенсωс
 аqтwнq аqуаnа εхеннисннот апиоталипотαι 5
 ѱе nаq еπεqиaλwπи еγερwφнrи εхеннн
 етаγсwтeм еρωу нтотq υпенiωт θεοd-
 рое εвоа ηенниграφн εоугав нтефт Оτος
 nаγxω υμοс ηноγερнот хеаnθωс υпекewнrи
 neгci аqхwк εвоа ηнннci nemнпoλнтia нте- 10
 пенiωт пaγwм ηенниархеос тнроу евнa епенiωт
 θεοdωpос Πιpнт етаqиowи ηенoγнwт нтoγw¹
 ηенпeqнoт тнpq wπнeзooт етаcpaнaq υпoт
 аqхewпeqиwи υmoq oтoз аqоγoεвeq εвоа ηен-
 пaкocиoc енефaнoт Отоз аqоaq εpоγн енеq- 15
 cкннн нoγwиnи oтoз εmеz нoγнoq нeμpawи
 nивeн oтoз аqepкaнpоnomиn ηннaγaθoн εmнн
 εвоа wαeneз Nеоq дe пенiωт θεοdωpос нeμwаq-
 epwωic εноγмw ηcoп ηентпpocεγxн нтефт
 f. 14 r. icxenpoyzi wawwpi : — *Epeonten υmoq епен- 20
 iωт пaγwм ηeнzωb nивeн φaи етаqиwπи nаq
 ηwнrи oтoз coп nивeн етeμwаqиwнa еqepетin
 нтотq υфт нoγетнмa Nωopи мeн wаqepетin
 ηенφpан υпxс кaтaпoγaδcaзнι υпeγaγγeλion
 υфpнт етаqзoнzеn етoтoт ηнеqиaλeнтнc² хе- 25
 ηeнzωb nивeн етeтeнnαepетin υμwоу зитeнпaиωт
 ηенпapан qнaтнiq нwтeн Πaиpнт³ υпенiωт
 θεοdωpос ηенпeqтwвz нeμпeqтzо oтoз мeнeнca-
 epεqepaнoμaзin υфpан υпoт нeμнн εоугав тнpoт

¹ N additum alia manu. — ² Iohan. xiv, 13. — ³ 1 supra lin., 1^a manu; addend. onne videtur.

εγcoп Wαqхoc oн еqтwвz хeпoт aριφмeγi
 υпeквwк етeпeнiωтпe φaи етаqоoγwтeн εpоγн
 epαиa ηенпeкpан εоугав нeμηенпeqиci нeμпeq-
 epиwоγi εоугав Wαqepoнoμaзin υmoq εноγ- 5
 мw ηcoп ηенпeqиwнa εqнaзт хeпиnаи nаwπи
 nаq εвоа зитeнnиeтwнzнт нтeпoт нeμнepиwоγi
 нтeпeнiωт пaγwм нeμтeqαικeoγнн εвeхeεтaq-
 coγeнфт εвоа зитoтq Eqиpи υφмeγi υпicαxи
 етcнoγт¹ хeафт epφмeγi nαβpαμ аqиnи nαwт 10
 εвоа ηенпитaкo oтoз coп nивeн eμwаqсaxи нeμ-
 нicннoт εвоа ηенниграφн εоугав нтeпoт : —
 *Oтoз нicαxи етeqнaхoтoт нωoт нeμwαqвwα v^o γпs
 epωoт oнпe υпoγкeпnαтикoн еqхw υmoс хe-
 φaпe пирнт eμwαqвoλoт epoн ηxепeнiωт ηенп- 15
 cнoт nаqхн² нeμaн ηeнтcарз Kεғap γaннwу
 ηcoп wαqиoγт coнb³ υпicтoс нтeqкwт eниmα-
 wπи тнpoт нтeнicннoт ηeнoγwрq еqрwic epωoт
 хeмнпwс oγoн⁴ нтeнicннoт oи nαмeλeс εноγ-
 мaннкoт Wαqиλλaη нeμнoтpεмeннi iε нoγмaзb 20
 iε⁵ хeмнпwс oγoнγaнoγoн epegαnθaиcиc зi-
 xωoт iε γaнiкaз ηзнт εвeнипipacиoc нтeнi-
 дeмwн oтoз нтeqтoγcoбнi нωoт oγтwq нeμwот
 ηeнoγaγaпн нтeфт Oтoз нicннoт εmowи нe-
 мaq wαqepoγeи⁶ υmoq εноγкoγxи хeннoγсwтeм 25
 epoq еqсaxи нeμoγaи ηнicннoт еqхφio υμwоу⁷
 εpоγтaзwот epαтoγ oγвeниmеγi υпoннpон
 Oтoз wαqтiтoн нωoт ηeнoγθaиcиc ηeнпiпnα
 υмeтpeqиeнzнт етwп ηннтq еγсwтeм ηcαнн

¹ Genes., xix, 29. — ² Leg. eнaγxн. — ³ Leg. eсoн-. — ⁴ Videtur legend. eγoн. — ⁵ iε delendum videtur. — ⁶ Leg. epoγoγ-. — ⁷ oγ supra lin., alia manu.

επεδρονζεν υμωυ ετοτοϋ ηενουταχρο Ιτε
 ψαηα ιτε ακησις ιτε εκωρδ ηυρωις εφειρωϋϋ
 ηανουϋϋχη υπιεζουϋ νεμπεχωρδ υπιρητ εταϋ-
 ϋαι ζαπενδς ζωρωμ¹ χεηενπιησι γαρ εταϋ-
 f. 15 r. ωονη ατερπιραζιν υμωυ *Ερερερβονοιν ενη
 ετοτερπιραζιν υμωυ ζανκεχωϋνι λε он
 εφωωϋν υμωυ χενισαχι нсаца сернори
 нωυ ан ψαρεпитиан нωυ ηенουζεϋс
 Οϋοδ ητερερηϋφιν υμωυ ηенперфиеχί ητε-
 τδιακρησις εθнанес εϋοϋν εφτ εροϋαρεз енедеп-
 тоан еχίρι υπεφωϋϋ ηснοϋ нивен неужензав
 нивен Ομοιωс он ζανκεχωϋνι αηψαηηαϋ
 еρωϋ ηенουαетнаϋтзнт ψαϋζιτοϋ εβολ ηен-
 оинт ηисннοϋ χεηηпωс ηтеζанкеχωϋнι тако
 εβολ ζιτοτοϋ οϋοδ ητεφδι ноззап εβολ ζи-
 тенпс εбнтоϋ Φαпe пирт енаϋири υμωυ
 ηснοϋ нивен ефтоϋво ипκαзи нтенеϋαдос ка-
 тафн етсннот ηенисаиас ппροφитиc² ефхω
 υμωс³ χепс натоϋво ипκαзи нтенеϋαдос : —
 ζανηηϋ λε он нсоп ψαϋиc υμωυ екωт еи-
 монωϋι тнроϋ ефд ипоϋϋиι οϋοδ ефтаχρο
 υμωυ οϋοδ ефтсва нωϋ εροϋαρεз еиентоан
 ητεпс ηенототϋво немотзирннн Ψαϋсахи λε
 он неμωϋ тнроϋ еноϋαюгаи ереноϋреиени ии
 υμωυ наϋ χеиηпωс апхахи· сит еρωϋ
 ηζаниетχί еϋζωϋ ηенпетзпн ефотωϋ етако
 x. γпн. ηноϋϋϋχη : — *Οϋοδ χεζιηα он ефетаμωϋ
 εβολ ηенниграфн εροϋατεκαταфронин ηноϋиетχί
 υπονнрон οϋοδ етϋоϋт иененсωс ψαϋι εβολ

Hebr., ii, 18. — ¹ η alterum supra lin., alia manu. — Is. 2. . .
 — ² & prius supra lin., alia manu. cuius loco ητε- legend

ζιτοτοϋ εϋτзфо υμωυ εβολ υφρηт нотаггелос
 ητεφт

Αιϋωπ¹ λε он ερεοϋαι ηηιχοι тако οϋοδ
 ητερεραпас αϋθαμωϋ он ηχепенιωт θεοαωρос
 ζιτεпφοϋαζсаζи ипенιωт апа ζωρсиcι οϋοδ
 етаϋι χεαϋηαζитϋ еφωωϋ Αηисннοϋ ωϋ εβολ
 ηенотсϋαηαоχι υφρηт ипкесепи ηпирωи еϋт-
 тωн неужанаоχт ηенотниϋт ииетреϋттωн
 ζанотχон иен χεанон εθнанозв ηноϋн ηυорп
 еρωтen ζанкеχωϋнι χеиηон аλλα аномпe
 εтаϋηαϋ λε ηχепенιωт θεοαωρос еиηттωн
 етнентоϋиηт неиηωϋ етоϋ αϋωϋ εβολ ηхе-
 φρωи υфт οϋοδ αϋерκωаи υμωϋ еϋтеи-
 ероϋттωн ηенотзав етеиμонзноϋ ηтетотϋϋχη
 ηηитϋ Νωωϋ λε ипоϋсωтeи нсωϋ οϋοδ αϋ-
 харωϋ ηχепенιωт θεοαωρос ηенотниϋт неиκαз
 нзнт ефзюχι ипсфρωϋϋ тнρϋ епс Οϋοδ
 αϋϋе наϋ ζифотсi αϋзени ефокеи еиαϋω ψан-
 тоϋκнн еϋзюχι ипχοи еφωωϋ ηенотниϋт
 ηραϋι : *Цененсωс αϋзени αϋсахи неμωϋ
 ипсахи ητεфт ψαфηαϋ нроϋзι οϋοδ αϋер-
 оиологин нωϋ ηентоϋиηт ефхω υμωс ипαиηт
 χеиηиηαϋ етатензюχι² ηпиηиϋт неϋαηαоχι
 εβολ αικнн еиηαϋ εзai нρωи ипηηαϋ етеиμαϋ
 иааиста εбеникосиикос εθηαϋ ерон οϋοδ етсωтeи
 епетенωϋ εβολ тноϋ оϋн еϋωп тетеннаозι
 еретенинн εβολ ипαиηт тетеннарии οϋοδ тен-
 наериказ³ нзнт οϋοδ тетеннаϋиαзон εбениотнoϋ
 ететенири υμωϋ Αλλα иηηωс ηтеοϋαι ефсω-

¹ Α cum ornamento in margine. — ² Exspectes тетен- —
 тетен-?

ΟΥΝ ΑΝ ΝΤΑΧΙΝCΑΧΙ ΕΨΩΠ ΝΤΕQΩΤΕΜ ΕΡΟΙ ΕΙCΑΧΙ
 ΝΤΕQΧΟC ΉΝΤΕQΜΕΤΑΤΖΗΤ ΧΕΨΩΠ ΑΚΨΑΝΜΟΥ
 ΑΡΕΠΙΚΟCΜΟC ΝΑΨΩQ ΕΘΒΗΤΚ ὤΜΟΝ ΤΕΝCΩΟΥΝ
 ὤΦΑΙ ΤΗΡΟΥ ΧΕΦΤ ΝΑΧΩ ΝCΩQ ΑΝ ὤΠΕQΘΑΜΙΟ
 ΤΗΡQ ΕΤΑQΘΑΜΙΟQ ΑΛΛΑ ΠΘΕ ΠΕΤCΩΟΥΝ ΧΕΨΩΠ 5
 ΝΤΕΤΕΝΟQΙ ΕΡΕΤΕΝΜΗΝ ΕΒΟΛ ΉΝΤΑΙΝΙΩΤ ὤΜΕΤ-
 ΑΤΖΗΤ ΤΕΤΕΝΝΑΡΙΜΙ ΟΥΟQ ΤΕΝΝΑΡΙΜΙ ΟΥΟQ ΤΕ-
 ΤΕΝΝΑΡΙΜΙ ΟΝ ΉΝΟΥQΙΑQΟΜ ΖΑΡΑ ΑCΘΩΝ ΤΝΟΥ
 ΤΖΟΤ ΝΤΕΦΤ ΕΤΑCΜΟΥΝΚ ΉΝΠΖΗΤ ΝΖΑΝΟΥΧΟΝ ΉΝ-
 ΘΗΝΟΥ ΜΗ ὤΠΕΤΕΝCΩΤΕΜ ΕΡΟΙ ΕΑΤΑΨΩΒΩΙ ΖΩΛ 10
 ΕΙΩΨ ΕΒΟΛ ΕΡΩΤΕΝ : — * ΤΝΟΥΧΕ ΝΑCΗΝΟΥ²
 ΑΝΝΑΕΡΟΥ ΝΧΟΙ ΑΝΝΑΕΡΟΥ ΝΑΧΟΛΤ ΝΕΜΠΚΕCΕΠΙ
 ΝΖΥΛΗ ΝΤΕΠΑΙΚΟCΜΟC ΝΑΙ ΕΤΕῤΜΟΝΖΗΟΥ ὤΨΥΧΗ
 ΝΉΗΤΟΥ ΑΛΛΑ ΖΑΝΠΡΟCΟΥΧΟΥΝΕ ΟΥΟQ CΕΝΑΤΑΚΟ
 ΙCΧΕ ΤΕΝΨΥΧΗ ΝΑΤΑΚΟ ΘΑΙ ΕΤΑCΘΗΙ ΖΕΝΝΙΜΕΤΕ- 15
 ΦΛΗΟΥ ΙΕ ΑΝΨΕΒΗΟΥΤ ΕΟΥΧΕ ΕΝΗ ΕΤΑΧΩΒΙ
 ΖΙΤΖΗ ὤΠΙΜΑCΙ ΉΝΧΩΡΗΒ ΕΛΟΥΤΩΜ ΟΥΟQ ΑΥCΩ
 ΟΥΟQ ΑΥΟΥΨΤ ὤΜΟQ ΕΛΥΧΩ ΝCΩΟΥ ὤΦΤ ΕΤΑQ-
 ΘΑΜΙΩΟΥ³ ΠΛΗΝ ΕΨΩΠ ΤΕΤΕΝΝΑCΩΤΕΜ ΝCΩΙ ΑΝ
 ΟΥΟQ ΝΤΕΤΕΝΨΩΠ⁴ ΕΡΩΤΕΝ ΝΤΑCΩ ΙCΦΤ ΝΤΕQ- 20
 ΡΩΨΙ ὤΜΩΤΕΝ ΑΝΟΚ ΓΑΡ ΟΥΤΕ ΤΑΧΟΜ ΝΑΙ ΔΕ
 ΕΤΑQΧΟΤΟΥ ΑΠΖΟΥΟ ΝΝΙCΗΝΟΥ ΡΙΜΙ ΕΥΕΜΙ ΕΝΙΗΙCΙ
 ΕΤΕQΨΩΠ ὤΜΩΟΥ ΕΘΒΕΠΟΥΧΟΧΑΙ ΝΕΜΦΝΟZΕΜ ΝΤΨΥ-
 ΧΗ ΝΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΟΥΟQ ΜΕΝΕΝCΩC ΑQΤΩΝQ ΑQΨΛΗΛΑ
 ΉΝΟΥῤΚΑQ ΝΖΗΤ ΕΘΒΕΝΗ ΕΤΟΙ ΝΑΜΕΛΕC ΝΉΗΤΟΥ 25
 ΕΠΟΥΧΑΙ ΝΝΟΥΨΥΧΗ ὤΜΙΝ ὤΜΩΟΥ ΟΥΟQ ΑΠΟΥΑΙ-
 ΠΟΥΑΙ ΕΡΑΝΑΧΩΡΙΝ ΕΠΕQΜΑΝΨΩΠΙ ΕΛΥΧΕΜΖΗΟΥ
 ΕΜΑΨΩ ΝΘΟQ ΔΕ ΖΩQ ΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC ΑQΗΚΟΤ

v° γq¹,
 quat. λβ.

¹ Ultima pagina quaternionis trigesimi secundi, cum ornamentis consu-
 etis in capite. — ² ΝΗΟΥ supra lin., alia manu. — ³ Exod., xxxii. —
⁴ τε prius supra lin., alia manu; exspectes ΝΤΕΤΕΝΨΩΤΕΜ.

ΑQΨΩΠΙ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΠῤΚΑQ ΝΖΗΤ ΕΤΟΥ ΕΤΉΕΝΤΕQ-
 ΨΥΧΗ ΟΥΟQ ΝΑQQΙΑQΟΜ ΕΧΕΝΘΩΨ ΝΙΒΕΝ ὤΜΟΝ-
 ΖΗΟΥ ΝΉΗΤΟΥ ΝΤΕΝΙCΗΝΟΥ : — * ΕΘΒΕΧΕΛΟΥΤ 1. 17 r°,
 ΕΘΒΕΤΟΥΜΕΤΑΜΕΛΕC ΝΕΜΤΟΥΚΑΤΑΦΡΟΝΗCΙC ΖΩCΤΕ γqθ¹.
 5 ΝΤΕQΨΤΕΜΧΕΜΧΟΜ ΝΤΑΖΩΟΥ ΕΡΑΤΟΥ ΚΑΤΑΠΟΥ- quat. λγ.
 CΕΜΝΙ ΝΤΕΨΩΡΠ ΕΘΒΕΠΙΒΩΛ ΕΒΟΛ ΕΤΑΥΨΩΠΙ ΝΉΗΤQ
 ΕΘΒΕΧΕΛQΝΑΥ ΕΠΖΟΥΟ ΝΝΙCΗΝΟΥ ΕΛΥΧΕΒ ὤΠΟΥ-
 Ψ² ΕΤΤΟΤQ ΕΡΟΥΪΡΙ ΝΝΙΕΝΤΟΛΗ ΕΤΑΠΙΡΩΜΙ ΝΤΕ-
 ΛΙΟC ΠΕΝΙΩΤ ΠΑΨΩΜ ΤΗΤΟΥ ΕΤΟΤΟΥ ΕΡΟΥΑΙΤΟΥ
 10 ΉΝCΠΟΥΔΗ ΝΙΒΕΝ ΕΤΑΥCΩΤΕΜ ΔΕ ΤΗΡΟΥ ΝΧΕ-
 ΝΙΖΥΓΟΥΜΕΝΟC ΝΤΕΝΙΜΟΝΩΟΥΪ ΧΕΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC
 ΨΩΠΙ ΑΥΪ ΤΗΡΟΥ ΕΧΕΜΠΕQΨΙΝΙ ΜΑΛΙCΤΑ ΡΩ ΧΕ-
 ΑΥΨΩΝΤ ΕΨΟΥΝ ΝΧΕΝΙΕΖΟΥ ΝΤΕΠΠΑCΧΑ ΕΘΟΥΑΒ
 ΕΘΒΕΧΕΝΕΨΑΥΘΩΟΥΤ ΕΨΟΥΝΠΕ ΕΦΨΟΥ ΝΧΕΝΙCΗ-
 ΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΡΟΥΤΩΜC ΝΝΙΚΑΘΗΧΟΥΜΕΝΟC ΟΥΟQ
 ΝCΕΕΡΝΟΥΘΩΨ ΤΗΡΟΥ ΉΝΖΩΒ ΝΙΒΕΝ ΚΑΤΑΝΙΚΑΝΩΝ
 ΕΤΥΗ ΕΨΗΝ³ ΟΥΟQ ΕΤΑΥΪ ΤΗΡΟΥ ΕΨΟΥΝ ΨΑΡΟQ
 ΑΥΝΑΥ ΕΡΟQ ΕΡΕΠΕQΖΟ ΟΚΕΜ ΑΥΨΘΟΡΤΕΡ ΕΜΑΨΩ
 ΟΥΟQ ΑΥΕΡΖΟΤ ΝΨΩΝΤ ΕΨΟΥΝ ΕΡΟQ ΝΘΟQ ΔΕ
 ΕΝΑQΜΟΚQ ΝΖΗΤΠΕ ΕΧΕΝΠΙΖΩΒ ΕΤΑQΨΩΠΙ ΠΕΝΕΝ-
 CΑΖΑΝΚΟΥΧΙ ΔΕ ΝΕΖΟΥ ΑΦΤ ΤῤΤΟΝ ΝΑQ ΟΥΟQ
 ΑQΟΥΧΑΙ ΕΒΟΛ ΉΝΠΕQΨΩΠΙ ΕΤΑQῤΤΟΝ ΔΕ ΑQ-
 ΖΕΜCΙ ΑQCΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ ὤΠΙCΑΧΙ ΝΤΕΦΤ ΕΒΟΛ ΉΝ-
 ΝΙΓΡΑΦΗ ΕΘΟΥΑΒ : — * ΨΑQΖΕΜCΙ ὤΜΗΝΙ ΝΤΕQ- v° φ.
 ΤΝΟΥΤ ΝΩΟΥ ΙCΧΕΝΦΝΑΥ ΝΨΩΡΠ ΨΑΦΝΑΥ ὤΠΙ-
 ΘΩΟΥΤ ΝΑQΪΡΙ ΔΕ ὤΠΑΙΡΗΤ ὤΠΠΑCΧΑ ΤΗΡQ
 ΕΥCΜΟΥ ΟΥΟQ ΕΥΨΕΠΖΜΟΤ ΝΤΟΤQ ὤΠΕΝΘC ΙΗC ΠΧC

¹ Prima pagina quaternionis trigesimi tertii, cum ornamentis consu-
 etis in capite; omissi sunt paginarum numeri γqα-γqη, sed nihil deest,
 ut apparet e numero quaternionum; ceteroquin textus continuus vide-
 tur. — ² Leg. -ΟΥΟΥ-. — ³ ε in marg., alia manu.

ΟΥΟΣ ΜΕΝΕΝΣΩΣ ΑΦΕΡΖΗΤΕ ΝΧΩ ΕΡΩΟΥ ΑΦΒΙΟΣ
 ΑΠΕΝΙΩΤ ΠΑΪΩΜ ΙΣΧΕΝΤΕΜΕΤΚΟΥΧΙ ΝΕΜΝΗΙΣΙ
 ΤΗΡΟΥ ΕΤΑΦΑΙ ΗΑΡΩΟΥ ΙΣΧΕΝΤΑΡΧΗ ΕΤΑΦΣΕΜΝΙ
 ΝΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΘΟΥΑΒ ΝΕΜΝΙΡΑΣΜΟΣ ΝΤΕΝΙΔΕΜΩΝ
 ΝΕΜΠΗΡΗΤ ΕΤΑΦΖΩΛΕΜ ΝΝΙΨΥΧΗ ΝΤΟΤΟΥ ΝΑΙ 5
 ΕΤΑΠΩΣ ΒΑΛΩΟΥ ΕΡΟΦ ΝΕΜΝΙΩΡΠ ΕΒΟΛ ΕΤΑΠΩΣ ΤΑ-
 ΜΩΟΥ ΕΡΟΦ ΚΑΤΑΝΗ ΕΤΑΦΣΕΜΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΒΟΛ
 ΗΕΝΡΩΦ ΑΠΙΑΓΙΟΣ ΕΤΕΜΑΥ¹ ΝΕΜΝΗ ΕΤΑΦΝΑΥ ΕΡΩΟΥ
 ΝΝΕΦΒΑΛ ΟΥΟΣ ΝΑΦΧΩ ΑΜΟΣ ΝΩΟΥΠΕ ΑΠΑΙΡΗΤ
 ΧΕΣΩΤΕΜ ΕΡΟΙ Ω ΝΑΣΗΝΟΥ ΟΥΟΣ ΚΑΤ ΝΚΑΛΩΣ 10
 ΕΝΗ ΕΤΧΩ ΑΜΩΟΥ ΝΩΤΕΝ ΚΕΓΑΡ ΠΙΡΩΜΙ ΕΤΕΝΦΙΡΙ
 ΕΡΟΦ ΠΕΝΙΩΤ ΤΗΡΟΥΠΕ ΜΕΝΕΝΣΑΦΤ ΑΦΤ ΓΑΡ
 ΣΕΜΝΙ ΝΟΥΔΙΑΘΗΚΗ ΝΕΜΑΦ ΕΝΟΖΕΜ ΕΝΟΥΜΗΥ ΑΨΥ-
 ΧΗ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΦ ΟΥΟΣ ΠΚΕΑΝΟΝ ΖΩΝ ΕΤΑΠΩΣ ΝΑΖ-
 ΜΕΝ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΝΕΦΤΩΒΖ ΕΘΟΥΑΒ ΧΕΘΟΦ ΖΩΦ 15
 ΟΝ ΔΙΣΑΧΙ ΕΠΕΝΙΩΤ ΝΔΙΚΕΟΣ ΠΑΪΩΜ ΟΥΕΒΟΛΠΕ
 ΗΕΝΝΗ ΕΘΟΥΑΒ ΝΤΕΦΤ ΟΥΟΣ ΕΤΤΡΙ² ΑΠΕΦΟΥΩΥ
 f. 18 r°. ΝΧΟΥ ΝΙΒΕΝ ΕΤΗΕΝΜΑΙ³ ΝΙΒΕΝ : — *ΟΥΟΣ ΤΕΡ-
 ΖΟΤ ΑΠΠΩΣ ΝΤΕΝΕΡΠΩΒΥ ΝΝΕΦΗΙΣΙ ΟΥΟΣ ΝΤΕΝΥ-
 ΤΕΜΕΜ ΡΩ ΧΕΝΙΜ ΑΦΕΡΠΑΜΗΥ ΝΟΥΠΝΑ ΝΟΥΩΤ 20
 ΝΕΜΟΥΣΩΜΑ ΝΟΥΩΤ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΦ ΝΕΜΝΕΝΚΕΙΟΤ
 ΕΘΟΥΑΒ ΝΑΙ ΕΝΑΥΤ ΝΤΟΤΦ ΨΑΝΤΕΦΤΑΖΟ ΕΡΑΤΦ
 ΑΠΑΙΖΩΒ ΕΘΟΥΑΒ ΙΣΧΕ ΑΠΩΣ ΣΜΟΥ ΕΠΗ ΝΙΩΝΑΔΑΒ
 ΠΥΗΡΙ ΝΡΗΧΑΒ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝΙΕΡΕΜΙΑΣ ΕΦΧΩ ΑΜΟΣ⁴
 ΧΕΝΝΟΥΜΟΥΝΚ ΝΧΕΝΕΝΨΗΡΙ ΝΙΩΝΑΔΑΒ ΕΥΟΖΙ 25
 ΕΡΑΤΟΥ ΑΠΑΪΘΟ ΕΒΟΛ ΝΝΙΕΖΟΥΥ ΤΗΡΟΥ ΝΤΕΠΚΑΖΙ
 ΧΕΑΥΑΡΕΖ ΕΤΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΥΙΩΤ ΑΝΟΝ ΔΕ ΖΩΝ
 ΤΕΝΝΑΖΤ ΧΕΠΣΜΟΥ ΑΠΕΝΙΩΤ ΝΑΜΟΥΝ ΕΒΟΛ ΝΕ-
 ΜΑΝ ΝΕΜΝΗ ΕΘΑΙ ΜΕΝΕΝΣΩΝ ΑΠΕΜΘΟ ΕΒΟΛ ΑΦΤ

¹ Lege ΕΤΕΜΑΥ. — ² Lege ΕΤΤΡΙ. — ³ ΕΤ delendum est, vel eius loco legendum : ΝΕΜ. — ⁴ IEREM., xxxv, 18-19.

ΝΕΜΝΗΧΟΥ ΝΙΒΕΝ ΤΝΟΥΧΕ ΑΠΕΝΘΕΡΕΝΕΡΑΜΕΛΕΣ ΟΥΟΣ
 ΝΤΕΝΕΡΠΩΒΥ ΝΝΕΦΝΟΜΟΣ ΝΕΜΝΕΦΕΝΤΟΛΗ ΕΤΑΦΤΗ-
 ΤΟΥ ΕΤΟΤΕΝ ΕΤΙ ΕΦΥΟΠ ΝΕΜΑΝ ΗΕΝΣΩΜΑ ΟΥ ΓΑΡΠΕ
 ΠΙΖΟΥΟ ΕΤΥΟΠ ΝΑΝ ΕΖΟΤΕΠΚΕΣΕΠΙ ΝΝΙΡΩΜΙ ΠΑΝΤΩΣ
 5 ΓΑΡ ΠΙΖΟΥΟ ΕΤΥΟΠ ΝΑΝ ΦΑΙΠΕ ΧΕΤΕΝΕΡΦΟΡΙΝ
 ΝΟΥΣΧΗΜΑ ΣΑΒΟΛ ΙΣΧΕ ΤΕΝΜΗΡ ΝΘΟΦ ΕΝΟΥΜΟΧΗ
 ΖΙΧΕΝΤΕΝΤΠΙ Ιε ΧΕΤΕΝΘΟΥΗΤ ΕΝΕΝΕΡΗΟΥ ΗΕΝΟΥ-
 ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΝΟΥΩΤ ΚΕΓΑΡ ΟΥΟΝΖΑΝΗΥ ΘΟΥΗΤ
 ΕΝΟΥΤΕΡΗΟΥ ΗΕΝΖΑΝΗΥ ΑΜΑ ΕΥΕΡΦΟΡΙΝ ΖΩΟΥ
 10 ΑΠΕΝΕΣΧΗΜΑ : — *ΑΠΩΟΥ ΓΑΡ ΑΠΩΣ ΠΕΝΝΟΥΤ¹ ΦΒ.
 ΝΕΜΠΕΦΖΜΟΤ ΜΟΖ ΑΠΙΚΟΣΜΟΣ ΤΗΡΦ ΑΛΛΑ ΠΙΖΟΥΟ
 ΑΛΗΘΩΣ ΑΠΩΣ ΔΙΦ ΝΕΜΑΝ ΠΕΤΑΠΕΝΙΩΤ¹ ΝΔΙΚΕΟΣ
 ΤΗΦ ΝΑΝ ΦΑΙ ΕΤΑΦΜΟΥΙ ΚΑΤΑΤΧΙΝΩΝΗ ΤΗΡΣ
 ΝΝΙΠΡΟΦΗΤΗΣ ΝΕΜΤΜΕΤΒΩΚ ΕΤΑΦΜΟΥΙ ΝΗΗΤΣ ΝΧΕ-
 15 ΠΕΝΩΣ² ΚΑΤΑΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΑΦΥΩΠΙ ΝΑΤΒΡΟΠ
 ΑΠΕΝΑΘΟ ΕΒΟΛ ΤΗΡΟΥ ΚΑΤΑΦΡΗΤ ΖΩΤΕΝ ΕΤΕΤΕΝ-
 ΕΡΜΕΘΕ ΑΦΑΙ ΟΥΟΣ ΤΕΤΕΝΟΙ ΝΑΤΕΜ ΑΝ ΟΝ ΑΠΗ-
 ΡΗΤ ΕΥΑΦΤΕΒΩ ΝΑΝ ΕΝΟΥΜΗΥ ΝΣΟΠ ΗΕΝΖΑΝΕΡ-
 ΜΩΟΥΙ ΑΠΗΡΗΤ ΕΤΑΠΑΥΛΟΣ ΧΟΣ ΝΝΗ ΕΤΕΦΤΕΒΩ
 20 ΝΩΟΥ ΗΕΝΠΧΩΜ ΝΤΕΝΙΠΡΑΖΙΣ³ ΝΕΜΠΗΡΗΤ ΟΝ
 ΕΥΑΦΘΟΥΩΤΕΝ ΕΡΟΦ ΑΜΗΝΙ ΟΥΟΣ ΝΤΕΦΣΑΧΙ ΝΕΜΑΝ
 ΗΕΝΝΙΕΝΤΟΛΗ ΕΘΟΥΑΒ ΕΘΕΝΑΡΕΖ ΕΘΟΥΘΟΥΙ ΝΝΕΦΕΝ-
 ΤΟΛΗ ΕΤΗΕΝΝΙΓΡΑΦΗ ΕΘΟΥΑΒ ΝΤΕΠΧΕ ΠΠΗΡΗΤ
 ΕΥΑΦΑΙΤΟΥ ΝΨΟΡΠ ΗΕΝΝΕΦΠΡΑΖΙΣ ΑΠΑΤΕΦΤΗΤΟΥ
 25 ΕΤΟΤΕΝ ΟΥΡΩΜΙΧΕ ΑΠΑΙΡΗΤ ΝΔΙΚΕΟΣ ΕΑΝΨΑΨΗΝΙ
 ΕΡΟΦ ΖΩΣΤΕ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΦ ΝΤΕΝΣΟΥΕΝΦΟΥΩΥ ΑΦΤ
 ΝΕΜΨΑΖΗ⁴ ΕΠΙΧΙΝΦΩΡΩ ΕΒΟΛ ΝΤΕΝΕΝΧΙΧ ΕΠΨΩΙ
 ΖΑΠΩΣ ΝΕΜΠΗΡΗΤ ΕΤΕΣΨΕ ΕΤΩΒΖ ΑΦΤ ΝΘΟΦΠΕ ΕΤΑΦ-
 ΤΑΜΟΝ ΕΡΟΦ ΜΗ ΟΥΔΙΚΕΟΝΠΕ ΕΘΕΡΕΝΣΜΟΥ ΕΡΟΦ ΜΕΝΕΝ-

¹ Aliquid deesse videtur. — ² ΝΧΕΝΕΝ in rasura decem circiter litte-
 rarum. — ³ Ier., xv, 20-21. — ⁴ Expectes -ψα ερη.

f. 19 r. **САΠΩ** **ΦΗ** **ΕΤΑΦΘΑΜΙΟΝ** : — * **ЦН** **ГАР** **ЎПЕФТ**
САХІ **НЕМАВРААМ** **ΦΑΙ** **ΕΤΑΦΙΡΙ** **ЎΠΕΦΟΥΩΩ** **ΕΡΧΩ**
ЎМОС¹ **ΧΕΤНАСМОУ** **ΕΦΗ** **ΕΘНАСМОУ** **ΕΡΟΚ** **ΟΥΟΣ**
†НАСАΖΟΥΙ **ΕΦΗ** **ΕΘНАСАΖΟΥΙ** **ΕΡΟΚ** **†НОУΧΕ** **НА-**
СННОУ **МАРЕНΧОС** **ТΗΡΟΥ** **ΧΕΦСМАРΩΟΥТ** **ЊΧΕФТ** 5
ЎПЕНИΩТ **ЊΔΙΚΕОС** **ΠΑΪΩΜ** **ΦΑΙ** **ΕΤΑΦΩΩΠΙ** **ΝΑΝ**²
ЊРЕΦΒΙΩΩТ **ΕΪΟΥΝ** **ΕΠΙΩΝΗ** **ΝΕΝΕΖ** **ΖΙΤΕΝΠΗΙCΙ** **ЊТЕ-**
ΝΕΦТΩВЗ **ΤΟΤΕ** **ΜΙCННОУ** **ТΗΡΟΥ** **ΑΥΕΡΟΥΩ** **ΉΝ-**
ΟΥΡΟ **ΝΟΥΩТ** **ΝΕΜΟΥCМН** **ΝΟΥΩТ** **ΕΥΧΩ** **ЎМОС** **ΧΕ-**
ΦСМАРΩΟΥТ **ΉΝΕΖΩВ** **ΝΙΒΕΝ** **ΝΕΜΉΝΝΕΦΖВНОУΙ** **ТΗΡΟΥ** 10
ЊΧΕПЕНИΩТ **ЎΜΑΙΝΟΥТ** **ΟΥΟΣ** **ЊΔΙΚΕОС** **ПЕНИΩТ**
ΠΑΪΩΜ **ΕΤΑΥΕΡΟΜΟΛΟΓΙΝ** **ΔΕ** **ТΗΡΟΥ** **ЎΠΑΙΡΗТ**
ΉΝΟΥΡΑΩΙ **ΝΕΜΟΥΝΙΩТ** **ЊΝΑΖТ** **ЊТΩΟΥ** **ΕΪΟΥΝ** **ΕΡΟΦ**
ΠΑΛΙΝ **ΠΕΧΑΦ** **ΝΩΟΥ** **ΟΝ** **ΧΕΡΟΛΑΑΚΙC** **ΟΥΟΝΖΑΝ-**
ΟΥΟΝ **ΉΝΕΗΝΟΥ** **ΕΥΜΕΥΙ** **ΧΕΕΥТΩΟΥ** **ΕΝΟΥCΑΡЗ** 15
ЎΜΟΝ **ІЕ** **ЊΘΟΦ** **ΕΡΕΤΕΝΖΕΑΠΙC** **ΟΥΕЗ** **ΕΟΥΩΩ** **ЎΜΟΝ**
ΟΝ **ΑΛΛΑ** **ΕΝТΩΟΥ** **ЊΘΟΦ** **ΟΥΟΣ** **ΕΝCМОУ** **ΕΠΙΠΝΑ**
ЊТЕФТ **ΕΤΩΟΠ** **ЊΉНТΦ** **ΚΕΓΑΡ** **†КЕСΑΡЗ** **ΟΝ** **ΑΝΩΑΝ-**
CМОУ **ΕΡΟC** **CΕΠΠΩΑ** **ΑΛΗΘΩC** **ΕΘΕΧΕΑCΩΩΠΙ**
ΝΟΥΕΡΦΕΙ **ЎΠΩC** **ΟΥΜΟΝΟΝΧΕ** **CΨΕ** **ΝΕΡΦΑΙ** **ΑΛΛΑ** 20
ТЕНΕΜ **ΟΝ** **ΟΥΟΣ** **ТЕННАЗТ** **ΧΕΠΕΦΡΑΝ** **CΉНОУТ**
v' φΑ **ΖΙΠΧΩΜ** **ЎΠΩΝΗ** **ΝΕΜΝΕΘΟΥΑВ**³ **ТΗΡΟΥ** * **†НОУΧΕ**
НАCННОУ **†ΧΩ** **ЎМОC** **ΝΩΤΕΝ** **ΧΕΟΥΑΝΑΓΚΕΟΝΠΕ**
ΟΥΟΣ **ΟΥΔΙΚΕΟΝ** **ΝΑΝΠΕ** **ΕΘΕΝCΉΝΕΦΗCΙ** **ΙCΧΕНТΑΡΧΗ**
ΝΕΜТЕΦУЕТТЕΛΙОC **ТΗРС** **ΝΕΜΝΕΦΠΟΛΗТІА** **ΝΕΜΝΕΦΑC-** 25
КНCІC **ТΗΡΟΥ** **ΕΤΑΦΑΙΤΟΥ** **ΧΕΖІΝΑ** **ЊТЕΠΕΦΕΡΦΜΕΥΙ**
ΜΟΥΝ **ΕΒΟΛ** **ΖΙΧΕΝΠΚΑΖΙ** **КАΤΑΦΡΗТ** **ΟΝ** **ΕΤΕΦΜΗΝ**
ΕΒΟΛ **ΉΝΝΙΦНОУΙ** **ЊCНОУ** **ΝΙΒΕΝ** **КАΤΑΦΡΗТ** **ΟΝ**
ΕΤΑΦΧΟC **ЊΧΕΠΙΜΑКАΡΙОC** **ΙΩВ**⁴ **ΧΕΝІМ** **ΕΘΝΑΨΥТНІC**

¹ *Genes.*, xii, 3. — ² n posterius dubium (q?), supra lin., recenti manu. — ³ Sane leg., *ΝΕΜΝΗ* *ΕΘΟΥΑВ*, ut solet. — ⁴ *Iob.*, xix, 23.

ΕΘΡΟΥCΉΝΑCΑΧΙ **ΟΥΟΣ** **ЊТОУΧΑУ** **ΉΝΟΥΧΩΜ** **ΨΑ-**
ΕΝΕЗ **ΑΛΛΑ** **ΜΗΠΩC** **ЊТЕΖΑΝΟΥΟΝ** **ΧΟC** **ΉΝΤΟΥ-**
ΜΕΤΑΤΕΜ **ΧΕΑΛΛΑ** **СΉНОУТ**¹ **ΟΝ**² **ΧΕΦCΟΥΟΥТ** **ЊΧΕ-**
ΟΥΩΩ **ΕΡΕΤΕΦΖΕΑΠΙC** **ΖΙΟΥΩΩ** **ΚΕΓΑΡ** **ΑΦΤΑΜΕ-**
5 **ΕΗΝΟΥ** **ЊΖΑΝΙΜΩ** **ЊCΟΠ** **ΧΕΠΕТТΩМ** **ЎМОΦ** **ΕΠΩC**
ΟΥΩΩ **ΑΝΠΕ** **ΠΕΦΡΑΝ** **ΑΛΛΑ** **ΟΥΠΝΑΠΕ** **КАΤΑΦΡΗТ**
ΕΤCΉНОУТ³ **ΧΕΠΕТТΩМ** **ЎМОΦ** **ΕΠΩC** **ΟΥΠΝΑ** **ΝΟΥ-**
ΩТΠΕ **ΨΑΦΧΟC** **ΟΝ** **ΧΕЊΩΤΕΝ** **НАРЕТЕНΧΗ** **ΉΝТCΑΡЗ**
ΑΝ **ΑΛΛΑ** **ΠΙΠΝΑ**⁴ **ΟΥΚΟΥΝ** **КАΤΑΠΑΙCΑΧΙ** **ΠΙΩМ**
10 **ΕТТΩМ** **ЎМОΦ** **ΕΠΩC**⁵ **ΟΥΟΣ** **ΕΤΨΕΜΨΙ** **ЎМОΦ** **ΑΦΚΗΝ**
ΕΦΟΙ **ЊΡΩМ** **ΕΘΕΦΜΕΥΙ** **ЎΠΙΠΝΑ** **ΕΘΟΥΑВ** **ΕΤΕΝΉНТΦ**
ΠΉНТ **ГАР** **ΕΝΟΥCΗΦΙ** **ΕCΉНΠЕСКΩІЗ** **ΨΑΥΧΟC** **ΕΡΟC**
ΑΝ **ΧΕCΗΦΙ** **ΖΙΚΩІЗ** **ΖΩCΧΕ** **CΕΦОРΧ** **ΕΝΟΥΕΡНОУ**
ЊCΕМОУТ **ΕΡΩΟΥ** **ΕΡΑΝВ** : — * **ΑΛΛΑ** **ΕΨΑΥΜΟΥТ** f. 20 r.
15 **ΕΡΟC** **ЎΜΑΥΑТΦ** **ΧΕТCΗΦΙ** **ΟΥΟΣ** **ЎΦΡΗТ** **ΟΝ** **ΕΝΟΥCΗΡΠ**
ΕΦΉΝΟΥΚΡΑТΗР **ΕΑΥΘΟΥ** **ЎΜΩΟΥ** **ЎΠΑРЕΖΑΙ** **ΜΟΥТ**
ΕΡΟΦ **ΧΕΧΕΗΡΠ**⁶ **ΖΙΜΩΟΥ** **ΑΛΛΑ** **ΕΨΑΥΜΟΥТ** **ΕΡΟΦ**
ΧΕΗΡΠ **ЎΜΑΥΑТΦ** **ΖΙΤΕΝΝΗ** **ΕΤCΩ** **ЎМОΦ** **ΦΑΠΕ**
ЎΦΡΗТ **ΝΟΥΩΩ** **ΕΘΝΑΨΩΠΙ** **ΝΟΥΕΡΦΕΙ** **ЎΦТ** **ΉΝΠ-**
20 **ΧΙΝΘΕΦΟΥТΩ** **ЊТЕΦΥΥΧΗ** **ΝΕΜΠΕΦCΩМΑ** **ΝΕΜΠΕΦΠΝΑ**
МАРЕНТЗӨНН **ΕΝΗ** **ΕΘΟΥΑВ** **ΕΉΝΝΙΓΡΑΦΗ** **ЎΠΙΡΗТ**
ΕΤΕΠΟΥΑΙΠΟΥΑΙ **ЎΜΩΟΥ** **ΒΙCΙ**⁷ **ЎΠΕТΉΑΧΩΦ** **ΟΥΟΣ**
ΕΤΑΥΒΙΩΩТ **ΝΑΦ** **ΕΠΙΩΝΗ** **ΕΘΕΦCΟΥΕΝΦТ** **ΟΥΟΣ**
ΕΤΑΥΕΡΦΑΙ **ΉΝΦΟΥΑΖCΑΖΝΙ** **ЎΠΩC** **ΝΕΜΠΕΦΟΥΩΩ**
25 **ΕΘΕΦΕΦΑΙ** **ΑΝΟΝ** **ΖΩΝ** **СΨΕ** **ΕΡΟΝ** **ΑΒΝΕΖΗТВ** **ΕΘΕΝCМОУ**
ΕΠΕΝΙΩТ **ЊΔΙΚΕОC** **ΦΑΙ** **ΕΤΑΦΒΙΩΩТ** **ΝΑΝ** **ΕΪΟΥΝ**
ΕΠCΟΥΕΝΦТ **ΕΤΑΦТ** **ΔΕ** **САХІ** **ΝΕΜΠΑТΡΙΑΡΧΗC**
ΙCΑΑΚ **ΑΦCМОУ** **ΕΡΟΦ** **ΕΦΧΩ** **ЎМОC**⁸ **ΧΕЎΠΕРΨΕ** **ΝΑΚ**

¹ Leg. *СΉНОУТ*? — ² *Ierem.*, xvii, 5. — ³ *I Cor.*, vi, 17. — ⁴ *Adde* *ΉΝ-*. — ⁵ *ΕΠΩC* supra lin., alia manu. — ⁶ *ΧΕ* semel delendum. — ⁷ i posterius supra lin., 1^a manu. — ⁸ *Genes.*, xxvi, 2-5.

Երբն Եղիս Լաա Կապի Ենպիկազի Է՛ՆԱԽՈՍ ՆԱԿ
 ԴՆԱԿԱՊԻ ՆԵՄԱԿ ՕՂՈՅ ՆԱՍՄՈՒՄ¹ ԵՐՈԿ ՕՂՈՅ ԴՆԱ-
 ԹԵՔԵԽՐՈՒ ԼՅԱԻ ԱՓՐԻՒՄ ՆՈՒՍԻՍՈՒՄ ՆՏԵՏՓԵ ԵՆ-
 ՍՈՒԿԱԶԻ ՕՂՈՅ ԴՆԱԴ ԱՊԱԿԱԶԻ ԿԻՐԻ ԱՔԵԽՐՈՒ
 ՕՂՈՅ ՆՍԵԲԻՍՈՒՄ ՆՅՐԻ ԵՆՔԵԽՐՈՒ ՆՅԵՆԻԹՈՍ ԿԻ-
 ՐՈՒ ՆՏԵՔԱԶԻ ԵՅԵՃԵԱԲՐԱՄ ՔԵԿՈՒ ԼԳՈՒԵՄ
 ՎՓՆ. ՆՍԱԿԱՍԻՆ ՕՂՈՅ ԼԳԱՐԵՅ ԵՆԱՍԿԱԶԱԶԻ *ՆԵՄՆԱՄԵ-
 ՄԻ ՆԵՄՆԱՆՈՍՈՍ ՆԵՄՔԵԿԱԿ² ԵՐԱՆԱԳ ԱՊԵՆ ՆԱԳՆԱ-
 ՏԱԿԻ ՆԵՄԱԳ ԱՆՔԵ ԱՊԱՐԻՒՄ ՕՂՈՅ ՆԱԳՆԱՄՈՒՄ
 ԵՐՈՒՔԵ ԿԵՍՄԻՐԻ ՆԱԲՐԱՄ ԵՆՔԻՆԹԵՐԵԶՈՍ ՆԱԳ
 ԿԵԹԵԱԲՐԱՄ ՔԵԿՈՒ ԴՆԱՍՄՈՒՄ ԵՐՈԿ ԿԵԱԿԻՐԻ
 ԱՊԱՍԿԱՅ ԵԳԴՍԿԱ ԱՔԵՐՈՒ ԵՆՔԱԻ ՕՂՈՅ ԵԳՏ-
 ՏԱՎՈ ԱՄՈՒ ԵՔԵՏՈՒՄ ԼՅՈՒՏԱՍ ԿԵԶԻ³ ՆՏԵԳԻՍԻ
 ԱՓՆ ԵՏԱԳՔՓՈՒ ԻՏԵ ԿԱԿԱՍԱՐՅ ԻՏԵ ԿԱԿԱՊՆԱ ԼՈՒ
 ԼԵ ՕՆ ՔԵՄԻՆ ԵՏԱԳԻՐԻ ԿԱԿԱՊԱՐԻՒՄ ՆՏԵՄԱԿԱՅԵՄՈ
 ՆԵՄԴԱԿԵՍԿԻՆ ԵՏԱԳՏԱՎՈ ԵՐՈՒՄ ԶԻՆԱԲՐԱՄ
 ԱՊԻՍՈՒՄ ԵՆԱԳՆԵՄԱԳ ԱՊԱԿԵՊԱՊԱՊԱԻՄ⁴ ՓՈՐՔ
 ԵՐՈՒ ԱՔԵԳԱՐՈՒՄ ՕՂՈՅ ԵՏԱԳՄԱՊԻ ՕՆ ԵՆՍՈԼՈՄ
 ԼԳՄԱՊԻ ԵԳՄԻՆ ԵՐՈՒ ՆՅՆՈՒՄ⁵ ՕՂՈՅ ԵԳԻՐԻ ՆՈՒՔԵ-
 ՆԱՆԵՒ ՆՍՈՒՄ ՆԵՆ⁶ ՆԵՄՈՒՄ ՆԵՆ ԵՆՆՈՒՄ ԶԱՐՈՒ
 ԼՅԿԱԻ ԼԵ ՕՆ ԵՅՆԻՒԳ ԵԳՔԱ ԱՄՈՍ ԱՊԱՐԻՒՄ⁷
 ԿԵԱՓԴ ԵՐՓԵՄԻՆ ՆԱԲՐԱՄ ԼԳԻՆԻ ՆԱՒՈՒ ԵՐՈՒ
 ԵՆՔԵԿԱՍ ԵՏԱԳՄԱՊԻ ԳԱՐ ՆՅՓԻՐԻ ԼՅԵՐՄԱ-
 ԿԱՐԻԶԻՆ ԱՄՈՒ ԵՆԶԱՄԻՆԱՅ ԱՄԱ ԵՆՆԻԳՐԱՓՆ
 ԵՅՈՒԱՎ ԿԵԼԳՈՒԵՄ ՆՍԱԿՍԿԱ ՆԱԲՐԱՄ ԿԵՆՄԻ
 ԼԵ ՕՆ ԵՆԻԱԿԱՎ ԵԳՄՈՒ ԵՆԵՄԻՐԻ ՆԻՍԿԻ⁸ ԵԳԻՍԻ
 ԶՈՒ ՆՆԵԳԻՐԻ ԵՆՔԻՆԹԵՐԵԶՈՍ ԿԵՓԴ⁹ ԵՏԱՆԻՐԻ¹⁰

¹ Lege ԴՆԱՍՄՈՒՄ. — ² Lege -ԿԱԿ. — ³ Lege -ԶԻՆԱ. — ⁴ ԵՐ ընդ
 supra lin., alia manu. — ⁵ Post H rasura trium litterar. — ⁶ Lege NIBEN.
 — ⁷ Genes., xix, 29. — ⁸ Genes., xlviii, 15-16. — ⁹ Post ԿԴ, rasura
 octo litterarum. — ¹⁰ 1 supra lin., alia manu; -ՆԱԻՐԻ legend. videtur.

ԵՐԱՆԱԳ ԱՔԵԳԱՍ ԵՐՈՒ ԱԲՐԱՄ¹ ՆԵՄԿԱԿ
 ԵԳԵՍՄՈՒ ԵՆԱԿԱՎՈՒՄ : — *ՕՂՈՅ ՕՆ ԿԵԵԴԵ- f. 21 r.
 ՄՈՒՄ ԵՊԱՐԱՆ ՆՅՐԻ ՆՅՆՈՒՄ ՆԵՄՓՐԱՆ ՆՆԱԻՐԻ
 ԱԲՐԱՄ ՆԵՄԿԱԿ ԿՈՍԿ ԼԵ ՕՆ ԵԳՆԱՄՈՒ ԼԳՏԱԿԻ
 5 ՆԵՄՆԵԳՏԻՆՈՒՄ ՕՆ ԵԳՔԱ ԱՄՈՍ ՆՈՒՄ² ԿԵՓԴ ՆԱԵՆ-
 ԹՆՈՒՄ ԵՊՄԱԻ ԵՐՈՒ ԵՆՔԱԿԱԶԻ ԵՐԻՆ ԵՊԱԿԱԶԻ ԵՏԱԳ-
 ՎՐԿ ԱՄՈՒ ՆՆԱԻՐԻ ԱԲՐԱՄ ՆԵՄԿԱԿ ՆԵՄԱԿԱՎ
 ՆԵՄՍՈՒՐՈՒ ԿԵԶՆԻՔԵ ԱՆՔԱ ԵՐՈՒՄ ԱՊԱՄԻՆԱ
 ԱՄԵՄԵՏՐԵ³ ԵՐՈՒ ԵՆՆԻԳՐԱՓՆ ԵՅՈՒԱՎ ԱՊԻՐԻՒ
 10 ԵՐԵՆՆ ԵՅՈՒԱՎ⁴ ԿԻՐՈՒ ԵՐՈՒ ԵՐՈՒ ՆՈՒՐԻՐԻ
 ԵԿԱՎՈՒՄ ԿՆ ԱՆՈՆ ԶՈՆ ՕՒԱԿԵՍՆ ՆԱՆ
 ԱՆՔԵ ԵՐԵՆԻՍԻ ՕՂՈՅ ՆՏԵՆԴԱԻՆ ՆՈՒՐԱՄ ՆՈՒՆԻ
 ՕՂՈՅ ԱՊՐՈՒՄՈՒՄ ՓԱԻ ԵՏԱՊԵ ԿԻՐ ՆԱՆ ՆՏԱԻ
 ԵՐԵՆՍՈՒՄՈՒ ԵՐՈՒ ԶԻՆԵՄԵՏԱԿԻՍ ԿԵՆԻՐ
 15 ԼԵ ԵՅՈՒԱՐՈՍ ՆՈՒՐՈՒՄՈՒՄ ՆՈՒՐԱՄ ԵՐԻՆ
 ԵՆՔԵԳՆԻՒ ԱՊԵԶՈՒՄ ՆԵՄՔԱՐՅ ԵՅԵՆԻՒՐՄԱ
 ԵՏԱՊԵ ԼԱՎՈՒՄ ԵՐՈՒ ԵԳՐԵՅ ԵՐՈՒ ԵՆՏԱՐՈ
 ՆԻՆ ԿԱԿԱՆԻՐ ԿԻՐ ՆԵՄԿԱՆՈՒՄ ԵՏԱՊԵ-
 ՐՈՒ ՆԱԿԵՍ ԿԱՒ ՆԱՆ ԵՐԻՆ ՆՈՒՄ ԵՆԴՈՒՄ
 20 ՆԱ ՆՏԵՆԻՍՆՈՒՄ ԶԱՆՈՒՄ ՄԵՆ ՆՅՆՈՒՄ ԵՐՈՒ
 ՆԵՄԿԱԶ ՆՅՆ ԿԱԿԴՆՈՒՄ ՆՈՒ ԶԱՆԿԵՎՈՒՄ
 ԼԵ ԿԱԿԵՊԻՏԻԱՆ ՆՈՒՄ ԿԱԿԱՊԱՊԱՄ ՆԵՄ-
 ԿԱԶՈ⁵ ԵՐՈՒ ՆՈՒՐՄԱՄ ԱՊԵՄՈ ԵՐՈՒ ԱՊԵՆԵ
 ԻՆ : — *ԶԱՆԿԵՎՈՒՄ ԼԵ ՕՆ ԿԱԿԱՎՈՒՄ ԵՐՈՒ ՎՓՆ.
 25 ԵՆՈՒՄՈՒՄ ԵՐՈՒ ԵԿԵՎՈՒՄ ԼԵ ԵՐՈՒ ԵՆՈՒՄ
 ԵԿԵՆԻ ԵԳԻՐԻ ՆՍՈՒՄ ՆԵՆ ՆԵՄՈՒՄ ԵԿԿԱՒ ՆՍԱՓՆՈՒՄ
 ՆՈՒՐՄԱՄ⁶ ԶԱՆԿԵՎՈՒՄ ԼԵ ՕՆ ԿԱԿԵՐՈՒՄ

¹ A secundum supra lin., 1^a manu. — ² Genes., i, 23. — ³ Leg.
 ԱՄԵՄԵՏՐԵ (?). — ⁴ Lege ՆՆ ԵՅՈՒԱՎ. — ⁵ π supra lin., al. manu. —
⁶ Post o. ԶԵՄՆՈՒՄ erasum sed adhuc visibile Կ rescriptum alia manu,
 super 3 erasum.

νωοῦ εἶναι ἐτακνῆς οὗτος ἐβίκαζ ἐβεπτοῦβο
 ἵτοῦσαρζ Ζανκεχωῦνι δε ον ῥαφζιαναγκη
 ερωῦ ἐροῦερνηστεῖν χεζινα ἵτοῦχμεχου
 εβρο εην ἐττ̄ νευωῦ Ἀπαζ ἀπαως παρσαχι νευ-
 πιοῦαῖπιοῦαῖ ἡμωῦ σαπσα ἡμαγὰτῃ ἐφεραιακρινῖν 5
 ἡνωῦμεῖν νευνοῦζβνοῦ ἡνπιπῖνα ἡτεφτ̄ ἐτενῖντῃ
 Ἀφῥανναῦ δε ον εῶται ἐφοῖ ναμελες ἡν-
 περζῖντ ἐπερῶχαι ἡμῖν ἡμοῦ παρτωβζ ἡφτ̄
 ἐρῖνι εχωῖ ιε ἡτερζῖτῃ εβολ ἡντ̄ωοῦτς ἡτενῖ-
 σῖνοῦ ἐφερζοτ̄ χεμῖπως ἡτεζανκεχωῦνι тако 10
 ἐβῖντῃ Οὗτος ἡτερῥωπῖ ἐφραοῦντ̄¹ εῶτῥαῖ
 εβολ ζῖτενφτ̄ χεαῖρῥωπῖ ἐφοῖ ναμελες ἐζαν-
 ῥῥχῖ ῥαντοῦτακο ἐβεχεῖπερερεπῖτῖμαν νωοῦ
 Οὗτος ον τ̄χῖα ἡτεπῖωοῦτ̄ εἶοῦν ἡτεπῖωμα
 ἡτεπῖμῃ ἡσον ἐτ̄ενφῖωοῦ νευνῖκεχωῦνι 15
 ἐτ̄εννῖμονωοῦ τῖροῦ ἡθοῦ ἐτῖ² ἡποῦρῥωῦ
 f. 22 r. ἡνζῶβ νῖβεν ἐτοῦερῖχῖα ἡμωῦ : — *Πι-
 κегенос δε ον ἐθῶντ̄ εἶοῦν ἐβεφτ̄ ἐτενῖ-
 μοναχῖνε ῥαφροικονομῖν ἡμωῦ ἡνπερῖωῦ
 νευπερσαχι ζῖτενποῦῖωτ̄ ἡαῖκεος ἐτερῖνααῖωῖ 20
 νῖωτ̄ νωοῦ ἐφареζ ερωῦ ἡντοῦβο νῖβεν κατ̄α-
 νενκανων ἡπενῖωτ̄ ἡαῖκεος παῖωμ ἡθοῦ δε
 πενῖωτ̄ θεοαῖρος φαιπε πῖρῖτ̄ ἐναῖροζῖ ἐτ̄ῖνωμ̄
 νωοῦ ἡνπῖσαχι νευτ̄εῖω ἐτ̄αῖκ εβολ ἡτεπῖρωμῖ
 ἡαῖκεος πενῖωτ̄ παῖωμ ῥαντοῦῖρῖ ἡπῖπῖαχα 25
 εῶταῖ ἡτεπῖε ἡτεῖῖρῖ νωοῦ κατ̄ανοῦζβνοῦ τῖ-
 ροῦ κατ̄ανῖπαρ̄αδосῖ ἡτεπενῖωτ̄ παῖωμ ἡτοῦῖρῖ
 ἡπῖωαῖ ἡτετ̄αῖνασῖαсῖ εῶταῖ ἡτεπενῖε ἡῖс ἡῖс
 Οὗτος μενενсанаῖ ἡτερῥαῖα εχωῦ τῖροῦ
 ἡτερῥαῦ εβολ ἡνοῦζῖρῖνῖν εαῖοῦωτεῖ ἡζανῖμῃ 30

¹ Sic. — ² Lege πετῖ (?).

ἡῖντοῦ εβολ ἡνζανῖωοῦτς¹ ἐζανκεῖωοῦτς ἐβε-
 ποῦοῦχαι Νῖςῖνοῦ δε ἐτοῖ νερῖμῖνεῦτῖς παῖ
 ἡφῖωα ἡνῖσαχι ἡμετοῦεῖνῖν παῖ² ἐτενсеεῖν аη
 ἡμετρεῖμῖχῖν ἐβεχεζανζενῖκοςне νευζανρεῖ-
 5 ρακοτ̄ ἔταῦσῖωτεῖ οῦν ἐροῖ ἐρσαχι ἡζανῖμῃ
 ἡсон ἐβετ̄ποαῖτῖα ἡπενῖωτ̄ παῖωμ αῦτ̄ ἡποῦ-
 ζῖτ̄ τῖρῃ εην ἐτερῥαῖ ἡμωῦ ἐβῖντῃ ἡνοῦτα-
 χρο ἡωοῦ δε αῦτ̄ῖντοῦ ἐτοτοῦ : — *ἐβεχε- v° φῖ.
 μενενсαφρεῖκῖν ἐρσαχι νευωῦ ἐβῖντῃ οὗτος
 10 ἐρταῖο ἡμοῦ νευνεῖῖςῖ τῖροῦ ἡχепенῖωτ̄ θεοαῖ-
 ρос παρῖαζου ἐρῥαῖ ἡμος ἡνῖςῖνοῦ χεμῖαῖντ̄³
 еῖνῖσαχι ἐτ̄αῖ ἡμωῦ νωτεῖν χεοῦνῖ οῦονοῦ-
 чоῦ ναῦωπῖ ἡτετ̄енῖωτεῖμῖφῖ εῖναῦχот̄
 νωτεῖν пенῖωτ̄ δε θεοαῖρος παρ̄ερζῖνῖ ἡчоῦ
 15 νῖβενпе ἡпем̄εο εβολ ἡп̄ε ἔφερζοτ̄ χεῖννεζαῖ
 ἡνῖῥῥχῖ тако παῖ ἐταῦτῖντοῦ ἐτοτῃ εβολ ζῖ-
 тенп̄ε ἐτ̄εῖω νωοῦ ἐροῦχῖ ἡωοῦ ἡνῖζβνοῦ
 ἐτ̄ζωοῦ οὗτος ἡсеῖρῖ ἡпῖагаθон ἡпем̄εο ἡп̄ε
 Οὗτος ἐταῖναῦ χεζῖτεῖνῖαῖα ἡτοῦτ̄ροφῖ
 20 νευτ̄χῖа ἡпῖωма αῦαῖαῖ ἡχενῖμονωοῦ ἡн-
 ζанκοῖ εῖωῦ νευζανтеῖνῖωῦ ἡнζаннеχῖноῦ⁴
 ἀπαζ ἀπαως νευζанкезῖнаῖ εῖωῦ ἡθοῦ δε
 аφ̄ер̄икаζ ἡῖντ̄ εῖαῖωῦ εῖαῖωῦ ἐρεῖν ἡνοῦταχρο
 χεаненбааῖαῖ ἡζανῖμῃ сῖаτ̄ εβολ ζῖπῖωῖт̄
 25 ἐт̄сῖωт̄ων ἐβετ̄ζῖαῖ νευνῖῖρῖωῦῥ̄ ἐνεφῖноῦ
 ἡтеп̄аῖкосῖос Οὗτος аῖοῦωῦ εῖε παῖ ον εῖеῖне-
 сῖт̄ ῥαпенῖωт̄ аῖа ζῖρ̄сῖнсῖ ἐρεῖρ̄енῖ ἐβεпаῖ-
 зῖω οὗτος ἡтоῦноῦ аῖт̄ωῖνῃ ἡнп̄р̄оκз ἡте-
 пер̄зῖт̄ аῖμῖωῖ ἡп̄еῖαῖρ̄з *ἡθοῦ νευкесонῖ f. 23 r.
 30 νευаῖ ῥαντοῦζῖωα ῥαροῖ εῖеῖнесῖт̄ ἐтаῖρ̄оз

¹ ζαν bis a 1^a manu scriptum, sed a posteriore manu semel deletum.

— ² Lege ἡῖαῖ. — ³ Sic. αα, alia manu. — ⁴ η tertium delendum.

Δε εροϋ αϥερασπαςεσε υμoϋ παλιν αϥριμι ν̄τοϋ-
 νοϋ η̄νοϋνιϋτ̄ ν̄ριμι oϋoϋ αϥριμι ζωϥ η̄χεαπα
 ζωρσῑνσι Oϋoϋ μενεσoϋνιϋτ̄ ν̄ναϋ εϋριμι
 νεμνοϋερνοϋ απα θεoδωροϋ αϥαμο̄νι ν̄τχῑα η̄απα
 ζωρσῑνσι αϥοαϥ σαoϋσα ῡμαϣατϥ αϥαχῑ ν̄εμαϥ 5
 ερενεϥβαλ̄ ωϋoϋεριωϋῑ επ̄εσнт Oϋoϋ πεχαϥ
 ναϥ χ̄επαδ̄ε̄ ν̄ιωτ̄ εϋoϋαβ̄ η̄θοϥλε̄ ετακταλō
 ῡπᾱιρωϋϣ̄ εροῑ εβολ̄ ζιτε̄νπ̄ε̄ oϋoϋ κωoϋν
 χ̄εϣᾱε̄ρη̄νῑ² ε̄τ̄νοϋ̄ τ̄ῑρῑ ν̄ταχōν̄ τη̄ρε̄ η̄η̄ντϥ
 Κωoϋν̄ Δε oν̄ χ̄ε̄ῡπ̄ερ̄ζᾱῑ η̄ζωβ̄ ᾱν̄ε̄τε̄κ̄ε̄γ̄νω̄μ̄η̄ 10
 ε̄νοῑ Δε̄ ε̄νοϋ̄σ̄ω̄μᾱ νοϋωτ̄ νεμoϋ̄ϣ̄ϣ̄η̄ νοϋωτ̄
 νεμoϋ̄η̄ν̄ᾱ νοϋωτ̄ η̄ε̄ν̄ζωβ̄ ν̄ιβ̄ε̄ν̄ κᾱτᾱϣ̄τ̄ τ̄νοϋ̄χε̄
 τ̄ϣ̄ω̄νῑ ῡμο̄κ̄ ω̄ παδ̄ε̄ ν̄ιωτ̄ χ̄εoϋ̄ πε̄τ̄νᾱᾱῑϥ̄ ν̄τᾱῑ-
 νιϋτ̄ νοϋ̄σ̄ιᾱ νεμ̄νᾱῑνιϋτ̄ η̄ζϣ̄η̄ ε̄τᾱϣ̄ᾱϣ̄ᾱῑ ῡπᾱῑ-
 ϣ̄η̄τ̄ ε̄ν̄σ̄ωoϋν̄ χ̄ε̄ῡμ̄ο̄ν̄ζᾱῑ η̄ζ̄η̄οϋ̄ η̄η̄ντοϋ̄ φ̄αῑ 15
 Δε̄ εϥχ̄ω̄ ῡμο̄ϥ̄ ε̄ϣ̄ο̄κ̄ζ̄ η̄ντ̄³ ε̄ϣ̄οϋ̄ϣ̄ω̄ ε̄ρε̄τ̄ζ̄ϣ̄η̄
 σ̄βο̄κ̄ ε̄μᾱϣ̄ω̄ Oϋoϋ πεχαϥ ναϥ η̄χε̄πε̄νῑωτ̄ απα
 ζωρσῑνσῑ χ̄ε̄π̄ε̄ πε̄τᾱϥ̄μοϋ̄ ε̄τ̄κο̄ιν̄ω̄ν̄ιᾱ oϋoϋ
 αϥoϋ̄ε̄σ̄ω̄ν̄ε̄ ε̄βολ̄ η̄θοϥ̄ ο̄ν̄π̄ε̄ ε̄τεoϋ̄ον̄τε̄ϥ̄ ε̄ζoϋ̄σ̄ιᾱ
 ῡμᾱϣ̄ ε̄ϋoϋ̄ω̄τ̄ε̄ ε̄η̄οϋ̄ν̄ κᾱτᾱνε̄ϥ̄ω̄ϣ̄ ε̄ο̄νᾱνεϋ̄ 20
 ν^ο φ̄ιβ̄. νεμ̄νε̄ϥ̄ζᾱπ̄ ῡμ̄η̄ν̄ oϋoϋ̄ ε̄τ̄σ̄οϋ̄τ̄ω̄ν̄ : — *Π̄ε̄χε̄ᾱπᾱ
 θεoδωροϋ̄ νᾱπᾱ ζωρσῑνσῑ χ̄ε̄κᾱλ̄ω̄σ̄ ᾱκ̄σᾱχῑ ζωβ̄
 ν̄ιβ̄ε̄ν̄ ε̄τε̄κ̄νᾱχoτοϋ̄ ν̄η̄ν̄ῑ τ̄νᾱᾱῑτοϋ̄ oϋoϋ̄ τ̄νᾱᾱρε̄ζ̄
 ε̄ρωoϋ̄ ζω̄σ̄χε̄π̄ε̄ πε̄τᾱϥ̄χoτοϋ̄ ν̄η̄ν̄ῑ Oϋoϋ̄
 ε̄τᾱϥ̄τ̄ω̄ν̄ϥ̄ αϥϣ̄ᾱη̄ᾱ ε̄χ̄ω̄ϥ̄ ᾱϥ̄ῑ ε̄βολ̄ ζῑτο̄τϥ̄ ε̄ϣ̄ο̄ῑ 25
 νεμ̄κᾱζ̄ η̄ζ̄η̄τ̄ oϋoϋ̄ ᾱϥ̄ῑ ε̄ρη̄ε̄ ε̄φ̄β̄ωoϋ̄ ϣ̄ᾱν̄ῑσ̄η̄οϋ̄
 ε̄τ̄ϣ̄ο̄π̄ η̄ε̄ν̄τ̄μ̄ο̄ν̄η̄ ε̄τε̄μ̄μᾱϣ̄

Λο̄ῑπο̄ν̄⁴ αϥōζῑ ε̄ϥ̄ζε̄χ̄ζω̄ᾱ ζω̄σ̄τ̄ε̄ η̄τε̄ϥ̄ω̄ϣ̄ ε̄ζ̄ρη̄
 ζᾱπ̄ε̄ η̄ζ̄ᾱν̄η̄ν̄ϣ̄ η̄σ̄ο̄π̄ ε̄ϥ̄τ̄ζō ε̄ροϥ̄ η̄ε̄ν̄ζ̄ᾱνε̄ρῑωoϋ̄ῑ

¹ τα secundum supra lin., al. manu. — ² e supra lin., 1^a manu. —
³ Lege η̄ζ̄η̄τ̄. — ⁴ Ornamentum in margine sinistra, in quo : ω̄ϣ̄.

εϥχ̄ω̄ ῡμο̄σ̄ χ̄ε̄τ̄τ̄ζō ε̄ρο̄κ̄ παδ̄ε̄ ῑη̄ε̄ ν̄χ̄ε̄ ζ̄ῑνᾱ
 η̄τε̄κ̄ε̄δ̄ῑ η̄τᾱϣ̄ϣ̄η̄ ε̄βολ̄ η̄η̄ντ̄ μ̄η̄π̄ω̄σ̄ η̄τᾱϣ̄τε̄μ̄νᾱϣ̄
 ο̄ν̄ ε̄κε̄β̄ω̄λ̄ ε̄βολ̄ η̄τε̄ζ̄ᾱν̄ϣ̄ϣ̄η̄ ε̄ϣ̄νᾱτᾱκο̄ ε̄βε̄τ̄-
 ζ̄ϣ̄η̄ νεμ̄ν̄ῑρωoϋ̄ϣ̄ νε̄φ̄ᾱνοϋ̄ η̄τε̄πᾱῑκο̄σ̄μ̄ο̄ς̄ Κ̄ε̄-
 5 γ̄ᾱρ̄ η̄ζ̄ᾱν̄η̄ν̄ϣ̄ η̄σ̄ο̄π̄ ο̄ν̄ ϣ̄ᾱϥ̄τ̄ ζ̄ῑω̄τϥ̄ η̄ζ̄ᾱν̄ζ̄ω̄σ̄
 ῡϥ̄ω̄ῑ η̄τε̄ϥ̄ω̄ε̄ νᾱϥ̄ επ̄ϣ̄ω̄ῑ ε̄χε̄ν̄π̄ῑτ̄ωoϋ̄ η̄τε̄ϥ̄ε̄ρ̄π̄ῑε̄-
 χ̄ω̄ρ̄ζ̄ τη̄ρη̄ ε̄ϥ̄τ̄ω̄β̄ζ̄ ε̄ζ̄ρη̄ ζ̄ᾱπ̄ε̄ η̄ε̄ν̄ζ̄ᾱνε̄ρῑωoϋ̄ῑ
 η̄τε̄ϥ̄ῑ ο̄ν̄ επ̄ε̄σ̄нт̄ ε̄τ̄μ̄ο̄ν̄η̄ η̄ϣ̄ω̄ρ̄π̄ Π̄ε̄νε̄ν̄σ̄ω̄
 αoϋ̄ᾱῑ η̄ν̄ῑσ̄η̄οϋ̄ ε̄νᾱρ̄χεōσ̄ μ̄ο̄ϣ̄ῑ η̄σ̄ω̄ϥ̄ ε̄νοϋ̄τᾱνᾱ-
 10 ϣ̄οϋ̄ζῑ ε̄ϣ̄οϋ̄η̄οϋ̄ ῡμο̄ϥ̄ ε̄νοϋ̄κοϋ̄χῑ oϋoϋ̄ ε̄τᾱϥ̄φ̄ο̄ζ̄
 επ̄ῑμᾱ ε̄ρε̄π̄σ̄ω̄μᾱ ῡπε̄νῑωτ̄ πᾱη̄ω̄μ̄ θ̄ο̄μ̄ε̄ ῡμο̄ϥ̄
 η̄ε̄ν̄π̄ῑτ̄ωoϋ̄ Λ̄ϥ̄ο̄ζῑ ε̄ρᾱτϥ̄ η̄χε̄ᾱπᾱ θεoδωροϋ̄ σᾱπ̄ϣ̄ω̄ῑ
 ῡμο̄ϥ̄ αϥϣ̄ᾱη̄ᾱ ε̄ϥ̄ρῑμῑ η̄ε̄ν̄ζ̄ᾱνε̄ρῑωoϋ̄ῑ ε̄ϣ̄οϣ̄ ε̄ζ̄ρη̄
 ζᾱπ̄ε̄ εϥχ̄ω̄ μ̄ο̄σ̄¹ : — *Χ̄ε̄π̄ε̄ φ̄τ̄ π̄ῑνᾱντ̄ f. 24 r^o.
 15 oϋoϋ̄ η̄ρε̄ϥ̄ω̄ε̄ν̄ζ̄η̄τ̄ ῡμᾱϣ̄ᾱτϥ̄ φ̄ρε̄ϥ̄τ̄ζᾱπ̄ η̄τε̄ν̄η̄
 ε̄το̄ν̄η̄ νεμ̄ν̄η̄ ε̄ο̄μ̄ωoϋ̄τ̄ η̄θο̄κ̄ π̄ε̄ ε̄τ̄σ̄ωoϋ̄ν̄ ῡπᾱζ̄η̄τ̄
 νεμ̄νᾱμ̄ε̄ϣ̄ῑ νεμ̄τᾱσ̄ϣ̄ν̄ῑᾱη̄ε̄² νεμ̄πᾱσ̄κο̄πο̄ς̄ Πᾱρε̄-
 πε̄κ̄νᾱῑ νεμ̄τε̄κ̄ε̄μ̄ε̄τᾱγᾱθ̄ο̄σ̄ τᾱζ̄ο̄ν̄ ε̄βε̄τ̄μ̄ε̄τε̄β̄ῑη̄η̄
 τη̄ρε̄ ε̄τᾱν̄ϣ̄ω̄π̄ῑ η̄η̄ντ̄ε̄ η̄ε̄ν̄π̄χ̄ῑν̄ε̄ρ̄ε̄ν̄ρ̄ῑκῑ ε̄βολ̄ ζ̄ᾱν̄ῑ-
 20 μ̄ω̄ῑτ̄ η̄τε̄π̄ω̄ν̄η̄ νεμ̄νε̄κ̄νο̄μ̄ο̄ς̄ νεμ̄νε̄κ̄ε̄ν̄το̄ᾱη̄ Νᾱῑ
 ε̄τᾱκ̄ζ̄ο̄ν̄ζ̄ε̄ν̄ ῡμ̄ωoϋ̄ ε̄το̄τϥ̄ ῡπε̄νῑωτ̄ η̄ᾱῑκεōσ̄ φ̄αῑ
 ε̄το̄ζῑ ε̄ρᾱτ̄ τ̄νοϋ̄ ζ̄ῑχε̄ν̄πε̄ϥ̄ω̄μᾱ ε̄ϋoϋ̄ᾱβ̄ κε̄γᾱρ̄
 ᾱνε̄ρ̄ϣ̄φ̄ρη̄τ̄ η̄η̄η̄ ε̄τ̄η̄ε̄ν̄π̄ῑπε̄ᾱλ̄ο̄σ̄ ῡπ̄σ̄η̄οϋ̄ ῡπ̄ῑχ̄ῑμ̄ω̄ν̄
 Ε̄νε̄ρ̄ν̄ϣ̄ῑφ̄ῑν̄ ᾱν̄ ε̄τ̄χ̄ῑν̄μ̄ω̄ῑ ε̄ο̄νᾱνε̄σ̄ ε̄τᾱϥ̄τ̄η̄ῑε̄
 25 ε̄το̄τε̄ν̄ η̄χε̄πε̄κ̄β̄ω̄κ̄ ε̄τε̄πε̄νῑωτ̄ ε̄ϋoϋ̄ᾱβ̄η̄ε̄ oϋoϋ̄ ε̄-
 β̄ε̄π̄ῑμ̄κᾱζ̄ η̄ζ̄η̄τ̄ ῡπε̄ρᾱῑτε̄ν̄ η̄ϣ̄ε̄μ̄μ̄ο̄ ε̄ρο̄κ̄ ε̄βε̄νε̄ν̄ε̄ν̄νο̄β̄ῑ
 Π̄η̄π̄ω̄σ̄ η̄τε̄νε̄ρε̄β̄ῑη̄η̄ ῡπε̄μ̄ε̄ο̄ ῡπε̄νῑωτ̄ νεμ̄ν̄ῑᾱῑκεōσ̄
 τη̄ροϋ̄ ε̄ο̄νε̄μᾱϥ̄ νᾱῑ ε̄τᾱν̄νᾱϣ̄ ε̄ρωoϋ̄ η̄ε̄ν̄νε̄ν̄βᾱλ̄
 ε̄ᾱϣ̄ᾱϣ̄οϋ̄ νεμ̄ᾱϥ̄ επ̄ῑσ̄ϥ̄ε̄ η̄ε̄ν̄μ̄ε̄τᾱθ̄νο̄β̄ῑ ν̄ιβ̄ε̄ν̄³ κᾱτᾱ-

¹ Lege ῡμο̄σ̄. — ² Lege -σ̄ϣ̄ν̄ῑᾱη̄ε̄ῑε̄. — ³ τᾱθ̄νο̄β̄ῑ ν̄ιβ̄ε̄ν̄, al. manu
 in rasura.

ΠΕΤΑΓΕΛΙΟΝ ΝΤΕΠΕΚΩΗΡΙ ΕΤΣΑΡΩΟΥΤ ΙΗC ΠΧC
 †ΝΟΥΧΕ ††ΖΟ ΕΡΟΚ ΖΙΝΑ ΝΤΕΚΤΑCΟ ΕΡΟΝ ΕΒΕΝΙΕΡ-
 ΜΩΟΥΙ ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΝΔΙΚΕΟC ΕΤΑΚCΕΜΝΕΔΙΑΘΗΚΗ
 v. φία, ΝΕΜΑQ : — *ΠΕΡΧΩΥ ΜΠΕΚΧΩΝΤ ΕΖΗΝΙ¹ ΕΧΩΝ
 quat. ΑΓ. ΕΒΕΝΕΝΖΒΗΟΥΙ ΕΤΖΩΟΥ ΕΤΑΝΑΙΤΟΥ ΝΕΜΝΕΝΚΑΤΑ-
 ΦΡΟΝΗCΙC ΝΑΙ ΕΤΑΝΕΡΑΜΕΛΕC ΝΗΗΤΟΥ ΜΗΠΩC ΝΤΕΝ-
 ΜΟΥΝ ΕΒΟΛ ΉΝΠΕΝΩΟΥΤ ΜΠΕΝΖΗΤ ΕΤΖΩΟΥ ΟΥΟZ
 ΝΤΕΝΤΑΚΟ ΝΝΙΗΙCΙ ΝΤΕΠΕΝΙΩΤ ΕΤΑQΑΙΤΟΥ ΜΠΕΖΟΥΥ
 ΝΕΜΠΕΧΩΡZ ΉΝΖΑΝΝΗCΤΙΑ ΝΕΜΖΑΝΤΩΒZ ΝΕΜΖΑΝ-
 ΕΡΜΩΟΥΙ ΕΥΟΥ ΨΑΝΤΕΚΩΟΥΤ ΝΑQ ΕΗΟΥΝ ΜΠΑΙ-
 ΜΩΥ ΜΨΥΧΗ ΕΒΟΛ ΉΝΜΑΙ ΝΙΒΕΝ ΖΙΝΑ ΝΤΟΥΝΟΖΕΜ
 ΟΥΟZ ΝΤΟΥCΜΟΥ ΕΠΕΚΡΑΝ ΕΘΟΥΑΒ ΝΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ΧΕΝ-
 ΘΟΚΠΕ ΠΕΝΒΟΗΘΟC ΝΕΜΤΕΝΖΕΑΠΙC †ΝΟΥΧΕ ΠΑΘC ΙΗC
 ΠΧC ΟΥΑΓΑΘΟΝ ΝΗΠΕ ΕΕΡΕΚΧΕΜΠΑΩΥΙΝΙ ΝΧΩΛΕΜ
 ΟΥΟZ ΝΤΕΚΩΑΙ ΝΤΑΨΥΧΗ ΕΒΟΛ ΝΗΗΤ ΕΖΟΤΕ ΝΤΑΝΑΥ
 ΕΠΙΔΙΑΒΟΛΟC ΕQΩΟΥΩΟΥ ΜΜΟQ ΉΝΝΕΝΗΙCΙ ΜΠΕΝΙΩΤ
 ΖΙΝΑ ΝΤΑΨΤΕΜΩΩΠΙ ΗΑΟΥΚΥΝΔΙΝΟC ΕΒΕΠΕΚΠΛΑCΜΑ
 ΝΑΙ ΕΤΑΚΤΕΝΖΟΥΤ ΕΝΟΥΨΥΧΗ³ ΕΕΡΙΤΗΗΤΟΥ ΕΗΡΗ
 ΕΝΕΚΧΙΧ ΕΥΟΙ ΝΑΤΑΘΝΙ ΝΘΟQ ΔΕ ΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩ-
 ΡΟC ΑQΟZΙ ΕQΜΗΝ ΕΒΟΛ ΜΠΕΧΩΡZ ΤΗΡQ ΕQΤΩΒZ
 ΜΦ† ΉΝΝΑΙCΑΧΙ ΨΑΦΝΑΥ ΝΤCΥΝΑΖΙC ΝΤΕΖΑΝΑ-
 ΤΟΟΥΙ ΕΡΕΠΙCΟΝ ΕΤΑQΥΕ ΕΖΗΝΙ ΝΕΜΑQ ΕΘΟΥΕZ³
 f. 25 r. ΝΩQ : — *ΕQΕΜΙ ΑΝ ΧΕΠΙCΟΝ ΕΤΕΜΜΑΥ QΟZΙ
 φιε⁴ ΕΡΑΤQ ΖΙΦΟΥΕΙ ΜΜΟQ ΕQΩΤΕΜ ΕΡΟQ ΕQΤΑΟΥΟ ΝΝΑΙ-
 quat. ΑΔ. CΑΧΙ ΤΗΡΟΥ ΕQΡΙΜ ΉΝΟΥΥΚΑZ ΝΖΗΤ ΝΕΜΖΑΝQΙΑΖΟΜ
 ΟΥΟZ ΕΤΑQΙ ΕΖΗΝΙ¹ ΕΒΟΛ ΖΙΠΙΤΩΟΥ ΑΠΙCΟΝ ΕΤΕΜΜΑΥ
 ΤΑΜΕΝΙCΗΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ΉΝΟΥΧΩΠ ΕΝΙCΑΧΙ ΤΗΡΟΥ
 ΕΤΑΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC ΧΟΤΟΥ ΜΠΕΜΘΟ ΜΠΟC ΉΝΖΑΝ-

¹ Exspectes ΕΗΡΗ. — ² Ultima pagina quaternionis trigesimi tertii.
 cum ornamentis consuetis in capite. — ³ Sic. — ⁴ Prima pagina quater-
 nionis trigesimi quarti, cum ornamentis consuetis in capite.

ΕΡΜΩΟΥΙ ΟΥΟZ ΜΕΝΕΝCΩC ΑQΩΑΝΖΕΜΙ CΑΧΙ
 ΝΕΜΝΙCΗΝΟΥ ΝΖΑΝΜΩΥ ΝCΟΠ ΕΥΘΟΥΗΤ ΕΗΟΥΝ ΕΝΟΥ-
 ΕΡΗΟΥ ΨΑQΤΜΗΝΙ ΝΩΟΥ ΕΒΕΠΕQΧΕΜΠΩΥΙΝΙ ΧΕ-
 ΑQΝΑΨΩΠΙ ΜΜΟQ ΝΧΩΛΕΜ ΝΘΩΟΥ ΔΕ ΜΠΑΥΕΜ
 5 ΕΠΕΤΕQΧΩ ΜΜΟQ ΖΑΝCΟΠ ΜΕΝ ΕQΧΩ ΜΜΟC ΝΩΟΥ
 ΧΕΟΥΝΟΥCΟΝ ΝΗΗΤΕΝ ΕΡΕΠΟC ΝΑΧΕΜΠΕQΩΥΙΝΙ ΝΤΑΙ-
 ΡΟΜΠΙ ΕQCΑΒΟΛ ΟΥΟZ ΕQCΑΗΟΥΝ ΕQΘΟC ΟΥΟZ ΕQCΑΗΡΗ
 ΖΑΝCΟΠ ΔΕ ΟΝ ΧΕΑΥΕΝΟΥ ΕΠΙΟΜ ΕΕΡΟΥΖΟΜΟΥ
 ΝΤΕΝΩΑZ ΜΠΟΥΗΡΠ ΖΑΝΜΩΥ ΔΕ ΟΝ ΝCΟΠ ΨΑQ-
 10 ΧΟC ΝΖΑΝΟΥCΟΝ ΝCΑΟΥCΑ ΧΕΑΙΩΑΝΤ ΕΗΟΥΝ ΕΕΡΙΨΕ
 ΝΗΙ ΕΡΑΤQ ΜΠΑC ΙΗC ΖΑΝCΟΠ ΔΕ ΟΝ ΨΑQΧΟC
 ΉΝΟΥΩΝZ ΕΒΟΛ ΧΕΤΜΕΥΙ ΧΕΦ† ΝΑΧΕΜΠΑΩΥΙΝΙ
 ΉΝΤΑΙΡΟΜΠΙ ΕΒΕΑΝ ΧΕΕΤΑQΝΑΥ ΕΡΟQ ΧΕΑQΩΩΠΙ
 ΉΝΟΥΜΕΤΗΕΛΛΟ ΙΕ ΑΝ ΧΕΑQΧΑΧΟΜ ΕΒΟΛ ΝΤΕQΕΡΖΗΤΒ
 15 ΧΕΑQΗΩΑΝΤ ΕΗΟΥΝ ΕΦΜΟΥ : — *ΑΛΛΑ ΕΤΑΥΤΑΜΟQ v. φιε.
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΠΠΟC ΧΕΑΠΕQΗΟΥ ΨΩΝΤ ΕΗΟΥΝ ΕΕΡΕQΜΤΟΝ
 ΜΜΟQ ΟΥΟZ ΝΤΕQΩΩΠΙ ΝΕΜΝΕQΙΟ† ΕΤΑΥΩΩΠΙ ΗΑ-
 ΧΩQ ΟΥΟZ ΑQΙΡΙ ΖΩQ ΝΝΟΥΑΡΕΤΗ ΤΗΡΟΥ
 ΑΨΩΠΙ¹ ΔΕ ΟΝ ΕΝΟΥΕΖΟΥ ΕQΖΕΜΙ ΕQCΑΧΙ
 20 ΝΕΜΝΙCΗΝΟΥ ΉΝΠCΑΧΙ ΜΦ† ΕΡΕΝΕQΕΡΜΩΟΥΙ ΨΟΥΟ
 ΕΠΕCΗΤ ΕΧΕΝΝΕQΟΥΟΧΙ ΟΥΟZ ΝΘΩΟΥ ΖΩΟΥ ΟΝ
 ΝΙCΗΝΟΥ ΝΑΥΡΙΜΠΕ ΟΥΟZ ΜΕΝΕΝCΩC ΠΕΧΑQ ΝΩΟΥ
 ΧΕCΩΤΕΜ ΕΡΟΙ Ω ΝΑCΗΝΟΥ ΔΙΑΚΩΒ ΕΡΙZ ΝΡΟΜΠΙ ΕQ-
 ΨΑΝΩ ΕΙΩCΗΦ ΔΙΩCΗΦ ΖΩQ ΕΡΙZ ΝΡΟΜΠΙ ΕQΨΑΝΩ
 25 ΕΙΑΚΩΒ ΠΕQΙΩΤ ΝΕΜΝΕQCΗΝΟΥ ΤΗΡΟΥ ΑΝΟΚ ΖΩ
 ΔΙΕΡΙΗ ΝΡΟΜΠΙ ΕΡΕΠΕΝΙΩΤ ΨΑΝΩ ΜΜΟΙ ΉΝΝΙΕΝΤΟΛΗ
 ΝΤΕΦ† ΙCΖΗΠΠΕ ΟΝ ΚΑΤΑΤΑΧΟΜ †ΧΗ ΉΝΤΕΤΕΝΑΜΗΤ
 ΙCΙΗ ΝΡΟΜΠΙ ΚΑΤΑΦΟΥΑΖCΑΖΝΙ ΜΦ† ΝΕΜΠΕΝΙΩ†
 ΑΛΑ ΖΩΡCΙΝCΙ ΝΘΟQ ΓΑΡΠΕ ΠΕΝΙΩΤ ΤΗΡΕΝ Ε-
 30 ΨΩΠ ΝΤΕΝCΩΤΕΜ ΝΩQ ΟΥΟZ ΝΤΕΝΑΡΕZ ΕΝΕQΕΝ-
¹ Α cum ornamento in margine, in quo : ψα.

τολη και ετακτηνιτου ετοτεν ιε τennaζτ χεφτ
 ωπ νευαν ογοз qнаwπi νευαν wαeneз
 Anwanepзнтe δε on ecaχι επταιο ηνικερεu-
 ηxου εταγwπi μενεucaπeνiωт παhωи пicaχι
 naawai euaww euaww uawicta ηгого пeнiωт 5
 eooγab aπa¹ зwpcиci пiрwи ηтeλioc : —

f. 26 r°. *Eaπetenзoro cωтeи eπeнiωт ηδikeoc eгтаoгo
 ηzanнiωт ημoγ eзpнi exωq oгoз eгтаio uμoq
 euaww uπicнoγ eтaqaiq ηiωт eуeneснт Eaq-
 тeneωнq eoyayxhia ηнoγb ecepoγwиnι ηeπнι 10
 uπe oгoз on xeaγbι noγweλeт² uφooγ eγoγн
 uπxс eβeχeaqcoγwнq xeoγaγaθocпe eγoγн
 eoyon нивeн Oγoз eγoi natkaxia uφpнт noγe-
 cωoγ eγcωтeи ηcωq uφpнт ηpωиb eγepзab
 eнiзbнoγi ηтeнicннoγ ηeπпeqзнт тнpq Nai δε 15
 eixw uμwογ нωтeн noγиnγ ηcoп eβeχeнаpe-
 пeнiωт uει uμoq ≡³ ηθoq δε пeнiωт θeoδwpoс
 naqcaχι нeипoγaипoγaи ηнicннoγ eγcoλceλ
 uμwογ ηeнзab нивeн ηeнoγepoγoт зwceγcoβт
 uμoq eуe epaтq uπe eγoнт ηзнт xeqoi naθ- 20
 awиxι eβoλ зapwογ тнpoγ xenaqтcew uπoγaи-
 пoγaи uμwογ eпoγxai ηнoγγxн uиn uwoγ⁴
 пeнeнcωc aqтwнq aqwaηa нeиnicннoγ aπoγaи-
 пoγaиγe naq eпequaнγwпi eγoi нeиkaз ηзнт
 eβeнн eтaqxoтoγ нwoγ xeaqnaγe naq зaпe 25
 ηтeqxaγ eγoi noρφaнoc⁵ : —

v° φιν. *Acwωπi δε μενεucaoycнoγ зωcтe нтeqepпpo-
 κοπтiн ηeнтpouпi eтeиuaγ ηeπпu ηeзooγ eooγab

¹ na supra lin., alia manu. — ² et supra lin., alia manu. — ³ Ornamentum in margine dextra, in quo : ωγ. — ⁴ Lege uμwογ. — ⁵ In margine dextra : γα.

εταπeнeс iηc epннcтeγиn uμwογ eзpнi exeн-
 пeнoγxai Eтaqcoтeи δε ηeнγeneснт xeaпиa-
 kapioc abba aθaнioc¹ пiapxheпicкoпoc ηтepaкoт
 aqι epнc ηeнθeбaиc eгтаxpo ηнieκkaнcia тнpoγ
 5 ηeπпiназт ηтeпxс ηeнтoγнoγ aqoγwпi epнc
 eφwωγ ηcaпeнiωт θeoδwpoс eopeqγe naq eepaпaн-
 тaн epoq oгoз ηтoγнoγ aqтwнq aqбι ηкeē
 ηcoп нeиaq aγaλhι eπikoγxι ηxoi aγγe нwoγ
 eγнт eуeneснт Oγoз eтaqepaпaнтaн eπeнiωт
 10 aπa зwpcиci aqтзo epoq eopeqγe naq ηθoq eepa-
 пaнтaн eπiapxheпicкoпoc ηθoq δε uπeqoγwγ
 пaλicta xeaγcωтeи eπeнiωт παhωи eпoγиnγ
 ηcoп eгтаio uμoq oгoз eγμoγт epoq ηnaγ нивeн
 xepиωт uπiназт eтcoγтwн ηηтeпxс² Eтaqnaγ
 15 δε ηxeaпa θeoδwpoс xeuπeqeωт ηзнт ηxeaпa
 зwpcиci eι eβoλ eβeпeqнiωт ηθeбio ηзнт aλaλa
 naqтepoγoт naq ηθoq eopeqγe γaпiapxheпicкo-
 пoc eγxw uμoc naq xeeγwп akγe naκ aнoкпe
 eтaиγe ннi : — *Eβeχeaнoн uπb aнoi uφpнт e- f. 27 r°.
 20 noγpωи noγωт oгoз oγγxн noγωт нeиoγ-
 пiηa eпoγωт пexeaпa θeoδwpoс naпa³ зwpcиci
 xeaпeниeγi ηeннeкγaηa eooγab γaнтeфт
 eнтeн γapoк on ηeнoγпeθaнeγ нeиoγзipннн
 ηθoq δε aqι eβoλ зitotq нeиnicннoγ epeпa
 25 зwpcиci нeиzaнkecннoγ eγиoγи нeиaq eγтзfo
 uμoq eβoλ γaпixoi eγxw uμoc naq xeyиnι⁴
 eπiapxheпicкoпoc oгoз φiωт uπiназт ηθoq
 δε aπa θeoδwpoс aqγe naq eγнт нeиnicннoγ
 aγxии uπiapxheпicкoпoc eγcaγнт uπθoγ γиoγн

¹ Lege aθaнacioc. — ² η semel del. — ³ na supra lin., alia manu. — ⁴ ni supra lin., alia manu.

f. 28 r^o. ТЕНΟΥΟΧ ΕΥΣΟΠ : — *ΟΥΟΖ qwyni εροκ ἸΧΕΠΕΝ- 30

¹ Is., LX. 8. — ² Cf. IOHANN., I, 47.

¹ Vox sane corrupta, fortasse ναερμενικῶς (?), vel ναερααερε-
 $\text{νεκῶς} = \text{ἀσελγάνεισθαι}$.

¹ Vox sane corrupta, fortasse $\eta\alpha\sigma\epsilon\rho\mu\epsilon\nu\iota\sigma\theta\epsilon$ (?), vel $\eta\alpha\sigma\epsilon\rho\alpha\sigma\epsilon\alpha\rho\epsilon\eta\sigma\theta\epsilon = \acute{\alpha}\sigma\epsilon\lambda\gamma\alpha\acute{\iota}\nu\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$.

f. 29 r^o.

¹ γ supra lin., alia mann. --- ² u addit., alia mann.

[illegible]

¹ large quantity. — ² Psalm, cxxxvi, 5. — ³ Te semel defendimus.

1 φκε.

¹ Lege ελλα. — ² Sane legend. λεγουσιν. — ³ -πιστοι supra
ineam, alia manu.

* ԵՅԵՃԵՐՇՈՒՆ չեփոցայ ևՆ ՆՃԵՆԻՈՒՄ քաջաւ f. 31 r^o.

¹ Sic. — ' lego NTEN-.

νεμπερζήτ τηρζ χεανοκπε πωηρι παπα ζωρσινσι
 νεμπερζατοχος ογος παγοι υφρητ νογρωμ¹
 νογωτ υπισναγ : — Ογος ερεογον niven ερ-
 ψφρηι υμωογ ογος εγτωογ νωογ εβεπερζλοχ
 ητοχαγαπη εβογν ενογερνογ ογος εγυει υφτ⁵
 ηντογφγχη τηρς νεμπογζήτ τηρζ καταφρητ
 εταρζονζεν ετοτογ ηχεπενιωτ ητελιος παηωμ
 Ογος παρεαπα θεοδωρος οι υφρητ εγοι² υμαζβ
 ηαρατq ηνπερζνιωτ ηεβιο υπαρερζαι ηζωβ
 αδνεπερζοβνι γαερρηι εογζωβ ενελαχιστος¹⁰
 ζανμωγ ον ησον γαγσωτεμ εροq εγριμ εγχω
 υμος χεαπασχογ ηωнт³ εροι εεριφωρx εβολ ζα-
 παιωτ απα ζωρσινσι ογος ηταγε νηι εφμωτ
 Γ. 32¹. ητεναιοτ τηρογ : — *Ογος μενεσαερερξε-
 ζανμωγ ησαχι νωογ εγτχοζ νωογ εβογν εφβιος¹⁵
 υπενιωτ θεοδωρος νεμπερζγπομονη νεμπερθεβιο
 καταφτ ηχεπενιωτ απα ζωρσινσι Πενενσως αq-
 τωηq αqωαηα νεμνισννογ τηρογ απιογαιπιογαι
 εραηαχωριν εβογν επεμωμωωπι εγερμελεταν
 υπισαχι ητεφτ εγίρι ηζανμωγ εναρετη εγβοακ²⁰
 Ογος μενεσαx νεζοογ αqωωπι ηχεπιπασχα
 ογος παρενισννογ τηρογ εογнт εβογν εφβωογ
 εερογίρι υπιπασχα νεμνογερνογ κατανικανων
 ητεπενιωτ παηωμ Απα θεοδωρος δε αqτζο
 επα⁴ ζωρσινσι εερερσαχι νεμνισννογ υμνηι υπι-²⁵
 σαχι ητεφτ γαντογερπιπασχα ηθοq δε παqоηт
 ηζήт αηπε ερφαи⁵ ηενογμωγν εβολ εβεπερθεβιο
 Αλλα ζανσον μεν γαρεπενιωτ απα ζωρσινσι
 еркаөнkin ενισννογ ζανκεσον δε ον απα θεοδω-

¹ Post ογ rasura sex vel septem litter. — ² εγοι, forsan delendum.
 — ³ T addit., manu posteriore. — ⁴ Lege εαπα. — ⁵ Lege εερ-.

ρος ζωq εεβεχε ηεωογ υπb αγοι υφρηт νογ-
 ρωμ νογωт ογος φαпe πиртт παγίρι¹ υμοq
 γαντεπιπασχα xωκ εβολ Ρογζι² δε ητεπι-
 βωα εβολ ητεπιπασχα εεογав παρενισννογ τηρογ
⁵ ηεντεκκλencia χεεγναбι εβολ ηенниγστηριον
 εεογав πωμa νεμπсноq υπenбс ηηс πχс : —
 *Νεογονογсон³ παρχεος χεαπα ηρωη εqηκοт v⁴ φια⁵,
 εqωωпη ηенпма ерениснноγ τηρογ εγωωпη ηκοт quat. λα.
 ηηηтq ηентμoηη νεφμαζβпe μενεησααπα θεο-
¹⁰ δωρος πιπολιτικός πиремни ητενιογeinin Ογος
 αqι ηχεπicon ετεραδακονin ενισнноγ εγωωпη αq-
 таиeαπα θεοδωρος χεαπicon παρχεος ηωнт⁵
 εβογн εγтoη μoq⁶ Ογος ητογнoγ αqι εβολ
 ηенτεκκλencia ηχεαπα θεοδωρος αqγe παq εφμα
¹⁵ ηηиснноγ εγωωпη αqηαγ epicon εαqηωнт εβογн
 εт υпeqпnа Ογος ητογнoγ αqφαηтq ερηι
 εxωq αqχω ηζανμωγт ηсаχι παq ерениснноγ
 τηρογ cωтeμ εροq μενεσαογκογxι δε απicon
 т υпeqпnа εαογнιωт ηζoт γωпη υпиnаγ εтeμ-
²⁰ uаγ cαтoтq Кeгap ηисаχι εταρζοτογ παq
 ηχεαπα θεοδωρος νεμμoηζai cωoγн μωωγ ηен-
 ниснноγ Αλλα καταφη εταμeγi εροq αηoη
 ηенпeηηт εταρζος παq χεεωωп αqωαγe πακ
 ζαпeнιωт ηαικeос ογος ητελιος παηωμ *Екeтζo (33¹),
²⁵ εροq εβολ ηенpωи екxω υμος παq χεοδωρος⁷ φαα⁸
 пeкалoγ εγтζo επeqиωт εεογав ζиnа ηтeкepетиη quat. δε.

¹ Lege εηαγίρι. — ² In margine dextra : ωγ. — ³ Ultima pagina
 quaternionis trigesimi tertii, cum ornamentis consuetis in capite. —

⁴ N cum ornamento in margine. — ⁵ T addit. manu posteriore, ut
 supra. — ⁶ Lege υμοq. — ⁷ Prima pagina quaternionis trigesimi
 quinti, cum ornamentis consuetis in capite. — ⁸ Lege χεοδωρος

ἡπὸς εὐβητῆς ἡτερεῖς ἡρῆς¹ ἡνὶ εὐριμωυι μενεσσωκ
 ἑταρμενί φαι ἀνον χετennaу ероq еqзexзax
 ηенпeqппā εзотepиpηт εнсwoγн ἡμοq oγoз enнау
 епeqcmот eqoi ἡμοq ἡμннн ηенпeqχнμoуи нeμпeq-
 caxи Ἀπα θεoδwρoс дe aqзeмci εἱρηι aqримι ηен- 5
 oγниуѣт ἡримι нeμзaнepиμoуи εγoу eqoi нeмкaз
 ἡзнт eмaуw ἡθoq нeмaпa зwpcиncи нeμнicннoу
 ἡтeннμoнwоуи εγκwѣт epоq Oγoз пexaпa² θeo-
 дwρoс нwоу xapaicон eтaqḡкoт ἡφooу eqoi
 ἡcmот oγoз eqтнннннн ἡкeoγaи eqнaḡкoт мeнeн- 10
 cωq φaи epетeнмeнi epоq aн xeqнaḡкoт ἡнaиe-
 зooу Oγoз aнicннoу тнpoу epпexwρз тнpḡ
 eтeммaу εγoi ἡуpωic oγoз εγepиeзeтaн ἡпeq-
 кwѣт ѡaнтeпioγwиnи ѡaи ἡφнaу ἡуwрп зaнa-
 тooуи дe eмaуw ἡткγpиaкн εθoγaв eтeтaнaстa- 15
 cиc ἡтeпeнѣс ἡнc пḡс aγкwс ἡпeqcωмa εθoγaв
 мeнeнcωс aпa θεoдwρoс aqзeмci aqтeωу epwоу
 тнpoу зитeнфoγaзcaзнн³ napa зwpcиncи пѣ-
 v° φaв. мнн : — * Iтe нipемнннн итe ннмaзв кaтaнoу-
 пaρaдocиc εβoλ зитeнпeнiωт ἡдaкeoс пaḡωм 20
 eтaqḡкx дe¹ εβoλ ἡнoузбнoуи тнpoу кaтaпeтcыe
 epwоу Toтe мeнeнcанaи aγepḡaλлн ηaxωq napa
 нpωн epenиzнгoумeнoс тнpoу ἡтeннμoнwоуи мoуи
 ἡcωq нeμнicннoу тнpoу ѡaнтoγoλq εβoλ eπн-
 тwоу oγoз ἡceθoмcḡ ηaтeннicннoу тнpoу ηен- 25
 oγниуѣт ἡтaиo Oγoз eтaγи eпecнт εβoλ зипи-
 тwоу oγoз eтaqḡωaнa exwоу нaqтзфo ἡμwоу
 εβoλпe εepпioγaипioγaи ἡннзγγoумeнoс ѡe нaq

¹ Lege ὀλίγη. — ² & prius supra lin., 1^a manu. — ³ διτ- videtur additum, 1^a (?) manu; τ extra marginem, εν supra rasuram, sub qua : δι vel διη. — ⁴ Suspicio leg. εταρχων, vel λε delendum.

5 **ΕΤΕΡΜΟΝΗ ΨΑΝΙΣΝΟΥ** ΟΥΟΣ ΠΑΡΕΠΕΝΙΩΤ ΑΠΑ
 ΖΩΡΣΙΝΙ ΜΩΥΙ ΝΕΜΩΥ ΖΩΠΕ ΕΘΕΡΕΨΕ ΝΑΨ ΕΨΕΜΕ-
 ΣΗΤ ΟΥΟΣ ΝΑΨΧΑ ΪΜΟΣΠΕ ΉΝΙΣΝΟΥ ΧΕΑΡΙΠΕΜΕΥΙ
 ΟΥΟΣ ΠΕΧΕΠΕΝΙΩΤ ΑΠΑ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΉΠΕΝΙΩΤ ΑΠΑ
 10 ΖΩΡΣΙΝΙ ΧΕΪΠΕΡΨΕ ΝΑΨ ΖΙΨΟΥΕΙ ΧΕΟΥΟΝΚΕΣΟΝ
 ΉΨΗΤΕΝ ΕΨΗΕΠΩΙΣΙ ΟΥΟΣ ΕΨΑΠΕΣΗΤ ΕΑΨΨΩΝΤ ΕΨΟΥΝ
 ΕΪΤΟΝ ΪΜΟΥ ΕΤΑΨΧΕΨΑΙ ΔΕ ΑΠΟΥΑΠΠΟΥΑΙ
 ΉΤΕΝΙΣΝΟΥ ΨΕ ΝΩΟΥ ΕΝΕΤΜΟΝΩΟΥΙ ΝΘΟΥ ΖΩΨ ΟΝ
 ΑΨΨΕ ΝΑΨ ΕΨΟΥΝ ΕΤΕΡΜΟΝΗ ΝΕΜΗΝ ΕΘΕΜΑΨ : --
 15 *ΠΕΝΕΝΣΑΓ ΔΕ ΝΕΖΟΥ ΑΨΗΚΟΤ ΑΨΨΩΝΙ ΟΥΟΣ f. 34 r.
 ΑΨΟΥΩΡΠ ΉΖΑΝΣΝΟΥ ΑΨΪΝΙ ΝΑΨ ΝΑΠΑ ΖΩΡΣΙΝΙ
 ΟΥΟΣ ΑΨΪ ΖΩΟΥ ΉΧΕΝΙΣΝΟΥ ΝΤΕΝΙΜΟΝΩΟΥΙ ΕΤΕΜ-
 ΠΚΩΤ¹ ΪΨΨΩΟΥ ΑΠΑ ΖΩΡΣΙΝΙ ΔΕ ΕΤΑΨΝΑΨ
 ΕΠΑ² ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΕΡΕΠΨΜΟΥ ΉΤΕΠΨΩΝΙ ΧΕΜΧΟΥ ΧΩΨ³
 20 ΉΖΟΥΟ ΑΨΕΡΪΚΑΨ ΉΨΗΤ ΕΜΑΨΩ ΟΥΟΣ ΑΨΩΑΙ ΝΙ-
 ΣΝΟΥ⁴ ΤΨΟΥ ΑΨΨΕ ΝΩΟΥ ΕΨΟΥΝ ΕΤΕΚΚΑΨΣΙΑ
 ΟΥΟΣ ΑΨΨΑΨΤΟΥ ΪΠΕΜΘ ΪΠΪΨΨΙΑΣΤΨΗΡΙΟΝ ΕΨΨΙΜ
 ΟΥΟΣ ΕΨΤΖΟ ΕΠΕΝΘ ΉΝΣ ΨΧΣ ΕΘΒΗΤΨ ΕΘΕΡΕΨΕΡΨΟΤ
 ΝΑΨ ΪΠΨΑΛΘΟ ΖΙΤΕΝΝΙΤΩΒΨ ΉΤΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΨΩΜ
 25 ΑΠΕΝΙΩΤ ΔΕ ΑΠΑ ΖΩΡΣΙ⁵ ΑΨΩΨ ΕΨΡΗΙ ΖΑΠΘ ΕΨΧΑ
 ΪΜΟΣ ΧΕΠΘ ΪΠΤΨΡΨ ΟΥΟΣ ΦΤ ΉΤΕΠΕΝΙΩΤ ΠΑΨΩΜ
 ΙΣΧΕ ΧΝΑΨΑΙ ΉΘΕΟΔΩΡΟΣ ΉΤΟΤΕΝ ΤΨΟΥ ΤΕΝΝΑΨΨΠΙ
 ΕΝΕΒΪΗΝ ΝΑΝΕΣ ΓΑΡ ΕΘΡΙΜΟΥ ΝΗΨ ΑΝΟΚ ΉΨΩΡΠ
 ΧΕΑΙΕΡΨΕΑΛΟ ΉΤΕΚΧΑΨ ΕΨΑΨΟΥ ΝΘΟΥ ΧΕΨΙΝΑ
 30 ΉΤΕΟΥΤΑΧΡΟ ΨΩΠΙ ΉΝΙΣΝΟΥ ΤΨΟΥ ΕΒΟΛ ΖΙΤΟΤΨ
 ΠΕΝΕΝΣΩΣ ΑΝΙΣΝΟΥ ΤΨΟΥ ΨΑΙ ΝΤΟΥΣΜΗ ΕΨΨΩΙ
 ΑΨΨΙΜ ΨΕΝΟΥΨΙΜ ΕΨΨΨΑΨΙ ΕΜΑΨΩ ΕΨΧΑ ΪΜΟΣ
 ΧΕΠΘ ΝΑΙ ΝΑΝ ΟΥΟΣ ΨΕΝΨΗΤ ΨΑΡΟΝ ΟΥΟΣ ΨΩΠ

¹ $\mu\mu\omega\kappa\omega\gamma\iota$ $\dot{\epsilon}\tau\epsilon\mu$ -, in rasura rescriptum. ¹ manu. ² $\text{Lege } \epsilon\alpha\mu\alpha$. — ³ $\text{Lege } \epsilon\chi\omega\gamma$. — ⁴ $\text{Lege } \mu\mu\iota\kappa\iota\kappa\eta\gamma$. — ⁵ $\text{t addit. 1^a manu. lege } \zeta\omega\mu\epsilon\iota\kappa\iota$. — ⁶ $\mu\mu$ post $\epsilon\alpha\mu$ ponendum videtur.

εροκ ὑπενίγχο οὐτος ὑπερωαί ἡτοτεν ὑπιδικεος
 v° φλδ. πενίωτ θεοδωρος : — *Νανес гар нан ерекωαι
 ὑπενζογὸ ἡτεκχω нан εφазоу ὑφн етѡанѡ
 ἡненѣγхн ἡенпекномос немнекентоан енωνъ
 Цененсаганнѡ де незооу етерзхнвι εὐνнтq 5
 οὐτος εὐтго епѣ εзрнι εχωq ередегзмот наq
 ὑпитаабо ἡганкеоуаи ἡсноу егбимωит нωоу
 епоуаи ноуѣγхн¹ Апа θεοδωρος де аqоуарп
 етеккалнса аqиоут епеніωт апа зварсінсї пexаq
 хеипертхисї наk немнисннот еретентго епѣ 10
 εὐннт хеоуни гар апиѡѡ ѡпн еорѡе ннι ератq
 ὑпѣ ὑфрнт ἡнакеіот εооуав етаγѡпн хазѡи
 Апа зварсінсї де наqиун евоале егримι ἡноу-
 нїѡт немказ ἡзнт еренечеримωоуї ѡго ехеннеq-
 оуохї² Апа θεοδωρος де аqкотq епа³ ѡентансї 15
 немпаҳѡи немнїкеархеос тнроу етѣоунт ὑлкѡт
 ὑпечманенкот пexаq нωоу хеїсзхппе анок
 тнаѡе ннι ератq ὑпѣ немпеніωт ἡдїкеос паҳѡи
 катаτδїαѣнкн ἡтерѡи нївен тноуае нѡωтен
 зωтен маотq ὑпеніωт апа зварсінсї ἡенмїтρεq- 20
 сѡтем нївен немѣевїо ἡзнт нївен немоуметат-
 f. 35 r°. хреиреи ептнрq *Кегар ἡѣоqпе τδїαѣнкн⁴
 анок зѡпе неqδїααохос пѣс петсѡоуγн ὑмої хе-
 паоуѡѡ анпе еїрї ὑпаїзѡв анок анок оуредеp-
 новї езотерѡи нївен етѡоп зїхенпїказї Алаа 25
 оѡс пїзмот ἡтефт ѡнп εзрнι εχωї ἡсноу нївен
 хеппїѡпн ἡноуметатсѡтем ептнрq⁵ ἡензай
 ἡзѡв етапѣс ѣроуѡпн ὑмої анпѡс ἡтаѡпн
 ἡноутако тноуае їсзхппе термѣѣре нѡωтен

¹ Lege ἡноу-. — ² оу addit., in margine, alia manu. — ³ Lege еала. — ⁴ аї supra lin., 1ª manu. — ⁵ е supra lin., 1ª manu.

οὐτος памѣѣе анок аqḡеннїфноуї хеиперпѡѡѡ
 ἡнїновї ἡтетαѣγхн ноуезооу ноуѡт емпасноу
 тнрq еїонъ ἡенпайкосмос Оуае тмѣγї ан ном¹
 хеаїерзай ἡзѡв саѡа ἡнеqѣѡѡ етсмаpѡоут
 5 немнеqсобої εῶнанеу емѡѡѡ їсїḡ гар ἡроупн
 теqѣγхн моkз εὐннтен тноуае ттго ерѡтен ѡ
 насннот ὑмаїноут оуос ὑменрїт ἡтнι еѡпн аpе-
 ѡанпѣс хеппаѡпнι еретенеоуѡтев ὑпасѡма еѡа
 ἡенпма етоунахаq ὑмоq ἡѡорп оуос ἡтетенхѡ
 10 ἡнакас еѡма ἡнапайѡт Най² де етаqхотот нан
 ἡхепеніωт θεοδωρος аqоуѡн ἡрѡq ἡхефрѡи ὑфт
 аqт ὑпечпḡа ἡноуниѡт нѡрq немоуметатѡѣор-
 тер ἡсоуѡ ὑпїавот пѡѡонс ἡноузїрннн : —
 *Тоте аоуниѡт ἡзот ѡпн ὑпїаѡѡ етеммау v° φλδ.
 15 немоусѣїноуqї нїсннот де тнроу аγзїоуї εῡоуγн
 ἡенпоуго оуос аγѡѡ еѡа еγримι ἡноуḡѡѡѡ
 еγѡѡ ὑмос Хеоуої нан хеаѡѡпн ἡноумет-
 орфанос ὑфооу ἡноумѣмнι гар етапеніωт
 ἡдїкеос паҳѡи ὑтон ὑмоq ὑфооу оуос аѡѡпн
 20 ἡтааепѡрос оуос неѡїнн ὑфооу Енїрї ὑфмѣγї
 ἡнїхїннѡѡї εῶнанеу³ немтеqаїнсахї етзѡах
 немпечнїѡт ἡѣевїо⁴ немтеqагапн натмѣтѡѡв
 εῡоуγн епїоуаїпѡγаї ὑмон ἡноуметреѡѡѡ
 Оуос мєненсѡс апеніωт апа зварсінсї немнι-
 25 кесннот тнроу аγерпїеѡрз тнрq еγермѣаetan
 ὑлкѡт ὑпечѡма етгаїноут Етаѡѡрп⁵ де
 ѡпн ὑфнаѡ ἡтсγназїс аγкѡс ὑпечѡма ἡка-
 лѡс ἡензанкаїсї εῶнанеу оуос аγїнι εзрнι εχωq
 ὑпїѡемѡї εῡоуав пїсѡма немпїсноq ἡтепенѣс їḡс

¹ n prius delend. — ² In marg. dextra : ѡѡ. — ³ γ supra lin., 1ª manu. — ⁴ о supra lin., 1ª manu. — ⁵ ета addit. 1ª manu in marg.

πῆς ΟΥΟΣ ΜΕΝΕΝCΑΝΑΙ ΝΑΥΕΡΨΑΛΙΝ ΗΑΧΩΠΕ
ΨΑΝΤΟΥΟΛΑ ΕΒΟΛ ΕΠΙΤΩΟΥ ΟΥΟΣ ΝCΕΘΩC ἄμοq
ΗΕΝΟΥΩΟΥ ΝΕΜΟΥΤΑΙΟ ΟΥΟΣ ΑΥΤΑCΘΟ ΕΤΜΟΝΗ Η-
ΝΟΥΝΙΩΤ ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ ΝΕΜΖΑΝΕΡΜΩΟΥΙ ΕΥΟΥ : —

f. 36 r°. * ΗΕΝΠΕΧΩΡΖ ΔΕ ΕΤΕΜΜΑΥ ΑΠΕΝΙΩΤ ΑΠΑ ΖΩΡ- 5
CΙNCΙ ΑQΩΑΙ ΝΕΜΑQ ΝΚΕΓ ΝCΟΝ ΑQΥΕ ΝΑQ ΕΒΟΛ ΕΠΙ-
ΤΩΟΥ ΠΙΜΑ ΕΤΑΥΘΩC ἄπCΩΜΑ ἄΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩ-
ΡΟC ἄμοq¹ ΑQΘΙΤQ ΕΒΟΛ ΗΕΝΠΙΜΑ ΕΤΕΜΜΑΥ ΑQΟΛQ
ΑQΘΩCQ ΗΑΤΕΝΝΕΝΚΑC ἄΠΕΝΙΩΤ ἄΔΙΚΕΟC ΠΑΪΩΜ
ΦΙΩΤ ἄΤΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΘΟΥΑΒ ΠΙΜΑ ΟΝ ΕΤΑQΘΩC 10
ἄΠΕQCΟΝ ἄΗΗΤQ ΠΑΦΝΟΥΤ ΟΥΟΣ ΑΥΙ ΕΖΗΝ² ΕΤΜΟ-
ΝΗ ΗΕΝΟΥΩΡQ ἄΠΕΖΑΙ ἄΡΩΜ ΕΜΙ ΕΡΩΟΥ

ΠΕΝΕΝCΑΓ³ ΔΕ ΝΕΖΟΥΥ ΙCΧΕΝΕΤΑQῶΤΟΝ ἄμοq ἄΧΕ-
ΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC ΕΡΕΝΙCΝΗΟΥ ΤΗΡΟΥ ΨΟΠ ΗΕΝΟΥΝΙΩΤ
ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ ΕΜΑΥΩ ΤΟΤΕ ΠΕΝΙΩΤ ΑΠΑ ΖΩΡCΙNCΙ 15
ΑQἸΚΟΤ ΑQΥΩΝΙ ΕΒΕΠΙῶΚΑΖ ΝΖΗΤ ἄΤΕΠΧΙΝΟΥΩΤΕΒ
ΕΒΟΛ ἄΤΕΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC ΦΑΠΕΡΦΜΕΥΙ ΕΘΝΑΝΕQ
ΠΕΝΕΝCΩC ΑΖΑΝΟΥΟΝ ἄΤΕΝΙCΝΗΟΥ ΝΑΡΧΕΟC ΝΕΜ-
ΑΠΑ ΨΕΝΕCΗΤ⁴ ΝΕΜΑΠΑ ΠΑΪΩΜ ΟΝ ΑΥΟΖΙ ΕΥΤΖΟ
ΕΑΠΑ ΖΩΡCΙNCΙ ΕΕΡΕQΙ ΕΒΟΛ ἄΤΕQΧΩ ἄΖΑΝΚΟΥΧΙ 20
ἄCΑΧΙ ἄΝΟΜΤ ἄΝΙCΝΗΟΥ ΟΥΟΣ ΑQΘΩΤ ἄΠΟΥΖΗΤ
ΑQΤΩΝQ ΑQΙ ΕΒΟΛ ΕQΡΙΜΙ ΑQΖΕΜΙC ΗΕΝΕΜΗΤ ἄΝΙ-
CΝΗΟΥ ΕΥΘΟΥΗΤ ΕΝΟΥΕΡΗΟΥ ΤΗΡΟΥ ΕΥΡΙΜΙ ΟΥΟΣ
ΕΥΟΙ ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ ΕΒΕΠΕΝΙΩΤ ΘΕΟΔΩΡΟC : —

v° φαν. * ΟΥΟΣ ΑQΕΡΖΗΤC ἄCΑΧΙ ΝΕΜΩΟΥ ΗΕΝΟΥῶΚΑΖ ΝΖΗΤ 25
ΝΕΜΖΑΝΕΡΜΩΟΥΙ ΕQΧΩ ἄΜΟC ΧΕΟΝΤΩC ΑΦΤ ΨΑΙ
ἄΤΟΤΕΝ ΕΝΟΥΙΩΤ ἄΔΙΚΕΟC ΕΤΕΑΠΑ ΘΕΟΔΩΡΟCΠΕ ΦΑΙ
ΕΤCΟΛCΕΑ ἄΜΟΝ ΗΕΝΠCΑΧΙ ἄΠΘC ΟΥΟΣ⁵ ΦΑΠΕ ΠΙ-

¹ Lege ἄμοq vel ἄΗΗΤQ. — ² Pro ΕΖΗΝ (?). — ³ In margine dex-
tra, ornamentum apud quod : ψα. — ⁴ Correxuit Amélin. in ψεντανχι.
— ⁵ οq supra lin., 1^a (?) manu.

ΝΙΩΤ ΝΕΜΚΑΖ ΝΖΗΤ ΕΤΨΟΠ ΝΑΝ ἄΖΟΥΟ ΧΕΑΝΟΝΠΕ
ΕΤΑΝΤῶΚΑΖ ΝΖΗΤ ΝΑQ ΨΑΝΤΕQΕΡΕΤΙΝ ἄΠΘC ἄΤΕQ-
ΟΛQ ἄΤΟΤΕΝ ἄΧΩΛΕΜ ΟΥΟΣ ἄΤΕΝΨΩΠΙ ΖΩΝ ΗΕΝ-
ΟΥΜΕΤΟΡΦΑΝΟC ΚΕΓΑΡ ΤΕΤΕΝCΩΟΥΝ ΤΗΡΟΥ ΕΠΕQ-
5 ΝΙΩΤ ἄΜΕΙ ΕΪΟΥΝ ΕΡΟΝ ΕQΤΖΟ ΕΦΤ ἄΝΗΟΥ ΝΙΒΕΝ
ΕΒΗΤΤΕΝ¹ ΖΙΝΑ ἄΤΕQΝΑΖΜΕΝ ΕΤΟΤQ² ἄΠΙΔΙΑΒΟΛΟC
ΕΤΕΡΦΘΟΝΙΝ ΕΡΟΝ ΤΝΟΥΧΕ ΝΑCΝΗΟΥ ἄΜΕΝΡΙΤ³ ΜΑΡΕΝ-
ΕΡΦΜΕΥΙ ἄΝΗΟΥ ΝΙΒΕΝ ἄΝΕQῆΙCΙ ΝΕΜΝΕQΑCΚΗCΙC ΝΕΜ-
ΝΕQΕΡΜΩΟΥΙ ΕΤΕQΧΩΥ ἄΜΩΟΥ ἄΠΕΜΘΟ ἄΠΘC ἄΠΙΕ-
10 ΖΟΥΥ ΝΕΜΠΕΧΩΡΖ ΕΒΗΤΕΝ ΧΕΝΝΕΦΗ ΕΤCΗΝΟΥΤ⁴
ΤΑΖΟΝ ΖΩΝ ΧΕΑΥΧΩΛΕΜ ΑΥΕΡΠΩΨΥ ἄΝΕQΖΒΗΟΥΙ
ἄΠΟΥΑΜΟΝΙ ἄΤΟΤΟΥ ΗΕΝΝΕQCΘΒΙ ΟΥΟΣ ἄΤΕΝΨΩΠΙ
ΗΑΟΥΖΑΠ ΤΝΑΖΤ ΓΑΡ ΕΦΑΙ ΧΕΨΩΠ ΑΝΨΑΝ-
ΜΩΥΙ ΚΑΤΑΝΗ ΕΤΑQΖΟΝΖΕΝ ἄΜΩΟΥ ΕΤΟΤΕΝ QΝΑ-
15 ΨΩΠΙ ΝΑΝ ἄΠΡΕCΒΕΥΤΗC ΗΑΤΕΝΦΤ ΝΕΜΠΕΝΙΩΤ ΠΑ-
ΪΩΜ * ΠΦΡΗΤ ΓΑΡ ΕΤΑΠΕΝΘC ἄΝC ΧΟC ἄΝΕQΑΓΙΟC f. 37 r°. ⁵
ἄΜΑΘΗΤC ΟΥΟΣ ΝΕQΑΠΟCΤΟΛΟC ΕΘΟΥΑΒ⁵ ΧΕΑΝΟΚ
ΤΝΑΨΕ ΝΗΙ ΗΑΧΩΤΕΝ ἄΤΑCΕΒΤΕΟΥΜΑ ΝΩΤΕΝ ΟΥΟΣ
QΧΩ ἄΜΟC ΟΝ⁶ ΧΕΟΥΟΝΤΑΝ ἄΜΑΥ ἄΦΗ ΕΤΤΖΟ
20 ΕΖΗΝ ΕΧΩΝ ΝΑΖΡΕΝΦΙΩΤ ἄΝC ΠῆC ΠΕΝΘC ΦΑΙ ΕΤΑQ-
ΜΕΝΡΙΤΤΕΝ⁷ ΟΥΟΣ ΑQΤΗΙQ ἄCΩΤ ΗΑΝΕΝΝΟΒΙ ΕΒΕΝΟΥΝ
ΔΕ ἄΜΑΥΑΤΟΥ ΑΝ ΑΛΛΑ ΝΕΜΕΘΒΕΝΑΠΙΚΟCΜΟC
ΤΗΡQ ΑQΨΕΠῶΚΑΖ ΕΒΗΤΤΕΝ¹ ΚΕΓΑΡ ΗΕΝΝΙΕΖΟΥΥ
ΤΗΡΟΥ ΕQΨΟΠ ΝΕΜΑΝ ΗΕΝΠCΩΜΑ ἄΧΕΠΕΝΙΩΤ ἄΔΙ-
25 ΚΕΟC ΑΠΑ ΠΑΪΩΜ ΝΑQΤΩΒΖ ἄΠΘCΠΕ ἄΠΙΕΖΟΥΥ ΝΕΜ-
ΠΕΧΩΡΖ ΗΑΠΟΥΧΑΙ ἄΝΕΝΨΥΧΗ ΝΕΜΝΑΠΙΚΟCΜΟC
ΤΗΡQ ΦΑΙ ΟΝ ΠΕΤΟΥΡΑ⁸ ἄΜΟQ ἄΧΕΝΕΝΚΕΙΟΤ ΕΘΟΥΑΒ
ΕΤΑΥΙ ΜΕΝΕΝCΩQ ΕΤΕΝΔΙΝΕ ΑΠΑ ΠΕΤΡΩΝΙΟC ΝΕΜΑΠΑ

¹ τ semel delendum (?). — ² Lege ἄΤΟΤQ (?). — ³ Lege ἄΜΕΝΡΙΤ.
— ⁴ Psalm. cv, 13. — ⁵ IOHAN., xiv, 2. — ⁶ I IOHAN., II, 1-2. — ⁷ Cf.
supra, p. 149, n. 5. — ⁸ Sic.

θεοδωρος εαυτωπι ναq ηωηρι ευχος επεφβιος
 ηενουνηωτ ηετς τνοухе наснноту оуоq нигу-
 гоуменос ητενιμονωοι ετεναине ниеλос ητεпен-
 иот μαρεναρεq ενινομос εταυχαу nan ερηι¹
 ηхенениот немниентоаη εταυтнитоу етотен⁵
 ееренаитоту Хезина ηπαρηт ηтепоруηт ηтон
 ερηι εхων ηеннииа неутон етоууоп ηήτηоту
 ηпρηт етапхс хос ηπεφιωт еевенефалостоаос²
 v° φμ. *Хенн етактнитоу ннн аитнитоу нвоу ηωоу
 ζωоу аγβитоу оуоq аγареq епексахи Есесуоπι¹⁰
 nan жон еорухос ерон хекааос аγι нωηри
 етауωтеη ηсапоуиот оуоq аγареq енефенто-
 аη етаqтнитоу етотоу аμωиη арикаηροномη
 ηпωηη ηенез немнетениот хеаретенмоуи ηса-
 норуентатсi немниентоаη етаυтнитоу нωтен¹⁵
 Кегар исненкас ηпениот ηαιкеос хη ηентенμηт
 ηφοоу етениномосне етаqтнитоу етотен е-
 ренбро епипонηрос ηήτηоту хезина ηтепзηт ηне-
 ниот ηтон εхων Еунау епоухрох ефтоутаq
 ηпнатикон ηфт ποуρεфωнт ηфρηт ηниууηηη²⁰
 етрηт ηатенниqoi ημωоу катафρηт етснотут³
 τноухе наснноту ηпенөренераиелес иηпωс ηте-
 пηисι ηнениот уωπι ефωоуит оуоq ηтефхар евоа
 оуоq аηон жон ηтенуωπι ηаоукинаинос немоу-
 зал ηтефт Ануанге nan ератоту ηнениот ηпи²⁵
 рηт етапδс θαус ннн немнениот еөриервωк нωтен
 жиоусоп ηфρηт етапенδс хос ηенниетаггελιον⁴
 хеаηок ае айентетенμηт ηфρηт ηфη етерαιακο-

¹ Lege ερηι. — ² Iohan., xvii. 8. — ³ Psalm. i, 3. — ⁴ Luc.,
 xxi, 27.

nin *Λχος ае он ηппмакаριос ааγια ηхеавигеа² f. 38 r°¹.
 хеεиервωк нак оуоq ηταιαратоту ηнекеβιαικ евоа
 оуоq еевепесөевιο³ аснозетη нη⁴ тηроу етуоп нас
 Nai ае етаqхототу ηхепениот апа жωрсинсi
⁵ ηнигугоуменос ητενιμονωοι немниснноту тηроу
 ευθουηт аqтωηq аqуаηа εхωоу оуоq атер-
 аспазесөе ημοq ηенουνηωт ηрауи жωсегнау
 епениот паηωи немθεодωρος ηентоуμηт Оуоq
 етаυбi ηтпросфора ηпг еηапа θεодωρος аqиоуи
¹⁰ немниснноту ητενιμονωοι уантеqтзфωоу евоа
 тηроу апиоуапиоуаи уе наq етеqионηη ηенотзи-
 рηηη Оуоq наqзηа уарωоу онпе еноуηηу
 ηсоп енимонωοι⁵ еqбi ηпоууиηи еqтахро ημωоу
 ηенфномос ηпδс немниентоаη ηтепениот
¹⁵ Λсуωπι⁶ ае он еноуегооу еqзетсi еqсахи
 немниснноту ηенпсахи ηфт пexаq нвоу хеапен-
 иот мен тахроη ηенниграфη еооуав немпиηи
 етхηк евоа ηтепδс Анок ае тиеγi хеаретуем-
 пирωи арег епегзηт ηкааос qηаерпωву ηηη
²⁰ етаqсөөмоу тηроу⁷ мененсωс еөβεтμεταиелес пi-
 хахи нахеиχοи ероq ηтеqтаоуоq ερηι *τнахω v° φμд.
 ае ерωтен норуπαρавоаη ηтетенеруфηри ηфρηт
 гар еноуηηвс еqиоз оуоq ерепеготуиηи хеиχοихе
 еуωп аηуаηεραиелес ероq уарепеготуиηи бено
²⁵ ηкоуχι⁸ ηтепiχαки уωπι ηенпиηи Πененсωс

¹ Omissus est numerus φμв, sed nullum folium excidit; nam folia 36-
 37 una membrana constant, et similiter folia 35-38. — ² I Reg., xiv,
 41. — ³ π ex η correctum; o supra lin., 1^a manu. — ⁴ Lege ηηη. —
⁵ i additum 1^a manu. — ⁶ Ornamentum in margine dextra, apud
 quod : уа. — ⁷ Cod.: тηроу. — ⁸ Add. videtur -κοуχι; cf. Acta,
 § 76 - κατ' ὄλιγον.

f. 39 r°.

•

7

APPENDIX I.

HYMNI IN HONOREM S. PACHOMII.

I. ¹

[ηχος βατος]

Αφωπι γαρ ὡβωκ ὡπιστος·
 ἡεπινιωτ ἄββα παῦω·
 εφεροικονομιν ἡκαλω·
 ἡνεφζυπαρχοντα ὡπεφθε·
 Εφοι ἡαντος ὡπῆατικον·
 εφῆνα επθισι ² ἡενταρετη·
 ψαντεφκωβ ὡπιζατ ἡτεπεφθε·
 ζιτενεφκανον ἡαποστολικον[·]
 Εφοι ὡφρητ ὡπιωωην·
 ετρηт ἡατενниωι ³ ὡμωυ[·]
 νευτεφсγuοα ⁴ εφγ·
 ετοι ἡαγγελικον[·]
 Εφεριν ⁵ ὡπιχαου[·]
 ἡαθαωω ἡαποστολικον[·]
 φατεργαcia ἡαγγελικον[·]
 εβωλ ζιτενπιογρο ἡτεπωυ[·]
 Ογος ζωcῆαρχηγος[·]
 αφсеμни ἡρεφсеμненомос[·]
 εφταcεο ὡπικосмос[·] ⁶
 εφγυν ⁷ εταγλη ὡπῆс·

¹ Cod. A=Paris. Copt. 146, ff. 128-129; cod. B=cod. Mus. coptit. Cahirensis (sine numero), a D. E. White repertus. — ² Cf. Is., xl, 31; IEREM., xlix, 22; infra p. 220, n. 4. — ³ Sic; Ps. i, 3. — ⁴ A: -τεφссγн-. — ⁵ Sic; cf. I PETRI, v, 4: κομιεῖσθε. — ⁶ Cod. B: fragmentum incipit a litteris uoc. — ⁷ B: εφγυν +.

Ω φη εφουαβα ¹ παῦω. ²
 πιρωω ὡμακαριος·
 ακωωπι ἡαποστολος· ³
 ογος ὡπροφητης εγсоп·
 Εаксеμненомос nаn·
 ἐνιαρετη ⁴ ετῆнк εβωλ·
 екаρεз ⁵ ἐνientολη·
 ετсһноут ἡενπeγaγγeαιон·
 Nη ⁶ εφнамоуи ⁷ ἡῆρηι ἡῆηтоу·
 φт qнаωωπι nεμωу·
 нiaγγeλoс nαмоуи nεμωу· ⁸
 ψантоуeрпeиπyα ὡπιωнῆ nεnεз· ⁹
 Tωвз ὡпθс· ¹⁰
 паθс нioт ἄββα παῦω·
 φαtkoиnωнia ¹¹ εфγ·
 нтeφ ¹²



II. ¹³

neoq on aλaи

Πiaγιος παῦω [+] πι
 нioут ἡαῦω ¹⁴ + εтаφ
 peттeнз ἡenπiαиa
 zi + ὡпῆaτικон [+]

v° pae.

¹ B: εφουαβ αпа. — ² A omisit saepe punctum finale. — ³ B: ἡαп-. — ⁴ A: eннap-. — ⁵ B: eкaρ-; A: eкeap-. — ⁶ A: нi. — ⁷ B: eтnа-. — ⁸ B omis. versum integrum. — ⁹ B: нēн-. — ¹⁰ B omis. ὡпθс; supple, ut solet, eзpнi eжωн. — ¹¹ A: -κοиnо-. — ¹² B: нт. — ¹³ Cod. B (Cahirensis), fol. 1 v°. Utor apographo E. White; signa uncis inclusa ipse addidi. — ¹⁴ Cf. W. E. Crum, *Theological Texts from coptic Papyri*, n° 24, f. 7 v°, Oxford, 1913. Cod. monacens. graec. 3, f. 103 v°: καθάπερ ὁ ἀετοῦ νεοσσός ὑψιπέτης ἡδη καθεσθηνκώς. Cf. supra, p. 216, n. 2.

Αφωα επωωι επωσι +
 ψαντεφναγ επογνοφ +
 ετηενπιπαρδισος [+]
 neuτγοτ ηνικολασις +

Νιψγχη ητενιωμη +
 ηενπιπαρδισος + εγ
 ογνοφ υμωφ + ηεν
 πωφ υπχς +

Νιψγχη δε ζωφ + ητε
 νιασεβης ηρωμ + ηρηι
 ηεναιεντ + neuζαν
 βασανος [+]

Ζοταν εταφερνγμφιν +
 εβολ ηεντγορσις +
 ναφερμεερε ηνεφωρι +
 ηνη εταφναγ ερωφ [+]

Εφερνγμφιν υμωφ [+]
 εερογερσκησις + ητοφ
 εκκληρονομιν + neuνη
 εφωγав τηροφ +

Αφωπι εφερφωινι +
 ηχεπενιωτ εφωγав +
 πινιφτ авба παρωμ +
 παρχιμαναριτης +

ηεννιεντολη + ητεπι
 εταγγελιον + neuни
 καθαρτωμα + ητεнен¹
 ιοτ εφωγав +

Ετε αθανασιος + παπος
 τορικον + neuαββα

5

10

15

20

25

30

αντωνι + neuαββα
 παλαμων +

Ναι εταγφωανφωκ +
 ηεντсва ητεпс +
 neuνικαμων εφ + η
 τετμετωμοναχος +

Εφεφαι ακωπι +
 νογρωμ υπροφητης +
 εκμηρ ητχομ + ητεπι
 пна εφωγав +

Εταφωφτεν εрок + η
 χεπιαγγελος + υπιари
 мос¹ εβολ + εβολ ζιτεν
 пс [+]

Πφρηт υμωγсης + εταγ
 т наφ υπινomos + παιρη
 т ηθοκ ζωκ + ω авба па
 ρωμ +

Αφωταзо ератоφ + ηζαν
 κοινωνια + αφωπι εγ
 तेनथонт + ηνιασωма
 тос [+]

Αксеuни² нωφ ηζανномос +
 υпнѧтikon + neuζαν
 φωγ³ εнанеφ + ηατβih
 пи υμωφ [+]

¹ Cf. Par. cod. eopt. 11, f. 257 r° : ιсхе φт сωρη ηζανμнφ ηно-
 мос neuненιοτ ηωρη еγχη ηенпιαρχиос. Cod. 42, f. 193 r° :
 παγιος σενογεις πιωνη ητεφт етсоби [193 v°] ετηенпeφapиос
 ηастиос еφμεз нoγzнoφ ηατβoci. — ² Apographum : -сеuпи. —
³ Apogr. εо-φ.

¹ Apogr. : -ne(n)-; sane codex : ne, ut saepe bohair., in fine lineae.

Ακωπι ἡδαιωιτ + ἡ
 ζαμινω ὑψυχη + εκ-
 [reliqua desunt].

III.¹

ψαλι ἡχος ααα²

Νθοκ ουμακαριος + πενωτ
 αββα παρω + πνωτ
 ἡδω³ + εθουαβ ἡτεφτ +
 Τεκψυχη ρεττενζ + ἡεννι
 ἀρετη + ὑφρητ ἡνιάδω +
 καταπσαχι ἡσαῆα⁴

Αγτ νακ ὑπινωμο⁵ + ἡτετ
 ασκησις + εβωλ ζιτενφτ +
 ἡενοχηναγισ ἡζωμ +

Ακωπι νογκυβωτος + ἡρεγ
 νοζεμψυχη + ζιτεντκοι
 νωνιά + ἡἀποστολικον +

Ακωπι νογπιστος + ὠβωκ
 ἡσαβε⁵ + ακτ ἡνεγψφρη +
 ἡτογῆρε ἡεπισχογ +⁶

Καταπσαχι εθουαβ + ἡεταγ
 γελικον + εταγζιωω ὠμογ +
 ἡχεπενωτηρ +

Αγχω παν ὠπινωιτ + ψαεζρη
 ἐνιφνογι + ζιτενπεκῆσι
 εθγ + νεμπεκθεβιό +

v° κζ.

¹ Ex antiphonario Bibliothecae Patriarch. Coptit. Cahir., die xiv mensis Pachon. — ² Minio scriptum. — ³ Cf. supra, p. 217, n. 14. — ⁴ Is., xl, 31; supra, p. 216, n. 2. Codex: τεκψυχη... Αἀρετη, sed ἀ obelo transversum. — ⁵ Matth., xiv, 45. — ⁶ Ibid.; cf. Ps. cxliv, 15.

Ετβεφαι αμηνριτκ + ἡχε
 πενδῆ ἡης + αμερζμοτ νακ +
 ἡτερκοινωνιά +

Αγχακ ἡρεγτῶβω + ογοζ
 ἡωτ ἡογμινω + εγβινωιτ
 ἡαχωγ + ἐπιβιος εθουαβ +

Ακωμιό νογζωβ + ἐνανεγ
 ἡογον νιβεν + ετετκοι
 νωνιά + εταγερζμοτ ὠμοσ νακ +

Νθοκ πετακερζωβ + ὠπσωπ
 ἡτῶαδικοι + ἡτενιάποσ
 τολос + ἡεπεκθεβιό +

Εκοι ὠβωκ ἡογον νιβεν +
 εβετентолн + ἡτεπсаχι
 εθουαβ + ἡτεпенсωτηρ +¹

Χεφн εθουωω + εερνιωτ
 ἡενηνογ + μαρεγωπι
 νωтен + ἡογῶαδικοнос +

Ναι ακχωκογ² εβωλ + ἡενπ
 ζωβ νεμπсаχι + ὠ πενωт
 εθγ + ἡαρχημαντρητης +

ζιτεννιεγχη +

+ ~ + ~ + ~ + ~ +

IV.³

ἡθογ οη ἡχος βατος¹

Αγβις ἡχεπεκταп⁵ + ὠ πεν
 ωт εθουαβ αββα παρω +

¹ Matth., xv, 26; Marc., x, 43. — ² Sic. — ³ Ex eodem codice. —
⁴ Minio scriptum. — ⁵ Ps. cxi, 9 et seq.

APPENDIX II.

EXCERPTUM EX APOPHTHEGMATIBUS¹.

Brit. Mus.
n° 915,
f. 17 r°.

Ἀπα μακαρι πιρεираκοτ · αqзiоyкoт noγcoп
ēāπα παhωи нтетаβєнннcи · āπα παhωи δε naq-
wyni ḡαπα μακαρι eqxω āмoc · xεoγoнzαnoγoн
hєnnicннoγ oи naтcωтєи · naнєc oγн ēтcβω nωoγ ·
пєxєāπα μακαρι naq xємacβω · oγoз coзi · маzап⁵
hєnoγмєии · cαβoα δε ḡпєpтzап² ēzαi · cннoγт³
гap xєнн єтcahоγн nєωтєи маzап epωoγ · нн
єтcαβoα δε фт єтtзап ep[ωoγ] · āλioγi ḡнипєт-
zωoγ ēβoα hєnєннo[γ]...

¹ Utor apographo W. E. Crum. Cf. *P. O.*, IV, p. 510; *P. G.*, LXV, 304; *Cod. Paris. gr. suppl.* 480, f. 23 v; *Nicon*, *cod. Paris. Coisl.* 37, f. 196 v. — ² Leg. ἄπєp. — ³ I *Cor.*, v, 12, 13.

I. INDEX BIBLICUS.

Genesis	Psalms	
xii, 3 : 186, 3.	i, 1 : 215, 14.	xxvii, 7 : 13, 7.
xiv, 19 (?) : 69, 12.	i, 3 : 212, 20; 216,	xxxI, 20 : 38, 13.
xviii, 8 : 43, 19.	10.	Ecclesiastes
xix, 29 : 179, 9; 188,	v, 7 : 110, 24.	vii, 30 : 142, 25.
22.	v, 8 : 171, 10.	ix, 2 : 93, 3.
xxvi, 2-5 : 187, 28.	xv, 8 : 163, 7.	Sapientia
xlvi, 15-16 : 188,	xvii, 38 : 21, 25.	ii, 3 : 53, 28.
27.	xviii, 11 : 172, 7.	
L, 23 : 189, 5.	xxiii, 5 : 222, 1.	Isaia
Exodus	xxvi, 4 : 215, 19.	v, 7 : 134, 6.
xv, 1 : 65, 23.	xxxiii, 19 : 72, 25.	xxvi, 2-3 : 91, 15.
xx, 4 : 2, 7.	xliv, 3 : 1, 8.	xxxiii, 22 : 127, 24.
xxi, 23 : 7, 16; 135,	xlvi, 2-3 : 20, 29.	xl, 31 : 216, 6; 220,
19.	xlvi, 13 : 173, 5.	4.
xxix, 1 et seq. : 164,	xlvi, 6 : 49, 27.	lx, 8 : 198, 17.
1.	lv, 2 : 174, 7.	? : 180, 19.
xxxii, 182, 16 et seq.	lxiv, 10 : 1, 10.	Jeremias
xxxii, 28 : 39, 19.	lxxii, 2 : 170, 16.	xvii, 5 : 187, 3.
xxxiii, 32 : 129, 13.	cv, 13 : 211, 11.	xxxv, 18-19 : 184, 25.
Leviticus	cxv, 9 : 221, 27.	xl, 22 : 216, 6.
xxiv, 18 : 7, 16.	cxv, 12 : 168, 24.	Ezechiel
Deuteronomium	cxvii, 19 : 91, 7.	lviii, 14-17 : 143, 1.
xxviii (?) : 141, 20.	cxvii, 20 : 91, 10.	Amos
Iosue	cxviii, 37 : 102, 22.	ix, 11 : 113, 21.
vi, 3 et seq. : 79, 3.	cxviii, 91 : 127, 13.	Matthaeus
I Regum	cxviii, 5 : 54, 24.	iv, 22 : 22, 14.
xxv, 41 : 213, 2.	cxviii, 5 : 201, 24.	v, 8 : 36, 19; 90, 4.
Job	cxliv, 15 : 175, 28;	v, 28 : 24, 13; 102,
i, 21 : 161, 24.	220, 17.	20.
xix, 23 : 186, 29.	cxli, 3 (?) : 72, 24.	vi, 10 : 4, 20.
	Proverbia	vi, 33 : 162, 16.
	viii, 15 : 127, 17.	x, 40 : 177, 14.
	xvi, 4 : 92, 29.	
	xxi, 8 (?) : 14, 8.	
	xxiii, 17 : 174, 13.	

хш, 31 : 133, 10.
хш, 38 : 139, 2.
хш, 44 : 177, 27.
хш, 5 : 72, 12.
хш, 7 : 133, 6.
хш, 19 : 50, 22.
хш, 26 : 122, 20; 221, 13.
хш, 28 : 122, 21.
хш, 37 : 73, 11.
хш, 39 : 50, 22.
хш, 12 : 122, 6.
хш, 45 : 220, 15.
хш, 40 : 43, 9.
хш, 41 : 9, 23.
хш, 20 : 176, 6.

Lucas

хш, 19 : 133, 10.
хш, 26 : 63, 9.
хш, 27 : 212, 28.

Iohannes

1, 47 : 198, 26.
ш, 8 : 35, 14.
ш, 38 : 64, 13.
ш, 2 : 211, 17.
ш, 13 : 178, 26.
ш, 21 : 162, 23.
ш, 24 : 159, 24.
ш, 8 : 212, 9.

Act. Apost.

хш, 16 : 113, 21.
хш, 20-21 : 185, 19.

Ad Romanos

ш, 17 : 172, 20.

I ad Corinthios

ш, 18 : 119, 11.
ш, 12-13 : 224, 7.
ш, 17 : 187, 7.
ш, 25 : 57, 27.
ш, 1 et seq. : 141, 20.
ш, 26 : 125, 12.
ш, 31 : 143, 19.
ш, 13 : 104, 18.

II ad Corinthios

ш, 2 : 97, 13.

Ad Galatas

ш, 10 : 9, 12.
ш, 28 : 132, 28.
ш, 13 : 138, 22.
ш, 22 : 76, 12.
ш, 24 : 105, 8.
ш, 1 : 139, 24.

Ad Ephesios

ш, 3 : 1, 9.
ш, 2 : 46, 2.
ш, 13 : 133, 12.
ш, 29 : 135, 21.

Ad Philippenses

ш, 3 : 1, 14.

Ad Colossenses

ш, 13 : 46, 2.
ш, 3 : 128, 9.

ш, 6 : 25, 24; 27, 14.

I ad Thessalon.

ш, 7 : 57, 9; 102, 1; 108, 9.
ш, 17 : 9, 20.
ш, 18 : 123, 25.

I ad Timotheum

ш, 15 : 72, 18.
ш, 2 : 125, 19.
ш, 3 : 104, 22.
ш, 9 : 72, 18.

II ad Timotheum

ш, 8 : 91, 1.

Ad Titum

ш, 9 : 160, 23.
ш, 15 : 50, 27.

Ad Hebraeos

ш, 18 : 180, 4.
ш, 17 : 122, 1.

Ep. Iacobi

ш, 27 : 7, 17.
ш, 13 : 9, 21.
ш, 16 : 145, 1.

I Petri

ш, 9 : 2, 4.

I Iohannis

ш, 1-2 : 211, 19.

II. INDEX GEOGRAPHICUS.

АНТИОХ 5, 12, 20.
ТИОПОЛИС 1, 23; 51, 22.
ЕВКАЛ 23, 27.
ЕВНОУ 55, 12; 56, 12, 17; —
ЕВНОУЕ 59, 23.
ЕВБАИС 28, 17; 167, 25; 197, 4;
— ЕВБАИС 1, 15.
ЕМОУРОНС 52, 15; 57, 13; 58, 25; 86, 8; 87, 2; 91, 20; 93, 8; 115, 19; 120, 1; 202, 29.
ЕРИХ 79, 4.
ЕРОУСАЛИМ 200, 24; 201, 24; 223, 16.
КАДИО 200, 6.
КЕНТУРИ vide ТЕНТУРИ.
НИ vide СНИ.
НОУО 200, 6.
ПЕРНОУХ 1, 6.
РАКОТ 28, 17; 29, 11; 102, 4, 27; 103, 17; 104, 13; 105, 11; 108, 15; 120, 8, 12, 17; 121, 2, 11; 140, 1; 146, 4; 148, 7, 8, 10 (bis); 175, 25; 191, 5; 197, 3; 202, 7, 29; 214, 28; 215, 1; 223, 1.
СИОН 54, 24.
СНИ 1, 21; 4, 21 (leg. НИ?); 30, 13; 32, 24; 34, 25; 39, 3; 56, 22.
СОДОМ 188, 18.
СОУАН 28, 18.
ТАВЕННИСИ 18, 11-12; 26, 17; 30, 5; 31, 2; 43, 4; 44, 17-

18; 45, 2; 51, 12; 63, 15; 73, 3, 6-7, 27; 75, 7-8, 11, 12; 80, 19; 82, 4; 83, 25; 149, 7-8; 154, 24; 224, 2.
ТЕНТУРИ (НИ-) 28, 25 (КЕНТУРИ); 42, 24; 43, 25.
ТЕНИ 56, 9.
ФЕОУ 73, 5, 17, 20; 75, 8; 80, 20; 83, 27; 87, 10; 92, 2; 95, 12, 17; 108, 24; 109, 22; 120, 4; 128, 12; 140, 5; 151, 7-8; 156, 24; 157, 4; 164, 14-15; 165, 2; 168, 14; 169, 2; — ФЕОУ 51, 15; 59, 24, 25; 73, ш. 2; 78, 21; 158, 25; 168, 22; 183, 13; 190, 15; 192, 26; 197, 6; 203, 5; 204, 22; 207, 13.
ФИЛИППОПОЛИС 6, 3.
ФНОУ 56, 22.
ХНИ 1, 14; 23, 18; 108, 4; 178, 3; 188, 1; 191, 4.
ХУРН 182, 17.
УЕНЕСИТ 1, 24; 5, 27; 52, 1, 115, 23; 191, 26-27, 30; 196, 9; 197, 2, 9; 202, 1; 207, 2-3.
УНИ 15, 29; 52, 21, 24; 56, 7; 95, 8.
УНОУ 164, 26; 168, 16; 197, 29; 198, 7; 199, 25; 214 28.
УО 55, 6.

III. INDEX NOMINUM PERSONARUM.

ΑΒΙΓΕΑ 213, 1.
 ΑΒΡΑΑΜ 43, 19; 69, 11; 179, 9; 186, 2; 188, 6, 10, 11, 16, 22, 25; 189, 1, 4, 7.
 ΑΔΑΜ 54, 2; 142, 2; 217, 17; 220, 3.
 ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ 28, 16; 166, 28; 167, 3; 175, 24; 177, 12; 178, 3; 197, 3 (ΑΘΑΝΙΟΣ), n. 1; 202, 6, 25; 214, 27, 31; 218, 29.
 ΑΜΟΥΝ 1, 5.
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ 1, 2; 219, 1 (-ΩΝΙ).
 ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΣ 56, 17; 202, 28.
 ΑΡΙΑΝΟΣ 121, 22; 167, 10-11.
 ΑΡΜΕΝΙΟΣ 108, 18; 166, 18.
 ΑΡΤΕΜΙΟΣ 165, 15.
 ΑΥΞΟΝΙΟΣ (ΠΙΝΙΥΤ) 108, 15.
 ΑΥΞΟΝΙΟΣ (ΚΕ-) 108, 15.
 ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ vide ΙΩΑΝΝΗΣ.
 ΓΟΛΙΑΘ 54, 24.
 ΔΑΥΙΔ 91, 6; 92, 24; 113, 22; 127, 13; 128, 2; 163, 7; 171, 10; 213, 1.
 ΔΟΚΑΝΤΙΑΝΟΣ 1, 16.
 ΔΙΟΝΗΣΙΟΣ 42, 24; 43, 6, 21 (ΘΕΟΝΗΣΙΟΣ), 25; 44, 5.
 ΔΟΜΝΙΟΣ 108, 17; 166, 18.
 ΕΒΩΝ 52, 1.
 ΕΖΕΚΙΑΣ 128, 3.
 ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΗΣ 93, 2.
 ΕΛΙΣΕΟΣ 1, 3.
 ΕΝΩΧ 54, 2.
 ΕΠΙΜΑΧΟΣ 223, 6.
 ΖΑΧΕΟΣ 120, 10; 121, 17.
 ΗΛΙΑΣ 1, 3.
 ΗΛΙΑΣ (ΑΠΑ) 74, 23.
 ΗΡΩΝ 205, 7; 206, 23.

ΗΣΑΙΑΣ 91, 18; 127, 23; 180, 18; 220, 8.
 ΘΕΟΔΩΡΟΣ (disc. Am.) 1, 6-7.
 ΘΕΟΔΩΡΟΣ (disc. Pach.) 30, 22; 31, 28; 32, 7, 17, 18, 25; 33, 21; 35, 4, 18; 36, 26; 37, 3, 16; 39, 4, 13; 40, 14, 27; 41, 9; 49, 8, 12; 53, 13, 20, 28; 54, 8, 9, 19, 20, 22; 59, 26; 60, 4, 7, 9, 22, 24, 27; 61, 3, 9, 15, 22, 24, 27; 62, 4-5, 13-14, 19-20; 63, 1, 5, 14, 25, 29; 64, 1, 5; 65, 4-5, 9, 14, 15, 16, 24, 28; 66, 1; 67, 24, 26; 68, 7; 70, 13; 71, 16; 72, 6; 73, 1; 74, 8; 75, 7, 13, 18, 22; 78, 5, 15 (ΘΕΟΔΩΡΕ), 21, 26, 28 (-ΔΩΡΕ); 79, 13, 15, 19; 80, 1, 3, 20, 25, 28; 81, 4, 11, 24; 82, 1, 4, 8, 13, 24, 27; 84, 11, 15, 26; 85, 2, 11, 23 (-ΔΩΡΕ), 26; 86, 6, 10, 14; 87, 16; 93, 13, 15; 94, 8, 9, 15, 21; 95, 8, 15, 20 (-ΔΩΡΕ); 96, 9; 109, 21; 110, 14, 26; 111, 3, 13, 16, 19, 26; 112, 25, 29; 113, 10, 16, 25; 114, 1, 9, 23; 115, 5, 6, 7, 12-13, 14, 18, 26, 28; 116, 8; 119, 18, 25; 120, 11, 16, 19; 121, 13, 17, 29 (his); 122, 7; 157, 5; 159, 1, 17; 160, 3, 7; 161, 1; 162, 20, 28; 163, 17, 23; 164, 13, 29; 168, 16, 28; 173, 12, 16; 178, 1, 7, 12, 18, 28; 181, 4, 11, 16; 182,

28; 183, 11; 189, 15; 190, 23; 191, 10, 14; 192, 22; 193, 12; 194, 19-20, 28; 196, 17; 197, 6, 15, 21, 28; 198, 6, 18, 28; 199, 4, 11, 28; 200, 17, 19, 27; 201, 5, 27; 202, 10, 27; 203, 10, 12, 22, 27; 204, 8, 16, 24, 29; 205, 12, 14, 21, 25 (ΘΕΟΔΩΡΟΣ), n. 8; 206, 5, 8-9, 17; 207, 4, 14, 22; 208, 2, 8, 15; 209, 11; 210, 7, 14, 17, 24, 27; 212, 1; 213, 8, 9; 214, 29; 215, 4, 7-8, 11, 14, 25.
 ΘΕΟΔΩΡΟΣ (alex.) 102, 3; 103, 3, 12, 20; 104, 26; 105, 10, 13, 18, 22; 106, 1, 6; 107, 7, 14, 26, 29; 108, 6, 18; 205, 9.
 ΘΕΟΝΗΣΙΟΣ vide ΔΙΟΝΗΣΙΟΣ.
 ΙΑΚΩΒ 156, 2; 188, 26; 189, 7; 195, 23, 25.
 ΙΕΖΕΧΙΑ 142, 27.
 ΙΕΡΕΜΙΑΣ 184, 24.
 ΙΗΣΟΥΣ 4, 20; 5, 7; 9, 22; 10, n. 2; 12, 12; 17, 1, 23; 18, 16; 19, n. 4; 34, 8; 41, 16; 48, 10; 55, 19; 57, 6; 77, 16; 78, 20; 83, 23; 89, 18; 103, 13; 105, 8; 109, 18; 111, 28; 119, 16; 133, 15, 23; 138, 25; 147, 1; 149, 14; 152, 6; 156, 19; 161, 4, 19; 162, 5, 21; 171, 4; 172, 16; 174, 10; 177, 23; 183, 27; 189, 24; 190, 28; 193, 1; 194, 1, 13; 195, 11; 197, 1; 198, 11; 200, 24; 202, 17; 205, 6; 206, 16; 207, 18; 209, 29; 211, 16, 20; 215, 3; 221, 2; 222, 18; 223, 2, 10.
 ΙΗΣΟΥΣ (Navè) 83, 28.
 ΙΟΥΔΑΣ (proditor) 170, 25; 174, 10.
 ΙΣΑΑΚ 187, 28; 188, 8 (ΙΣΑΚ), n. 2; 189, 1, 4, 7.
 ΙΣΡΑΗΛ 134, 7; 163, 28.
 ΙΣΡΑΗΛΙΤΗΣ 198, 26.
 ΙΩΑΝΝΗΣ (ΠΙΒΑΠΤΙΣΤΗΣ) 1, 4.
 ΙΩΑΝΝΗΣ (frat. Pach.) 19, 13, 17, 25; 20, 5.
 ΙΩΑΝΝΗΣ (ΑΠΑ) 23, 22.
 ΙΩΒ 92, 23; 113, 13; 161, 27; 186, 29.
 ΙΩΝΑΔΑΒ 184, 23, 25.
 ΙΩΝΑΣ 52, 14.
 ΙΩΣΗΦ 156, 2, 3; 188, 26; 189, 4; 195, 24 (bis).
 ΙΩΣΙΑΣ 128, 3.
 ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ 23, 21; 52, 22; 58, 26, 28; 59, 7, 8, 11, 15, 17; 107, 8, 23.
 ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ 4, 4; 5, 22.
 ΛΕΥΙ 39, 20.
 ΛΟΓΟΣ (Verbum) 31, 18.
 ΛΩΤ 54, 4; 179, 9; 188, 14, 22.
 ΜΑΚΑΡΙ (alexandr.) 224, 1, 3, 5.
 ΜΑΞΙΜΙΑΝΟΣ 1, 16.
 ΜΑΡΙΔ (soror Pachomii) 26, 16.
 ΜΑΥ 69, 20 (ΜΑΥ), n. 4; 70, 11; 71, 2, 6, 12.
 ΜΩΥΣΗΣ 39, 20; 65, 23; 81, 3; 129, 10 (ΜΩΥΣΗΣ); 164, 8; 219, 15.
 ΝΑΟΥΗ (ΝΑΟΥΒΗ) 83, 28, n. 3.
 ΝΕΩΝ 108, 16.
 ΠΑΛΑΜΩΝ 7, 27; 8, 6-7, 13; 10, 15; 11, 10; 12, 8, 10; 13, 22; 14, 5; 15, 3, 14; 16, 2, 13; 17, 1, 5; 18, 23; 38, 6; 219, 2.
 ΠΑΝΙΚΣΙ 132, 2.
 ΠΑΤΑΡΩ 96, 13.

παῦλος (*apost.*) 58, 1; 91, 4; 143, 19; 174, 11; 185, 19.
 παῦλος (ἀπα) 23, 21; 124, 11 (παῦλε).
 παφνοῦ† (*frat. Theod.*) 39, 7; 41, 10; 59, 25 (παφανοῦ†), n. 3; 73, 16; 210, 11.
 παφνοῦ† (παλαου) 160, 13.
 παῖων 1, 21; 4, 14, 28; 5, 26; 6, 24; et postea fere singulis paginis.
 παῖων (*junior*) 23, 22; 208, 16; 210, 19.
 персис 4, 7; 166, 6.
 πετροс (ἀπα) 27, 13, 22; 28, 2, 13.
 πετρωνιос 55, 5, 22; 56, 11, 18; 211, 28.
 περωу 32, 14, 16, 22; 33, 1, 5 (περωу), n. 2; 35, 3.
 περωу 23, 21.
 πωεпапази 55, 23.
 πωεнтансі vide шентансі.
 πωентрвω 55, 23.
 πωοι 22, 12.
 рнхав 184, 24.
 ρωμυλλος 108, 17.
 ραδαω 134, 6; 143, 5.
 ραμοуна (*proph.*) 35, 24.
 ραмоуна (ἀπα) 54, 28.
 ραπαλίων (*episc.*) 28, 24; 29, 9.

σατανας 11, 3; 114, 4; 128, 14.
 σενοуθιος 219, n. 1.
 сералис 6, 3.
 сина 164, 5.
 соломων 127, 17; 142, 25; 174, 13.
 соурус 22, 12; 57, 4.
 соурус (παλαу) 83, 26.
 στεφανос (*mart.*) 92, 22.
 φαρμενιος vide αρμενιος.
 φημιос 108, 17.
 христос 1, 20; 5, 7; 6, 16; 9, 22; et saepius postea.
 ψαρεу 166, 2, 9, 25.
 шентансі 22, 11; 208, 15; 210, 19 (шентеснт?), n. 4.
 зωрсінсі 168, 20; 181, 5; 191, 27; 192, 3, 18, 22; 195, 29; 196, 6; 197, 10, 16, 21, 25; 198, 27; 201, 2, 21; 202, 2, 8, 26; 203, 2, 10, 22, 30; 204, 1, 13, 17, 25, 28; 206, 7, 18; 207, 1, 5, 11, 13, 20 (зωрсі), n. 5; 208, 9, 13, 20; 209, 24; 210, 5-6, 15, 20; 213, 4; 214, 30; 215, 2, 8, 11; — ζωрсінсіос 108, n. 6; — азωрсіос 108, 22.
 †тоуη 113, 8, 17; — [†]тоуη 28, 14, n. 4.

IV. INDEX GRAECORUM VERBORUM

QUAE IN HOC VOLUMINE OCCURRUNT.

ἀγαθόν ἀγαθον 3, 22; 24, 26-27; 43, 13; 46, 2; 49, 3; 76, 13; 104, 20; 126, 9, 15, 21; 129, 4; 172, 18; 173, 10; 178, 17; 191, 18; 194, 14; 214, 16.
 ἀγαθός ἀγαθος 5, 8; 57, 4; 69, 28; 72, 21; 89, 17; 93, 4; 149, 22, 24; 152, 12; 168, 18, 26; 172, 26; 193, 18; 196, 12; 223, 4.
 ἀγάπη ἀγαπή 5, 5; 19, 9; 22, 19; 46, 2; 76, 16 (ἀπη), n. 3; 114, 27; 118, 24; 126, 4; 138, 22; 155, 14; 162, 8; 168, 7; 179, 23; 202, 19; 204, 5; 209, 22; 216, 20.
 ἀγγελικόν ἀγγελικον 216, 1, 15.
 ἀγγελος ἀγγελος 5, 19; 22, 4, 7; 37, 9, 19, 22; 64, 8; 76, 25; 77, 10, 13; 82, 19; 83, 6; 87, 17, 19, 22; 88, 11, 16, 24, 27; 89, 3; 91, 9, 14, 25, 28; 92, 2; 93, 17, 26; 94, 4, 14-15, 23, 27; 97, 20, 22; 98, 20, 22; 99, 8, 23, 24, 29; 100, 7, 9, 10, 14; 101, 7-8, 24; 115, 25, 27; 116, 7 (bis); 118, 21, 25; 119, 17, 22, 27, 29; 128, 27; 143, 20; 150, 13-14; 158, 2; 160, 9; 162, 28; 163, 16, n. 4; 170, 5; 174, 8; 175, 8; 181, 1; 217, 11; 219, 12; 222, 10.
 ἄγιος ἅγιος 92, 22; 184, 8; 189, 14; 200, 23; 211, 16; 217, 18; 219, n. 1; 223, 6.
 ἀγορά ἀγορά 137, 17.
 ἀγορεύς ἀγορευς 137, 16.
 ἀγών ἀγων 90, 27, 144, 24.
 ἀγωνίζεσθαι ἀγωνιζεσθαι 6, 4; 18, 6, 19; 23, 3; 33, 16; 101, 12; 102, 17; 107, 23; 133, 18; 136, 22; 154, 24.
 ἀετός ἀητος 216, 5.
 ἀήρ ἀηρ 89, 5; 93, 17.
 ἀνιγναι ἐνιγμα 74, 21; 97, 4.
 αἰρεῖν ἔριν 216, 13.
 αἰρεσις ζηρεσις 126, 28; 132, 21; 133, 2.
 αἰρετικός ζηρετικός 167, 12; 177, 9.
 αἰσθίνεσθαι σθάνεσθαι 127, 1; 170, 21; — εσθάνεσθαι 127, n. 1.
 αἰσθησις ἐσθησις 34, 3; 36, 10; — ἐσθησις 46, 1; 126, 29.
 αἰτεῖν εἶτιν 21, 22; 44, 24; 45, 21; 46, 8; 50, 12, 24; 51, 2, 13; 62, 2; 76, 24, 26; 91, 23; 103, 12; 159, 24; 178, 22, 23, 26; 205, 26; 211, 2.
 αἶτημα εἶτημα 21, 26; 48, 16; 178, 23.
 αἰτία εἶτια 70, 6; 74, 26; 114, 8.
 αἰτιος εἶτιος 15, 9.
 αἰών εἰων 36, 15 (bis), 17; 37, 2; 122, 17; 138, 2; 176, 7.
 ἀκαθαρτον ἀκαθαρτον 15, 25 (ἀκαρτον); 15, n. 1; 13, 5; 151, 20, 26; 152, 16; 153, 23-24.

ἀκολουθία ἀκολουθία 88, 14.
 ἀκτίν ἀκτίν 76, 29; 77, 2, 17.
 ἀλέκτωρ ἀλεκτωρ 21, 4.
 ἀληθώς ἀληθώς 29, 9; 46, 13;
 63, 14; 94, 22; 148, 7; 167,
 28-29; 168, 5; 172, 5; 175,
 5; 176, 3, 24; 177, 10; 178,
 9; 185, 12; 186, 19; 199, 18,
 21; 200, 17; 202, 9.
 ἀλλά ἀλλά 3, 25; 4, 16; 8, 16,
 27; 12, 23; 13, 25; 14, 24;
 15, 11; 16, 12; 17, 22; 18,
 27; 20, 24; 23, 2, 28; 24,
 17; 25, 12; 26, 4, 20; 29,
 20, 22; 30, 25; 34, 9, 16;
 37, 29; 39, 18, 26; 40, 4;
 41, 9, 17; 42, 7, 10; 43, 1,
 10; 47, 3; 48, 17, 21; 49,
 20; 52, 24; 60, 18; 61, 3,
 12; 63, 4; 64, 11, 14, 19;
 66, 4, 8; 68, 13; 69, 6, 13,
 22, 23; 70, 26; 72, 16; 74,
 7; 79, 3, 24, 25, 28; 80, 8,
 9; 82, 11; 83, 20; 89, 7; 90,
 9; 95, 2; 96, 21; 98, 6, 24;
 106, 18, 23; 107, 17; 108,
 26; 109, 10, 16; 111, 1, 8;
 112, 16, 18; 113, 2; 114, 8,
 21; 116, 3; 117, 8, 12; 118,
 1, 13, 24; 120, 5; 122, 3,
 22; 123, 2; 126, 7; 128, 6;
 130, 3, 18, 24; 133, 2, 21;
 134, 18, 21, 27; 135, 1, 11,
 22; 137, 2, 13; 138, 6, 10;
 140, 19; 141, 15, 21; 142,
 19; 143, 4, 16; 144, 7, 17;
 145, 10, 17; 147, 5; 148, 2,
 12; 150, 9; 152, 28; 153,
 19, 28; 154, 1, 16; 158, 20;
 159, 3, 22; 161, 3; 162, 4,
 13; 163, 25; 164, 19; 165,
 13, 21; 167, 4, 6; 170, 14;
 172, 11, 15; 174, 14, 24;

177, 7; 181, 10, 29; 182, 5,
 14; 185, 11; 186, 17, 20;
 187, 2, 3, 6, 9, 14, 17; 188,
 1; 195, 15; 197, 16; 199, 18;
 201, 12; 204, 28; 205, 22;
 208, 25; 211, 22; 214, 14;
 215, 10, 25.
 ἀλληλοῦσια ἀλληλοῦσια 89, 4.
 ἀμα ἀμα 123, 25.
 ἀμελές ἀμελές 69, 4; 79, 26;
 83, 12, 21; 90, 6; 106, 10;
 110, 12; 128, 13; 133, 20,
 n. 4; 134, 15; 137, 10; 150,
 28; 154, 17, 21-22; 163, 18;
 25; 171, 7; 179, 18; 182,
 25; 183, 4; 185, 1; 190, 7,
 12; 194, 6; 212, 22; 213,
 20, 24; 214, 8, 15, 19.
 ἀμὴν ἀμὴν 109, 7; 149, 21;
 152, 13, 14; 202, 20.
 ἀναγκάζειν ἀναγκάζειν 4, 26; 5,
 15; 45, 11.
 ἀναγκαῖον ἀναγκαιόν 1, 25-2, 1;
 44, 9; 95, 9; 101, 20; 186,
 23.
 ἀνάγκη ἀναγκή 78, 2; 100, 25;
 126, 23; 190, 2.
 ἀναγνώσις ἀναγνωστῆς 102,
 13-14.
 ἀνάστασις ἀναστάσις 91, 3; 190,
 28; 206, 15-16.
 ἀναστροφή ἀναστροφή 6, 12; 87,
 23.
 ἀναχωρεῖν ἀναχωρεῖν 23, 19; 27,
 26; 34, 25; 68, 8; 83, 14;
 98, 25; 104, 12; 105, 13-14;
 136, 23; 137, 21; 138, 20;
 145, 19; 182, 27; 199, 29;
 202, 23; 204, 19; 214, 9,
 25.
 ἀναχώρησις ἀναχωρησις 7, 24-
 25; 136, 26-27; 137, 15; 138,
 9-10.

ἀναχωρητής ἀναχωρητής 67, 21.
 ἀνέχεσθαι ἀνεχεσθε 109, 13,
 160, 24.
 ἀνομα ἀνομία 5, 10.
 ἀνομία ἀνομία 45, 25; 101, 6;
 143, 3, 13; 146, 30; 147,
 20; 148, 22; 150, 12.
 ἀνομος ἀνομος 143, 1-2; 188, 8.
 ἀξίωμα ἀξίωμα 90, 12.
 ἀπαντᾶν ἀπαντᾶν 39, 6, 10,
 14; 40, 3; 41, 9; 80, 29; 85,
 16; 86, 26; 90, 14, 25, 26
 (ἀπαν), n. 7; 119, 7-8; 121,
 8 (ἀπαν), n. 2; 138, 14; 144,
 26; 165, 8; 167, 27-28; 197,
 6-7, 9, 10-11; 202, 2.
 ἀπάντημα ἀπαντήμα 93, 3.
 ἀπαξ ἀπαξ 190, 4; 191, 22.
 ἀπλῶς ἀπλῶς 7, 8; 8, 14; 43,
 7; 69, 13; 143, 11; 159, 25;
 190, 4; 191, 22; 214, 19.
 ἀπλούς ἀπλούς 74, 23; 132,
 24-25 (ἀπλούς); 155, 18.
 ἀπόκρισις ἀποκρισις 166, 3-4.
 ἀποκρυφον ἀποκρυφον 176, 22.
 ἀπολαύειν ἀπολαύειν 34, 4.
 ἀπολογία ἀπολογία 22, 25; 53,
 17.
 ἀπορεῖν ἀπορεῖν 12, 21; 50, 19;
 83, 3.
 ἀπορεῖσθαι ἀπορεῖσθε 6, 22; 105,
 10.
 ἀποσθήτης ἀποσθητής 13, 11; 37,
 5; 134, 9.
 ἀποστολικόν ἀποστολικόν 216,
 8, 14; 218, 29-30; 220, 14.
 ἀποστολικός ἀποστολικός 102,
 26.
 ἀπόστολος ἀποστόλος 1, 19; 9,
 11; 58, 1; 123, 24-25; 125,
 11, 19; 128, 7; 133, 12; 138,
 21; 139, 23; 143, 18; 144,
 29; 149, 17; 160, 23; 174,

9; 175, 27; 176, 4; 211, 17;
 212, 8; 217, 3; 221, 11-12.
 ἀποτακτικός ἀποτακτικός 158,
 21-22; 166, 10-11.
 ἀποτάσσεσθαι ἀποτάσσεσθε 115,
 29; 161, 7.
 ἀπόφασις ἀποφάσις 102, 19.
 ἀρα ἀρα 12, 27; 18, 25; 48,
 26; 49, 3, 24; 50, 21; 59,
 15; 114, 5; 123, 20; 130, 11;
 170, 11; 182, 8; 199, 17.
 ἀργός ἀργός 98, 24.
 ἀρετή ἀρετή 1, 2, 19; 8, 17; 9,
 25; 33, 16; 59, 28; 87, 26;
 110, 2; 195, 18; 202, 11;
 204, 20; 216, 6; 217, 6; 220,
 7, n. 4.
 ἀριανός ἀριανός 121, 22; 167,
 10-11.
 ἀρμένιος ἀρμενίος 108, 18; 166,
 18.
 ἀρμός [ἀρ]μός 77, n. 3.
 ἀρχαῖος ἀρχαῖος 4, 22; 6, 3; 7,
 27; 17, 9; 34, 26; 51, 28;
 52, 13; 63, 25-26; 67, 21;
 69, 19; 77, 26; 78, 17; 104,
 6; 108, 24; 112, 11; 120, 9;
 129, 1; 158, 25; 166, 2-3,
 20; 173, 13; 178, 11; 193, 9;
 198, 19; 205, 7, 12; 208, 16;
 210, 18.
 ἀρχάγγελος ἀρχαγγέλος 76, 17.
 ἀρχή ἀρχή 25, 5; 29, 22; 41, 1;
 65, 22; 156, 6, 12; 159, 10;
 184, 3; 186, 24.
 ἀρχηγός ἀρχηγός 132, 23; 216,
 17.
 ἀρχιεπίσκοπος ἀρχιεπίσκοπος 28,
 17; 29, 1, 7-8; 30, 1; 102,
 11-12, 25-26; 103, 18, 21,
 27, 28; 104, 4; 120, 18-19;
 121, 11-12; 166, 28; 167, 4;
 175, 24; 178, 2; 197, 3, 11,

17-18, 27, 29; 198, 11, 20, 21-22; 199, 2, 4-5, 10, 16, 29; 200, 2-3, 16, 19; 201, 8, 19, 22, 24; 202, 4, 7, 25; 214, 27; 215, 1.
 ἀρχιμανδρίτης ἀρχιμανδρίτης 218, 24; 221, 21 (ἀρχιμανδρίτης).
 ἀρχων ἀρχων 20, 20; 69, 8; 107, 19, 20 (bis); 127, 25.
 ἀσθεῖς ἀσθενής 65, 15; 93, 1, 3; 99, 14, 21; 100, 4; 150, 8; 177, 10; 215, 15; 218, 10.
 ἀσεργαίνεσθαι ἀσεργαίνεσθαι 199, n. 1, 13 (ἀσεργαίνεσθαι?).
 ἀσκεῖν ἀσκῖν 27, 9; 102, 15; 142, 10; 145, 19; 146, 29; 147, 28; 148, 2, 12, 16.
 ἀσκησις ἀσκήσις 16, 19; 17, 6, 14; 18, 3; 20, 6; 22, 21; 35, 8; 50, 6-7; 64, 10; 83, 19; 104, 13; 137, 28; 138, 6; 140, 18; 145, 20 (ἀσκήσις), n. 7; 146, 6; 147, 29; 155, 15; 180, 2; 186, 25-26; 190, 1; 211, 8; 218, 18; 220, 10; 222, 22.
 ἀσκητής ἀσκήτης 7, 27; 113, 7; 124, 11; 137, 21; 167, 29.
 ἀσπίζεσθαι ἀσπάζεσθαι 33, 6; 58, 26; 67, 24; 70, 11, 18; 81, 4; 90, 17, 20, 22; 104, 1; 120, 1; 121, 16; 140, 6; 149, 10; 157, 10; 192, 1; 198, 20, 24; 201, 19-20; 202, 2; 203, 17; 213, 7.
 ἀσπασμός ἀσπασμός 104, 1.
 ἀσπίς ἀσπίς 219, n. 1.
 ἀσώματος ἀσώματος 219, 21-22.
 βάρος βάρος 38, 16; 137, 22.
 βασανίζειν βασανίζειν 97, 12, 19, 25; 223, 9.

βασανιστής βασανιστής 97, 22-23; 100, 7.
 βάσνος βάσνος 97, 12; 98, 4; 99, 18; 100, 1; 101, 5-6, 9; 124, 20-21; 218, 12.
 βάτος βάτος 216, 1; 221, 26.
 βίος βίος 1, 3; 2, 2; 26, 21; 27, 4; 33, 20; 125, 21; 168, 12; 184, 1; 200, 15; 204, 15; 212, 1; 221, 6; 222, 19.
 βλάπτειν ὑπλάπτειν 13, 28.
 βοηθεῖα βοηθεῖα 5, 21; 121, 19; 198, 29.
 βοηθεῖν βοηθεῖν 15, 8; 180, 5.
 βοηθός βοηθός 21, 1; 194, 13.
 γάμος γάμος 126, 12; 143, 16.
 γάρ γάρ 1, 10, 16; 3, 26; 6, 24; 7, 17; 8, 10; 14, 6; 15, 9, 10; 17, 23; 18, 20, 28; 23, 12, 17; 24, 23, 25; 26, 26; 29, 19; 30, 24; 31, 1, 6, 7, 12, 20; 33, 12 (bis); 39, 28; 44, 1; 45, 21, 24; 46, 2; 48, 22; 50, 27; 56, 9; 59, 20; 60, 23; 63, 19; 65, 24; 68, 18, 21; 69, 8; 72, 2, 23; 73, 9, 15; 79, 10, 17, 23; 80, 16; 83, 20; 89, 25, 28; 90, 6; 92, 15; 95, 1; 100, 13; 101, 14, 27; 104, 16; 105, 8; 110, 12; 114, 7, 26; 115, 15; 116, 2, 15, 25; 118, 9; 119, 10; 111, 20; 122, 16, 19; 129, 4, 10, 25; 132, 28; 133, 8; 134, 7; 135, 26; 136, 4, 27; 137, 4, 16, 28; 138, 11, 21; 140, 16; 141, 5, 16; 143, 5; 144, 9, 14, 25; 145, 7; 147, 30; 150, 6; 153, 27; 156, 4; 157, 15; 158, 6; 159, 23; 162, 18; 163, 4; 164, 20, 21; 165, 1;

166, 4; 167, 26; 168, 2; 169, 12, 25; 171, 19; 174, 6; 175, 5; 176, 24, 28; 180, 4; 182, 21; 184, 12; 185, 5, 10; 186, 1; 187, 12; 188, 23; 201, 29; 207, 23, n. 6; 208, 2, 11; 209, 5, 18; 211, 13, 16; 213, 23; 216, 1; 224, 7.
 γάρβαιον γάρβαλον 60, 3.
 γενεά γενεά 176, 9.
 γενναῖος γενναῖος 223, 7.
 γένος γένος 5, 10; 12, 3; 22, 6; 166, 18; 190, 18.
 γλοσσοκόμων γλοσσοκόμων 171, 1.
 γνώφος γνώφος 164, 9.
 γνώμη γνώμη 51, 22; 192, 10.
 γραφή γραφή 8, 17; 13, 11; 16, 9, 20; 23, 15; 27, 15; 30, 10, 18; 37, 5; 38, 13; 40, 5; 53, 13, 20, 24; 63, 6, 12; 66, 24; 98, 18; 101, 20; 105, 7; 106, 5; 119, 10; 121, 5; 142, 18; 143, 26; 150, 3; 156, 19; 161, 14, 22; 169, 6; 171, 18; 173, 26; 175, 26; 177, 16; 178, 8; 179, 11; 180, 28; 183, 24; 185, 23; 187, 21; 188, 24; 189, 9; 198, 10; 203, 26; 213, 17.
 γυμνάζειν γυμνάζειν 35, 10.
 δαίμων δαίμων 2, 18, 24; 3, 21; 13, 23; 14, 7, 14, 18, 28; 15, 17-18, 26; 20, 8, 17; 21, 4; 46, 24; 47, 15; 65, 17, 18, 25; 68, 18, 24; 80, 19; 129, 23; 130, 12, 17, 21; 135, 13; 146, 12-13; 148, 20; 151, 9, 14; 152, 9, 22, 25, 27; 153, 3, 5, 8, 10, 18, 21, 23; 154, 5; 160, 27; 179, 22; 184, 4; 215, 16.
 δανεισμά δανεισμά 14, n. 5.

δανεισμός δανεισμός 14, 21, n. 5.
 δαπάνη δαπάνη 203, 1.
 δέ δε 1, 4, 7, 11, 14, 21, 22 (bis), 24; 2, 7, 13, 14, 17, 19, 21, 23, 25; 3, 5, 8, 9, 12, 18; 4, 2, 11, 14, 18, 21 (bis), 24, 28; 5, 5, 11, 17, 24, 26; 6, 1, 3, 5, 14, 17; 7, 1, 3, 13, 25; et passim deinceps.
 δειπνον δειπνον 136, 5.
 δημιουργός δημιουργός 54, 14.
 διάβολος διάβολος 2, 24; 3, 3; 13, 16; 45, 14; 65, 12, 26; 71, 11; 91, 1; 112, 18; 113, 28-29; 114, 24; 126, 27; 139, 22; 144, 22; 145, 25; 146, 20; 147, 26; 148, 23; 149, 11-12, 25-26; 150, 1; 160, 27; 171, 28; 176, 11; 194, 16; 201, 17; 211, 6; 215, 15; 222, 5.
 διάδοχος διάδοχος 204, 2; 208, 23.
 διάθεσις διάθεσις 23, 1; διάθεσις 200, 6.
 διαθήκη διαθήκη 176, 3; 184, 13; 194, 3; 208, 19, 22.
 διακονεῖν διακονεῖν 7, 4, 8; 22, 5; 26, 5; 43, 19; 50, 12-13, 16; 73, 18; 82, 16; 84, 11-12; 120, 12; 134, 17; 205, 11; 212, 28.
 διακονία διακονία 32, 15; 71, 18 (διακονία), n. 4; 85, 19; 122, 8; 125, 2; 134, 17; 221, 11.
 διάκονος διάκονος 221, 18.
 διακρίνειν διακρίνειν 14, 23; 107, 4; 190, 5.
 διάκρισις διάκρισις 70, 21; 142, 16; 143, 9; 180, 10; 200, 8 (τάκρισις).
 διαφορά διαφορά 50, 27.

διήγημα διηγημα 203, 26.
 δικαίον δικεον 48, 29; 114, 15;
 128, 6; 185, 29; 186, 24;
 189, 11.
 δίκαιος δικεος 31, 1; 148, 7;
 152, 4; 155, 28; 156, 17, 23,
 28; 161, 27-28; 168, 19; 171,
 17; 184, 16; 185, 12, 25;
 186, 6, 11; 187, 26; 189, 19;
 190, 20, 22, 25; 193, 21, 27;
 194, 2; 196, 7; 200, 21; 205,
 24; 206, 20; 208, 1, 18;
 209, 19; 210, 9, 27; 211, 24-
 25; 212, 16.
 δικαιοσύνη δικεοσύνη 76, 14;
 91, 2, 16; 143, 5; 179, 7;
 188, 16.
 διαγμός διωγμος 1, 15-16; 4, 3;
 124, 20.
 δόγμα δογμα 132, 22.
 δοκιμάζειν δοκιμαζιν 9, 1-2; 10,
 1; 22, 16; 53, 12; 118, 11;
 134, 23; 146, 11; 155, 8-9;
 162, 2.
 δοκιμή δοκιμή 20, 9; 118, 27,
 n. 4; 119, 7; 121, 26.
 δόλος τολος 198, 26.
 δρυμός δρυμος 219, n. 1; δρι-
 μος 219, 12-13, n. 1.
 दुख दुख 164, 27; 165, 1, 13,
 15; 166, 3, 15, 19, 22; 167,
 3, 12; 28; 168, 22.
 δωρεά δωρεα 42, 19.
 δῶρον δωρον 81, 27; 89, 21.
 εβδομάς εβδομας 26, 4, 11; 74,
 5; 203, 15.
 ἐγκακεῖν ἡκακιν 10, 9; 17, 4;
 38, 10.
 ἐγκράτεια εγκρατια 33, 26; 76,
 15; 85, 24.
 ἐγκρατεῖσθαι ἡκρατερεσθαι 25,

22; — εγκρατερεσθαι 57, 27; —
 ἡκρατερεσθαι 142, 7, 9.
 ἐγκρατης ἡκρατης 106, 27-28;
 εγκρατης 106, n. 3.
 ἐθνικός ἐθνικος 102, 4.
 ἔθνος ἐθνος 1, 17; 31, 9; 188,
 5.
 εἶδος ἱαος 92, 6; 122, 13.
 εἰδωλον ἱαωλον 48, 24; 161,
 7.
 εἰκὼν ζικων 76, 7; 139, 3; 142,
 13; 144, 6; 152, 10.
 εἰμήτι ιμήτι 17, 13; 26, 27; 33,
 27; 168, 9.
 εἰρήνη ζιρηνή 48, 11-12; 73,
 26; 91, 17; 109, 7; 121, 20,
 23; 140, 7; 165, 13; 180,
 23; 190, 30; 197, 23; 201,
 26; 202, 19; 209, 13; 213,
 11-12.
 εἰρηνικόν ζιρηνικον 104, 1.
 εἰρηνικός ζιρηνικος 118, 19.
 εἶτα ἱτα 140, 8; 174, 8, n. 3
 (= εἶτε).
 εἶτε ἱτε 9, 8 (ter); 22, 23, 24
 (bis); 43, 12 (ter); 56, 2
 (quingues), 3 (ter); 57, 16,
 17 (bis); 94, 1 (bis); 97, 13,
 14; 125, 20 (bis); 174, 8, 9,
 n. 3; 180, 1, 2 (bis); 188, 14
 (bis); 206, 19 (bis).
 ἐκατόνταρχος εκατονταρχος 69,
 10.
 ἐκκλησία εκκλησια 1, 17; 6, 14;
 24, 6, 16, 22; 25, 6; 28, 18,
 38, 8; 40, 12; 102, 14, 17,
 27, 28; 103, 20; 104, 16;
 121, 18, 21, 24; 128, 5; 140,
 7-8; 163, 1-2, 10; 166, 26;
 167, 11, 18, 20; 197, 4; 199,
 25; 200, 11; 202, 15-16;
 203, 21; 205, 5, 14; 207, 16;
 208, 9.

ἐκκλησιαστικὴς εκκλησιαστικος 93,
 2.
 ἐκσχισις εκσχισις 132, 5; 157,
 28.
 ἐλαχιστον ελαχιστον 17, 28; 49,
 26; 79, 3; 159, 16.
 ἐλαχιστος ελαχιστος 90, 24;
 138, 4, 10, 17; 156, 13; 204,
 10.
 ἐλεύθερος ελευθερος 107, 18;
 142, 7.
 ἑλλην γελληνος 1, 22.
 ἐλπίς ελπις 18, 28; 91, 17; 124,
 9; — γεल्पς 20, 23; 26, 26;
 76, 16; 97, 3; 186, 16; 187,
 4; 194, 13; 202, 18.
 ἐνέργεια ενεργια 14, 7.
 ενεργεῖν ενεργιν 3, 27; 13, 26.
 ἐνοχλεῖν ονοχλαιν 38, 17.
 ἐντολή εντολη 39, 15, 23; 40,
 1; 44, 22; 49, 2; 57, 6; 68,
 6; 73, 12; 74, 7; 79, 2, 5,
 6, 11; 82, 10, 21, 28-29; 107,
 28; 126, 12; 134, 12; 145,
 11-12; 156, 18; 162, 21, 23;
 167, 16; 172, 5, 16; 173,
 10; 180, 10-11, 22; 183, 8;
 184, 27; 185, 2, 22, 22-23;
 193, 20; 195, 26; 196, 1;
 208, 4; 212, 5, 12-13, 15;
 213, 14; 217, 7; 218, 25;
 221, 14; 222, 13, 27.
 ἐξίς εξις 180, 8.
 ἐξαπινα εξαπινα 14, 28; 161, 9;
 164, 9.
 ἐξουσία εξουσια 16, 10; 52, 3;
 88, 4-5, 8; 103, 28; 138, 13;
 142, 2; 151, 24, 27, 29; 154,
 2; 156, 7 (εζια); 161, 1; 192,
 19; 201, 13; 203, 3.
 ἐπειδὴ επιδη 1, 8; 8, 17; 11,
 11; 20, 2; 29, 14; 38, 4; 49,
 21; 128, 7; 201, 7.

ἐπιθυμεῖν επιθυμιν 24, 14; 51,
 2; 102, 20; 107, 17, 20, 21.
 ἐπιθυμία επιθυμια 14, 26; 37,
 1; 60, 14; 105, 9; 135, 17;
 142, 23-24; 161, 8; 169, 25;
 170, 10; 214, 13.
 ἐπίμαχος επιμαχος 223, 6.
 ἐπίσκοπος επισκοπος 1, 18; 25,
 7; 28, 20, 25; 29, 26; 39, 3,
 11; 40, 2; 51, 22; 56, 23;
 70, 1, 19; 94, 1; 133, 1; 167,
 12; 198, 2; 199, 16.
 ἐπιστήμη επιστημη 174, 25; 203,
 20.
 ἐπιστήμων πιστημων 28, 3.
 ἐπιστολή επιστολη 39, 3, 8; 70,
 2, 19; 120, 17-18; 121, 12;
 175, 23; 176, 12; 178, 3;
 201, 1, 20; 202, 4, 6, 22;
 214, 29-30.
 ἐπιτιμᾶν επιτιμᾶν 5, 17-18; 19,
 22; 65, 16-17; 74, 14-15;
 129, 3; 135, 9; 152, 16; 180,
 8; 189, 22; 190, 13.
 ἐπιτιμία επιτιμια 109, n. 5; —
 επιτιμια 115, 12; 134, 14.
 ἐπίτροπος επιτροπος 99, 10.
 ἐπιφάνια (τα-)επιφανια 12, 24;
 34, 1.
 ἐργασία εργασία 21, 10; 216,
 15.
 ἐργάτης εργатис 2, 22; 5, 7-8;
 116, 18.
 ἐρῆμος ἐρημος 5, 27; 18, 11
 (ἡρημος); 51, 14 (ἡρημος).
 ἐρμηνεύειν ерμηνεῖν 103, 23;
 108, 20; 178, 2.
 ἐρμηνευτής ерμηνευтис 104, 11-
 12; 165, 27; 174, 23; 191,
 2.
 ἐτι ἐτι 5, 20; 6, 20, 22; 7, 25;
 14, 12; 15, 17; 19, 10; 36,
 7; 37, 7, 21; 41, 20; 50, 19;

69, 27; 74, 3, 22; 75, 19, 26; 76, 5; 78, 2, 9; 82, 19; 84, 10, 23; 87, 14; 93, 22; 94, 12; 97, 19; 103, 8; 115, 12, 24; 117, 21; 122, 15; 123, 29; 128, 24, 28; 130, 18; 131, 8; 150, 13; 153, 1, 10; 154, 6; 160, 5, 11; 161, 19; 165, 11; 185, 3.
 εὐαγγελικόν ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΟΝ 220, 18-19.
 εὐαγγέλιον ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ 13, 21; 24, 13; 31, 10; 36, 18-19; 39, 16, 24; 63, 9, 15, 20; 64, 3, 7; 73, 13; 95, 24; 102, 19; 122, 6, 19; 126, 13; 133, 9; 134, 9-10; 139, 2; 159, 24; 162, 19; 177, 23; 178, 24; 185, 15; 194, 1; 198, 10-11; 212, 27; 217, 8; 218, 26.
 εὐλογία ΕΥΛΟΓΙΑ 42, 13.
 εὐσεβής ΕΥΣΕΒΗΣ 125, 22.
 εὐσχήμων ΕΥΣΧΗΜΩΝ 23, 16-17.
 εὐχή ΕΥΧΗ 221, 22.
 ἐφοσον ΕΦΟΣΟΝ 43, 9; 140, 19-20; 145, 16.
 ζήτημα ΖΗΤΗΜΑ 53, 11.
 ζώνη ΖΩΝΗ 95, 5.
 ζων ΖΩΟΝ 31, 12.
 ἡγεμών ΖΗΓΕΜΩΝ 167, 24; 168, 10.
 ἡγούμενος ΖΗΓΟΥΜΕΝΟΣ 58, 27; 87, 4, 13; 157, 22; 159, 16-17, 24; 206, 23; — ΖΥΓΟΥΜΕΝΟΣ 156, 23; 183, 11; 206, 28; 212, 23; 213, 5.
 ἡδονή ΖΥΔΟΝΗ 5, 17; 60, 13; 65, 19; 148, 15 (ΖΗΔΟΝΗ).
 ηλικία ΖΥΛΙΚΙΑ 71, 29; 80, 27 (ΖΥΛΗΚΙΑ); 100, 6.

ἦχος ΗΧΟΣ 216, 1; 220, 3; 221, 26.
 θάλπειν ΘΑΛΠΙΝ 57, 8, 9; 102, 1; 108, 9, 10.
 θεωρεῖν ΘΕΩΡΙΝ 222, 9.
 θηρίον ΘΗΡΙΟΝ 19, 17; 122, 27; 124, 6, 19; 134, 4.
 θλίψις ΘΛΙΨΙΣ 5, 9; 21, 1; 35, 28; 92, 25, 28; 156, 5; 179, 20, 27; 202, 27.
 θρόνος ΘΡΟΝΟΣ 81, 15, 18, 22, 23, 26; 95, 23; 170, 4.
 θυμός [ΘΥ]ΜΟΣ 77, 6.
 θυσία ΘΥΣΙΑ 2, 4, 9, 16; 31, 7, 12; 223, 3.
 θυσιαστήριον ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΝ 12, 2; 76, 6; 93, 27; 207, 17.
 ἱκανός ΖΙΚΑΝΟΣ 73, 2.
 ἱλαστήριον ΙΛΑΣΤΗΡΙΟΝ 31, 16, 20.
 ἴνα ΖΙΝΑ 2, 10; 3, 19; 4, 10; 6, 15; 7, 14; 8, 20; 9, 8, 19, 23; 10, 26; 15, 7; 20, 13; 21, 14, 22; 24, 6; 26, 22; 27, 14, 18; 29, 7; 35, 9; 37, 1; 38, 9, 13; 39, 4, 12; 42, 4, 10; 44, 22; 45, 28; 50, 8; 53, 19; 54, 4; 55, 17; 56, 26; 57, 13; 58, 7; 60, 13, 17; 63, 6 (bis), 12; 71, 9; 73, 3; 74, 9; 76, 23; 79, 22; 85, 1; 88, 1; 89, 9, 13; 91, 8; 92, 18; 99, 1, 5, 13; 100, 21; 101, 12, 16, 24; 103, 7, 13, 18; 104, 7; 106, 4; 107, 15; 111, 28; 113, 3; 119, 1, 12; 120, 13; 124, 4; 125, 15, 21; 126, 1, 9, 13, 16, 20, 29; 127, 18, 20, 27; 128, 9, 24; 129, 6; 133, 18; 134, 13, 14; 137, 25;

144, 13, 15; 145, 1; 146, 6, 16, 22; 147, 18, 21; 149, 19; 150, 3; 153, 9, 22; 154, 5, 7; 156, 16; 157, 1, 23; 160, 15, 25; 161, 2; 163, 21; 166, 27; 167, 18; 169, 10; 170, 20; 171, 29; 176, 15; 177, 8, 10; 180, 27; 186, 26; 188, 13 (21), n. 3; 190, 3; 193, 1; 194, 2, 11; 205, 26; 207, 24; 211, 6; 212, 6, 18; 222, 30.
 ἴσος ΖΙΣΟΣ 23, 16; 37, 28; 124, 24.
 κάδος ΚΑΤΟΥΣ 74, 20, 28.
 καθαιρεῖν ΚΑΘΕΡΙΝ 112, 14, 25; 114, 1, 3, 7.
 καθαίρεισις ΚΑΘΕΡΕΣΙΣ 111, 7-8; 122, 2.
 καθαρίζειν ΚΑΘΑΡΙΖΙΝ 66, 7; 171, 9.
 καθάρων ΚΑΘΑΡΟΝ 172, 10.
 καθολική ΚΑΘΟΛΙΚΗ 104, 15; 121, 23-24; 128, 5; 140, 7.
 καί γάρ κε ΓΑΡ 4, 15; 6, 9, 12; 8, 14, 25; 19, 10; 21, 12-13; 24, 8; 36, 3; 40, 22; 43, 19; 45, 29; 46, 14; 48, 13; 49, 27; 53, 2; 57, 26; 61, 21; 63, 17; 68, 28; 69, 7; 72, 11, 17-18; 78, 5; 79, 3, 12; 80, 10; 84, 3; 87, 8; 92, 12, 26; 93, 5, 25; 110, 2; 112, 8; 113, 11; 117, 10, 18, 26, 27; 121, 3; 122, 7; 124, 19; 141, 7; 142, 18; 144, 11; 150, 19; 155, 1; 156, 1; 159, 18; 162, 2; 171, 25; 172, 5; 173, 17; 175, 7, 29; 179, 15; 184, 11; 186, 18; 187, 4; 193, 4-5, 22; 200, 22; 205,

20; 208, 22; 211, 4, 23; 212, 16; 215, 12, 24.
 καίτοι ΚΕΤΟΙ 17, 28; 36, 11; 80, 28; 142, 11; 150, 2.
 κακία ΚΑΚΙΑ 133, 4; 155, 18-19; 176, 28; 196, 13; 214, 12.
 κακοῦργος ΚΑΓΟΥΡΓΟΣ 21, 7.
 καλύβη ΚΑΛΙΒΙ 49, 24; 65, 15, 22; 70, 9; 96, 24.
 καλῶς ΚΑΛΩΣ 40, 7; 51, 7; 56, 1, 10; 57, 2; 61, 11; 73, 14; 74, 9; 85, 8; 99, 6; 101, 31; 103, 7; 104, 9, 15, 21; 117, 9; 118, 28; 129, 28; 133, 5; 136, 11, 22, 25; 140, 27 (ΚΑΛΩΣ), n. 4; 146, 17; 148, 12; 152, 24; 155, 3; 170, 3, 7; 175, 28; 177, 21-22; 184, 10; 192, 22; 209, 27-28; 212, 11; 213, 19; 216, 3.
 κἂν ΚΑΝ 39, 18; 69, 2; 79, 2; 80, 8; 86, 2, 3; 107, 17; 128, 5; 142, 14; 143, 7, 10; 163, 25; 170, 13; 171, 7.
 κανονίζειν ΓΑΝΙΖΙΝ 175, 25; — ΚΑΝΟΝΙΖΙΝ 175, n. 4.
 κανων ΚΑΝΩΝ 9, 3, 17; 10, 12; 23, 13 (ΚΑΝΟΥΝ); 25, 12, n. 1; 38, 7; 52, 5; 138, 7; 147, 17; 155, 28; 156, 28; 174, 24; 183, 16; 189, 18; 190, 22; 204, 23; 216, 8 (ΚΑΝΟΝ); 219, 5.
 καρπός ΚΑΡΠΟΣ 36, 18; 69, 3, 5; 76, 12; 107, 24; 108, 14; 127, 9; 134, 5; 135, 16; 173, 22.
 κατὰ ΚΑΤΑ 1, 19; 4, 13, 13-14; 5, 14; 9, 4, 11, 19; 10, 14; 14, 8; 16, 22; 21, 24; 22, 3; 24, 13; 25, 7, 26; 26, 4, 11; 27, 1; 29, 19; 30, 15; 31, 9; 35, 13, 22; 37, 6; 40, 5, 7;

42, 26; 43, 22; 46, 8; 52, 8;
54, 27; 55, 21; 56, 12-13;
57, 3, 8; 58, 1, 16; 68, 4;
74, 3; 75, 14; 81, 16; 83, 15;
87, 20; 88, 7, 9, 10 (bis),
14; 89, 13, 25, 27; 90, 12,
15, 19, 23; 91, 3, 17; 92,
11; 96, 24; 98, 24; 100, 12-
13, 27; 102, 24; 103, 5;
104, 21; 105, 12; 112, 7;
114, 13; 115, 21; 116, 10;
117, 16; 118, 17; 120, 3;
121, 27; 125, 24; 127, 12;
133, 6; 134, 5-6, 11, 14, 19;
135, 19; 138, 20, 22; 139,
1; 140, 14; 141, 19, 27; 142,
13, 15; 143, 18; 146, 15;
147, 17, 24; 150, 5, 22; 154,
29; 155, 4, 14; 156, 26;
159, 25; 161, 1, 14; 162, 4,
15, 22; 163, 3, 6, 11; 165,
2; 170, 15; 171, 24; 172, 7,
16; 174, 23, 26; 175, 14, 26;
176, 5, 9; 177, 25; 178, 24;
180, 17-18; 183, 5, 16; 184,
7; 185, 13, 15, 16; 186, 27,
28; 187, 6, 9; 188, 14 (bis),
15; 189, 18, 22; 190, 21, 26,
27; 192, 12, 20; 193, 29;
195, 27, 28; 198, 4; 199,
20; 204, 6, 17, 23; 205, 22;
206, 19, 21; 208, 19; 211,
14; 212, 21; 220, 8, 18.
καταλαβειν ΚΑΤΑΛΑΒΙΝ 98, 25;
99, 5.
καταλαλία ΚΑΤΑΛΑΛΙΑ 99, 1,
7.
κατάστασις ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ 203, 19.
καταφρονειν ΚΑΤΑΦΡΟΝΙΝ 97, 7;
109, 12; 127, 26; 180, 28.
καταφρόνησις ΚΑΤΑΦΡΟΝΗΣΙΣ 133,
21; 183, 4; 194, 5-6.
κατηχεין ΚΑΘΗΚΙΝ 72, 3, 9; 81,
3; 101, 18-19; 174, 19; 175,
17; 204, 29.
κατήχησις ΚΑΘΗΚΗΣΙΣ 26, 11; 71,
19; 72, 1, n. 1.
κατηχούμενος ΚΑΘΗΧΟΥΜΕΝΟΣ 86,
9, 25 (ΚΑΘΗΚ-); 87, 9; 183,
15; — ΚΑΤΗΧΟΥΜΕΝΟΣ 91, 21;
93, 9.
κατόρθωμα ΚΑΘΑΡΤΩΜΑ 218, 27.
καῦμα ΚΑΥΜΑ 5, 28; 84, 18;
86, 5.
κελεύειν ΚΕΛΕΥΙΝ 4, 8; 165, 16;
166, 15.
κηρών ΚΥΡΩΝ 29, 27; 198, 4.
κιβωτός ΚΙΒΩΤΟΣ 31, 13; — ΚΥ-
ΒΩΤΟΣ 220, 12.
κινδυνεύειν ΚΥΝΔΙΝΕΥΙΝ 169, 24;
— ΚΙΝΔΥΝΕΥΙΝ 169, 26-27.
κίνδυνος ΚΙΝΔΥΝΟΣ 56, 28; 136,
29; 194, 17 (ΚΥΝΔΙΝΟΣ); 212,
24.
κληρικός ΚΛΗΡΙΚΟΣ 7, 12; 24, 19,
22, 24; 25, 9; 40, 11; 102,
28; 128, 4; 198, 3.
κληρονομεין ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΝ 90, 23;
126, 25; 127, 27; 172, 17,
n. 5 (ΚΛΗΡΟΜΙΝ); 178, 17;
212, 13; 218, 19; 222, 1.
κληρόνομος ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ 172, 20.
κοινωνειν ΚΟΙΝΩΝΙΝ 24, 6; 133,
2.
κοινωνία ΚΟΙΝΩΝΙΑ 24, 28; 43,
12; 52, 3-4; 55, 15, 17-18;
56, 4; 67, 7-8; 73, 5; 103,
10; 131, 17; 136, 23, 25;
137, 5; 138, 4-5, 17; 141, 10,
13; 144, 10; 145, 18; 147,
18; 149, 15-16; 156, 22;
158, n. 2; 162, 3; 168, 13;
175, 7; 184, 4; 185, 8; 189,
19-20; 192, 18; 198, 14;
210, 10; 217, 15; 219, 20;
220, 13-14; 221, 3, 8-9.

κολάζειν ΚΟΛΑΖΙΝ 98, 16, 19;
99, 14, 16; 100, 4.
κόλασις ΚΟΛΑΣΙΣ 89, 15; 92, 11,
28; 97, 12, 20; 98, 19; 99,
7, 22, 26, 28; 100, 12, 15,
27; 101, 8, 13, 21-22, 26;
126, 25; 130, 14; 146, 7, 28;
147, 10-11, 21; 154, 26; 214,
21; 218, 4.
κοσμεין ΚΟΣΜΙΝ 26, 3.
κοσμικόν ΚΟΣΜΙΚΟΝ 62, 21, 26;
134, 18; 150, 21.
κοσμικός ΚΟΣΜΙΚΟΣ 46, 18; 62, 3;
105, 17; 139, 13; 181, 25.
κόσμος ΚΟΣΜΟΣ 4, 9; 5, 17, 23;
7, 20; 26, 27; 34, 9; 36, 14;
53, 1; 66, 8; 92, 28; 97, 16;
98, 13, 14, 17; 100, 11; 101,
5, 16; 110, 5; 115, 30; 125,
3, 24; 126, 9, 19, 22; 127,
26; 132, 17; 135, 1; 137,
20; 146, 14; 154, 17-18;
155, 5; 157, 16; 161, 8; 162,
4; 172, 24, 26; 178, 15;
182, 3, 13; 185, 11; 191, 26;
193, 4; 199, 18; 200, 18;
209, 3; 211, 22, 26; 216, 19.
κράτηρ ΚΡΑΤΗΡ 187, 16.
κριτής ΚΡΙΤΗΣ 106, n. 3.
κυριακή ΚΥΡΙΑΚΗ 24, 20; 26, 13;
71, 15; 206, 15.
κωλύειν ΚΩΛΙΝ 25, 23; 153, 25;
159, 13; 181, 13; 199, 3.
λαμπάς ΛΑΜΠΑΣ 29, 27; 199,
15.
λαός ΛΑΟΣ 31, 6; 91, 15; 102,
18; 121, 24; 129, 12; 141,
22, 23; 177, 1; 180, 17, 19.
λαυρά ΛΑΥΡΑ 222, 26.
λαχανή ΛΑΚΑΝΗ 82, 14.
λαψανιον ΛΑΨΑΝΙ 11, 20; 42,
14; 57, 17.
λέξις ΛΕΞΙΣ 65, 21.
λιμήν ΛΗΜΗΝ 215, 21.
λογικόν ΛΟΓΙΚΟΝ 94, 24-25.
λογισμός ΛΟΓΙΣΜΟΣ 14, 26; 142,
17, 26-27.
λόγος ΛΟΓΟΣ 31, 18; 73, 23; 137,
13.
λοιμός ΛΟΙΜΟΣ 7, 2; 125, 3.
λοιπόν ΛΟΙΠΟΝ 35, 25; 36, 27;
89, 22; 105, 15; 110, 19;
116, 29; 123, 13; 139, 10;
148, 21; 171, 5; 192, 28;
202, 26.
λυχνία ΛΥΧΝΙΑ 31, 16; 196, 10;
198, 4.
μαθητής ΜΑΘΗΤΗΣ 9, 23; 91, 12;
162, 22; 178, 25; 211, 17.
μακαριζειν ΜΑΚΑΡΙΖΙΝ 121, 13;
188, 23-24.
μακάριος ΜΑΚΑΡΙΟΣ 14, 4-5; 113,
13; 119, 15; 171, 10; 175,
23-24; 186, 29; 197, 2-3;
199, 20-21; 213, 1; 215, 4;
217, 2; 220, 3.
μαλακός ΜΑΛΑΚΟΣ 98, 18.
μάλιστα ΜΑΛΙΣΤΑ 17, 6; 39, 11;
62, 10, 25; 104, 3; 127, 2;
128, 22; 172, 3; 177, 22;
181, 25; 183, 12; 196, 5;
197, 12.
μᾶλλον ΜΑΛΛΟΝ 142, 12; 171,
14-15.
μαργώνιον ΜΑΡΚΩΝΙ 116, 4, 9;
— ΜΑΡΓΩΝΙ 118, 4.
μάρτυρος ΜΑΡΤΥΡΟΣ 17, 23; 42,
23; 92, 22-23; 223, 5.
μολιγόμεν ΜΑΣΤΙΓΟΜΙΝ 92, 4; 97,
26.
μάστιξ ΜΑΣΤΙΓΞ 44, 4; 97, 24;
170, 18.
μελετᾶν ΜΕΛΕΤΑΝ 9, 6; 12, 9-10;
16, 21-22; 37, 4, 8; 66, 24;

67, 20; 75, 16-17; 78, 9;
82, 11; 120, 26; 121, 4; 151,
4, 7; 157, 11; 161, 23; 198,
9; 204, 19; 206, 13; 209,
25; 214, 26.
μελέτη μελετή 10, 7; 16, 20;
38, 11-12; 124, 12, 14; 149,
9.
μέλος μελος 17, 24; 77, 5; 98,
14; 125, 7, 12 (bis); 126, 1;
152, 29; 212, 3.
μέν μεν 19, 4; 25, 11, 16; 42,
7; 47, 3; 60, 12, 16; 67, 8;
81, 18; 87, 21; 88, 5; 90, 2,
16; 96, 27; 98, 23; 125, 25;
126, 15; 140, 25; 156, 13;
165, 12; 167, 3; 174, 19;
175, 10; 176, 1; 178, 23;
181, 9; 189, 20; 195, 5;
204, 28; 213, 17; 214, 17.
μενεῖσθαι μενίσσῃ 199, n. 1.
μέρος μέρος 63, 13; 77, 11.
μέταλλον μεταλλου 41, 27.
μετανοεῖν μετανοειν 49, 6; 72,
22; 101, 16; 129, 6, 16;
139, 21; 140, 26, 28; 141, 7;
146, 3; 154, 22.
μετάνοια μετανοια 1, 17; 71, 1;
84, 28; 112, 5; 127, 2; 144,
2; 145, 17; 160, 26; 170, 11,
13.
μή μη 3, 15; 40, 27; 45, 16;
49, 1, 6; 50, 23, 27; 68, 29;
69, 4, 26; 72, 10; 77, 14;
78, 28; 104, 24; 105, 3, 4;
112, 23; 114, 1; 121, 29;
129, 9; 135, 10, 23; 141, 26;
142, 15; 153, 25; 163, 19;
167, 12, 13; 172, 12, 21;
182, 10; 185, 29; 186, 1;
189, 11; 199, 5.
μήποτε μηποτε 24, 28; 83, 22;
111, 11.

μήπως μηπως 39, 13, 27; 43,
16; 87, 7; 88, 2; 109, 25;
111, 16, 23; 120, 14; 122,
16; 124, 24; 131, 18; 132,
7-8; 139, 27; 140, 20, 23-24;
144, 19; 145, 3, 8; 147, 9,
25; 164, 10; 175, 2; 177,
14; 179, 18, 20; 180, 14,
25; 181, 29; 184, 19; 187, 2;
194, 6; 208, 28.
μίλιον μιλιον 18, 10; 44, 18;
190, 10; 193, 2, 27; 212, 22.
μόγισ μογис 19, 20; 107, 11;
141, 10; 146, 26; 153, 7.
μυστήριον μυστηριον 22, 23;
24, 16-17, 19-20; 27, 6-7;
168, 12; 178, 4; 200, 5, 26.
μοναχή μοναχη 190, 19; — μού-
ναχη 47, 4.
μοναχός μοναχος 1, 25; 3, 18;
7, 11, 24; 8, 1, 4, 11-12; 18,
21; 22, 13; 24, 29; 25, 9-10,
11; 26, 1; 29, 3, 4; 30, 3;
33, 27; 34, 26; 40, 22; 41,
5, 11; 44, 21-22; 52, 19; 55,
26; 62, 18; 70, 2-3, 8; 84,
4-5, 21; 98, 19; 101, 30; 102,
8; 106, 3; 115, 26; 116, 8;
119, 13, 18; 125, 25; 139,
12; 140, 5, 10; 143, 22, 28,
30; 144, 4; 148, 5; 153, 17;
154, 13, 15, 23, 27-28; 155,
11; 165, 21; 166, 24; 167, 1;
198, 4; — μούναχος 1, 12;
9, 1, 3-4, 26; 22, 18; 26,
2; 42, 27; 46, 18; 62, 27;
66, 9; 103, 9; 105, 21; 118,
22; 119, 26; 136, 15; 169,
17-18.
μονή μονη 18, 20; 22, 10, 25;
23, 7; 26, 19; 27, 6; 28, 4-
5, 23; 30, 6, 13; 32, 17, 19;
33, 7, 14; 34, 25; 35, 7; 41,

24; 42, 28; 43, 2, 17; 44,
11, 17, 18, 23; 45, 18; 46,
6, 7; 47, 17; 51, 1, 10, 11,
16, 21, 25; 52, 3; 53, 15; 54,
26; 55, 11; 56, 8, 14, 20,
23; 57, 1, 3; 58, 25; 60, 20;
63, 1 (bis), 18; 66, 6; [67,
25 = μόνι]; 73, 1, 5, 6; 74,
2; 79, 20, 29; 82, 25; 86, 8;
91, 20; 94, 7; 95, 8, 11;
115, 19; 140, 5; 151, 9, 11;
152, 22; 153, 17; 154, 13;
158, 19-20; 160, 3, 13, 14,
17; 164, 14; 165, 2, 12, 16,
19, 24; 166, 17; 192, 27;
193, 8; 203, 19, 21; 205, 9;
207, 1, 9; 210, 3, 11-12; 213,
11; 219, 6; — μόνωσι 24,
24; 54, 27; 57, 8; 59, 27;
73, 17; 79, 13; 84, 1; 87,
10; 110, 15; 115, 15; 156,
26; 157, 9; 164, 25; 166, 8;
169, 1-2; 180, 21; 183, 11;
190, 16; 191, 20; 198, 6-7,
8; 201, 4, 30; 202, 1; 206,
8, 23; 207, 8, 12, n. 1; 212,
3; 213; 5, 10, 13.
μόνον μονον 9, n. 4; 89, 3; —
ομνονον 9, 12; 29, 5; 39,
21; 90, 22-23; 146, 17; 155,
5, 27.
μυστήριον μυστηριον 6, 16; 37,
18; 93, 27-28; 94, 3; 205,
5.
νηστεία νηστια 8, 9; 26, 13; 35,
8; 74, 24; 109, 4; 125, 10;
137, 29; 140, 17; 155, 17;
194, 9.
νηστεύειν νηστευειν 9, 14-15; 33,
27-28; 38, 6; 65, 1; 83, 16;
84, 17; 111, 4; 130, 16; 145,
20; 146, 8; 190, 3; 197, 1.

νήρειν νηυφιν 10, 26; 11, 3;
46, 10; 69, 6; 109, 5; 133,
20; 160, 26; 169, 5; 173, 8;
177, 7-8; 180, 9; 193, 24;
214, 21; 218, 13, 17.
νοεῖν νοειν 53, 24; 75, 21; 173,
20.
νόημα νοημα 12, 22; 118, 24;
171, 17; 174, 21-22 (νομα),
n. 8; 177, 25 (νοημα).
νόμος νομος 9, 25-26; 11, 22;
24, 3; 31, 10, 15; 38, 12;
52, 11; 85, 2; 89, 20; 134,
7, 27; 138, 18; 155, 29; 156,
27; 178, 4; 185, 2; 189, 19;
193, 20; 208, 4; 212, 4, 17;
213, 14; 216, 18; 217, 5;
219, 16, 23, n. 1; 220, 9.
νοῦς νους 53, 28; 54, 13; 108,
3; 168, 27; 171, 18.
ξένη ξενη 101, 29.
ξενικός ξενικός 106, 2; 166, 24
(ξινικός); 191, 4.
ξέστης ξεστης 60, 4.
οικονομεῖν οικονουειν 49, 22; 59,
26; 190, 19; 216, 3.
οικονόμος οικονουμος 25, 17; 73,
3, 23; 96, 22.
οικουμένη οικοχυενη 89, 10.
ὅλως ολοως 112, 28; 137, 17;
172, 23.
ὁμοίως ομοιος 107, 19; 126, 14;
— ομοιως 180, 12.
ὁμολογεῖν ομολογειν 36, 12; 47,
4-5; 64, 2, 4; 109, 23; 139,
17; 148, 28; 156, 20; 181,
22; 186, 12.
ὁμολογητής ομολογιτης 42, 23.
ὁμολογία ομολογια 156, 20.
ὁμως ομος 8, 27; 18, 27; 34,
17; 61, 4; — ομως 61, 12;

120, 5; 208, 26; — **ζουως** 41, 17.
ονομάζειν **ΑΝΟΜΑΖΙΝ** 135, 16; 178, 29; — **ΟΝΟΜΑΖΙΝ** 158, 14; 179, 4.
οντως **ΟΝΤΩΣ** 210, 26.
οπίασις **ΟΠΤΑΣΙΑ** 75, 20; 89, 1-2.
οπως **ΖΟΥΩΣ** 152, 7.
οραμα **ΖΟΡΑΜΑ** 12, 15, 20; 51, 13; 66, 29; 94, 13; 95, 26; 115, 13; 130, 27-28; 131, 12; 132, 15; 133, 17; 138, 27; 157, 28; 158, 7, π. 3; 163, 27; 164, 12; 165, 2; — **ΖΟΡΗΜΑ** 42, 2; 56, 20.
ορασις **ΖΟΡΑΣΙΣ** 218, 14.
ορδο **ΟΡΕΙΝΟΝ** 16, 22; — **ΟΡΔΙΝΟΝ** 174, 27.
ορθόδοξος **ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ** 104, 15; 125, 21.
ορμη **ΖΟΡΜΗ** 18, 10; 77, 15; 123, 19.
ορφανός **ΟΡΦΑΝΟΣ** 7, 18; 196, 26; 209, 18; 211, 4.
οταν **ΖΟΥΑΝ** 105, 5; 146, 25; 218, 13.
οτε **ΖΟΥΤΕ** 222, 23.
ουδέ **ΟΥΔΕ** 21, 6; 34, 23; 40, 23; 50, 26; 62, 26; 75, 7; 89, 1; 109, 10; 114, 15; 115, 11; 117, 11; 118, 13; 124, 2; 125, 6; 126, 5; 137, 19, 22; 27; 143, 16; 144, 18; 145, 24; 147, 8; 148, 13; 155, 21; 162, 3; 168, 3; 199, 14; 214, 2; 215, 20.
ουκούν **ΟΥΚΟΥΝ** 159, 15; 187, 9.
ουμόνον **ΟΥΜΟΝΟΝ** 16, 11; 29, 19; 39, 17; 41, 8-9; 79, 28; 137, 1, 12; 147, 4; 167, 5; 172, 14; 186, 20; 201, 12.
ουν **ΟΥΝ** 43, 28; 45, 4; 122, 23;

128, 24, 28; 131, 8; 137, 25; 143, 30; 169, 22; 191, 5.
ούσις **ΟΥΣΙΑ** 99, 11; 192, 14.
πάθος **ΠΑΘΟΣ** 38, 22; 105, 9; 142, 8, 14, 17; 143, 11; 144, 11; 148, 14.
palatium **ΠΑΛΑΤΙΟΝ** 4, 12; 138, 13.
πάλιν **ΠΑΛΙΝ** 8, 24; 58, 2-3, 79, 6; 110, 6; 129, 21; 130, 10; 165, 29; 186, 14; 192, 1.
πανουργία **ΠΑΝΟΥΡΓΙΑ** 60, 27-28; 61, 26; 64, 6; 118, 8; 176, 10.
πανούργος **ΠΑΝΟΥΡΓΟΣ** 150, 1.
παντοκράτωρ **ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ** 125, 28; 149, 13-14.
πάντως **ΠΑΝΤΩΣ** 4, 1; 14, 6; 26, 24; 80, 10-11; 85, 4; 89, 29; 114, 2; 142, 5; 185, 4.
παρά **ΠΑΡΑ** 25, 1; 35, 11; 46, 13; 74, 15; 77, 28; 81, 20; 113, 2; 116, 19.
παράβαιεν **ΠΑΡΑΒΕΙΝ** 39, 15, 24; 82, 21, 28; 129, 12; 134, 12; 167, 15-16.
παράβασις **ΠΑΡΑΒΑΣΙΣ** 74, 1; 78, 25; 83, 2, 21; 134, 14.
παράβουλη **ΠΑΡΑΒΟΥΛΗ** 95, 24; 107, 15; 108, 1; 118, 21; 136, 2; 137, 16; 138, 3-4; 169, 10; 177, 25; 213, 22; 214, 23-24.
παράδεισος **ΠΑΡΑΔΙΣΟΣ** 97, 15; 218, 3, 6.
παράδοσις **ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ** 23, 14; 134, 8; 156, 17; 190, 27; 206, 20.
παρὰπωμα **ΠΑΡΑΠΤΩΜΑ** 139, 20, 25.
παρθένος **ΠΑΡΘΕΝΟΣ** 26, 16; 28, 8; 125, 25; 142, 10.
παρουσία **ΠΑΡΟΥΣΙΑ** 202, 16.

παρρησία **ΠΑΡΡΗΣΙΑ** 138, 12.
πάσχα **ΠΑΣΧΑ** 11, 10; 38, 4; 73, 20; 175, 23; 183, 13, 26; 200, 30; 201, 15; 204, 21, 23, 26; 205, 3, 4.
πατριάρχης **ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ** 43, 19; 187, 27.
πειράζειν **ΠΙΡΑΖΙΝ** 11, 4; 20, 15; 114, 5; 118, 28; 119, 4, 14; 139, 27; 152, 22, 24; 180, 5, 6.
πειρασμός **ΠΙΡΑΣΜΟΣ** 9, 24; 20, 7-8; 35, 28; 36, 5; 80, 18; 118, 27; 161, 28; 179, 21; 184, 4.
πέλαγος **ΠΕΛΑΓΟΣ** 193, 23.
πεντηκόνταρχος **ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑΡΧΟΣ** 69, 9.
πέρσης **ΠΕΡΣΗΣ** 4, 7; 166, 6.
πέτρα **ΠΕΤΡΑ** 54, 10; 71, 7; 169, 13, 15, 23, 26.
πηγή **ΠΙΓΗ** 102, 24; — **ΠΥΓΗ** 176, 14, 17.
πίθος **ΠΙΘΟΣ** 53, 29.
πινakis **ΠΙΝΑΓΙΣ** 220, 21.
πιστός **ΠΙΣΤΟΣ** 7, 13; 26, 2; 38, 24; 69, 3; 79, 25; 92, 17; 104, 22; 121, 26; 173, 24, 28; 179, 16; 216, 1; 220, 15.
πλάνη **ΠΛΑΝΗ** 64, 26; 126, 28; 132, 18, 24; 177, 1.
πλάσμα **ΠΛΑΣΜΑ** 194, 17.
πλάσσειν **ΠΛΑΖΙΝ** 176, 21.
πλάστον **ΠΛΑΣΤΟΝ** 177, 8-9.
πλήν **ΠΛΗΝ** 79, 8; 169, 9; 172, 26; 182, 19.
πνεύμα **ΠΝΑ** 1, 20; 6, 4; 15, 24; 16, 10; 18, 10; 22, 28; 35, 14; 54, 25, 29; 55, 6; 56, 6; 66, 16, 17; 68, 1, 12, 15; 69, 4, 9; 70, 21; 71, 14; 72, 25; 73, 2; 75, 4; 76, 12; 87, 15; 88, 15; 89, 8; 92, 9;

10, 15; 96, 17; 102, 5; 107, 24; 122, 8; 123, 9; 124, 14; 126, 3, 6; 130, 5; 135, 11; 138, 23 (bis); 139, 16, 26; 143, 21; 146, 22; 148, 19; 149, 27; 151, 20, 25, 28; 152, 12, 15, 16; 153, 23; 154, 8; 160, 1; 179, 26; 184, 20; 186, 17; 187, 6, 7, 9, 11, 20; 188, 14; 190, 6; 192, 12; 197, 21; 198, 23; 199, 11; 205, 16, 19; 206, 3; 209, 12; 214, 8; 219, 10; 222, 24.
πνευματικόν **ΠΝΑΤΙΚΟΝ** 23, 25; 31, 14; 48, 22; 53, 22; 54, 12; 88, 20; 92, π. 1; 116, 5-6; 179, 13; 212, 20; 216, 5; 217, 21; 219, 24.
πνευματικός **ΠΝΑΤΙΚΟΣ** 139, 25.
πολεμειν **ΠΟΛΕΜΙΝ** 4, 10; 5, 21; 21, 24; 56, 25.
πόλεμος **ΠΟΛΕΜΟΣ** 84, 23; 96, 14; 174, 5, 7.
πόλις **ΠΟΛΙΣ** 4, 13, 22, 23, 24; 5, 13, 14; 32, 24; 34, 24; 56, 8; 164, 26; 199, 26; 200, 3; 201, 19.
πολιτεία **ΠΟΛΙΤΙΑ** 16, 18; 17, 8; 20, 6; 22, 21 (ΠΟΛΙΤ-); 64, 10; 70, 6; 102, 23; 108, 25; 130, 10; 135, 2-3 (ΠΟΛΙΤΙΑ); 137, 24, 29; 138, 5, 9; 146, 6; 155, 16; 175, 16; 178, 10; 186, 25; 191, 6; 200, 15-16.
πολιτεύεσθαι **ΠΟΛΙΤΕΥΕΣΘΕ** 22, 20; 34, 29; 35, 20; 41, 5-6; 85, 8; 103, 5; 105, 27; 133, 4-5; 134, 27; 136, 21-22; 137, 23; 138, 19.
πολιτεύόμενος **ΠΟΛΙΤΕΥΟΜΕΝΟΣ** 41, 24; 43, 24-25.

πολιτευτής πολιτευτής 13, 17-18.
 πολιτικός πολιτικός 108, 18; 205, 10.
 πολλάκις πολλάκις 38, 17; 69, 6; 186, 14.
 πονηρία πονηρία 36, 22.
 πονηρόν πονηρόν 68, 12, 15-16; 111, 8, 22; 113, 28; 145, 25; 146, 19, 23; 147, 2, 14; 149, 29; 151, 28; 152, 9; 154, 5; 8; 179, 26; 180, 29; 215, 16.
 πονηρός πονηρός 71, 11; 93, 4; 139, 9, 11; 212, 18.
 πορνεία πορνεία 101, 4; 128, 13, 24; 135, 28.
 πόρνος πορνός 49, 4-5; 143, 16.
 πορφόρα [πο]ρφόρα 158, 8.
 πράξις πράξις (Act. Apost.) 174, 11; 185, 20.
 πράξις πράξις 87, 24; 88, 4; 90, 6; 91, 27; 140, 14, 24; 144, 15; 145, 14; 150, 23; 185, 10.
 praepositus προπоситос 165, 26.
 πρέπει πρεπεί 152, 11.
 πρεσβευτής пресвєчтєс 211, 15.
 πρεσβύτερος пресвѣтерос 29, 2-3; 42, 24; 87, 13-14 (пресвѣтер); 94, 1.
 προαίρεσις προзєресис 85, 7; 148, 3, 17.
 προδότης продоthс 171, 6-7.
 προσολώς προϊστος 222, 25.
 προκόπη προκοπή 1, 24; 11, 8; 35, 19; 72, 4; 122, 3.
 προκόπτειν προκοπтин 6, 25; 33, 24; 39, 19; 73, 14; 83, 24; 104, 9; 106, 1; 137, 4-5; 196, 27-28.
 πρόνοια проноia 22, 10; 32, 16; 35, 1; 51, 6; — проноia 41, 22.
 πρὸς προς 29, 18; 127, 27; 182, 14.
 προσεύχεται προσєчєтєє 9, 22.
 προσευχή προσєчєчє 8, 20; 9, 24; 146, 21; 178, 19.
 πρόσταγμα προσταγма 4, 12; 5, 23.
 προσφορά προσфора 24, 9, 18, 20; 213, 9.
 προφήτης прорѣthс 113, 26; 127, 23; 135, 10-11; 142, 28; 150, 24; 171, 14; 174, 9; 180, 18; 185, 14; 189, 13; 217, 4; 219, 8.
 πύλη пѣлє 90, 17; 91, 5, 7, 9-10, 10, 14, 15, n. 3; 100, 16.
 πύργος пѣргос 81, 16.
 ῥητόν рhтон 30, 28; 31, 21; 32, 18; 95, 17; 198, 15; — зрhтон 30, 20 (зрон), n. 3; 95, 25.
 ῥωμαῖος ρωμεос 4, 5; 101, 29; 108, 16.
 σάββατον савватоn 10, 13; 24, 11; 18-19; 26, 12; 83, 18.
 σάλπιγξ салпигѣ 164, 6.
 σάπφειρος салпирон 163, 13.
 σαρκικόν саркикоn 39, 22; 53, 22; 73, 8; 112, 16.
 σαρκικός саркикос 160, 20; 173, 26.
 σάρξ сарѣ 11, 20, 23; 14, 27; 16, 17; 20, 2; 23, 29; 31, 19; 50, 19; 60, 14; 68, 4; 90, 10; 96, 19; 97, 12; 105, 9; 134, 19; 135, 6; 162, 4; 169, 25; 179, 15; 186, 15, 18; 187, 8; 188, 14; 190, 2.
 σεμνός сєmнос 25, 6; 28, 7; 45,

15; 125, 22; 143, 15; 153, 19.
 συνδόνιον сѣнаѣоніон 28, 1.
 σίππων сиппон 161, 11, 17.
 σκανδαλίζειν скандализин 135, 18-19; 136, 26.
 σκανδαλιζεσθαι скандализєтєє 133, 5-6; 161, 2.
 σκάνδαλον скандалон 133, 7; 137, 7.
 σκάφος скафос 57, 13.
 σκεῦος сκεтос 136, 12; 149, 25, 26; 173, 1.
 σκηνή сκhнн 31, 5, 6, 11; 43, 21; 113, 21; 178, 16.
 σκληρός сκѣрос 47, 15; — сκhн-ρος 47, n. 3; 68, 20.
 σκοπός σκοпос 8, 2; 16, 16; 40, 4; 107, 3; 121, 15; 193, 17.
 σκυλμός сκuлмос 165, 5.
 σοφία софia 117, 18, 25.
 σοφός софос 52, 20; 119, 11; 172, 9.
 σπλήν сплhн 17, 6.
 σπουδαῖος сподѣос 134, 1.
 σπουδάζειν сподѣзин 106, 3; 134, 1-2; 155, 27.
 σπουδή сподhн 73, 11; 83, 1 (сподh), n. 1; 118, 10; 183, 10.
 σταυρός стѣгрос 16 17; 17, 1; 39, 1; 93, 6; 106, 28; 152, 1; 193, 27; 199, 22; 212, 2.
 σταυρώνειν стѣгρωνин 11, 18; 151, 26; 152, 1.
 στερέωμα стєрєωма 97, 16.
 στήλη стѣлh 54, 4.
 στήριον стѣкаріон 94, 29; 95, 2, 3-4 (стѣг-).
 στοά стогѣ 28, 6.
 στοιχεῖν ст[οι]чєн 64, 3.
 στρατεύμα стрѣтєγма 165, 19.
 στρατηλάτης стрѣтhлѣthс 164, 13-14, 17, 168, 15, 17.
 στρατιά стрѣтia 170, 5.
 σῦλος стѣлос 131, 1, 13, 15; 132, 23.
 συγγένεια сѣггєnia 156, 9.
 συγχωρεῖν сѣгчѣорєн 14, 7; 121, 25.
 συγχώρησις сѣгчѣорєсис 20, 8-9.
 σύναξις сѣназис 9, 17; 11, 7; 43, 14; 58, 10, 20, 21-22; 59, 10, 11, 22; 66, 19; 77, 23, 24; 95, 22; 107, 9, 10; 111, 25-26; 123, 7; 163, 18; 194, 21; 209, 27.
 συνείδησις сѣннєдѣсис 97, 7; 163, 4; 193, 17 (сѣннєдhс), n. 2 (сѣннєдhсис).
 συνήθεια сѣннєhia 18, 9; 22, 3; 30, 15; 50, 14; 62, 22; 74, 3; 75, 8, 14; 85, 24; 87, 8-9; 96, 24; 161, 15.
 συνοδία сѣнодia 216, 11.
 συντέλεια сѣнтєлia 176, 7.
 σφραγίζειν сфрѣгизин 126, 6; 152, 14.
 σφραγίς сфрѣгис 169, 18.
 σχῆμα счhма 21, 19; 22, 17; 26, 2; 40, 8; 94, 26-27; 109, 11; 139, 12; 185, 6, 10.
 σχισματικός счисмѣстичос 132, 21-22.
 σῶμα сѣма 6, 16; 9, 10; 10, 25; 12, 14; 16, 12; 18, 1-2; 26, 28; 38, 25; 48, 27; 49, 11; 50, 11; 77, 6; 78, 12, 22; 84, 22, 28; 85, 8; 86, 26; 87, 18; 88, 2, 19, 24, 26; 91, 23, 24; 92, 8; 93, 20; 96, 14; 97, 13, 14; 98, 23; 101, 4; 102, 9; 105, 5; 108, 26; 122, 15, 18; 126, 2, 23; 128, 23; 138, 7; 146, 18;

152, 29; 153, 1; 155, 4;
184, 21; 185, 3; 187, 20;
190, 14; 191, 20; 192, 11;
193, 11, 22; 201, 13; 205,
6; 206, 16; 209, 8, 26, 27,
29; 210, 7; 211, 24; 214,
12.
σωματικόν *σωματικόν* 48, 20-21;
137, 20.
σωτήρ *σωτήρ* 22, 15; 93, 5;
162, 19; 170, 4; 220, 20;
221, 15; 223, 12.
τάγμα *ταγμα* 26, 6 (*δαγμα*);
43, 11; 125, 24-25; 126, 14;
144, 23.
ταλαίπωρος *ταλειωρος* 14, 11;
15, 13; 16, 3, 8, 12; 72, 19;
92, 7; 100, 3; 109, 26; 116,
2; 129, 8; 135, 10; 136, 10;
149, 22; 161, 6; 209, 20.
τάξις *ταξις* 24, 21; 25, 11; 44,
24 (*ταξις*); 46, 7; 88, 13;
107, 1; 110, 5; 111, 8; 112,
14, 25; 167, 25; 174, 26.
τάρταρος *ταρταρος* 170, 1.
τέλειος *τελιος* 1, 25; 26, 19;
32, 11; 64, 7; 69, 10-11; 85,
1-2; 91, 13; 133, 14; 143,
18; 183, 8-9; 186, 25; 196,
6; 200, 8-9; 204, 7; 205, 24.
τεσσαρακοστή *τεσσαρακοστή* 38,
3.
τιμωρεῖν *τιμωρην* 98, 5; 99, 17,
24; 100, 29; — *τιμωρην*
124, 19; 136, 9.
τιμωρία *τιμωρια* 101, 26; — *τι-*
μοριδ 223, 11.
τιμωριστής *τιμωριστής* 99, 9.
τιρο *τιρων* 4, 10; 5, 24.
τολμᾶν *τολμαν* 71, 13; 176, 25.
τολμηρός *τολμηρος* 78, 3.
τοξευτής *δοξιτής* 165, 26.
τότε *τοτε* 11, 28; 12, 5; 14, 15;
34, 5; 36, 27; 42, 11, 17;
44, 4; 45, 18; 53, 23; 111,
19; 114, 3, 29; 143, 21;
148, 23; 152, 3; 166, 15;
186, 8; 206, 22; 209, 14;
210, 15.
τράπεζα *траπεζа* 25, 18, 22;
31, 13; 76, 7-8; 84, 13; 93,
27; 104, 20; 120, 22.
τροφή *τροφή* 6, 7; 17, 15, 18,
21; 18, 1; 23, 15; 33, 26;
34, 4; 41, 13; 62, 18; 103,
1, n. 1; 191, 19.
τροχός *τροχος* 95, 3.
τρυφᾶν *тρυфа* 105, 21, n. 5.
τρυφή *тρυφή* 103, n. 1.
τύπος *тиπος* 129, 11.
τύραννος *тыраннос* 4, 6-7.
ὕλη *уль* 182, 13; 191, 22 (*у-*
ль), 25; 192, 14, 16; 193,
4.
ὕμνος *у́мнос* 163, 7.
ὕπαρχοντα *у́пархонта* 55, 9;
56, 3; 161, 18; 216, 4.
ὕπηρέτης *у́перетис* 33, 12.
ὕποδειγμα *у́ποδειγμα* 105, 20.
ὕπομένειν *у́πομενιν* 8, 15, 24;
10, 8; 11, 6; 56, 27; 58, 19,
22 (*у́πομεν*); 85, 6; 118,
13, 29; 122, 5; 124, 21; 174,
1.
ὕπομονή *у́πομoнe* 17, 4; 18,
4; 63, 26; 108, 3; 138, 18;
148, 17, 202, 20; 204, 16.
ὕποταγή *у́ποταгe* 138, 19;
156, 22; 199, 20.
φαντασία *фанта́σια* 20, 13.
φθερεῖν *фθoнeн* 64, 21; 211, 7.
φθόνος *фθoнoc* 24, 24-25, 29;
29, 15-16; 36, 22.

βίλοσοφος *φίλοσοφος* 53, 8, 18;
54, 7, 9, 18, n. 2.
φορεῖν *φορην* 16, 17; 70, 3; 98,
12-13; 104, 25; 185, 5, 9;
199, 21.
φυλή *фyль* 141, 20.
φύσις *фyсис* 99, 28; 141, 25,
27; 142, 4, 5, 9, 11, 13;
143, 10, 12.
χαίρε *хeрe* 121, 8; 202, 9.
χαίρετε *хeрeтe* 215, 3.
χαλινός *χαλινoυc* 199, 2.
χαρίζεσθαι *χαρίζeσe* 21, 26; 52,
4; 54, 13; 56, 4.
χειμών *хeмoн* 193, 23.
χειροτόνειν *хeрoтoнeн* 29, 12.
χέρσος *хeрcoc* 145, 4, 6.
χήρα *хeрa* 7, 19.
χιλίαρχος *хи́λιαρχoc* 69, 10.
χιών *хиoн* 88, 23; 158, 2.
χλαμύς *хламыc* 95, 1-2.
χόρτος *хoртoc* 168, 9.
χρᾶσθαι *хрacтe* 118, 26.
χρεία *хрeя* 3, 8; 5, 14; 6, 7; 8,
5; 9, 9, 10; 13, 5; 30, 5;
39, 18; 41, 13, 20; 43, 3, 7,
26; 49, 9, 22; 62, 15; 64,
20; 69, 19; 73, 19, 24; 80,
17; 82, 8, 13; 84, 5; 92, 16;
96, 18 (*bis*); 103, 19; 111,
14; 118, 6; 126, 23; 127, 6,
10, 12; 140, 3; 141, 5; 144,
25; 155, 4; 162, 6; 190, 14,
17; 191, 20; 201, 11; 215, 13.
χρήμα *хрeмa* 187, 2.
χρηστός *хрeстoc* 46, 21; 61, 5;
76, 15; 109, 17.
χριστιανός *хрeстiaнoc* 1, 23; 4,
5; 5, 4; 102, 6; — *хрeстia-*
нoc 102, 8.
χώρα *хoрa* 1, 12; 4, 11; 202,
18.
χωρίς *хoрic* 9, 6, 18; 11, 20;
33, 19; 91, 1.
ψαλλει *ψaлe* 220, 3.
ψαλλειν *ψaлeн* 28, 6, 22; 65,
19, 21; 88, 28; 89, 3; 93,
17, 17-18; 109, 9; 127, 13;
160, 9; 199, 9, 24; 200, 11;
203, 16, 18; 206, 22; 210,
1.
ψαλμός *ψaлмoc* 177, 20; 198, 5.
ψυχή *ψyчe* 7, 16 (*bis*); 15, 11;
16, 3, 11; 18, 22; 23, 14;
25, 16; 27, 16; 35, 2, 17;
42, 1, 10; 43, 7; 45, 29; 48,
22, 26; 62, 12; 69, 16; 74,
19, 22; 77, 9, 28; 78, 2, 3;
79, 10, 11; 80, 24; 81, 3; 84,
23; 85, 26; 88, 18, 21, 23;
89, 5; 91, 4, 12, 24, 26; 92,
5, 7; 93, 19; 94, 7; 97, 18,
25; 98, 5, 10, 11, n. 3; 99,
15, 19; 100, 3, 5, 10, 29;
106, 12; 109, 2, 13; 113, 3;
122, 23; 126, 2; 128, 21,
28; 129, 11, 16, n. 2; 132,
20; 133, 25; 135, 19 (*bis*),
20, 28; 136, 13, 19; 137, 3,
10, 12, 14; 139, 10; 141, 3;
145, 11; 146, 18; 148, 18;
154, 25; 155, 7; 157, 2, n. 1;
160, 9; 161, 4; 162, 14; 170,
1; 171, 16; 176, 12; 180, 3,
27; 181, 14; 182, 13, 15, 23-
24, 26; 183, 2; 184, 5, 13-
14; 187, 20; 189, 16; 23,
27; 190, 13; 191, 16; 192,
11; 193, 2, 3; 194, 11, 15,
18; 196, 22; 197, 20; 200,
18; 204, 6; 208, 4, 8; 209,
2, 6; 211, 26; 214, 7, 11;
218, 5, 9; 220, 2, 6, 13,
n. 4; 223, 1.

ῥδῆ ζοαν 65, 22; — ζωαν
198, 5.
ὡς ζωc 20, 25, 27; 40, 24; 51,
26; 53, 10; 60, 15; 61, 13,
22, 23; 62, 28; 66, 3, 4;
69, 22; 74, 15; 79, 17; 81,
24; 107, 1; 111, 15; 116, 1;
138, 8, 9, 10; 143, 13; 162,
10; 163, 5; 165, 17; 173,
18; 80, 4; 187, 13; 192,
24; 196, 19; 213, 7; 216,
17.
ὡς ζωc 6, 10, 27; 7, 3, 22;
12, 12; 21, 9; 35, 11; 36, 1;

50, 6, 10; 60, 23; 77, 8; 78,
3 (ζωcαε); 81, 18, 20; 87,
1; 92, 1; 96, 5; 98, 27; 101,
28; 109, 20; 113, 29; 116,
19; 122, 23; 124, 14; 125,
4; 128, 26; 135, 15; 147,
28; 156, 8; 161, 1; 162, 1;
164, 7; 168, 6; 169, 20 (ζωc-
αε); 183, 4; 192, 28; 196,
27.
ὡς ζωc 61, 26; 73, 14;
178, 1; — οφειλιν 200, 26-
27; 214, 23.

INDEX HUIUS TOMI.

PROOEMIUM.....	1 ^{pag.}
CORRIGENDA.....	1
Vita sancti PACHOMII.....	VI
APPENDIX I. Hymni in honorem s. PACHOMII.....	1
APPENDIX II. Excerptum ex Apophthegmatibus.....	216
INDICES. Index biblicus.....	224
Index geographicus.....	225
Index nominum personarum.....	227
Index graecorum verborum.....	228
	231